



A. E.  
p. 12 - 23 p. 12 h - 9 h. d. d.



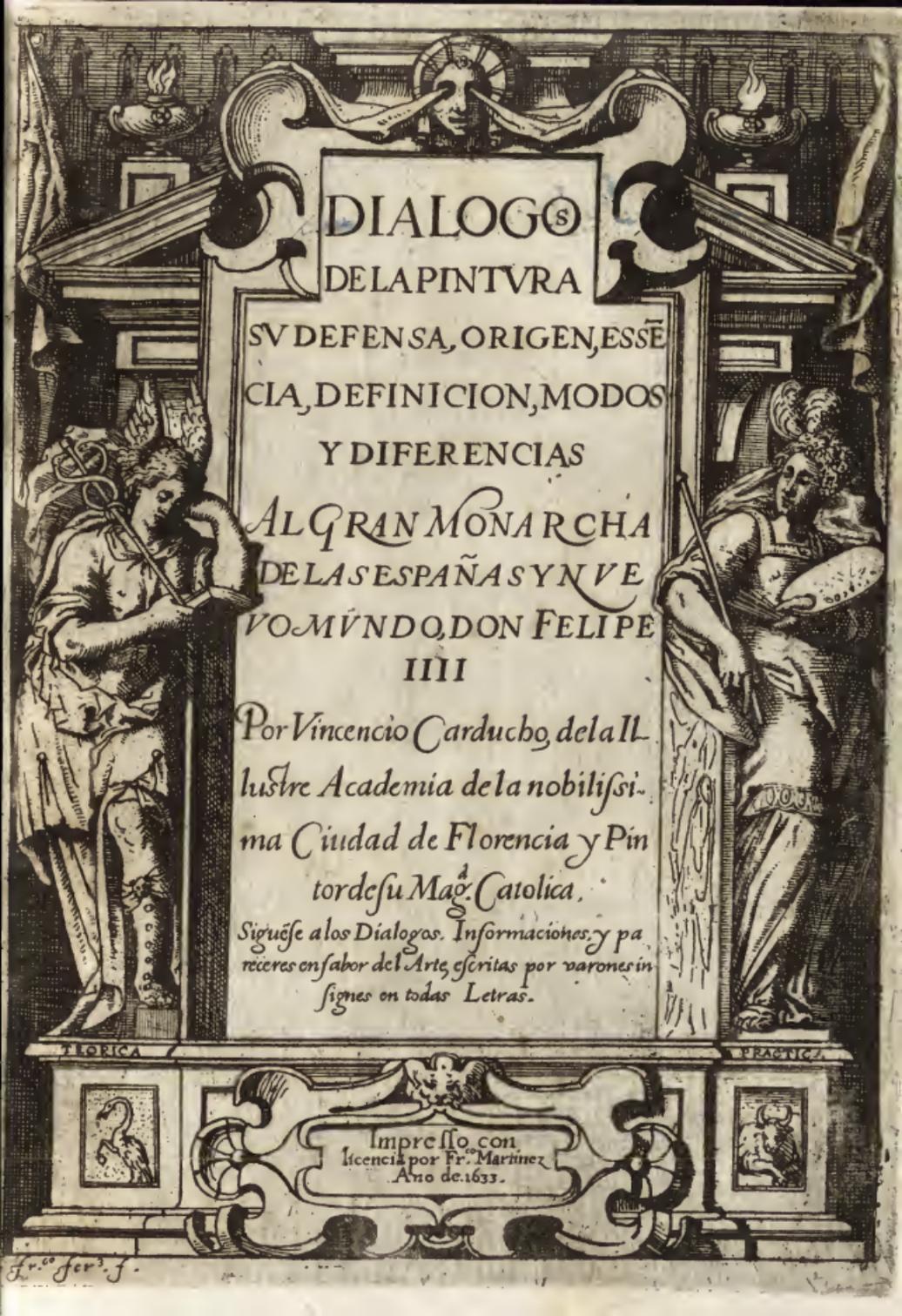












DIALOGO<sup>S</sup>  
DE LA PINTURA

SV DEFENSA, ORIGEN, ESSE<sup>Ñ</sup>  
CIA, DEFINICION, MODOS  
Y DIFERENCIAS

AL GRAN MONARCA  
DE LAS ESPAÑAS Y NVE  
VO MÜNDO, DON FELIPE  
IIII

Por Vincencio Carducho, de la Il-  
lustre Academia de la nobilissi-  
ma Ciudad de Florencia y Pin-  
tor de su Mag.<sup>a</sup> Catolica.

*Siguése a los Dialogos. Informaciones, y pa-  
réceres en favor del Arte, eferitas por varones in-  
signes en todas Letras.*

Impresso con  
licencia por Fr. Martinez  
Año de 1633.

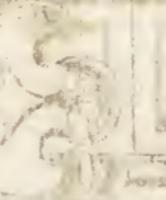
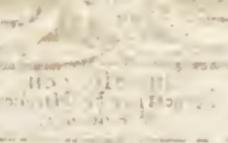
DIALOGO  
DE CAPITULA

Y DE LAS ORIENTES  
CIA DEFINICION MODOS  
Y DIFERENCIAS

DE LA RAYMOND  
DE LAS ESPERANZAS Y  
LOMINDODON FELICE

III

En el nombre de Dios  
Amén. Este libro es  
de la obra de la noble  
mujer Raymonda de  
Castilla. En el qual  
se contiene la vida  
y las acciones de  
los santos reyes  
de Castilla.



# SEÑOR,



LOS fauores que V. Magestad ha hecho con su gran benignidad, al ingenioso Arte de la Pintura, imitadora de los primores i galas de la Madre comun Naturaleza; no contentandose con adornarla con nuevas honras y glorias, sino platicando el pinzel, significado à tãtos Mundos como Dios ha colocado en la eminencia de su grã Corona; que solo ella merece tener por discipulos à Reyes, Emperadores, y Principes; me dio animo para llegar al Trono de su grandeza, y postrado à los Reales pies de la felicidad de V. Magestad suplicarle humildemente, como

verdadero sieruo de su Real y poderosa Casa, escuche benignamente lo que se dize en estos ocho Dialogos, que se han ido fabricando con la meditacion de mi estudio, manifestando los secretos diuinos que comprende, y los tesoros de inestimable valor que en sí encierra, que son tantos, que no se pueden reduzir à cierto numero. Suplico à V. Magestad los reciba con las luzes de su maravillosa cleméncia, que bastará para quedar mi cuidado y deseo cumplidamente premiado. Guarde Dios à V. Magestad para bien de la Christiandad.

APRO-

## APROBACION.

**P**OR mandado del señor don Iuan de Velasco y Azeuedo Vicario general desta villa de Madrid y su partido, he visto vn libro intitulado, *Dialogos del Arte de la Pintura*, compuestos por Vicencio Carduchi Pintor de su Magestad. Lo juzgo por mui Catolico, libre de toda censura en lo que toca a nuestra santa.Fè Catolica, y buenas costumbres, y por mui digno que salga a luz para darla a los mas peritos del Arte, pues su Autor no solo se ha querido adelantar en la valétia del pincel a los mas famosos Pintores antiguos y modernos, dexando en todas partes insignes obras vinculadas a la memoria eterna de los siglos: de las quales podemos dezir lo que Origenes contra Celsum, hablando de otras que en su tiempo vio milagrosas: *Vsque ad miraculum excellunt opera*, que si no pasan, por lo menos llegan a tocar la raya de lo milagroso. Pero tambien se ha querido auentajar con la pluma a todos quantos han escrito en la materia, enseñando con toda erudicion y claridad, y con grandes fundamentos los mayores primores y puntos leuantados del Arte de la Pintura, asì en lo practico, como en lo especulatiuo. De manera que con justas causas deua ser premiado con muchas honras y otros premios, asì por famoso Pintor, como por insigne Escripor, y que le venga mui ajustado lo que dixo Eliano lib. 9. cap. 11. del celebrado Pintor Parrasio: *Vt Parrasius Pictor purpuream vestem gestauerit, & coronam habuerit auream in capite*, q̄ le honraron los Reyes de aquellos tiempos, concediendole por singular priuilegio las mismas insignias Reales que ellos traian, vistiendole de purpura Real, y poniédole corona de oro en la cabeça. Este es mi parecer y aprobacion, y lo firmè en este Conuento de san Francisco de Madrid, en 30. de Agosto de 1632. años.

*Fr. Micael Auellan, Predicador de su Magestad, Obispo de Siria.*

Licencia del Ordinario.

**N**OS el Licenciado don Iuan de Velasco y Azeuedo, electo Prior de Roncesvalles, y Vicario general desta villa de Madrid y su partido, &c. Por la presente por lo que à nos toca damos licencia para que se pueda imprimir è imprima este libro intitulado, Dialogos de la Pintura, compuesto por Vicencio Carduchi, Pintor de su Magestad, atento no tiene cosa contra nuestra santa Fè Catolica, y buenas costumbres. Dada en Madrid a cinco dias del mes de Otabre de mil y seiscientos y treinta y dos años.

Licenciado Velasco  
y Azeuedo.

Por su mandado

Iuan Perogila.  
Notario.

APRO-

*APROBACION DE IVLIO  
Cesar Firrufino, Catedratico de Mate-  
maticas, y Artilleria por su  
Magestad.*

SEÑOR,

**P**OR mandado de V. A. he visto este libro intitulado, *Dialogos de la Pintura, origen y estimacion suya*, compuesto por Vicencio Carduchi, que por lo estudioso de su artillado pincel, cō justos titulos merece los que oi goza de Pintor de su Magestad, y de Academico insigne en la ilustre y docta de Florencia su Patria; donde con igual aplauso se reconoce lo scientifico de las personas benemeritas, y doctas deste Arte, premiandolos con el devido titulo, que animan a otros a que estudien y trabajen para llegarle a merecer: y hallo en el mucha variedad de doctrinas y documentos scientificos, y estudiosos, adquiridos con el trabajo y proprio estudio, que en el discurso de su vida ha continuado para llegar a lo mas que ha podido de lo excelente deste Arte diuino, en quien los profesores del hallaràn que no es furor natural, sino estudio adquirido de discursos del proprio trabajo suyo, donde corren iguales parejas lo teorico con lo practico, como veran los profesores de las Artes del dibujo; se halla vn verdadero camino recto e infalible, para conduzir los ingenios a la perfeccion del, y para los doctos y curiosos, vna copiosa y abundante noticia del Arte de la Pintura, cō su definicion, diferēcias, variaciones, y dificultades en ella contenidas, y no de todos hasta aora aduertidas: y asimismo la estimacion que la antigüedad de los mayores Monarcas, Filósofos doctos, y sabios Poetas hizieron siēpre deste insigne Arte de la Pintura, cosa digna de ser esti-

timada y admitida con toda buena acepcion, afsi por la curiosidad è ingenio con que està tratado, como por ser cosa que en nuestro Castellano idioma hasta oi no se ha escrito, y todo con tanta erudicion, eloquencia, y adorno de historias, que por su buena disposicion a los curiosos deleitarà, y entretendra; y a los deseosos de aprouechar en el Arte, dà luz para que acierten a conseguirlo. De que juzgo dos cosas: La primera, quan bien y ajustadamente le viene el distico del Filosofo y Poeta Horacio:

*Omne tulit punctum, qui miscuit utile dulci.*

La segunda, que V. A. podrá seruirse mandar que se le dè la licencia que pide, para que con ella logre el premio de sus estudios, y el deseo que tiene de aprouechar con èl, dexando empeñado el agradecimiento destes siglos (si no desmereciere por estar viuo y presente) lo que a los venideros y distantes espera de premio, y fauor, como quien siempre por lo cuerdo, como cuerdo si no en lo presente, le ha fiado de la posteridad, que siempre honrà trabajos y estudios semejantes. Y este es mi parecer. Dado en Madrid a 15. de Nouiembre 1632.

*Julio Cesar Ferrusino.*

## Suma del Privilegio.

**T**iene privilegio del Rei nuestro señor por tiempo de diez años Vicencio Carduchi su Pintor, para poder imprimir este libro, con prohibicion, que otra ninguna persona no le imprima, ni venda sin su consentimiento, como consta del original, firmado de su Real mano, y refrendado de Juan Lasso de la Vega su Secretario. Fecho en Madrid à 25. dias del mes de Nouiembre de 1632. años.

---

### T A S S A.

**Y**O Lazaro de Rios Angulo Secretario del Rei nuestro señor, que por su mandado hago oficio de Escriuano de Camara de los que en su Consejo residen. Certifico que auendose visto por los Señores del dicho Real Consejo vn libro intitulado, *Dialogos de la Pintura, y excelencias della*, compuesto por Vicencio Carduchi, Pintor de su Magestad, que con licencia de los dichos Señores fue impresso, tassaron cada pliego de los del dicho libro a quatro maravedis y medio, y parece tener cinquenta y cinco pliegos, sin principios ni tablas, que al dicho respeto monta duçientos y quarenta y siete maravedis: y a este precio y no mas mandaron se vendi, y que esta tassa se ponga al principio de cada libro de los que se imprimieren. Y para que dello conste de su pedimiento doi la presente. En Madrid a 17. del mes de Diziembre de 1633. años.

Lazaro de Rios.

## ERRATAS.

Fol. 13. plana 1. linea 1. dize, treinta braças, y de ancho treinta y ocho, sin los testeros alto braças treinta y dos, diga, treinta braças sin los testeros, y de ancho treinta y ocho, y de alto treinta y dos. En la margen dize, par. 2. lib. 6. diga, Pontifical par. 2. lib. 6. Fol. 15. pl. 2. lin. 31. dize, en aquel, diga aquel. Fol. 29. pl. 2. lin. 31. dize, Vehelo, diga, Vchelo. Fol. 30. pl. 2. lin. 18. Cinabue, diga, Chimabue. Fol. 34. pl. 2. lin. 8. dize, Estraton, diga Estrabon. Fol. 52. pl. 2. lin. 34. dize, nullo die sine linea, diga, nulla dies sine linea. Fol. 84. pl. 1. lin. 30. dize, seguro, se, diga, segurose. Fol. 86. pl. 2. lin. 12. dize impossibilidad, diga, posibilidad. Fol. 87. pl. 1. lin. 28. dize, descarto, diga, desgarro. Fol. 92. pl. 2. lin. 10. dize Arde, diga, Arte. Fol. 104. pl. 1. lin. 27. dize, dixo, diga hablò. Fol. 104. pl. 1. lin. 30. dize, del pratico, diga, de lo pratico. Fol. 104. pl. 2. lin. 1. dize, del material, diga, de lo material. Fol. 105. pl. 2. lin. 24. dize, yo lo tengo, diga, y tengo. Fol. 114. pl. 2. lin. 30. dize, tuuieren, diga, tuuieron. Fol. 117. pl. 2. lin. 29. dize politica, diga, pulitica. Fol. 131. pl. 2. lin. 1. dize, tepide, diga Cepide. Fol. 149. pl. 1. li. 27. dize, politico, diga, pulitico: y ermodo, diga, en todo. Fol. 160. pl. 2. lin. 3. dize, bue, diga, que. Fol. 162. pl. 2. lin. 18. dize, su luz, diga, mi luz. Fol. 189. pl. 1. lin. 8. dize, comen, diga, comun. Fol. 202. pl. 2. lin. 15. dize, mabor, diga mayor. Fol. 218. pl. 2. lin. 34. dize, mayes, diga, mayores. Fol. 169. pl. 1. lin. 11. dize, de Balbo, diga, & Balbi. Fol. 222. pl. 2. lin. 33. dize, Mudus, diga, Mundus. Fol. 223. pl. 2. lin. 18. dize, lo escriuo, diga, lo que escriui.

*Este libro intitulado Dialogos de la Pintura, compuesto por Vicencio Carduchi, Pintor de su Magestad, con estas erratas concuerda con su original. En Madrid a 12. dias de Diciembre de 1633. años.*

El Lic. Francisco Murcia  
de la Llana.

DEL MAESTRO IVAN

Fernandez de Ayuso, Cura de S.

Miguel de Escalona

En alabança del Autor

EPIGRAMMA.

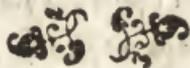
*Consultam dixisse ferunt Apollinis Aram  
Omnibus Apelleas praeualuisse manus.*

*Dicito, responsum quod nunc daret Ara rogati,  
Si Apelles Scriptor, Pictor & ipse foret?*

*Sed cum Picturae regulasque encomia tradas,  
Pictor & illustris, Scriptor erisque simul.*

*Vincisti insignem meritò Vincentius Artem  
Cum penè Naturæ perficis Arte leges.*

*Non est, qui te iam vincat virtute; quid ergo,  
Operibus solus vinceris ipse tuis.*



EL MAESTRO IOSEPH  
de Valdiuiello, Capellan de Honor  
del Serenissimo Señor Infante,  
y Cardenal de España,

A Vicencio Carduchi, Proto-  
genes deste siglo,

**C**EDAN à tus pinceles  
*Los ingeniosamente competidos  
De Parrasio y Apeles,  
De todos vencedores,  
De los tuyos vencidos  
Por sabios mas, por mas executores,  
Pues pintas (Ô VICENCIO) tus afectos  
Con tan viuos efectos,  
Que en la linea menor que distribuyes,  
Animas mouimiento, aliento influyes.  
Hasta que tu pintaste,  
A su ambicion aplausos permitiste,  
Mas despues que el pincel fauoreciste,  
Sus mayores milagros pleiteaste,  
Y en vista, y en reuista los venciste:  
Que mucho, si à los Cielos te apostate?*

No

No de nuevo criando,  
Si, empero, produziendo  
Formas, que sin hablar, estan viuiendo,  
Formas, que sin viuir, estan hablando,  
A voces de tus lineas aclamando,

VICENCIO NOS DIO VIDA,  
Por vencedor cantal de la vitoria,  
Y si la gloria al fin, sin fin la gloria,  
Que la vna es suya, la otra le es debida.

Por lo qual tres FILIPOS  
De si mismos Lysipos,  
Pues sus acciones Almas  
Pudieron esculpir en bronces de almas,  
Con honrarle se honraron,  
Que honores con honrarle se aumentaron.

Y su Patria FLORENCIA  
Por consolar su malsufrida ausencia,  
Como à rogar le embia  
Con los Laureles de su Academia,  
Con que le ennobleciera,  
Si Noble no naciera,  
Y quando intenta consagrarle honores,  
Se los debe mayores,  
Pues Hijo se merece de tal Madre,

*Que es acreedor un Sabio de su Padre:  
Y à estas luzes le somos acreedoras,  
Pues hijas sabias le reconuenimos,  
Y por la parte que por el viuimos,  
Padre nos confessamos sus deudoras.*

*Cessen ò pues las dudas,  
Si viuimos, ò no, por vernos mudas,  
Que dize magestad nuestro silencio,  
De seueras no hablamos,  
Si bien dezimos, mientras mas callamos,  
Vida nos dio VICENCIO,  
Vida nos dio, mas tan agradecida,  
Que si vida nos dio, le damos vida*

A LOS

## A LOS LECTORES.



A mas heroica accion del hombre (segun ensena Seneca) es la-que haze en fauor de su Republica, y bien comun, que como no nacimos para solos nosotros, debemos comunicar nuestro talento en lo que puede ser de vtilidad a los demas. Mi natural Patria es la nobi<sup>ss</sup>ima ciudad de Florencia, Cabeça de la Toscana; y por tantos titulos illustre en el mudo: pero como mi educacion desde los primeros años aya sido en España, y particularmente en la Corte de nuestros Catolicos Monarcas, con cuyas Reales mercedes me veo honrado (si alli es la Patria, donde mejor sucede lo necesario a la vida) justamente me juzgo por natural de Madrid, para que sin negar lo que debo a la originaria, satisfaga a lo que pide la Patria donde habito. Reconociendo, pues, los errores que por mayor están introducidos entre los que no son Pintores, en el modo del sentir y entender de la pintura, zeloso de su estimacion, temeroso de su ruina, discurri en algunas ocasiones, satisfaziendo con fundamentos bastantes, a razones contrarias. De que resultò, que reduciendo a la pluma lo que començò en la contradicion (persuadido de algunos discipulos, y instado de no pocos amigos, que aficionados a la Pintura sin professarla, desean entender su perfeccion, para estimar mas su nobleza) reduxe a estos Dialogos lo que me parecio mas digno del intento. Este zelo, este amor del Arte que professo manifestarà la obra, no en lenguaje culto, sino Castellano, no en estilo Retorico, sino proprio, para significar mi sentimiento, mas fundado en razon, que en autoridades, sin escusarlas a donde

parecieren necessarias, solo deseo declarar a los curiosos la hermosura, lustre, y naturaleza de la Pintura, lo admirable de sus partes, la nobleza de su calidad, y lo grato de su exercicio, y que como vna dama, de cuyo hermoso cuerpo se fuele colegir la perfeccion del alma, assi de la belleza y gallardia de la Pintura practica, se darà a conocer lo docto, y lo perfecto de la teorica en que se funda, y que tiene por alma. Y aunque el escriuir por Dialogos (si bien fue estilo del padre de la sabiduria Platon) es oi menos usado, lo juzguè por mas apto para explicar mi pensamiento, pues introduciendo quien propriamente dude y pregunte, tienen mejor lugar las resoluciones y respuestas diuididas en los ocho Dialogos, en que se comprehède todo lo que en la materia he podido discurrir, preguntando è inquiriendo en lo que dudaua fuera de mi profesion, no con intento de enseñar donde ai tantos Maestros de todas las Ciencias y Artes, sino de aprender dudando y aduertir respondiendò, para enterarme bien de lo que ha tantos años que professo, mas deseoso de saber que presumido de obrar.

Tambien es justo que pida agradecimiento, no solo a los curiosos, sino a los profesores de la Pintura, por auer velado cuidadoso en la defenfa della, contra los que pretenden empadronarla como a villana, y grauarla como a pechera y mecanica, a que pague alcauala de sus obras, en que se ha descubierto el descuido grande de nuestros mayores, que pudiendo dexar perpetuas las executorias de su nobleza inmemorial, y tan antigua como el mundo en que habitamos, pues tiene por padres al entendimiento, y a la razon, por parientas cercanas a las ciencias naturales, y virtudes morales, y por testigos autenticos las Diuinas y Humanas Letras (con quien se comunica y trata) de fuerte lo olvidaron todo, que merecieron ser grauemente culpados del perjuizio que dello ha resultado a la Pintura, a no dexarse entender que fieron mas la gloria de tan subli-

blime ciencia en ella misma (nunca ignorada, aunque no siempre estimada) que en todos los privilegios que le pudiesen auer solicitado para declararlas y defenderlas, hizo dar a la estampa cinco pareceres y discursos, y dos informaciones en derecho, de siete Ingenios desta Corte, q̄ no ceden a ninguno, a quien la Pintura debera el reparo de su ruina, y la restauracion de sus hidalguias.

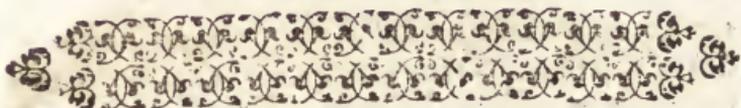
Estos, pues, he juntado a mi obra, porque quando ella por si no merezca la aprobacion de los doctos, por ellos alcance lo que por si pierde: que si Fidias perpetuò su retrato por auerle esculpido en el escudo de la Diosa Palas que auia hecho. Y Ticiano el suyo en otro del Rei don Felipe II. de gloriosa memoria: bien podre assegurar alguna estimacion à mis Dialogos si los perpetuo con estos discursos, con que el docto descubrira que admirar, y el curioso que aduertir, y el que deseara seguir la Pintura hallarà con poco trabajo lo que he escrito cõ alguno, y para quando le importe, junto en pocos pliegos, lo que està esparcido en muchos libros, y quien le dè luz y muestre los medios con que mas facil y scientificamente llegue a conseguir la perfeccion que deseara, y el verdadero

conocimiento del Arte, para que le atribuya  
de justicia, y sin opiniones la nobleza  
que se le debe.

## ADVERTENCIA.

**Y** Auiendo hecho imprimir de letra Parangona, para que corriessen por el mundo algunos dichos è informaciones en derecho en defensa de la inmunidad y essenciones de la Pintura, y auiendome sobrado algunos, respetando aun en ellos sus Autores, no los quise perder, y asì los juntè a mis Dialogos aũque son de letra Atanasia (que es menor que la Parangona) cumpliendo el numero que me faltaua de la misma letra. Y asì en algunos de los libros iran los Dialogos de Atanasia, y en los demas de Parangona, pero todo es vno en la sustancia de la materia.

(\* \*)



DIALOGOS  
DE LA PINTURA  
ENTRE MAESTRO,  
Y DISCIPULO.

DIALOGO PRIMERO.

*Proponefe la dificultad del Arte, y se refieren varias Pinturas, y Esculturas de Varones eminentes.*

MAESTRO.



SANTA Soledad! docta y prudente compañia! Passo a passo auemos llegado adonde nos està combidando a discutir, sobre lo que despues que boluiste de tu peregrinacion, tan melancolico y desconsolado, me contaste. Y pues este silencio, y la amenidad del sitio nos dà lugar a responder a lo que me venias preguntando, dexemos correr y murmurar à solas a Mançanares, y sientate, que yo me siento, y digo asì. Aristoteles, Principe de la Filosofia, dixo, que los hombres contemplando, y admirando las operaciones de la naturaleza prouida en sus causas, se dieron a filosofar, y a inquirir con el entendimiento agente, y posible, como dixo el Logico, discutiendo por los efectos suyos, hasta alcançar los secre-

## D I A L O G O

tos, tan ocultos y escondidos, quanto por ellos entendidos, y meditados en su propria idea, y con razones euidentes manifestar al mundo los conceptos preciosos, que a costa de tan luzido trabajo auian alcanzado, sacando a los demas de las obfcuras tinieblas de la ignorancia, y dandoles la suficiente luz, de que el hombre (como el mismo Filosofo en otra parte dize) por su misma naturaleza participa; pues por lo que tiene de racional, dize, que es casi diuina, así mejandose, è imitando a los celestes Espiritus, en el entender, y saber: para querompiendo con los miedos, que la ociosidad, è ignorancia de ordinario pone en los principios, no desmayen, sino que alentados del premio, que a la virtud se suele seguir, se den con vigilancia, y cuidado al continuo estudio de las Artes, y demas Ciencias, a que su natural mas les inclinare. Por tanto (Dicipulo mio) no me marauilla, que conozcas en ti tal inquietud, que te obligue a manifestar el deseo que tienes de adelantarte en la Pintura; sin que te desanime la corteidad de la vida, a emprender cosa tan ardua, como el saber.

*Dicip.* Por essa causa no lo he dexado yà; mas animame el deseo, y alientame la gloria, que con la subiduria se adquiere siempre, quanto la dificultad de materia tan alta, me acobarda. Y como nunca el tiempo y el trabajo dexaron de dar honroso premio al que le busca, acusando la ociosidad, pretendo con diligente fatiga dirigir mis estudios a solo penetrar lo mas alto del Arte de la Pintura, pues para esto desde mis primeros años me entregaron a la educaciõ y dotrina de tal Maestro, a quien deuo los principios, y de quien espero conseguir los fines.

Hallome oi en vn laberinto de dudas, sin atreuerme a elegir el camino, ni abraçar el modo de profeguir

pa;

El tiempo  
siempre pre-  
miò el tra-  
bajo.

para el acierto de mi pretension : y assi bueluo con la humildad de Dicipulo, a que profigas conmigo, comunican dome las luzes de Maestro.

*Maef.* Dime tus dudas, que pues sabes lo que deseo tus aumentos, y lo que estimo tus propositos, inis respuestas feràn la dotrina, y mis aduertencias el camino de tu discurso: y assi podràs començar a proponer, para que yo te responda con lo que la experiècia y razon me han enseñado.

*Dicip.* Quando sin dudar en la materia (que es propiedad de los que ignoran) executau los preceptos de nuestra facultad, ageno de que pudiera auer cosa en contrario; preguntè vn dia, *Que harè (señor) para fer buen Pintor?* y me respondiste; Dibujar, especular, y mas dibujar. Y siempre que te hazia semejante pregunta, oì semejante respuesta. Dibujè algunos años en fe desta dotrina, obseruando cuidadoso el natural, meditando estatuas antiguas, y modernas, dibujos, y pinturas de hombres peritos; y en la Notomia la cantidad, forma, efectos, y mouimientos de los musculos, y huesos, la hermosura de los dintornos, y en la variedad, propiedad, afectos, y mouimientos de las figuras; no olvidando la Perspectiua, practica, y teorica. En la Simetria trabajaua, y en la Fisonomia inquiria lo licito, y no escusado. Anotaua la cõnexion de cada parte con el todo: aquella consonancia, concierto, y vnion que tienen entresi las luzes, y sombras, y otras infinitas cosas, que se eslaouan las vnas con las otras. Leì libros

Verdadero  
y seguro  
modo de es-  
tudiar.

Notomia.

doctos en esta facultad, y en las demas que componen vn perfecto Pintor. Para la Notomia, el Vexalio, Autor Frances; cuyos dibujos excelentemente hizo Iuan Calksux Frances, y los del Valuer de Español, el insigne Bezerra, ambos figuiendo casi en todo lo vno, y en lo otro al Vexalio. Algunos papeles sueltos de Prof-

## D I A L O G O

pero Bresano, y de Romulo Chinchinato, para saber por ellos el sitio, forma, tamaño, y efecto de los huesos, y musculos, que son las partes que deue saber el Pintor; dexádo la calidad dellos, su virtud, oficio, y de sus acciones a los Medicos, y Cirujanos. Y para la Simetria al docto y diligentissimo Alberto Durero, Leon Bautista Albérti, Iuã Pablo Lomaço, Pomponio Gaunico, y algunos discursos manuscriptos doctissimos de Michaelangel, de Leonardo de Vinci, y otros obseruantissimos, q̄ entendieron la Simetria con eminécia. Para la Fisionomia a Iuã Pablo Galuci Salodiano, que curiosa y doctamente discurre de los mouimientos y afectos interiores, y exteriores, y a Iuan Bautista de la Porta, y Leonardo, en vn tratado della, y Lomaço en su libro de Pintura. Y en los Poëtas famosos antiguos obseruè, è hize memoria de todo aquello q̄ en sus escritos me estaua mas a cuèto; escogiendo de aquel copioso y fertil jardin, vn selecto ramillete a mi proposito.

Simetria.

Fisionomia

Perspectiua.

Para la Perspectiua pratica lei a Guido Baldo, al Viñola, Leon Bautista Alberto, al Cavalier Sirigati, a Sebastiano Serlio, y a otros, que pude auer a las manos: enterandome para la Teorica del mismo Guido Baldo, y del doctissimo y vnico Euclides, en sus elementos; y en su Especularia al Padre Clauio. Atendiendo bien a los efectos que hazen las cosas que se ven en nuestra vista, y como vemos debaxo de angulos, que hazen los rayos visuales, formando vna Piramide todos ellos, cuya punta se determina en el cètro del humor cristalino del ojo, y la basis en la superficie del objeto, ò cosa vista; cuyas causas hazen tanta variedad, y transformaciones, quantas por medio desta sutilissima Artè se ven executadas eminentemente por hombres doctos, y cièntificos, sobre qualquiera superficie, plana, concaua, ò conuesa, ò mista. Y porque es inseparable a  
nues-

nuestra facultad la Architectura, es bien entēderla para valerse della en los casos que se ofrecierē en las historias: y así lei a Vitruuio, a Paladio; y con mas atención a Sebastiano Serlio, q̄ especulado y aduertido, dio metodo cierto a la inteligencia de los cinco ordenes q̄ los antiguos vsauan, midiendo todas las fabricas antiguas, y sus miembros de por sí, reconociēdo su gracia y proporciō de cada vno, no solo en las ruinas y despojos de Roma, mas en todas las q̄ tuuo noticia auia en Italia; a quiē mas breuemēte reduxo a terminos el Vinola; q̄ despues traduxo Patricio Caxēs en Castellano.

Otros libros lei de otras Artes, Ciēcias, y Historias diuinas y humanas, q̄ enriquecieron mi memoria; haziendola fecunda para el adorno de la Pintura, y con afecto perseuerē, no perdonando trabajos de manos, ni de entendimiento, velando, y filosofando a costa de mi regalo, y olvidado de todo lo que no era estudiar, repitiendo el precepto de (dibujar, especular, y mas dibujar) y guardando el de Apēles a sus Dicipulos: *Nulla dies sine linea*; considerando que lo que aspiraua y pretēdia, era no menos que hazer en la superficie cuerpos, y siendo muertos, y sin alma ninguna (como viuas) hablē, persuadan, mueuan, alegren, entristezcā, enseñen al entendimiento, representen a la memoria, formen en la imaginatiua, con tanto afecto, con tanta fuerça, q̄ engañen a los sentidos, quando vençan a las potencias: y todo hecho con materias, è instrumentos tā humildes, cōponiendolos, y vsandolos cō tal ciencia y artificio, q̄ lo producido sea admirable, y de inestimable valor. Y con toda esta asistencia, y porfia no solo no alcāçaba mi pretension, mas antes cada dia se me oponian mayores piēlagos de dificultades, y dudas sin terminos, y obscuros abismos de confusion, causados quicā de las diferencias, y varios pareceres, y opiniones.

# D I A L O G O

*Maef.* Eſſo ſin duda pronosficos fueron de amanecer en tu entendimiento la luz del conocimiento, descubriendo yà en lexos las excélcncias y dificultades del Arte, qual crepusculo de la Mañana, que comienza con alguna obſcuridad antes de brotar el Aurora, que despues descubre y distingue con la claridad, lo que en confuſion è indeciſo e.taua; efectos de los estudios bien aprouechados.

*Dicip.* Los que materialmēte obrauã, me dezian ſer la Pintura uſo, accion de los ſentidos, haziendola Arte mecanica. Otros mas entédidos, ſer Arte liberal, ciētificca, y noble: qual tenia por forçoſo el dibujar; qual por ſuperfluo y eſcuſado, y q̄ ſolo ſe denia atender a la imitaciō, ſin otra inteligēcia. Cō eſte me animaua, cō aquel desfallecia, y caſi deſpechado, lleguè a penſar, q̄ mediante mis estudios, y el ver, y oír otras eſtrangeras opiniones, podria ſacar de todo vna concluſion, y regla cierta, ò probable, para obrar con certeza y ſeguridad. Y para eſto (con licencia tuya, haſta entonces negada, por no conuenir) con la ocaſion del eminentiſſimo Cardenal don Franciſco Barberino, Legado a Latere, a la Catolica Mageſtad del Rei nueſtro ſeñor Felipe Quarto, paſè a Italia (plaça de armas deſta facultad) cuyo benouolo tēple parece inclinò mas aplica.lamente los ingenios a ella; adonde las antiguas y modernas obras, que con admiracion del ſiglo preſente, y honor de los paſſados, iluſtran ſus Republicas y Ciudades, me prometian conferencia de mis conceptos, è inteligencia, de los que executaron tan doctos ſus Artifices, creyendo me ſerian medio, ſino para obrar, alomenos para entender lo mas leuantado del Arte, y lo mas vtil de ſu operacion. Entrè en Roma, Cabeça del mundo, Silla Apoſtolica y originaria del ſantiſſimo Vicario de Chriſto Redentor nueſtro, ver-

Viaje a Ita  
lia.

Roma.

dadero fuceffor de fan Pedro; Archiuo de las Artes, Teforo de la antigüedad, y docta Academia de la Pintura.

El defeo de ver apenas me dio lugar a descansar, pues creyendo estar mi aliuio en la folicitud, luego que lleguè, le librè en ella: que qualquiera intermiffion es trabajofa al que mucho defea. No me toca, ni me quiero empeñar en hazer relacion de las grandezas de aquella Ciudad; de tãtas y tan grandes Reliquias, tantas fabricas funtuofas, tantos Templos, Oratorios, Capillas, Arcos, Columnas, Maufeolos, Teatros, Pãteones, Piramides, y Colofos; tanta antigüedad, y à epilogo de las grandezas paffadas, y defengaño de las presentes de aquella Monarquia. Mas hablando de nueffro ministerio, vi las innumerables eftatuas y fabricas adonde el Arte llegò, y parece que no pudo paffar: quedè abfforto de ver tantas en càtidad, de marmol, y brõce, anfi de los Griegos, como de los Romanos. Efto conocido en el modo de obrar, y de vestir; porque los Griegos fe ocuparõ en efculpir los desnudos, y los Romanos en algo veftidos, y muchos con los nombres de fus Autores.

A quien no admira, y enfeña el Laoconte de marmol, que con fus hijos està en Beluederè en el facro Palacio, en que fe conoce la valentia de los fãmosos Efcultores Alexandro Polidoro, y del Antemedoro Rodiata, junto a los baños de Trajano. En las fiete cuevas, ò fiete falas fe hallò otro Laoconte femejante, Beluederè, Siete falas ya cabeça y muñeca promete aun mayor perfeccion; y fe entiende, que por no hazer dello la eftimacion me recida, no fe facò lo demas de los cuerpos, que yà es imposible hallar, por auerfe fabricado vna Iglesia en aquel fitio. Efta cabeça tiene el Rei de Inglaterra en fu Palacio.

## DIALOGO

Vi el Torso de Hercules, que comunmente llaman de Beluedère, de mano de Polidoro, de quien dezia el excelente Michaelangel, que auia aprendido mucho. Vi no menos admirable la tropa del Toro, que está en el Palacio del gran Cardenal Farnesio, que es la Fabula de Dirce, castigada a manos de Zeto y Anfiction hermanos, está con muchas figuras, y animales en vn pedaço de marmol, cuya grandeza es mas que del natural, que hizieron los celebrados Artifices Apolonio, y Taurisio. Hallè tambien el Hercules del Ateniense Eliocomis, en el Capitolio (oi Tribunal de los Romanos) el retrato de Marco Aurelio Antonino Pio a caualllo, de bronce. Y otras muchas cosas pudiera referir, que vi en los Palacios, calles, plaças, y casas de recreacion, si fuera este nuestro assunto: que como los Romanos estendieron sus armas a tantas Prouincias, y en todas alcançaron tantas vitorias, de que triunfaron en su patria; y para los triunfos conducian los mas preciosos despojos de las guerras, no eran los menos buscados los de estatuas; así por la estimacion que en Roma tenian, como por la ostentacion que causauan en la entrada, y perpetuidad en la memoria de los moradores: demas de las que se obrauan cada dia en la misma Ciudad: y así llegó a ser tanto el numero, que no cabian en los lugares publicos, y para ello deputados. Y por el embaraço se mādò por edicto, que las sacassen de la Ciudad: ocasion que (ayudada de los sacos, è incendios, que las naciones barbaras, y los infortunios domesticos de la primitiua Iglesia causaron, como te dirè en otra ocasion) ocultò muchas estatuas, que cada dia se van descubriendo; y poco antes que yo llegasse, se hallò vn Centauro, y Cauallero en el al dios Cupido: parece que significa la fuerza de amor (*Omnia vincit amor*) que aun a los brutos sujeta; y juzgòse

Estimacion  
de las esta-  
tuas.

fer

fer obra de los Griegos. Asimismo hallandome en aquella Ciudad, se descubrió vn Gladiador de marmol, de estremada perfeccion, y grandeza.

Pero dexando las estatuas antiguas, pues las ai modernas de igual admiracion; reparè en el entierro, ò sepultura del Papa Iulio. II. el Moyses, cuya grandeza, y magestad, proporcion de miembros, musculos, y perfles, tan entendidos, y tan bellos, estan publicandose (en San Pedro Advincula, de Canonigos Regulares de San Saluador) que son de las acertadas manos de Michaelangel, y que ni Griegos, ni Romanos le pudieron auentajar.

Estatuas  
modernas

El Christo de la Minerua, de la misma mano, obrado con tanta gracia, y primor de facciones, y partes tan graues y hermosas, quanto el sujeto en nuestra idea lo pedia, y el Arte podia alcanzar. Elamase de la Minerua, porque està en el Conuento de nuestra Señora sobre Minerua; que es de Religiosos Dominicanos; y porque estaua antiguamente junto a este sitio el Templo de Minerua, Diosa de todas las Ciencias, conferua oi este nombre.

Y despues de auer visto otras muchas Estatuas, y Pinturas, fui a ver el Iuizio, que por mandado de Paulo III. pintò en el Vaticano el mismo Michaelangel, en que se mostrò tan señor del Arte, tan superior en la inteligencia, tan vnico en los desnudos, y escorços, y tan vniuersal en todo, que parece quiso en sola aquella obra dexar disueltas, y vencidas quantas dificultades tenia el mas diestro, y docto pincel, y no dexar en que auentajarle a los venideros, aunque mas se desuele el Arte, ni mas alcance la especulacion. Y deste prodigio inimitable, entiendo, tomaron motiuo de dezir, que su Pintura parecia Escultura, por su grande relieue, como su Escultura parecia Pintura,

Pinturas

## DIALOGO

por su grande blandura y pastosidad. Y porque afsi como el Iuizio vniuersal es de Fè que ha de ser vno solo, parece que en pintura tambien quiso lo fuesse, dexando este por solo, sin ser imitable en lo perfecto en los cuerpos, y sus formas, y variedad de posturas, que admira en la multitud de almas del infierno la eterna confusion, la horribilidad de los demonios, la barca de Caronte cargada de condenados; y el que feroz sacude los remos, en que parece imitò el Artifice a su paisano y famosissimo Poeta Dante; quando dize:

*Caron demonio conochi di bragia,  
Loro accenando tutte le racoglie,  
Batte col remo qualunque se adagia.*

Aduirtieronme, que el Minos que pintò en el infierno; era retrato del Maestro de ceremonias del Papa, que en vengança de cierta injuria, ò ignorante descortesia, de que Michaelangel estaua ofendido, le pintò en el infierno; de lo qual quexandose a su Santidad, y suplicandole mandasse remediar aquella afrenta: le respondió, no sin risa del caso; Que no tenia potestad en el infierno.

Tambien son admirables los Profetas, y Sibilas de la bobeda, la conuersion de san Pablo, y el martirio de san Pedro; todo obrado con tan profunda Ciencia en el Arte, que a muchos se le esconde; porque estàn priuados de la luz de la perfeccion del Arte, y sus ojos ofuscados en ella, sin ser capaces de mirarla de hito en hito, ni poder alcanzar tanto como el Artifice.

Gaste algunos dias en ver las generales obras del galante Artifice Rafael Saccio de Urbino; particularmente las que se ven en las salas del Papa, pintadas al fresco. Vna es la que llaman la Escuela, que es quando los Teologos ajustan la Filosofia, y Teologia, con la Astrologia, con singular composicion, y pensamiento,

tan

tan bien executadas en el dibujo, afectos, y colorido, con tanta belleza, y magestuosa Arquitectura, que parece igualò la mano a la idea.

En la misma quadra està otra gloria con la Santissima Trinidad, y sobre vn Altar el Santissimo Sacramento, con muchos Santos Doctores, escriuiendo deste inefable misterio, en cuya disposicion admira, y mueue el orden, decoro, y reuerencia de todo. Adorna la misma pieça el celebrado monte Parnasso, y la fuente de Helicon, q̄ cercan frondosas arboledas, y alegrian Cupidillos de amores, que arrojan coronas y palmas por el aire, inspirando su fingida diuinidad, y mostrando en la ternura de los desnudos, la simplicidad de los cuerpos: parte en que este excelente Pintor tuuo singular eminencia, donaire, y gracia. En medio està Apolo tocando la dulce Lira, a quien cercan las Musas en hermoso coro, tã agradablenete coloridas, tan variamente adornadas, q̄ dexò en sus cuerpos y vestidos mucho q̄ imitar, y poco q̄ auétajar. Cõ igual Arte y vizeza està al rededor los antiguos, y modernos Poetas, q̄ mas heroica y dulcemente han cantado, Ouidio, Virgilio, Ennio, Tibùlo, Catùlo, Propercio, y el ciego Homero, q̄ buuelto el rostro al cielo, canta los conceptos, lleuado del furor poetico, que otro junto a èl escriue. De los modernos, el diuino Dante, el enamorado Petrarca, el tierno Bocacio, y otros muchos, cõ tan bizarras disposiciones, tan propias fisonomias, tan acertados perfiles, q̄ puede el mas claro juicio reusar el hazerle, de qual està con mas perfeccion.

En san Pedro Montorio (fabrica que mandò hazer en aquel monte el Rey don Fernando el Catolico, y dio a los Frailes reformados de san Francisco) vi la Transfiguracion, vltima obra de su valiète mano, que en vida le leuantò a la mas superior estimaciõ, y apre-

# DIALOGO

cio de su incomparable ingenio, y en muerte mouia a lastima de tan malogrado sujeto. El tiempo que el cuerpo estuuó sin enterrar, tuuo esta admirable pintura a la cabeça, como vltima en perfeccion, y vltima admiracion, de quien dexò en ella la duracion vinculada, que le faltò en la vida, pues murio de treinta y siete años; que si no fue la flor de su juventud, lo fue de su ciencia. Su cuerpo està en vn suntuoso sepulcro, en Santa Maria la Redonda, con este Epitafio, que lo hizo el Bembo.

## D. O. M.

Epitafio al  
sepulcro de  
Rafael.

RAPHAELI SANCIO IOAN. F. VRBI NATO,  
PICTORI EMINENTISSIMO, VETERVMQVE  
AEMVLO, CVIVS SPIRANTES PROPE IMAGINES,  
SI CONTEMPLARIS NATVRAE, ATQVE  
ARTIS FOEDVS, FACILE INSPEXERIS.  
IVLII II. ET LEONIS X. PONT. MAXIM.  
PICTVRAE, ET ARCHITECTVRAE OPE-  
RIBVS GLORIAM AVXIT. A. XXXVII. IN-  
TEGER, INTEGROS, QVO DIE NATVS  
EST, EO ESSE DESTITIT. VIII. IDVS APRILIS  
M. D. XX.

*Ille hìc est Raphael, timuit quo sospite vinci,  
Rerum magna parens, & moriente mori.*

No menos me admiraron las pinturas de claro, y obscuro de Polidoro, y Maturino, hechas con aquel jouiál, y terrible modo; las de fray Sebastiano del Plomo; las de Perino, y de todos los demas

mas

mas, que obraron en Roma con affombro, y admiracion de los doctos Artifices, yà al olio, yà al fresco, yà al temple, de que haze larga relacion el Vassari en sus vidas. Llevaronme a la Academia de san Lucas, adonde se estudia el Arte, y salen sujetos ingeniosos, y admirables; efetos de obras vnicas, como las que he contado. Holguème ver vna quadra, adonde van poniendo los retratos de todos los que se adelantan en esta facultad; y vi muchos con el Abito de Christo, honrados de los Pontifices por eminentes: digna faccion para animar a los demas que van sucediendo.

Lleuado de mis continuos deseos, dexando a Roma, quise ver a Florencia, y passando por Sena, Sena. vi el Pavimento del Domo, entallado en piçarra, de mano de Dominico Beccafumi, cosa rara. Vi el adorno, y excelentes Estatuas de la fuente de la Plaza, obra de Dominico de la Cuercia, que por excelencia llamaron de la Fuente, por auer eternizado en ella demodo su nombre, y Arte, tanto, que los Ciudadanos juzgandole digno de mayores honores, le armaron Cauallero, el año de 1353. En que no ponderò tanto el auerle honrado, pues ai no pocos exemplares antiguos, y modernos, sino que esto fuesse en su Patria, que suele ser no madre piadosa, sino ingrata madre Dominico de la Cuercia, honrado en su patria en sus dias. drastra de los ingenios de sus hijos.

Lleguè a Florencia, cuya antigua nobleza, sitio ameno, politico asseo, suntuosidad de edificios, y disposicion de calles, la hazen, no solo de Italia, sino la mas hermosa Ciudad de Europa; de quien dixo Carlos, Archiduque de Austria, que era digna de que se mostrasse solos los dias festiuos y solenes. Corre por medio della el celebrado Arno, que es hijo del monte Apenino, y hermano del sagrado Tiber, que parece que con Florencia. par-

# D I A L O G O

particular amor reciprocamente se bueluen hijos , y doctrina, empleos, y honores, flores, y frutos de sus fertiles riberas, cultiuadas de los altos y sutiles ingenios, que producen aquellas Imperiales Prouincias. Los Romanos quando señoreauan el mundo, embiauan sus hijos a Florencia , para que aprendiessen buenas costumbres, y buenas letras , como escriue frai Miguel Pio Boloñes, en sus Varones illustres. Y de la autoridad, culto, fortaleza, y partes desta bella Ciudad, y de sus naturales, se hallará mucho en Estrabon, Dionisio, Tito-Liuiio, y otros Autores , que acerca deste lugar nos dieran materia para largos discursos: pero prosigo el mio.

Nunciata  
de Floren-  
cia.

Deut. la pre-  
paracion.

Digo, señor, que visitè, y adorè primero aquella milagrosa Imagen de la Nunciata, que la firuen los Religiosos Seruitas, ò sieruos de Maria; la qual pintò en la pared vn deuotissimo Pintor, el año de 1252. y para ello dispuso alma y cuerpo, con oraciones, diciplinas, y ayunos, confessò, y comulgo; bien deuidas preuenciones para tan sagrado empleo: y quãdo llegò a pintar el rostro del Angel, dixo en su declaracion, que casi fuera de si lo pintò, lleuando el pincel, y la mano otra superior; y quando llegò al de la Imagen, hechas todas las preuenciones , queriendo començar el diuino rostro de Maria, se quedò dormido; llenòse la Iglesia de resplandor, y fragancia; acudieron al espectaculo los Frailes, y hallaron aquel soberano rostro hecho sin obra del Pintor. Esta tienen con particular , y nunca imitada veneracion , cubierta con muchos velos , y cortinas ricas; y jamas se descubre, sino es con orden del gran Duque, a peticion de algun gran personage. Este modo de veneracion causò gran deuocion a san Carlos Borromeo, quando lo vio: y assi me dixeran auia hecho en Milan otra a su imitacion, con el mis-

mo culto y reuerencia. Esta Capilla està con extraordinaria, y artificiosa traça de colunas, architraues, friso, y cornisa, de marmol, todo tallado, y embutido de otras piedras finas, con mucho ingenio, y arte; las hojas de bronce con empresas de los Medicēs; el Artifice fue el aduertido Michelozo, Escultor y Arquitecto. Toda la Iglesia està tan llena de milagros pintados, y de Escultura, que apenas se ven las paredes, ni la bobeda; porque como yà no caben por los lados, està colgando de arriba, como lamparas. Vn gran numero de Papas, Cardenales, Obispos, Emperadores, Reyes, y otros Señores, y personas particulares, en quien esta santa Imagen ha obrado grandes milagros: de cera, pasta, madera, y de plata buena cantidad, todas figuras del natural, y muchas dellas de excelentes Escultores, que con atencion mirè, y vi que muchas eran vazias por el natural; cuya inuentiua fue de Andrea Verroquio: y tambien inuentò el hazer el yesso. Y me holguè de ver la diuersidad de armas, que està ofrecidas, lanças, rodela, petos, morriones; que por antiguas tienen bizarra, y extraordinaria forma, y para dibujadas eran bien a proposito.

A otras excelentes pinturas atendi en algunas Capillas, y en vna vi el entierro del Bacho Bandineli (el famoso Escultor) de marmol, cõ vna Imagen de Christo muerto, hecho de su mano; y en vna targeta estas letras.

D. O. M.

BACCIVS BANDINELLVS, DIVI IACOBI EQVES, SVB HAC SERVATORIS IMAGINE A SE EXPRESSA, CVM IACOBA DONIA VXORE QUIESCIT. A. S. M. D. LIX.

Entierro  
del Bacho.

En

## DIALOGO

Enterneciome ver este defengaño , si me animò el discurso, en pensar que no es morir, en el que siempre viue en la memoria de los hombres por su eminencia.

En el Claustro estàn pintadas al fresco , de Andrea del Sarto, algunas historias de san Filipo, Religioso de aquella santissima Religion, con grandissima diligencia, y propiedad conducidas, aunque con aquel modo seco, y perfilado, con que obrò antes que viesse las obras de Micaelangel, que le ocasionaron a que se le uantasse a mayores ideas, y a mas cumplido animo , y atreuimiento; como lo mostrò en la del Nacimiento de nuestra Señora, y en la de los Reyes , no adorando el niño, sino a pie, caminando yà cerca del presépio, que està pintado consecutiuaente por Alessio Baldo, con particular atencion deuotamente, si bien debaxo de la manera seca y fatigada.

Ai vna Assumpcion del Rolo , vna Visitacion de Santa Isabel, de Iácomo de Puntorno, vn desposorio del Francia Bigio, todo al fresco, y con excelentes pensamientos, y dibujo. Cerca de alli me enseñaron vn Claustro de la Cofradia de san Iuan Bautista, pintado de Andrea del Sarto; el qual se abre solo por la mañana, vna vez cada mes, y me admirè ver aguardando que abriessen la puerta vnos que solo van a ver aquellas obras; otros a dibujarlas, no solo naturales de la Ciudad, sino forasteros de muchas leguas, mouidos de la fama de aquellas pinturas: y lo que alabè, fue ver hombres, moços, muchachos, que no se despreciauan de ponerse publicamente a dibujar, y estudiar de las Esculturas, y Pinturas que ai en las Iglesias, Palacios, y calles: y esto mui ordinario se vè, no solo en Florencia, mas en muchas partes adonde estuue vi hazer lo proprio: exemplo de estudiantes, y deseo de saber. Y oitò tan bien recibido y vsado, que los estudiantes Pin

tores,

tores en cierto modo son mas dueños de las Pinturas, y Esculturas publicas, que los mismos que las pagaron ; porque dizen ser bienes comunes à su empresa, que es saber. Yo vi vn Prior nueuo en aquella Ciudad, que quiso defender, que en la Iglesia no se dibujasse de vna pintura, de mano de Andrea del Sarto, yno pudiendo los muchachos conuencerle con ruegos, lo remitieron a las piedras, tanto, que los demas Padres antiguos, y demas experiencia, los aplacaron, y al Prior pusieron en el caso, para que tuuiesse por bien, se siguiesse la costumbre de la tierra.

Son tan veneradas las obras de los peritos, y excelentes Pintores, que nadie las mira, sino es para alabar las, y estudiar dellas ; y muchas que quedaron por acabar, se estàn oi de la misma manera, sin que sea permitido llegar à ellas, ni ninguno se ha atreuido a poner sus manos, aunque en lugar publico estan colocadas. En san Lorenzo està en vn Altar vn quadro de fray Bartolome, bosquejado de blanco, y negro, que por su muerte se quedò sin acabar, y lo conseruan con el mismo culto, y veneracion que si estuuiera acabado.

En el Claustro de la Nunciata vi la historia del desposorio de la Virgen (de que hize mencion) de mano del Francia, que el mismo Artifice, mouido de verla descubierta en vn dia festiuo, que queria el Conuento luzir ; y porque fue sin su beneplacito, con grande enojo fue con vna piqueta, y derribò el rostro de los desposados, y los de sus compañeros, y vn pedaço de desnudo de vn joben, que despechado quebraua la vara ( que sin fruto le auian repartido ) que à dicho de todos era lo mejor de la historia ; y con estar en parte tan publica, y de

## DIALOGO

tantò cōcurso, la guardan anſi ſin llegar a ella, cōn a uer mas de 130. años que ſe hizo: tanto veneran las obras de los hombres eminentes.

En la Igleſia de ſan Marcos, Conuento de Domini cos, vi, las pinturas de Fr. Bartolome; Religioſo de aquella Orden; tan excelente en el Arte como exemplar en la vida deſde ſu niñez, y tan modeſto en todo, y tan zeloso de la honra de Dios, que viendo en los Sermones de F. Geronimo Sauonarola, reprehēder las pinturas laſciuas y deſcompueſtas, y lo que dello ſe ofendia nueſtro Señor; quemò todos los deſnudos que tenia dibujados ( fruto de ſus eſtudios ) y à ſu exemplo hizieron lo miſmo otros muchos, conſentiuiento, y perdida del Arte. Fue el primero que vsò el Maniqui, para valerſe acomodadamente del natural: pintò al olio, y al freſco, con particular relieue y grandeza.

En la Igleſia mayor, aſſombro de Templos, modeſto, y exemplo de todas las cupulas que ſe han buuelto; deſde que ſe boluio aquella ( cuya inuencion hallò el eſpeculatiuo, è ingeniòſo Brunelſco Florentino ) de nunca viſta grandeza, que con acomodadas escaleras ſe camina haſta entrar en la miſma bola de metal, que eſtà encima de la linterna, en cuyo ambito caben 24. perſonas. Tiene de alto deſde el ſuelo a la ſumidad de la † 202. braças, y haſta el principio de la linterna 154. de ancho, tiene el cruzero 166. y de largo toda la Igleſia 1280. braças. La cupula, ò media naranja pinto Federico Zuccaro, al freſco, de figuras las mayores que ſe han pintado en eſtos tiempos; porque ai vna grande cantidad de a quarenta pies de alto, demas de vn Luzbel de tal tamaño, que haze parecer las demas pequeñas; y le ayudò Bartolome Carduchi, enton-

tonces fu dicipulo , y moço de diez y ocho años , de grandes esperanças del fruto , que despues dio en feruicio del Papa Gregorio XIII. y Sixto V. y vltimamente en feruicio de los señores Reyes Felipe Segundo, y Tercero, en que murio, siendo deseado, y llamado del Rei de Francia Enrique Quarto; si bien siempre de tan corta fortuna, quanto asistente, y obseruãte en los estudios de nuestra facultad, qninguno mas q̄ el.

Lei en la sepultura de Cimabue (que con veneraciõ se guarda de mas de 300. años) estos versos:

*Credidit vt Cima vos pictura castra tenere,  
Sic tenuit, nunc tenet Astra pelle.*

Sepulcro  
de Chima-  
bue.

Tambien la de Gioto, y su retrato de marmol, que mandò poner en aquella parte por publico decreto, y por particular aficion, el magnifico Lorenço de Medices, el viejo, con vn verso Latino que hizo Micaelangel Soliciano, para animar a los excelentes en qualquiera facultad, a pretender tales honras.

*Ille sum quem pictura extincta reuixit,  
Rui quàm recta, manus tam fuit, & facile,  
Natura deerat, quod defuit arti,  
Plus licuit nulli pingere, nec melius.  
Miraris turrium egregia, sacro ære sonante:  
Hæc quoque de malo creuit ad Astra meo.  
Denique sum totus, quid opus fuit illa referre,  
Hoc nomen longi carminis instar erit.*

La torre, ò campanil vi (cuya traça y modelo fue de Chimabue, y por tal obra le honró la Ciudad, y le hizo su Ciudadano con honroso estipendio) lleno de estatuas excelentes, y con admiracion mirè entre ellas vn san Marcos, que vulgarmente llaman el Zucon, por ser caluo; por quien los Venecianos ofrecieron muchas vezes lo que pesasse de plata, aunque es de marmol, mayor que del natural.

## DIALOGO

Vi el Templo de San Iuan, de cuyas tres puertas de bronce de baxo relieue, de mano de Lorenzo Guiberti las dos; la otra de Andrea Pisano. Dixo Micaelangelo por hiperbole, eran dignas de serlo del cielo.

Hallème en aquella Ciudad dia de San Lucas, y vn ministro del gran Duque, mui aficionado al Arte, y a la nacion Española, me lleuò a la Academia del Disegno, de cuya fabrica hizo la traça vn famoso Arquitecto, cò caprichosa, y bizarra fantasia, si bien no acabada (achaque que padecen todos los edificios suntuosos) Celebrase aquel dia con gran solemnidad la fiesta del Santo Euangelista, y Pintor, Patron de aquella Academia: Hizieròme la honra y acogimiento que se puede juzgar de tan illustre ayuntamièto, no tanto por la persona q̄ me apadrinaua, ni por el priuilegio que gozan los forasteros, quanto por ser dicipulo de vn hijo de aquella Ciudad, y con la ocasion lograron su deseo: y como te dixè, juntaron la Academia, con la solemnidad, y ceremonias que manda el estatuto, dispensando en la ausencia, te nombraron, y escriuieron por Academico digno, y capaz de todas las esenciones, è inamunidades, que el Serenissimo gran Duque de Toscana tiene concedidas a los que llegan a alcanzar tan honroso lugar, y para presidir como Consul della. Esto fue con tanto gusto y aplauso, que no faltò voto, como lo contè quãdo te entreguè el testimonio, sellado con las armas, y empresa de la Academia, autorizado, y refrendado por el Chanciller della. Asisten a los officios en parte eminente vn señor que preside en nombre del gran Duque, en medio de vn Pintor, y vn Escultor, y los demas Artifices, sentados por su orden, segun la dignidad de sus grados en la facultad, diferenciandose los asientos de los Academi-

Academia  
de Floren-  
cia.

demicos de los demas, en que son con traça ingeniosa, y excelentemente dorados. Estauan quatro pinturas colgadas, y preguntando la significacion de aquello, me dixeron, que cada año se proponian algunos ingenios de muchachos luzidos, y de buenas esperanças, a quien la Academia daua vn lienço imprimado, para que en el pintasse de su inuentiua, y caudal, para que el año siguiente estuuiesen colgados en la Iglesia, a la vista de toda la Academia, para que surtiendo el efecto, que tales premiffis auian dado, despues de vna larga arenga que les hazian, exortandolos, y animandolos a la perseverancia del estudiar, fuesen admitidos en el cuerpo de la Academia, como plantas de quien se puede esperar lleguen a dar el fruto digno, y merecedor de ser Academico; y assentandolos luego con los demas, comiençan a gozar de aquellos asientos honrosos: y en la procession que se haze tienen lugar preeminente: prudente faccion para animar con ambicioso estímulo al estudio. Estos quatro quadros eran de quatro mocitos de harto poca edad, hechos con admirable animo, y modo, prometiendo a su patria muchas coronas de honor.

Enseñaronme vna quadra donde estân los retratos de todos los Hombres Eminentes desta facultad, adonde ai muchos dibujos, cartones, modelos, y pinturas, dignas de toda ponderacion. Y en esta sala solo es permitido entrar a los que despues de muchos años de opinion, han merecido el titulo de Academicos.

En otra quadra vi vna Catedra, adonde se leen lecciones desta facultad, que la adornan gran le copia de estatuas, libros, globos, esferas, y otros instrumentos Matematicos. En esta Catedra leen lecciones, no solo

Pin-

## DIALOGO

Pintores, mas tambien Escultores, Arquitectos, è Ingenieros; hazense anotomias, dibujase del natural; para lo qual el Serenissimo gran Duque (siempre aficionadissimo, y protector) de su Camara paga al hombre que sirve de modelo, y cuida de la limpieça de la casa, y dà lo necessario para lumbre, luzes, papel, y lapis, que se gastan en semejantes estudios: y por su mandado los Maestros de mayor opinion, acuden por turnos a enseñar, y administrar a los que van a estudiar.

Por Académicos son nobles.

Los Academicos que fueren desta Academia, quedan nobles ellos, y sus hijos, quando de fuyo no lo sean, y dellos nombra su Alteza vn Pintor, y vn Escultor, para que juntos con el que preside en nombre suyo (que de ordinario es Letrado, y vno del Consejo Supremo, que llaman Quarantotto) conozcan de los casos, y pleitos destas Artes, sin que la Justicia ordinaria se meta en cosa dellos: y son los que dixen estauan asentados en la fiesta con el Presidente. Tienen para su Capilla, y entierro el Capitulo de los Servitas, adornado con traça ingeniosa de Estuques, y Pinturas al fresco, en paredes, y cielo; y en vnos nichos vnos Santos de bulto, de mano de excelentes hombres, y debaxo vna bobeda, ò entierro, cuya puerta cierra vna mui grande losa de marmol, esculpida en ella tropheos del Arte: y quando muere vn Artifice, que no tenga sepultura propia, se entierra en esta, lleuandole Artifices en vnas andas de artificiosa traça, que en todo muestran auentajarse; pues en inuentiuas ingeniosas han de ser el exemplo. Ponenlos en la bobeda con vn letrero de su nombre, adonde van tal vez los Pintores, a visitar los que nos dexaron heroicos exemplos, haziendo honrosos sufragios por sus almas. Y en particular, el dia que la santa Madre Iglesia tiene determinado, que es el de los Difuntos, celebra la Academia sumtuosas honras en  
esta

est: Capilla, con grande concurso de todos los destas Artes. Esta memoria dexò el muy Reuerendo, y grande Escultor, frai Iuan Angelo Montorsoli, Fraile del mismo Conuento; y de aqui se dio motiuo a resucitar esta Academia, que casi estaua olvidada. Fue el año de 1564. y 234. despues de su principio, que fue en el tiempo de Giotto, el de 1330.

Principio  
de la Aca-  
demia de  
Florencia.

Holguème mucho de ver con la atencion, y autoridad que estas Artes del dibujo son tratadas generalmente. Fui a Palacio, cuya hermosa plaça ostenta la grandeza de su dueño, adornada de Colosos de marmol, de 26 pies de alto. El vno es Neptuno, en vn extraordinario, y maritimo carro, ò concha, tirado de quatro caualllos proporcionados al gigante, con algunos Tritones, que le siguen echando agua por sus bozinas. La taça, ò mar deste carro es ochauada, y en cada angulo vna Diosa maritima, que dos Satiros, que hazen obra con dos niños, con bizarro y extraño componimiento, retoçan, con algunos pescados, y todos echando agua con grande copia. Al lado de la puerta del Palacio, sobre vnos excelentes y caprichosos pedestales, estàn dos Giganteas estatuas, todo de marmol, de la grandeza referida. A la mano derecha el celebrado Dauid de Micaelangel: y al otro lado el Hercules, venciendo a Caco, del Bicho; tan admirables el vno y el otro, que compitiendo, se puede dudar si la superioridad, y precedencia de lugar que dieron al Dauid, fue por la dignidad de la persona que representaua, ò por la superioridad del Arte; y parece que el soberuio y arrogante Alcides està sintiendo feroz de aspecto y accion; esta desigualdad de lugar, cosa muy posible ser efeto de la natural condicion del Artifice, que lo està mostrando en sus obras; si no es que se disculpe el enojo que contra Caco tenia; el qual se mues-

*Ouid. lib. 7.  
v. 2. Met.*

## DIALOGO

muestra debaxo de si yà rendido. Los dos Estipites, que tienen la cadena de la puerta, son formados de humana forma, varon, y hembra, de mano del mismo Bandinelo. A la otra azera en la lonja de la guarda Tusca, està vna Iudic de bronce, de Donatelo; y mas adelante vn Perseo descabeçando a Medusa, de mano de Bramante, cuyas alabanças las fio al bien merecido nombre que le dà la Fama; y luego de marmol, de mano de Iuan de Bolonia, el robo de las Sabinas, Grupo marauilloso, todo de vn pedaço, que son tres figuras, mucho mayores que el natural. En su embasamiento tienen todas estas estatuas vnas historias de mediorelieue.

*Cuid. lib. 4.  
met.*

Està en medio de la plaça en vn grande pedestal, vn cauallo de bronce, y encima el gran Duque Ferdinando. En la grandeza, y excelencia compite con otros dos, que de la misma mano embiò aquel Heròe, el vno a España, cuyo retrato es del Rei Felipe Tercero, que oi vemos en la casa del Campo; y el otro a Francia, con el retrato de Enrique Quarto, que por la grandeza, y peso, parece que repugna la posibilidad a tan largos viajes, a no facilitarle la grandeza, y poder de aquel señor.

En el Palacio ai tantas, y tan graciosas cosas, que no me atreuo a hazer relacion dellas: tantos son los salones pintados, y tantas son las estatuas. Solo reparè en vn Museo, con tanta cantidad de retratos de personas señaladas, puestas con su orden, prudencia, y compostura, de Papas, Emperadores, Reyes, Capitanes, Filósofos, Poetas, Iuristas, y Teologos: y no en el menor lugar los Pintores, y Escultores, en que con particularidad reparè, agradecido a la estimacion justificada q̄ hazen destas Artes.

El salon de la Audiencia publica tiene de largo  
trein-

treinta braças, y de ancho treinta y ocho, sin los tefteros, altobraças, treinta y dos. Es la mayor sala de toda la Europa; porque aunque la de San Marco de Venecia es tan grande, y en Roma la del Vaticano, que fabricò Pio II. è Inocencio VIII. y la del Palacio de Napoles es bien grande, y la de Milan, y la de Urbino, ninguna llega a esta. Tienen sus Altezas vna Tribuna, ò Camarin, adonde guardan las mas ricas, y preciosas joyas de su Corona; entre las quales guardan algunas pinturas escogidas, originales de los mas celebres hombres q̄ huuo en aquellos tiépos, reputan. lolas por las joyas de mayor estimaciõ, y las mas preciosas.

*Maef.* He oïdo, que en esse Camarin se muestra vn clauo de hierro, que vn Quimico conuirtio en oro, todo lo que sumergio en el licor, ò agua que para tal efecto tenia.

*Dicíp.* Yo le he visto, y tenido en mis manos; no pude aueriguar la causa de no passar adelante cõ la obra, hasta hazer vn gran tesoro. Tienen aquellos señores puesta pena de la vida al que sacare de sus Estados pinturas hechas desde el año de 1350. que ha sido el tiempo en que han luzido tan grandes Maestros, especuladores de las Artes.

Tienen sus Altezas en su Galeria oficina de Pintores, de Escultores, de Lapidarios, de Reloxeros. Y en otra parte de stitutorias; y para todo señalado estipendio para el que se adelanta en aquellas facultades; dignas acciones de aquellos Principes.

Fuera nunca acabar, si quisiera referir todas las grandezas, y singularidades deste Palacio: y así apresurarè el passo al de Pitti, que por vn corredor se camina deste, passando el rio, y casi toda la Ciudad: habitacion tan acomodada, y entretenida de jardines, huertas, fuentes, estatuas antiguas, y modernas, que

## DIALOGO

de Roma, y otras partes de Italia auian juntado, y oí me dizen han ampliado, y van engrandeciendo con gran suntuosidad, siendo yá habitacion cõtínua de sus Altezas.

*Par. 2. li. 6.*

Lleuaronme a San Lorenço, q̄ es la Iglesia adonde los Medices tienen su entierro, y hazen las honras de sus difuntos, vi aquella portentosa y admirable Sacrificia, adornada de los famosos sepulcros de los Señores Iuliano, y Otauiano de Medices (cuya lastimosa tragedia se lee en la Pontifical) hecha afsi la arquitectura, como la escultura del diuino Micaelangel Buenarroti, adonde con singular traça, en vn nicho està assentado de marmol de Carrara, el retrato del magnifico señor Iuliano, y echadas sobre la vrna ò sepulcro dos estatuas, significadas por la Noche y el Dia, mucho mayores del natural, la Noche durmiendo, y desnuda, con algunos animales nocturnos, que la asisten; a la qual por su eminencia se hizierõ muchos versos Latinos, y vulgares: entre ellos fueron estos:

*La Notte che tu vedi in sì dolci atti  
Dormir fuda vn Angiolo Scolpita,  
In questo sasso, è per che dorme a vita,  
De sta la sel non credie parleratti.*

Y el mismo Micael en persona de la Noche, responde afsi, fauorecido de las Musas:

*Grato mi el sonno, e piu les ser di sasso,  
Mentre che il danno, è la vergogna dura,  
No veder, no sentir me gran ventura,  
Pero non mi deslar, de parla basso.*

Sobre la vrna del magnifico Otauiano estàn echados el Crepusculo, y la Aurora, figuras de notable arte y excelencia, han sido copiadas, y vaciadas de infinitos artifices. Enseñaronme aquella opulenta libreria, que tienen alli los grandes Duques, estudio comun a todos

dos los ingeniosos hombres de letras diuinas, y humanas, de todas las lenguas. En esta Iglesia se hizieron las funebres honras de Micaelangel, que murio el año de 1564. de edad de 90. siempre de entero, y permanen-  
te juicio, vsando del hasta el vltimo termino, con mucha perfeccion (como lo escriue Georgio Vassari en su vida, que descriue en sus libros) y auiendo llegado su muerte en Roma (aduierte la estimacion del saber) le depositaron en San Pedro Apostol, con grande concurso y acompañamiento, mientras su Santidad le preuenia suntuoso entierro en San Pedro: mas no sucedio assi; porque auendolo sabido su Patria, y el gran Duque Cosme de Medices; determinò, que yà que no le auia podido tener cerca de su persona en vida, de honorarle en la muerte todo lo posible. Fue por la posta vn sobrino del mismo Micael; y quando llegò yà estaua todo hecho: mas con maña y ardid tuuo modo de hurtar el cuerpo, y embiarlo a Florencia entre vnos fardos de mercaderias, con mucho secreto. Tuuieron los Academicos auiso dello, y juntos con su Asistente, q̄ preside por el gran Duque, trataron del recibimiento, y honras que la Academia deuia hazer a tan illustre hombre. Nombraron Comissarios para el efeto, consultando al gran Duque el caso, como cabeça y protector de la Academia; el qual aprouò, y ofrecio el gasto que en ello se hiziesse. Metieron la caja con mucho secreto en san Pedro Mayor, dexando para el dia siguiente el recibimiento, con el secreto posible, juntandose el Asistente con toda la Academia, teniendo preuenido vn paño de terciopelo negro, bordado de oro, y muchas hachas: mas no se hizo con tanto secreto, que el ver tantos hombres insignes juntos, y la noticia que yà se tenia de la muerte de Micaelangel, aduertio a los curiosos de suerte, que en breues horas se

Muerte de  
Micaelangel.

## DIALOGO

juntaron gran numero de gente , y con grande orden y tanto acompañamiento de hombres famosos en todas facultades , junto con toda la nobleza , lleuando su cuerpo a porfia los Artifices, en hombros a Santa Cruz, Conuento de Frailes de la obseruancia de san Francisco : estuuò el deposito manifiesto; y fueron tantos los versos que cada dia amanecian puestos en su loor en todas lenguas, que seria nunca acabar el referirlos.

Tratóse de las obsequias que se hizieron en S. Lorenzo, entoldada toda la Iglesia de paños negros , y el suelo, con muchas muertes, è historias de su vida, y hechos, con grandes Geroglificos, y Disticos Latinos, de los mas celebres hōbres q̄ se hallauan en la Toscana. En medio de la Capilla mayor se leuantò vn tumulo quadrado de veinte y ocho braças de alto , con singular arquitectura , con muchas historias, y estatuas , en que se esmeraron los mas famosos Artifices: encima vna Fama con vna trompa de tres bocas , significando la eminencia que tuuo en las tres Artes, Escultura, Pintura, y Arquitectura. Aqui se adelantaron los ingeniosos en tirar todo lo que pudieron , y en ostentar sus letras. Fue Palestra singular. Orò, por mandado del gran Duque, el famoso Benedicto Varqui, conocido en el mundo por sus grandes obras. Celebraronse estas obsequias sumptuosissimamente, con numerosissimo concurso, guardando las puertas alabarderos.

Mandò su Alteza , se quedasse aquel aparato por algunos dias , para que le gozassen todos. Destas honras, versos, y oracion funeral, se hizo vn obseruante y curioso libro, que anda impresso.

Ordenò su Alteza, que en santa Cruz se pusiesse su cuerpo en su entierro; y la Academia le hizo vna

artificiosa, y grande urna, y asentadas sobre ella tres estatuas, significando las tres Artes en que se señaló, la Escultura, Pintura, y Arquitectura, y sobre qual auia de tener el mejor lugar, huuo muchas diferencias en las Academias de Italia. Vltimamente se determinó, que la tuuiesse la que mas huuiesse usado; y su retrato de medio cuerpo, en vna tarjeta con su empresa. Todo esto es de marmol de Carrara, excelentemente fabricado, que yo vi, y admirè con grande gusto mas de dos vezes, animandome a los estudios con tal exemplo.

Discurri por la Ciudad, viendo las obras del Mascho, Giotto, Guirlandayo, y de los demas de aquella aurora, ò crepusculo del clarissimo dia, que despues gozamos. No parezca passion el auerme detenido tanto en Florencia; porque de verdad digo, que hallè en ella el verdadero alvergue de nuestras Artes, como otra Atenas en la antigüedad; y esto es darle lo que es suyo.

*Mas.* Agradescote la lisonja, que si bien es mi Patria, sali della de tan poca edad, que casi no tengo memoria de cosa alguna. Y assi he escuchado todo con tanta nouedad, como vñano de ser hijo de quien tan bien sabe honrar a quien lo merece: y casi como en sueños me acuerdo de las Casas de campo que tienen aquellos Principes, como es el Poggio Imperial, Castello, Lambrogiana, Antimoni, Pratinolo, que es vna Floresta de Diana, si yà no es Chipre de Venus. Allí vi yo, con no poca marauilla, aquella fuente que adorna vn Coloso figurado por el monte Apenino (imagen de aquel adonde tiene su Alteza Serenissima copiosas minas de oro, y plata) este Coloso tiene tal grandeza, que en las piernas estàn escaleras acomodadas, para

## D I A L O G O

para que tales Señores decentemente suban, y el vientre es vn razonable aposento, en cuyas paredes están pintados al fresco los beneficios de las minas, y metales de aquel monte, hasta hazer moneda. En la cabeça está vn fecundísimo palomar, cuyas ventanas son las niñas de los ojos, narizes, y boca. Vn rio tiene este ameno sitio, que con artificioso arbitrio se pasean en él separadamente truchas, barbos, anguilas, escarpas, y otros generos de pezes. Vna jaula de alambre vi, que en sí encierra leuantadísimos arboles, adonde se criã todos generos de aues, y conejos, y otras sabandijas; y en todo aquel distrito mucha caça de monteria, y bolateria. Prosigue.

*Pisa.* *Dicip.* Todo esto vi con muchísima comodidad: y hallandome tan cerca de Pisa, quise ver aquella torre tan maravillosa, por su extraordinario caso; porque desploma quinze pies: es redonda por dentro, y por fuera, y parece imposible tenerse sin fracaso: mas Guillerino, Tudesco de nacion, que fue el Arquitecto, poco experimentado en el fabricar de aquella tierra, remediò el daño prudentísimamente, despues de hecho asiento; de suerte que está segurísima. No me pesò de ver esta Ciudad, tan celebrada de los antiguos, así por ver esta maravilla, como otra no menos; que fue vn dibujo de mano del gran Leonardo, de vn Neptuno, con tanta perfeccion hecho, quanto puede la imaginacion desear. Representaua tan biẽ aquella turbacion de la mar, el carro tirado de vnos cauallos marinos, con algunos monstros, con tanta perfeccion, que dignamente vn grande Poeta le hizo este Epigrama, escrito en vn adorno, que encierra en aquel dibujo, guardado con grandísima veneraciõ, como joya principal de vna casa tan illustre, como es la de M. Giouani Gaddi:

*Pinxit Virgilius Neptuno, pinxit Homerus,  
Dum maris undæ soni, & vada flectit equos:  
Mente quidem vates illum compexit uterque,  
Vincius est oculis, iureque vincit eos.*

Vi dos pinturas del Beccafumi, q̄ estã detras del Altar mayor, del Domo, de lo mejor que jamas hizo. Muchas cosas de Escultura vi de mano de Pedro de Vinchi, sobrino de Leonardo, que como relampago dio luz al mundo su grande ingenio; pues no cumpliò los veinte y tres años, quando la muerte atajò este prodigio, sobornada de la naturaleza, zelosa deste nueuo Artifice.

En particular vi en Palacio, de su mano, vna historia de medio relieue, de aquel caso tan cruel, executado de los mismos Pisanos, y del Arçobispo Rugero, en el Conde Ugolino, y sus hijos, que por vengança, ò castigo del Conde, le hizieron morir de hambre a èl y sus quatro hijos: veense los dos muertos, el otro casi espirando, con aquella mesticia, y descaecimiento, que la hambre puede traer. El padre ciego yà, lastimosísimo, atentado sobre los cuerpos de sus yà difuntos hijos; y todo hecho con tanto dibujo, grandeza, y buena manera, con tan prudentes, y proprias consideraciones, tan lastimosos afectos, que no sè quien aya mejor expresado este caso, el Dante con la pluma, ò el Vinchi con los cinceles:

*Dantè, c. 33  
inferno.*

*Gia cieco abbrancolai sopra ciascano,  
Et tredi li chiamai poi che fur morti  
Poscia piu che 'l dolor pote il digiuno.*

Tomè el camino de Bolonia, solo a ver aquel quadro de la Santa Cecilia de Rafael, que anda en estampa, adonde se vè en su perfeccion la gracia, y el Arte; y que con auer tanto tiempo que se acabò, parece que pulsan las arterias de aquellas figuras. Vn San Petronio de marmol de Michaelangel, como suyo: y asimismo

Bolonia.

## D I A L O G O

misimo vn Angel, que todo està en el Conuento de los Fraules Dominicos. Y de bronce sobre la puerta de san Petronio el retrato del Papa Iulio II.

Enseñòme vn señor Conde vna medalla de oro del retrato de Micael, de mano del Cauallero Leon Leoni, aquel Escultor Aretino, padre de Pompeyo Leoni, Escultor de su Magestad, que todos conocimos en Madrid, que hizo todas las estatuas de bronce, que están en el Retablo del Escorial, y los de los entierros, y en san Pablo de Valladolid los del Duque de Lerma. El reverso desta medalla era vn ciego, guiado por vn perro, con este verso de Dauid: *Docedo iniquos vias tuas, & impij ad te conuertentur.*

Vi muchas cosas excelentes de mano de Propercia de Rosi Escultora famosa, que parece implica facció tan de varon robusto en muger que dize sujeto delicado, y flaco; de quien la Academia guarda la historia de Ioseph, quando su lasciuia Señora le quiso deshonestamente persuadir: y tambien guarda vnos retratos de Sofonisba, entre los quales el vno es de la Reina doña Isabel, muger de Felipe Segundo, a quien seruia, que auriendole hecho saber Pio III. a Sofonisba, que le deseaua tener de su mano, lo pintò excelentemente, y se le embiò de Madrid, con vna carta tan elegante, como propia accion suya, a quien su Santidad respondió en 15. de Octubre de 1561. Tuuo esta Señora otras tres hermanas, todas buenas Pintoras, que junto a esta virtud su mucha nobleza (como es la de la casa de la Angusiola del padre, y de la madre Punçona: ambas nobles de la Ciudad de Faença) realça su estimacion.

**Ferrara.** En Ferrara no parè, si bien vi de passò algunas obras del Garofali, dignas de alabança.

**Loreto.** Passè a Loreto, donde guarda nuestro Señor aque-  
lla

lla milagrosa casa adonde se obrò la Encarnacion del Verbo, cosa que entenece y pasma. Pero tratando de nuestra materia, tiene la Iglesia vna puerta de bronze de baxo relieue, moderna, excelentissima cosa, y otras muchas estatuas, y toda la Iglesia pintada del Pomaracho.

En Venecia (escuela del colorido) huuo mucho Venecia, que ver, y admirar la grandeza y singularidad del sitio, las varias naciones que tratan y contratan, la novedad de los trages, que ocasionaron a que vnos Principes Iapones, que passaron a estas partes en el Pontificado de Gregorio XIII. dixessen que de ninguna cosa se auian admirado tãto, como de ver en aquella ciudad tanta diuersidad en rostros, y en trages de los que la ocupauan: medio para q̄ los espiritus pintores se leuanten y despierten a altos y singulares conceptos. Lleuaronme a Palacio, casa de san Marco, cosa estupenda en grandeza, traça, y magestad. Todas las salas pintadas del Tintoreto, de Pablo Veronès, y otros grandes Artifices: mas la que assombra es la del gran Consejo, en que dizen caber 1211. personas, que el verla causa respeto y magestad. Estã el techo pintado, y las paredes todas de historias, y retratos de los Duques, q̄ para ellos tuuieron con salario de seiscientos ducados cada año al Tintoreto, que tambien fue honrado de la Señoria con la Camanigacomia, que es vna ropa, q̄ solo la traẽ los nobles, yno otros; esto merecio su saber, porq̄ su nacimiento fue tan humilde como es notorio.

Otros despojos vi de Ticiano, de vna grande sala q̄ se quemò, dõde estauan pintadas las guerras de Geradada, Prouincia q̄ alinda con el Emperador. Todo este Palacio està adornadissimo de Arquitectura, y Escultura, y famosas escaleras, y en el patio dos poços de brõce con grandissimo ornato.

## DIALOGO

En la Iglesia dos pulpitos, las puertas de la Sacristia de bronce, de lo mejor que hizo el Sanfobino, de quiẽ es el modelo de la torre, y loggia, de inufada grandeza.

Entrè en el Tesoro tan nombrado, y cõ razõ, adonde no supe que admirar, ò que alabar, porq̃ competia la admiracion y pasmo de la riqueza, con la del artificio y esquisito modo y adorno de tantos diamantes, carbuncos, esmeraldas, balasi, sandastro, y aquel grande diamante, que sobre vn pedestal de oro parece que preside, que le dio Enrique Tercero, Rei de Francia y Polonia, al Principe Luigi Mocenigo, quando estubo en Venecia. Toda esta riqueza han juntado de conquistas que han hecho, y de presentes que han tenido de Reyes, y Republicas, de que han hecho vn portentoso Camarin.

Mas lo que melleuò el gusto, como cosa mas adecuada a mi profefsion, fue la variedad y excelencias de las pinturas de mosaico, que ai de muchos valientes en aquella facultad de historias del Testamento Viejo, y otras con letreros, que declaran su significacion, que tal vez han sido profecias de cosas por venir; y me dixeron, que el Abad Ioachin se hallò en Venecia en tiempo que se hizo toda esta obra, y por su orden y traça se hizo todo lo que se vè hecho dentro y fuera de la Iglesia. Y en S. Marcos se enseña adõde habitaua, y sobre la puerta del Santuario se ven los dos Frailes, que el anteuio muchos años antes que viniesen al mundo, que son Santo Domingo, y San Francisco, cosa de mucha deuocion, y piedad. La Escuela ò Cofradia de S. Marcos, la de San Roque, y otras mui suntuosas vi llenas de Pinturas de mano de Ticiano, del Veronès, del Palma, Tintoneto, Iuan Belin, Pordenon, Zorzon, Andres Esquiuaon, y otros grandes hombres

Venecianos, cuyos retratos estàn colgados en su Escuela de San Lucas, ò Academia, adonde se juntan a estudiar, y gouernar este Arte, con particular prouidencia, como de pupilage comodo, y pouechofo.

Tienen en aquella Ciudad juicio particular para pleitos de Pintura, y exempciones y priuilegios, no inferiores a los otros. Y aquella Señoria acostumbra honrar a los que llegan al grado, que lo merece, con el Abito de San Marcos, que es vn Leoncillo de oro, colgado con medalla; estos llaman Caualleros de San Marcos: y tal vez con el de la Camanigacomia, como el que tuuo Tintoreto, y Iuan Bellino, de que poco ha hizimos mencion.

Tribunal,  
y juicio particular para la Pintura.

Ofrecióseme forçosa ocasion para partirme, y ansi no pude verlo todo, que era cosa infinita. Vine a Padua, vi lo que auia bueno, pasè a Mantua, mas no me quise detener; porque me cõtaron, que el Duque auia vendido al Rei de Inglaterra las pinturas, y cosas originales que tenia, que segun me informò vn Cauallero (con gran lastima) eran grande cantidad de pinturas escogidas de Rafael, Michaelangel, Ticiano, del Conrezo, Parmesan; y en fin de todos los conocidos por sus excelentes obras; accion bien indigna de tal Señor, y que no dudo fue presagio de lo que oi vemos de su ruina, y que si Italia atenta reparara, se opusiera a tal exceso, y descredito suyo; puesto que consistia no en mas que en tesoro (que se que no fue grande) Salime huyendo de tal verguença. Con todo quise ver el sepulcro de Andrea Manteña, adonde està su retrato todo de bronce, con este Epitafio, con quien como si sintiera, me lastimè del caso.

Padua.  
Mantua,

Entierrõ  
del Manteña.

*Ecce pacem hunc noris, si non praeponis Apelli,  
Aenea Mantina, qui simulacra videns.*

# DIALOGO

*Maef.* El Ariosto en el canto 33. nombran d'ole entre los Pintores celebres, dize:

*Orlando fu  
rioso, c. 33.  
c. 11. a. 2.  
Parma.*

*Leonardo, Andrea Mantegna, Giambelino.*

*Corezo.*

*Dicp.* Vine a Parma, adonde vi las pinturas que hizo el Parmesano, dando con ellas mas renombre a su patria: como en Corezo las de Antonio Corezo, tan tierno y amoroso en sus obras, que ninguno mas; y es cierto fue a quien toda la Lombardia deve el saber colorir, y el modo tan diestro de hazer cabellos con particular gracia. Hizo vn epigrama (quando murió este excelentissimo hombre) Fabio Seni, Cauallero Florentino, que dize asì:

*Entierro  
del Corezo*

*Huius cum regeret mortales spiritus artus*

*Pictoris Charites supplicuere Ioui.*

*Non alia pingi dextra Pater alma rogamus,*

*Hunc prater; nulli pingere nos liceat.*

*Annuat his votis summi regnator Olympi,*

*Et iuuenem subito sydera ad alta tulit,*

*Vt possit melius Charitum simulacra referre,*

*Præsens, & nudas cerneret inde Deas.*

*Milan.*

*Cena de  
Leonardo.*

Fui a Milan a ver aque!la Cena tan admirada de los doctos, como estimada de los Milaneses. Està en el Refitorio de los Frailes Dominicos, en santa Maria de Gracia: en que se vè mui bien adonde llegó el ingenio deste diuino hombre; porque no ai Apostol en cuyo mouimiento, accion, y aspecto no se conozca la intencion, y afecto, que interior, y exteriormente tiene, la turbacion, la fantidad, la piedad, la fidelidad, y el amor; como la malignidad, y traicion de Iudas en su rostro falso, y descortès, y plebeya postura. El rostro del Salvador quedò por hazer, no se la causa.

*Maef.* Yo te la dirè, y juntamente otra cosa que oì de no poca graciosidad, y fue que como Leonardo no ha-

hallasse, que el ingenio alcançasse a concebir físi-  
nomia tal, qual conuenia para vn hombre Dios, ni  
en el natural lo pudiesse juntar, no lo quiso fiar de su  
idea, ni de su pincel, como lo demas, sino del concep-  
to que deuotos podian hazer, que así lo dixo al  
Duque Ludouico Esforcia, por quien fue llamado  
a Milan con grande reputacion; porque le conocia,  
y estimaua con muchas veras, y gustaua de discus-  
rir con él amigablemente muchas vezes, no solo  
en conceptos de la Pintura, mas tambien de la mu-  
sica, y otras cosas, de que Leonardo estaua adornado.  
No quiero callarte lo que me contaron auerle suce-  
dido con el Prior de aquel Conuento por quento gra-  
cioso. Era este Prior, por ventura, mas deuoto que  
discreto, y cansaua cada dia a Leonardo porque no  
acabaua aquella Cena; mayormente quando le veia  
tal vez estar mucha parte del dia mirandola, y des-  
pues boluerse sin hazer nada; y visto que no por esso  
Leonardo se daua mas priesa, se determinò de irse a  
quejar al Duque, como lo hizo; el Duque hizo lla-  
mar a Leonardo, y con templado modo le dixo: Se-  
pa que tenemos al Padre Prior mui enojado, y así de-  
mosle gusto en acabar essa Cena. Conocido por Leo-  
nardo el del Duque, començò a discurrir sobre su con-  
cepto, y dezia, que no todas vezes estaua hecho señor  
y dueño el entendimiento de lo que auia de hazer y o-  
brar la manos; y así que no se espantasse si todas las ve-  
zes no obraua; y entendiesse el Padre Prior, que no era  
aquello y cauar la huerta vna misma cosa. Y discus-  
riendo largo sobre el ente del Arte, y sus preceptos,  
con aquella alta filosofia que acostumbraua, conclu-  
yò y dixo, que dos cabeças le faltauan que formar en  
su idea, q̄ le traían con muchíssimo cuidado; y que la  
vna bien sabia que no la auia de hallar; porque solo  
la

## D I A L O G O

la auia en el cielo, y que en la tierra, ni en su imaginacion, no podia auer aquella belleza celestial, para que èl la imitasse, y como de tal, indigno se rendia. La otra era la de Judas, tambié mui singular en maldad, y que adonde se podia hallar hombre tan iniquo y perfido, que a su Señor y Maestro vendiesse, despues de auer recibido tantos beneficios: mas que de aquello, tenia algun recurso y consuelo; porque a mas no poder, no le podia faltar la de su Padre Prior. Riose el Duque de la gracia y agudeza grandemente.

*Dicip.* Esto me refirieron los mismos Frailes, enseñandome la pintura: desta me dizen ai vna copia en el Refitorio del Colegio del Escorial, que el Rei don Felipe Segundo hizo traer, contentandose con la copia, yá que por estar la original pintada en la pared, le fue imposible auerla; y el Rei de Francia intentò cõ extraordinarias maquinas de madera, y otras cosas, lleuarla a su Reino, consultando para el caso muchos ingenieros, y hombres industriosos y entendidos, y no pudo conseguirlo.

Alemania.

Pasè a la Corte del Emperador, siempre con el fin y deseo de saber y preguntar a hombres doctos, y siempre hallè variedad en los pareceres. Y aunque hallè cosas estupèdas, asì de fabricas, como de otras materias, ninguna fue a nuestro proposito admirable; porque los Godos, y Astrogodos, vezinos de aquella nacion, como siempre procuraron oponerse a los Romanos en todo, y con particular intencion pretendieron se perdiesse la memoria de aquel Imperio, inuentaron nuevo modo de Arquitectura, vedando la vsada dellos, quemando y assolando todas las que pudieron auer a las manos; mas no lo pudo alcanzar su barbara y obstinada pertinacia mas infestaron este Arte, y aun que durò esta introducion algunos años, como lo vemos

en

en todas las Iglesias y fabricas antiguas de la Europa, haziendo los arcos agudos, huyendo de los de medio-punto, vsaron aquellas claraboyas y ventanas, llenas de colunillas mui delgadas, con mucha talla de hojas de cardo, pocas luzes, y mucha tristeza, sin ninguna hermosura; al fin menguando su poder, se ha buuelto a la verdadera Arquitectura antigua de los Romanos de las cinco ordenes, Toscana, Dorica, Ionica, Corintia, y Compofita; tan proporcionadas, y tan ostentatiuas, como lo muestran todas las fabricas que oi se hazen, imitando los vestigios de las antiguas. En la Pintura, y Escultura tambien guardaron en lo que pudieron el modo: y assi en Alemania no hallè cosa de los naturales en quien reparar; solo en la suma diligencia con que pintaron sobre tablas vnas hermosas, y deuotissimas imagenes de nuestra Señora, Angeles, y Virgenes, a quien yo siempre venero, y respeto aquel deuoto, y santo modo, y he deseado imitar, si bien no estàn hechas con valiente dibujo, y buena proporciõ; y las que vi buenas, fueron llevadas de Italia. En el Palacio Imperial ai vn Nacimiento de mano del Vinci, y otros quadros del Ticiano, y muchos del gran Alberto, y de Lucas de Olanda. Y el Ganimedes del Corezo, que embiò presentado el Rei don Felipe Segundo al Emperador, y la Leda, cuyas copias vemos oi en Palacio. Y en el Coro de la Iglesia mayor vi vnos libros de luminacion, de mano de los celebrados Oderigi del Gobbio, y de Franco Boloñes, que tan de veras compitieron, mas Franco siempre le superò, como lo canta Dante en el cap. 10. del Purgatorio, que dize assi:

*Odissi alui non sei tu Oderigi,  
L' honor da Gobbio, & l' honor di que l' Arte,  
Che aluminare, e chiamata in Parigi,*

# DIALOGO

*Frates dis' egli piu , ridon le carte,  
Che pennelleggia Franco Bolognese,  
L' honore è tutto hor suo & mio in parte.*

En lo demas corri por no hallar el gusto pinturas en que entretenerse.

Flandes.

Lleguè a Flandes, y casi hallè lo mismo, en el inméso trabajo de algunas pinturas, y en la santidad y hermosura de los rostros, si bien se há auentajado, con la mucha comunicacion que han tenido los del Arte con las cosas de Italia, procurando su imitacion en el dibujo, y grandeza: y asfi ai cosas excelentes, y en la materia de Paisés, y estremadas colores, se han preciado con particular cuidado, y han luzido grandemente: y oi en particular las obras de Pedro Pablo Rubens, y de otros, bueluen por su nacion en grandeza, y valentia, y dan materia a la embidia en las demas.

Francia.

En Francia hallè muchissimo bueno: asfi de algunos naturales, como de lo que se ha lleuado de toda Italia de estatuas y pinturas; porque aquellos Reyes siempre han gustado, y fauorecido estas Artes, y mui en particular el Rei Francisco Valesio, que siempre tuuo ocupados cerca de su persona hombres eminentes, que hazia llevar, honrandolos, y premiandolos; y tuuo en Italia muchos años al Abad Primatichio, y al Viñola, para que alli le comprassen estatuas antiguas, y las q̄ no pudo auer, las hizo vaciar de yesso sobre las originales, y despues en Francia de bronce: y asfi tienen en su Corte el Hercules, y otras muchas, que emulan a las originales de Roma. Tiené aquella gran casa de Fontanableo, llena destas grandezas de marmol, y bronce, y de pinturas al fresco del Roso, del Abad Primatichio, y al olio las tiené de Leonardo, de Rafael, de Ticiano, y de Andrea del Sarto, y de todos los que pudo alcançar, no dexandolas por ningun precio y es-

timacion, porque la hizo grande de todos los hombres eminentes de qualquiera facultad.

Tuuvo en Palacio a Leonardo de Vinchi, para ocuparle en vna grande obra del mayor cauallo de bronce que se huuiesse visto, y la mayor empresa que en materia de vaziado se huuiesse intentado, para lo qual hizo el modelo, que con las varias guerras se ha perdido; no tuuo efecto la execucion, porque la muerte lo atajò. Y me contaron, estando yo en la misma pieça donde murio, el caso, y fue, que hallandose muy a los fines de sus dias, y de edad de setenta y cinco años, auiendo recibido el Santissimo Viatico, entrò el Rei a verle, y estando hablando con èl, con el gusto que solia su Magestad hazerlo, le dio vn parafissimo, anuncio de la muerte, y acudiendo el benigno Rei al focorro deste tal accidente, espirò en sus Reales braços, que parecio que hasta en esta ocasion mostrò su mucho saber, y prudencia, pues conociendo que la muerte era forçosa, quiso gozar para ella, de esta singular ocasion, por ventura jamas ofrecida à ninguno.

Vasari en su vida,

Muere Leonardo en los braços del Rei de Francia,

Sintio el Rei su muerte a la medida del amor que le tenia, que era mucho, y tal que algùn allegado de su M. zeloso, ò rezeloso de las demonstraciones que cõ este hombre eminentehazia, le dixo vn dia, casi significandole era desautorizar la Magestad hazer lo que hazia con vn hõbre particular, y dizen que el Rei se boluio y le dixo con seueridad, *Yo puedo hazer Monsiures, y Pares, mas no destes hombres, y assi les debo mayor estimacion.* Sentenciosa respuesta, no menor que la del Emperador Federico al mismo proposito, quando dixo à la embidia, ò ignorancia (que le calumniaua) *Por que no auia de ensalçar a quien adelantaua la misma Naturaleza?* Vi alli tambien el San Miguel

## DIALOGO

de mano propria de Rafael de Urbino, la mejor cosa que he visto de su mano, tan bien dibujado, tan bien colorido, con tanta bizarría aquellos colores y cabellos, que no se puede desear mas: copia tiene aqui el Marques de Camarasa muy buena. Vi vn S. Sebastian de mano de F. Bartolome; y son sin numero las otras cosas que tiene hechas con admirable gusto y saber, recogidas con particular cuidado y costa, que parece trasladò en su Reino otra Italia. Acuerdame que en Amons, en la Iglesia que edificò Teodelinda Reina de los Godos, à quien S. Gregorio dirigió sus Dialogos, que es de S. Iuan Bautista, vi pintada vna historia de los Longobardos, cuyas figuras tienen el cabello como oi vemos se vsa en la Corte del Rei de España, que son gudejas en los lados, y lo demas del cabello baxo.

Y ya fatigado de tanto peregrinar, sin auer satisfecho a mi deseo, ni ver el fin de mi intento logrado, determinè boluermelo, y no ver el Reino de la gran Breña, que oi se esmera en adornarse, y enriquezese de Pinturas, y Esculturas; conuirtiendola aquella Isla en vn magnifico Museo destas Artes.

Quien pensara que despues de estos estudios referidos, y de auer visto tantas obras excelentes, y consultado tantos hombres peritos, atendiendo, oyendo, preguntando, dudando, y confiriendo, que de tal especular, y racionar no auia de sacar vna conclusion fixa y cierta, para nauegar seguro en este mar de tan dudosas opiniones, en las quales todavia me hallo, no menos que al principio. Auiendome yo prometido q̄ auia de boluer à tu presencia ageno de aquellas dudas, y seguro en los aciertos del saber, presumiendo fixar por aquellos medios la aguja de mi nauegacion al Norte de la verdad: mas ya desengañado, bueluo li-

bran-

brando à mis tinieblas bastante luz, en la mucha de tu doctrina y ciencia.

*Maef.* Hate acontecido lo que à otro, que fue à la Vniuersidad de Paris à aprender algunas Ciēcias, y al cabo de pocos dias se boluio a su patria, diziēdo que en ella gozaua con quietud, salud, hazienda, y honor, y que en las Escuelas con grande confusion se la barajauan Filósofos, Medicos, y Iuristas.

Has hecho mal en no ver esse Reino por su grandeza, hermosura, y riqueza, mayormente que es tanto el gusto que tiene su serenissimo Rei don Carlos Estuardo à estas Artes, y a tener pinturas de excelētes originales, que no dexa ni por diligencia, ni por dineros ninguna pintura ni escultura buena en toda la Europa, que no la lleue a su Corte, honrando y premiando los Artifices cō honras y rentas particulares; y en la Asia, y en Africa tiene personas para que busquen estatuas, y otras antiguedades que en aquellas partes se hallan enterradas, y paguē por ellas el precio que los dueños de aquellas Prouincias quisieren, estimando mas vn fragmento de la sabia antiguedad, que todo el coste que le puede tener hasta conduzirle a su Real palacio. Y es tanto lo que vā juntando, y con tanto gusto, que me certifican que ya le obligan a ensanchar su Palacio con nueuas quadras, y galerias, adornandolas con estas Pinturas, y Estatuas antiguas, y modernas de estrangeros, y naturales de aquel Reino, que dizen que las Pinturas de Antonio Vandlkes son excelentes, y de mucha estimacion: y aora tiene aqui a Miguel de la Cruz, que anticipa sus obras a su edad, que le està copiando todas las pinturas de Ticiano, que nuestro Rei tiene en Palacio; y despues irà al Escorial a copiar las que alli huuiere, que ya que no puede tener las originales, no quiere carecer de las copias.

## DIALOGO

Yo quisiera huieras dibujado mas, y visto me-  
nos, pues quando permiti tu partida à Roma, fue, no  
alçando el precepto de dibujar, especular, y mas di-  
bujar, ni prescriuio el de Apeles: *Nulla dies sine linea.*  
Ha sido de uaneo, si bien no dudo te podrá ser de pro-  
uecho, porque sobre essa variedad podras hazer vna  
noticia para el concepto, ò metodo que pretendes as-  
fentar en tu entendimiento. Yo esperaua ver dibujos  
de tu mano de las cosas que ibas viendo, para que so-  
bre ellos con mas propiedad fueros discurriendo.

*Dicip.* No traigo ninguno, porque como me via en-  
tre tantas cosas, quedauame absorto, è indetermi-  
nable, qualquiera dellas me llamaua para si, desviando-  
me de las otras, haziendo en mi modo de sentir, vna vo-  
zeria que turbado y perplexo, me dexaua sin acudir a  
la vna parte, ni à la otra. Pero ya que esto està assi, no  
perdamos mas tiempo, comiença, ô Maestro, a deci-  
dir estos casos, enseñandome en mi ignorancia, y ha-  
ziendome dueño de la verdad, comenzando desde el  
principio.

*Maef.* Esta fue la causa porq̃ jamas permiti fuesse a  
estudiar a Roma ninguno que no estuuiesse ya hecho,  
y supiesse de por si hazer eleccion, porque si a ti, que  
estauas en grados de dotrina y saber, y al parecer fuer-  
te y con buenas raizes, te ha turbado y descompuesto,  
que se espera que haria en vn pimpollo nueuo, y tier-  
no, y sin raizes? A lo que me pides responderè, mas oï  
no puede ser, que es tarde, mañana començarèmos, y  
cõ grandes esperanças del fruto que pretendo, porque  
veo deseos feruorosos con perseuerancia; de parte mia  
te la ofrezco, y exorto a continuar en el trabajo, que  
como dixo Menandro, por el trabajo se alcãgan todas  
las cosas, y lo mismo dixo Herminion, y se camina à  
la felicidad, quiere Sophocles, no obstante que Alcia-

Exce!éclias  
del traba-  
jo.

to en su Emblema diga:

*Ingenium volitat, Paupertas deprimit ipsum.*

La delgadeza del ingenio buela y se adelanta con la industria y trabajo, si bien la necesidad y pobreza la oprime; y quando no te lleuasse esta loable ambicion, el afecto virtuoso te debe solicitar, pues vemos que el trabajo y honesta ocupacion refrena los vicios, y haze al hombre dichoso, como dixo el Profeta: *Labores* Psal. 127. *manuum tuarū quia manducabis, beatus es, & bene tibi erit.* Buelue las espaldas al ocio engendrador de los vicios, que conducen a los pocos años a miserias exemplares, y a ser ellos la peste de la Republica, viuiendo como bestias desnudos de razon, y de justicia. Xenophō-  
te.

Este dibujo a quien aplicaron esse mote agudamēte lo dize, y los versos lo pintan al viuo.

*Dicip.* A Dios que yo quedo bien entretenido.

*Maef.* Estudia mucho, presumiras poco, que no ai antorcha que tanto descubra lo que se ignora, como el saber. A que se sigue la humildad, y el honrar à todos, y estimar qualquiera obra de los otros. Dezia vn amigo mui cuerdo, que siēpre alabaua à los otros (porque à si se alabaua) porque si sabian menos que èl, honrar al vencido mayor es la vitoria, y si sabia mas, porque era menor la perdida, y si igual, porque leuantaua, y daua calidad à si mismo. De fuerte, que de qualquiera manera se honraua a si, y ganaua amigos. Biē al contrario de otros maldicētes, que neciamente les parece que con las faltas que dizē de las obras agenas, hazen vnica las suyas, y que su censura es grado, ò borla de su saber, siendo lo mas cierto faltarles la luz en sus des-  
certadas tinieblas, engastados en la misma  
ignorancia y amor proprio.

(§\* \*§)

The first part of the report  
 contains a general statement  
 of the work done during the  
 year. It also contains a  
 list of the names of the  
 persons who have been  
 employed during the year.

The second part of the report  
 contains a detailed account  
 of the work done during the  
 year. It also contains a  
 list of the names of the  
 persons who have been  
 employed during the year.

The third part of the report  
 contains a detailed account  
 of the work done during the  
 year. It also contains a  
 list of the names of the  
 persons who have been  
 employed during the year.

The fourth part of the report  
 contains a detailed account  
 of the work done during the  
 year. It also contains a  
 list of the names of the  
 persons who have been  
 employed during the year.

RATIONE ET LABORE NON VOLVPTATE ET OTIO



fr. fer. f.





DIALOGO  
 SEGUNDO DEL  
 ORIGEN DE LA PINTURA.

*QUIENES FUERON SUS  
 Inventores; como se perdio, y se boluio à  
 restaurar; su estimacion; noble-  
 za, y dificultad.*

*Dicíp.* **N**O he faltado al puesto, ni à la hora.  
*Maef.* Ni yo al deseo de fatisfazerte. A-  
 yer me dixiste tu cuidado, y como te a-  
 uias portado en tus estudios, como passaste à Italia,  
 Flandes, Alemania, y Francia; que viste tantas y tan  
 heroicadas obras de Pintura, Escultura, y Arquitectura,  
 que visitaste y comunicaste con tan raros ingenios en  
 estas facultades, y que quando pensaste venir cierto  
 de la verdad, y aprouechado en las Ciencias, buelues  
 con mayor confusion, y cuidado: y que fue la causa,  
 la variedad en el obrar, y opinar que viste, assi entre  
 peritos, como entre ignorantes, y que si lleuaste  
 muchas dudas, buelues con otras mayores. *Que* te re-  
 fuelua, quieres, y te aduierta quien acierta, ò yerra; a  
 quien deues seguir; por donde se abreuia, ò dilata el  
 camino desta empresa; y que en todo te diga mi sen-  
 timiento.

*Dicíp.* Es assi, y no he reposado esta noche, ò por el  
 cui-

# D I A L O G O

cuidado en que estoi, ò por el alborozo de pensar que me has de enseñar el verdadero camino para conseguir mi intento.

*Maef.* Cumpliendo con lo prometido comencemos por el origen della, y quien fueron sus primeros Inuentores, y veremos como del vfo, y experiencia se hizo Arte científica. Y dexando varias opiniones digo, quedando credito à los Hebreos podemos dezir, que Enos, hijo de Seth, dio principio à este Arte, como consta del suplemento de las Coronicas, porque formò ciertas imagenes para atraer al pueblo à q̄ reuerenciassen y honrassen à vn solo Dios; otros quieren que dos piramides, vna de piedra, y otra de ladrillo, escritas con figuras muchas cosas importantes a los posteriores. Mas tiense por mas verisimil, que se debe esta ingeniosa inuencion à Nino Rei de los Asirios, que auiendo celebrado las obsequias de su padre Belo, hizo en el año de la creación de 1937. vna estatua de su retrato para su consuelo, y mitigar por medio della el dolor de tan gran perdida. Otros quieren sea Prometeo hijo de Iaphet, como lo cuenta S. Agustin en el lib. 18. de la Ciudad de Dios, y Eusebio afirma, auer sido de grande estimacion entre los de Arcadia, y que fue hombre mui ingenioso, y que hizo maravillosas cosas, de que los Poetas tomaron motivo de fabularicar tanto sus hechos, y parece que entienden la pintura y escultura ser vna misma cosa, si bien la vna es bulto, y la otra superficie; fuese introduciendo con grande aprecio en todas las naciones.

Enos.

Nino Rei,  
y Belo su  
padre.

Prometeo,  
hijo de Iaphet.

Trismegistro antiguo escriptor, quiere que la Pintura naciesse cò la Religion, materia es toda bien dificultosa en el ajustar el tiempo, y a donde se comencò, y quienes fueron los primeros, y asì lo dudò Polidoro Virgilio, y Plinio, como lo refiere en sus Apolo-

gericos don Iuan Buitron, en el segundo discurso. Los Egipcios es cierto que se dauan a entender por modo elegante, con figuras de hombres, y animales, como lo dize Cornelio Tacito: *Primi Ægyptij per figuras animalium sensus mentem effingebāt*: mas (barbara y ciega-mente) dixeron que ellos fueron los inuētores de la Pintura, seis mil años antes que la vñassen los Griegos; esto es falso y contra la verdad Catolica: mas los Griegos dixeron que los inuentores fueron los Esciones, y los Corintios otros.

Pl'n. lib. 3.  
cap. 3.  
Egipcios.

Griegos.

Aristoteles quiere, que en Grecia fuesse hallada de Pirro; y aunque son tan varios los pareceres desta verdad, todos concuerdan en el modo que fue circuncriuir con vn carbon, ò otra materia vna sombra, que casi siempre de humildes principios ha sacado el discurso del hombre heroicos fines, que han luzido en el mundo. A estos perfiles exteriores, no faltò quien se atreuiessè a delinear los interiores y con la obseruacion y experiencia, poco a poco se fueron adelantando. Vnos quieren que fuesse primero Filon Egipcio, otros que Eleante: continuaron con admiracion, Ardice, y Telefane, vno Corintio, y otro Escion; pero pintaron sin colores, solo con lineas, que a mi parecer serian como son oi las estampas, ò dibujos. Començaron despues con vn color, que llamaron Monocromato, inuencion de Cleofano Corinto; pero èl, y otros obraron con tan poca luz del Arte, que admirò Eumano Ateniense, quando vieron que distinguio al varon de la muger, y puso variedad en otras cosas, a quien siguió, y perficionò Zenon Cleoneo, que hallò los Escorços, que llamaron Catagraphes: hizo, y distinguio las junturas del cuerpo, y mouimientos; y en

Modo de començar la pintura.

Pinturas sin colores.

Monocromato pintura de vn color solo.  
Cleofano;

Zenon Cleoneo.

## DIALOGO

Los paños señalò pliegues, hizo venas, y musculos, hasta entonces no vistos, començò à retratar, y esto en la Olimpiada dezima.

**Polignoto Talsio.**

Sucediole Polignoto Talsio, y fue el primero que començò à adornar curiosa, y noblemente las mugeres; que dio principio à hazer las bocas abiertas, mostrar los dientes, distinguir y variar las fisionomias, y finalmente quien dio luz a la Pintura, y salio de aquellas tinieblas de la ignorancia que hasta entoces auia: fue este Polignoto antes de la Olimpiada nouenta, de la creacion del mundo 3540. años, 425. antes de la ve-

**Apolodoro Ateniese.**

nida de Christo. Despues Apolodoro Ateniese explicò las bellezas, y dio gloria à los pinceles de Zeuxis Heracleonte su dicipulo. Este Zeuxis fue el que hizo el retrato de la que puso en rebuelta toda la Asia, y la Europa: y el que entrò a pie llano, y abrio las puertas del Arte, que le dio tanta riqueza, que vino a no vender sus obras, dandolas graciosamente: y de quien dezia el mismo su Maestro, que le auia hurtado el arte, y llevado consigo la ganancia: florecio en la Olimpiada nouenta y cinco.

**Parrasio.**

Parrasio se adelantò, y dio proporciones a las figuras, y a voz de todos los Artifices, es el que supo delinear con perfeccion; ostentò los mouimientos y afectos interiores, y exteriores. Este fue el que pintò el Genio de los Athenienses, tan ingeniosamente, como celebrado por ellos.

**Panfilo.**

Panfilo Maestro de Apeles, fue el que dezia, que sin Geometria y Arismetica no podia vno ser buen Artifice, supolo excelentemente. Florecio en la Olimpiada 107.

**Protogenes**

Protogenes pretendio enmendar los defectos de naturaleza: y assi retratando al Rei Antigono, a quien saltaua la mitad de la vista, hizo el retrato de medio

dio perfil, del lado que la tenia entera.

Apeles fue en el mismo tiempo, y se auentajò a todos, y tuuo aquella gracia de ninguno imitada, que el Latino llamó Venus, y los Griegos Charite. Apeles?

Despues fueron *Aristides, Timomaco, Perseo, Pireico, Dionisio, Ludio Aurelio, Amulio Sicione, Eufanore, Atheniense, Mechopane, Antiflo, Euandro*, y otros muchos de que han hecho mencion Plinio, y otros Autores graves; como lo refiere el Licenciado Gaspar de los Rios en su noticia de las Artes, lib. 3. cap. 5. y otros. Yaunque estos Artifices luzieron con tanta grandeza en lo general, en particular se señalaron en alguna de tantas que tiene la Pintura; porque todas es imposible comprenderlas vna vida sola. Zeuxis se señalò en las frutas, Parrasio en los perfiles, Perreico en animales, Ardea en paisés, Pausa en niños, Eutiquide en carros, Sofo en los pauimentos: y afsi se repartieron, que lo que tuuo vno por eminencia, no lo tuuo otro en aquel grado.

Partes en q se señalan los Pintores antiguos.

Tuuo este Arte grande estimacion en tiempo de Felipo Rei de Macedonia, y de Alexandro su hijo. Y en Roma en tiempo de M. Valerio Messala: mas despues (como las demas Ciencias, y Artes) tuuieron sus menguantes, y crecientes, segun los faouores de los que gouernaron las Monarquias; que si bien de muchos dellos recibieron grãdes mercedes, de otros se pudieron tener por agrauiadas, respeto de no auer hecho el caudal, ni la estimacion que se deuia de sus obras, con que causaron vna remision, reconocida en los ingenios inclinados a estas Artes, y vn oluido notable en ellas.

Estimacion de la Pintura.

Bien creo, que la principal causa deste descaecimiento en Italia (entonces Cabeça del mundo, Escuela, y Erario de las Ciencias, y de las Artes) fueron las continuas guerras, y opresiones que tuuierõ de los Galos, Senores, Godos, Vandalos, Eruli, y Astrogodos, y otras

Oluido de la Pintura.

## DIALOGO

barbaras naciones, opuestos a la bien merecida fortuna de los Romanos, con intento de acabar su ser y su nombre, asolando, y destruyendo quanto pudieron, como lo vemos en las historias, que despues de muchos y muy lastimosos estragos, aquel mas que intrepido y cruel Totila destruyò, y abrasò lo mas luzido y rico de su Monarquia, no se contentado con menos que dexarla sin viuietes: tal fue su fiereza, e inhumanidad, y a no impedirselo el cielo con particular amenaza, hiziera lo mismo de la ciudad de Roma. Y no menos cruel se mostrò Constante Segundo, Emperador de Constantinopla (porque yà era aquello blanco de todas las naciones, y empresa honrosa a la ambicion) que por acabarla robò todas las Pinturas, Esculturas, y demas grandezas que de los otros tiranos auian quedado, y nauegando con ellas encontrò con los Sarracenos, que la presa, y la vida le quitaron; deuido castigo a su sacrilega perfidia. Estos, y otros semejantes inquietaron tanto el mundo, que no se trataua mas que de defenderse, y guarecer las vidas, sin dar respiracion a los ingenios, para aplicarse, tanto que yà no quedò ser, ni otra cosa destas Artes de Pintura, Escultura, y Arquitectura, mas que aquellas que con las ruinas de los fuegos, y sacos quedaron debaxo de tierra en bouedas, y quartos baxos, que con el tiempo fueron sembrados, y hechos jardines, y viñas, sin memoria que tal huuiesse, q̄ despues posteriores, cavando y fabricando, hallaron, y hallan cada dia muchas estatuas, y cueuas, como te dixè ayer, y comunmète las llaman grutas.

Y la Pintura que oi llamamos grutescos (que es cierto genero de composicion de hojas, cogollos, animales, y otras cosas impropriamente puestas, aunque con artificio, è ingenio acomodadas, y obradas con exce-

len-

lencia) tomaron el nombre destas grutas; porque en ellas se hallaron al fresco, mosaico, y de estuques, semejantes pinturas y adornos. Hallaronse, pues, los venideros tan solos, y tan desiertos de las Artes, q̄ sin reglas, ni preceptos obraron indoctamente atentando, como lo està diciendo en Roma el Arco de Constantino, que aunque con impulso y deseo de saber, lo hizieron de fragmentos de la antigüedad, así de la Escultura, como de la Arquitectura, y lo q̄ se vè que ellos añadieron es sin genero de saber, ni arte; y lo mismo el Templo de San Juan de Letran, y otras muchas fabricas que oi se vèn en toda Italia; y tan caidas vinieron a estar estas Artes, que solo por la necesidad se vsaua dellas por algunos Artifices (residuo, ò remanente de los que ignorantemente obrauan en la Grecia) tan agenos de ciencia, ni arte, como lo estuieron en los principios que se inuentaron.

He considerado con el Vasari, en el progreso deste Arte, tres terminos, ò tres edades. El primero fue todo de indicios, y señales, si huuo Pintura, ò si la que huuo merecio este nombre. El segundo de conocimièto, gusto, y possessiõ della, yà hecha Arte perceptible. El tercero, yà ilustrada cõ las reglas y preceptos cientificos y demonstrables, cõ ser de nobleza y estimaciõ: y para nuestro proposito basta esta noticia q̄ te he dado del origen y progreso de la Pintura en la antigüedad.

En muchos años en Europa no huuo Pintores, fuesse por la razon arriba referida, ò por las continuas guerras, en que generalmente en estas partes estauan ocupados por los Visogodos, y otras barbaras, y estrangeras naciones, ò fuesen otras causas, y accidentes, que no me toca el aueriguarlo, basta dezir que se auia perdido el obrar las pinturas, y estatuas del todo, y que para el culto diuino, y

otras

Tres edades de la pintura antigua.

Nuevo nacimiento de la pintura.

## D I A L O G O

otras cosas necesarias: venian pinturas, y Pintores de aquellas partes de Grecia, desde q̄ Constantino Magno mudò su silla del Imperio, y fundò a Constantino-  
pla; entre los quales, quien duda que auria quien fatif-  
fecho de si, a su parecer, ocupasse el puesto dela eminen-  
cia, y que seria hombre perito en el Arte: y por el con-  
siguiente sus pinturas tenidas en gran veneracion; no  
obstante que carecian de toda arte, y estauan en vna  
obscurissima tiniebla de ignorancia sepultados (des-  
pues deste grande eclipse destas Artes) Llegaron a Flo-  
rencia algunos, adonde los naturales della començarõ  
a aplicarse, y a aprender esta facultad. Y de aqui con-  
sidero otros tres terminos, ò edades en este Arte, y en  
nuestros tiempos, haziendo alusion a las de los passa-  
dos.

Tres eda-  
des de la  
pintura mo-  
derna.

Primera  
edad.

Chimabue.

Agradeci-  
miento le  
es devido  
al que co-  
miença.  
Giotto.

Dante can-  
to 11.

En el año de nuestro bien de 1240. nacio en Floren-  
cia Iuan de Chimabue, de padres nobles, y el que dio  
principio a la primera edad. Aprendio este Arte auen-  
tajandose a sus Maestros Griegos, aunque siempre en  
aquella poca noticia de la buena pintura: mas no por  
ello se le puede quitar el agradecimiento que Aristo-  
teles dize deuerse a los que començaron a dar buenos  
principios a las facultades. Tuuo algunos dicipulos en  
aquella Ciudad, el vno dellos fue Giotto, que asimis-  
mo dexò atras a su Maestro, como dize Dante en su  
Purgatorio, canto 11. en estos versos:

*Credette Chimabue ne la Pittura  
Tener lo campo: Or à Giotto il Grido,  
Si che la fama di colui oscura.*

Y dando yá como Aurora alguna luz a aquellas tinie-  
blas, salieron algunos buenos Pintores, como Estefano,  
Paulo Vehelo, y otros muchos dignos de memoria por  
primeros.

Fuese ampliando el vso de las pinturas, crecio el nu-  
me-

mero de los profesores della, los quales con afectuosa emulacion, y grandissimo trabajo, y con estudios continuos, y vigiliass, se dauã alcance los vnos a los otros cada dia, con aplauso y admiracion de los Señores, y hombres de buenos ingenios, y letras, de quienes fueron celebrados con versos de todas lenguas: assentauan reglas y preceptos, cada qual los que podian, ò ya mouidos de la razon, ò ya de la experiencia (porque los que los antiguos tenian, y auian escrito, sin duda con el tiempo se auian perdido) y con afectuoso y vigilante estimulo conducian sus obras gloriosamente, si bien con manera seca y perfilada; efectos del temor de no perder de vista los preceptos, è ideas concebidas: que tal vez es dañosa la demasiada atenciõ, si bien lo que falta en hermoso y esparcido, gana en lo corregido y exacto del Arte.

El año de 1417. nacio en Florencia Masacho (admirable natural) que murio de 26. años, no sin sospecha de veneno (efecto de alguna ambiciosa embidia) este cõ pasmo de todo el Arte reconocio la mala manera que hasta entonces se auia praticado, y supo aduertidamente elegir vna buena, y dar luz para lo perfecto. Fue el primero que qual otro Cinon Cleoneo hizo escorços, buenas proporciones, y tintas; señalò pliegues en los paños con gracia y propiedad: mostrò en los rostros la variedad de los afectos, no platicada hasta entonces; que como dixo Ciceron: No todas las cosas aprende el Dicipulo del Maestro, sino que de vna saca otra. Al fin es a quien (segun algunos de buen juicio) se deue la buena Pintura, de la misma manera que a Aristoteles la Filosofia; y el que dio principio a la segunda edad, siendo Maestro de todos los buenos Artifices que le sucedieron: y ansí lo celebra el insigne Anibal Caro, con vn epitafio que dize así:

Nacimiento  
de Masacho  
singular  
Pintor.

No todas  
las cosas  
aprende el  
Dicipulo del  
Maestro.

Segunda  
edad.

# DIALOGO

*Pinsi, & la mia pittura aluer su pari;  
L' atteggiaï, l' auuiuai, le di edi il moto,  
Le diedi affetto ; insegni il Buonaroto  
A tutti gli altri, & dame solo impari.*

Y es assi, que estudiaron en sus obras, y con su exemplo muchos, a quien el nobilissimo Gio Baptista Strozzi, Cauallero Florentino, hizo este distico:

*Vicce costui par solo,  
Tutti gli altri, & vince Fidia,  
Et vince Apelle,  
Et tutto il lor vittorioso Stuolo.*

Micaelangel Buonarroti, descendiente de la Casa de los Códex de Canusa, dio principio a la tercera edad, y no se si oñe añadir fin à ella, como termino final de la excelencia científica destas Artes, y el non plus ultra dellas, que como en la antigüedad fueron termino de otras tres edades Cleofano Corinto, Zinon Cleoneo, y Apeles Ateniençe, entre los nuestros Cinabue, Masacho, y Micaelangel.

Pintores fa-  
mosos de  
nuestros tie-  
pos.

Disfundiose yà por toda Italia esta diciplina, obrando luzidamente Pietro Perugino, el gran Rafael de Urbino su dicipulo, y Andrea del Sarto, que si bien al principio fueron notados de la manera seca, despues se reduxeron a la buena (merced de las obras del Masacho, a quien tenian por objeto, y Micael perficionò) de donde viendo las suyas, y las de otros Griegos, y Romanos antiguos, se leuataron otros grandes y famosos Escultores, como Donatelo, el Bacho, Frai Iuan Angelo, el Sansouino, y otros.

Escultores  
famosos de  
nuestros  
tiempos.

En Alemania, y Flandes, Polonia, Vngria, Suecia, y en todas aquellas partes Setentrionales, nacieron grandes hombres en esta facultad: en Flandes Iuan Lix de Brugias, Miguel Ceckisien, Geronimo Herrogens, Pedro Brugel de Breda, Lanciloto, que se

fe-

señalò en pintar fuegos, noches, resplandores, y cosas semejantes. Francisco Mostaret pintò bizarras de sueños, y imaginaciones. Siguieron su modo muchos. Antonio Moro de Vitech de Olanda, Francisco Flores de Ambers, y otros muchos; y el que mas se descollò sobre los otros, fue en Alemania el admirable Alberto Durerò, que con estupenda grandeza mostrò su prudente eleccion, tan docto y auisado, como aduertido y cuidadoso, que no perdonò cosa imitable, que no manifestasse con sus pinceles, y buril: a quié siguieron Lucas de Olanda, y otros muchos de aquellas naciones con grande excelencia, y especulacion, como las obras que viste lo muestran.

En Venecia salio en los años del Señor de 1470. Giorgion de Castelfranco, honrando aquella Señoria con su nombre. El Pordenon, y Ticiano, despues de Iuan Belino su primero maestro, siendo el segundo el mismo Giorgion q̄ he referido. Fue Ticiano, a quien deuidamente llamaremos dueño de los colores, con aceptacion y aplauso vniuersal.

A esta Era siguieron en aquella Prouincia los Palmas, los Bassanes, Pablo Berones, el Tintoreto, y los demás, cuya relación remito al Vafari, en sus libros de las vidas de los Pintores, adonde copiosa, y eruditamente trata desta materia. Y si bien algunos le han querido calumniar, de auerse mostrado largo en escriuir de los Italianos, mas que de otras naciones, y en particular de los Toscanos; yo digo, que fue legalísimo; porq̄ en hecho de verdad hasta su tiempo en ninguna parte del mundo se exercitaron las Artes del dibujo con tanta generalidad, con tanto cuidado, ni con tanto aplauso y asistencia, como en aquellas partes, principalmente en Florencia; de la qual con propiedad se puede dezir

Pintores  
Venecianos.

Italia se  
nació mas q̄  
otra nació  
en las Ar-  
tes del di-  
bujo.  
Florencia  
patria de  
la pintura.

# D I A L O G O

lo que Plinio de la Ciudad de Sicione, que la llamó patria de la Pintura; porque allí tutto principio, como a tras queda dicho.

Lorenço de Medices  
amparo, y padre de las Artes.

El año de 1490. el gran Lorenço de Medices, amparo de la virtud, y premiador de todas las Ciencias, y Artes, deseando q̄ en las del dibujo se hiziesen grandes finezas, como otro Arcademo en el bosque de Atenas, hizo en Florencia en su jardin Academia, y estudio, y para ello le tuuo lleno de estatuas antiguas, y de pinturas las mejores que pudo juntar. Y vn excelente Escultor, llamado Bertoldo, para q̄ como maestro acudiesse a la guia y regimiento delos estudiantes. Tenia preuenido y daua todo lo necessario a los manebos que se querian aprouechar, señalando premio al q̄ se adelantasse. Aqui fue adonde la embidia exercitò su maña, con las manos del Torrigiano, Escultor famoso, en el rostro de Micaelangel, dõde dexò por toda la vida la señal que sus retratos nos muestran cõ la nariz algo descompuesta, lo qual obligò al delinquente a perder a Italia, por librarfe del riguroso y justo castigo que el magnifico Loréço preuenia a tal exceso, y murio despues en España miserablemente.

Embidia del Torregiano Escultor.

En Francia y en Inglaterra huuo también grandes hombres dignos de superior renombre, si bien estudiaron en Italia; como ansimismo lo hizieron los que han florecido en España, que fueron Berruguete, el Mudo, Becerra, Hernan Yañez, Iuan Baptista de Toledo, Cepedes Racionero de Cordoua, adonde son celebradas sus pinturas, y los demas. conocidos por sus obras de

Pintura, Escultura, y Arquitectura, obran vniformemente.

Pintura, Escultura, y Arquitectura, que siempre estas tres facultades andan juntas, y en ninguno, ò en pocos Artifices. de opinion. se halla la vna sin las otras.

Esto es lo que te he podido dezir por mayor, de adon-

adonde podras colegir, como todas las cosas tienen alientos, y desmayos, segun son estimadas, y favorecidas de los Reyes y Monarcas; porque bien así como nauios, que a fuerza de remos nauegan, pero ayudados de los vientos prosperos mas facilmente arriban al puerto. Así tambien en la Pintura, quando a las fuerzas y fatigas de los Pintores, se juntan los fauores de estimacion, los hazen llegar al puerto de la excelencia, y perfeccion: como la experiencia y exemplo nos enseñó, quando el Prudente Rei don Felipe Segundo, para el Escorial (octaua marauilla del mundo) hizo venir de Italia Pintores, que perficionassen aquella sumptuosa y rica obra; eligio los de mas nombre y opinion, y de los que no pudo traer las personas, hizo venir las obras, que adornan con admiracion aquel Real edificio, y religioso Monasterio. Los que personalmente pintaron en él, fueron Luqueto Ginoues, el Mudo Español, Romulo Florentino, el Bergamasco de Bergamo, Federico Zucaro de Urbino, Bartolome Carducho Florentino, Pelegrin de Boloña, Bezerra, Urbina, Alonso Sanchez, Luis de Caruajal, Iuan Gomez, Iuan Baptista Monnegro, Españoles, Pompeo Leoni, Aretino; ayudaron Lazaro Tauaron Ginoues, Bernardino del Agua Veneciano, Geronimo de Urbino, y Geronimo Pelegrin, pariente de Pelegrin de Boloña: y en los Grutescos se señalaron Nicolas Granelo, y Fabricio Castelo hermanos; y otros de quien el Padre Frai Ioseph de Siguença en su Cronica de San Lorenzo el Real haze mencion. Esta grandiosa ocasion, tan celebrada en el mundo, y el aprecio que aquella Magestad hizo destas Artes, induxo al conocimiento verdadero, y estimacion dellas, despertando ingenios raros, que se emplearon en cuidadosos estudios, cuyas obras admirablemente dieron materia para grandes alabanzas,

Simil:

Fauores de Señores animan a los estudios.

Escorial octaua marauilla.

Los que pintará en el Escorial

## DIALOGO

y en estos Reinos vemos desde entonces subir cada dia a mayor perfección, de que tu mismo podras hazer juicio, aduirtiendo juntamente, como en todas las cosas temporales se reconoce q̄ los aumentos y desmedras suben y crecen hasta cierto termino, señalado por la diuina prouidencia, y despues bueluen a baxar, procediendo con este orden como rueda, que yà sube, yà baxa, y como Luna que yà crece, y yà mengua. No me atreuerè a dezir, si esta facultad de la Pintura, generalmente hablando, se ha baxado, ò subido desde Micael acá; si bien para mi temo, no decline, y baxe a toda prisa: no quiero manifestarme, por no dar materia a la calunnia; pero biẽ me atreuerè a afirmar, que ninguno ha passado de aquella raya del dibujo; si bien en la imitacion, colorido, vizeza, paisos, frutas, animales, y otras cosas (que aquellos tuieron por acessorias, y de poca consideracion) en algunos modernos se han auentajado; porque los antiguos, ocupados en aueriguar lo principal del dibujo, y las demas cosas cientes, descuidaron de las circunstantias que la adornan: y assi Micael pudo bien dezir de su dibujo, lo que Apeles de la gracia que daua à sus Pinturas, que aunque en otras cosas le igualassen, ninguno de los de estos tiempos le llegó en el dibujo: no se si por esta correspondencia esperemos la ruina desta facultad, y que proceda esta desdicha, y fracaso, no de las guerras y assolaciones de los Barbaros, q̄ violaron con sus obras las costumbres, y los ingenios, sino del ocio, vicio, y pereza, y de la poca estimación de parte de los poderosos, q̄ son los que alimentan la virtud con su agrado, y las Ciencias con su fauor.

*Dicij.* Mai gozoso y capaz estoi de lo que me has enseñado, y no en valde tengo en tan grande estimacion a la Pintura, y por meritiísima del mas leuantado puesto, y dignidad: mas porque no me fio de mi califi-

Todas las cosas tie-  
nen a. recē-  
tamiento,  
y desine-  
dras.

Ninguno  
ha llegado  
al dibujo  
de Micael.

cacion, deseola de quié he tenido, y tengo por Maef-  
tro; porque las honras, casos, y sucesos q̄ me has con-  
tado ayer, y oi, son mui singulares, y para ser mui ad-  
uertidos, y así te suplico me digas tu sentimiéto, y en  
que opinion y puesto la tienes.

*Maef.* Primero quisiera dezirte su dificultad, y  
ser, su fin y objeto, para que fueras concediendo lo  
que en esto te pudiera dezir: y lo cierto es, que no  
me atreuo a descidir (siendo parte) cosa tan graue,  
y en que tantos han dicho: mas diré todo lo que me  
permitiere la modestia, y el ser yo su professor, cō que  
me disculpará qualquiera, que sepa que es amar a me-  
dida de lo que cuesta la cosa amada, defendiendome  
las historias, y autoridades de los que han escrito con  
estimacion del mundo.

Excelencias  
de la Pintu-  
ra.

Segun la mas vniuersal opinion, se hallan tres espe-  
cies de nobleza, Politica, Natural, y Moral; la Poli-  
tica es accidental, y extrinseca; porque depende del  
juizio y estimacion de los hombres, con fundamen-  
tos en la misma cosa. La Natural consiste en la virtud y  
perfeccion natural de la misma naturaleza, y su incli-  
nacion que le es propria, y intrinseca: y estas dos no-  
blezas pertenecen a los nobles, y a los sabios del mun-  
do. La tercera, es la nobleza Moral, mas excelen-  
te, y mas superior que las demas, y que consiste en la  
virtud y perfeccion moral de las costumbres, y actos ho-  
nestos humanos, de los hōbres buenos y virtuosos, espe-  
cial quando son dirigidos a Dios, como a vltimo fin.

Nobleza  
en tres, es-  
pecies.

Nobleza  
extrinseca,  
ò politica.

Nobleza  
natural.

Nobleza  
moral.

Digo pues, que quanto mas se acercare y conuinie-  
re la Pintura a estas tres noblezas, tanto será mas no-  
ble que las demas Artes.

Que tēga, y esté cōprehēdida en la nobleza politica  
no ai quié lo dude, pues está llenas las historias de quāta  
estimaciō ha sido en los juizios de los Monarcas, Reyes

Pintura, y  
sus noble-  
zas,

Prin-

## DIALOGO

Principes, y Filosofos, y con tan singulares honras y ponderaciones, manifestadolo al mundo.

Difinicion  
de la Cien-  
cia.

Difinicion  
del Arte.

Que participe de la nobleza natural, que es la segunda, tampoco ai duda; porque la Ciencia es vn conocimiento de la cosa, mediante la causa, por la qual es: que es lo mismo que saber, y poseer con conocimiento cierto, y con razon, la calidad de la cosa que se professa; y Arte es vn habito operatiuo, q̄ tiene y ha recta razon y orden de las cosas factibles. Que juicio negará que se difundan ambas difiniciones en la docta Pintura? por el vso del anima en la mente, en quanto es racional y semejante a Dios, y a los Angeles, que es la parte que le toca a la Ciencia, y lo que le toca à la Arte, es lo que obran juntas anima y cuerpo, lo diuino, y lo irracional; y por esto mismo le conuiene la segunda nobleza, que es la intrinseca y natural.

Pinturas  
santas con  
uieren al-  
mas.

Concilios,  
mandan se  
vse el Arte  
de la Pin-  
tura.

Ses. 25. de  
sacris ima-  
ginibus.

Tambien le pertenece la nobleza moral, supuesto que tiene por motiuo, y objeto la virtud y honestidad, pues por medio de la Pintura ha pretendido la santa Madre Iglesia, se conuierta la criatura a su Criador, como se ha experimentado en conuersiones hechas por medio de santas Imágenes, y otros actos de deuocion, como lo refieren muchos Santos, y los Concilios han mandado, se vse deste Arte con este fin: y para resguardo desta parte, solo referire las palabras del santo Concilio Tridentino, de que se sacará plenaria satisfacion: y dize assi: De todas las sacras imagenes se saca fruto, no solo porque se amonestan al pueblo los beneficios, dones, y gracias que Christo le ha hecho: mas tambien porque los milagros de Dios, obrados por medio de los Santos, y exemplos saludables a los ojos de los Fieles, se representã para que por ellos den gracias a Dios, y compongan la vida y costumbres suyas, a imitacion de los Santos, y se exerci-

ten

ten a adorar a Dios, y abraçar la piedad. De las quales palabras se facarà sin obstar lo contrario, que la nobilissima Arte de la Pintura tiene por fin a Dios, su Criador, y Señor nuestro, como tenemos dicho, y semejantemente por las causas referidas del Concilio: también mira al proximo, pues se pretende la vnion y conuersion suya, y no menos la propia: pues quien podra pintar, que tal vez no se mueua y conuierta en aquello q̄ està haziendo, con el entendimiento, y sentidos? Y estas tres cosas se reducen justamente a la Caridad.

Inocencio II. en vn Sinodo, llama a los Pintores, Confirmadores de los Oradores, y Historiadores, y tal vez superiores a ellos.

La sagrada Escritura ha honrado esta facultad, llamandola Ciencia: y Filon Iudio hizo lo mismo.

San Basilio, doctores, y magnificas lenguas, y sonoras trompas, llama a los pinceles, quando llama balbuciente niño à su pluma, hablando del celeberrimo martirio de san Barlan.

Si tiene de material, y operatiuo, por donde algunos la han querido desautorizar, qual Ciencia para explicarse, y para lograse, no usa de materiales, y de la potencia operatiua? Que como queda dicho, los caracteres de las letras, es lo mismo que el dibujo material, y visible de la Pintura, con que han ilustrado todas las Monarquias, que conquistaron las armas: y si estas han manifestado el fondo de las fuerzas del cuerpo, y el valor del animo, las otras han sido la direcciõ, y dioptra de la altura suprema del alma, del ingenio sutil, de la especulacion (madre de tantos secretos) y los primeros representantes de los conceptos de la mente, y de las estratagemas militares. Todo lo qual en modo mas agradable a la vista, nos lo muestra la Pintura, como con caracteres mas excelentes, artificiosos, y eficaces,

La Pintura tiene por fin a Dios.

Card. Pale. en su lib. 1. cap. 20.

Card. Pale. lib. 1. c. 27.

Lib. Sabid. c. 13.

Filon. Hom. S. Barlan. Mart.

Que no pide nobleza por lo que tiene de operatiuo.

## DIALOGO

ces, que los de las letras, y como segundos representantes mas viuos de lo increado, y de todo lo criado.

Prouechos  
del dibujo.

Alexandro nunca emprendio batalla, que primero no vñasse deste ardid, de saber y tener dibujado el sitio adonde se auia de dar, consultando, tratando, y ajustando con el el modo de acometer y retirar para la defenfa y ofensa, para conseguir la vitoria; y Estraton assi lo hazia siempre, y los que no lo hizieron, lloraron amargaméte su necio descuido, pagandolo a costa de su sangre. Bien se vio en el desapiadado estrago que Tomiris hizo en Ciro Rei de los Persas, quando ignorando el sitio, que pudo enseñar y aduertir el dibujo, dio la batalla en el, cõ perdida de su vida, y vltimo y fatal termino de su grandeza.

Sentença  
del Papa  
Pio II.

Sentença  
de Platon.

Estas razones pues dizen su ser, y diran la calidad de su puesto, y merecimiento que se le deue entre todas las facultades y diciplinas, si bien padéce, como las demas, el accidente de mudarse la estimacion por el sujeto del que la vñe, como las joyas, pinturas, y semejantes cosas, que segun las personas que las tienen, mudan el valor estimatiuo, accidental, y extrinseco: bien assi como vn rico y excelente licor en vn vaso toscos, y de poco valor. Assi lo dixo el Papa Pio II. que la virtud y ciencia en manos de los Principes erã joyas preciosas, y en las de los Caualleros oro de subidos quilates, y en las de los demas, acendrada plata. Y Platon dixo antes del, que los Principes y Superiores fueron dotados en su generacion de cierta mision de oro, y los caualleros de plata, y los demas de hierro; que entendida esta generacion de la virtud, y de la ciencia, es lo mismo que lo que dixo despues el Pontifice; pero no dexa jamas su ser, ni de asistir su nobilissima, è ingeniosissima essencia de grande estimacion,

cion, como lo ha sido de los mas prudétes , de los mas sabios, y de los mas santos.

Diganme, de quien se ha dicho lo que dixo de las Pinturas el Papa Leon IX. en la Sinodo general que celebrò despues de Adriano Segundo , adonde confirmò y promulgò los sacros Canones , que hablan de las Imagenes: que dize asì:

Privilegios  
de la Pin-  
tura por los  
Pontifices y  
Concilios.

*Constituimos , y confirmamos , que sean adoradas las Imagenes de Christo nuestro Señor , y las de sus Santos , cõ igual honor que los libros de los Santos Evangelios . Y à*

Syn. VIII,  
cap. 3.

quien se concedio el diuino epitecto de Sagrado , despues de la santa y sagrada Teologia , sino es à la Pintura sagrada ? El Ilustrisimo Cardenal Paleoto en su

Cardenal  
Paleoto  
cap. 20.

libro de la reformation de las Imagenes , dize, que la Pintura Christiana es vn genero de oblacion y sacrificio , y consequentemente mira y tiene por objeto al mismo Dios ( como queda dicho ) de donde recibe el ser la verdadera nobleza. Y aunque pudiera traer muchas autoridades y exemplos para el caso , cessò por parecerme, que todo lo que yo podrè dezir , seràn migajuelas mendigadas, adonde ai expensas fertilisimas y abundantes que aprueben este asumpto; y asì lo dexo para plumas mas bien cortadas. Lee sus escritos, aunque de innumerable cantidad, y en todas lenguas, y de los destos tiempos en lengua Castellana ; lee los del Licenciado Gaspar Gutierrez de los Rios en vn libro que escriuio, intitulado: *Noticia de las Artes*; y à don Iuan de Buitron ( raro ingenio ) en sus *Disursos Apologeticos*.

La Pintura  
tiene por  
objeto al  
mismo  
Dios.

El Licenc.  
Gaspar de  
los Rios.  
El Lic. don  
Iuã Buitrõ.

*Dicp.* O como me alienta el oírte! ô como me animo! si bien temo quanto me esfuerço en el dibujo que me enseñaste del mancebo tan perseverante, alibrado de la razon, y escarmiento de los otros , que siguiendo la ociosidad y el vicio , los vi transformados,

## DIALOGO

y perdido casi el ser de hombres. No me desfmayará el Emblema de Alciato: *Paupertatem summis obesse ne prouehatur*; porque solo deseo saber todo lo preciso, regular y científico. Prosigue, Padre y Maestro, que enseñandome como tal, reengēdrarás en mi nueuo ser, y me passarás de la ignorancia al saber, que lo vence todo.

*Maef.* No me puedo detener mas, porque me guarda vn amigo; pero mañana à la misma hora de oí me hallarás en este puesto, donde podrás preguntar, y yo satisfacerte; y en tanto daremos lugar a q̄ las Ninfas y Pastores, que nos dizen habitan en estas riberas de Mincanarés, den materia a Belardo à que cante y pinte con retóricos colores dulces y amorosos conceptos: y por si me tardàre mañana, toma este Esquicio con este Poema à proposito de lo que estamos tratando, que no puede dexar de entretenerte; y auisarte, que si te vieres en opinion y ciencia, en lugar señalado y aplaudido, prosigas quieto con perseuerancia y humildad, y no te espanten, ni turben amagos de la embidia; ni te desvanezcan alabanças, aunque como dize el Poeta Satirico: Dulce es el ser señalado cō el dedo, y oír dezir: ESTE ES. Fia solo en la verdad, que mereciendolo, colocará tu nombre en la eternidad de la Fama. A Dios.

*Dicip.* Beso tus manos, y pongo sobre mi coraçon y cabeça tan señalado fauor.





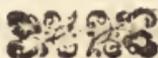


DEL MAESTRO IOSEF DE  
Valdiuielso, Capellan de Honor del Sere-  
nissimo Infante, y Cardenal de  
España

**C**ON desvelo estudioso,  
 Con pincel ingenioso,  
 O Iouen, que subiste  
 Al lugar arduo que te mereciste;  
 Executa constante  
 Sabios conceptos que la Fama cante,  
 Pues que te aspira luzes  
 La verdad, admirada  
 De verse quando al lino la traduces  
 En el rasgo menor executada.  
 La paciencia te aliente,  
 Que te administra infatigablemente,  
 Que de paciencia y de verdad armado  
 Se deberà el Laurel a tu obediencia;  
 Que a la santa Verdad, y à la Paciencia  
 Buscò el Laurel por verse laureado.  
 El esquadron no temas susurrante,  
 Que malicioso intenta  
 Con estrepitu errante  
 La luz anohecerte, que te alienta,  
 Pues quando mas afectan sus desmayos,  
 Y con sus alas juzgan que la ofenden,  
 La crecen fuerças, la acrecientan rayos,  
 Y en lugar de apagarla, mas la encienden.  
 No ai zumbido ignorante  
 Del que mas embidioso te desama,  
 Que clarin de la Fama,

# DIALOGO

Quando mas te persegue, no te cante,  
Siendo mas perseguido,  
Hasta de sus invidias aplaudido.  
No temas a la falda  
Del lugar alto que te conseguiste,  
( Adonde te texiste  
Con ilustres trabajos la guirnalda,  
Que en sus dificultades te debiste )  
No temas las confusas  
Y disonantes voces,  
Del concurso en tu daño embrutecido,  
Que a los verdes aplausos de las Musas  
Se animan rudamente a hazer ruido.  
Subir intentan la dificil cumbre,  
Y confusos descienden,  
Despues que unos a otros no se entienden,  
( Como en la Torre a lenguas confundida )  
Con riesgo de su vida  
Midiendo la fragosa pesadumbre.  
Denodado desprecia  
Las roncadas voces de su embidia necia,  
Y à pesares de aquestos semibrutos  
Del pincel logra los gloriosos frutos,  
Que pueden los trabajos y de velos  
Con violencia ingeniosa abrir los cielos,  
Y en felices victorias  
Lograr sus frutos, desfrutar sus glorias.





# DIALOGO TERCERO

## DE LA DIFINICION Y ESSENCIA

### DE LA PINTVRA, Y SVS DIFE- RENCIAS.

*Dicip.* **O** Como me alegro ayas llegado a tan buen tiempo para que gozes del fresco apacible y regalado que aora corre, y te ayas guardado del Sol, que enojoso te podia ofender, y sea en ocasion que gozes el canto de aquel Rui-señor, que los Poetas llaman Filomena, que se quexa de la fuerça que le hizo Tereo, y no se porque hã querido que sea llanto la que es musica tan sonora y graciosa; Progne si que en las plumas, y en el canto publica su dolor y agrauio.

*Maef.* Ha mucho que llegaste?

*Dicip.* Buen rato ha, que el deseo de verte, y proseguir en nuestra materia, en que tanto interesso, no me dexò sosegar, y al son de aquel pico sonoro y meloso boluia à leer los versos que anoche me diste, con que podias escusar el dibujo segun forman, hablan y pintan a los sentidos, y con no menos dulçura, que el canto que escuchas; y la doctrina es sabia como su Autor, y muy digna de que reparen en ella los que con el trabajo y el estudio se hallan en leuantado puesto: y no hagan caso de las sabandijas, que imprudentemente pretenden trepar al mismo puesto por la escala de sus alabanzas proprias.

*Maef.*

# DIALOGO

*Maef.* Dexemos esto, que parece melancolia, y comencemos nuestro discurso antes que sea mas tarde.

*Dicip.* Gracias à Dios, que veo yà el dia de mi tan deseado, en que espero daras bastante luz a mi ignorancia.

*Maef.* Ciceron quiere, que todos los que escriuen y enseñan, comiencen por la definicion de lo que tratan, dandola de modo, que segun doctrina de Aristoteles, conuenga con lo definido; y assi dirèmos, que cosa es Pintura; de que se compone; y en que diferencias y especies se diuide, que siguiendo atentamente esta distincion, conseguiremos nuestros deseos, tu en aprender, y yo en enseñar.

Defini-  
cion  
de Alberto  
Durerero.  
Federico  
Zucaro.

Alberto Durerero definiendo la Pintura dize, que es vna idea de las cosas en todo incorporeas; si bien representa los cuerpos. Federico Zucaro (dexando los principios meramente Matematicos, que son los que consideran las cosas abstractas de cuerpo y materia, y tomando, como dizen, à Minerua mas corporea) en su libro de la Idea dize, que es Arte que con reglas y preceptos sobre vna superficie material, imita todo lo criado.

Leó Bap-  
tista.

Leon Baptista Alberti dize, que es vn corte de la piramide visual, segun la distancia dada, representada con arte, con lineas, y colores.

Definicion  
de la pintu-  
ra de Loma-  
ço.

Lomaço, que es Arte, que con lineas proporcionadas y colores semejantes, siguiendo la luz perspectiua, imita de tal manera la naturaleza de las cosas corporeas, que no solamènte representa en el plano lo grueso y releuado de los cuerpos, sino tambien el mouimiento, y visibles muchos afectos y pasiones del animo.

Definicion  
de la pintu-  
ra del Au-  
tor.

Mas yo, si lá considero facultad, dirè, que la Pintura es quien artificiosamènte imita a la Naturaleza, porque mediante su ingenioso artificio, vemos, y enten-

de-

demostro lo que con la misma verdad nos enseña y demuestra la propia Naturaleza, de formas, cuerpos, afectos y casos.

Mis auiedo de hablar de la Pintura obrada (que es efecto de aquella por quien auemos de hazer este discurso) la definirè, diziendo, que *la Pintura es una semejança y retrato de todo lo visible, segun se nos representa a la vista, que sobre una superficie se compone de lineas y colores.*

Diximos *semejança y retrato de todo lo visible*, porque de lo inuisible le es negada la imitacion.

Diximos, *segun se nos representa a la vista*, porque nunca vemos las cosas como ellas son en su real color, cantidad, ni forma; solo la esfera en ninguna parte altera su forma; ni la superficie plana circular, quando el rayo visual, que sale de la vista del que mira a su centro haze angulos rectos con sus diametros; ni la linea recta, que està sobre superficie plana, tampoco se altera.

Diximos, *que sobre una superficie*, porque la Pintura no tiene grueso, ni profundidad.

Tambien diximos, que *se compone de lineas y colores*, porque las lineas determinan y circunscriben las cantidades, y dentro dellas con los colores se imitan las sombras y luzes, dando, y produciendo formas, explicando por ellas las ideas y conceptos.

Y esta es, a mi parecer, la definicion deste Arte enteramente, y en su genero: más obligado de muchas causas que hazen fuerça, la diuido en tres especies; esto es hablan lo de la Pintura visible, ò actiua; que la intelectual, ò especulatiua, abstraída de la materia, me parece no ser por agora necesaria a tus dudas, por ser más filosofica de lo que a nuestro proposito conuiene. Destas tratan Federico Zucaro en su Idea, y en vna di-

La pintura no puede imitar lo q̄ es inuisible

Nunca vemos las cosas como ellas son.

Eucl. pref.

Pintura in genere, diuidida en tres especies.

## DIALOGO

definicion que hizo Iaan Baptista Paggi, a quien puedes leer en este caso.

Esta pues de que tratamos, se puede diuidir en Pintura practica operatiua; practica operatiua regular, y practica operatiua regular y cientifica.

Pintura  
practica.

Pintura practica es la que se haze con solo la noticia general que se tiene de las cosas, ò copiando de otras, y de dibujos y estampas agenas, tomando perfiles con papel aceitado, ò quadriculando, ò por algunos otros medios que facilitan la operacion mecanica, y guian como a ciego al fin de la obra, aunque tropezando; y esto se consigue con vn material vfo y cõtinuacion, obrando sola la imaginatiua, y sentido corporal, con solo lo animal y operatiuo; tanto que baste a conocer las partes y miembros, aunque sea mas por el lugar que ocupan, que por la propiedad que tengã, q̃ se conocerã la mano por estar pegada al braço, y el braço por estarlo al hombro, y la pierna al muslo, y el a la cadera; porque si se enseñasse cada cosa de por sí, seria posible no conocerse. Y esta Pintura no es imitadora de la naturaleza, ni aun de lo natural, porque solo es vn habito material que coreja, è imita otra pintura, ò objeto (en quãto fuere capaz el sugeto que obra sin otra cosa) con que dexa contento al sentido, con quien tiene simpatia y proporcion, y su fin no es mas que contentar a la persona que le ocupa, por la paga que le ha de dar, usando de los medios mas faciles y proporcionados para la execucion de lo que pretende imitar, valiendose de los instrumentos practicos y materiales que dexaron inuentados hombres doctos y cientificos, dando con ellos muestras de su ciencia; si bien ocasionando a la poca especulacion y trabajo que oi se acostumbra.

Pintura  
practica  
regular.

Pintura practica regular, ò preceptiua, es la que se

se vale ingeniosamente de las reglas y preceptos practicos, dados, è inuentados por hombres peritos, y aprobados por buenos, y ciertos. Esto se alcanza (debaxo dellos) dibujando continuamente con cuidado y atencion, de dibujos, pinturas, estatuas, y modelos, procurando sea siempre de lo mejor, obseruando, è imitando lo bueno, dexando lo que no lo fuere, hasta alcanzar habito regular operatiuo en el entendimiento agente, y en la vista, con que obre: que afsi parece lo entendió el diuino Micaelangel, quando dixo, *Que el habito de la vista bien enseñado, suple la Geometria, y Arifmetica.* Estos sabran las medidas, y buenas proporciones, por auerlas afsi aprendido, ò leído; y afsimismo sabran la perspectiua practica, afsi de los cuerpos, como de los colores, luzes, y sombras, y con prudencial juicio, sin saber mas principios, ni causas, haran mui grandes obras, q̄ seran celebradas en el mundo: y desta especie son, y han sido los mas que han tenido fama y nombre en general.

Nota:

Pintura practica regular y cientifica es la que no solo se vale de las reglas y preceptos aprobados, dibujando y obseruando; mas inquiere las causas, y las razones Geometricas, Arifmeticas, Perspectiuas, y Filosoficas, de todo lo que ha de pintar, con la Anatomia y Fisonomia, atento a la historia, trages, y a lo politico, haziendo ideas con la razon y ciencia en la memoria, è imaginatiua, que continuadas, vendrà a ser habito docto en ella, de quien las manos copien hasta serlo. El que esto llega a conseguir, es Pintor digno de toda celebridad. Los tales son comparados a las cabras, porque van por los caminos de la dificultad, inuentando nuevos conceptos, y pensando, altamente, fuera de los vsados y comunes, por sendas nuevas, buscan por montes y valles, a costa de

Pintura practica regular y cientifica.

## DIALOGO

mucho trabajo, nuevo pasto con que alimentarse; lo que no haze la oveja, que siempre sigue al manso, a quien son comparados los copiadores. De ai se tomó el frase de llamar al pensamiento nuevo del Pintor, Capricho.

Y para que mas concisamente quedes enterado en las dificultades (por quien le viene directamente la nobleza y estimacion) me procurarè dar a entender en esta manera.

Todas las cosas que el Pintor pretende imitar, son, o las supone corporeas, y visibles, y en ellas ai forma, color y cantidad propia, y real, que constituyen, y engendran sombras y luzes connaturales, propias, e inseparables a ellas.

En la materia se introduce, y vemos el color, y en la forma las proporciones quantitativas y mensurables, y a todo junto sigue la sombra, y la luz. Al hombre tenemos por el mas principal, y mas dificultoso objeto para imitar de todos, y adonde se deben hazer los particulares estudios, que es causa de el mayor valor y aprecio de la Pintura: y si queremos examinar con atencion el artificio, assi interno, como externo, le hallarèmos con tanta gracia, orden, reglas, y proporciones, quanto no puede nuestra imaginaciõ alcãçar, ni comprehender. Al fin simulacro diuino, y hechura del sumo Artifice Dios, como lo dixo Iob: *Manus tua, Domine, fecerunt me*; y parece q con particular atencion lo formò; y el ultimo de todas las criaturas del Vniuerso, para epilogar, y echar el resto de su Sabiduria.

Todas estas cosas padecen en si accidentes, porque mudan forma, color, y cantidad.

El hombre consta de cuerpo y materia, y en ella vemos, que està introducido el color segun su temperamen-

mento y composición; y también la forma quantitativa y mensurable, que contiene en sí proporciones, lo vno y lo otro perfectissimo; en quanto la intencion final de Naturaleza, obrando siempre con propiedad y sabiduria en las edades del hombre: esto es lo que llamamos connatural.

Sin embargo digo, que los accidentes mudan y alteran aquel mismo color, segun la passion, y mocion interior, ò mouimiento exterior, encendiendose, ò perdiendo el color, y à blanquecino, y yà verdinegro, segun la calidad de la causa, y del humor, inquietado por ella; colera, flema, sangre, ò melancolia.

Como se alterará las colores.

Asimismo se alteran las formas en mayor, ò menor, y mas, ò menos dilatadas; porque la admiracion, espanto y afirmacion, dilatan y abren, segun la acelerada accion de aquel que la haze. Y el llanto, afficcion y temor; las recoge, retira, y disminuye. Y los musculos, nervios, y arterias, se fortalecen y atenuan, segun la accion y edad. Y los ojos, boca, narizes, manos, ombros, y otras partes del cuerpo hazen lo mismo, conforme a la correspondencia que tuuieren a las causas que las mueuen: y todas estas alteraciones son de las proprias interiores y exteriores, como està aduertido.

Como se alterará las formas.

Efectos de las passiones interiores.

Otras diferencias y mudanças ai en las mismas colores proprias, alteradas de accidentes (no porque se muden ellas, mas nos lo parece así a nuestra vista) causados por participacion de otras de afuera, de quien reciben especies; vn rostro parecerá mas encendido entre cortinas de nacar, que no entre cortinas blancas, y verde entre arboledas, y por este exemplo se entenderan las demas colores.

Colores proprias quando parece que se mudan.

También se altera y muda, segun las calidades de luzes que la iluminan, como es la del Sol, de la Luna,

La diferencia de las luzes causa mudança.

# DIALOGO

de la llama y reflexo, haziendo necessariamente las sombras participantes del mismo color: y estas mudanças las padecen asì las colores que son proprias y reales, como tambien las que son alteradas por accidente interior, ò del exterior, participado de la iluminacion.

Estas mudanças que padecen todas las cosas en si, en sus formas y colores, es no solo en lo real y verdadero suyo; mas tambien en lo aparente a nuestra vista, por sus accidentes, como queda dicho.

*La distancia y lugar del q̄ mira, haze parecer mudança en la color, cá- tidad y forma.* Ai otras mudanças en la misma color, forma, y cá- tidad, mediante la distancia, colocacion, ò postura della, mas alta, ò mas baxa, mas à vn lado, ò a otro, como adelante diremos: y esto es asì en lo real y proprio, como en lo adquirido de sus pasiones, y en lo participado de las cosas de afuera.

*Excl. Theo. 3:* Que las colores, à nuestro ver, se muden como se aparta de nosotros, es cierto; porque nuestra vista tiene cierta limitacion de distancia para ver, que pasando della no se vè, y queda todo obscuro y negro, y con la luz que dà el Sol, lo haze parecer açul: y asì nos parece que lo son los cielos, siendo de materia simple, y sin color ninguno, porque no alcanza nuestra vista tanto, quanto distan de nosotros. Tomemos exemplo en vna experienciã material, y sea, que si mezclamos vn poco de negro con albayalde, que es blanco, nos haze vn color açulado, y esta mezcla harà mayor efecto, mas, ò menos açul, segun la materia tuviere de tierra, ò de diafanidad; y porque el negro de las tinieblas es incorporeo, y el blanco, que es la luz del Sol, de la misma manera lo es, sin genero de materia alguna, haze aquel açul aparente tan subido como nos parece el cielo: y quanto mas estuviere el aire limpio de vapor, mas açul nos parecerà, porque tendrá me-

nos en que pâre la vista, ni hiera el Sol: y quanto mas la cosa se apartare de nosotros, son menos poderosas las especies porque vemos, y se acerca mas a la obscuridad, y se vâ haziendo aquella mezcla de açul, hasta que llega a distar tanto, que, como queda dicho, no llega la facultad visua, y queda obscuro, y entonces nos parece el cielo de açul perfectissimo. Y la experiencia nos enseña en las cosas que vemos quando miramos las sierras, ò montañas desde lexos, nos parecẽ de vn color açul, siendo compuestas de tantas.

Que la cantidad tambien se minore, segun la distancia, es cierto, por causa de cerrarse los angulos de los rayos visibles, como lo muestra Euclides en su *Per-* *Eucl. Persp.*  
*Theo. 54. y*  
*55.*  
*55.*  
spectiua.

Afirmismo se muda la forma de su ser, segun el puestto en que la vemos, y el modo en que està.

Vemos vn circulo sobre vna superficie puestto de lado, ò echado, nos parecerà aovado mas, ò menos, segun fuere la positura, hasta parecernos linea recta; y vn *Pers. Eucl.*  
*Theo. 22.*  
cuadrado perfecto nos parecerà de desiguales lados y angulos: y en tal distancia puede estar vna figura rectilinea, que nos parezca redondo; que afirmismo nos lo demuestra el mismo Euclides *Theo. 9.* Y todo esto, como he dicho, es en lo aparente a nuestra vista, y no como ello es en su real forma: como afirmismo lo haze el color, en el proprio, y en lo adquirido por alteracion exterior, è interior, ò por participacion de otro. De que se infiere, quan aduertidamente ha de contẽplar estas diferencias el Pintor, quando obre pinturas para distancias grandes, explicando los conceptos cõ ferocidad de sombras, luzes, y colores, vsando de los angulos con gallardia poderosa y eficaz.

Y como sea verdad, que son tantas las formas de miembros de que està cõpuestto vn cuerpo humano,

## DIALOGO

y tan diferentes las colores, y lugares, distancias, y mouimientos, y afectos, juzgarèmos ser infinitas las diferencias y variaciones de superficies, que en lo aparente se nos muestran, tan diferentes todo de lo que en su real forma y cantidad es, como por lo que està dicho se puede juzgar y colegir, y nos lo muestra figurado el entendido y docto Perspectiuo en la comun seccion de la vista, en el cono, ò piramide de los rayos visuales, con demonstraciones Matematicas, y Filosoficas; que si las superficies y formas, de que està compuesto el cuerpo humano, fueran regulares, con algun trabajo se pudieran reducir exactamente, y dibujar por perspectiua; mas no lo siendo, es imposible, si no es con vn inmenso trabajo, que aunque alguno lo ha querido hazer, reduciendo, ò componiendo el cuerpo de cubos rectilineos, ò redondos chilindros, ha sido escusado trabajo, puesto que no escusan el arbitrar con la especulacion, para ajustar la diferencia que vâ de cuerpo regular, al irregular y mixto, de que estàn compuestos todos los cuerpos y formas irregulares, que son infinitos.

Esto mismo que auemos dicho del cuerpo humano, diremos de todos los demas animales, de los campos, de los rios, de los montes, mares, cielos, edificios; y de todas las demas cosas visibles, dellas se mudan en si solo, segun los tiempos, edades y casos, y dellas en si, y por participacion, ò accidentes, como queda dicho.

Hasta aqui he discurrido en general, suponiendo, que naturaleza obrò regular y perfectamente en todos; mas considerando, que no todas vezes acierta, violentada de los casos, de las materias, del agente, y del paciente, y aun de los Astros, de donde vemos surtir tan deprauados successos, tantas monstruosidades de cuerpos,

pos, formas, y miembros, como lo experimentamos cada dia por las causas dichas, ò por desgracia de caídas, ò de desemplanças de algun elemento, que fue bastante para que la cosa que era buena, se hiziesse mala, y la que era perfecta fuesse imperfecta: mas siempre todas juntas, y cada vna de por sí, tienen su forma, cántidad, y color, y mudanças, por sus pasiones, afectos y mociones, así propios, como adquiridos, ò participados, como en lo demas se ha dicho, que para todas estas consideraciones, se añaden dificultades a dificultades, que vencidas con debidos estudios, bien fundados, merecen ser ponderados, y de considerable estimacion. Pues executado todo esto con razón, y perfecta proporcion, conoceràs no solo lo hermoso, bien proporcionado y perfecto; mas lo que no lo fuere, y las causas de sus variaciones y mudanças arriba dichas, que usando de las vnas, y huyendo de las otras, hecha ciencia y arte de todo, con certeza obrará la perita mano lo que alcançò el habito del entendimiento: y esta será la Pintura practica regular, y científica, la qual hasta oi no ha sido bastante alabada, ni ha tenido la debida estimacion. Parece que la alcançò sin duda el famoso Zeusis, Pintor Griego, porque mal eligiera las cinco doncellas Agrigentinias entre tantas, ni executàra por ellas el perfectissimo retrato de Elena, si no alcançàra este docto conocimiento. Ni el diuino Micaelangelo cerraria los perfiles exteriores de vn desnudo, tan perfectamente como lo hizo, sin leuàtar el lapis, ò pluma del papel, à no ser tan señor de las proporciones Notomia, y Perspectiua en las cosas hermosas.

Zeusis pintò con perfeccion la hermosa Elena.

Micaelangelo.

El aduertido y docto Leonardo de Vinchi no explicaria los conceptos del animo en los Apostoles, que pintò en la Cœna Domini. que està en Milan, à no ser

Leonardo de Vinchi.

## DIALOGO

tan gran Filosofo y Fisonomico, conociendo, y aplicando por las causas, los afectos exteriores y interiores del animo y del cuerpo.

Todos los demas Artifices celebrados y conocidos por tradicion ser excelentes en estas Artes, no ai duda que possayeron cientificamente (como en su lugar probarè) todo lo referido; si bien por la voracidad del tiempo no vemos oi sus obras, que las que todavia resisten a su natural, y no escusado enojo, nos dicen los grandes aciertos que tuuieron en hazerlas sus dueños, y que possayeron todas las ciencias que constituyen vn perfecto Pintor, que si no consumados en todas, en ninguna dellas fueron ignorantes, mas antes con continuados discursos y racionaciones inquirierõ la perfeccion con la ciencia, que sin ella, dixo Platon, no auia cosa buena.

Sin ciencia  
no ai cosa  
perfecta.

A esta si que la llamaremos justamẽte docta Pintura, y merecedora de tantas prerogatiuas y apologeticos, como se han hecho en su fauor, porque està hecha y obrada con razon, reglas y preceptos probables, y demostrables, a diferencia de la que està hecha acaso, y solo con el vso. Con reglas y preceptos, porque tendra metodo para obrar con certeza probable, y filosofando y discurrendo por los principios conocerà la causa de los efectos varios que hazen las sombras y luzes, distancias, alteraciones de colores, formas, y cantidades, en las diferencias de afectos, mision, y corrupcion de los elementos, de que està compuesto todo lo visible y demostrable; porque se obra de tal modo cientifico, que con demostracion Matematica puede conocer con euidencia y certidumbre no ser mas, ni menos el minorarse, ò agrandarse las cantidades, segun la distancia, ò lugar determinado. Con esto pienso quedo desempeñado del empeño en que me

pusiste, pues yà avràs conocido, que es pintura in genere, y como se diuide en tres especies, la calidad y el ser de cada vna, de que consta, y como se alcança; con lo qual podras caminar seguro y rectamente al puestto del saber, sin opinar: si bien serà por el camino prodijo y fragoso del trabajo intelectual y operatiuo. Mira si se te ofrece que dudar de lo que hasta aqui se ha platicado.

*Dicip.* O que grande es el temor que infunde en el amino, tantas excelencias que se ofrecen para conquistar tan dificultosa y penosa empresa! quando tantos, agenos destos desvelos, logran con riquezas, regalos, lugar y estimacion en la Republica. Corta vida tenemos, y vna sola, y que gastada en melancolicos discursos destilando ciencias y silogismos, apocãdo la paciencia a Mercurio con enfados de Minerua, podemos temer el enojarla, y que como a impertinentes necios, miserablemẽte, nos embie al hospital de la necesidad y desventura a morir, dando que reír de nuestras vigiliã, è inuestigaciones Filosoficas y Matematicas, a los que física y materialmente se contentan con cosas corporeas de gusto y placer, criando con comodidad roscas, adonde los otros arrugas (propoñiendo, que engordan con ciencias al alma.) No se qual de los dos yerra, ò acierta, pues en la verdad, no auemos de parar en esto, porque todo perece y se acaba.

*Maef.* La corona no se dà al que emprende la vitoria, sino al que la consigue, que como dizen, al fin se canta la gloria. Perseuera, que como auemos dicho, con el trabajo se alcançan todas las cosas, y no de otra manera (dichoso objeto) Quien hizo los Apeles, los Parrasios, los Protogenes, y los Zeufis y Lisipos? y quien los Euclides y Vitruuios, en el mundo tan famosos, tan dichosos, ricos y estimados, sino el *Nullò*

La coronã  
se da al que  
vence.

# D I A L O G O

*die sine linea.* No dezian los antiguos Gentiles, que Jupiter vendia todas las cosas a precio del trabajo: y quando no huuiera otro bien que las virtudes morales que se introducen con el trabajo de qualquiera facultad, bastàra para abraçarse con èl.

Nuestro verdadero Dios, no nos tiene prometido por el Real Profeta Daud, la bienauenturança, y el buen suceso quando comieremos del trabajo de nuestras manos? Adelanta mas tu animo, no te abatas, ni quedes tan ratero, que esos pensamientos, tentaciones son de la pigracia; y aquellos en quien has reparado que gozan de los deleites y bienes sin trabajo, son pe de de las Republicas, tablilla del meson de la ignorancia, cria para el infierno, animales mui semejantes a las bestias, pues a no tener alma racional, no se diferenciaban dellos en nada: que a la ociosidad la llama el

*Eccles. cap. 33.* Espiritu santo, *Generacion de malicia;* y Seneca, *Sepulcros de hombres viuos;* y como dixo el Petrarca:

*Epist. 83.*

*Gente, acui sifa note, auanti sera.*

Como oïras tus alabanças (cosa tã apetecida de nuestro natural) si viues entre bosteços de la pereça y vicios? Y pues Dios te criò eterno, y capaz de eterna memoria, y de fama eterna, no te quedes en la vil tenebrosidad del oluido, expuesto a las calamidades y trabajos que està el que no sabe. Y acuerdate de aquel Filosofo, que huyendo de los enemigos, solo con lo que lleuaba del saber, dixo: *Omnia mea mecum porto*: que si en el progreso del empleo virtuoso te persiguen penas, necesidades, fatigas, y contradicciones (como nos lo pintò el dibujo primero) toma aliento con la memoria de la possessiõ que se te promete en este tercero libro de todos esos afanes, gozando la gloriosa alabança como en otro Olympo, supeditando victorioso y seguro las influencias malignas, a pesar de la

maliciosa embidia (parto de la virtud) que sin duda te seruirà de antidoto contra el veneno que el falso ocio te introduxó en la memoria con aparentes ilusiones de bondad. Despierta a la Lira de Apolo.

Acuérdome auer leído, que el Magno Alexandro pidio al famoso Apeles le pintasse vn soldado valeroso y esforçado, fiando de èl el modo; Apeles pintò vn gallardo mancebo, echado en vna blanda y deleitosa cama, toda bordada y adornada de grandes riquezas, y sobré vn bufete coronas y palmas, è instrumentos musicos, y otras cosas de gusto y deleite: viendo la pintura el Macedonio, desconocio el pensamiento, porque esperaba ver vn robusto y feroz aspecto, vestido de coraças fuertes, con la lança en la mano, espada ceñida, y abraçado el pauès, mostrando terror y furia: y preguntando la causa de auerlo pintado en aquella forma, le respondió el aduertido Artifice: *Señor, no he pintado los trabajos y aduersidades que passa el que milita valiente y esforçado en la guerra, sino el premio que se le debe despues al que con valentia y valor perseverare en ellos. Y viene bié aqui lo que dixo Fortunio Spira en Italiano,*

*Virtute e combatuta a prima vista,*

*Ma vince al fine, l' vitio mette al fondo,*

*E lungamente glorioso regna.*

*Virtute duce* dezian comunmente los Romanos: y Macrobio, *Sola virtutes beatos faciunt*; y todo lo dize este dibujo. A Dios.

*Dicip.* Irè siruiendote deseando el dia de mañana.



DEL REV<sup>DO</sup> PADRE MAESTRO  
FR. DIEGO NISENO, PROVINCIAL  
DE SAN BASILIO.

SONETO.

*DE su afan Estudioso conducido  
La cumbre ocupa el Ioben alentado;  
De la Inmortalidad acompañado  
I del Onor, à que anelò, asistido:*

*De los que como Brutos an vivido  
Yà cercenò la Parca el copo bilado,  
Consumelos el Tienpo acelerado  
I el Cielo los cõdena à eterno Olvido.*

*O ignorancia de aquel que se prohibe  
La vida, aun cuãdo vive, pues no quiere  
Feliz, lograr la vida que recibe!*

*I así dos veces muere, pues se infiere,  
Que con el Ocio muere quando vive,  
I con la Vida acaba quando muere*





AD MAGNA PREMIA PER MAGNOS  
Pervenitur  
LABORES

Fr.º fer.º f.

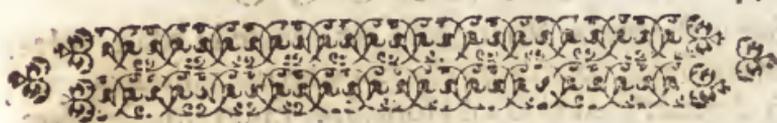


AMONG PLEASANT PLACES

BEVERLY

MASS.

O O O I I I O



**DIALOGO QVARTO**  
**DE LA PINTVRA TEORICA, DE**  
**LA PRACTICA, Y SIMPLE IMITACION**  
**DE LO NATVRAL, Y DE LA SIM-**  
**PATIA QUE TIENE CON LA**  
**P O E S I A.**

*Dicip.* **R** Ato ha que te espero, aunque no ocio-  
 so, antes entretenido mirando esta es-  
 pesura de alifos, sauces, y chopos; este  
 correr de Mincanares, yà a la sombra de las ramas,  
 beuiendo reflexos en cortezas de alamos, y vâ en res-  
 plandores lauando arenas, que rêtocando estân con los  
 plateados pezecillos: y mucho mas en nuestro propo-  
 sito he reparado, en los bellos pedaços de Países que  
 forman estas orillas, que parecen copiados de los que  
 pintò Paulo Bril, ò los que dibujò Geronimo Mu-  
 ciano.

*Maef.* Mui excelentes los tiene este rio, desde este  
 puesto hasta su nacimiento, a quien han imitado con  
 arte los que los hazen bien en esta Corte, que te cer-  
 tifico, q̄ los pueden embidiar los mejores de Flandes.

*Dicip.* Mira q̄ resplandecientes arreboles, que bien  
 printadas nubes nos enseña el Poniente.

*Maef.* Es Pintura de la mano de Dios, q̄ pintò cielo  
 y tierra, con figuras tan hermosas, q̄ no ai pincel como  
 los de la luz del Sol, cuyos rayos (que son las pincela-  
 das) hazen en el aire, por medio de las luzes, hermosí-  
 simas

# DIALOGO

simas Pinturas. Vn ingenio deuoto desta edad (celebrando este ilustrissimo Pintor y sus obras) hizo à vna, q̄ al ponerse en el Ocaso formò, el Epigrama siguiète:

**C**OGIO vna tarde Febo su pincel,  
Y sobre el lienço de vna nube añil  
Tirando líneas de oro entre marfil  
Dexòlo tan hermoso como el.

La niue del jazmin en el clauel  
Ardiendo, burla del purpureo Abril,  
Y entre dorado açul, colores mil  
Varian vn vellon de hermosa piel.

Perfila los estremos de cristal  
Con el oro apurado en su crisol,  
Soplando el manto en variedad igual;  
Si esto en las nubes causa el arrebol  
De aqueste Sol visible y material,  
Que hará en las almas el diuino Sol?

*Dicip.* Estremado dezir! Qué suauè, y que candido; espiritual, y proprio! Grandè embidia tengo a estos ingenios, que dizen quanto quieren con facilidad, y en pocas razones grandes conceptos.

*Maef.* En la Pintura passa lo mismo, y en todas las materias. Veràs algunos, que con gran defahogo disponen qualquiera cosa, y sin embarçarse en nada dizen y hazen, con admiracion de los que los miran: y otros con trabajo inmenso no aciertà a sacar concepto sino es a puro fatigar el entendimiento, penando, y trayendo arrastrando qualquiera cosa que ayan de hazer.

Digo pues, que me he detenido mas de lo que era razon; si bien el gusto me lleuò parte desta dilacion. Enseñòme vn amigo vnos dibujos de Bezerra, Español,

ñol, que para mi fue fiesta doble. No podia apartarme de mirar aquellos perfiles tan airosos, tan fundados en arte y ciencia, y tan cumplidos en todo, que me despertaron lastimas destes tiempos, que apenas ai quien los quiera mirar, quanto mas quien procure imitarlos.

*Dicip.* Yo embidio esta ocupacion; si bien el tiempo que he aguardado, no le he pasado ocioso, porque viniendo a este puesto me entrè a vna almoneda, donde hallè este librito de estampas de Alberto Durero, cortadas por su mano en laminas, que contienen la Pasion de nuestro Señor, y he estado ponderando la grandeza y propiedad que tuuo este insigne hombre en quanto hizo.

*Maef.* En mi estimacion fue dignissimo Pintor, y ninguno mas que el se puede honrar deste nombre, por que no solamente obrò con tanta excelencia como lo muestrã sus obras, mas escriuio muchas materias destas profesiones con excelente erudicion y doctrina.

*Dicip.* Boluamos pues a nuestro proposito, y no me tengas por pesado en preguntar, porque el disputar y arguir es necessario para enterarse de la verdad, y de lo cierto, para poder despues obrar con seguridad y osadia, y no dudando cosa, que en las obras manifesta el fondo y quilates del Artifice.

El discurso de ayer fue distinguir la Pintura en tres especies. La primera solo operativa material, que llamaste practica. La segunda practica regular, que obra con preceptos y reglas, obseruadas y aprendidas, haciendo en la mente objetos buenos en quie habituar-se. La tercera practica regular y cientifica, que es la docta Pintura; y en todo el discurso no diste lugar a vn genero de Pintura tan viuua, tan natural, que admira y espanta a todos, que es la que hazen teniendo delante la cosa que han de imitar; como quando se retra-

# DIALOGO

ta algun personaje viuo sin otra circunstancia.

*Maef.* Estàs engañado, porque si està hecha con el modo y ciencia que la perfecta Pintura se haze, serà desta especie; y porque mejor quede entendido, prosigo el discurso, y digo, Que del saber al hazer ai grãdissima diferencia; es verdad que lo actuado y lo obrado es lo mas aplaudido, por ser mas entendido de todos, y prouehoso para el vfo y seruicio del hombre; pero juntos el hazer y el saber ( como inseparablemẽte se hallò en muchos ) si se mira el ente de lo bueno,

Mejor lugar tiene el saber, que el hazer. Distingiõde la ciencia.

Difinicion del Arte.

Imitacion del natural simplemẽte, no es ciencia ni arte, sino vfo cuidadoso.

La virtud es causa de la felicidad del alma, y no la fortuna.

aa.

es cosa cierta que tiene mejor lugar el saber, porque este es mera ciencia, y el hazer, quando mucho, serà arte practica: y si es verdad lo que diximos, segun Aristoteles, q̃ la ciencia es vn verdadero conocimiento de la cosa, mediante la causa, que es lo mismo que saber, y posseder con vn cierto conocimiento de la razõ y calidad de las cosas que professa, ò las q̃ quiere saber y entẽder. Y arte es vn habito operatiuo, q̃ tiene recta razõ de las cosas factibles, bien se verifica y se reconoce esta verdad, q̃ el hazer toca a la parte operatiua, q̃ es el Arte, y que no es vna misma cosa con el saber, que es la ciencia ( parte mas noble ) y si adiertes, el que simplemente imita el natural, no es lo vno, ni lo otro, sino vn vfo cuidadoso de la ciencia, ò arte. Y como dize el Logico, el vfo de la ciencia, no es ciencia, y el del arte no es arte: y assi siempre este modo de pintar teniendo delante la misma cosa que han de representar, sin mas circunstancias, estarà sugeto a los sucessos de la fortuna ( que pocas vezes acierta ) y serà pècedera la felicidad del que la huuiere alcanzado por este medio; porque como dixo Timoteo Ateniense, La Virtud es causa de la felicidad del alma, y no la fortuna.

Naturaleza siempre fue prouida y perfecta en lo que obrò,

obrò , y nunca hizo cosa en vano , fino mirando algun fin ; aunque muchas vezes los accidentes han depra- uado sus acciones , y malogrado sus obras , no solo en lo moral , mas en lo natural , que son efectos del pecado de los primeros padres , en los quales tan solamente ; y en especial en CHRISTO nuestro Señor , y su MADRE Santissima , no concurrio esta regla , porque no huuo la causa , que fue , como he dicho , la culpa ; y assi fueron sus cuerpos perfectissimos en proporcion , color , y mo- uimientos en sumo grado : en todos los demas faltò esta perfeccion , destemplando se los humores , causan- do disensiones , y alteraciones entre si , de donde na- cen tan torcidos efectos como se ven , porque el hu- mor que predomina , destempla los miembros , partes y acciones ; y assi vemos en vn cuerpo de vn hombre tal vez la nariz gruessa en demasia , tal vez delgada , y los ojos vno mas alto que otro , la boca torcida , vn om- bro mas baxo , las piernas largas , las manos grandes , los braços cortos , finalmente ninguna vez vemos vn cuerpo igualmente proporcionado .

Estos efectos causados en el cuerpo exterior , tienen a vezes correspondencia y alusion a lo interior , causa- do el vno y el otro de la calidad del humor destempla- do por mucha , ò poca cantidad de materia , inclinan- do algo aquella destemplança los afectos humanos , vnos a lo bueno , y en otros a lo contrario ; à qual in- clina al mando , y al gouierno , à qual a seruidumbres viles , y a otras mil diferencias , como vemos de ordi- nario en las singulares inclinaciones que sollicitan sus naturales , quando el libre aluedrio regulado por la ra- zon y luz , que professamos no la enmienda , y con vir- tudes positivas escurece defectos naturales . Bien creo no avrà quien ponga duda en esta verdad , ni la dex- de conocer , pues por ella se manifesta ( como està di-

Los cuer-  
pos de Adá  
y Eua , de  
Christo y  
nuestra Sc-  
ñora fueró  
perfectos .

Todo lo  
criado del a-  
xo del con-  
cabo de la  
Luna se de-  
stempla y  
corrompe :

## DIALOGO

cho) que no tendrá el mismo rostro, ni las mismas facciones, colores y miembros, regularmente hablando, el que fue santo y piadoso, que el que fue iniquo, cruel, y tirano; no la doncella vergonzosa, como la meretriz deshonesto: pues en el Derecho en vn delito que se imputa a dos, presume mas culpa en el del rostro y talle feo, que en el que le tiene mas hermoso y perfecto.

Y asentado esto, quien no conocerà, que el Pintor que no tuviere entera noticia de estas cosas està sugeto a hazer estos errores tan importantes para el fin principal a que mira esta facultad, pues ha de mouer y representar con fidelidad la intencion del artifice? Por  
*Nota.* tanto el que fuere mero imitador de lo natural exterior, desnudo de los preceptos y conocimientos, como ha de acertar, puesto que no conoce estas diferencias y concordancias? Y así vemos executadas cada dia cosas improprias, è indecentes en acciones y mouimientos, y en trages hechos sin decoro, y prudēcia.

Pues veamos tambien quando al simple imitador del natural se le ofrezca pintar vna resurreccion de Lazaro, como sabrà combinar tanta variedad de personas y afectos como para tal caso se juntaron? Diràs que para la persona de CHRISTO nuestro Señor tendrá delante vn hombre moço, el que a èl le pareciere mas a proposito, otro para la de san Lazaro, vn viejo para la de san Pedro, otros para los demas Apostoles, vna muger para la figura de la Madalena, otra para la de Marta; con lo qual compondrà su historia à Dios te la depare buena. Esto me parece lo mismo que hallandose vno sin vista y sin olfato entre muchas flores sepudiesse a componer vn ramillete, ò como ponerse a hazer vna conserua aquel a quien para darle el punto, le faltasse el sentido del gusto. Pues no de otra suerte sacarà vna  
pinz

pintura el que solo fuere imitador del natural; porque si bien retratarà aquel hombre para CHRISTO, que parecerà viuo, y las ropas naturales, hasta engañar (por que lo alcanza vn cuidadoso vfo de imitar lo que tiene delante.) Pero donde, ò en quien verà aquella Magestad feuera? aquellas lagrimas tiernas, y respectables? aquel hecho graue, lleno de caridad y omnipotencia? donde la igualdad de perfectas proporciones? Y en Lazaro, donde aquella admiracion deuota? donde aquel cuerpo muerto deshecho, y con el decoro y respecto que se debe a tal accion? donde el jubilo embuelto en llanto y agradecimiento de las dos hermanas, actiua, y contemplatiua? el pasmo de los circunstantes? la santa admiracion de los Apostoles? la prudente y graue ordenata? la fabrica conuenible? los conceptos de las sombras y luzes? la diuersidad, adietiuacion y concordancia de colores? la diuersidad de los habitos para distribuirlas con cordura y prudencia sabia, si no ha estudiado estas partes? como si no las tiene delante las podrà hazer? y quando tenga alguna, todas es imposible.

Dificulta  
des para el  
Pintor cié-  
tífico.

Pues què si es vna Transfiguracion, ò alguna otra historia, en que aya resplandor, Serafines, Querubines, y las demas Gerarquias, cõ Dios Padre? Aqui cessa su sabiduria, remitiendolo a campo negro, socorro general y facil, para que salgan las figuras, y hagan ruído en la vista, huyendo el cuerpo a la ocasion de la dificultad: porque adonde (como yà he dicho) hallaràn resplandores y luzes soberanas para poderlas imitar? y adonde la magestad, grauedad, deidad, hermosura, y benignidad q̄ asistían al cuerpo santissimo de nuestra Señora, Madre, y Virgen, sin mancha, ni amago de imperfección, ni en el alma, ni en el cuerpo? Como formará aquella diuina presencia, por quien dixo el sabio

# DIALOGO

Diferencias  
de hermosu-  
ras.

Areopagita (quando san Pablo se la enseñò) que a no  
 saber que auia Dios, la adoràra por Dios? Como distin-  
 guirà esta virginal y sobrenatural hermosura, tã alaba-  
 da y ponderada del ESPIRITV SANTO, y adorada y ve-  
 nerada de toda la celestial Monarquia? de aquella fal-  
 sa y humana tã celebrada de la vanidad, como fue la de  
 Venus, a quiẽ por diosa della fue tenuta de la idolatra  
 Gentilidad de los antiguos? A donde hallarà tampoco  
 la ancianidad venerable, y omnipotencia amable, co-  
 mo la que se debe representar la imã que nos repre-  
 senta la Persona de DIOS PADRE, q̃ le asegure y apar-  
 te de la semejança de vn Neptuno, ò Charonte? Adõ-  
 de la belleçã, sinceridad, y sabiduria q̃ debemos mos-  
 trar en los Angeles que pintamos, y sus diferencias  
 que no den en los afectos semejantes de Adonis, ò  
 Ganimedes? Ni adonde la abominable y nunca vista  
 fealdad de los demonios y pecados? Como reducirà a  
 imagenes visibles las que son virtudes, ò vicios inteli-  
 gibles, y espirituales, con la propiedad competente a  
 la calidad de su essencia, para que hagan los efectos  
 debidos en quien las mira, y otras cosas infinitas que  
 no son visibles, ò no se pueden tener presentes? es im-  
 posible sin ciencia, y con ella todo esto se halla: por-  
 que el docto y perito Pintor està adornado de vn per-  
 fecto conocimiento de las partes hermosas, y de las  
 feas, de las buenas, y de las malas, y otro no; tanto que  
 en la cara del prudente se descubra y manifieste su sabi-  
 duria, como nos lo dizen en los Prouerbios: **IN FACIE**  
**PRVDENTIS LVCET SAPIENTIA**; que semejantes fine-  
 ças no se alcançan menos que con mucho trabajo y  
 obseruaciones, haziendo vn habito sabio en el enten-  
 dimiento, y no de vna simple imitacion, como quie-  
 ren los que se dexan llevar desta indolenta opinion, co-  
 mo diximos en la 2. y 3. seccion que tuuimos. **Quinti-**

Partes del  
perfecto Pin-  
tor.

Prou. c. 17.

liano

liano dize, que Policeto, aunque llegó a la perfeccion, no se le dio este lugar, porque no supo explicar los dioses con la magestad y deidad que se les debia, bien diferente del que pintò la imagen, ò retrato de Alexandro, que ou lo incitar a Cesar a hazer grãdes proeças, y à Casandro hizo temblar mirando su rostro (aunque pintado) y del que pintò a Polemon tan venerable y feaero, que bastò a que va desenfrenado Ioben, viendo a caso aquel retrato, desistiese auergõçado de vna torpe intencion que iba a executar con vna muger ramera.

Policeto grã Pintor, no le dió lugar. porq̃ no supo pintar los dioses con la magestad q̃ se les debia

Este objeto corporeo, que auemos de imitar cõ materia, consta de tantas partes y variaciones proprias y adquiridas, è intro lucidas por accidentes, de cuyas obseruaciones discurrendo y filosofando prudencialmente, se reconoce la necesidad del vso de la Perspectiua, Notomia, Simetria, y las demas ciencias y artes, que componen la perfecta Pintura; como sin ellas ha de acertar a repararse de los errores, el que atendiere solo a la mèra y simple imitacion de lo natural?

Yo considero en el hombre dos Pintores, vno interior, que es el entendimiento intelectiuo y discursiuo practico; y el otro exterior, operatiuo y practico, que sòn las manos: ambos han de concurrir en la Pintura obrada y efectuada.

Pintor interior.

Pintor exterior.

Estos pueden obrar juntos de quatro maneras: El entendimiento docto y biẽ disciplinado en la facultad, y las manos indoctas, y poco habituadas: y por el contrario las manos bien habituadas, y el entendimiento indocto; como tambien pueden ser ambos doctos y biẽ habitados, y ambos indoctos, è ignorantes.

El interior Pintor pinta en la memoria, ò en la imaginatiua los objetos que le dan los sentidos exteriores por medio del sentido comun: a estos objetos perficior

cio.

# DIALOGO

ciona este Pintor interior (si fuere docto) y con su fabiduria los elige y corrige, haziendo en la imaginatiua vna perfecta Pintura, la qual contempla y medita este docto entendimiento graduado por los actos de la razon y de la ciencia.

Las manos (Pintor externo) no hazen mas que copiar la pintura que le dà la memoria, ò imaginatiua, y como primeros instrumentos obran, y procuran reducir a materia visible aquellas ideas, que estàn en el discurso del entendimiento concebidas: y si las manos fueren doctas en ser bien habituadas, cõ facilidad copiaràn bien y legalmente, el objeto que està en la imaginatiua; pero no afsi las poco diestras, y mal habituadas.

Nota.

De que se sigue, que aunque el entendimiento se aya doctinado por los medios que en su lugar he dicho, si la mano no estuviere curfada y diestra, la pintura que ambos produxeren, padecerà en esta parte, y se conocerà la poca experiencia de las manos en lo seco y atado, y en lo mal colorido; si bien descubrirà el entendimiento sus buenos y aduertidos conceptos, la precision de los perfiles ajustados a las buenas proporciones, las prudentes, y bien consideradas acciones y mouimientos de las figuras, en los rostros, manos, paños, adornos, y lo demas que se ofreciere hazer: mas, como digo, se verà y conocerà todo executado con modo duro y desagradable, y a mucha costa del operante, como quando vn balbuciente refiere, ò enseña alguna buena doctrina.

Exemplo.

Este defecto ha padecido la Escuela que siempre se dexò llevar de la especulacion científica, mas que de la practica operatiua. Estos comunmẽte son llamados grandes dibujadores, y teóricos, y malos coloristas, y poco practicos;

Pintor Teórico, grandes dibujadores.

Y quan-

Y quando la mano fuesse bien habituada de la experiencia y uso del manejo de la color material, y el entendimiento estuuiesse obscuro (si bien se reconocerà en la pintura que hiziere el bello colorido, la gallardia y gentileza de gastar las colores, y la viuèza de las cosas) no se esconderà del entendido la poca doctrina y saber en los inaduertidos pensamientos, en los mal entendidos perfiles y proporciones, en la ignorada perspectiua, y no entendidos escorços en la Anatomia, y en las ideas, afectos, mouimientos y fisonomia mal expressados, pues solo alli se manifiesta vn concepto comun y simple, y vn modo general, è indocto, semejante al lenguaraz y verboso, que relata y dize vaciedades, y cosas poco ajustadas. Exemplo:

Esta falta ha sido imputada la escuela que siempre se aplicò a la belleza y facilidad del colorido, y tuuo por acertado no dibujar, huyèdo del trabajo contemplatiuo, y acogiendo con la aceptaciòn al Pintor externo, estrañando y desconociendo al interno: à los tales llaman grandes coloristas, y poco dibujantes, grandes practicos, y poco teóricos. Pintor practico y colorista.

Declarome mas. Pusose vn Pintor indocto, y buen practico a copiar del natural vna cabeça desproporcionada y mala, en todo, ò en parte, como sucede de ordinario. Entraron aquellas especies por los sentidos a la memoria, sin mas reparos de los que le dio el objeto. El excelente practico la copiò con puntualidad, pero fue forçoso que saliesse aquella copia con las imperfecciones que tenia el original: lo qual no sucediera si el Pintor fuera docto, porque corrigiera y enmendara el natural con la razon y docto habito del entendimiento que poseia. Y esta es la causa, sin duda, porque los grandes y eminentes Pintores no fueron retratadores, pues el que lo ha de ser, se ha de sugetar a la

Porque los científicos y grandes Pintores no fueron buenos retratadores.

# D I A L O G O

imitacion del objeto malo, ò bueno, sin mas discurrir, ni saber; lo qual no podrà hazer, sino con mucha violencia de su Minerua el que tuuiere habituado el entendimiento y vista a buenas proporciones y formas.

**Nota.** Y si acaso este tal Pintor practico quiso hazer vna cosa de su inuentiua y caudal, sin tener el natural delante, ni otra cosa, la memoria, è imaginatiua (con solo la noticia que tienen de las cosas) dieron materia a las manos para que manifestassen el caudal de su dueño, que como pobre y desnudo descubrió su necesidad, y poco saber.

Finalmente el Pintor exterior, no haze mas de lo que el Letor, que no lee mas de lo que le dan, y no se le debe mas de la restitucion de lo que le dio el objeto que se entrò por la vista: y esto es (a bien suceder) porque es mui contingente passarse por alto lo bueno (a èl incognito) ò quedarse en los pinceles lo mas importante: pero al docto se le debe no solo la restitucion, pero tambien la educacion, y el reducir lo que era malo a bueno. Pero si los dos (interno y externo) se juntassen a cooperar, siendo ambos habituados y entendidos, que es dezir, dibujante, y buen colorista, no ai duda que sacarian vna obra docta, cientifica, gallarda, hermosa, bien considerada, y bien colorida. Lo primero se alcanza con la razon y preceptos, y mucha especulacion, y conocimiento de las causas y principios; y lo segundo, con vna cuidadosa obseruacion de los objetos, y con vn continuo exercicio en imitar lo que percibiere la vista en ellos: y esto con perseverancia continua en lo vno y en lo otro, que por esto te dezia, que para conseguir las partes de excelente Pintor era necessario dibujar, especular, y mas dibujar, sin perder dia, que esto mismo dixo Apeles: *Nulla die sine linea*; y siendo asì que son necessarios estos dos

El Pintor exterior recibe lo que le dan.

El Pintor interno recibe y examina.

Dibujate y buen colorista, Pintor perfecto.

supuestos para constituir vn perfecto Pintor , bien quisiera yo que las manos estuieran tan enseñadas y habituadas a los actos del entendimiento , que al tiempo del exercer no necesitaran del freno , ò timon de los preceptos y especulatiua (que suele hazer daño al modo de obrar la demasiada atencion) porque hazela Pintura fecca y timida (como queda dicho) sino que habituada , airosa se arrojàra a lo bizarro y hermoso. Pero pocas vezes se han visto juntas estas dos partes bastantemente para accion de tanta gallardia , sino es que la practica sea edificada sobre buena teorica , como lo dixo Leonardo de Vinchi en sus documentos.

Nota

La demasiada atenció a los preceptos suele dañar a la operació

Mas supuesto que este Pintor solo sea externo, y que solo obren las manos mediãte el vso y cuidado de imitar lo que tiene delante de la vista , aunque sea con la eminencia que me has propuesto, y que hazen los que copian el natural, sin inquirir causas, ni razones , no se le deberà mas gloria de lo que hiziere material (como queda dicho) y que al farfante de los versos que recita, que aunque diga marauillas , no se podran preciar de que son propias, que no haze mas de boluer lo que le dieron; si bien el hazer esto fielmente, y sin corrupció, serà obra y alabança suya. Tal vez sucede, que el representante decora vn discurso Teologo, ò Filosofico en lengua Latina, ò en alguna otra estrangera, que por no entenderla, ni la materia de que trata, le echa a perder con el defaire de la pronunciacion, y con las acciones hechas sin tiempo, ni proposito; porque la diccion que auia de ser breue, la haze larga; y por el contrario apartando silabas fuera de su lugar, sin Gramatica, ni Retorica ninguna; de tal suerte, que yã ni la lengua, ni la materia se entiende, ni es la que ha de ser; si bien el vulgo que ignora lo mismo que el que lo representa, se dexa llevar, y se admira de

Exemplo

Nota

## DIALOGO

verle tan loquaz y verboso , tan proprio en las acciones, y tan airoso en los mouimientos, que le parece es lo mismo oírle a él, que a vn Orador mui docto, y Predicador Teologo , ò à vn gran Filosofo y Retorico.

Esto viene a ser el simple imitador, sugeto a estos errores , por no entender la ciencia y language , demas de que el papel decorado de estos representantes como pudo ser bueno, cientifico y catolico, pudo también ser falso, ignorante, y heretico, y con la felicissima memoria, y gallardia del representante referirlo sin conocer la culpa y error; y así pudo tambien el natural ser lleno de imperfecciones (como queda dicho) y incurrir inaduertido en aquellos mismos yerros el que le copiare, de que surgirá siempre imperfecta , è indocta pintura, aunque admirable la representacion , y el modo del obrado practicamente. Demas que no todas vezes la vista alcanza a reconocer y descubrir lo sublimado y escondido de lo perfecto, sino es guiada y alubrada de la docta ciencia, mayormente en los musculos, y mas, en los efectos de la perspectiua corporea y luminosa, que tal vez por accidete parece que muestran vna cosa contraria a la razon y al arte, que executada, haria feisimo y desacordado efecto : como por exemplo seria, si en vna Pintura que se huuiesse de ver de lejos cargassemos de colores bañados, como es carmin, cardenillo , y açul , que aunque de cerca harian agradable vista, a mucha distancia seria poco conocida, y mui confusa, por la falta de claros que distinguan y separen las formas y cuerpos, segun conuiene ; y por esso es tan importante este conocimiento para el uso de las colores , segun la luz y la distancia a que se han de ver, yerro mui comun en los que son meramente copiadores de lo natural.

*Dicíp.* En que casos pues, nos auemos de valer del  
na-

natural, puesto que es el Maestro y el dechado, segun la difiniçion de la pintura, y parece, respecto desta doctrina, le excluye y reprueba contra ella, y contra la sentençia de Pitagoras de Samo Escultor y Pintor, que auendolo preguntado Lupompo, a que maestro imitaba, señalò a vna multitud de hombres que estaban juntos, y aadiò, que a la naturaleza se debia imitar, y no a Maestro alguno.

*Maef.* Yo digo lo mismo que Pitagoras, porque afsi como el hombre no puede viuir sin alimentos con que conseruar el humido radical, y el calor natural, afsi tampoco el Pintor no podrà dar vida a sus ideas y pinturas sin el natural: pero de la manera que el alimento del cuerpo no vsado con proporcion, tiempo, y preparacion puede matar, afsi en la Pintura vsando del natural sin preparacion y sin ciencia, serà ocasion de grandes daños. Por esto yo dixera, que se ha de estudiar del natural, y no copiar; y afsi el vsar del, serà despues de auer raciocinado, especulando lo bueno y lo malo de su propria essencia, y de sus accidentes (como diximos en el docto Pintor) y hecho arte y ciencia dello, que solo le sirua de vna reminiscencia y despertador de lo olvidado; porque lo que se ha ido de la memoria, apela sobre el saber, y serà acertado tenerle tal vez delante, no para copiar solo, sino para atender cuidadoso, y que sirua de auiar los espiritus de la fantasia, despertando y trayèdo a la memoria las ideas dormidas, y amortiguadas, por la fragilidad de la potencia memoratiua, que en vn entendimiento docto en la facultad serà de gran prouecho, q̄ no corre en èl el peligro que en otro que no lo sea; antes como tal, sabrà distinguir y conoçer (como queda dicho) adòde la naturaleza anduuo sabia, y adonde deprauada, obseruando, è imitando lo vno, como emendando y corrigiendo lo

Pitagoras,  
Escultor y  
pintor.  
Sentençia de  
Pitagoras  
de Samo.

Sir il.

No puede  
el Pintor de  
xar de va-  
leise del na-  
tural.

Nota.

Que se ha  
de estudiar  
del natural  
yno copiar,  
Nota.

El natural  
hade seruir  
de des-  
pertar y acor-  
dar lo olui-  
dado y sa-  
bido.

Nota.

# DIALOGO

Porfíe ené-  
xecutar có  
perfeccion.

La simple  
imitació es  
propria del  
retratador.

Los anti-  
guos enmé-  
daró losyer-  
ros del ná-  
tural.

Nota.

Todas las  
cotas se en-  
miendan có  
el arte.

otro con la razon , a pesar de la torpe y material ma-  
no, que tal vez lo impedirá , y en tal caso porfíe vna y  
mas vezes , que con estos medios sobre la científica  
posseccion, alcançará el fruto que pretéde, con que e-  
charás de ver, que no vedo el natural en ningun caso,  
fino declaro, que no se debe vsar a ciegas del , ni abso-  
lutamente , que como el vedarlo sería arrogancia temeraria, sería estotro ciega ignorancia . Antes bueluo  
a dezir , que en la parte que conuiene la imitacion de  
lo natural, te valgas quanto pudieres , afsi en la parte  
propria y real, como en la que participa por acciden-  
tes, con que siempre se conocerà en ti el ser científico;  
q̄ la simple imitacion solo se permite al que retrata, en  
quanto a la imitació rigurosa de la forma y color, que  
para lo perspectiuo y prudencial lo avrá de mendigar,  
y auenturar su opinion . Siuá de autorizar esta mia los  
Griegos y Romanos , que nos consta que con tanto  
cuidado enmendaron los defaciertos de la naturaleza,  
que segun el Petrarca , jamas, ò raras vezes obrò con  
perfeccion; y bien lo significaua Lisippo quando de-  
zia, que formaua los hombres como auian de ser , y no  
como ellos eran; docta y cuerda sentencia.

El perfecto musico perficiona la voz y los acentos  
della: el hablar comun se enmiéda con la Gramatica y  
Retorica : quien baila y dança, que no sea con cuenta  
y razon? quien juega las armas que la Filosofia y Geo-  
metria no le ajuste y aduertia ? que batallas , que cam-  
pos, que defensas, y ofensas se hazen que no sea con ar-  
te y razon? que guerta, ò jardin, que arbol, que planta,  
no se perficiona con el arte? los mantenimientos y ad-  
ornos del cuerpo humano víamos dellos como nos  
los dà naturaleza? No por cierto, porque se adereçan,  
guisan y componen segun el fin a que han de seruir. Las  
medicinas no se conficionan y preparan? las casas, pa-  
la-

lacios, Templos, no se perfeccionan con el arte? los caballos, los perros, y los pajaros, todos se corrigen; que a no ser así, el cantar sería vocear, el hablar confundir, el dançar saltar, el jugar las armas aporrearse, y lo mismo el batallar. Los campos criarían abrojos y yeruas rústicas, las huertas y jardines yeruas silvestres, los mantenimientos serían desabridos y asquerosos, las medicinas dañosas, los palacios y Templos desacomodados y toscos; en fin todo necesita de arte y ciencia. Pues siendo esto así verdad infalible, como puede pretender ningún Pintor, a certar a hazer obras heroicas con solo imitar el natural bruto, y lleno de imperfecciones, sin saber las demás cosas que se representan a nuestra vista, y la razón dellas? Que si fue tan celebrada la batalla del vencedor Parrasio con el vencido Zeufis, engañándose el vno al otro, con imitar el natural, auemos de entender sería concurriendo la parte docta y científica, y que sería con docta pintura, y no acaso: y desto no dudo: que no se auia de hazer tanta ponderacion de auer imitado vn racimo de vbas, y vna cortina, ò velo, ni avrian adquirido tanto nombre y fama en la antigüedad, sin mas arte, ni ciencia que vna diligente y cuidadosa imitacion: y de la misma historia entendemos ser esto así, porque auiendo después Zeufis pintado vn niño con las vbas, adierte la historia, que baxaron los pajaros a picar dellas, sin recato, ni temor del que las lleuaba; de donde el mismo se acusò de improuido y de imperfecto Artifice: y à Parrasio dieron el lauro de señalarse en la mas perfecta parte de las que tiene el arte, que son los buenos perfiles, que es lo mismo que saber el buen dibujo docta y científicamente; porque en los cuerpos, particularmente en los humanos, es la mas importante y delicada, y de mayor estimacion: no di-

Contienda  
de Zeufis y  
Parrasio.

Plinio.  
Lo mas difícil  
cultofo y es-  
timable en  
la pintura  
son los per-  
files y dia-  
tornos.

## DIALOGO

go que hazer los medios, y lo de adentro dellos no sea de gran dificultad y excelencia, mas muchos lo han conseguido, ò suplido con vn buen amassamiento de colores, con gallardia y facilidad; pero circunscribir, ò delinearle de tal suerte, que lo encierre y junte todo, con tal prouidencia y arte, que no solo nos enseñe lo que circunscribio, mas nos prometa y signifique lo que està escondido, y vemos contiguo a lo que nos muestra formado, esto lo han alcanzado mui pocos.

Nota.

*Dicip.* Así lo confieso, que lo contrario sería demasiada terquedad; si bien no del todo desengañado de la opinion en que estaba. Y aplaudiendo semejantes modos de imitaciones, alabo las que son propias, y entre la cortina y racimos de Zeuxis, puedan tener lugar algunas cosas hechas en nuestros tiempos, como lo merece vna puerta fingida que estaba en la Encarnación, que vn Capellan de aquella Real casa me certificò, que pèsando era natural, y que estaba entreabierta, como lo significaba, se fue a entrar por ella, y a costa de vna cabeçada echò de ver la verdad: y no menos agora se hizieran de ordinario los mismos engaños de aquella puerta, a no auerla quitado, rompiendo la pared para el seruicio de la Iglesia, y su mayor comodidad.

Puerta fingida en la Encarnació

*Maef.* Siendo yo de diez y seis años, y no mas, me puse con cuidado a imitar vn candil ordinario, y lo puse en parte que vna criada le viesse, la qual sollicitada de su obligacion de ponerle en su lugar, no conociendo el engaño, mas de vna vez le fue a tomar, hasta que corrida le arrojò en el suelo quando yo me reía de la burla.

Asimismo ai en esta Corte vnos tafetanes fingidos en vna alcoba, que pidiendolos vna persona prestados para cierta fiesta, respòdio el dueño, que los quitassen, que

que èl no podia , ni tenia quien lo hizieffe , y llegò el engaño hasta arrimar vna escalera, que entonces se conocio la verdad. Tanto puede el artificioso imitar el natural, y tanto el poco cuidado y atencion que a estas cosas se tiene oi, que falta la ponderacion de los escritores, si entre los antiguos sobraron Coronistas de semejantes habilidades.

*Dicip.* Boluiendo al caso de que se trataua , digo, que sin duda es de grande consideracion, è importancia la distinció que has hecho para luz de essa verdad, y destierro de las confusas tinieblas, en que muchos se hallan en esta materia , assi hombres de letras , como señores , que aficionados de la Pintura , pican en este error, y dicen, que la Pintura tanto es buena quanto imita a la Naturaleza, copiandó las cosas con colores semejantes a ella, hasta que se parezcan. Y yo he visto obras hechas por este camino , tan aplaudidas y pagadas de hombres poderosos, de Republicas y Magistrados, que no sè quales mas : y no se que me juzgue , ni que resolucion tome en este caso, quando miro el tafetan fingido , que parece tafetan verdadero, el paño, el lienço, el jarro, el cuchillo, el banco, el pan, la fruta, el aue, el animal bruto, y el racional, y todo lo demas hecho con tan gran propiedad , sin tanto trabajo de espiritu, sin tanto dibujar , ni estudiar ( como has propuesto) y que cõsigue el mismo fin que las otras de loor y estimacion, y no menos quieren se le deba, a aquella fiel imitadora de la naturaleza el grado de docta Pintura.

*Masf.* Docta no, ni imitadora de la naturaleza (que siempre fue sabia) de lo natural si; procura hazerte dueño de to, que parece no me has entendido, ni estàs capaz de lo que auemos tratado : yo quisiera mostrar el lugar que tienen en mi estimacion los que lo mere-

Falsa pro-  
posicion.

Si el q̄ imi-  
ta fielmente  
lo natural,  
es docto  
Pintor.

cen,

# DIALOGO

Como son  
dignas de  
alabanza las  
pinturas he-  
chas con imi-  
tacion.

cen, y lo mucho que estimaria saber, y poder agradecer, no solo con palabras, mas con grandiosos premios a los que con tales obras galanamente nos enseñan engaños que tal vez suplen la misma verdad (parte digna de ser codiciada del mas docto en la facultad) por que luzen y realzan lo que conceptuosamente está obrado: y así (como tengo dicho) alabo las personas que tales obras producen de sus manos, con tanta alma, y con tanta viveza y brevedad, que con mas causa pudiera decir, y con mas razon Fr. Sebastian del Plomo; que no queria ya pintar, porque auia quien en tres dias hazia lo que él en tres años. Y no dudo en que al insigne Rafael, y al diuino Micaelangel Bonaroti admirarian las pinturas de tanta vida y propiedad; y esto es dar a cada cosa lo que se le debe, y lo que es proprio suyo; mas no por esto diremos ser aquella la docta pintura que vas buscando, porque esta es de muy mas superior gerarquia. A los que hazen las tales pinturas de simple imitacion, los venero como a medicos empiricos, que sin saber la causa hazen obras milagrosas: y es cierto que en el tribunal de los sentidos tendran aplauso grande, y sus obras causaràn asombro, engañando tal vez el de la vista con la afectuosa imitacion, y de todos los que militan en este tribunal, no dudo se llevarán la voz y el victor; si bien en el de la razon y entendimiento no osará parecer, por no ser aptos a la censura de Minerua, que como dixo el Iuriscòsulto: *Turpe est Patricio Viro, Ius, in quo versatur, ignorare.*

Pintura de  
simple imi-  
tacion, me-  
dicos impi-  
ricos.

Que se hagan pinturas con tanta semejanza y viveza que basten a engañar la vista, pensando ser verdadero lo que está pintado, concedo que puede ser, y que tales pinturas serán dignas de renombre, tanto, que pienso que las que vemos oír de aquellos grandes hombres,

tan

tan estimados y celebrados entre los eruditos y doctos, carecen desta prompta viveza, y afectuosa propiedad exterior, para ser en todo perfectas; y como queda dicho, si ellos vieran la osadia y facilidad que oi vemos en las colores, no dudo que con admiracion las celebraran, como lo hizo el diuino Buonarroti en Roma, quando vio pintar al gran Ticiano; si bien conocio (con lastima grande) la falta del dibujo, y el daño que dello se le seguia: pero que sin saber, ni estudiar se hagan las cosas que probamos concurrir en la docta pintura, no puede ser, porque seria llegar de vn extremo à otro, sin passar por los medios, cosa incompatible a la potencia humana, que solo este priuilegio se concedio à aquellos a quien Dios comunicò perfectamente las ciencias.

Va casi en sus vidas.

Docta pintura sin estudiar, es imposible

Y así respondo a la objecion que me pusiste, de no auer dado lugar, ni señalado especie a este genero de pintura; y digo estàs engañado, y resueluo, que puede estar, y estar à en la docta y tercera especie, si fuere hecha con aquellas circunstancias de inteligencias y sabiduria que te propuse; mas de otro modo nolo assiente la razón. Creeme por cosa infalible, que si el Pintor no passa por las ciencias y diciplinas por donde pasó aquel a quien llamamos perfecto Pintor, no podrá llegar a serlo si no dibuja, si no medita, raciona y discute, y si no ha leído, entendido, ò entendiere las facultades necesarias para la teorica, y la practica de nuestra Pintura, y no le vieres ensayar en vno y muchos esquiçios (que son las primeras intenciones, è ideas exteriores) deshaziendo y borrando muchas vezes, y con la razon y especulacion, con el lapiz, ò pluma (en su modo) propone, arguye, replica, y concluye, haziendo dibujos de la conclusion (que son actos positivos del saber, poderes en causa propria del enten-

Acciones del buép intor.

# DIALOGO

dimiento) para executarlos con colores sobre lienço, pared, ò tabla, es cansarse en vano, pensar que ha de llegar a saber y merecer el titulo de docto, y estimable Pintor.

Estaba en Roma Micaelangel dando assombro con sus marauillosas obras, amenaçando con ellas a las de los antiguos, quando llegò alli Rafael, haziendo el ruido y aplauso que suelen causar las nouedades, y deseoso Micael de saber hasta donde llegaban sus lineas y colores, vn mui familiar suyo, mas aficionado a la pintura, que entendido en el Arte, se determinò de visitar a Rafael, no tanto por la cortesia que se le debia al ser forastero, quanto por ver cosas de sus manos, y cumplir el antojo del amigo: Hizolo assi, y Rafael no dexò por esso el pincel, auiendo cumplido con el huesped, que estuuo atento toda vna tarde, vièdo pintar vna cabeça de vn Annibal Cartaginès, que borrò muchas vezes, haziendo y deshaziendo, cuidadoso de executar lo que la mente y el deseo tenia concebido. Con esto el amigo auiendo satisfecho a su deseo, se boluio a Micael, y mui alborozado le dixo: Como veniã de ver pintar al que con tanto ruído auia entrado en Roma, y no dando mas lugar el temor, ò el deseo (sobresaltado en el coraçon, esperando la respuesta) le preguntò Micael: Y que viste? Respondio: Pocos años, y poco saber; porque en toda la tarde que he estado con èl, no ha hecho sino quitar y poner, hazer y borrar: alfin todo era ir tentando, como persona que no sabe, y que a tienta obra. A quien respondió (triste) Micaelangel: *Haze y borra, quita y pone? Esse sabe, y à esse temo.* Bien sabia aquel Poeta lo que esto importaba, quando dixo: *Sapè stylum veritas.* Es de saber, que *stylum*, se llamaba el palillo, ò punçon con cuya punta los antiguos escribian sobre vnas tablillas en-

Rafael borra muchas vezes, y Micael le teme.

In portapara el acier-to el hazer y deshazer.

ce-

ceradas , y por el otro extremo de la punta tenian como vna paletilla, con la qual boluian a borrar , ò allanar las letras que con la punta auian hecho sobre la cera quando no dezian a su gusto: y afsi dezia bien para significar , que para acertar en los versos se auia de boluer muchas vezes el stylo , que es lo mismo que borrar muchas vezes con la paletilla. De aî nos quedò dezir, que tiene buen stylo, el que discretamente escriue , como tambien se dize tener buena pluma, el que haze graciosa forma de letra, ò escriue doctamente.

*Stylo, quod significa.*

Apolodoro, Escultor diligentissimo, fue tan enemigo juez de sus obras , que por no agrada le las que hazia, las rompia muchas vezes, boluiendo a començar otras . Conoci a vn Escritor excelente y cuidadoso , à quien preguntando vn su amigo , que tanto tiempo le auia costado de escriuir vn docto papel? respondiò, que tenia verguença de dezirlo ; y creyendo el otro, que lo dezia por auerle costado mucho tiempo, le dixo : Antes porque me ha costado mui poco, y me auerguenço de auerlo hecho tan apriesa, siendo tan bueno, porque lo que se haze mui bien , y sin el debido tiempo , mas parece hecho acafo, que con arte.

Esto es lo que la razon y el entendimiento nos dicen, y lo que han hecho todos quantos han llegado al grado de saber , no solo en nuestra facultad , mas en todas quantas ai del entendimiento.

*Dicip.* No solo no hazen esto algunos, mas antes ofentan lo contrario , y sin mas esquicijos, ni dibujos, cõ vn yesillo , sobre vn lienço imprimado tantean lo que han de hazer, lo qual van de vna vez ( y sin borrar nunca ) pintando con el natural delante , à quien simplemente copian, y tal vez sucede auer acabado la mitad de vna figura de todo punto, sin auer determinado como ha de ser la otra mitad . Y dicen, que el dibujar, y

# DIALOGO

las demas diligencias y preuenciones, es tiempo perdido, puesto que el fin de aquellos medios, es el pintar-lo, y que esto lo hazen inmediatamente, ahorrádo todos estos lances y trabajos escusados, y escusada la notomia, simetria, perspectiva, y las demas artes, porque inclusiue están en el natural à quien copian.

*Maeſ.* Temerario atreuimiento! no se yo que el nauegar por el mas dilatado golfo sin carta y sin timó, lo sea mas: tengo por mas facil passear sin hilo el laberinto de Creta, q̄ conseguir vna pintura docta y con perfeccion por esse camino; porque, como dixo Aristoteles, el arte no puede nacer en nosotros por facil q̄ sea, sino a fuerça de actos, en cuyas operaciones han de cócurrir tres cosas. La primera, la consideració de aquello q̄ se ha de hazer. La segunda, la operació de la materia: y la tercera, producir aquellos efectos q̄ se desea explicar, y à los q̄ huyé el cuerpo à esto, ò negã el estudiar para acertar en la pintura: Sectarios los llamò vn Principe desta Corte, tan entendido como señor.

*Discip.* Digame Maestro, serà perfecto Pintor el que solo fuere teorico y contemplatiuo?

*Maeſ.* Vitruuio dixo del Architecto, q̄ para ser perfecto, ha de poseer la teorica y la practica; y assi digo de nuestro Pintor, q̄ no serà cumplido si no està reuestido de estas dos cosas; porque la practica sin la teorica y ciencia dellas, està sugeta a errar: y la ciencia sin execucion està ociosa, y no consigue el fin à q̄ mira la pintura, pues es historia legal, q̄ ha de enseñar, mouer, hablar y deleitar siempre, y có todos generos de gente: y assi es forçosa la execucion actiua y visible, porque la docta pintura, no solo es producida de vn habito especulatiuo del entendimiento bié disciplinado; mas tambien practico del de las manos, adquirido de largo exercicio, y experiencias bien reguladas, de suerte q̄ juntos

Si sera perfecto Pintor el que fuere teorico

El Pintor ha de ser teorico y practico. Ciencia sin execucion esta ociosa. Pintura, historia legal. Pintura docta, habito del entendimiento y de las manos, mediante el largo exercicio.

cooperen, el vno, atendiendo al entēder, saber y juzgar; y el otro, a obedecer y executar cuidadoso y diligēte, y reducir a acto lo que el entendimiento tiene concebido de todo lo visible, è imaginado, como se compone, y q̄ efectos haze, y ambos obren las diferencias, segun los sujetos q̄ se le ofrecen, y de ambos se compone este Arte, dispuesto para el adorno y deleite de los hombres, demas de la vtilidad tan grande, è inescusable en lo politico, y en lo moral.

*Dicip.* He reparado en q̄ muchas de las valientes pinturas hã faltado a la propiedad, siendo defecto que de todos puede ser juzgado, como leemos q̄ lo fue el zapato (q̄ pintò Apeles) del zapatero, y justamente lo tució, como el labrador la espiga de trigo q̄ pintò mui derecha, y encima della vn pajarò, lo qual era improprio, pues el peso dèl, era fuerça la auia de torcer, y en semejantes defectos vemos incurrir oi muchos artifices, y de los mas excelentes.

*Maes.* Mucho han faltado en esta parte, y aun en otras mayores, à mi entender, que si bien la razon y preceptos de la buena pintura no le falta en quãto a aquello que pintò, faltò a la propiedad que se debia a aquello que pretendio pintar: cosa mui de reparar, y mui indigna de vn Maestro; como si pintass: vn viejo mui venerable de barba y de calua, y las manos mui lisas, ò de muger (no obstante que cada cosa de por si fuera hecha con perfeccion) no ai duda que era defecto, no de lo esencial del Arte, sino de la propiedad y conueniencia, porque en otra ocasion feria posible este mismo Pintor pintar vnas manos de viejo à vn moço, ò muger, y asimismo cada cosa con perfeccion, y assi no fue falta de saber, sino poco cuidado, y poca prouidencia en la connexion y conueniencia, como lo fuera pintar sobre campo negro  
la

## D I A L O G O

la Transfiguracion de nuestro Señor, siendo afsí, que el misterio fue todo luz y resplandor; pero bien pudo faltar en esta parte, y en lei de arte estar hecho con toda perfeccion: y me haze grande lastima, quãdo veo pinturas excelentes, que han faltado en esto, pudiendo tan a poca costa cumplir cosa de tanta alabança, como es la explicacion y propiedad del concepto, en quien tienen todos voto, el docto, y el ignorante, y que con poca mas atencion y cuidado pudieron quitar vna mota enojosa al cristal venerado de sus obras: mas los que han caído en tal, han juzgado por mui accessorio la parte de la propiedad, fiando al docto Pintor su defensa, pues es euidente que el que supo hazer la mano del moço al cuerpo del viejo, la haria en el del mancebo con la misma perfeccion, como diximos del que pintò el pie izquierdo en la pierna derecha; y el que hizo pintura buena en campo negro, la hiziera buena en la claridad y resplandor; con todo que los que lo han hecho, y lo hazen, son tan grandes hombres, siépre disuadirè a mis dicipulos de aquellos exemplos; antes darè por preceptos, que con maduro y fundamental acuerdo, guardè en todo la propiedad del hecho, y de la forma de cada cosa, quando dello no resulte inconueniente contra la inteligencia del caso, ò contra la autoridad y decoro que se debe, y que reparen mucho en la variedad de las fisionomias, y de los cuerpos de los hombres, correspondiendo con propiedad à la edad de cada sugeto y sexo; porque diferente proporcion y accion conuiene a Bacco, que a Mercurio, à Hercules diferente que a Paris, y lo que conuino a Circe, no conuiene a Minerua; y lo que al valiente y piadoso Eneas, no al cansado y caduco Anquises. En esta consideracion ai latitud y extension tan grande, y de tan innumerables cosas, que la contemplacion y

Diferencias  
desimetrías  
y aspectos.

prudencia tienen bien en que cebarse, porque no solo se estiende a hombres, mas a todas las ideas diuinas, y Angelicas, è inuisibles, que tal vez, es fuerza para la explicacion è inteligencia valerse de figuras metaforicas, para la alusion y semejança de lo que se pretende hazer y explicar, con la propiedad possible en todo lo dicho, sin confundir, ni trocar los afectos de la iuuē- tud, con los de la infancia en los semblantes, en las fac- ciones, colores, trages, adornos y galas, porque es fuer- ça que estas cosas tengan conuenencia y simpatia de la persona, de la edad, de la faccion y afecto, distinguiē- dolos con eficacia, para que con propiedad, y facil- mēte se dè a conocer por la pintura la virtud y el vicio; es à saber, la torpeza y liuiandad de la muger de Puti- far, en su rostro y acciō, como el honesto recato en el de Iosef; la embidia sañosa en Cain, y la humilde ino- cēcia de Abel; la magnanimidad de Alexandro, como la carnicera crueldad de Nerō: todo lo qual no se per- cibe cō la vista, con solo lo teorico, mas juntamente si cō elegantes y propios conceptos actuados, adornan- dolos de grauedad, y hermosura y gracia en los trages, en las acciones, y en las fisionomias, huyendo delos ba- xos y simples (si no viles) medios para explicarse. Así lo debieron de hazer los celebrados Apeles, Parrasio, Timantes, Aristides, y los demas à quien Plinio, Vitru- uio, y otros dignamente celebran. Y pues la Pintu- ra habla en la Poesia, y la Poesia calla en la Pintura, y entre las dos ai tanta semejança, vnion, è intencion, (que como dixo Aristoteles, à vezes se debē imitar la vna a la otra) oigan con admiracion, è imiten al gran- de Homero quan noble y artificiosamente pinta el ai- rado Aquiles, ò al fuerte Ajax. Oigan a Virgilio quan- do pinta à Dido furiosa y enojada contra Eneas, al Tasso en su Ierusalen al proprio sugeto, el Ariosto pia- tando

Afectos di-  
ferentes.

Pintores an-  
tiguos han  
pintado cō  
grande pro-  
priedad.  
Pintura ha  
bla en la  
Poesia, y la  
Poesia calla  
en la Pintu-  
ra.

Homero.  
Virgilio.  
Tasso.  
Ariosto.

# D I A L O G O

Petrarca.  
Horacio.  
Catulo.

tando a Rugero, ò las locuras de Orlando, el Petrarca la belleza de su Laura, como Horacio la fealdad de otra muger, y Catulo de lo mismo.

Parece que me estas diziendo lo que Apeles al zapatero: *Nec sutor ultra crepulam*. Mas yo respondo, que solo hablarè en lo permitido a mi profesion, que es sentir y juzgar del pintar, aunque poeticamente, y no passarè desto, dexando lo demas à quien le tocàre.

Y por no canfarme en traer exemplos antiguos, ni estrangeros en agrauio de los nuestros cõtemporaneos y naturales (que tan altamente pintan copiosas y doctas tablas; tanto que mueuen los afectos mas rudos y mas dormidos) Mira à los dos Leonardos, Lupercio, y y Bartolome, Fenix (este vltimo) de nuestros tiempos en la grauedad, en la propiedad y en el decoro.

Al Maestro Iosef de Valdiuiello mira, que yà en su Iosef, yà en su Sagrario, yà en tantos Autos diuinos pinta con tan superior ingenio tantos afectos, exercitando la pluma, como otros el pincel.

Al Doctor Mira de Amescua, cuya grauedad escriuiendo es admiracion, pintando asì en su Rueda de la Fortuna, como en su Harpa de David, y otras grandes obras que admiran los ingenios.

A don Iuan de Iauregui mira, que escriue con lineas de Apeles versos de Homero, y no menos admira quando canta numeroso, que quando pinta atento.

De Luis Velez, famoso en todo, basta para saber como pinta auer oïdo a Escanderbei (su Comedia) referir la aparicion de CHRISTO Señor nuestro, adonde la Retorica dio embidia a la Pintura, y aun parece trocaron colores.

A don Iuan de Alarcon, pluma de Apolo. A don Pedro Calderon, feliz ingenio desta edad. Don Iacinto de Herrera. Gaspar de Aquila. Don Iosef Pellicer de

Salas, floridas plantas del Parnaso, mira sus obras, que con leuantados y dulces pinceles nos van dando cada dia pinturas viuas con plumas de Virgilio.

Del Doctor Iuan Perez de Montaluan que pinturas no se han oïdo, siendo los versos como los lienços, y juzgando los oïdos como los ojos? No doi lugares; como me ministra la memoria nombro los sugetos. Bien se conoce, pues, aqui me ha ofrecido a don Luis de Gongora, en cuyas obras està admirada la mayor ciẽcia, porque en su Polifemo y Soledades parece que vẽce lo que pinta, y que no es posible que execute otro pincel lo que dibuja su pluma. Todo es gloria de la Ciudad de Cordoua, que no solo tuuo a Seneca por vnico Filofofo, sino a don Luis de Gongora por insigne Poeta.

Mira las eruditas de don Antonio de Mendoc̃a, del solo imitadas con su gallarda y heroica pluma, estimadas de los mayores Monarcas.

Mira las del Doctor Miguel de Silueira Lusitano Camoes, que asombbran los dibujos de sus Poemas, quanto mueuen afectuosas las colores de su dezir.

No dà admiracion Francisco Lopez de Zarate, yà en las Rimas impresas, yà en el Poema heroico de la Cruz, que con curioso deseo esperamos ver en la estampa los que le auemos gozado manuscrito?

No refiero a otros muchos, no menos dignos y conocidos, porque todos se hallaràn en el Laurel de Apolo, sacado a luz por el zeloso honrador de los ingenios de España, para que no queden olvidados por falta de quien los celebre y cante, pues cõ generosa magnanimidad en aquel copioso y biẽ pintado liẽço, muestra el deseo que siempre tuuo de q̃ se repartiessen laureolas: Digo, el laureado Español Frei Lope de Vega Carpio, tan conocido y admirado de las estrangeras

## DIALOGO

naciones, como estimado de la suya; aunque tal vez el premio no corresponda al merito. Nota, advierte y repara, que bien pinta, que bien imita, con quanto afecho y fuerça, mueue su pintura las almas de los que le oyen, yà en tiernos y dulces afechos, yà en compuesta y magestuosa graueza, yà en deuota religion, cõuirtiendo indeutos, incitando lagrimas de empedernidos coraçones. Yo me hallè en vn Teatro, donde se descogió vna pintura suya, que representaba vna tragedia, tan bien pintada, con tanta fuerça de sentimiento, con tal disposicion y dibujo, colorido y viueteza, que obligò a que vno de los del Auditorio, lleuado del enojo, y piedad (fuera de sí) se leuantasse furioso, dando voces contra el cruel homicida, que al parecer degollaua vna dama inocente, que causò no poca admiracion a los circunstantes, como verguença al que lleuado del oído, y mouido de la afectuosa pintura, le dio en publico el efecto que el Poeta auia pretendido, viendose engañado de vna ficcion. Pues què si pinta vn campo: parece que las flores y las yeruas engañan al olfato, y los montes y arroyuelos a la vista: si vn valle de pastores, el sentido comun oye y vè el copioso rebaño: si vn Inuierno, haze erizar el cabello, y abrigarse: si vn Estio, se congoja y suda el Auditorio. O quien tuuiera eloquencia para dezir, y manifestar lo que siento destos doctos Pintores! mas como exerço pinceles, y no pluma, me resueluo a callar, temiendo echir algun borron, que empañe tan illustre sugeto, en mengua y verguença mia.

Basta pues auer advertido con tan celebres exemplos, lo que se debe huír de vsar en las pinturas, conceptos, trages, acciones y rostros baxos y de poca autoridad: no digo que se pinte al pastor con pellico de blanco armiño, ni la cayada del sacro laurel, ò cedro;

ni a la pastora con rayos del Sol por cabellos, y dos luceros por ojos, ni por calçarlos coturnos ricos, ni les candores y cristales deshechos, y otras cosas semejantes, de que vsan los Poetas, con sonoras voces à los oídos: pero tampoco han de abaxarse tanto, que al pastor le pinten con los pies desnudos asquerosamente, como algunos han vsado ( aunque en figura de Iacob) ni à Raquel con sayuelo sucio, y remendado, con vn mal, è indecente tocado, debaxo de vn techo ahumado, con vn gato, ò perro a la sombra de vn tocotajo, ò banquillo de tres pies, à quien cubre qualche jarro, ò plato, si yà no alguna rueca de la Sierra muí descompuesta. Phidias confessaba auer aprendido de Homero, con que magestad, y grandeza debia pintar à Iupiter.

Con esto creo avrè satisfecho bastantemente a las preguntas y dudas en que has estado, y tengo entendido, que con estos discursos quedaràs enterado de la calidad de la perfecta pintura, y de que consta, y que medios se han de poner para conseguirla. Y así bueluo a mi assunto, que todo se alcançará especulando y obseryando con la razon, dibujando con las manos, cumpliendo con el precepto de Apeles, y no ai otro medio sino este, que los demas son despenaderos.

Y al pensamiento de la simpatia de la Pintura, y de la Poesia, y la eficacia y fuerça que han de tener en la imitacion, y en mouer, hizieron este Geroglifico, en que ambas Artes emplearon plumas y pinçeles, teniendo por objeto a la misma naturaleza, que como dixo Plutarco de audienda Poetica: *Poesim bystrionicam artem aiunt esse, & virtutem quandam Picturae similem; aded vt vulgatum illum receptum videri debeat, quod videlicet Poetica loquens sit pictura, atq; hæc muta Poetica:*

# DIALOGO

y Platon dixo, que la Poesia era imitadora de todas las cosas que se podian oír, y la Pintura de todas las que se podian ver; y agradezeme el dexarte este noble divertimento, causa para que te entretengas no solo con los sentidos, mas con las potencias del alma; y mañana p ofeguirèmos lo comenzado. A Dios.

*Dicip.* Sea mui en hora buena, yo quedo fauorecidissimo, y deseoso de que quede pendiente esta conuersacion, pues della espero salir libre de mis dudas.



CANCION  
DEL DOTOR MIGUEL DE  
SILVEIRA.

**L** OS vivientes anima  
Docta sin arte la naturaleza,  
Y sin arte sublima  
En varios resplandores su belleza,  
Porque es el vivo aliento  
Desta composicion, deste ornamento.

A varios animales  
Con dulce nectar de sus pechos cria,  
Y en causas naturales  
Con variar las especies no varia,  
Que por modo fecundo  
Es el alma comun, que informa el mundo.

De sus principios viene  
Quietud y movimiento peregrino,  
Y por simbolo tiene  
El Buitre sin consorte masculino,  
Y por su mano propia  
Vierte Amaltea floreciente copia.

Sen sus imitadoras  
La Poesia y Pintura en partos rudos,

# DIALOGO

*Vna en voces canoras,  
 La otra en sombras de pinceles mudos,  
 Tanto su actor imitan,  
 Que usurparle la forma solicitan.*

## O tu del Arte exemplo

*Pintura con exemplos, con niueles,  
 Vencerla te contemplo,  
 Pues viendo la deidad de tus pinceles,  
 Introducir desea  
 Forma vital en tu diuina idea.*

## Quede diuiso imperio

*Entre ella, y los bosquejos de tu mano,  
 Que quando por misterio  
 Se fabrique vn objeto soberano,  
 Con tu pincel se forme,  
 Y la naturaleza el alma informe*





fr.º fer.º f.



DIALOGO QVINTO.  
 TRATASE DEL MODO DEL  
 JVZGAR DE LAS PINTVRAS, SINGV-  
 LARIDAD DE LA PERSPECTIVA; QUE  
 ES DIBVJO, Y QUE ES COLORIDO: Y  
 PRVEBASE, QUE LOS ANTIGVOS  
 FVERON GRANDES  
 ARTIFICES.

*Maef.* **Y**A dudaua de tu venida, porque ha gran-  
 de rato que espero, y no ai cosa mas pe-  
 nosa.

*Dicij.* Lleuaronme a ver el nueuo Palacio, y admirè  
 ver aquella maquina viuiente de oficiales, obreros y  
 peones, que a vna y otra parte se mouian obrando, pro-  
 duciendo y creciendose por momentos, y segun la soli-  
 citud, mouiento y orden, parecia copiosa colmena de  
 abejas fabricando su admirable habitacion, instinto  
 natural en ellas lo que alli es arte y razon. Reparamos,  
 con quanta correspondencia y comodidad està dis-  
 puesto todo, quadras, galerias, y aquel magnifico salon  
 para saraos ò festines, preuiniendo, ò guardando luga-  
 res para grandes pinturas: las ventanas del caen a la  
 Plaza mas bien proporcionada que yo he visto, y nin-  
 guna con tal asseo, siruiendole dos ordenes de balco-  
 nes que la cercan de hermosura y comodidad, para las  
 fiestas que en ella se hizieren. No pude verlo todo por  
 no faltar a la ora, y al puesto.

*Maef.*

*del Retiro.*

## DIALOGO

*Maef.* Juntos quiero lo boluamos a ver y a ponderar, lo que el poder, trabajo y arte a porfia han obrado, dándose priessa los vnos a los otros, para q̄ sea mas la admiración y alabança en su lucimiéto. Excelente es la casa d'Anfiteatro de las fieras, los jardines, guértas, Ermitas, elartificioso estanque, y todas las demas cosas, que si bien estàn en sus principios, pueden ser colmos de otras que celebra el mundo por grandes; y lo que mas admira, es la breuedad con que se ha hecho, que mas parece aparicion que fabrica. Veremoslo con breuedad todo escrito e impresso por vna pèrsona graue, docta y mui erudita, que escriue la historia desta marauilla, a donde satisfará con particularidad y distincion, y mui acertadamente, lo que yo por mayor y en bosquejo te puedo dezir.

*Dicip.* Quien es el Arquitecto deste assunto, deste marauilloso prodigio?

*Maef.* Tengo por mui cierto que el ilustrado ingenio del Excelèntissimo Conde Duque, su prouida eleccion, prudente entendimiéto, y su acierto en todas las cosas del seruicio, comodidad, y gusto de su Magestad; a fin de que tenga vn decente Retiro para las ocasiones que se puedan ofrecer, y a donde mas desembaraçadamente (tal vez) pueda vacar a los negocios, escusando con esto algunas jornadas, y las descomodidades y gastos que acarrean generalmente. Y con quien fuisse?

*Dicip.* Con vn amigo que lo era de Bartolome Carducho, tanto, que siempre que me vè, refiere la poca fuèrte que tuuo; y dixome de vnos versos que hizo a su retrato Francisco Pacheco, sujeto mui conocido por ingeniso y erudito Pintor, a quien los profesores destas Artes deben mostrarse agradecidos, pues ha procurado con retratos y elogios eternizar sus nombres, que siépre la Poesia y la Pintura se prestaron los cõceptos.

*Maef.*

*Maef.* Estimo y alabo el zelo, los versos, y el concepto, y no sè quien vence mas en mi, el gusto de oír fauores y alabanças del que yà eternamente viue, ò la pena que me causa la memoria de tanta perdida y soledad: mas passemos adelante, y no nos parèmos en cosas de pena.

*Dicip.* Como no le vimos ocupado en la Arquitectura y Escultura igualmente con la Pintura, pues era tan perito en todo?

*Maef.* Las ocasiones de ordinario son las que hazè ser conocidos los ingenios, y no las auiendo, se queda muerto y olvidado. Bartolome Carducho en su mocedad hasta la edad de veinte y cinco años, se ocupò en todas tres Artes: en la Arquitectura, debaxo de la disciplina de Bartolome Amanato (grande Escultor y Arquitecto) en las fabricas del gran Duque de Florencia, y en muchas cosas de Escultura que se ofrecian, assi para el seruicio del Principe, como para particulares, especialmente en cosas de estuque (que en Florencia se vsaron mucho) no dexando la Pintura, como mas principal en la volùtad, la qual obrò con su Maestro Federigo Zucaro, en Roma, en seruicio de los Pòtificates: y como le truxeron al del Rei don Felipe Segundo para ocuparle en el Escorial (como otra vez dixè) para pintar al fresco, y no huuo ocasion de exercitar las dos Artes, Escultura y Arquitectura, se fue olvidando dellas, vsando sola la Pintura; mas bien se reconocio siempre en qualquiera ocasion, que era cientifìco: cortò la Parca su vida antes de los cinquenta años, que sino, fuera possible se desocupasse de los pinceles, y se boluiesse a la ocupacion de la Arquitectura y Escultura mas adelante.

Ayer quedamos en que la Pintura, que imita al natural tanto, que engaña a la vista, con particular proprie-

## DIALOGO

priedad de colores, y otras cosas ( que fueron tenidas de nuestros antepassados por menudas y escusadas, quando atendiendo a lo essencial, se muestran descuidados en los accidentes) si estuiesse obrada bien y cientificamente esta tal, seria excelente, y de superior esfera; pero que la que estaua hecha solo con la imitacion cuidadosa, aunque engañasse la vista, no podia ser perita, ni docta, la qual conclusion parece te deslabrio algo.

*Dicip.* Confesso, que a los principios no solo no auia quedado satisfecho, pero que a no conocer tu natural y conlicion, dixera, que te vencia alguna passion menos buena de la que a tu opinion conuenia, y no osè replicar; pero probastelo con razones tan viuas y verdaderas, que quedè capacissimo y enterado en este caso, sin dudas que me turben, ni opiniones en que vagar. Y aora pregunto: El que llegasse a obrar con todos los preceptos, con todas las reglas, y con toda la atencion que en estos discursos has propuesto, las obras que saliesen de sus manos saldrian perfectas?

*Maef.* Respondo que si, quando fueren hechas, como dizes, exactamente, y furtiran efectos inculpables, è infalibles: esto es de parte de lo teorico intelectiuo; mas lo obrado, no todas vezes, porque de parte de los agentes materiales, ò instrumentos, y de la materia y accidentes estan sujetos a errar ( carga y pensión precisa a la naturaleza) y por esto siempre hablaremos en los terminos de la posibilidad operatiua y material, y no de otra fuerte: y afsi (en este sentido) pocas vezes podrá ser perfecto lo que hiziere el hombre ( como queda dicho) y la cortedad de nuestras vidas nos ataja las diligencias, y largas experiencias y obseruaciones que se podran hazer: y la materia de que estamos compuestos nos turba, enferma, destempla, y descom-

Operacion perfecta, es incompatible al hombre.

pone

pone los organos y facultades de las potencias, mediante las quales vemos, apercebimos, juzgamos, sentimos, y obramos de tal suerte, que casi nunca podemos hazer recto juicio de las cosas: y assi el prudente y bien intencionado quando mira vna obra, siempre juzga acertado. O quan loable fue siempre la cortesia y piedad! y quan aborrecible la presunciõ descortès! Aquella tiene por fin celebrar virtudes ajenas, disculpando y cubriendo faltas y descuidos; y esta fiscallear dañosa, con sobra de curiosidad, haziendose lince perspicaz para ver los defectos y faltas (antes arguïdas, que conocidas) y publicarlas, passando sin afecto, y sin reparar por las cosas que por sí mismas merecieron alabanza, y vencieron su obstinado natural.

Alabando Bartolome Carducho vna pintura que vn Pintor auia sacado en publico, con tanto deseo de acertar, quanto auian sido las diligencias y estudio para conseguirlo; y agradeciendo y alabando aquel trabajo, todo junto, y cada cosa de por sí, con su buen zelo, è intenciõ que acostumbra, le dixo vno destos Zoïlos, que estava tambien mirandola (mudo para la alabanza, y lenguaraz para dezir mal) *Como no ve v.m. este pie tan mal hecho, y fuera de su lugar?* Respondio: *No le auia visto, porque estas manos, y este pecho me le encubrian con su excelencia y dificultad;* con que hizo callar el maldiziente, ò ignorante, corrido de auer descubierto su ponçoña y descortesia. Y yo entiendo, que todos estos excessos proceden de poco aduertidos y experimentados, porq̃ a ser sola malicia, parece increíble, y no adecuada a la naturaleza racional, que con discursos debe considerar benigno, las cosas de los proximos, mayormente en esta materia que tratamos, tan sugeta a errar, como auemos dicho, y que sus yerros contiñuadamente estàn publicando en afrenta suya,

# DIALOGO

y de su ignorancia, sin intermision : y por esso se podia dezir : Mas vale ser Medico , que Pintor : *Præstat Medicus esse, quàm Pictorẽ.* Demas, que assentada cosa es, y euidente Filosofia, que serà imposible parecerme de vna misma manera las cosas oi, como me parecierõ ayer, y me pareceràn mañana; ni lo que a vno pareció bien, que lo parezca a otro , por la diferéncia del estado en que se hallan las potencias visiuas , y sus sustancias, q̄ pueden variar las formas y colores, por la destemplança de los humores, ò elementos, de que estàn cõpueftos, que no le dexa hazer perfectos juizios , como queda dicho . Assi lo quiere la Filosofia, y que esto suceda en todos los sentidos, vista, oïdo, olfato, gusto y tacto. Esto he dicho assi por mayor, que la aueriguacion por mas extêso, no me toca. Esto pues assentado, podia ser disculpa a los maldicientes, atribuyédolo a la destemplança del sentido q̄ ha de informar , y no a la volûtad ociosa. Mas dexãdo estas causas a los escrupulosos, dirè otra cosa mas a nuestro proposito , mas admirable , è infalible, en que he reparado, y es, que si infinitos hõbres mirã a vna misma pintura, y a vn mismo tiempo, à vno solo parecerà como la hizo el Artifice, ni mas, ni menos buena, no obstante que todos entiendan y obrè igualmente , y con eminencia, y que se hallen con recto y acertado juizio : y es probable proposicion, q̄ en la definicion diximos , que nunca vemos la cosa como ella es en su real forma , caridad y color , respecto de la distancia y lugar de donde se mira , que se muda todo a qualquiera mudança que haga el que la mira.

Solo asique mira la cosa en el punto en q̄ fue obrada del Pintor, le pareceraco mo 'a obrò el Artifice.

*Dicij.* No passes mas adelante, que vã lo tẽgo entendido, y concedo, q̄ solo a la persona que estuuere en el punto de la distancia Orizortal , con q̄ la Pintura fue obrada, parecerà perfecta, ò como la hizo el Pintor, y a todos los demas parecerà mas, ò menos recta y ajustada,

da, quanto se apartaren mas, ò menos deste punto, con nuevos horizontes, verticales y cenites; y me admiro, q̄ siendo afsi verdad infalible, yno de otra manera, como generalmente los Pintores no guardá este precepto en lo q̄ pintan, ni disponen las pinturas, demodo q̄ pueda el q̄ las mirare ponerse en el mismo punto: q̄ hiziere el natural, que como comunmēte se dize, serà en el Horizonte: antes de ordinario vemos, que aunq̄ las pinturas estèn a veinte, y a treinta pies de alto, el punto lo ponē en el mismo quadro, ò pintura, no auiendo de estar sino a la altura de la vista del que le mira, que seria a seis pies leuantado del suelo, poco mas, ò menos.

*Maef.* Es afsi, mas la experiencia y la prudencia nos enseñan, que de esse rigor furirian mayores inconuenientes al sentido visiuo, porq̄ se harian las figuras, è historias disformes, è ignotas, por los escorços q̄ se engendrarian, causando defabridos y asperos cōceptos à la vista, y en lugar de ser vn agradable conocimiēto, y clara relacion de lo q̄ se pretende representar, seria vna confusa, è indecente monstruosidad: demas q̄ seria imposible pintar algunos misterios, porq̄ si se pusiesse el punto ( q̄ llamamos de la perspectiua ) abaxo à nuestro Horizonte, q̄ es segun el Arte nos enseña, el plano, ò suelo adonde se supone auer sucedido el caso, no se podia ver, mas solo vna linea del lo auia de significar. Pues si se ofrece pintar el milagro q̄ nuestro Señor hizo de los cinco panes, y dos pezes, adonde, ò como se hã de asētar el vario y copioso numero de gente q̄ se hallarõ en el desierto? Si vna Cena del Señor, como se auia de acomodar las personas, y la mesa? y por este modo discuriēdo por todos los casos, veràs, q̄ el no lo hazer los Pintores con el modo riguroso de la perspectiua, no es ignorarlo, sino tomar el medio mas conueniēte para el fin dela explicaciõ dela historia, dela decēcia y agradd

que.

*Perspectiua*, no se puede vsar della cõ rigor en todas las ocasiones.

*Perspectiua Eticliid. Theor.*  
10. 11.

## DIALOGO

que se pretende para enterar y aficionar a todos, y de  
essotro modo seria causar mas confusion y obscuri-  
dad, que inteligencia y deuocion. Y aqui vienen bien  
vnos versos del Canonigo Bartolome Leonardo à don  
Fernando Doria, Chantre de Cordoua, que casi a este  
proposito dicen assi:

**N**O guardarè el rigor de los preceos  
En muchas partes, sin buscar escusa,  
Ni perdon, por justissimos respetos;  
Y si algun Aristarco nos acusa,  
Sepa, que los preceos no guardados  
Cantaràn alabanças à mi Musa.

Que si sube mas que ellos, ciertos grados  
Por obra de una fuga generosa,  
Contentes quedaran, y no agraviados.

Assi avràs visto alguna Ninfa hermosa,  
Que desprecia el ornato, ò lo modera,  
Quità con negligencia artificiosa.

Que es mucho de hermosura verdadera  
A vezes consultar con el espejo,  
Mas por la adulacion que del espera,  
Que por necesidad de su consejo.

Y bien se ha visto, que quando han querido vsar del  
precepto rigurosamente, lo han sabido hazer, eligien-  
do sugero à proposito, como lo hizo el Primateo en  
Fontanableo, Casa Real en Francia, en vn conclave  
de los dioses, y otros muchos lo han hecho obseruan-  
tissimamente, mostrando su ingenio, quando no ha  
contrauenido a las razones dichas.

Y al-

Y algunos han usado tal vez en sus Pinturas poner el Orizonte debaxo de la historia que representá, quando han fingido ser el caso en el cielo, de que los perspectiuos nuevos se han escandalizado, y han tachado; pareciéndoles, que no podia ser, que el punto de la perspectiva estauiese baxo, y la historia en alto, y que se viesse las superficies superiores del suelo, ò nubes en que estauan en pie, ò assentadas las figuras, afirmando ser aquello grande ignorancia, y contra toda arte y razon, y que no le disculpaua en este caso la razon prudencial que queda dicha; porque quando tal fuesse, se auia de escusar el Orizonte (lugar que tienen por preciso del punto) y como se viesse, y que significandolo, se auian de ver las superficies inferiores de todo, pues estaua la vista debaxo.

*Dicíp.* No entiendo bien esso.

*Maef.* Yo te lo declararé cõ vn exemplo en propios terminos. Aquel grande Maestro de los Maestros, el gran Micaelangel, pintò aquel famoso juicio vniuersal que viste en Roma, y demas de valerse de la licencia (que dixe era prudencia tomar en la perspectiva, por estar muy alto) pintò en el suelo de la historia muchos cuerpos que salen de sus sepulcros, y a vn lado el infierno, y el Orizonte por remate del suelo, como naturalmente lo vemos, y en lo alto la gloria, adonde vemos a CHRISTO Señor nuestro, y a su santíssima MADRE, y vna multitud de Santos y Santas, y vemos el plano a donde posan las plantas de los pies de todas estas figuras (que es la censura que han puesto) que dicen, que colocando el punto abaxo (que es lo que llaman y entienden por el Orizonte) no se podia ver la parte adonde assientan los pies los Santos, antes dicen, que segun buena razon y arte, se auian de ver por debaxo, ò quitar el Orizonte, y poner el punto arri-

# DIALOGO

ba en la historia, como se acostumbra ordinariaméte.

Alberto Durero en las mas historias del Apocalip-  
si que abrió en madera, guardò lo mismo que Micael-  
angel, y Rafael en vn conclaue de dioses que pintò en  
el Vaticano. Ticiano en la gloria que està pintada al  
olio de su mano en el Escorial, cuya estampa avràs  
visto muchas vezes, y otros muchos, grandes y famo-  
sos Artifices lo han hecho así; y quando tan grandes  
sugetos hazen cosas que parecen no estar ajustadas al  
Arte, ò preceptos, se deben con veneracion inquirir y  
preguntar la razon, juzgando siempre que tales cabe-  
ças la tuieron mui grande para obrar así, y que la ig-  
noramos nosotros; y aora en nuestro tiempo vn amigo  
de todos hizo vn quadro siguiendo el modo de aque-  
llos à quien èl tiene y venera por maestros, animado  
destos exemplares, como administrado de la ciencia y  
arte con que obrò.

*Dicíp.* Pregunto; ai razon, ò precepto que salue esso  
que parece impropriedad, ò falta contra el arte, pues  
no auemos de passar en cortesia y veneracion (en fe-  
de que hombres de tanta ciencia y autoridad obrarò)  
lo que puede probar la ciencia, porque yo no le hallo  
la absolucion del crimen contra los primeros princi-  
pios de la perspectiua, que me enseñaste, y contra lo  
que dize el Viñola en su Perspectiua practica, y en el  
comento del Maestro Ignacio Danti de lo mismo, y  
contra la Especularia perspectiua de Euclides?

*Maef.* Dudaste bien, mas no condenes, que yo sa-  
tisfarè a todo. Los que tales pinturas hizieron, fue,  
que leuantaron con la contemplacion el buelo mas al-  
to; y con cierta Filosofia considerarò, que aquello que  
pintauan no era caso sugero al sentido de la vista cor-  
poral, mas visiones imaginarias, ò apariciones intele-  
ctuales, representadas a nuestro entendimiento, ò ima-

gina

*Regla 12*  
*2. term.*  
*Tbor. 89.*  
*122*

ginatiua, y especulando diuinamente pudieron acertar a obrar sin yerro ninguno contra los preceptos del Arte, siendo afsi, que con la razon se pusieron a mirar el caso que auian de pintar, en parte superior al mundo, al plano, ò niuel de adonde suponía el suceso: desto se sigue, que el punto venia (segun el arte, y segun las mismas autoridades que traes) à hallarse arriba, y configuientemente pudieron hazer el pauimiento, ò nubes por la parte superior, con que está llano este punto, sin auer dâda que lo embarace. Y porque la tierra es cuerpo esferico, se nos representa su superficie finita al termino de nuestra vista (que es lo que en este caso llaman Horizonte) por cuya causa queda abaxo mui inferior al punto de la perspectiua que se está representando en aquella parte superior al mundo que supusimos, y sin tener dependencia del por ningun caso. Con esto he satisfecho a la censura, saluando la dotrina de Euclides, y del Viñola. Por lo qual bien pudo Micael-angel ponerse con la contemplacion en parte adonde viesse en el juizio que pintò, el pauimiento, ò asiento que los Santos pisauan, y quedar el mundo abaxo con su Horizonte separado, y Alberto lo mismo, y los demas; con que se verifica, que no ai regla sin excepciõ, y aqui la ai mui grande, en desengaño de los que apprehendieron cortamente, que el punto principal de la perspectiua no podia subir, ni baxar del Horizonte, antes si con rigor lo miramos, no tiene en el su lugar jamas, y siempre si, à la altura de nuestra vista, que es superior à el. Y pudieramos facar otro error que está introducido en la pintura (si es que tales menudencias son yeros) y es, que siempre veràs formar el Horizonte con vna linea recta, auiendo de ser cûrva, que este efecto haze vn circulo vilto de parte superior, y el Horizonte, circulo es en el modo aparente a nuestra vista,

## DIALOGO

y como nos lo enseñan en la Esfera y Astrologia. Deste genero es otro yerro que se haze en las fabricas que se pintan, haziendo las paredes, columnas, ò pilastras paralelas, no auiendo de ser así, sino perpendiculares, con que en hecho de verdad venian a estar mas angostas por la parte de los cimientos, que por la parte alta; porque es así que todas las lineas perpendiculares concurren à vn punto, que es el centro deste mundo, y constituyen cuerpos piramidales; mas estas cosas no son sensibles, y así no se haze caso dellas al tiempo del obrar, de que algunos han querido juzgar, que es ignorancia; y de la misma manera, que los Astrologos y Astronomos en sus obseruaciones no hazen caso de los montes y valles de la tierra, por ser cantidad tan minima, que viene a no ser sensible: así los Pintores pasan sin reparar en cosas que mas son para ostentar agudeza, que no necesidad. De que puedes inferir, que quando vieres en hombres que saben, yerros semejantes, no se han de sentir por tales ( como algunos que hechos pregoneros los publican, solicitando por este medio credito a su entendimiento y saber ) sino pensar siempre, que quien sabe, è hizo lo mas, sabe y hará lo menos, y que tuuo alguna causa para ello, ò que como cosa minima fue descuido y diuertimiento; como el otro gran Pintor, que pintò à vna pierna derecha vn pie izquierdo, que aunque fue yerro grande en la atencion, no lo fue en el arte, ni ignorancia, porque quien le supo pintar en aquella pierna, lo sabia pintar en la otra.

Mas concluyendo nuestro discurso comenzado, digo, que aun los instrumentos no obedecen con perfeccion, ni se sujetan a nuestra voluntad, antes repugnan y contradizen en su modo. Al fin todo se nos dà limitadamente, segun la perfeccion de las ciencias; pero

con

con liberalidad, segun nuestros merecimientos. Y as-  
 si de verdad digo, que esta nobilissima Arte, ò Cien-  
 cia se compone de tantas ( demas de las esenciales y  
 propias suyas, que se difunden con ellas en todo, ò en  
 parte) que tengo por dichoso al que despues de vn ma-  
 duro y largo exercicio, alcanza vn grado ilustrado, cõ  
 alguna superioridad y eminencia, porq̃ la vida es bre-  
 ue, y el Artelarga, y la buena experiencia dificultosa,

*Dicp.* Dime, Amantissimo Maestro, si a tu elec-  
 cion estuiera el componer vn perfecto Pintor, como  
 lo compusieras, y con que partes?

*Maef.* Francisco Francesqui à los Lectores al princi-  
 pio de los diez libros de Vitruuio, q̃ traduxo y comen-  
 tò Monseñor Daniel Barbaro en lengua Italiana, ha-  
 blando de los q̃ se nombran por Arquitectos, dize assi:  
*Deseo la utilidad y aprouechamientos destos tales, que se  
 glorian de posseder el Arte de la Arquitectura, y para esso  
 recojense dentro de si, y examinense, y interroguense à si  
 mismos, segun Vitruuio, en este modo. Vitruuio dize, que el  
 Arquitecto ha de ser adornado del conocimiento de muchas  
 artes, y de muchas ciencias. Pues bien, tengo yo tales adorna-  
 dos Vitruuio dize, que el Arquitecto debe saber segun la ne-  
 cessidad deste nombre, letras, dibujo, Aritmetica, Geome-  
 tria, razon natural y ciuil, Astrologia, Musica, Perspecti-  
 ua, y otras muchas Artes. Pues bien, conozco yo todas estas  
 cosas, ò parte dellas, ò en que forma, y modo las conozco.  
 Vitruuio dize, que el Arquitecto lo es por la orden, por la  
 disposicion, por la simetria, por el decoro, por la buena dis-  
 tribucion, y por la graciosa manera y modo. Pues bien, ten-  
 go yo habito en la mente destas cosas? Si hecho este exa-  
 men te hallares con estas partes, seràs digno merecedor del gra-  
 do que Vitruuio dispone para el Arquitecto.*

A imitaciõ desto se examinarà mi Pintor, para dar-  
 le la forma y quilates debidos.

# DIALOGO

Y no ignoro, que hallar esto cumplidamente es imposible, ni en el Arquitecto, ni en el Pintor, mas diremos, q̄ tanto será mas perfecto, quanto se hallare mas cerca destas partes; que así lo entendio, y dixo Ciceron, quando pintò el perfecto Orador: mayormente que se ha discurrido bastantemente en esta materia, y con tanta distinción, que pudieras quedar enterado bastantissimamente: mas porque no quedes con ninguna duda, ni remision, harè vn epilogo para que te quede en la memoria, con todas sus partes, de que yo quisiera se compusiera, el que presume ser perfecto Pintor. Yo le hiziera consumado Filosofo natural y moral, para que contemplando alcançasse las calidades de las cosas, y por sus causas supiera demostrar los afectos, mudanças y alteraciones, segun los objetos, explicando la rigurosa fisionomia en las formas, colores y acciones.

Perfecto  
Pintor.

Hizierale perfecto Geometra y Arismetico, para que supiera prudencialmente vna hermosa Simetria cantatiua y numerosa, con propiedad en todas las cosas, y con admirables proporciones.

Hizi ale tambien experto Anotomista, para dar cõ verdad, la forma y lugar a los gueslos y musculos, segun sus mouimientos y oficios. Perspectiuo, para dar las diminuciones y escorços rigurosamente en los lineamentos, sombras, luzes y colores. Prouido y aduertido en la eleccion y conceptos. Abundate y sabio en la inuètiua; gallardo en los adornos, bello y fresco en el colorido; la manera resuelta, ofada; cõ hinchaçon y belleza, y asimismo le hiziera aduertido y magestuoso Arquitecto; y en todo tã general, como es la misma naturaleza en lo natural, lo fuera en lo artificial, à quien con emulacion se opusiera, vsando con tanta prudencia y ciencia, y con tan desahogada y bella practica, que

en

en la vista y propiedad engañase a todos, y en lo científico admirasse a los Sabios en la facultad, de tal fuerte, que seguro y confiado, pudiera parecer en el Tribunal donde preside el entendimiento, y adonde asiste la razon y la prudencia, con todas las Artes y Ciencias intelectiuas y operatiuas, y alli con verdad celebrassen con ponderacion, la excelencia de la buena Pintura, la calidad de su nobleza, tan antigua, como merecida, las arduas, è inaccessibles dificultades (yà por èl vencidas) demanera, que las heroicas acciones de tal vencedor, le hiziesßen digno de qualquiera honra, à pesar del injusto abuso tan tiranamente introducido en el mundo, que no sè yo en que razon cabe, que la virtud y ciencia estè pospuesta a la sangre, y a la fortuna, y aun al dinero, que nos pudièramos quejar con Galeno (como en su tiempo lo hazia, por no ver fauorecida su científica facultad) y dezir, que porque estas cosas valian mas, no auia yà Fidias en la Escultura, ni Apeles en la Pintura (tanto puede la estimacion, ò el oluido de las cosas) y así Dicipulo, he respondido a tu pregunta, que con estas cosas referidas, hiziera vn buen Pintor, Y no menos hiziera para èl, ocasiones en que luciera, Alexandros que le premiàran, y Homeros que cantaràn sus glorias, con lo qual lograria (como dixo Seneca) el conocimiento de la verdad del Arte, la Fama, y el premio, sin lo qual serà como relox de Sol a la sombra, que si bien encierra en si tanto ingenio, y tan fundada Astronomia y Matematica, se queda sin lograrse, y no sirue de nada, no por falta de la ciencia, sino por falta de vn Sol que le ilumine, y dè vida.

*Dicip.* Mucho estimàra lo oyessen todos, q̄ no quisiera huuiesse quien ignorasse la grandeza y dificul-

## D I A L O G O

tades, que encierra en si esta nobilissima Arte, pensando, que solo comprehendia aquello material operativo, sin otra precedencia superior; y mucho menos que la ignoraran los que la profesan, que seria indigna desestimacion contra el decoro y respeto que se le debe, y con justa causa passarian por la pena del Talion, sufriendo los mismos desaires y vilipendios, que ella tal vez por culpa dellos passa, sino es que se disculpassen con dezir, que como podian venerar y honrar a quien nunca conocieron? que esto acontece de ordinario a los que nunca la Fama se acordò dellos, ni jamas se oyò vn sonido de sus alabanças. Lastima grande seria si viessemos oi profesores semejantes.

*Mas.* Gloria mayor de los que con sublime estimacion remontan sus pensamientos en el debido aprecio y reuerencia, y no se contentan con menos que con el saber, porque obrando libremente la natural inclinacion del hombre, no le satisface otra cosa (como dixe al principio) y esto tiene por el premio verdadero y debido a sus estudios: y menospreciando las hontas y gustos, riquezas y priuanças halladas fuera del saber, no sienten las incomodidades que en esta pretension y possession padecen, y daràn por alcançar con el entendimiento vn punto transcendente y superior todas las riquezas de Cresso, y los gustos, deleites y aplausos del mundo, porque solo aspiran a saber, y a la fabiduria; si bien no desfavorecen, ni huyen (que no es incompatible) el consentimiento y complacencia, a las trompas de la Fama, ni a las coronas de la eternidad, mas estimandolas con veneracion y humildad, le sirve de vn ardiente estimulo, para apresurarse a los estudios, y subirse al Olimpo de la opinion y merecimientos, atendiendo a los estudios de los mas arduos y mas dificultosos conceptos. Que bien estuuò en este caso aquel

gran-

gran le-Escultor, Donatelo, que fue tan apartado de interes, que le padiesse embaraçar el gusto que tenia en los estalios, que auien lofe embiado, y hecho merced la Republica de Florencia de vna honrada Quinta para reparo de su necesidad y pobreza, que era mui gran le (sin auerla pretendido, ni saber cosa ninguna, sino por solo la benignidad de aquella Señoria, que siempre vigilaua en premiar à quien lo mereciesse) fue el que tenia cuidado della, en busca del dueño nueuo que le auian dado, para reconocerle, y reuerenciarle, y recibir las ordenes como de señor de aquella hazienda, auiendo hallado su posada con muchissima dificultad en vna calle apartada, adonde se auia retirado filosoficamente, llamò a la puerta muchas vezes, hasta que los golpes le despertaron de su contemplacion, en que el Arte le tenia absorto. Y enfadado y colerico salio a ver quien en aquella soledad le inquietaua. Hallò el Fator de la Quinta, que haziendole grandes sumisiones y reuerencias para solicitar su gracia, y la permanecia en aquella administracion, le respondió Donatello, que no le entendia, ni le queria entèder, ni menos admitir el don que el Senado le daua, pues tan presto le causaua pesadumbre, mohina, y embaraço, y que se lo tomasse para si, cerrando la puerta con impetu, y se boluio a continuar en lo que estaua ocupado. Por èl se pudo dezir lo que dixo Teodorico Rei, Que tenia por bastante premio la dulçura de la misma ciencia.

De Micaelangel oí dezir; que auiendole traído vna buena cantidad de dinero, lo hizo colgar en vna estufa de vn clauo; y diziendole el criado: Señor, no està bien alli aquel dinero, que lo pueden hurtar; le respondió: Hermano, esse cuidado pertenece al criado, y no al amo, guardalo tu, que me sirues.

## DIALOGO

*Discip.* Dirè lo que me contaron en Florencia de Bernardino Pocheti, hombre de mucha estimacion en el Arte, por la gallardia de su colorido al fresco, por la fecundidad de su inuentiva, y por la velocidad de sus manos; que con auer pintado tanto en los muchos años que viuidò, murio pobrissimo, porque jamas quiso guardar dineros, ni tener mas de los que quotidianamente auia menester para lo preciso de su menester, sintiendo con estremo, que esto le faltasse, ò le huuiesse de costar cuidado el buscarlo; y assi conocido su natural, vn Señor que le ocupò en vna grande galeria, tenia particular cuidado cada mañana de ponerle entre las escudillas de las colores, vna llena de zequies de oro (que èl dezia quando la via, que era lindo amarillo para pintar) y de aì tomaua lo que auia menester, y no mas. Sucediòle auer acabado vna grande obra, por este modo tan de Filosofo; y auriendole el dueño embiado con vn deudo suyo vna buena partida de dineros, diziendole, que alli le lleuaua aquello, para que se hiziesse pago de su mano, y à su voluntad. Respondio, que mientras pintò se valio de lo que huuo menester, y que antes se sentia deudor de algo de lo que auia tomado, pero que no los tenia para boluerlos, que tuuiesse paciencia, y no quiso tomar cosa ninguna de lo que lleuaua, aunque le intò.

*Maef.* Todo esto es conocimiento de la verdad, y de que la hazienda no es sino embaraço, estoruo y pesar, si lo miramos con los ojos del defengaño, y como dixo san Agustin, por qualquiera parte que la tomen, lastimaua como espinas y abrojos.

Bien avràs oïdo dezir, quanto platicò este sentir Bartolome Carduchi, que (à no obligarle la conciencia al reparo de las obligaciones de las cargas del matrimonio) jamas tratàra de paga, sino solo de obrar,

con

con perpetuos estudios . Y muchas vezes le sucedio tener acabada vna valiente pintura con excelencia, y satisfecho el dueño , y à los familiares artifices que le visitauan , la boluia a hazer de todo punto, pudiendo cumplir con aquella, y emplearse en otra que le estava esperando con otro nueuo premio : y diziendole yo algunas vezes, que me parecia tan poco lo q̄ la auia adelantado , que no lo tenia por equiuivalente al tiempo que le auia costado. Respondiame, que en lo que le auia adelantado eran , vnos puntos transcendentales y superiores, que solo los Peritos los alcançauan a conoçer; y que solo aquellos eran los dificultosos , y los que dauan la opinion, y que no estimaua fuera desto, lo que perdia de interes; que bien se podia entender del lo que de Hipocrates se cuenta , que auindole embiado a llamar Artaxerxes, ofreciendole mucho oro y plata ; y otras grandes honras, le respondio, que estimaua mas la sabiduria, que el oro.

*Dicíp.* Yà que has discurrido, y enseñado lo excelente, y mas encumbrado desta nuestra facultad; y poderado su estimacion, y que el fundamento essencial es el dibujo en estimacion de todos los doctos, y que saben, deseo oír alguna cosa en particular, y su esencia y definicion, y así te ruego me lo digas.

*Maef.* Dexando a los Teologos, Filosofos, y Metafisicos aquel dibujo especulariuo (acto del entendimiento intelectiuo, que p̄ara, y tiene su fin en el entender), tratarèmos del operatiuo, ò practico que conuiene a nuestra Pintura, y a la Escultura. Este entendimiento operatiuo, ò practico obra interna y espiritualmente todas las cosas que el entendimiento intelectiuo entiende, y como en vn imaginado mundo, forma, goza y conoce todo lo que puede conocer y gozar en ser real y verdadero, despues en el mundo material y visible;

## DIALOGO

ble; y este, à mi ver, es el dibujo interno: el externo es aquello mismo, reducido à actuar en materia visible, emulando artificiosamente à la misma naturaleza en criar y producir infinitas cosas, obrando con lapis, pluma, ù otra materia apta al magisterio sobre alguna superficie; desuerte, que demas del dibujo especulatiuo interno, tenemos el operatiuo, y el obrado, con sus definiciones. El obrado se diuide en especies; mas siempre que oigas dezir, Dibujo, entiende, y se debe entender por antonomasia, que es la perfeccion del Arte.

Y comunmente hallo muchos modos de sentir, y de entender su ser, porque si le considero facultad, hallo, que le conuiene casi lo mismo que à la Pintura quando la considerè facultad; y assi dirè, que es su definicion, quien artificiosamente imita à la naturaleza, en quanto las formas, cuerpos, acciones y afectos de lo criado, y muestra los successos y casos del tiempo, que han sucedido, y pueden suceder: y si le considero obrado, dirè, que es vn retrato, ò imagen en quanto à lo canticatiuo, y forma de todo lo visible, segun se nos representa à la vista, que sobre vna superficie se compone de lineas y sombras; y de la misma manera que diuidimos la pintura en tres especies, assi mismo hallo se debe repartir el dibujo; es assi: Dibujo practico; practico irregular, practico regular y cientifico. Mas quando comunmente oimos este nombre de buen dibujo, entenderàs siempre, que es lo perfecto de la Pintura, que sòn las buenas formas y proporciones, que concuerdan en sus debidos lugares las partes con el todo de todas las cosas criadas, y este es el que llamaremos dibujo externo, quando està actuado, como queda dicho, y interno, quando està en potencia. Y este actuado, es lo mismo que el que llamamos, dibujo pra-

Artico, regular, y científico, porque hecho ciencia de-  
 llo, resulta cierto concepto, ò idea, y purgado juicio,  
 ò habito interior, que como maestro docto forma en  
 la mente las cosas con perfeccion, que despues expref-  
 san las manos con lineas, reduciendo a acto lo que tu-  
 uo el saber en potencia, que es el dibujo externo ma-  
 terial, que diximos, de pluma, lapis, ò de otra materia,  
 y como aduertimos inseparable de la buena y ciētifi-  
 ca Pintura, Escultura y Arquitectura; tanto, que es  
 incompatible ser buena ninguna destas tres Artes, sin  
 este prudente y docto dibujo. Por esto Cesar Agripa  
 en su Iconologia le pinta con tres cabeças, qual otro  
 Gerion, significando, que es padre destas tres Artes; si  
 bien para explicarse y darse a entender sus conceptos,  
 è ideas corporeas y visibles, se diferencian en el mo-  
 do, porque la Pintura vsa deste dibujo lineando, y el  
 Escultor formando cuerpo de cera, ò barro, que lla-  
 maron los antiguos, Plástica, à quien (segun M. Varró)  
 Praxiteles llamó, Madre de la Estatuaria; y la Arqui-  
 tectura tambien lineando, como lo dize Vitruuio en  
 su definicion, que dize así: *Dibujo es una cierta y firme* Lib. 1.  
*determinacion, concebida en la mente expressada con lineas*  
*y angulos, aprobados con la verdad.* Diferenciase el de  
 la Arquitectura del de la Pintura y Escultura, porque  
 para en el mismo dibujo de la planta, perfil, y alçado  
 (que los Griegos llamaron, Lenografia, Ortografia, y  
 Scinografia, y Tasis la ordenata de que se compone)  
 lo demas de la execucion à cumplimiento del edifi-  
 cio, toca al Albañil, Cantero, y à los demas oficiales  
 fabriles, lo que no es así en las otras dos Artes, que es  
 fuya toda la execucion, hasta dacla cumplida, porque  
 no para en el dibujo, ni tiene su fin en él.

*Dicip.* Conozco aora que impropriamente llaman  
 buen Dibujador al que librò su cuidado en labrar bien

## D I A L O G O

el lapis , pluma , ò aguadas , y el lapis colorado con el negro; yà plumado, y yà granido, ò yà esfumado, como vemos algunos, hechos cõ suma curiosidad y aseo; y yò con admiracion vi hazer en las salas del Papa , y en Belvedere , y otras partes, à mancebos y hombres perfectos, con particular cudicia y afecto.

*Maef.* Este es el dibujo material, que aunq̃ es verdad que assi se llama comunmente , es porq̃ tomã la parte por el todo, y es medio para demostrar el interno científico, y el ente racional del Artifice, y su fondo en esta materia; y assi veràs, que quãdo miramos vna pintura, ò escultura, en lo que primero repara el que es entèdido es, si està bien dibujada, y se dize: Esta pintura, ò escultura tiene buen dibujo, ò tiene mal dibujo. Este Artifice sabe, ò no sabe dibujar; no obstante q̃ en la pintura y escultura no se ven lineas ningunas. Y esos q̃ dizes que llaman vulgarmente dibujos, otra cosa no son q̃ caracteres demonstratiuos de aquella entidad, como exemplarmente diremos: Fulano ha escrito, ò escriue bien; no entèderemos que hizo buena forma de letra, ò rasgos airosos, sino que sus escritos fueron elegantes, doctos y eruditos. Lo mismo auemos de entender en este sentido del dibujo, que ha de ser buenas proporciones y formas, ajustadas a sus debidos lugares, y no lo labrado y limado, à quien mas propriamente llamaremos deposito de aquel, y letras, ò caracteres vniuersales, è inteligibles a todos; de que se vale el Artifice, para expresar se segũ su saber: y de la manera que el que escriue con buena, ò mala forma de letra, no altera la calidad de la materia que escriue; assi tampoco lo obrado del lapis y aguadas no quita, ni añade à la perfeccion del dibujo, porque es accidente en el, que es sustancia, y el que dà ser à la Pintura ( en que los colores assimismo son accidentes ) y assi se ponderò tan-

to el saber dibujar entre los antiguos, y se pondera  
oi entre los modernos, porque sin comentarios, ni in-  
terpretaciones es el fundamento desta ciencia, y su ba-  
sis; y así dixe, que estava comprehendido en la pin-  
tura, y al dibujo interno le ajusta muy bien el nom-  
bre de concepto formal, idea, alma, y espíritu de to-  
das las ciencias de la pintura, y el que con la razón  
califica todos los miembros (aunque bien diferentes  
en oficios) es Sol que dà vida, y es prudencia de todas  
las habilidades.

Finalmente el dibujo externo es primero que la pin-  
tura, y es lo perfecto de las proporciones y formas que  
la perspectiua, y la perita manó con líneas, sombras  
y luzes ha expresado sobre alguna superficie, co-  
mo queda dicho. Y repara, en que este dibujo ex-  
terno practico exterior, de que tratamos, y aue-  
mos llamado caracteres vniuersales y comunes, se  
vsa del de tres modos: el vno es, ò delinear practi-  
camente sobre alguna superficie el hecho que la me-  
moria, ò algun libro le dio del caso, ò forma, ò lo  
que se le ofreció a la fantasía; que lo llaman comun-  
mente, inuentar, ò dibujar de fantasía, ò esquiciar,  
que es lo mismo, y mas usado; y deste genero suelen  
dibujar los mas peritos, para sacar a luz ideas del en-  
tendimiento, que mediante la razón, discursos, obser-  
uaciones y preceptos, concibió como madre fecunda  
y productiua de infinitos conceptos, que con este me-  
dio saca a luz el Artífice; y pone en ser no mas que a-  
pañados, y como en embrión, para que aprobándole,  
y dándole por bueno, y à proposito el recto y prudente  
juizio, le críe y alimente con los preceptos practicos,  
científicos y perspectiuos, hasta ponerlos en vltima  
perfección, qual Ossa que pare el hijo informe, y le per-  
ficiona con la lengua.

Definición  
del dibujo.

## DIALOGO

Este es el segundo, y lo mas dificultoso, y lo estimable, porque lo primero pudo ser fuerza de ingenio, ò acaso, y este no pudo ser sino mucho trabajo, estudio y ciencia; y esto es despues de auer tomado de la memoria, ò de los libros el caso, ò la cosa que se pretende demostrar, sino es que sea inuentiuua, ò capricho nuevo, que por otro nombre, y en otras Artes creole llaman, pensar, ò traçar.

El tercero, y menos estimable, es copiado de otros dibujos, y del natural, ò modelo simplemente, sin atender à mas que a aquella imitacion.

Los mayores dibujantes antiguos y modernos.

De los antiguos se descollò de entre los demas en esta parte Parrasio, y entre los nuestros modernos el mas que de immortal fama, Micaelangel Buonaroti, que sin duda estauan doctamente en el conocimiento de las partes del cuerpo, que como dixo vn docto, ha de tener forçosamente belleza, donaire, y gracia, para lo perfecto, ò fealdad y desgracia para lo imperfecto. Lo qual con particular gracia y biçarria la ostentò en cierta ocasion, que vnos cultos humanistas celebrauã la de tantos repetida contienda, de Apeles y Protogenes, de las lineas tantas vezes a porfia diuididas, de que quedò vencedor el Ateniençe Apeles. Y dixo Micael,

Hecho científico y sabio de Micaelangel.

que no era aquello lo que a tales hõbres les auia dado opinion, ni era bastante causa para dar muestra de su saber, y tomando ( como te conte el tercero dia ) vn lapizero sobre vn papel, delinèò vna figura desnuda, sin alçar el lapiz desde que empeçò, hasta que cerrò aquella circunscricion, con admiracion de los circunstantes, y asombro de los Artifices, que despues la vieron y veneraron; y dixo: Si esto està bien, es de estimar, porque no lo conseguirà el que no fuere dueño de las buenas proporciones y formas, y que no estuviere cierto en la perspectiuua, mui docto en la anotomia,

y no

no tuuere las manos y vista bien habituadas. Este dibujo si que era digno de mayores colocaciones, que no aquellas lineas que tanto tiempo estuieron veneradas en vno de los Templos de Roma, pues aquellas las pudo hazer qualquiera hombre de buen pulso, y vista perspicaz, con buenos instrumentos, sin mas ciencia, ni doctrina.

*Dicij.* No menos que essas lineas del desnudo se estiman oi las de vna cabeza, lineada de carbon, del mismo Micael, que en el Palacio de Guigi ocupa vna luneta de aquella Regia galeria, que adornò con su mirauillosa traça y pintura el excelentissimo Rafael de Urbino, que cò estar tan adornada y compuesta toda ella, no han tenido por inconueniente dexar aquella luneta solo jaarrada, sin mas pintura, ni adorno que vnos perfiles de carbon; antes la conseruan y enseñan con particular cùidado y reuerencia.

Dibu'o e' timado de Micael angel.

*Maes.* Tanto puede y debe estimarse vn buen dibujo, aunque parezca a los ojos de quien no lo entiende imperfecto y grosero, que como dixo Quintiliano, las Artes fueran felices, a ser los que las juzgassen solo los Artifices.

*Dicij.* Bien me parece que he percebido la essencia y naturaleza del dibujo, aunque es tan dificultoso como necessario; pero dime algo del colorido, que lo deseo saber fundamentalmente, para poder juzgar sobre las porrias que se ofrecen en dar el primer lugar y qual de los dos es mas importante; el dibujo, o el colorido; porque los coloristas dicen, que sin colores no ai pintura, y los dibujantes sustentan, que no la ai sin el dibujo.

*Maes.* Facil cosa serà resolver esta duda. Sabemos que en muchos años no se vlaron colores, y siempre se llamaron; conocieron, y estimaron por pinturas; de

Colorido en la pintura, que cosa sea.

quien

# DIALOGO

Pli. libo 35. cap. 3. **quien tomaron renombre y opinion en la antigüedad aquellos tan famosos Artifices Ardice Corintio, y Thelesane Sicionio, excelentes en este genero de pintura sin colores, que llamaron Monocromato, de quien hablamos en la segunda session : y en nuestros tiempos los famosos Polidoro y Maturin, cuya fama ferà eterna, y sus obras estimadas, como nos lo aseguran las fachadas y frisos que hizieron de blanco y negro por toda Italia, tan admiradas, y tan repetidas y copiadas con dibujos y estampas. Diganme los coloristas, si ai pintura sin dibujo ? ò si la puede auer poco, ò mucho, porque el dibujo dà la forma y proporciones; y asi colores sin forma, ni proporciones viene a ser materia y accidentes, y no constituye nada; mas la pintura sin colores, pintura es, y de mucha estimacion, y que cõfigue su fin, que es representarnos las cosas necessarias, lo qual no hazen las colores sin forma, que viene a quedar se en solo materia, que esto son las colores; y en tal caso no conseguiran el fin de la pintura, mas antes quedaràn sin fruto, è inualidos, que como accidente no obra de por si, sino aplicado sobre la forma y sustancia ( que es el dibujo, ò pintura sin colores, que es lo mismo ) acaba y perficiona, el fin della, en quanto la imitacion de lo natural, y no mas, y que en casos particulares es de importancia, como diremos otro dia. Confieso que el colorido es tan amable y apetecible, por lo que tiene de hermoso y alegre, que se lleva los sentidos, porque se contentan y agradan de lo visible y exterior, y corteza de la pintura (menos estimada de los doctos de lo que està interiormente entèdido, como el Poeta que mas atiende al concepto y sustancia, que no a lo dulce, ni a la hermosa junta de palabras) y estos no curan de mas discurrir, ni entender; y lo que se le puede deber es, que de ordinatio son**

Vafari en sus vidas.

El dibujo da la forma y proporción.

Colorido de por si es materia sin forma.

El colorido se lleva los sentidos.

las

las colores tan poderosas , que encubren muchos yerros, y assi acostumbraron los que exactamente pretēdieron conducir sus obras, hazerlas, ò bosquejarlas primero de blanco y negro , por huír del hechiço de las colores, para que el entendimiento mas desembarçadamente juzgasse y corrigiessē , sin que la vista le barajase el concepto cō el deleite de las colores; de lo qual estàn libres las pinturas sin estos dibujos y estampas, que si son buenas, y de grandes hombres en la Pintura , tienen en la opinion de los doctos en ella la misma estimacion que si estuieran coloridas , porque el dibujo es lo sustancial, y el colorido lo accidental, como diximos . Plutarco dize, que queriendo Pindaro dezir loores de Dios, le llamó , Excelentissimo Dibujador , no hallando mayor encarecimiento . Platon en el dialogo de Theage llama al dibujo cosa sagrada.

Costumbre de los grandes Artifices.

Ponderaciones del dibujo.

Considero la Pintura colorida vn cuerpo, ò persona humana, los adornos de vestidos, joyas, ricas plumas, volantes y afeites, son las colores que le adornan, disimulando sus faltas con sus lisonjas : assi lo significa Marco Agripa en su Iconologia en la imagen de la Pintura, haziendola cubierta de vna ropa de colores muy ricamente adereçada, que le cubre los pies, à quiē se atribuye el dibujo, como basis y fundamento desta ciencia, y el manto las colores que le cubren ; mas no por esso dexarà de ser desproporcionado lo q̄ estaua sin proporcion, y quãdo se desnude la ropa y adornos se verá mas; si fuere bien proporcionado, siempre parecerà biē, desnudo, vestido, a la noche, a la mañana, y à todas horas, q̄ es lo mismo: que la buena Pintura siempre es buena, aunque sea mal colorida, como tenemos exemplo en las que hizieron los de mayor fama, que hã faltado en esta parte, y no por esto dexan de ser sus co-

Exemplo

Marco Agripa Iconolog. Imagen de la pintura,

# D I A L O G O

**Pinturas es** tas veneradas sobre todas las demas : bien diferente de  
*ti na lisi -* lo que vemos suceder en muchas coloridas , con gran-  
*mas sin bué* de gracia , frescura , y pastosidad , y por faltarles el di-  
*colorido.* bujo no son de estimacion , ni precio . De que se sigue,

**Pinturas** que el dibujo haze buena pintura , el colorido la per-  
*bien color i* ficiona y ayuda ; mas solo de por si , no es nada , y todo  
*das , y por* lo que fuere adquirido de estimacion , será sobre el fun-  
*falta del di* damento del dibujo , y no de otra suerte . Parece la pin-  
*bujo poco* tura de buen dibujo , y sin colorido à vna dama de bue-  
*estimadas.* nas facciones , bien proporcionada , airosa , y de exce-  
**Exemplo:** lentes virtudes , y entendimiento , pero trigueña de co-  
 lor , y poco adornada .

El colorido sin dibujo , vna dama blanca y rubia , y  
 colorada , bien vestida y adornada , mas de malas pro-  
 porciones , sin gracia , ni entendimiento , que no co-  
 municada , no ai duda que a primera vista se lleua el  
 agrado , porque lo rubio y blanco dissi-mula mucho ,  
 como no sea demasiada la comunicacion , que con ella  
 será fuerza descubrirse las faltas de cuerpo y alma ; al  
 cótrario de la trigueña , que como de ordinario parece  
 corresponde el cuerpo a la hermosura del alma , quãto  
 mas se trata y comunica , mas agrada , y mas fondo se  
 halla en su entendimiẽto , y es hermosura fixa yperma-  
 nẽte , y la otra con qualquiera cosa se aja y desluce ; cõ  
 que lo malo que son en ella las proporciones y formas ,  
 se descubren con vituperio suyo . Testigo soi de vista ,  
 que muchos que han entrado a ver el juicio de Mi-  
 caelangel , y han salido desabridos , y con poca satisfa-  
 cion al concepto que lleuauan , de obra de tan grande  
 nombre , y boluendo a verla , les parecia mejor , y tan-  
 to mas , quanto mas lo iban continuando , añadiendo  
 (con cada vista de obra tan superior) nuevos efectos a  
 la admiracion , hallandose yã tan enterados en el co-  
 nocimiento de aquella excelentissima y fundamenta-

**El juicio de**  
 Micael no  
 agrada a  
 prima vista

dà pintura, que no solo no cessauan de celebrar su grã-  
deza , mas se cudiciaban a dibujar alguna cosa della;  
con que quedauan enseñados en el verdadero conoci-  
miento, y pregoneros de aquella excelencia de ningun-  
o igualada.

Esto viene a ser la dama trigueña comunicada y tra-  
tada. Lo contrario vi en otros, que aficionados de vn  
bello colorido, se pusieron a dibujar de vnas pinturas,  
que sin quererlo acabar, lo dexaron defanimados, y  
enfadados de los yerros y discorrecciones que ibã des-  
cubriendo al aplicar la atencion en el dibujo, y esta es  
la dama blanca y rubia. No se le puede negar, que las  
colores cumplen cierta falta, que sin ellas pudiera tenerla  
la pintura, y podia en parte quedar incognita,  
porque por medio de las colores conocemos el cole-  
rico, el flematico, el sanguino, y los afectos que destos  
humores se causan, y otras muchas cosas que podras  
discurriendo alcançar, porque dezimos, que el Pintor  
semeja à la naturaleza, que segun los Filósofos, ella su-  
pone la materia, y despues la forma el Pintor (en su es-  
fera haze lo mismo) q̄ supone por materia las colores  
y el dibujo por la forma; con q̄ lo vno con lo otro cõsti-  
tuyen la cosa perfecta: porq̄ en la cantidad (como sa-  
bes) se halla la igualdad, mas no la semejança, la qual  
se halla en las colores que dà la calidad y semejança.

*Dicip.* Yà quedo aduertido en estas opiniones, que  
el dibujo ha de tener el lugar superior, y con justissi-  
ma causa. Algunos han dudado, si aquellos Pintores tã  
celebrados de la antiguedad, supieron, ò no, atribu-  
yendo su fama a los encarecimientos historicos y poe-  
ticos, y no que fuesse efectiua verdad; y que si oi vie-  
ramos sus obras, estuuieran en mui baxa clase, y q̄ Ape-  
les, y los demas de aquella Era, si q̄ tuuieron algũ cono-  
cimiento entre la mucha ceguedad que entõces auia.

Que los Pin-  
tores anti-  
guos supie-  
ron.

# DIALOGO

*Maef.* Estàn mai engañados: que si estas dos Artes ( como hemos dicho ) son efectos de vna misma causa, y proceden de la inteligencia y ciencia de vnas mismas cosas, siempre han de ser vniformes, è iguales sus operaciones en saber y entender; si bien expresadas por diferentes instrumentos y medios. Y esto nos lo muestra tambien la experiencia, por las pinturas hechas en estos siglos presentes, que igualmente han concurrido en demostrar el saber de sus Artifices, con la Escultura. Pues siendo esto afsi, y que vemos las esculturas de aquellos tiempos de Apeles, hechas por Lisipo, y por Praxiteles ( este señalado del Magno Alexandro, para hazer sus retratos en piedra, y aquel en bronce, como Apeles en colores ) y las del gran Fidias y Prasiles, vemos todas con tanta grandeza, y con tanta excelencia, que admiran al que mas sabe en estos tiempos: bien se sigue, que las Pinturas eran afsimismo admirables, que à no lo ser, no dexarían de conocerlo los Escultores, y desengañar à los que las celebrauan, y afsi es infalible que supieron muchissimo: no obstante q̄ se hallò en el monte de Santa-Maria la mayor en los jardines Mecenates vn pedaço de pared, y en èl pintada mas de 1500. años auia vna historia al fresco tã buena, q̄ merecio ser hallada y sacada à luz, adonde se viesse como oi se vè en el guerto del Cardenal Altobrandino, q̄ despues fue Papa Clemète VIII. à Monte Magnanapoli; y a vn curioso Artifice q̄ se hallò presente le cupierõ vnos fragmentos de vnas hojas de parra, que seruian de feñon a la pintura, tan bien hechas, y conseruadas, que las colocò en vn jardin sayo con veneracion, y como a reliquia de aquellos siglos dorados, con vnos versos en Italiano, que en su alabança hizo vn docto Poeta.

*Dicíp.* Por esto confessaremos ser la Escultura Cronista

nunca verdadero y constante de la Pintura, y que si no fuera por su consecuencia, y por lo que deponen, quedara dudosa esta averiguacion, no obstate que en nuestros tiempos ( si se deuè dar credito à vn Artifice muy fidedigno ) se hallò en el mismo mote otro pedaço de pintura de Musaico excelente, y firmado el nombre del Autor en letras Griegas, que dezia, *Apeles*.

*Maef.* Pero quien no se admira de que ayan celebrado tanto el enganar à los animales con las pinturas, sin ponderar el Arte essencial con que obrauan, y que le excediesse el aplauso de aquel engaño, conseguido de la simple imitacion, abstraída de toda doctrina y sabiduria, como tambien celebraron tanto aquella espuma, imitada por vn acaso de Protogenes, en vn fatigado perro? Y en vn furioso cauallo imitò lo mismo Nealte, arrojando la esponja, variada en varias colores al freno, cansado de auerlo corrido muchas vezes, quando aduertido deseò el acierto. Y aquella tan celebrada y referida contienda entre Apeles y Protogenes, sobre el diuidir las lineas, que por ser cosa tan socorrida para exemplos, que declaren varios pensamientos, se han conseruado tanto en la memoria de los hombres. Tambien celebran por cosa peregrina y superior el barniz que daua Apeles a sus pinturas, siendo cosa tan material, y de tan poca sustancia, para alabar por el tan grande Maestro, como si faltara materia para alabanças estimatiuas en la clase del entendimiento. Mas es justo lo dexemos ya por oi, y nos vamos enamorados de esta fiel conseruadora del Vniuerso, afectos de los beneficios que della recibimos. Que deleite no alcãçamos por ella? Que prouechos no tenemos por su medio? Quede bienes nos comunica, y pone presentes los passados, y los por venir, y los que por la distãcia larga

Compētēcia de Apeles y Protogenes.

Esta

## DIALOGO

estamos impossibilitados de ver y conocer , y todo cõ tanta alma y propiedad, afectuosamente suple y rehazelo consumado y acabado del voraz tiempo , y de la sollicita Parca , pedi al famoso Frei Lope de Vega, que con su erudita fecundidad de conceptos y hermosura dulce de versos, dixesse algo a este pensamiento , y me embiò esta Silua: leela aduertido , para que absorto à la marauilla , celebres la excelencia de la Pintura, sino es que con la viua presencia de los objetos que te ofrece el Poema, pâre la artificiosa harmonia de las potencias y sentidos.

*Dicip.* Sobre mi cabeça pongo este fauor.

*Maef.* Mañana profiguirèmos en la materia , y sièpre declararè con verdad lo que alcançare mi talèto.  
A Dios.

*Dicip.* Irete siruiendo hasta tu posada.

*Maef.* Quedome en vna de vn curioso. A Dios.



## SILVA

DE FREI LOPE FELIX DE VEGA

CARPIO.

*Si quanto fue possible, en lo imposible  
 Hallar imitacion la Ciencia humana  
 (Pintura soberana)  
 Bolaste à la Deidad inaccessible,  
 Dando cuerpo visible  
 A la incorporea essencia,  
 De tu pinzel intrepida licencia:  
 Y vistiendo de joun hermosa  
 A la intelectual sustancia pura,  
 Y el ombro (porque al buelo correspondas)  
 De alas, que bañen rizos de oro en ondas  
 Que adora el Sol, y que respeta el viento,  
 Bebiendo luz al presto mouimiento,  
 Como se mira Parainfo alado  
 Parar las plumas al Virgineo estrado,  
 O entre la nieue de un portal al yelo  
 Hazer con ellas a la tierra cielo;  
 Justamente las tienes,  
 Pues à volar entre sus Coros vienes.  
 Que si huiera mas alto que los cielos  
 Lugar que penetraras,  
 Los zafiros rasgando de sus velos,  
 Al Sol por sombra de tus pies dexaras;*

Pues

# DIALOGO

Pues en ideas aun apenas claras  
 A la imaginacion, colores formas,  
 Y con arte parece que reformas  
 De la naturaleza los defectos;  
 Y entre mudos concetos  
 Los cuerpos que de espiritus informas  
 Relievas con acciones diferentes  
 En superficie plana,  
 Haziendo ver (à su pesar) presentes  
 De los contrarios de la vida humana,  
 Tiempo voraz, y inexorable Muerte  
 (Poder vencido de tu imperio fuerte)  
 Las primeras historias,  
 Cuyas hazañas, libros y memorias,  
 Que entre las sombras del oluido habitan,  
 A tus rayos Fenizes resucitan:  
 Y assi rendidos al coturno ilustre  
 De estrellas de oro, y laços de diamantes,  
 Que vencedor confiesan,  
 La estampa humildes besan:  
 Y para que les des eterno lustre,  
 Y con tu mano candida leuantes  
 Sus cadaueres frios  
 Del tumulto de marmoles sombríos,  
 Ilustres Sabios, Capitanes fuertes,  
 Burlando siluos, desprecian o muertes,  
 Rompiendo yerros, y olvidando oluidos,  
 Salen agradecidos

*A la immortalidad de tus pinzeles,  
 Con que mas breue, que las plumas fueles  
 Cifrar el ornamento  
 Del mundo superior, y con maestra  
 Mano, quanto nos muestra  
 El uno y otro Esferico elemento.  
 A ti que con tan debil instrumento  
 (Si bien para mostrar que Reina fuiste  
 Pintando siempre, Artifice, tuuiste  
 El pinzel en la diestra,  
 Y el cetro en la siniestra;  
 Con tanto tiento prudencial registe  
 La diuersa Republica, que entabla  
 Con leyes de color libro de tabla:  
 Pues tu justicia alli distributina  
 Al lienço las reparte,  
 Dando su parte igual à cada parte.)  
 A ti que en perspectiva  
 Acercas lo mas lexos  
 Entre confusas nieblas y reflexos,  
 Dulce mentira viua,  
 Engaño que deleita de tal suerte,  
 Que por menos hermoso  
 Dexa lo natural quien llega à verte.  
 A ti que con descuido artificioso  
 Produziste mas arboles y flores,  
 Que estudianta de esmaltes y colores  
 La Aurora en la mas fertil Primavera,*

## DIALOGO

*Frutos deue la tierra mas opimos,  
Ceres y Baco espigas y razimos,  
Cristal el agua, y risa lisongeras,  
Canas los montes, y los valles faldas,  
Los campos la cultura de esmeraldas,  
La mar sus ondas de argentada espuma,  
Guedejas el Leon, la Fenix pluma,  
Imagenes los Signos y Planetas,  
El aire nubes, rayos, y cometas,  
Y sus esfigies Cesares y Reyes.  
Tu essenta, en fin, de las comunes leyes,  
Diuina en todo, por diuino modo,  
Sino lo crias, lo renueuas todo.*

Señor mio, si yo huuiera retratado à la pintura como v. m. la tendrà pintada, los dos huuieramos confeguido el fin deste intento: pero pues ella ha de abonar mi ignorancia, quedarè consolado de que le ofrezco estos requiebros, como à dama que quise tanto desde que naci à sus puertas. Dios guarde à v. m.

*Fr. Lope Felix de Vega Carpio.*

ARS MAGNA NATURÆ

RENOVAT OMNIA







**DI A L O G O S E X T O .**  
**T R A T A D E L A S D I F E R E N C I A S**  
**D E M O D O S D E P I N T A R , Y S I S E**  
**P U E D E O L V I D A R : D E L A S P R E T E N -**  
**S I O N E S Q U E E N T R E S I , T I E N E N L A P I N T U R A Y**  
**L A E S C U L T U R A : Y S I P O D R A C O N O C E R D E**  
**P I N T U R A E L Q U E N O F U E R E**  
**P I N T O R .**

*Maef.* **D**ios te guarde. La diligencia es madre de la buena fortuna: alegrome de ver tu puntualidad, en que se reconoce el deseo que tienes en el saber; y me persuado que son muestras del aprouechamiéto en que estás en la verdad del Arte, que à no lo estar, no dudo que faltàra la perseverancia y puntualidad.

*Dicip.* Vengas mui en hora buena. Yo reuerencio el cõcepto que hazes de mi: y la verdad es, que no me ocupa el sentido otra cosa, sino este deseo; y la esperança por momentos se aumenta en mi, de que tengo de aprouecharme en tu doctrina; gracias à tu cuidado y afecto con que me hazes merced; cuyo premio libro en la misma Arte, à quien tanto veneras y sirues; para que ella reciprocamente te lo agradezca, y se oponga al oluido (quando la fatal segurv, se de su rigor) restituyendo al mundo, y à la presència y memoria de la posteridad tu persona; solicitada del agradecimiento, como nos lo promete el dibujo que anoche lleuè, y el Poema lo canta en aquellos diuinos versos, compues-

# DIALOGO

tos con tanta gallardia, y dulce estilo; que ni el sugeto pu- lo esperar mas, ni del Poeta se pudo esperar menos.

*Maef.* Fue alma ilustrada de aquel animado cuer- po, que entre los dos declaran el pensamiento, mas bol- uamos à nuestra materia.

*Discip.* Digo, señor, que todavia me queda alguna duda de lo que al principio propuse y dudè, no obstan- te, que yo quedo bien capaz de qual ha de ser la bue- na pintura, y como se ha de alcançar: mas con todo re- paro, que segun buena razon y justicia, todos los Pinto- res de grande opinion seràn peritos y doctos, y concu- rriràn en ellos todo lo que has propuesto, y cõsiguiente- mente tendran vna misma execucion (porque la ver- dad siempre es vna) y con todo esto veo mucha varie- dad, tanto, que parece que en el modo huyen el vno del otro; porque de las obras que yo he visto, vnas son obscuras, y otras claras y dulces, vnas tan acabadas y perfiladas, y hechas con tanto cuidado, que no perdo- naron el sutil cabello, ni pestaña, ni arruga alguna, haf- ta los simulacros de las niñas de los ojos, y otras cosas aun mas menudas y delicadas: otras hechas tã por ma- yor, con tanto abreuvar, que apenas de cerca se cono- cen las facciones, quantomas se distinguan las arrugas, pelos, y simulacros, y tan opuestas à las otras, que pare- ce imposible ser ambas buenas, quando tanto se diferencian; y vemos que estàn en tal possession y esti- macion: otras de colores tan viuos, que se vienen à los ojos, y que el Artifice se esmera en escogerlas, embian- do por ellas à Reinos estraños; los rostros hermosissi- mos, los adornos y galas, gallardos y airosos: otros, que de proposito matan las colores, y los trages y rostros parecen mui comunes y viles, y à este modo ai mil di- ferencias. Pregunto, como son todos celebrados por buenos (como lo deuen de ser) siendo tan contrarias las

Diferencias  
de modos  
de pintar.

dife-

diferencias, pues todos miran à vn mismo fin; y se ha de entender tendran vnos mismos preceptos?

*Maef.* Esta diferencia no es en la sustancia, ni en la esencia del Arte, sino en los accidentes, y modo de la explicacion, que fuerça fue ser buena pintura, la que bastò à dar opinion à vn Artifice, si bien ninguno se escapò de alguna falta, à quien todos estàn sugetos.

Todos estàn  
sugetos à  
errar.

Los doctos, que pintan acabadissimo, y perfilado, obran con cuidado y razon todas las cosas, y Ticiano fue vno dellos en su principio, siguiendo à Iuan Belino su primero Maestro, y despues con borrones hizo cosas admirables, y por este modo de bizarro y osado pintò despues toda la Escuela Veneciana con tanta licencia, que algunas pinturas de cerca apenas se dàn à conocer, si bien apartandose à distancia conueniente, se descubre con agradable vista el arte del que la hizo: y si este disfraz se haze con prudencia, y con la perspectiua caritatiua, luminosa, y colorida, tal, que se cõfiga por este medio lo que se pretende, no es de menor estimacion, sino de mucho mas que effotro lamido, y acabado, aunque sea del que reconoce el cabello desde su nacimiento à la punta; que demas de grangear el tiempo que pudo ser gastado impertinentemente, arguye posesion y certeza de aquello que quieren hazer, que sin ella no lo haràn, y así estima à los que notablemente, y con estudio hà llegado à saberlo executar con el deuido conocimiento y arte, mas no à los que sin razon, y sin respeto ninguno han professado ensuciar lienzos con este exemplo, y nombre de Maestros practicos.

Pintura  
perfilada.

Pintura de  
borron.

*Dicip.* Vna persona docta dixo el otro dia, q̄ se admiraua mucho quando tales pinturas miraua, pareciendole cosa miligrosa, ver que de cerca apenas hallaua forma, y mirada à distãcia larga, reconocia vna excelente

lente

# D I A L O G O

lente pintura, dixele mi parecer, deseo me digas el tuyo.

*Maef.* Y à fabes que la tercera tarde que nos junta mos, se dixo, que las cosas se mudauan à nuestra vista, de color, forma, y cantidad, segun la distancia y posic ion que tuuiere la cosa vista con el que la estuuiere mirando, y que vemos à cierta determinada distancia, que pasado dell; no se verá cosa alguna, y afsimismo se dixo, como todas las cosas se ven y comprehenden en la piramide visual, formada de los rayos visiuos (que los perspectiuos para la inteligencia han considerado *sineas* rectas, que salen del centro del humor cristali no al objeto) y que el verle obliqua, ò rectamente va ria la forma. Siendo assi, diferentemente se deue pin tar vna cosa q̄ se ha de ver à quatro pies de distãcia, que la que se ha de ver à veinte, treinta, ò quarenta, y diferente la que està en alto, que la que està en nuestro horizonte. Pongo por exẽplo, que hize vna cabeça her mosa, y segun arte, dibujada y colorida con perfecciõ, y lo parecio assi en vn Oratorio, à buena luz, y à distã cia de quatro pies: esta misma cabeça puse à veinte de distancia, y no parecio cõ aquella perfeccion de dibu jo, y hermosura de colorido, como parecio à los qua tro pies; porque con la intermision del aire ambien te que està entre el que mira, y la cosa mirada, y el de bilitarse los espiritus (por la distãcia) se baxaron las co lores de su viueza, y los perfiles perdierõ su aetiuidad, gallardia y hermosura, como lo prueba Euclides, quã do dize, que la grandeza rectangula mirada desde le xos parece redonda: y de la misma suerte podemos in ferir harà qualquiera linea tortuosa, que formare angu los; porque vendria à parecer ò recta, ò circular.

Perfp. Eu-  
cl. Theo. 9.

Pintura pa  
ra de cerca

Lineamos pues los estremos de vn rostro, y afsimif mo los medios, ojos, nariz, boca, y lo demas, y verẽmos que

que la boca cerrada, adonde se juntan los labios, haze vna linea tortuosa semejante à vn arco de ballesta, en medio baxa, alça de los lados, buelue à baxar, y para rematar los cabos se leuantan vn poco, la nariz se forma, y señala las dos ventanas, leuantando, y despues baxãdo al medio, buelue à hazer lo mismo à la otra ventana, y todo lo demas del rostro, y las partes dèl se van circunscriuiendo, entrando y saliendo mas obtusa, ò agudamente, segun lo forma, la cantidad, proporcion, y conexion de los guessos, y musculos, mediãte la perspectiva. Esta se coloriò con vnion y dulçura, sin vsar de color puro en ninguna parte, y las sombras y luzes se juntaron (con suauidad) mui enfoluidas: essa cabeça hecha por este modo, parecio bien à la distancia q̄ auemos propuesto de los quatro pies; mas no lo pareciò à la deveinte ò treinta, porque perdio aquella fineza de gracia, y parecio con simplicidad, y sin viveza, y sin mas sentidos, ni musculos, que si no los tuuiera, y la boca parecio linea recta, cada ojo vn agujero, y todo jũto vna forma ruda, informe è indistinta. Conuiene (para remediar con arte estos defectos con cientifico conocimiento de la causa) esforçar los angulos, hazièndolos mas agudos, con las entradas y salidas de las lineas que seràn mas poderosas y fuertes, y las colores mas puras, y desumidas las vnas de las otras, midiendo cõ arte y prudencia lo que pide el efecto de la distancia, la virtud visiuã, y la calidad luminosa de la luz: q̄ hecho este rostro por este modo y atencion, sin duda que parecerà de cerca poco agradable, antes desproporcionado, y defabrido à la vista: porque en hecho de verdad tendra tal vez vn guesso, ò musculo mas salido de lo que la hermosa simetria pide: efecto de la posiciõ de la forma comprehendida de los angulos mas ò menos agudos. Veràs que vn ringlon de letra bien escrita

Pintura para distancia.

Simil de la letra.

con

## D I A L O G O

con grande distincion, y buena forma, que con mucha comodidad se lee, y conoce en cada letra la porcion recta, cóncava, y conuexa de que está cópuesta, y si la apartamos à distàcia desproporcionada à nuestra vista, no solo no veràs aquellas formas perfectas de la letra, ni sus partes; mas solo, y cófuso parecerà vna linea recta, sin distinguir parte alguna, y muchas vezes auràs admirado alguna letra tan en estremo pequeña, que estaua en desproporcional grado de la potencia visiuua, è incompatible à su esfera, y asì era juzgada de todos vna sutil linea, que para deshazer este engaño, y reducir à su imposibilidad, suplian la vista los antojos para distinguir cada letra de por sí, y leer el discurso lo q̄ cótenia, haziendo los antojos el efecto q̄ pudiera hazer el acercarnos à la letra tanto, q̄ bastàra à q̄ se proporcionàra, y se hiziera capaz del angulo de los rayos visuales para la forma y càtidad: y en lo colorido (q̄ es la calidad, las sombras, y luzes que son accidentes) se harà la misma consideracion en la parte que toca à la fuerça de los espiritus visiuos; ò especies: y asì si para quatro pies de distancia fue necesario como dos el color de la mexilla (que se haze con vermelló y carmin, que los coloristas llaman frescor) para veinte pies serà menester como tres, ò como quatro, y lo mismo en las luzes que se hazen con albayalde, y la vnion y concordàcia que hazen las vnas con las otras (en razon del obrar) ha de ser con mayor fuerça de su vnion, ruido y estruendo en la vista; porque mediante la distancia, y la turbacion del aire haga el efecto que pretède, y las sombras con mas escuridad, gastàdo negro puro, con ferocidad y fiereza; y esta pintura hecha por este modo, al indocto en el Arte, y poco experimentado, le parecerà los perfiles, y proporciones llenos de sobreguessos, y desconcertados musculos, y el colorido lleno de borrones,

nes, y colores mal colocadas, y descópuestas, sin proporció ni arte: y así reparado en estas pinturas, y en sus efectos, quien no conocerà, que las q̄ estàn hechas con este docto artificio merecen mas superior estimacion q̄ las otras, q̄ con solos preceptos comunes se hazen?

Pareceme que la musica, à mi ver, nos darà exēplo para declarar mi pensamiento mas ajustado; que auràs visto muchas vezes en vna sala de moderada grandeza cantar à vna viguela, ò harpa, vna voz tan sonora, tan dulce y suauē, que se lleuaua los sentidos; y si la oyeras à vn organo en vna Iglesia Catredial, ò à otra distàcia grande, ò en el cāpo, se desvaneciera, y se perdiera aquella dulçura y melodia, y las palabras, de tal suerte, que no pareciera bien à nadie; y si el que en el organo canta con eminencia, con voz entonada y sonora, cātara hiriendo la voz y los acentos cō la misma fuerça. y en el mismo organo en vna quadra ordinaria atormētara el oido, y cō pena del oyente; y esto mucho mas, y cō mayor cōfusión y estruēdo, si cantaràn muchos; aunque cō musica biē concertada y compuesta; y así para gozarla, serà fuerça apartarse à distàcia proporcionada al sentido del oir; q̄ esto viene à ser lo mismo q̄ lo de la pintura q̄ se hizo para de lexos. Así tãbien auràs visto en vn Predicador, q̄ si es nouel principiante, està atenido à sus clausulas y palabras decoradas, q̄ no puede cō ellas dar aquella fuerça q̄ suele el ya experimēta do en los pulpitos, quãdo cō vn amago, si se sufre dezir, de descarro de voz y acciō, significa y dize lo q̄ quiere, y cō menos palabras y clausulas imprime en los coraçones cō mucho mas efecto q̄ el otro cō sus palabras medidas y cōpuestas. Y aunque es verdad q̄ la pintura se podria hazer cō vniō y lisura de colores, aũq̄ cō ferocidad y gallardia, no arguye tãta maestría, tãta possessiō de lo magisterioso, como el q̄ lo haze cō borrones; por q̄

Exēplo de  
la musica.

## D I A L O G O

esse (sin dudar) supo echar vn pedaço de albayalde en el lugar que le conuenia para la distancia, y lo mismo del carmin, vermellon, ocre, y las demas colores, conociendo lo que auian de perder con la distancia en razon de cantidad, y en razon de calidad, y por esso no se espantarà quando sepa estas causas el que viere pinturas hechas con este modo, y que si no à la vista, al entendimiento darà satisfacion, y alabarà el auer grãgeado mucho tiempo (que se puede emplear en cosa de sustancia lo que pudo ser impertinente, como algunos lo son, en gastar muchissimo en las cosas que no importan nada, si bien proprias y verdaderas) para pintar vn cuerpo redondo, como es vna coluna, ò hasta de vna lança, es fuerça que se haga y signifique su parte de luz, y su parte de obscuro, y en la de la luz en lo mas alto mayor claridad, que se vaya perdiendo à vna parte y à otra, y à la parte de la sombra mayor obscuro en lo mas alto, y su reflexo al extremo, y todo esto tiene infaliblemente qualquiera cuerpo redondo, mas no por esso, porque vn cabello sea redondo serà fuerça imitar todas las cosas que tiene de luzes, sombras, reflexos, y medias tintas: porque si bien es verdad que las cõprehende, son tan minimas, que son incomprehensibles al sentido; y assi serà prudencia el disimular esta imitacion por impertinẽte, como lo serà el q̃ quisiesse ser tã escrupuloso, que se pudiesse à hazer cada pelo de por si, y en cada pelo las luzes, sombras, y reflexos, y medias tintas, pudiendolo conseguir con vna massa bien formada del todo, por mayor, manchando con acordadas sombras y luzes las madejas; ò matas, segun el sugeto, haziendo algunos cabellos sueltos, significados cõ vna linea mui sutil, que todo junto haze el mismo efecto, y declara lo mismo, que el otro declarara cõ toda aquella cansable, y casi imposible operacion.

*Dicip.*

*Dicp.* Yo quedo bien advertido para satisfazer otra vez que me fuere preguntado esta duda. Profigue.

*Maef.* Los que han pintado dulce y hermoso,preciandose de buenas colores y alegres, atendieron al aplauso general, al agrado y hermosura, que no repugna la buena pintura. Otros que han pintado obscuro, y teñido, atendierõ solo al Arte, procurando por este medio alcançar, y proporcionar lo profundo del obscuro, con lo realçado, y luzido de la luz, cosa hasta oi no conseguida del todo de nadie, por falta de la materia, que no la ai suficiẽte à dar vna luz, y vn lustre de vna joya, ò metal bruñido, ni para vn resplandor, ni tampoco negro para la sombra de vn terciopelo negro; aunque aquel Filosofo y Pintor Leonardo de Vinchi presumiò sacarlo à fuerça de distilaciones y artificios: y así han pensado por este modo, ya que no puedan llegar, por lo menos aproximarse todo lo que fuere posible, tomando lo bláco del albayalde mas apurado, ò claro del jenuli, por el lustre, ò luz de cosa blanca, baxando proporcionadamente hasta lo mas obscuro. Al fin todos han sido buenos, y bien acertados, como lo han mostrado sus obras, aunque diuersas en el modo; que aunque ai tantas variaciones, no implican las vnas à las otras: que no por la variedad de la forma de la letra mudarà la calidad y bondad de la materia que està escrita, antes con admiracion reparo, que no acaço es esta variedad en lo accidental, è imitacion de la naturaleza, que si bien obrò tãtas cosas, y tan distintas, entre ellas mismas las diferenciò. Vemos que el mundo està poblado de hombres, todos de vna misma materia y forma, todos con dos ojos, boca nariz, y orejas en la cabeza, que està sobre los ombros, todos tienen braços, manos, piernas, pies, espalda, y pecho, y lo demas vniformes, y sin embargo no se parecen los vnos à los otros,

P Intuadu  
ce y hermo  
sa.

Simil

Simil de la  
variedad de  
la natura  
za.

# D I A L O G O

y si reparamos quan diferentemente se ha portado, en diferenciarlo por Prouincias tanto, q̄ no aurà quien no conozca la nacion Alemana, Española, la Africana, la Irlãdesa, la Griega, Iapona, India, y las demas cada vna de por si tã diferētes, y en todas ai algo de hermosura, y perfeciõ, en sus talles, mouimiētos, y color; y asì parece q̄ la Pintura ha quer ido tãbiē mostrar en todo emulacion, haziendo à los Pintores Prouincias; que si bien crian todos en sustancia vniformes, varian en el modo accidental, imitãdo à su Maestra, q̄ asì quiso variar, por ser mas bella. A este proposito viene mui bien lo que hizo Cicerõ, que descriuiēdo vn p̄fecto Orador, reconocio, y numerò por su orden todos los Oradores, asì Griegos, como Latinos que antes del auian escrito, y con vna marauillosa, y aguda traça, y singular propiedad de palabras, declarò las partes de cada vno dellos, no dexando cosa por dezir de las que mereciã ser alabadas, por pequeñas q̄ fuesen, como aquel que pensaua no auer ninguno de quien no pudieffe sacar algo bueno; y asì introduze à Atico, que quexandose, dixo: Todavia vas estrujando las hezes: y respondió, que miraua à todos aquellos que auian osado Orar, por no dexar cosa que nos pudieffe aprouechar.

Exēplo de  
Ciceron.

Y Marco Varron para hazer vn p̄fecto ciudadano, para Principe de vna Republica, puso delante los hechos de setenta hombres los mas perfectos que hallò.

Exēpla

Y asì podemos con este simil dezir, que ninguna destas pinturas es de desestimar, si bien ninguno dexò de carecer de alguna cosa de la perfecciõ, y tener otra q̄ le realçasse, y de todos podias escoger vn selecto Pintor: pues en todas, y en cada vna de por si ai tanta admiracion, y agrado, como se experimenta haziendonos al sentido, y al entendimiento vn banquete de ex-

celen-

celentes manjares, si bien guisados de muchas diferencias, que si nos entregamos en vno, sentimos con lastima dexar el otro: porque dexando aparte el del diuino Michaelangel, el del gran Rafael de Urbino, (Polos en que se asienta la verdad sustencial desta generosa disciplina, columnas del non plus ultra, platos sustanciales, y alimentatiuos desta ciencia) quien ha de desviar el plato del Corezo, de Ticiano, del Parmesano, del Saluiati, Tadeo Zucaro, el del Barocio, y los de los demas que auemos nõbrado, y que hã pintado en Italia, España, Francia, Flandes, Alemania, Inglaterra, y en las demas partes que han merecido tales obras, que para nombrarlos, y dezir en sus alabanças merecidos encarecimientos, era nunca acabar; basta que todos ocupan la fama, que los haze eternos en las memorias de los hombres, y en sus alabanças heroicos libros, y doctos elogios, y con sus retratos Regias galerias, entre los personages mas illustres, dãdoles por dignos del lugar mas estimado.

En nuestros tiempos se leuantò en Roma Michael Angelo de Carabaggio, en el Pontificado del Papa Clemente VIII. con nueuo plato, con tal modo, y salsa guisado, con tanto sabor, apetito y gusto, que pienso se ha llevado el de todos con tanta golosina y licẽcia, que temo en ellos alguna apoplexia en la verdadera doctrina: porque le siguen glòtonicamente el mayor golpe de los Pintores, no reparando si el calor de su natural (que es su ingenio) es tan poderoso, ò tiene la actividad que el del otro, para poder digerir simple tan recio, ignoto, è incompatible modo, como es el obrar sin las preparaciones para tal accion? Quien pintò jamas y llegò à hazer tan bien como este monstruo de ingenio, y natural, casi hizo sin preceptos, sin doctrina, sin estudio, mas solo cò la fuerça de su genio, y con el natural

Simil:

Michaelan  
gel, y Ra-  
fael Polos  
de la pintu-  
ra.Michaelan  
gel de Car-  
rabaggio.

## D I A L O G O

Exemplo.

ral delante, a quien simplemente imitaua cō tanta admiracion? Oí dezir à vn zeloso de nuestra profefsion, que la venida deste hombre al mūdo, seria presagio de ruina, y fin de la pintura, y que afsi como al fin deste mundo visible, el Antecristo con falsos y portentosos milagros, y prodigiosas acciones se lleuarà tras de si à la perdicion tan grande numero de gentes, mouidas de ver sus obras, al parecer tan admirables (aunque ellas en si engañosas, falsas, y sin verdad, ni permanencia) diziendo ser el verdadero Christo. Afsi este AnteMichael- Angel cō su afectada y exterior imitacion, admirable modo y viueza, ha podido persuadir à tan grande numero de todo genero de gente, que aquella es la buena pintura, y su modo y doctrina verdadera, que han buuelto las espaldas al verdadero modo de eternizarse, y de saber con euidencia y verdad desta materia, como tratamos largamente en el 3. y 4. discurso que tuuimos, adonde quedò definida la cōclusion, y en q̄ modo, y como se han de portar los q̄ pretenden dignamente aciertos en esta facultad, y yo no tengo por prudencia, antes por loca temeridad, auenturar à vn caso cōtingente, quando puedo con la ciencia y arte assegurar el no errar, mereciendo por ello dignos loores, gracias deuidas al entendimiento, y no à la fortuna; porq̄ sin ella, ni el caso es arte: afsi lo enseña Seneca, y Aristoteles, quando dicen: La prudencia es menor, adonde puede mas la fortuna, y que pueden ser todas buenas, aunque opuestas en las maneras. Oye este exemplo.

Considera vn concurso de damas hermosas de opinion, y celebradas por tales, y veràs, que si bien todas hermosas, no se parecen, ni conforman las vnas con las otras; porque vna es blanca y rubia, otra morena y cabos negros, vna delgada, otra gruesa, vna de ojos azules, otra de ojos negros, vna alta y suelta, otra atropadita;

dita: y si todas reconocidas por hermosas, como están opuestas las unas a las otras, y no lo son en los aplausos, antes vemos que todas corren con voz de hermosura, haziendo vnos mismos afectos en solicitar voluntades y almas: y así no porque se diga, muger hermosa, se entiende vnica, y que no puede auer otra.

Vn insigne Orador ostenta vn docto assumpto con voz sonora, con acentos graciosos, acciones graues, language propio y elegante, pero faltòle el arte de la Retorica, lo que tuuo con perfeccion otro, asimismo docto, à quien faltò el léguage, ò la voz y adorno; y no por esso dexaràn de ser aplaudidos, y estimados generalmente.

De Socrates, siendo tan sabio, dicen, q̄ no sabia hablar, à quien comparauan à vna caja de madera tosca por desvastar, mas que abierta estaua llena de dibujos y pinturas de grande estimacion, y casi todos los mas celebres hombres que se han conocido, han sido culpados en algo: Aristoteles, que escriuio oscuro, y sin ornamento: Hipocrates, que no trabaua con asiento sus razones: Platon de demasiado de breue y duro, lo que no tendria otro, que con eloquencia y dulçura escriuira con algun otro lunar que escusarà la corona de la perfecciõ, y todos son eminentissimos, sino iguales. Con estos exemplos pienso me auràn entendido: que no porque se diga, que vno es buen Pintor, que pintò vago y pastoso, quita el lugar al otro que pintò teñido, duro, seco, afectado y brillante, que ninguno ocupò lo perfecto, y vnico, mas pusòse en vn medio propinquo mas ò menos, segun sus estudios, ò natural, y se librò del juizio vulgar, con grandes prendas de estimacion, y mas que ordinaria sabiduria. Causarà las mas vezes estas diferencias la variedad de los sujetos que ai entre los hombres, y como cada vno aspira à imitar, ò

reen-

# DIALOGO

Cada vno  
preiúdo for  
mar su se-  
mejança.  
Pinturapar  
to del enté  
dimiento.  
Efectos de  
la calidad  
del Pintor.

reengendrar su semejança (y la pintura es parto del entendimiento, que concibió de los sentidos, y afectos del cuerpo, potencia instrumental de aquel sugeto) se imita quanto puede, sollicitado de afectos del natural, ò composición suya: y así verás, que si vn Pintor es colerico, muestra furia en sus obras, si flematico, manfumbre, si deuoto, Religion, si deshonesto, Venus, si pequeño, sus pinturas enanas, si jouiial, frescas, y esparcidas, y melancolicas, si es Saturnino, si es escaso y limitado, lo muestra su pintura en lo apocado, y encogido. Todos estos efectos hazen sin duda, dexandose llevar de su natural, y se imitarà en sus obras, la condición en el modo, y el cuerpo, en las mismas proporciones que tiene; si ya con el estudio, y prudencia no sugetare el instinto à la ciencia, como han hecho muchos, reconociendo con la razon el defecto. Conoci vn Pintor digno de alabança, y veneracion, por grande estudian- te en la facultad, cuidadoso en la obseruancia de los preceptos, y riguroso en ellos, y en descuidandose algo, se conocia luego la floxedad de su condición, y mal proporcionado cuerpo, y disposicion; lo qual disimula- ua quando aduertido obraua. Conoci otro, tan oliado, como fauorecido de la pintura, de quien podiamos dezir auia nacido Pintor, segun tenia los pinzeles, y colores obedientes, obrando mas el furor natural, q̄ los estudios.

En algunos  
obra mas  
el furor na-  
tural, que  
la razon.

Que es la  
causa q̄ al-  
gunos a-  
prenden có  
mas facilitad q̄ otros

*Dicip.* Que es la causa, que algunos alcançan mas felices efectos en sus obras, y en mas breue tiempo, y con menos estudios, que otros que incansable mente continuan largos tiempos en grandes estudios: deuiendo los vnos mas à la naturaleza, que al arte, y otros lo contrario, desnudos de todo fauor della solo estàn pendientes de la especulacion, y del trabajo?

*Maef.* Esta es vna filosofia que no nos toca (si bien queda

queda significado) que nunca dañò el saber, y mas esta parte, si quiera por huir de lo que no nos conuiene, para no perder tiempo en aplicarnos à lo que nuestro ingenio està opuesto. Esta materia fue bien entendida, y executada de los Lacedemonios, que lleuauan à los moços à que viesse todo genero de exercicios, y en aquel en que les veian atentos con afecto, aquel les hazian aprender, juzgando por la causa de aquellos efectos el ingenio, y natural apropiado para el tal ministerio: y assi salieron tan grandes hombres en todas materias; porque con dificultad serà buen Pintor, el que no tuuiere el entendimiento bien dispuesto para ello: y assi Serapiõ nunca fue para mas, que para pintar teatros de comedias. No serà buen soldado el que su natural le llamaua à vna religiosa soledad. Quintiliano dixo: *Testandum est, nihil praecepto, atque arte valere, nisi adiuuante natura*, que es grande ayuda el buen natural para conseguir qualquiera ciencia, aunque no bastante, ni suficiente por si solo: que, como te dixè, la naturaleza solo haze habil, y el arte facilita, y el vsò haze poderoso. Por esso dizen, que el arte caminaua con dos pies, significados por la razon, y la experiencia, que la vna sin la otra no serà perfecta. Desta materia escriuiò largamente el Doctor Iuan Huarte de San-Iuan, en vn libro intitulado, Examè de ingenios, mui digno de ser leído, y del fabràs quanto desearas desta materia.

*Dicip.* Puede se olvidar la Pintura?

*Maef.* La parte intelectiua no, empero en lo demas quien duda, que si no te acuerdas del precepto que diximos, dibujar, discurrir, y mas dibujar, ni del nulla die sine linea. Dando à entender, que el dia que el entendimiento, ò las manos estuuieren ociosas, esse dia olvidará lo que alcançò quando los tuuo empleados en la contemplacion, ò obra, y esto serà mas ò

Costumbre  
de los ace  
demonios.

Si se puede  
olvidar la  
Pintura.

## D I A L O G O

menos, segun el habito fuere mas, ò menos poderoso, y la memoria, ò imaginatiua mas ò menos tenaz, assi en la inteligencia, como en lo operatiuo; y el que fuere scientifico, no ai duda, que no se olvidará jamas tanto de la Sciencia (q̄ ya estuuvo en la memoria ò imaginatiua y entendimiêto depositada) sino es q̄ la pierda de todo punto, como el Emperador Claudio, marido de Messalina, ò Messala Coruino, de quien dize Plinio, que devna enfermedad quedò tan desmemoriado, que no se le acordaua su propio nombre. Antes como el entendimiento no envejece con la edad, y la contéplacion le haze mas sabio, gouernará la potencia operatiua, y las manos mas doctamente, y con mas prudencia, mediante lo qual se auentará cada dia mas: al contrario del que ha pintado con solo el habito, y fauor del natural, y con poco, ò ningun estudio, este tal está sugeto, à que en començando à declinar la edad, à enfriarse la potencia memoratiua, y los espiritus, y viuacidad de las ideas, pierda el brio, y se quede con solo lo fundamental, que siendo poco, ò casi ninguno (como lo suponemos) irá en disminucion: y esta es la razon, porque algunos siendo moços han hecho milagros en el arte, y en la mayor edad descaecieron, y tal vez queriendo hazer vn grande esfuerço, obran peor, porque no tienen certeza en lo que obran, por faltarles el arte.

*Dicip.* Tambien se han visto hombres mui famosos, que han errado en ocasiones que quisieron acertar.

*Maef.* Esto quiso dezir Horacio, quando dixo: Tal vez duerme Homero; mas yo asséguro, que en lo regular y demostrable no se descuidaron, que errar el cõcepto, ò el modo, posible será à qualquier, pero à carrera larga, el que sabe siempre lo muestra en aciertos:  
y con

y con esto està dicho todo. Mira que se te ofrece deudas, para que yo las abfueua.

*Dicip.* Quedo bien aduertido de todo lo importante, aora pregunto vna curiosidad. Digo, señor, q̄ si bien reparamos, hallarèmos, que en todo lo que se ha discurrecido, ha sido comunmente de la Pintura y Escultura, como devn cuerpo solo, y à mi parecer tiene diferècia y distincion en la dificultad, excelencia y lugar, de q̄ tengo noticia han hablado muchas vezes hombres de mucho talento, asì en la facultad, como en letras humanas, diuinas, y de mucha erudicion, y nunca he oido que ay an abfuelto, ni concludido cosa que quede cõ claridad assentada para la posteridad.

*Mas.* En las Academias deste Arte se ha tratado y escrito largamente desta materia: y es verdad que siẽpre que se habla destas dos Artes, han sido comunes las alabanças, y prerogatiuas, y se hã reputado por vna misma cosa, y desto ai exẽplar en las sagradas Letras, en las humanas, antiguas, y modernas, porque ambas miran à vn mismo fin, y tienen vn mismo objeto, q̄ es representarnos el hecho de algun suceso, y las cosas como estàn formadas de la naturaleza, cõ los afectos, y viueza que fuele hazer la misma verdad; y asì aquel grande Pintor y Escultor antiguo, llamado Ardea Scione, firmaua en la Escultura, q̄ hazia: Ardea Scione Pintor, y en las pinturas: Ardea Scione Escultor. Son tan vnas, que yo las considero como dos cuerpos y vn alma, q̄ es el dibujo. Y pues me preguntas, es bien que sepas en que conuienen, ò difieren estas dos Artes: y es sin duda, que la conueniencia del entender, y raciocinar para obrar (en que ambas militan) es vna misma, y las cosas que conuienen à vn tercero, conuienen entre si: y es asì, que ambas trabajan, è intentan representar, ò imitar el natural con aquella geometria, arismetica,

Firma de  
Ardea Scione  
Escultor y Pintor.

Pintura, y  
Escultura  
tienen vn  
mismo fin,  
è intencio.

# DIALOGO

belleza, gracia, y propiedad que conuienen con los mouimientos y decoros propios. Y este es el fin de cada vna, obrando intelectualmente, y procediendo de vn mismo modo en sus ideas, para conseguir esta perfeccion (que llamamos buen dibujo) de suerte, que ambas obran con el entendimiento de vna misma manera, solo se diferencian en el modo material de obrar, que es accidente, y en lo formal de la perspectiva, de que no trata la Escultura enteramente, ni tan de ordinario como la Pintura, mas en lo final generico del Arte conuienen de vna misma manera, diferenciandose en el modo de poner en acto visible, lo que tuuieron formado en el entendimiento el Escultor con mayor trabajo corporal, en madera, marmol, bronce, cera, &c. y el Pintor en lienço, pared, tabla, ò papel, mas có puesta y descansadamente, y esta ha sido la causa de no hazer, ni ser necessaria distincion en estas dos Artes en lo que auemos tratado.

*Dicp.* Dime con mas claridad, qual es la causa de las diferencias que entre si há tenido estas dos facultades, y à qual auemos de dar la precedēcia, pues ambas lo pretendē, y no obstante q̄ sean vna misma cosa en la intēciō final, son distintas por los accidētes y materia.

Contienda  
entre la  
Pintura, y  
Escultura.

*Maef.* Si è pre fue odiosa la cōparaciō, y el grã Seneca dize, q̄ cōtender cō el igual es peligroso, cō el inferior baxeza, y con el superior temeridad. Benedeto Varchi escriuiò desta materia, y de las disputas, y opiniones, y al fin casi no concluye, yo te hablarè dello con temor, por no ofender à ninguna de las partes: y primero hollarè me refieras algunas de las razones, que cada vna dellas alega para su derecho, y de las q̄ en las Academias de Italia en sus cōclusiones há sustētado y escrito

*Dic.* Dire lo q̄ he oído. El robusto i fuerte Escultor (ese èto quiçà de su exercicio, ò de su natural, q̄ bastò à inda  
zirle

zirle, è inclinarle à este Arte) dize, y alega la antiguedad, por grandeza, por auer formado Dios al hombre de barro (mera acciõ del Escultor) El Pintor dize, q̄ primero formò la luz, Pintor vniuersal, q̄ sin ella no ai color, y cõ ella està todo colorido, y pintado de la mano del soberano Pintor, q̄ aunq̄ podia dezir el Escultor q̄ primero fue el cuerpo (adõde se intro luxò la color, que nos descubriò la luz) mas no por effo es Escultura el cuerpo informe y irregular sin ser distintiuo, sino materia, y la materia q̄ està pintada, es comun à las dos Artes, luego se infiere, q̄ primero fue la Pintura, q̄ la Escultura: no obitãte, q̄ como la color es accidẽte en la Pintura, lo es la materia corporea en la Escultura, y afsi siẽpre, en este sentido, diremos, q̄ la Pintura fue la primera, pues lo fue la luz entre las demas criaturas; y de la misma manera q̄ vn Pintor con los pinzeles y colores va formãdo envna superficie obscura todas las ideas q̄ tiene en su entẽdimiento, afsi la luz fue pintando en la obscuridad del vniuerso todo lo q̄ de la nada fue. saliendo, y aũ pudo pintar sin materia corporea; y no se nos harã cosa nueva, pues se hã visto tãtas cosas en el aire sin cuerpo ninguno, y vemos cada dia el arco Iris, pintura soberana. Alega el Escultor las diferẽcias de sus operaciones, à q̄ se estiẽde: al baxo relieue, medio relieue, redõdo, cõcauo, y cõuexo. El Pintor dize, q̄ executa sus pinturas al fresco, al olio, al tẽple, de blãco y negro, de ocre, tierra verde, en tapiceria, bordado, vidriado y Mosaiico: tãbiẽ pinta sobre vidro, barro, dibuja con grafio, buril, de agua fuerte, y en madera, y marfil, y otras variedades de dibujos y pinturas infinitas.

El Escultor alega el valor de la materia en q̄ obra, y la variedad della, y que no se halla auerse hecho pintura de oro, como fue la Escultura de Gorgia Leõtino, y la Minerva de oro, y marfil de Fidias de 26. brazos

Antiguedad.

Diferẽcias de obras.

Valor y variedad de la materia.

de.

## DIALOGO

de alto, y otras infinitas de plata, bronze, y de diferentes metales, y de marmol, jaspe, porfido, y las demas piedras aptas para aplicar su ingenio, como asimismo en materias mas dociles, y obedientes, aunque preciosas, y de valor, como el marfil y coral, y ya haziendo camafeos, aplicando la piedra blanca sobre la negra, y otras misiones, en que muestran la habilidad; industria, y arte, sugetando la dureza de la cornerina, y cristal de roca, ya en medio relieue concauo, y ya en conuexo, de que el Copo dio exemplo en nuestros tiempos à todos los artifices de la Europa. El Pintor le dize que le es dañoso alegar cosa que le puede perjudicar tanto, pues para el conocimiento, y distincion de las artes nobles de las mecanicas, repararon las leyes, y los Iuristas, si es el ingenio mas, ò la materia, que constituye la obra, para guardarle sus essenciones y priuilegios de nobleza; y assi siempre el Pintor se preciarà del poco valor de la materia, como es vn poco de angeo, y vnas tierras, y vnos pocos de azeites, blason de su cientifica operacion tã intelectiua, è ingeniosa, que bastò por si à dar tan grande valor à sus obras; no obstante, que el Escultor diga, puede obrar en barro ò cera (materias humildes) cosa de grande estimacion, mas no seràn del seruicio, y adorno, ni à la autoridad de la Republica, como lo seràn las pinturas, y quando haga esso, no aurà conseguido el fin, porque nunca ha hecho de cera ò barro, que no sea por via de modelo, y medio para el fin, que serà hazerlo de madera, marmol, ò metal: y si consintiesse en la materia su grandeza y dignidad, podrà el Pintor pintar en oro, plata, y aùn en el carbunco, ò diamante mas precioso.

Alega el Escultor la perpetuidad para cõseruar mas en la presencia humana las cosas, que es la memoria dellas, vno de los fines à que miran estos artes.

Los Pintores dizen, que quien mas que las pinturas de Mosaico, y las que oi se hazen de piedras embutidas (inuencion nueua y admirable, y executada en la opulenta y marauillosa Capilla, y entierro de los gran Duques de Florencia) demas, que este priuilegio dize es de la materia, y no del Arte, ni del artifice, porque tambien es perpetuo vn peñasco informe, y vn pedaço de metal bruto.

Tambien dize el Escultor, que son menos en numero, porque se hallan menos los sugetos à proposito, y mayor dificultad (que hazer de relieues) fingir escorços, perspectiuas debaxo relieue è historias, cõ todo lo que le pertenece para este Arte; y asì pretende por ello particular estimacion, pues quanto mas sola sea la cosa, tanto mas estimable deue ser.

Menos en numero.

El Pintor responde à la propuesta y dize, que auer pocos Escultores, es la causa, ser tan corto y limitado el empleo, y uso de la escultura: y como se colige de las historias antiguas, quando se vsaua tãto el adornar las plaças, templos y teatros con estatuas, è historias de escultura, auia infinita copia de Escultores, como se coligirà de las 360. estatuas, parte à pie, y parte à cauallo, que se hizieron à Demetrio hijo de Phanostrato en 400. dias: y no por essa multitud era el Arte menos digna de quãdo auia menos, como tampoco no lo ha de ser la Pintura por auer mayor cantidad, como no lo son los hombres de letras de todas facultades, ni de mas estimacion la limitada cantidad de algunos officios baxos; de suerte, que no corre aqui esta razõ, que esse efecto lo harà en los mismos artifices (quando mucho) y no en la facultad, como lo vemos oi en la militia, que por auer muchos soldados, no tiene la estimacion que merece el militar exercitante, y no por ser el numero de los Pintores tan superior al de los Escultores,

# D I A L O G O

res, vemos menos estimacion en ellos, que en los Escultores: con que claramente se vè la poca fuerça y fundamento que tiene lo alegado, y que antes presume por esta misma causa mayor estimacion, y gloria à su facultad, pues no bastò la muchedumbre à deshazerla en sus profesores.

*Rebeldia y dureza de la materia.*

El Escultor prueua la rebeldia de la materia, con que ordinariamente trata, la dificultad de hallarla, la costa della, el ser necesario para su manijo mas salud, mayores fuerças, y ser mas robustos, que para la Pintura (perfeccion mas cumplida del hombre) y quãto mas repugna el contrario, mayor gloria del que le vence y fugeta; y que quando obra en madera ò marmol, obra sin exèplar de la naturaleza, porque ella produze añadiendo, y el produze quitando; cosa dificultosissima, no obstante que le imita quando obra en cera, ò barro.

El Pintor toma para prouar su intento las mismas razones, y pone por exemplo los Teologos, que se firuè de materias tan faciles de hallar, y de tã poco precio, como es el papel, pluma y tinta, de que se componen tanto numero de libros de incomparable reuerencia, y estimaciõ, y si por ser necesario la robustez, y salud, y fuerças, fuesen las facultades estimadas, quion mas lo ha menester, q̃ el herrero, y otros oficios mecanicos? Exèplo. Dos Escultores, el vno excelète y cientifico, y el otro mero practico, y ignorante en sumo grado; y cada vno haze vna estatua de bronze ò marmol. Bien vemos q̃ en quãto à la rebeldia y dureza serã iguales, quãto desiguales en la perfeccion (que es la que dà la nobleza y ser) no obstãte q̃ para obrarlas ambas tuuiesen la ferocidad, fuerça y robustez, q̃ para hazer vn toscobalcõ de hierro, y vn mal proporcionado poste de piedra, no necesitarõ de la fuerça y robustez del cuerpo, q̃

neces-

necesitò el que hizo la mejor Selecta, estatua de la antiguedad, ni tiene quien le encubra sus faltas, como la Pintura, que con la belleza y resplandor de las colores las disimula, y abreuia algunas cosas, como son paños y cabellos; de tal suerte, que parece muchas vezes que es cosa formada, y de mucho trabajo, y no es mas que borrones. Antes por esse modo muestra la Pintura ser obra la suya mas del entendimiento, que no del cuerpo, ni de materia, ambas cosas de inferior esfera de la del entendimiento, que la perfeccion serà para la parte animal, y no de la racional, de que se ha de preciar el científico Artista.

Tambien alega el Escultor, que su obra se llega mas à lo natural y propio, por ser redondo, y que su forma es igual à la verdad, y la Pintura no, sino engaño, y mentira, y cosa sofística, y que vn ciego conoce por el tacto lo que se le pone delante de Escultura (que es vno de los fines destas dos Artes) y de la Pintura no conoce mas que vna superficie. Tambien dize, que es Muestra de la Pintura, porque sus Artifices se valen della, dibujando de estatuas, y de modelos.

Quà es  
mas seme-  
jante al na-  
tural por  
ser redonda

El Pintor dize, que esto mismo le abona y ensalça, porque no es mucho hazer que vna cosa se parezca à otra con su propio ser y forma, mas que en vna superficie hazer que se engañe la vista, y conozca en ella lo grande, lo lexos, lo cerca, y las demas calidades, cõ tanta proprie tad y generalidad; esto es de admiracion, y que real y verdaderamente no es engaño, ni mentira (mirado el fin) sino verdad infalible, porque si es coronica, ò historia, la pintura, y lo que se pinta, fue ò serà verdad (no miente) y lo que tiene de engaño es tropelia estimable, pues haze ver lo que no ai, y pone presente lo que passò ha mil años, y mil leguas de aqui, y que si es mentir el mostrar lo que no es con efecto, tambié

# DIALOGO

mien<sup>te</sup> la Escultura, pues nos muestra por hombre, cavallo, ò leon vn pedaço de marmol, bronze, ò madera.

*Maef.* Cierta es, que la Escultura nos dà los cuerpos redòdos (cosa q̄ para el fin destas Artes no es de importancia) pero la Pintura haze lo mismo, supliendo la verdad con el arte, aunq̄ con mayor fuerça de ingenio, por mostrar en diferentes pieças el pecho, la espalda, y el lado, y no solo el que vemos, mas con los vltimos perfles nos muestra al entendimiento, y preuiene la parte que no alcançamos à ver, todo en vn supuesto, y con mas dificultad.

Vn caprichoso ingenio pintò vna Ninfa lauandose en vna fuente, y colgado de vna rama superior à su cabeza vn espejo, y otros à los lados, que en ellos, y en la fuente fingiò todas las partes de la Ninfa, que no podia alcançar à ver nuestra vista.

*Dicip.* Dixo vn ciego de nacimiento mui cuerdo, que de todo quanto auia criado tenia formado, y hecho concepto dentro de su idea, solo de la Pintura no lo auia podido hazer, ni podia entender como sobre vna superficie llana y lisa auia hombres, cauallos, mares, montes, cielo, agua, fuego, y que està allí Pedro, Fràncisco, Antonio, y otras cosas que oía dezir que auia, y no las tocava. Y esto es de admirable estimacion, y no lo del otro ciego, que conocia lo que tocava. Demas, q̄ no por esto concluye, porque conocerà por mayor si es hõbre, animal, ò peña, pero cosas tã particulares, y de importancia, como conocerà el que mirare la pintura? Y que siendo tan por mayor, es casi de ningun efecto, antes suele ser dañoso, como se vio en lo fabuloso de Vlisses, quando engañò al ciego Polifemo, escapandose el y los suyos de la cueua con las pieles de los carneros, que el cautelosa, y atentamente registraua. Y en

el suceso verdadero de Iacob, hurtando la bendición à su hermano, con las manos cubiertas de pieles. Y en quanto à uer menester el Pintor de la Escultura, dize, que tambien el Escultor se vale de la Pintura, pues se vale y vsa del dibujo lineado y sombreado para su comodidad y conceptos: demas, que al Pintor no le sirve sino de lo que tiene verdadero y natural, que son las sombras y luzes.

Genesis c.  
27.

Dize el Escultor, y alega, por importante, arduo, y considerable, el riesgo grande que tiene de errar, y la poca, ò ninguna enmienda de su operacion, pues si cò el cincel ha quitado mas de lo que conuenia, no hallarà remedio para ponerlo, y que todo es mas cuidado, de que se ha de seguir mas estimacion en la operacion de la Escultura: y la Pintura con mucha facilidad quita y pone, hasta ajustar la obra à su idea.

Riesgo que  
tiene en el  
errar.

Réspõde el Pintor, q̄ esso es tocante à lo operatiuo, y mecanico q̄ se remedia cò mas ò menos costa, tiépo y cuidado, y que no es lo estimatiuo la materia que se labra, sino lo cientifico (accion del entendimiento, asfiento destas dos facultades) porque el añadir lo que se cortò, qualquiera lo harà, con que solo queda perdido el tiépo, y la materia, y à yerros semejantes estàn sujetos tãbi en los sifres, quando cortan telas, ò brocados de mucho valor, y fundidores en sus fundiciones, y los q̄ agujerã las perlas, en la de mayor valor, y vn Albañil en vna fabrica, cosa contingente, y ordinaria en sus obras; y no por esso se pierde mas que el tiempo, y la materia, que tiene facil remedio, en la parte intelectual, porque no errò el Arte, sino la operacion, que no es la parte de que tratamos. Dize tambien, que nũca el Pintor ha hecho tan grandes obras como la Escultura; que hizo aquella segunda marauilla del Colosso de Rodas, que fabricò de bronze Coratere Lindo, Escultor

Estatuas de  
grandeza  
admirable.

## D I A L O G O

de tan grande grandeza, que puesto el vn pie en vna ribera, y el otro en otra, hazia con las dos espantables piernas puente, por donde passauan debaxo dellas naves muy grandes con las velas tendidas con mucha facilidad. Tenia de alto 70. colos, q̄ si le medimos por colos geometrico, que tiene (segun San Agustín lib. 17. de Ciuitate Dei cap. 17.) nueue pies geometricos, que son tres varas Castellanas cada codo, y el Coloso por esta cuenta venia à tener dozientas y diez varas de alto. Tambien la Esfinge del Rei Aonasi tuuo de alto 143. pies geometricos: y la de Nabucodonosor, que tuuo sesenta braçes, que segun se entiende en España, son dos varas cada braç, porque se toma desde la estremidad de los dedos de las manos estando los braçes abiertos, aunque el braço de Florencia es, menos de vna vara Castellana: y otras muchas de marauillosa grandeza; porque se deue particular estimacion, dexãdo denumerar la que intentò hazer Dinocrate, del retrato de Alexandro Magno, cuya materia era el grande monte Atos, y pretendia con su artificio formarle con vna ciudad en la mano izquierda, tan capaz, que cupiessen en ella doze mil personas, que assi lo escriue Vitruuio. La Pintura à lo mas que se estendio, fue à aquel lienço que hizo pintar Neron, de la figura del Sol, que tuuo 120. pies de alto, que despues fue quemado de vn rayo en los guertos Mariani: y en nuestros tiempos las que vi en Florencia en la Iglesia mayor, y el San Christoual que pintò Mateo de Alecio en Seuilla tan celebrado por su grandeza, como por su excelencia.

*Maef.* Hasme acordado vn caso gracioso que te quiero contar: y fue, que ciertos labradores por comission de su lugar fueron à vn Pintor que les pintasse vn San Christoual (deuocion muy antigua de los fieles) y

die-

dieronle la medida à la del concepto que tenía hecho en su simpleza, y no à la de la Iglesia y lugar para donde le querian. Hizolo así el Pintor sin exceder en nada, de que ellos, estando acabado, mostraron grande contento, y lo lleuaron; y quando lo descogieron en su Iglesia (que era harto pequeña) hallaron que no cabia en ella con grande pedaço, y boluiendo al Pintor por el remedio, el espantado de su ignorancia y inaduertencia, les dixo riendo: Ya que no cabe en pie por ser baxa la Iglesia, ponganlo echado. Parecioles bueno el arbitrio, y con el se boluieron à su lugar, y faxaron por de dentro toda la Iglesia con su San Christoual.

*Dicip.* Estremada y deuota inocencia: mas boluiendo al caso, el Pintor dize, que esta grandeza y preeminencia que ostenta el Escultor, no es falta de excelencia de la facultad, sino de ocasion, porque con ella se podrá estender à todo lo que quisieren, demas, que si en esto le auentaja la Escultura, la Pintura la haze en la cantidad numerosa de figuras, en historias juntas, y con menos embaraço, y en menos lugar; si bien la Escultura se esfuerça en el baxo relieue.

El Escultor pone por estimatiuo, y se jasta de los gran les precios con que se pagan las Esculturas, y que exceden à la Pintura, refiriendo lo que dize Plinio, que vna Escultura de mano de Cleto se pagò en cien talentos. En su historia cuenta el Tarcañota, en el lib. 15. en la primera parte, que Praxiteles hizo vna estatua de Venus para la ciudad de Guido, tan celebrada, que hizo nauegar à muchos para verla. Y el Rei de Nicomedia pagaua à la ciudad todas sus deudas, que eran grandes, porque se la dieffe, y se la negaron, y respondieron, que por aquel marmol eran celebres en el mundo.

El Pintor respòde, que es por ser costosa la materia,

y mas

Lib. 34. c.  
8.

Precios de  
la Escultu  
ra,

## DIALOGO

y mas rebelde à las manos que la de los Pintores, y también que se han de ocupar mas hombres para el manejo della, como el mismo tiene alegado; todas causas que tocan à lo manual, y operatiuo, y por esso mayor paga pecunial; demas, que ninguna paga huuo tan grande, ni tan ponderada, ni de tanta estimacion, como la que hizo el grande Alexandro al famoso Apeles, quando le dio à la hermosissima Caupaspe, superior, è incõparable à qualquiera otra dadiua, segun lo sienten todos los Historiadores. Y q̄ mayor precio, que dexar de entrar la ciudad de Rodas, por saluar el Ialifo tan celebrado de mano de Protogenes, empresa en que se auia gastado tanta cantidad de hazienda, y arresgado el nombre, y reputacion?

Lib. 35.

Precios de  
Pinturas.

Dize tambien, que para reconocer la estimacion q̄ à las pinturas (que lo merecieron) han hecho los Príncipes y Monarcas antiguos, se vea à Plinio, que refiere auer el Rei Atalo dado por vn Baco de mano de Ariftide Tebano, seis mil sestercios, y por otra pintura de la misma mano cien talentos, como la escultura de Cleto: y Marco Agripa por otra de los Cícenios doze mil sestercios: Candaule Rei de los Lidios cóprò vna de mano de Burlacho, en otro tanto peso de oro: y el Emperador Tiberio dio por vna de mano de Parrasio sesenta sestercios. El retrato del Magno Alexandro de mano del mismo, se vendio en veinte talentos. Otros quieren que esta paga no fuesse por numero, sino por medidas. Manafon Tirano dio por cada retrato de los dioses, de mano de Asclepindoro trezientas minas, y por cada vno de los Heroes de mano de Teoresto ciento. Hortensio Orador, dio por vna pintura de mano de Eufanore ciento y quarenta y quatro sestercios, y no quiso dar otra al Rei Atalo por sesenta talentos que daua por ella: y por vn Ajax, y vna Medea de mano de Timo-

Timomaco de Bisancio dieron por ellos ochēta talentos; y que desto se puede colegir las grandes pagas, y estimacion que han tenido las pinturas, no dando ventaja ninguna à las Esculturas. Esto dizen los Pintores, mas yo no podrè hazer la ponderacion ajustada à los precios como significan los numeros, porque confieso no auer alcanzado à saber hasta aora que sean talētos, sesteracios, ni minas.

*Maef.* Por muchos aconcece esto mismo, contentándose con hazer aprehension de la cantidad de los precios por semejantes nombres confusamente, sin llegar à distinguir el valor de cada vno dellos: y asì aunque parece no es de nuestro proposito, para que no lo ignores, y te admire mas la estimacion que en aquellos tiempos se hizo de las pinturas, te declararè el valor de cada cosa; que nunca dañò el saber.

Dizen pues los que han escrito desta materia, que entre todas las naciones del mundo (y la sagrada Escritura haze mencion en muchos de sus libros) el talento no ha sido valor, sino peso; y esto es cosa cierta y asentada entre todos los Autores; aunque en su peso ha auido diuersas opiniones, asì de los Hebreos, que traduxeron Biblias, como de otros, que con erudicion lo trajeron, y conuienen en traduzir talento por quintal, como el Padre Iuan Pineda lo refiere lib. 5. cap. 3. num. 35. en el libro de los hechos de Salomō, S. Epiphanio lib. de ponderibus, Barradas tom. 2. lib. 3. c. 12. sobre el Exodo, c. 38. y 25. Villalpando tom. 3. lib. 2. de ponderib. num. 35. Iuan de Mariana de ponderib. cap. 6. y otros muchos se vienen à ajustar con los Hebreos y Griegos, y todos se conforman, en que vn talento se componia de tres mil siclos, que eran doze mil dragmas, que son 1500. onças, contando como contauan, ocho dragmas por onça, que venian à ser 125. libras

Declaracion del valor de los talentos.

de

## D I A L O G O

de à doze onças cada libra: esto es el peso de vn talento, que si era de oro, segun la moneda Castellana, valia cada talento 1478 50. ducados, y si es de plata 1188. ducados.

Y no seria demasia pensar, que las numerauan y pagauan con peso de oro, y no de plata, pues conita la grã de estimacion que hazian de las pinturas, reputandolas por cosa preciosa y sagrada; pero vsando de toda la modestia, entenderemos siempre por talento de plata.

Cada talento tenia cien minas, 16. sesteracios, haziã vn talento, segun M. Varron. Supuesta esta vérdad, si hazemos computo por el talento menor de plata, que llamaron de congregacion, diremos, que el Baco de Aristides que dixiste fue pagado por 67. sesteracios, que eran 375. talentos, que es lo mismo que 4457500. ducados; porque cada talento de plata, queda prouado vale 1188. ducados: y la que pagò Marco Agripa, fue en 8907. ducados, y por ella podràs aueriguar cada precio de los referidos; y si el caudal, y riqueza acarrean en el mundo estimacion, ni me espanto de la que aquellos Artifices tenian, ni la poca que tienen los de nuestros tiempos.

*Dicip.* Maestro, ya que tan eruditamente has hablado del talento, dime vna cosa que se me ofrece por dificultad, si el talento Hebreo es el mismo que vsauã los Griegos, por parecerme precios excessiuos?

*Maef.* Has dudado bien. Diferentemente lo han contado la variedad de las naciones y Autores, yo me he valido del mas seguido de la Escritura, y de los demas Autores citados. Los Hebreos llamauan al talento, Chicar: dauanle los Athenienses sesenta libras de plata: los Babilonios 77. dragmas: los Egipcios 120. marcos de plata: los de Bizancio ciento y veinte libras Ro-

manas de plata de à doze onças , como lo refiere Bu-  
deo lib. 2. de Affe. Agricola lib. 2. de extermin. ponde-  
ribus, que monta de nuestra moneda Castellana onze  
mil setecientos reales cada talento , y por qualquiera  
quenta que hagas, hallaràs, que la Pintura ha sido pa-  
gada mucho mas que la Escultura , quanto tiene me-  
nos de trabajo corporal.

*Dicip.* Bien prouado queda el valor de los taléto  
para la conclusion de la proposicion del Escultor, aun-  
que refiere para su derecho y abono, auerse hecho dos  
estatuas, la vna de oro, y la otra de plata, y que la de orò  
fue señalada por la Escultura, y la de plata por la Pintu-  
ra, dandola preeminècia de la materia, y lugar à la Es-  
cultura, poniendola à la mano derecha de la Pintura.

Fabula del  
Escultor,

El Pintor responde cõ otra fabula, y dize, que cami-  
nando vn hõbre y vn leon, tuuierõ contienda entre los  
dos sobre quien era mas valiète y esforçado, y altercã  
do sobre el caso cõ prolixas porrias, llegarõ à vna fue-  
te, cuyo remate de marimol era vn valiente jouden , que  
animoso debaxo de si tenia vn feroz leon , à quiè des-  
quixarua cõ grã bizarria, y q̃ quãdo el hõbre vio esta  
fuente, dixo: Hermano leon , porque te canfas en por-  
fiar, quãdo Fidias te cõuence con la gloriosa vitoria  
del jouden que sugeta y triunfa del leon ? Respõdio algo  
falso el leon, diziendo: Señor mio, si el que hizo la esta-  
tua fuera leon, no dudo que huiera puesto debaxo de  
si al tal mancebo, sugeto à sus garras y fiereza. Así q̃  
no es mucho que el Escultor haziendo estatuas seña-  
lasse la de oro para la Escultura , y la de plata para la  
Pintura; lo qual fuera al reues en las figuras q̃ hiziera el  
Pintor. Otras muchas cosas son las q̃ alegã por ambas  
partes, q̃ por ser de poca sustãcia las dexare, y creo aurè  
cũplido con lo q̃ me mãdaste, pues para acreditar cõti-  
go la noticia q̃ tẽgo deste particular, basta lo referido.

Fabula del  
Pintor,

## DIALOGO

*Maef.* Heme holgado oír de ti todas estas opiniones, que las mas son sofisticas, y otras tocan à la materia y accidentes, y no à la forma y sustancia, ciencia, y efectos, ni à la facultad de ambas Artes, à la estatua ò escultura actuada, y obrada, y no à la misma facultad, y es bien distinguir, y separar lo vno de lo otro, que son indistintos; porque à la Facultad corresponde ciencia, arte, y entendimiento, y à lo obrado, manos, sentidos, materia, è instrumétos. Assentemos, que las operaciones del alma son mas perfectas que las operaciones del cuerpo, y las que tuuierẽ mas partes de las del alma, seran mas nobles y perfectas, y por el mismo caso de mayor estimacion: y para prouar la excelencia, dignidad, dificultad y nobleza de cada vna, lo mas distintamente que se pueda, consideraremos el objeto, el fin, los efectos, los prouechos, el modo, y con que medios.

Lo que pretenden estas dos Artes, es imitar à la naturaleza en sus obras, y demas desto perpetuar lo que el tiempo y el oluido consumen, y hazernos presente todos los casos, y las cosas passadas, y por venir, y las ausentes, para que causen siempre los mismos efectos, que aquellas cosas, y aquellos casos causaràn, ò pudieran causar, quando real y verdaderamente estuuieran presentes: y assi en quanto el objeto y el fin que pretendẽ, es vno, y por esto diremos q̄ son iguales; mas los efectos y los prouechos (bien comun del alma, cuerpo, y Republica) no se consiguẽ con igualdad, siendo mas y mas poderosos los de la Pintura que los de la Escultura: el modo y los medios son mui diferentes los vnos de los otros.

Que la Pintura consiga mas el fin, en quanto a la propiedad è imitacion, y que informa y mueue mas, no lo dudo, y diremos assi.

El Escultor representa la cantidad, forma, proporcion y accion, y los afectos que la cantidad corporea y material puede dar en cada cosa, y no mas, y así queda corto y limitado en la verdadera imitacion, y relacion que nos haze; porque como la Naturaleza obra con cantidad y calidad, y el Escultor con solo cantidad, siquese que sus obras seràn iguales en cantidad, y no semejantes en calidad à las de Naturaleza: porque como afirman los Filósofos, en la cantidad no està la semejança, sino la igualdad, y en la calidad està la semejança; y si el Pintor trata de cantidad y calidad, bien se sigue que se iguala la Pintura à la Escultura en la igualdad y proporcion de las cosas, y le auenta en la semejança, de que la Escultura carece: porque esta calidad consiste en las colores con que viste las formas, cantidades y proporciones, como la misma naturaleza lo haze, todo aduertidamente, y ninguna à caso, y sin misterio, yà en su propia naturaleza, yà en los accidentes causados de otras cosas. Es verde la esmeralda, roxo el rubì, azul el zafiro, y todas estas joyas pueden ser de vna misma grandeza y forma, y son diferentes en color, en virtud, y propiedad; y lo mismo el oro, y la plata, y los demas metales: los pontificales conuenien en la forma y cantidad, y el color les muda la sustancia significatiua: las frutas de ser verdes, à ser maduras, mudan sustancias y efectos. En el hombre milita la misma razon: dio la Escultura el retrato del Magno Alexandro, su forma y proporcion, que nos dirà si fue guesso, ò delgado, baxo, ò alto, bien proporcionado, ò mal proporcionado (que es lo que toca à la cantidad) mas no podrà dezirnos, si es blanco, moreno, subliuido, rubio, trigueño (que es la parte de la calidad) q̄ para el juizio que se puede hazer, es de grande consideracion; porq̄ de ser sanguino, colerico, flematico, ò me-

La Pintura obra cõ cantidad y calidad, y la Escultura cõ solo cantidad.

# DIALOGO

lancólico, muda color de la carne, ojos y cabellos, cosas que expresan con ponderacion y eficacia la calidad de la persona, afectos y costumbres: y los efectos exteriores tal vez los juzgamos y prevenimos en el color del rostro y sus mutaciones, y muchas vezes los interiores, cosa tan importante à la propiedad de la imitacion del hecho, y grande parte de la Fisionomia, de que en la antigüedad hizieron tanto caso, y lo ponderaron demonstratiuamente los dos Filostratos Griegos en sus Icones; y con ser así que es de tanta importancia, està impossibilitada la Escultura desta parte, y la Pintura no, que si bien la forma, cantidad y proporcion de ordinario, lo dà fingido, y no real como la Escultura, como dizen, es con tal arte è ingenio, que no defrauda à la excelencia y integridad que para la inteligencia conviene, ni à la intenciõ; antes demonstrablemente y con eficacia dà à conocer la verdad; que es el fin à que estas nobilísimas Artes miran, y se consigue mejor, y con mas inteligencia en la Pintura, que no en la Escultura, en cuya potencia es imposible imitar resplandores, luzes, fuegos, noches, nublados, relampagos, lexos, florestas, mares, glorias, tempestades y abismos, con la perfeccion que lo haze el Pintor: y así parece auer poco que dudar, en que la Escultura queda inferior en esta parte, porque no consigue el fin con tanta precision como la Pintura, así mismo no puede imitar las sombras de las cosas q̄ suele ser à vezes de mucha importancia para explicar la hora en que sucedio el caso que nos pretēden intimar, q̄ por ella conoceremos si fue à medio dia, ò por la mañana, ò tarde, imitando los crepusculos con diferenciar los arreboles.

Efectos y  
prouechos

De aqui se sigue, q̄ los efectos (que es el prouecho q̄ se nos dà) no serán tan eficaces y fuertes; que aunque vn

Escul-

Escultor ponderò grandemente la lastima, dolor, y cõturbacion que causa en quien mira el Laoconte y sus dos hijos, ò presos de las sierpes, que està en Roma de marmol, y la grande rifa de vn Hermofrodita q̄ mirando à todos està riendo (asimismo de marmol) mas no me negarà por esso, que hizieran mas poderoso el efecto, à no faltarles el colorido; y parece que asì lo sentia el famoso Prasiteles, que preguntandole, qual era la mejor estatua que auia hecho? Respondio, que aquella en quien Nicia auia puesto el pinzel. Que las Pinturas ayan mouido à respeto, à ira, à piedad, à deuocion, à lagrimas, y à temor, es cosa tan sabida, que me parece es escusado el hazer relacion de lo que las historias estàn llenas, en lo espiritual, en lo moral, y profano, engañando tal vez hasta los animales, que este engaño no lo auemos visto jamas en la Escultura, fino es que sea ayudada de las colores, y no es de tanta comodidad, hermosura y prouecho para el seruicio, y adorno de las Iglesias, Claustros, Palacios, y Edificios publicos, y mas costosa, quanto menos acomodada.

El modo de obrar del Escultor, es desacomodado y descompuesto, con fatiga y sudor, con estrepido, golpes, y ruido; los instrumentos pesados, y rigidos, la materia dura y rebelde al Artifice. El modo de obrar del Pintor, es mis compuesto, quieto, y comodo, los instrumentos y materia mas faciles, dociles, y ligeros, que segun la doctrina de Aristoteles, arguye mas nobleza: y Leonardo de Vinchi entendio lo mismo en vn discurso que hizo à este intento, à pedimiento de Ludouico Esforcia, Duque de Milan, en que dize, que todas las Artes que comprehenden trabajo, sudor, y fuerças del cuerpo, son menos nobles que las otras que carecen dellas, y que el estruendo

El pintar  
las estatuas  
vfo anti-  
guo.

Modo?

do

## DIALOGO

do y ruido de los marmoles, y madera, y los golpes, y cosas semejantes, y aun la muchedumbre de los manjares, de que necesitan la conseruacion de las fuerças del Escultor, y el trabajo corporal, inquietan, y se oponen à la contéplacion y racionaciõ del entendimiento, que es adõde se apoya la calidad de las facultades. Parrasio vino à llamarle el que nõ comia, porque ayunaua quando auia de hazer algo de importancia, para tener los espiritus desembaraçados y limpios. Los antiguos diuidieron la Plastica de la Escultura, llamandola madre della, por quanto obraua con menos ruido, y embaraço, y el entendimiento mas desocupado, para meditar y obrar, de donde con medidas y proporciones passauan à los marmoles y bronze lo que auian explicado en barro, ò en cera: de que se colige ser mas digna la Pintura que la Escultura.

Michaelangel sintio lo contrario en vna carta que escriuiò à Dominico Varqui (hombre famoso y docto en todas letras) en respuesta de otra que le auia escrito sobre esta materia, y dixo, que quanto mas la Pintura pareciere Escultura, serà mejor, y quanto mas la Escultura pareciere Pintura, serà peor: de que dio à entèder, que tenia por inferior à la Pintura; si bien parece, que despues por las razones que le tenia escritas el mismo Varqui (que son las de Leonardo, que quedan dichas) se encoge y suspende; y respondio à Giorgio Vasari (auiendole hecho vna pregunta sobre la misma duda, y dificultad) que ambas tenian vn mismo fin, y q̄ obraua la vna y la otra con grandissima dificultad, y no dixo mas; que parece que el amor que tenia à la Escultura (como aquella à quien se inclinò, y en quien se exercitò mas, y de quien tuuo mayor aplauso) no le dexò alargar se à discurrir y responder à todas las razones. q̄ auia dado Leonardo. Ambos pareceres se deuen venerar

rar, por ser de dos hombres de tanta autoridad, y dados en sus mayores edades, sin atreuerse à decidir: solo tomare licencia para dezir, que tengo por mas Filosofo à Leonardo de Vinchi, que à Michaelangel Bonaroti, Pintores y Escultores, y ambos nobles Florentinos. El Conde Baltasar Castillone en su libro del Cortesano, lib. primero, dize, que la Pintura es mas noble, y Leon Baptista Alberti dize lo mismo. Ayer te dize, como en la Academia de Roma se definiò la Escultura asì: *Artificio de la Simetria del cuerpo y forma humana, con trabaxo y sudor hallada*, que todo comprueua esta calidad.

Yo juzgo, como otros muchos lo hazen, estas dos facultades, dos hermanas mui amadas, la vna y la otra engendradas de vn mismo padre (que es el dibujo interior, que te explique en el discurso quinto) y no solo quiso el diuino Michaelangel, que sean estas dos hermanas, mas tambien que lo sea la Arquitectura, como lo significò en aquella Empresa misteriosa de las tres guirnaldas, ò circulos q̄ honrà su sepulcro, y las tres estatuas, q̄ recostadas sobre la vna, son significadas por la Pintura, Arquitectura y Escultura; que se pusieron por acuerdo de aquella ilustre Academia Florentina: porque todas tres Artes necesitan deste docto conocimiento. Mas hablando destas dos por quien se haze este discurso, digo, que solo se diferencian en que la Pintura (dexando el derecho que cada vna pretende de la primogenitura) salio mas hermosa, mas docil y afable, mas esparcida y airosa, mas gallarda, y mas fecunda de operaciones y afectos que la Escultura su hermana, q̄ salio robusta, esquiuva, y de mas osada aspereza, y menos tratable de condicion, aunque en la sustancia son iguales, de que parece auer sido la causa: el sustentarse la Pintura con alimentos discursiuos y Filosoficos mas delicados.

Pintura, Escultura, Arquitectura, hermanas.

# D I A L O G O

cadamente que la Escultura, y ser su comunicaci6n mas frecuente y familiar con amigos nobles, que la Escultura, aunque casi los mismos: como son la Perspectiua, no solo la que trata de cantidad, sino de la calidad luminosa y colorida, que no la tiene la Escultura, la Poesia, la Historia, la Retorica en el obrar los afectos, la Filosofia y otras muchas ilustres artes y ciencias (amigos nobles y verdaderos) que la adornan, componen y enriquezen con mas cuidado y vrbanidad que à la Escultura; y asì como mas sola salio mas descompuesta, y menos enjoyada, y por esta metafora conoceremos ser mas facil de comprehender: por lo qual la misma Academia Romana defini6 estas dos Artes, diciendo ser la *Pintura imitadora general de la Naturaleza, y la Escultura particular*: y por esto vemos, que si el Pintor se pone à hazer alguna cosa de Escultura, la haze en lo cientifico, proporcionalmente segun su saber, y esto procede de que sabe las partes necessarias, essenciales, comunes à las dos (que son propias del entendimiento) solo ignorarà y dudarà en labrar la materia no vsada del Pintor, y no conocida: mas el Escultor no podrà pintar sin estudiar muchas cosas que meramente tocan à la Pintura, porque se componen de materia, acciones y doctrina singular para este Arte, como es la perspectiua luminosa y colorida, las luzes, las sombras, y sus efectos, y otras cosas, y esto es de mas del manejo de las colores, de donde se infiere mayor dificultad intellectiua y operatiua, si bien de pocas fuerças y fatiga corporal, porque son muchas mas las ciencias, y las Artes que ha de vsar y consultar con el entendimiento y la razon, discurrendo y meditando lo que sobre vna superficie, que no tiene grueso, ha de formar cuerpos, fondos, altos, lexos, cercas, y todas las cosas que vemos que obra la misma Naturaleza, y algunas dellas

que

Pintura  
 Imitadora  
 general de  
 la Natura  
 leza, y la  
 Escultura  
 particu.ar.

que no las ha alcanzado, como son ciertas apariencias admirables que nos enseña, mediante las luzes y sombras, que llamè, Tropelias de la Perspectiua, y no es la menor la que haze, auentajandose en esto no solo à la Escultura, sino à la misma Naturaleza: quando pinta vn retrato, y otra qualquiera figura, que estè mirando al que le mira, veràs que parece siempre està mirando à todos, y à qualquiera de por sí; de fuerte, que si vno se pone à mirarla sobre la mano izquierda, dirà cõ verdad, que le està mirando; y lo mismo dirà, y cõ la misma verdad, el que se pusiere à mirarla à la mano derecha; y lo mismo el que estuviere en alto, y el que estuviere en baxo; de fuerte, que à todos quantos le estuieren mirando, parecerà que mira: lo qual no haze la Escultura, ni aun el mismo natural lo haze.

*Dicip.* Has reparado agudamente, y tienes razon, que esse efecto haze tambien en los escorços, que se han visto pintados; vnas yuntas de bueyes tirando vna pieça de artilleria, pintados de manera, q̄ parece que tiran àzia el que le mira, y siempre que aquel fuere caminando à vn lado y à otro, los bueyes parece que le van siguiendo; y en otras mil cosas se vè cada dia executado. No has visto vn ballestero que està apuntado, que ocasiona à q̄ qualquiera que le mirare tema el tiro, y se desvie, y el le sigue cõ su punteria, no la quitando del otro que por otra parte le mira?

*Maef.* Otras muchas admiraciones vemos por medio de la Pintura, de mucho ingenio y gusto, como es lo q̄ se mira por vna parte parece vna casa, sierra, ò mar, y por otra serà vn retrato de hombre, ò cauallo, mirándolo por vn punto ò agujero; cuyo modo de hazerlo lo enseña el Viñola en su perspectiua, donde dize, lo aprendio de Tomas Laureti, si bien no me cõformo cõ aquel modo, ni le hallo el fundamèto prouable; no obf-

## D I A L O G O

tante, que la autoridad de tal Autor lo acredite: yo hize vna cosa destas por modo demonstrable, que parece ser fueça concederle ser así la verdad: que semejantes tropelias haze la Pintura, que han puesto assombro al mas disciplinado en las ciencias; y destas cosas carece la Escultura, por esso llamamos à la Pintura, *Fecunda*. Si bien despues por el comun vso dellas, han quitado la ponderacion, y aprecio que mereçia.

Tambien he oido, que los Escultores dizen, que su facultad es hermana mayor, porque enseña à la Pintura en la parte que el Pintor se vale della, de dibujar de modelos: si bien à mi parecer es floxo argumento, porque de ordinario es para ver las sombras y luzes, è imitarlas; y en este caso no es aquella parte de la Escultura, sino del natural, que con mas comodidad le sirve sin mouerse, como lo hiziera vn hombre si alli le tuuiera; no obstante, que tambien se vale la Escultura de la Pintura assimismo por su comodidad quando dibuja sobre papel, por el modo que hazen los Pintores: y lo cierto es, que nunca luzen tanto la vna ni la otra, como quando juntas se dãn las manos, y concurren con su valentia y hermosura, en los retablos de las Iglesias, en las galerias, y camarines, adornados de estuques de medio relieue, oro y pinturas, que parece que alli asisten cùplidamente ambas. Bien es verdad, que el Escultor tiene en su fauor la perpetuidad, cosa essecial al vn fin de los que estas Artes pretenden, que es el eternizar las cosas que consume el tiempo: que si bien el Mosaico suple mucho, no tanto como la Escultura; porque como cosa compuesta de muchas pieças, se descompone y deshaze con las influencias de los temporales, y las colores como accidentes se desvanecen y acaban; por que no ai cuerpo que no tenga sustancia y accidetes: la primera parte resiste mucho mas que la segunda, y

así.

así es mas perpetua la Escultura que la Pintura, y se puede alabar que trata en quanto materia, de la parte mas principal, que es la sustancia. En fin sacaremos deste discurso, que estas dos Artes miran à dos fines: el vno es, el hazernos presente todas las cosas, y los casos, que son, que han sido, y pueden ser, tan propios, tan viuos como aquellos fueron, son, ò seràn, para que nos enteren y mueuan, como aquellos mismos hizieran, y q̄ esto sea perpetuo y perdurable. Esta primera parte, no ai duda que la cõfigue mas la Pintura, como auemos prouado, y la Escultura en la segunda, que es la perpetuidad, cosa mui importante à la memoria vniuersal. Estos son los efectos de las dos calidades y diferencias entre ellas, que en lo general, y en la sustancia, y essencia en quanto facultades, son vna misma cosa, y en ambas concurren las tres noblezas que diximos, Política, Natural y Moral: aunque la Pintura se lleua la gala de la hermosura; dixo Homero (hablando de la nobleza y la hermosura) que ambas agradauan, la nobleza al entendimiento, y la hermosura à los sentidos. Cõ esto entiẽdo quedado dicho del objeto, su fin, los efectos, los prouechos, el modo, y con que medios: y asimismo distinguido las operaciones de las potencias del alma, y las operaciones del cuerpo.

*Dicip.* Maestro, puede vn buen ingenio sin ser Pintor entender y juzgar de la Pintura perfectamente?

*Maef.* No por cierto, ni aun suficientemente. Dixo los dias passados vna persona de la Pintura con tanta erudicion y energia, con tanta propiedad de preceptos y fundamentos, así de lo teorico, como del practico, que me admirò, y hizo en mi vn concepto, de que era grande Pintor, segun fundamentalmente lo discutria, y alegaua autoridades, y Autores, así de Pintores como de Filosofos y Poetas, distinguiendo lo sustancial

Sipuede vn  
no q̄ no sea  
Pintor en-  
tender de la  
Pintura.

## D I A L O G O

del dibujo, del material, del colorido, dâdo à cada cosa su lugar y estimaciõ, q̄ no dexò nada q̄ enmèdar, ni arguir à los q̄ lo oîamos. Ofreciose luego entrar en vn ca-  
 marin de vn curioso, dõde auia pinturas, estâpas, dibu-  
 jos y estatuas: ocasiõ propia, y piedra de toque en que  
 dieffe los quilates q̄ su Retorica auia señalado; y los q̄  
 estauamos atetos à su aprouaciõ ò censura, à pocas pa-  
 labras q̄ dixo, echamos de ver, q̄ todo era oropel, y que  
 no acertò en cosa de quâto dixo; si biẽ mui satisfècho  
 y presumido alabaua, y cõdenaua cõ la mayor satisfa-  
 cion q̄ vi en mi vida. Cicerõ en el 2. lib. de las questio-  
 nes Academicas dize: *Muchas cosas ven los Pintores, q̄  
 nosotros aunq̄ mas atentos las miramos, no las vemos.* Y  
 bien podias colegir esta verdad por lo q̄ auemos ha-  
 blado de los tres generos, ò especies de la Pintura, y  
 sus excelencias.

Digo pues, q̄ juzgarà de la Pintura, y entẽderà de-  
 lla proporcionalmẽte, segũ la supiere hazer; y el q̄ mu-  
 cho supiere y hiziere mucho, entenderà, y el q̄ poco,  
 poco, y cada vno dellos en la opinion q̄ siguiere; porq̄  
 el q̄ fuere grãde pratico, de esso juzgarà cõ mas afecto,  
 passuadosele por alto muchas cosas de lo ciẽtifico, co-  
 mo asimismo al q̄ fuere docto, no harà mucho caso de  
 lo pratico, y atenderà à la precision y rigor del arte; y  
 siẽpre quedaràn las manos cortas y inferiores al entẽ-  
 dimiento: q̄ el obrar, y el entẽder; como queda dicho;  
 no es todo vna misma cosa, y el hablar dello ninguna  
 de las dos; porq̄ el q̄ hablò, fue posible ser solo abito de  
 la memoria, y las dos hã de ser abitos del entendimien-  
 to, y de las manos, q̄ seran buenos ò malos, segun fuerẽ  
 buenos ò malos los preceptos sobre q̄ se hizierẽ; faci-  
 litãdo el arte lo q̄ el vso haze poderoso; y asì queda re-  
 suelto, que el que no fuere Pintor, sabra dezir; pero  
 no sabra entẽder: y se podrà dezir por el discurso deste  
 tal,

tal, lo q̄ dixo el eminentissimo Lope de Vega en semejante ocasion:

*Que parece concepto, y es sonido.*

Y tãto puede vn abito, y vn cõcepto hecho de vna cosa, q̄ aun algunos Pintores la hazẽ lei soberana, q̄ no admite razõ ni discurso à otra cosa, y afsi en viẽdo estos tales vna pintura de mano de los q̄ ellos tienen por buenos artifices, trae cõsigo la calificaciõ sin excepcion; q̄ por estos se pudo dezir, q̄ por el nõbre conocen, y no por las obras; y no siẽdo la Pintura de mano conocida, la excluyẽ del poder ser buena, aunq̄ lo sea. Bien concederẽ à los q̄ no saben, ni hã aprendido esta ciencia, q̄ puedan entender algo, mas ò menos, segũ tuuieren el genio mas ò menos à proposito para esta facultad, mas ò menos limpia la del entẽdimiento, y afsimismo tuuierẽ mas ò menos experiẽcia y abito de ver cosas buenas, y de comunicar cõ personas doctas en el arte, y afsi veràs, q̄ algunos, si bien no señaladamẽte, ni en particular, conoceran los defectos, y las excelencias de las pinturas, y por mayor la que estã buena ò mala: otros veràs tan lexos de conocer, q̄ en cosa ninguna tienẽ voto, ni aciertã, y es q̄ aquel tuuo genio de Pintor, y este no lo tuuo, y estos de ordinario sãn los q̄ pretenden calificar, y dar lugares à los Artifices, assegurando que no ai otra cosa, pues ellos lo dizen.

*Dicip.* Gracias à Dios q̄ he salido de las dudas que me afligian, quando animoso solicitaua mis deseados estudios, bueluo à ellos cõ nuelo brio y aliento: con lo qual espero alcançar lo q̄ tanto he deseado, reconociendo siempre la obligacion en que yo quedo.

*Maef.* Alcançaràs sin duda el premio de tu trabajo, q̄ jamas se nego al que perseverando procura saber: yo fio en esta verdad, y en los medios propuestos, te has de leuantar sobre la ignorancia vitorioso, executãdo grã-

## DIALOGO

diosas ideas, en vtil y prouecho de todos. Que es ver vna grande galeria, ò quadra de paredes: desiertas, sin cosa en que detener la vista, ni en que discurrir el entendimiento, puesta en las manos de vn erudito y docto Pintor, para q̄ la adorne y crie, como lo haze tanta variedad de cosas de tanta doctrina y admiracion, cõ su artificio, y casi sin materia, imitando(en su modo) al Criador Dios, q̄ con su omnipotencia independiente las criò de nada: ellos manifestá à nuestros sentidos los mas dificultosos, y escondidos conceptos, haziendonos, lo que era nada, cosa de tanta importancia, como es el entender, y saber cosas importantísimas al alma, à la vida, y comunicacion del hombre. Quisiera se ponderára, y reparára en esta preeminencia à ninguna otra facultad concedida, como lo reparò delicadamente con su excelente ingenio don Antonio de Herrera Márique, Cauallero del Abito de Santiago, en estos versos que hizo al pensamiento, dando en ellos nuevos conceptos para el assunto (que nos dà el rasguño que miras en el mismo papel) y à Dios. Mañana no podrè venir, que no salgo de casa.

*Dicip.* En todo muestras el deseo que tienes de deterrar de mi la ignorancia, y de aprouecharme en las cosas de nuestra facultad; y yo lo tengo de executar tus preceptos, y de respetar tu memoria.

*Maes.* A Dios.

*Dicip.* Beso tus manos.



DE DON ANTONIO  
DE HERRERA MANRIQUE, CA-  
VALLERO DE LA ORDEN DE  
SANTIAGO.

**A**QUEL Pintor primero,  
Que en fertil atencion dispuso el mundo,  
Origen del Luzero  
Que alumbraba el Orbe, sin nacer segundo,  
En la primera accion luzida y pura  
Se nos dio à conocer por la Pintura.

Todo estaua confuso,  
Solo en su mente figurado el nombre,  
El material dispuso,  
Y enamoròle aun en bosquejo el hombre,  
Y en esta suspension (ò dulce calma!)  
Antes le pinta que le infunda el alma.

La gran Naturaleza,  
Como tuuo principio en lo pintado,  
Caduca en su flaqueza,  
Fenix por el Pinzel se ha renouado;  
Pues tal vez lo imperfecto en su medida  
Mas le deue à la mano que à la vida.

Quando el Autor fabrica  
Por su retrato al hombre en lo eminente,  
Alegre multiplica  
La tierra en varias formas obediente,  
Mas al rasgar su hechura en mortal velo,  
Balnio por la Pintura el mismo Cielo.

O *Esto, Pintor famoso*

(Reservandole a Dios su providencia)

Consigues poderoso,

Quando arguyes con arte la euic'encia,

Siendo la copia al natural tan vna,

Que no sabe à quien ir se la Fortuna.

O tu, que à rasgos formas

Las acciones de humano à lo insensible,

Que de inmortal te informas,

Pareciendo en tus obras imposible,

En ti solo el oluido no se adierte,

Pues retratas à costa de la muerte

Logra quanto pensares,

Y piensa siempre, porque mucho logres,

De lo que imaginares

Tu misma Fama con tu diestra cobres:

Nunca lo alcanza todo el pensamiento,

Y en ti es execucion lo que es intento.

Minerua te obedece,

Tan hija del concepto de tu idea,

Que tanto se encarece,

Quanto executa, ò tu Pinzel desea:

O feliz la Pintura, pues alcanza

Que vna vna deidad con esperança.









**DIALOGO SEPTIMO.**  
**DE LAS DIFERENCIAS, Y**  
**MODOS DE PINTAR LOS SVCESSOS**  
**E HISTORIAS SAGRADAS CON**  
**LA DECENCIA QUE SE**  
**DEVE.**

*Dicip.* **P**OR no perder lo que tanto me importa, atropello con el termino, que pudiera ser enfadoso, en anticiparme, y venir adóde no foi llamado.

*Maef.* Nunca me parecio mal la diligencia endereçada al saber, y en esta ocasion lo estimo, porque la ocupacion que auia ocasionado el no poder baxar al rio, se acabò mas presto de lo que entēdi, y así me halló desembaraçado.

*Dicip.* Por venir à este estudio se podia aventurar mucho. Esto mirando à aquella traça dibujada, que si bien me acuerdo, es la que hiziste, para executar en la galeria del Medio dia deste Alcaçar de Madrid; que por auerfelleuado Dios para si à su Magestad, parò la execucion.

*Maef.* Fuera concepto proprio para aquel lugar, siendo todo èl vn epilogo de lo sucedido en las edades del mūdo, desde la Creaciō hasta estos nuestros tiēpos, con las personas mas señaladas, y conocidas en cada edad, haziendole aluñon las edades de los hombres, mostrado en cada vna dellas vn hecho heroico de a-

## DIALOGO

quella edad, de personas famosas, todo acomodado con mucha historia moral, y con mucha erudicion y exemplo.

Y siempre que se ofrezca adornar alguna fabrica, se deve atender à la calidad della en general, y el uso de cada parte en particular, y la persona que le ha de ocupar y mandado hazer: porque si es Templo, Claustro, ò Oratorio, claro està que todo quanto se ha de pintar en su uso y adorno, serà historias de la vida, y muerte de nuestro Señor Iesu Christo, de su santissima Madre, y Santos que està gozando, y asistiendo à Dios en aquella beatifica morada celestial. Hase de atender à la auocacion de la Iglesia, y deuocion del Patron. Si fuere casa de Religiosas, ningunas historias vendran mas à proposito, que las de la vida de la soberana Reina de los Angeles, fauores y milagros que ha usado con sus deuotos. Tambien seria à proposito vidas y milagros de Virgines que han padecido, y trabajado en seruiicio de su Esposo, ofreciendole su pureza à costa de penitencias, soledades, retiros, y ultimamente de su vida temporal, mejorandola con la eterna, y todo se deve disponer con propiedad, modestia, grauedad, y religion. Y si para adorno fuere necessario algunos grotescos, se procure sean compuestos con decoro honesto, y no profano indigno de aquel lugar, usando dellos como pudiera usar vna persona muy graue, de la gracia y donaire, en dezir, ò contar algun caso (que gracejo viene à ser el grotesco entre historias diuinas, ò historias graues) y assi se deve usar dellos con tiento, y poco, dexandolo para otras partes mas esparcidas y humanas.

Si fueren galerias Reales, sean historias las que se pintaren, graues, magestuosas, exemplares, y dignas de imitar, como son premios que grandes Monarcas han  
dado

dado à los constantes en el valor, y en la virtud, castigos justos en maldades y traiciones, hechos de Heroes illustres, hazañas de los mas celebres Príncipes y Capitanes, triunfos, vitorias, y batallas. Scipion cōtra Anibal, Eneas contra Turno, Cesar contra Pompeyo, Xerxes contra los Lacedemonios, y otros semejantes: y en las modernas entre tantas que ai, las de los dos Carlos el Magno, y el Cesar, cuyas vitorias fuerō excellentes, y sus batallas poderosas: y si acalō tal vez conuinere, ò fuere gusto del dueño, pintar las obras de Virgilio, Homero, y las fabulas de Ouidio, procure demostrar con afecto y propiedad, la moralidad virtuosa que encierra en si, oculta à la ignorãcia, y no la corteza incast, y descōpuesta, atendiendo al prouecho, no sollicitando el daño.

Y si fuere habitaciō de Reina, ò señora, sean historias de Prudentes matronas, castas y valerosas, de que la Sagrada Escritura nos darà copia con exortacion espiritual y moral. La de Sara, Raquel, Rebeca, Iudic, Ester: y si las queremos de la Gentilidad, la celebrada y casta Penelope, la animosa quanto leal à su esposo Lucrecia, la de Marcia, hija de Varrō, q̄ tãto se preciō de la aguja (propio exercicio de muger casta) y aunq̄ tan grãde Pintora, nūca fue posible q̄ pintasse hōbres menos que vestidos. De Gaya Erilia, muger del Rei Tarquino Prisco (aunque Reina) se ocupō siempre hilando con sus mugeres, no fiando de la ociosidad su recato; destas y de otras muchas de quien se pueda tomar exemplo y doctrina.

Si fuere Casa de campo de recreacion, seràn muí à proposito pintar caças, bolaterias, pescas, paisés, frutas, animales diuersos, trages de las naciones diferentes, Ciudades y Prouincias: y si fuere compuesto todo debaxo de alguna ingeniosa fabula, metãfora, ò historia

## D I A L O G O

ria que de gusto al sentido, y doctrina al curioso, con alguna Filosofia natural, serà de mayor alabança y estimacion: y en todo se deve guardar cierto decoro prudencial, no igualando el sugeto del hombre particular con el del Señor, ni el del Señor con el del grãde Principe, ni el del Principe cõ la soberania del Rei, ò Monarca. Tenemos exemplo desta doctrina, en lo q̃ mandò pintar el Rei don Felipe Tercero el Santo en su Casa Real del Pardo. En la Capilla està pintado en vna historia ochauada en medio de la boueda, en vn Altar, el Santissimo Sacramento asistiendo en vna gloria toda la Santissima Trinidad con muchissimos Angeles, y nuestra Señora, y San Iuan Bautista, y abaxo San Gregorio Papa, San Agustin, Santo Tomas, y otros Sãtos que se han señalado en escriuir deste sacrosanto è incomprehensible Misterio. En los quatro quadros de los angulos està quatro historias del Testamẽto Viejo (si juras deste soberano Pan) la vna es nuestros padres primeros, y en medio el Arbol de la vida, y de la muerte: en la otra Sanson sacando el panal de miel del Leõ, que antes auia desquijarado: en otra el manà que embiò Dios à su pueblo, y la otra, quando Moises sacò el agua de la peña: y en vna luneta que cae sobre el Altar, està debaxo del junipero echado el Profeta Elias, q̃ se despierta ei Angel, enseñandole el pan, y el vaso de agua, quando huía al monte Oreb, temeroso de la perfidia de Gezabel que le perseguia. En ocho triangulos està pintados quatro Doctores de la Sãta Iglesia Romana, y quatro de la Griega, y toda la boueda adorna da de molduras, Serafines, Cartelas, y Festones; de estuques, y dorados. Fue traça y execucion de Vicçcio Carlucci.

La sala adonde su Magestad dà las Audiencias, estubo à cargo (traça y execucion) de Eugenio Caxesi, que

que la adornò de estuques, tallados, y cartelas doradas ricamente, y en medio de la boueda està pintado aquel caso portentoso tan celebrado en la sagrada Escritura, de Salomon, quando dio aquella sentencia en el pleito de las dos madres, sobre qual de los dos niños (vno muerto y otro viuo) era suyo. En vnos espacios pintò virtudes, y en las lunetas países, todo con grande magisterio y bizarria.

La galeria del Mediodia del quarto del Rei, estuuo à cargo de Bartolome Carduchi, hizo la traça, y los estuques de la boueda, y preuiniendo ya los pinzeles, y la docta mano para las hazañas de Carlos Quinto, cesò su vida; sucedio en la execucion de la obra Vicècio Carduchi su hermano, y dicipulo, à quien mandaron (mudando del primer intento) pintasse la criança, vida y hazañas de Aquiles, como lo hizo.

La galeria de la Reina, que cae al Cierço, la traçò, y pintò, y hizo los estuques Patricio Caxesi: es de la historia del casto y amigo de Dios Ioseph, quando defendio su entereza de la adultera muger de Putifar su dueño, con todos los demas sucessos de su vida: y quando esta no fuera à proposito, tenia mucho adòde estenderse en heroicasy castas hazañas de Matronas fuertes y prudètes. En la vna torre està pintada y adornada de estuques y oro (no solo la boue. la, sino tambien las paredes) la historia de Medusa, de mano de Becerra, y del Bergamasco: y otra torre està de vnas perseptiuas hechas cò grãdissimo cuidado y diligencia por vir Flamenco: todas las demas pieças estàn adornadas por este modo y cuidado. El Tocador de la Reina estuuo à cargo de Iuan de Soto. El Antecamara, y otra torre de Geronimo de Cabrera, y de Teodosio Mingot. Los dormitorios de Fabricio Castello: y otra quadra de perseptiua, del mismo: otra quadra estuuo à cargo de Luis

## DIALOGO

Luis de Caruajal:otra de Alexandro Semin: la cubierta de la escalera que sube al quarto de la Reina Geronimo de Mora:la del quarto del Rei Pedro de Guzmã, conocido por el Coxo:en todo lo demas de la Casa, corredores y çaguanes estan colgadas varias pinturas de batallas y caças.

La pieça adonde se viste su Magestad, es de retratos de la inuicta Casa de Auñria, de mano de Bartolome Gonçalez:la cubierta della es de Estuques, y pintadas algunas vitorias del Emperador Carlos Quinto que pintò Francisco Lopez.

*Dicip.* Oï dezir, que antes que se quemasse el Pardo, adornauan essa pieça (de mano de los famosos Alõso Sanchez, Ticiano, y Antonio Moro) muchos retratos, sin otros quadros originales que los consumio el fuego.

*Maef.* Yo los vi muchas vezes, y siempre que se me acuerda me lastimo, no solo porque se consumierõ las imagenes de hombres tan grandes, como por ser de la mano de los mejores que jamas hizieron retratos. Alli estaua el de Ticiano enseñandonos al del Rei Felipe Segundo: y fue assi, que auriendole embiado su Magestad à pedir su retrato, hallandose con su humildad indigno, que en el múdo se hiziesse caso del, se retratò en este modo que te refiero, diziendo en este modesto lenguaje, que el lugar ò estimacion que se diesse à aquella pintura, ò retratos, no era al suyo, sino al de su Magestad.

*Dic.* Bien diferente de lo que oi se plática, pues no ai persona que no le parezca q̄ el no retratarse, es perdida grande de su Republica, y yà con demasiada licencia.

*Maef.* Cosa pia es, y mas quãdo les mueue el amor licito de los padres, hermanos, parientes, ò amigos: y  
tanto

tanto mas quanto fueren de personas fantás, y virtuosas, para dar motiuos à la imitacion de aquellas virtudes de que fueron adornados. Y podemos presumir (segun diximos en el origen de la Pintura) que nacio el vfo del retratar con el arte, à fin de hazer falsos dioses en quien idolatrar: despues, como escriue Lactácio, solo à los Reyes y Principes fue permitido el retratarse, quando huuiessen hecho cosas grandes, y gouernado bien, siruiendo esto de cierto premio honroso à su mucho valor, animando con esto à los que sucediessen al gouierno, para que à su imitacion procediessen con bondad y con justicia. Los antiguos vsaron vaciar de cera los rostros de sus difuntos, y los guardauan en ciertos caxones, en anaqueles, y juntamente en vnos libros escritas sus virtudes y hazañas, y en los patios y zaguanes colgauan armas y trofeos de sus vitorias. Eusebio escriue en la historia Ecclesiastica, que solo fue concedido el retratarse en la Gentilidad al que huuiesse hallado, ò inuentado alguna cosa en prouecho de la Republica, y esto era con orden y mandato de la misma Republica, ò del Principe. A Socrates le retraron los Atenientes despues de muerto, y los Romanos à Esculapio, y à otros semejâtes, y à ninguno otro no, por ningun caso, aunque en riquezas fuessè poderoso. O cómo me parece justa esta lei! Y como seria bien se executassè con rigor, y guardassè el decoro y respeto à tales personas! Y yâ que se aya de vsar este abuso, sea pintâdo al Capitan valeroso armado, y al artifice con algũ instrumento de su arte, como seria al Escriuano cõ alguna pluma en la oreja, al Mercader con alguna cosa que lo signifique, al Pintor cõ pinzeles y colores, y por este modo todos segun las calidades de los hombres; y no como aora se vsa, que no solo se retratan las personas ordinarissimas, mas con modo, habito, è insignias

im.

## DIALOGO

impropissimas, que se debria remediar este exceso. Yo he visto retratados à hombres y mugeres mui ordinarios, y de oficios mecanicos (aunque ricos) arrimados à vn bufete ò silla debaxo de cortina, con la grauedad de trage y postura que se deue à los Reyes y grâdes Señores (sin que se le deua tampoco el retratarse por vnico en su exercicio) otros armados, y con baston, como si fuera vn Duque de Alua, ò Marques del Vasto, que podrá ser q̄ no se aya jamas pueito tales insignias, sino es en comedia, ò zuiça. Hazia vna fiesta vno destos al Santo de su deuociõ en vna Iglesia desta Corte, a londe tenia su sepultura con su poco de retablo, y el y su muger se auian mandado retratar en èl, vestidos de negro (lo que no acostumbran de ordinario) cõ mucha gala, autoridad y deuocion. Llamauase este tal Pedro Gordo, encomédò el Sermon al P. Maestro Fr. Christoual de Fonseca, gran Predicador, y Religioso de mucha autoridad y letras, y en el discurso del Sermon quãdo entraron las alabanças del que mandaua hazer la fiesta, dixo: *Esta solemnidad haze con su buena deuocion el buen Pedro Gordo, y cierto que me ha edificado el afecto, y cuidado con que acudio à esto, de que se le deue agradecimiento al buen Pedro Gordo:* y repitiendo muchas vezes, el buen Pedro Gordo (para que la fiesta fuesse regozijada) dezia que le auia visto retratado en su retablo tan graue, tan mesurado, tan bien vestido, que casi no le conocia, y boluiendose àzia donde estaua, dixo (con el donaire que algunas vezes dezia semejantes cosas) *Por amor de Dios os ruego amigo Pedro Gordo que para que seais conocido, os retrateis como andais, ò andad como os retratais.*

*Discip.* Pues yo he oïdo, que en la antigüedad se tuuo cuenta de personas no solo de oficios humildes, mas de oficios infames.

*Maes.*

*Maef.* Es así, mas no fue el reparar en tales personas por el oficio, sino por la singularidad cō que le vsauan, y no en estimacion, sino en admiracion de tal viterio: y es cierto, q̄ deste abuso introduzido de retratos, ha sido la causa la vana ambicion, y no tienen poca culpa los artifices que poco han sabido, ò poco se han estimado, abatiendo el generoso Arte. à conceptos humildes, como se veē oi, de tãtos cuadros de bodegones cō baxos y vilísimos p̄famiētos, y otros de borrachos, otros de fulleros taures, i cosas semejãtes, sin mas ingenio, ni mas asunto, de auersele antojado al Pintor retratar quatro picaros descompuestos, y dos mugercillas desaliñadas, en mengua del mismo Arte, y poca reputacion del Artífice. Bien diferentemente se estimò el mui noble Parrasio, por el Arte que professaua, pues por ella se vino à llamar tantos renombres excellentísimos, hasta llamar se hijo de Apolo. Biē creo que los que hazen lo contrario, y lo tienen por particular oficio, son forçados de la necesidad, que como miran solo à socorrerse, se olvidan de las obligaciones, que al ser de la facultad se deuia, y aun à si mismos, pintando las impropiedades è indecencias que auemos dicho, no vsando de la modestia y grauedad que se deuia, particularmente en retratos. Por esto Alexandro no quiso fiar sus retratos de Pintura, sino fue à Apeles, y de Escultura à Lisipo, y de lo vaciado à Pircotiles, y cō edicto publico vedò q̄ ningun otro le pudieffe retratar, assegurando por este camino verse vltrajar de algunos ignorantes pinzeles. Ha sido tan antiguo, y tan vsado este Arte de retratar, que se leen auer tenido los Egipcios, y los Griegos grandes Museos, y oi presumo que ningun Monarca ò Principe en la Europa dexa de tenerle, que para referirlos cada vno en particular, nos faltaria tiēpo à nuestro intento, q̄ ha sido grande la digresion.

# DIALOGO

*Dicip.* Con todo esso ha sido de gusto, que siempre me estas la noticia que tienes de todas las cosas destas Artes, y yo de todo saldè aprouechado, y en la materia que oi deseo que tratemos mucho mas.

*Maef.* No me escuses en nada de lo que à tu parecer puedas facar de mi alguna aduertencia, que el saber es cosa diuina, y por alcançar oi mas de lo que alcancè ayer, se deuen hazer grandes diligencias. Bien assi lo hizieron Platon, Socrates, y otros Filósofos que nauegaron à Egipto solo por saber.

*Dicip.* He dudado tal vez el modo de disponer algunas historias, y he visto de mano de grandes hõbres diferentemente pintados vnos mismos casos, aun en cosas diuinas, y vna dellas es la Cena, que en este estudio tan ricamente adornada tienes de mano del gran Alberto Durero: y te quiero preguntar algunas dudas que se me ofrecen, y se han ofrecido con algunos curiosos, y leidos en todas letras. Pregunto, porque razõ serà malo pintar las historias como sucedieron derechamente sin diferenciarlas, pues del variar, se puedè

Si se deuen  
pintar las  
historias co  
mo sucedio  
el hecho en  
todo rigor,  
è no.

ofrecer dudas y opiniones, è introducir errores en la Pintura, que como tal vez haze fee, y es libro abierto, y comùn, y Cronica general, y para todos, seràn en ella cõsiderables. Y assi no se porq se ha de pintar à Christo Señor nuestro cenando con los Dicipulos, assentados en sillas, ò escaños, como vsamos en estos tiempos, sabiendo no fue assi, sino que estauan recostados (como entonces se vsaua) sobre los escaños: y lo mismo el combite donde se conuirtio la Madalena, y por el cõfiguiente, teniendo por cierta aquella grande reliquia que està en Valencia, del Caliz adonde nuestro Señor conagrò, que es de piedra, le pintan de oro y plata, y de diferente forma de como aquel la tiene? Pintan al Niño Iesus desnudo enseñandolo à los Pastores, y Reyes, pudiendolo pintar embuelto en mantillas, aunque po-

pobres, como lo dize el Euāgelio. Y si S. Iuā à Christo bien nuestro le bautizò por inmersiõ, que fue vndirle en el agua, como se colige del vso que entonces se tuuo de aquellas partes, porque se ha de pintar echando-le agua sobre la cabeça con vna escudilla, ò concha? Y à este modo hallaremos mil historias, pintadas muy diferentes de como ellas sucedieron.

*Maef.* Alabo el zelo, que es pio, mas dezirte he lo q̄ sienta en esse caso. Dos partes tiene la historia. La primera y principal, el hecho sustancial y misterioso, como es dezir, que Christo nacio de vna Virgen, Christo padecio açotes, y muriò en Cruz, y todo lo demas que nos dize el Simbolo de la Fè: en esto por ningun caso se puede, ni deve alterar, ni mudar, porque es el hecho de la verdad, y del misterio. La segunda, es el modo ò circunstancias, que aunq̄ en la vida de Christo tambien fueron misteriosas, se reputan por accidentales, respeto de los hechos y obras principales, y estas circunstancias se pueden en la pintura alterar, mayormente para mejor conseguir el fin que se pretende, que es ayudar à mouer la deuocion, reuerencia, respeto, y piedad, y declarar mas lo que se pretende: y así en quāto no se alterare el hecho sustancial, y no causare indecencia, è indeuocion, antes acrecentarà y declararà mejor el misterio, pensamiento, ò historia, y mouerà, y enterarà mas el caso (mediante el vso y costumbre de la parte, y el tiempo en que se pinta) serà loable el arbitrar con grauedad y prudencia, y con mas licencia, quando las tales circunstancias no se encontrã en nada con lo que señala la Escritura: y no solo no lo tengo por culpable, mas lo alabo por acto prudencial, el adorar y explicar lo sustancial de la historia con las circunstancias y accidentes mas propios y decentes conocidos, y graues, porque como esto sirue à las inteligen-

Que se deve y puede arbitrar en el modo de pintar vn caso, como no muda la essencia principal del hecho.

## DIALOGO

*simil.* cías, y à la deuocion de los passos y misterios, y aquellas circunstancias y modos antiguos, ni son aora practicados, ni causarian deuociõ, es necessario substituirles otros, que aunque en lo material diferencien, vengán en el intento à ser los mismos, como en el lenguaje, las frasis propias de vna lengua traduzidas, que si se construyeran las palabras à la letra, palabra por palabra, pudiera ser mudâra el sentido en otro bien diferente de lo que conuenia, y mudando otro frasis equiuálente, aunque con diferentes palabras quedâra todo entendido y declarado, sin que por esso se altere la verdad, y sentècia significada en ella: i esto como digo, tiene mas fuerza quando los accidentes no estàn expressados en la sagrada Escritura diferentemente. Y assi en la Cena, supuesto que el Euangelista no dize el modo de asentar se à cenar, ni la forma y materia del Caliz, tengo por discrecion pintarlo en el modo que aora se vsa, demas, que ai quien diga, que la Cena fue estando asentados en escaños de respaldar, y que recostauan en ellos las espaldas, y no echados, como algunos piensan.

Tampoco (segû lo dicho) no serà error pintar el Caliz de oro, ò plâta, porque lo que nos importa saber, y la santa Iglesia nos dize por el Euangelista, y pretende hazer notorio por la Pintura, es que nuestro Señor cenò con sus Dicipulos, y confagrò su cuerpo en pan, su sangre ea vino, y tengo por mui acertado se aya de pintar esto de modo inteligible, que todos conozcan que es Christo el que cena con sus Dicipulos, con tal decoro, y magestad, que cause reuerencia y adoracion, con que se consigue el saber el misterio sustancial, è importante en significacion graue, magestuosa, y notoria à todos, y en essotro modo venia à ser obscura, y apenas entendida, sino es de los mui leidos, y escripturarios.

Dize:

Dizenos el Euangelio, que el Bautista bautizó à Christo Señor nuestro con agua en el Rio Jordan: esto es lo que nos importa saber, que fue con la materia esencial y necesaria para el bautismo, que este fuesse por modo de inmersion, ò echando el agua con escudilla, ò concha (que llaman ablucion) no muda la esencia, ni el hecho importante: y así no es defecto pintarlo, como se acostumbra. Antes digo, que este misterio, parece se deve pintar en el modo que mas fuere conocido de todos los que le han de ver, y venerar, con fee sencilla y pura, que lo demas que toca al uso de aquellos tiempos, y de las tierras, aunque estan llenos de misterios, mas toca à examinarlos y advertirlos à los doctos Espositores de las diuinas Letras, que à la actiuidad de la Pintura, porque no es cosa de su facultad, ni de sus estudios; por esto à la Pintura solo le toca el declarar à todos el hecho sustancial, con la mayor claridad, reuerencia, decencia y autoridad que le fuere posible, que (como queda dicho) es hablar à cada vno en language de su tierra, y de su tiempo, mas no se escusa, que el modo siempre sea con realce de grauedad y decoro, para que venga à conseguir el fin catolico y decente que se pretende, como lo hazé los Predicadores y Escritores, adornado y vistiendo el suceso de la historia con palabras y frases elegâtes, propias y conocidas, y cõ exemplos graues. Cada dia vemos disputar las varias opiniones que ai, de como fue crucificado Christo nuestro Señor, vnos dicen, que cõ tres clauos, poniendo vn pie sobre otro, otros dicen, q̃ con quatro, los pies juntos, y en cada vno vn clauo, otros las plantas sobre vna tablilla, y cõ dos clauos; y también ai quien diga, que espiró cruzados los pies, y en cada vno vn clauo, siguiendo la vision de Santa Brigida; mas aunque difieren en el modo, no en lo esencial,

por-

Exemplo.

## D I A L O G O

porque todos conuienen que fue clauado en vna Cruz desnado, coronado de espinas, en medio de dos ladrones, y todo lo demas que se figuio, hasta cumplir las profecias.

Y quando nos dize el sagrado Texto, que Dios en la creacion bendixo las aguas, los cielos, y lo demas, como lo darèmos à entender, para que assi se conozca y entienda, que es bendicion, sino es hazièdo cõ la mano la accion que los Sumos Pontifices, y demas Perlados hazen para bendezir, que de otra suerte, no se yo que pueda ser entendido de la vista, aunque en el rigor de la letra otra cosa se entienda. Muchas cosas se ofrecen cada dia, en que no podrà explicarse el concepto sino vsando los terminos comunmente conocidos, assi en las historias sagradas, como en las humanas, y assi tengo por cosa conueniente vsar de la tallicècia con todo decoro y decencia, con tal que no se mude lo sustancial del misterio, como està dicho.

*Dic.* Yo veo pintar muchas cosas sin propiedad alguna del hecho, como es pintar à San Geronimo con el Niño Iesus y su Madre santissima: à San Francisco: à San Antonio con Santa Catalina, y otros semejantes pensamientos, que no pudieron ser, porque concuerrieron en diferentes edades, y jamas se vieron juntos estos Santos.

Pintura An-  
ticronismo

*Maef.* Este modo de pintar llamaron los Griegos anticronismo, y es mui permitido à los Pintores, porque dexando aparte la deuocion del que pide la pintura, que puede à vezes mucho, tiene su fundamento, en que algunos Santos tuuieren especial deuocion con el Niño Iesus, y su santissima Madre, ò con Christo crucificado, ò con Santa Ana, teniendolos siempre presentes en la oracion y contemplacion, y algunas vezes apareciendoseles, y lo demas que toca à este punto. Y

quan-

quando vemos estar retratada alguna persona en vn quadro de vna nuestra Señora, ò Christo crucificado, no por esso auemos de pensar, que se hallaron presentes, mas dezimos, que aquel tal tenia deuocion de cõtemplar en aquella imagen, y en este sentido no es impropio, sino permitido, porque no ai otro modo de explicar aquel concepto, como tambien lo es pintar algunas presentes à algunas acciones, que no lo estuieron, como por exemplo à Neron, y à Diocleciano à la muerte de algunos Martires, cuyos martirios ( aunque por su orden y mandato ) fueron hechos mui lexos de adonde ellos estauan, y esto es permitido para la explicacion, y mayor declaracion del caso.

Llamaron esta Pintura los Griegos Antipopeia, q̄ quiere dezir transmutacion de personas de lugar à lugar. Tãbien se cõcede en vna misma Pintura muchos casos que sucedieron en vn tiempo, como es el Nacimiento de nuestro Señor, y en lexos que aparece vn Angel à los pastores, y la estrella à los Reyes, porque todo fue en vn tiempo; mas en tal caso no se podrá poner los pastores adorando à Iesus, porque fue despues en otra instancia.

*Dicip.* Tambien he visto pintado à San Francisco con alas leuantado en el aire en el Oriente, y à S. Iuan Bautista tambien con alas; y he oido censurar el penfamiento, y no supe que responder à la objecion para satisfacer al escrupuloso; si bien me persuado, que el q̄ assi lo pintò, tuuo alguna causa constante parã hazerlo con fundamento. Deseo saberlo, y assi, ò Maestro, te ruego me saques desta duda, para que en otra ocasion que se me ofrezca, responda con algun fundamento q̄ concluya y satisfaga.

*Maef.* Materia es esta fuera del proposito, por ser mas para Teologos y Escriturarios, que para pericos

Pin-

Pintura Antipopeia.

S. Frãisco pintado cõ alas, y S. Iuan Bautista, y porque,

# D I A L O G O

Pintores, mas dirè lo que he oído de personas de muchas letras, y he leído en algunos libros, sugetandome siempre à la correccion y censura de los doctos, el pintar à estos Sãtos con alas, es porq̃ fueron llamados Angeles, porq̃ en el oficio y en la perfecciõ de vida y santidad lo parecieron, como cõsta del Profeta Malaquias referido de Christo Señor nuestro por S. Mateo, quando dixo al pueblo hablando de San Iuan: Este es de quien està escrito: *Ecce ego mitto Angelum meum ante faciem tuam.* Mira que yo embio à mi Angel delante de tu faz: y esto, à mi entender, es porque se pinta con alas, y no puede tener otro fundamento, y es fuerte; porque no ai otro modo de explicar este nombre de Angel, sino es pintandole con alas.

Malac. c. 3.

Mat. c. 11.

Apoc. c. 7.

Y que pinten al Serafico Patriarca San Francisco con ellas, es porque el Angel que vio el Euangelista San Iuan en su Apocalipsi en el Oriente con la señal de Dios viuo: *Vidi alterum Angelum ascendentem ab ortu Solis habentem signum Dei viui,* lo entienden à la letra por San Francisco; así lo sintieron muchos Santos y Doctores. San Buenaventura lo dize en vn Prologo q̃ haze à la vida del Santo: y S. Bernardino de Sena en vn Sermon tom. 4.

El Papa Leon X. en la Bula de la vnion, y el Autor de las conformidades Bartolome Pifano.

Alvaro Pelagio Cardenal y Obispo Siluense en el lib. 1. de planctu Ecclesiæ artic. 67. Y quien quisiere en esta materia discurrir, y saber de muchos Autores deste parecer, lean el tratado historial que hizo de las llagas de nuestro Serafico San Francisco el Reuerendo Padre Fr. Antonio Daça, q̃ alli lo dize con los fundamentos conuenientes à tales materias, y à quien yo me remito; y siempre me sugeto al sentir de la santa Madre Iglesia Romana, que no puede errar, y à los hõ-

bres

bres doctos, por cuya cuenta corre el averiguar estas cosas.

*Die.* Con particular gusto escucho estas materias para poder otra vez responder à las objeciones q̄ oyere: y yà que has dicho las exposiciones y sentir de los Santos, deseo apoyes el modo de pintarlos afsi los Pintores.

*Maef.* Digo pues, que la Pintura (muda historia, relatadora fiel è instantanea) nos dizca las cosas, y nos las representa por tres modos. Es à saber, ò con igualdad precisa y semejança verdadera, ò con desigualdad, y semejança proporcional, ò con metáforas, en esta manera. Si se pintare vn Christo crucificado de la grandeza de vn hombre; dirèmos que es igual, y semejante à Christo crucificado; igual, porque es de la misma grandeza; semejante, porque està crucificado en el mismo modo y forma que Christo lo estubo: y quando lo pintamos mayor ò menor, dirèmos, que es semejante proporcional, pero no igual; y deste exemplo se coligiran todas las cosas y conceptos.

Pintura  
igual.  
Pintura  
semejante.  
Pintura me-  
taforica.

El metaforico es espresar sus conceptos con figuras, como es, pintar à Dios Padre en forma de vn venerable viejo; Christo Señor nuestro en forma de Cordero; al Espiritu Santo en forma de Palomá; à los Angeles y Arcágeles en forma de vnos mui hermosos mancebos cõ alas, y afsi los Tronos, Dominaciones, Potestades, Virtudes, y Principados: los Serafines solo vn rostro de niño con seis alas, y los Cherubines con ocho: y siendo afsi, que Dios no tiene aquella forma, ni es viejo, ni su Hijo la de Cordero, ni el Espiritu Santo la de Paloma, ni los Angeles, y demas Gerarquias tienen cuerpo, ni alas, porque son espíritus puros y sustancias intelectuales sin cuerpo: con todo, segun la tradicion de la Iglesia, los pinta afsi por la semejança, y conue-

## DIALOGO

niencia que tienen sus atributos à aquellas cosas à que las figuramos.

2 Pintase à Dios Padre en forma de hõbre anciano, por q̃ no ai otro modo mas eficaz y propio para significar, à nuestro entēder, su eternidad. Pintase la inocēcia de Christo nuestro Señor en el Cordero, por la mansedũbre y sinceridad: los Angeles niños, por la pureza, quãdo mancebos, por la actiuidad y operacion de varones, las alas por la agilidad: y por este modo ai infinitas cosas que estàn compuestas de formas humanas, y conocibles de nosotros, no porque ellas sean asì, sino para acomodarlas à nuestro modo de entender (y yà tã vsadas y recibidas, que no ai quien las ignore) como son las pinturas que se ponen por las virtudes, vicios, planetas, elementos, prouincias y ciudades, y las demas que à imitacion de los Egipcios, Griegos y Romanos, se pintan con tanta propiedad y significacion: y asì quãdo se ofre ce pintar vn caso particular, en que ai alguna cosa incompatible à nuestra capacidad, y à nuestro entender, nos valemos deste genero de pintura metafõrica, para explicar y dezir nuestro concepto, como lo vsò tan ingeniosamente la antiguedad, y Plerio Valeriano lo ha dexado escrito con grande artificio y propiedad.

3 Ofrecese pintar el caso misterioso de Tobias caminando à la ciudad de Raxes en compaõia del Angel San Rafael, en forma de mancebo hermoso, que para el caso se llamò Azarias, al qual pintamos cõ alas, porque por este medio nos dize la Pintura en su frasis, que aquel mancebo Azarias es Angel, y no hombre humano, como parecio. Lo mismo diremos de la Encarnacion del Hijo de Dios, cuya legacia, y embaxada fue hecha por el Angel San Grabiel, à quien pintamos en forma de vn hermosísimo mancebo, como lo dizen

los Santos, empero le añadimos las alas, porque se entienda que era Angel; de donde podremos assentar, q̄ todo lo que los Santos dicen, y escriuiéron en sus libros aprouados por la Santa Madre Iglesia, lo podrá dezir la Pintura (como libro abierto, è historia muda) y en estas cosas nunca me embaraçara, mas me ajustara con la deuocion del deuoto, puesto que ambas opiniones son buenas, y seguras, actos prudenciales, y no precipitos. Lo que yo mirara y fuera à la mano con grande cuidado, era en que siempre se pintara à nuestra Señora con mucha decencia y autoridad, quitando el abuso de pintarla con los pies desnudos, y descubiertos los pechos, y que juto à su diuina Magestad no se viesen personas descompuestas. La Virgen nuestra Señora calçada anduuo, como lo verifica la reliquia tan venerada de vna çapatilla de sus diuinos pies, que està en la Iglesia mayor de Burgos. Quitara tambien el modo que algunos imprudentemente han vsado de pintar la Santissima Trinidad disformemente, y con monstruosidad, haziendo vn rostro con quatro ojos, tres narizes, y tres bocas, que ni a mi entender es nada significatiuo, ni magestuoso ni deuoto, ni de respeto, antes de orror. Y deste genero de Pinturas entiendo ha preuenido el Santo Concilio Tridentino Sesion 25. que no se pinten, y que ninguno sea osado poner en los templos alguna nueva inuencion de imagen, sin que lo mire, y aprueue el Obispo. Tambien es justo se repare en otras Pinturas de deuocion, pintadas con tanta profanidad, y desacato, que apenas se conoce: y vi los dias passados pintada aquella santa viuita de Christo à las hermanas de Lazaro, la deuota Madalena, y la sollicita Marta, cercados todos con tanta preuencion de comida, de carnero, capones, pauos, fruta, platos, y otros instrumentos de cocina, q̄ mas parecia de la gula, que

Fol. 3. de  
 Martir. 14.  
 22. de la  
 Ciudad de  
 Burgos.

# D I A L O G O

hospicio de santidad, y de cuidadosa fineza, y me espanto de la poca cordura del Pintor, que tal obra saca de su idea y manos. Pero mucho peor son, y mas indignas de Christianos las Pinturas obscenas, y descompuestas contra la Religion Christiana, y pureza piadosa, y merecedoras de remedio, y aun de castigo al que las hiziere, como loor y premio si fuere cortès y noble con el Arte, y que en todas sus obras se conozca ser modesto y catolico Pintor, y que en las que salieren de sus manos, principalmente sean para venerar y glorificar à Dios, para enseñar buenas costumbres, admirar los ingenios sãbios, y no à otro fin, para que por ellas los ignorantes tengan mas noticia de los grandes misterios de nuestra Fè, de los hechos, milagros, y martirios de los Santos, y de todo aquello que mouiere à deuociõ, respecto y religion. Y quando se alargaren à pintar cosas no religiosas, sean de exemplos politicos, de prudencia, fortaleza, magnanimidad, y de otras virtudes morales, que aprouechen, y no dañen. Y si tal vez se ofreciere, y no escusare pintar fabulas, hagalas cõ decoro, y honestidad, para que no ofendan à los ojos, castos y limpios que las miraren, sino que estèn tan compuestamente expressadas, que enseñen la doctrina moral, y natural, que aquellos grandes hombres para ocultarla à los ignorantes tan ingeniosamente dexaron encerrada debaxo dellas (como poco ha te dixen)

*Dicip.* Pudierase escusar la Pintura en el mundo?

*Maef.* Como la vida animal sin el elemento del aire, en cierto modo la vida racional y politica sin la Pintura, tanto, que casi pudieramos dezir, que así como para la creacion, conseruacion del vniuerso, y de los cuerpos vegetables y sensibles, no puede faltar ninguno de los elementos, tierra, agua, aire y fuego, parece que al racional, como mas perfecto de los demas,

Si se puede  
passar sin  
Pintura.

le conuenia (demas de aquellos) otra cosa, como otro elemento, que fue la Pintura, porque fue inescusable, para la comunicaci6n y adorno, hermosura y sociedad; y asi no seria del todo hiperbole llamarla quinto elemento deste racional; y parece que aun los mismos elementos conocen lo esta soledad, quisieron, en quanto pudiesen, suplir la falta, 6 leuantarse con esta facultad 6 suplemento. El fuego con su parte luminosa haze la sombra del cuerpo que se le opone, y forma vna imagen del cuerpo, de quien algunos han escrito, fue el origen del Arte de la Pintura. El agua en su licor transparente y opaco haze Pinturas tan al viuo, como vemos retratando el objeto que se le opone. La tierra en peñas, en piedras, en arboles, yeruas, y flores forma, y pinta imagenes de animales, hombres, historias, como se han visto y platicamos cada dia en agatas, adonde perficiona el Arte de los pinzeles, lo que naturaleza dexò ideado, y no mas, y como pidiendo ayuda para conseguir su fin 6 intencion. Los espejos compuestos, y à de cristal, y yà de azero, que son sino medios por donde el elemento terreo quiere cumplir este defecto? El aire no haze lo mismo quando nos enseña aquella Pintura del arco Iris, y en las nubes leones, caualllos, exercitos? Tales fueron las que San Gregorio cuenta auerse visto en Italia, adonde en el cielo, 6 en la regi6n del aire se mostraron dos exercitos, los cuales viniendose à encontrar pelearon con tal furia el vno contra el otro, que en el espacio que durò la batalla, cayò tanta sangre, que el Santo como testigo de vista afirma, que corria por el suelo. Que de Pinturas à este modo se vieron en Ierusalen, por espacio de quarenta dias, quando fue ason contra aquella Ciudad? Que de esquadrones cuenta la sagrada Escritura, que se mostraron por el aire? Que de armas: que de caualllos; y que de monstruos,

Los elementos pintan.

Prodigios que se vieron en el cielo.

# DIALOGO

truos, pinturas, è imagenes eran todas en que este elemento daua a conocer las desdichas que despues experimentaron.

*Pintura ef-  
timada en  
la antigue-  
dad.*

Vna de las diciplinas q̄ la exemplar antiguedad (como en otra ocasiõ tengo dicho) juzgo en aquellos sus felices siglos por mui necessaria para la Republica, fue esta hermosísima y dificultosa Arte del dibujo, por cuyo medio erigiendo estatuas y pinturas en partes publicas, y colocando retratos en lugares eminentes se cõseruasse, à pesar del tiempo, la memoria de varones insignes q̄ hizieron hechos heroicos y famoños, testimonio verdadero de la virtud y nobleza.

*Prouechos  
de la Pintu-  
ra.*

Con que tesoro se pagará el hazernos presentes las cosas mas remotas, pasadas y futuras, emulando rãto à la misma verdad, que en muchos casos sirue de lo mismo que ella? Quien no se enterará por este medio del sitio y forma de vna ciudad, de vn castillo fuerte, de vn seno y baía del mar, y de los montes, cosa importante à las Monarquias, no solo para adornar las galerias y Palacios Reales cõ semejantes pinturas, sino también en casos arduos, para q̄ sirua à la defensa de nuestros Reinos, y ofensa de los estraños? Quié sino la Pintura pudiera conseruarnos la verdadera noticia de las plantas, flores, frutas, piedras, aues, pezes, y animales, de quien los Filósofos dizé tantas y tã importãtes propiedades para la vida humana, pues es cierto, que los nombres con facilidad se corrõpieran cõ el tiempo, y cõ la variedad de las lenguas y pronunciaciones, y se perdiera el conocimiento dellas; y así con mucha propiedad auemos dicho, que es la Pintura fiel conseruadora, y guarda de la antiguedad, y secretos naturales: y si até demos bien à los grandes frutos y marauillosos bienes que desta diciplina y Arte se consigue, confessarèmos ser vniuersalmente necessaria, no solo para la Republi-

ca (pues contiene en si lo vtil, honesto, y lo deleitable) mas tambien por la breuedad y claridad, y reducion, y generalidad con que se dà à todos haziendo efecto de verdadero amigo.

Mas para que me canso en calificar esto con tales Pinturas è imagenes, si el mismo Dios apenas auia erido el mundo, quando hizo en si vna pintura ò imagen de hombre para hablar con nuestros primeros padres, y luego hizo la imagen del Serafin, que los echasse del Paraíso por la culpa: muchas vezes se aparecio Dios à sus amigos en forma è imagen de hombre. Isaías vio à Dios, cuyo estrado cubria el templo de Serafines. Daniel le vio en figura de viejo: los Angeles se aparecieron en forma de hombre à Abraham, à Lot, à Iacob: todas son pinturas proporcionadas à nuestra capacidad: los sueños que declarò el gran Patriarca Iosef, la mano que vio el Rei Baltasar, la estatua que vio Nabucodonosor, la escala de Iacob, la coluna de fuego que guiava à los hijos de Israel en el desierto, el trono que se mostrò à Daniel, la Estrella de los Santos Magos, todo lo que vio San Iuan Euangelista en la Isla de Padmos. Que es todo esto sino imagenes y pinturas de la mano y pinzel de Dios, que nos habla en este language, que parece que se sigue desto, y nos dize que este Arte es necessario è inescusable, y que no se escusan hombres que le imite, è imite à aquella vniuersal Pintura de los cielos, y sus luminarias, la tierra con todas las cosas que la hermosean y adornan, que nos dà à advertir la soberania de su Autor, y su grande poder y saber, para realçar en nuestro conocimiento la estimacion de su ser, para amarle eternamente, pues en estas nos dà nuestro consuelo y comodidad, y en las otras historias tan significatiuas, tan al vïao, que llegan à sacar sangre de las heridas.

Imágenes  
de la mano  
de Dios.

# D I A L O G O

El Artifice sobera no no ha querido esmerarse muchas veces en honrar este Arte con su sagrada boca, ordenando en el Viejo Testamento, que se pintassen palmas, granadas, Serafines, y otras muchas cosas? Y despues en el Nueuo lo mismo, confirmando esto quando en cierto modo pintè Christo su diuino retrato, supliendo la insuficiencia, ò la incompatibilidad del Artifice, porque no pudo mirar, ni sufrir el resplandor que salia de su sacratissimo rostro, que es el que tantos Autores afirman, que embiò à Agabaro Rei de Edeffa, para satisfazer al deseo que le auia obligado à embiar aquel Pintor: y no solo en este genero de Pinturas, sino en otro genero, para mostrar à los mortales historias y casos que auian de suceder, que con mostrarse de lexo, alcançaua la vista à considerar, y penetrar los mas delgados y menudos perfiles, preuiniendonos con Pinturas hechas de las manos de los hombres, futuros sucessos. Aquel grande Emperador Constantino el Magno, no reconociò por los retratos de San Pedro, y San Pablo, que eran los mismos que en sueño le auian dicho, que San Siluestre Papa le darìa el remedio para sanar de la lepra de que estaua cubierto (que fue el santo Bautismo, de que sanò el alma y el cuerpo) En Venecia no viste aquella pintura y retratos del Serafico Padre San Francisco, y del glorioso Predicador Santo Domingo, anuncios de los verdaderos y prodigiosos Santos que despues de tantos años salieron al mundo por tanto bien nuestro? Y son tantos los exemplos que pudieramos traer a este proposito, q̄ seria salir de nuestra materia: basta entender, que ninguna Arte es de tanta importancia como esta, para la noticia de todas las cosas, y mayormente para la reuerencia y alabança de Dios, y de sus Santos, para los diuinos y heroicos milagròs, hechos para bien y edificacion, para todas las

Retrato de  
Christo em  
biado al  
Rei Agaba  
ro.

Retratos  
de S. Pedro  
y de S. Pa-  
blo.

Retratos  
de S. Fran-  
cisco y de  
Santo Do-  
mingo en  
Venecia.

las historias diuinas y humanas que hermoſean y adornan las Republicas, y para la autoridad y conſeruación dellas, como eſtá aſſentado, y prouado baſtantemente de muchos ſantos Concilios, de Filoſoſos, de Poetas, è Historiadores, como cóſta en muchas de las coſas que tratamos en la ſegunda ſeſſiõ que tuuimos, y que nueſtra Santa Madre la Igleſia nos manda el vſo de las ſantíſſimas imagines, que baſta; que por eſte medio, como por lenguaje comun y claro, y como por libro abierto ſe declara y dà à entender mas propiamente, en eſpecial à mugeres, y gente idiota que nõ ſaben, ò no pueden leer. San Gregorio Papa mandò pintar las historias de los ſantos Euangelios en las Igleſias, para que ſiruielſen de maefros que enſeñaſſen y declarafſen aquellos miſterios. A eſte fin San Iuan Damasceno dize, que el Eſpiritu Santo ſocorrio la ſlaqueza humana cõ el milagroſo medio de la Pintura, que en vn miſmo inſtãte nos muestra y haze capaces de lo que por letura era fuerça gaſtar mucho tiempo, y ojear muchos libros, ſiendo en ellos dicho con multitud de palabras, con mucha erudicion y Teologia para declararſe, y mui poſſible deſpues quedar menos entendidos.

Pinturas  
en las Igleſias, para que enſeñaſſen los miſterios de la Fè.  
El Eſpirituſanto ſocorrio la ſlaqueza humana cõ el vſo de la Pintura.

San Baſilio lo dà bien à entender en eſtas palabras. Mueueme à contemplar en las Igleſias las flores de la Pintura, pues conſidero la fortaleza del Martir, y me admiro de los premios, de las coronas, y emulando de embidia, me abraſo, y enciendo en viuas llamas de fuego, y poſtrado y humilde vengo à adorar à Dios por el Martir, y alcanço la ſalud que deſeo.

Aludiendo à eſto, dize el Venerable Beda: El ſpecto de las imagines ſuele mouer mucho à compũ-

## DIALOGO

cion à los que las miran, y à los ignorantes y rudos tan vna vna historia de Iesus nuestro bien.

San Gregorio auiendo leído muchas vezes vna cosa que despues vio pintada, no llorò al leerla, y quando la vio pintada sí.

Frai Diego de Valdès dize en su historia, que à los Indios predicán y dan à entender la doctrina con Pinturas.

Al demonio le pesa q̄ aya imágenes.

Y lo que califica y realça mas nuestro intento, es ver quanto le pesa al enemigo general del genero humano, pues haze y procura que no aya estas imagenes, interpretando la verdad con aparentes suposiciones à los enemigos de nuestra santa Fe, Hèreges y Mahometanos.

Sofronio Patriarca de Gerusalén cuenta auerle sucedido à vn Monje, que se hallaua muy tentado del espíritu de la deshonestidad, del qual le prometio el demonio librar, y que no le tentaria mas si dexasse de adorar à vna imagen de nuestra Señora con su Sãto Hijo en los braços, que tenia en su celda. Tanto siente el maldito esta adoracion de las imagines.

Y si Seneca dize, que el Arte liberal tiene fuerza de hazer virtuosos, y buenos, quien mas que la Pintura?

Muchísimas historias pudiera contar de ambas letras que enseñan con euidencia ser necessaríssima en el mundo, aprouadas y confirmadas de hechos y dichos del alto Dios: y así veràs, que ninguna nacion barbara, ò politica ha dexado de vñarla para su comodidad y adorno (desde q̄ se començò à poblar) con admiracion de todos los ingenios.

O dichosa facultad, que tantas prerrogatiuas te conuienen! que tantos prouechos hazes. vniuersalmente à

los

los hombres, tanta veneracion y honra à Dios; que son tantas las excelencias y altezas desta illustre y architectonica facultad, que no dudo, que à no ser tan común y tan à la mano, fueran mas estimados los profesores della. Y me doi à creer, que templan esta grandeza, nia aquellos que no la usan con la decencia, grauedad y decoro que merece, incurriendo en culpa vil, que tal es el pintar cosas deshonestas y lasciuas, como accion dañosa y aborrecible à la modestia de la misma naturaleza y razon, enojoso à los ojos de Dios, de quien há sido tal vez castigados manifestamente en este mundo, y en el otro.

Leese de vn Pintor, que despues de muerto se aparecio à su Confessor ardiendo en llamas de Purgatorio, y le dixo, no saldría de aquellas penas, ni vería à Dios hasta que vna Pintura deshonesta que auia pintado se consumiesse, y le rogò que fuesse à la persona por quiè la auia hecho, y la pidiesse para quemarla, porque con esto iria à descansar.

Castigos à  
Pinto es q̄  
hà pintado  
cosas des-  
honestas.

En los Anales q̄ el año de 1592. se hizieron de todas las fundaciones del Colegio de la sagrada Religión de la Compañia de Iesus, y de los vtiles que della se auian seguido, y milagrosos casos que la Magestad de Dios auia obrado por medio de algunos Padres de aquella Religión, se cuenta, q̄ vn Sãto varò vio en reuelaciõ q̄ muchos de nonios cõ grãde algaçara i grita, i bã en procesiõ incẽfando y ofreciẽdo aromas à vnas deshonestas pinturas, q̄ tenia en su poder vn grã Principe en la Germania superior en la Ciudad de Ratisbona, y q̄ nuestro Señor vñdo de su piedad, dixo à este su siervo, que fuesse à aquel Principe, y le dixesse, que quemasse aquellas malditas pinturas, si no, que le quitaria el hijo mayor que tenia. No lo quiso hazer, y dentro de pocos dias se le murio. Boluio à auisarle que las que-

## D I A L O G O

masse, si no que le quitaria otro hijo que le quedaua, y no lo hizo, ni hizo caso de la amonestacion, y asimismo se le murió. Boluio con nueua amenaza, que le quitaria la muger si no obedecia, ni esto bastò, y murióse la muger. Boluio otra vez à notificarle el Santo, que si no la quemaua le quitaria Dios la vida, y toda via obstinado, le dio Dios vna enfermedad grauisima, con la qual temeroso de la muerte, quemò la pintura, cò que boluio à tener salud.

San Agustín dize, que en Arrio nunca acabaràn de cumplirse las penas, porque dio principio à sectas, de donde tantos se han condenado, y se han hecho, y hazen tantas ofensas à nuestro Señor; cada dia se le añaden accidentalmente mayores penas, y mayores tormentos. De que se sigue, que el que fuere causa de bienes, y de que se le sigan à Dios honras y alabanças, se le acrecentaràn nueuas glorias accidentales. Lo mismo sucederà al Pintor que pintare cosas con que Dios sea ofendido, tendrà nueuas penas accidentales, como nueuas glorias pintandolas de modo, que sea su diuina Magestad conocido y glorificado.

Hiblando el Padre Frai Luis de Leon de la musica y de la Poesia, dize que es diuina mientras se ocupa en loores de Dios, cantando Himnos y Salmos, ò cosas graues y leuantadas; pero que ocupada en cosas lasciuas y baxas, es vil y vituperosa. Lo mismo diremos de la Pintura, que siempre los prudentes entendidos lo hã sentido assi, y assi se deue de entender à Seneca, quando dixo: *No facilmente recibirè entre las Artes liberales los Pintores y Escultores, y otros tales ministros de luxuria:* pero no dize de todos los Pintores generalmète. Quiè oyendo estas cosas serà tan atreuido, que exerça este Arte sin modestia y decoro? aunque falte (segun la opiniõ de alguno) à lo exquisito, y superior del Arte. Que

es mejor errar en ella, que no en la virtud; porque el yerro del artifice no quita que sea artifice, mas el errar en la virtud, quita que no sea virtuoso, y sin duda luzirà mas el artifice quanto mas fuere virtuoso, como el que corre, que quanto mas se adelantare, tanto mas adelantado lo que lleva consigo.

Aurelio famosissimo Pintor se infamò, porque se dexaua llevar tanto del torpe amor de qualquiera muger publica, y tanto asistia en aquella lasciuia y torpe imaginatiua, que en ofreciendole pintar alguna Diosa, ò alguna otra muger ilustre, pintaua la fisionomia de aquella de quien estaua prendado.

Platon lib. 2. de legibus prohibio no se càtassen cosas lasciuas, ni pinturas deshonestas se enseñassen: y Aristoteles y otros Filósofos prohibieron las imagenes de mugeres desnudas. Así lo cuenta Posseuino, y dize que fue inuencion del demonio pintar figuras desnudas.

Pues si en la Gentilidad adonde tuuo tanto lugar la luxuria teniã este reparo, como en nuestra Lei no se ha de atender con grandissimo cuidado? Y no presume el Pintor, que porque exerça este honroso Arte, lo serà èl si no lo vsa, y trata como tal: porque el licor por precioso que sea, puesto en mala vasija pierde su virtud. Y así, en quanto puedo, suplico y exorto à todos los desta nobilissima y Arquitectonica facultad, no se dexen vencer de las ocasiones, que el enemigo de la virtud les traerà à las manos en el discurso de su vida; no caigã en tal exceso, aunque limitadamente, y con necesidad viuan: que la virtud y sabiduria tesoro es inmenso è immortal, y los mayores tesoros del siglo, perecederos y temporales, de quienes los Filósofos y Sabios hizieron desprecios exemplares, conociendo su poco valor para la eternidad: y por ningun caso se abata à pin-

Me'or ès  
errar en el  
Arte, q̄ no  
en la vir-  
tud.  
Arist. Ethic.

## D I A L O G O

tar cosas viles y deshonestas, porque quando en tal incurra, justamente merecèrã ser expulsò, y echado de la veneranda, y noble congregaciõ de los doctos y celebres Pintores, y aun desterrado por hombre perjudicial, y dañoso en la Republica, como lo fueron los Poetas lasciuos, segun la lei de Platon.

Que bien y que grauemente lo reprehende el gran Lupercio Leonardo en vnos versos. à dõ Nuño de Mèdoça, hablando destas pinturas, diziendo:

*Comiença luego à conocer los senos  
 Desta gran poblacion de sedas y oro,  
 Y de Pinturas admirables llenos,  
 Que en lei de l Arte valen vn tesoro,  
 En la de Dios, el sabe lo que cuesta,  
 Leda en el cisne, Europa sobre el coro,  
 Venus prodigamente deshonestã  
 Satiros torpes, Ninfas fugitiuas,  
 Diana entre las suyas descompuesta:  
 Que las tendria por figuras viuas,  
 Quien juzgarlo à sus ojos permitiessa,  
 Y en la descompostura por lasciuas.  
 Pero que ni vnos pampanos creciesse  
 El pinzel descortès, ni otro piadoso  
 Velo, que à nuestra vista estorbo hiziesse.*

Y esto mismo sintio vna persona ilustrisima en sangre, dignidad, y virtudes, mui deseoso de la saluacion de las almas (clarisimo Lusitano) y de que no huuiesse tropieços para la perdicion, y teniendo por mui cõf-tate ser pecado mortal pintar cosas deshonestas y lasciuas,

ciuas,

ciuas, y el tenerlas con publicidad en sus casas : quiso autorizar su opinion , y censuras con los pareceres de los Reuerédissimos Padres Maestros, y Catedraticos de las insignes Vniuersidades de Salamanca y Alcala, y de otras personas doctas, y los dieron cõ algunas excepciones, dando por pecado mortal pintarlas , esculpiras, y tenerlas patentes, y con el grande zelo del aprouechamiento de tan segura doctrina, hizo imprimir estos pareceres, para que todos los leyessen, dádo-los y rogando con ellos , y embiandolos por toda la Christiandad , empleando este cuidado y dineros en el seruicio de Dios, dedicado à la limpieza y castidad Christiana. Los pareceres son de las personas siguientes.

El Padre Maestro Frai Francisco Cornejo de la Orden de San Agustin, Catedratico de Prima de Teologia en la Vniuersidad de Salamanca.

El Padre Maestro Frai Felix de Guzman de la Orden de Santo Domingo, Catedratico de Visperas de Teologia en la Vniuersidad de Salamanca.

El Padre Maestro Frai Angel Manrique de la Orden de San Bernardo, Catedratico de Prima de Teologia de la Vniuersidad de Salamanca.

Del Padre Maestro Frai Bernardino Rodríguez, Catedratico de Biblia en la Vniuersidad de Salamanca.

El Padre Maestro Frai Francisco Dominguez, Catedratico de Darando en la Vniuersidad de Salamanca.

El Padre Maestro Frai Gaspar de los Reyes, Catedratico de Santo Tomas en la Vniuersidad de Salamanca.

Del Doctor don Antonio Calderon ; Canonigo de la Santa Iglesia de Salamanca , Catedra-

# DIALOGO

drático de Escoto en la misma Vniuersidad.

Del Padre Maestro Frai Hernando de Leon, Catedrático de Artes, Letor de Teologia en la Vniuersidad de Salamanca.

Del Padre Maestro Frai Benito de la Serna, Letor en Teologia.

Del Padre Maestro Fr. Ioséf de la Cerda, Letor de Teologia.

Del Padre Maestro Frai Iuan de Santo Tomas, Catedrático de Visperas en la Vniuersidad de Alcala.

Del Dotor Iuan Sanchez Duque, Catedrático de Filosofia Moral.

Del Padre Maestro Frai Pedro de Tapia, Catedrático de Prima de la Vniuersidad de Alcala.

Del Dotor Sillas Mansilla, Catedrático de Prima de Escoto en la Vniuersidad de Alcala.

Del Dotor Diego Fernandez, Catedrático de Visperas de la Vniuersidad de Alcala.

Del Dotor Rodrigo Gutierrez, Catedrático de Santo Tomas de la Vniuersidad de Alcala.

Del P. Diego de Alarcon,

Del P. Iuan Antonio Vson.

Del P. Fr. Iuan de Iesus Maria.

Del P. Fr. Iuan de San Ioséf.

Del P. Fr. Manuel Garcia, Letor del Colegio de nuestra Señora del Rosario.

De los Padres Pedro Gonçalez de Médoça, Gaspar Hurtado, Hernando de Mendoça, Agustín de Castro, Luis de Torres de la Compañia de Iesus.

El Padre Geremias Duxelio en el tratado que intitulò, *Nicetas, seu triumphata incontinentia*, entre los incitamentos, que para este vicio pone, es vno las pinturas deshonestas, como lo trata cap. 6.

Con

Con pareceres de tales personas, quien podrá dezir en contra cosa ninguna, que no sea error temerario?

*Dicip.* Bien dizen; y yo propongo seguir este consejo, y no auenturar mi saluacion por cosa tan necia, pues en lo demas no me ocasiona el Arte à perderme. Mas esta parte no toca à la perfeccion de la cosa, sino à la modestia y prudencia Christiana.

*Maef.* Que conuenga à todo genero de pintura ser con perfeccion, para que surtan los efectos que este Arte pretende, y los hombres han menester, no lo dudas, como quedò prouado los dias passados, y en la parte, y à lo que le toca à la historia, y su propiedad es de mucha consideracion, porque si se acostumbraflè pintar vn articulo de Fè de nuestra santa Madre Iglesia, no de la fuerte que lo auemos recibido della, quiè duda que se vendria à introducir algũ error? que el demonio como tan astuto, por ninguna parte acomete mas fuerte y ordinariamente, que por los sentidos exteriores del oido, y de la vista, como partes mas flacas; para los quales tiene la Iglesia preuenidos remedios; para el oido, los sermones y doctrinas santas y puras; para la vista, el vfo de las santas imagines tan veneradas y vfadas en la Religion Christiana.

*Dicip.* Lo que me ha hecho reparar en esta parte de la perfeccion del Arte, es auer visto muchas imagines milagrosas de nuestra Señora, de Christo crucificado, y de otros Santos de grandissima deuocion, y que obra nuestro Señor cada dia por ellas grãdissimos milagros, y si las miran con ojos de artifices, las hallã sin proporcion, y sin arte; y de las que estan hechas con ella, no vemos que obre Dios estas marauillas, ò pocas vezes.

*Maef.* Como alli obra la misericordia y piedad del Dios todo poderoso, que se mueue al afecto y deuociõ

## DIALOGO

con que le pedimos, y para abrir sus tesoros no necesita de mas que de su poder y voluntad: no importa q̄ la imagen en quien se haze la oracion, ò el sacrificio, estè hecha con arte, ò sin ella; porque no obra ni la forma ni la materia (sino lo que representa, y no mas) y assi no importa para esto que sea hecha con perfeccion, ò sin ella; y que para obrar estas marauillas no quiere de nosotros mas que el coraçon contrito y humillado, no fiado del hombre, porque no se atribuya à su ciencia (haziendo idolo della) algo del milagro, si señaladamente viesse, que solo los hiziesse Dios en las imagines hechas con grande magisterio; que bien vemos, que las que ai hechas milagrosamente por mano de Angeles, que no faltaua ciencia para hazerlas con toda excelencia, y sin embargo las vemos con poquissima: tengo por constante cosa, que eran vniformes à lo que en aquellos tiempos, y en aquellas partes adonde fueron obradas se pintaua, y se sabia deste Arte; de donde confirmo mi opinion, en que Dios nos quiere enseñar, que el milagro es de su poderosa mano, hecho por medio de imagen fanta, sin atender à arte; ni ciencia, que solo quiere de nosotros que le pidamos con fe.

Por lo menos no veràs tales imagenes descompuestas, ni indecentes, como vemos algunas de las que hizieron grandes hombres en la facultad, con que se confirma lo que queda dicho. Demas, que talvez se ha visto reparar alguna por ministerio diuino, y q̄ es cierto, que no le desagradan à Dios las pinturas sagradas hechas con arte y perfeccion, sino el afecto con que acuden à celebrar el Arte, y quiza con descortesía, y poca atencion à lo que representa; de suerte, que Dios mira al coraçon y intencion. Digalo el milagroso suceso que sucedio à la Santa Iuana de la Cruz el año

Milagroso  
caso de Sã-  
ta Iuana de  
la Cruz.

de que auiendo pedido à su Esposo Iesus (persuada de sus Monjas) que enmendasse vna imagen de nuestra Señora de tan mala mano (para poder adorar en ella à la Madre de Dios) que antes quitaua la deuotion à las deuotas, y el Señor le otorgò la gracia, y perficionò aquella Escultura. Y tenemos harto en que reparar los desta facultad, que para hazer esta facció se vistio Christo de Pontifical con magestad, y los Angeles se adornaron hermosissimamente; de que coligiremos quanto se agrada Dios de las imagines, y de que seàn bien pintadas, y de que modo nos auiamos de disponer para pintar cosas en q̄ ha de ser adorado el mismo, ò su benditissima Madre, ò sus Santos, à quien toda la gloria estima y venera. Confusion mia, y de todos aquellos que sin consideracion alguna, y sin ningũ adorno de alma, temerarios y descorteses nos ponemos à produzir en el mũdo vn retrato de la Sãtissima Reina de los Angeles, Madre del Omnipotente, la q̄ fue de gracia llena, la que ha de ser medio para nos facilitar la gloria, y la que es intercessora de la gracia. O quan bien entẽdia esta materia aquel santo Pintor Religioso Frai Iuan Fesulano, que jamas se puso à pintar, que primero no tuuiesse oracion: dezia, que el que pintaua à Christo auia de estar con Christo siempre: lloraua siẽpre que pintaua à Christo crucificado. A que Reina, ò Rei de la tierra huieramos de retratar, que no nos ocuparamos el pensamiento, y que no procuraramos por todos los medios agradarla, disponiendo todas las cosas necessarias con grãde cuidado y perfeccion para el retrato, haziendole mui parecido, y auergonçandonos quando saliera de nuestras manos cosa desproporcionada à su hermosura? Pues bien se supone de quanta eficacia sea la buena pintura, y que el mismo Dios muestra seruirse de que sus imagines, y las de

*Nota.*

## DIALOGO

fu sacratissima Madre, y las de sus Santos sean hechas de suerte, que lo que representan, lo muestren con propiedad, y conueniencia, pues quanto mas la tiene vna cosa con otra, tanto mas amistad y connexion tiene con ella (según dizen los Filósofos) de q̄ es fuerça seguirse, q̄ las tales causen mayor deuocion, y que mueuã los animos à los afectos à mayor feruor, amor y encédidos deseos de obrar en la virtud, à la qual muchos que se hallauã bien agenos della, se le han acercado por este medio; de manera, que han llegado à cõseguir vn mui alto estado de perfecciõ, q̄ así lo refiere de si Sãta Teresa de Iesus, q̄ la deuociõ de vna imagen de vn Christo mui llagado q̄ truxeron à su Conuento para cierta fiesta, causò en su animo tal mudança, que conocio de alli adelante la que auia hecho de su vida, que siempre desde aquel punto fue mejorando en ella: y es cierto, que no causara tales efectos la pintura que no fuesse bien formada, ò la estampa de papel, que ya en esto se sentia bien desengañada esta Santa; pues hallandose vna vez con determinacion de no tener otras imagenes, sino las dichas, porque de mas de parecerle q̄ para mayor humildad era así conueniente, leyò lo mismo en vn libro, con que se acabò de resolver en lo que tenia propuesto. El Señor la reuelò entõces, que no habia el libro sino de las demasiadas y superfluas molduras; porque las imagenes perfectamente pintadas, le son antes mui gratas, como lo ha mostrado en muchas, que sin tocar pinzel humano ha perfeccionado, como auemos dicho.

Ayuda à esto el santo Christo, q̄ la Sãta hizo pintar en Auila en vna Ermita de la huerta de su Monasterio de S. Iosef al modo que se le auia aparecido à la columna atado, con vn rasgon mui grande en el codo, el qual rasgon como el Pintor, à quien la Santa iba informan-  
do

do y dirigiendo, hallasse dificultad en pintarle, diuir-  
tiendose, ò bolviendo la cabeça, lo hallò milagrosa-  
mente hecho, y se venera aquella milagrosa pintura  
en aquel lugar: como en vn oratorio de los Descalços  
de su Orden desta Villa de Madrid vn Christo refuci-  
tado, que la misma Santa hizo pintar del modo que  
se le aparecio, induziendole ella al Pintor, y dandole  
idea.

Bien conozco, que esta materia no es absolutamen-  
te para los que son meros científicos artifices, y que  
no quedaràn conuencidos con estas razones, porque  
siempre los Filósofos buscan la causa natural de las co-  
sas, y no alcançando esta causa, haràn bien dexarlo à  
Dios que lo sabe todo: Basta que de lo dicho se infiere  
cõ quanta diferencia mueue los afectos de la deuociõ  
y disposicion la pintura, con mayor perfecciõ cõduci-  
da, q̃ no la que inculta y toscamente fuere pintada.

Y pudieramos seguramente entender, q̃ Dauid nos  
lo adierte, quando dize, que alabemos à Dios en ins-  
trumentos bien templados, y q̃ fueren bien. **LAUDATE**  
**EVM IN CIMBALIS BENE SONANTIBVS.**

Bien se puede creer, que con mayor soberania corre  
por la misma pintura la misma quenta, pues no tendrà  
menos gusto que las imagenes ante quien le auemos  
de alabar sean bien formadas, y de agradable perfec-  
cion. Y quien duda, que le sean mui acceptas las diligen-  
cias que el Pintor en esto pusiere, pues por ella se suelè  
produzir perfecciones que despiertã à la voluntad, y à  
amar al Criador por la criatura? Yes tãto lo que el de-  
monio siente desta deuocion, que no ai cosa que no  
haga por quitarla: y si viessemos algun desmayo oï  
en la estimacion deste Arte, entendiera seria di-  
ligencia suya, procurando por este medio defani-  
mar à los que la auian de professar (amedrenta-  
dos

# DIALOGO

dos del poco premio y aumento) para que figan otro exercicio con que asegure las afrentas y pesares que por medio de las santissimas imagenes el maldito recibe cada dia, à cuya oposicion dirijo este discurso.

Bien se sigue de aqui lo mucho que el demonio siéte con semejantes pinturas, y lo que se deue à este Arte, pues tales mercedes y deuociones se grangean por medio de las imagines, que en hazerlas milagrosas, se muestra muchas vezes Dios agradecido al deuoto y religioso zelo con q̄ se obraron, no menos que à la cuidadosa y científica mano.

Y assi que la pintura en general sea necesaria, y de grandissima importancia, no ai que poner duda; y que las diuinas lo seàn nos lo mãda assi nuestra santa Madre Iglesia Catolica Romana, que no puede errar, gouernada por el Espiritu santo, y tantos Pintores santos que murieron martires por pintar imagines de nuestro Señor, y de la santissima Madre, y de los Santos, y no quisieron pintar idolos y dioses falsos. Y que mas que lo q̄ le sucedio à Lazaro Escultor, q̄ auindole Teodosio mãdado cortar las manos porque no hiziesse imagines sagradas, despues hizo milagrosamente muchas, que no ai poder contra el de Dios? Destos ai infinitos exemplos, tan aprouados con milagros grandiosos, y nos lo dizen y aseguran tantas imagines, hechas milagrosamente por magisterio soberano.

Lazaro Escultor:

Mira aquella imagé tan milagrosa que viste en Florencia, que llaman de la Nunciata, hecha por mano de los Angeles,

En Roma en San Iuan de Letran, no ai vna imagen de Christo nuestro Señor de edad de doze años, pintada por S. Lucas, que la perficionò vn Angel?

El Emperador Constantino despues de bautizado, no tratò de edificar en Roma vn sumtuoso Tèplo, que el

el Papa S. Siluestre le auia ordenado, y aparecio pintada en vna pared del Templo la imagen del Saluador, por lo qual se le dio esta aduocacion, y ya oi se llama la Basílica del Saluador, aunque su nombre es la Lateranense.

Y demás de las imagines de Christo nuestro Señor hechas por sus diuinas manos ( como lo que diximos, embio à Agabaro, y las que quedarõ en los tres dobles del lienço cõ q̃ la santissima Veronica llegó à Christo) Peregrino es à este proposito el caso milagroso que le sucedio à Ananias (que así se llamaua el Pintor que embio Agabaro à retratar à Christo) q̃ llegado à cierta ciudad escõdio el retrato entre vnas tablas para hazer noche en lo mas escondido della, y se vio el lugar cercado de respládor, y acudiendo la gente al prodigio, Ananias hallò la imagé copiada en vna tabla, la qual quedò en aquella ciudad, y la original se lleuò à Edessa, y el Rei la mandò colocar en vn nicho à la puerta de la ciudad, y mandò pregonar, que quántos entrassen le hiziesse reuerencia. Así estuuò hasta que vn nieto de Agabaro sucedio en Edessa, y siendo idolatra tratò de quitar aquella imagé de allí. Supolo el Obispo que entonces era, y poniendo delante del santo rostro vn ladrillo, y detras vna lampara encendida, hizò tapar el nicho con cal y tablas, y así estuuò mucho tiempo, hasta que despues de quinientos años por reuelacion fue descubierta con la lampara ardiendo, y copiado el sagrado rostro en el ladrillo. Lleuose à Constantino-  
pla, y se le dedicò fiesta en las Calendas de Septiembre. San Pablo Ermitaño sabiendo desta reliquia, encargò à Focio Patricio, que le tocasse otro lienço, y se le embiasse. Hizolo Focio, y quedò tercera vez en ella imagen, que original està en Roma; auriendose copiando della milagrosamente otras tres.

Imagines  
milagrosas

Otra

## DIALOGO

Otra imagē de Christo no manufacta auia en la ciudad de Camulio en Capadocia, que algunos juzgan piadosamente ser de las copiadas de la de Edeffa mila grosamēte, como se puede ver en el Padre Iacobo Gretisquen en el tratado que hizo de las imagenes no manufactas: que todos son argumentos de quanto se agrada Dios de q̄ aya imagenes de pintura, haziēdolas originales, y copiandolas muchas vezes con pinzeles, y colores soberanos. Priuilegio particular, y honorifico deste Arte, tanto, q̄ parece que hombres solos no son dignos de exercerle, obrando el mismo Dios, y los Angeles. Y para q̄ nos cansamos, pues nos dize la sagrada Escritura, q̄ mādò Dios à Beseleel del Tribu de Iudà, y à Oliab del de Dan, ambos artifices, hiziesen los Querubines, y las demas pinturas y esculturas para el Templo.

*Dicip.* De mano de S. Lucas he visto en Roma aquellas milagrosas imagines de nuestra Señora en Sãta Maria Mayor en la Capilla de Paulo V.

Otra en la Iglesia de nuestra Señora del Populo en la via Flaminia, y otras.

En Nápoles en la Iglesia de Santa Maria Mayor ai otra.

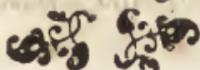
*M. ref.* En Trapana en la Iglesia de la Anunciada està vna imagen de nuestra Señora, q̄ tambien es tenuta por de mano de S. Lucas. Otra en la ciudad de Calatayud en España, y otras muchas; cuya aueriguacion no me toca: y presto veràs escrito con grande puntualidad y cuidado vn libro impresso destahistorias cõ bastantes fundamentos, por el Licenciado Antonio de Leon, Relator del Real Consejo de las Indias, q̄ le intitula, Historia Itineraria y Corografica de Christo Señor nuestro, de Maria santissima su Madre, y de los Apostoles, Dicipulos, y personas Euangelicas, con el

tesoro que de sus reliquias sagradas tenemos en la tierra; q̄ he merecido ver algo manuscrito, adonde muestra siempre sus buenas letras, su mucha noticia y estudio.

Y es mui cierto, que San Lucas fue Euangelista, y Pintor, en que vemos epilogado todo el encarecimiento, pues parece que Dios no quiso fiar este Arte a menos de a quien auja fiado su santo Euágelio, y hizo retratos de nuestra Señora, y de nuestro Señor; y q̄ traía consigo estos retratos, con que conuertia mucha gente, y hazia muchos milagros; y desto no ai duda: y así en toda la Iglesia se reconoce, y llama Pintor; y todas las Academias le tienen por abogado, honrando cō tal Patron de todo el Arte. Imitemosle en la vida, y en el modo de pintar deuoto: en lo exterior, y interior, que es sin ninguna duda, que así como traía en su compañía aquellas santas imagenes pintadas, tambien tenia dentro del alma retratada toda la Sātissima Trinidad, contemplando sus soberanos atributos, a quien procuraua copiar; y a la purissima Reina de los Angeles, procurando imitar sus santissimas virtudes.

Francisco Lopez de Zarate hizo vna Canción Real a este asunto, con Ideas tan leuantadas, cō propiedad, y discrecion, y palabras tan significatiuas, y dulces (como en sus Poemas acostumbra) reprehendiendo, y alabando, quando honrando enseña; y así lo entiendo, y me doi por reprehendido; yo procuraré emendarme; tu harás lo mismo, si lo lees, por esto te lo fio hasta mañana con esse dibujo. A Dios.

*Dicij.* Yo venero, y reuerécio la imagé: primero por lo que representa; y luego por la pluma que la pintó con tanta excelencia. Dios te guarde.



# CANCION REAL

DE

FRANCISCO LOPEZ  
DE ZARATE.

En alabança deste Assunto, y del  
A V T O R.

*S* I ofende a las virtudes, el que canta  
Los vicios; y el pinzel es tan valiente,  
Que conuirtiendo en marimores colores,  
Laspeadas piramides leuanta,  
Y es sin lengua, y sin voz, tan eloquente,  
Que explica las essencias, los primores;  
En lo marcial mostrando los furoros,  
En la piedad lo blando,  
Almas en lo amoroso,  
Y dà glorias, callando,  
Siendo aun mas, que si hablara, sentencioso;  
No echas a mal, ò tu, que tanto alcanças,  
(Con sujetos indignos) alabanças.

Imi-

Imita el exemplar, que te propone  
 Este, que con su cuna honró à Florencia,  
 Cuyo nombre se aclama la vitoria;  
 El que con vida, y con pinzel se opone  
 Del tiempo assolador à la inclemencia;  
 El que con ambos plectros su memoria  
 Dedica à eterna fama, eterna gloria;  
 Siendo (no Apeles solo)  
 Lucas, diuino Apeles;  
 A quien luzes Apolo,  
 Apolo celestial dio por pinzales;  
 Así à tan alto don agradecido,  
 Restituye à su Autor lo recibido.

Como con el pinzel, y con la pluma  
 Tintos siempre en verdad, Lucas obliga  
 (Empleandolos en Christo, y en su Aurora,  
 Que son de todas perfecciones suma)  
 A que el Christiano Artifice le siga;  
 No proponiendo à Venus, Lamia, ò Flora;  
 Pues irrita, se irrita, y deshonora.  
 Como viue, pintando;  
 Viuiendo, como pinta,  
 A Lucas imitando,

## DIALOGO

*De quien usa Vicencio pluma, y tinta,  
Con el Arte, y costumbres documenta;  
Que en todo, al que propone, representa.*

*A su Autor, lo que deue, restituye;  
Siendo en pintar, como en viuir exemplo:  
Tanto, que el que sus obras imitare,  
Los terminos profanos lexos huye,  
Y se leuanta duplicado templo  
Con lo que, en las costumbres, enseñare,  
O con imitaciones, que pintare;  
Pues nadie iguala tanto  
Con pinzel, pluma, y vida  
Al Pintor sacrosanto,  
Que dexò con dos plumas repetida  
La alta Deidad, honor de la alabança,  
Vida de todo, fin de la esperança.*

*Artifices diuinos, aunque humanos,  
Pues se os concede, hazeros soberanos,  
A Lucas imitando, ò a Vicencio.  
O no, abatais las plumas, ò no, al suelo;  
Que Dios las dà, para bolar al cielo.*

IPSI FECIT  
NOSET  
NON IPSI  
NOS






  
**DIALOGO OCTAVO,**  
**DE LO PRACTICO DEL**  
**ARTE , CON SVS MATERIALES VO-**  
**ZES, Y TERMINOS, PRINCIPIOS DE**  
**FISONOMIA, Y SIMETRIA , Y LA ES-**  
**TIMACION, Y ESTADO QUE OI**  
**TIENE EN LA CORTE DE**  
**ESPAÑA.**

*Maef.* **D**ESDE Aquellos arboles te vi, q̄ con mucha atencion estauas leyendo esos papeles: es acaso algo de lo curioso destas materias que tratamos estos dias?

*Dicip.* Maestro, vn Prebédado amigo mio de grandes letras, y partes de mucha estimacion, con quié en Roma me comunicuè familiarmente: ocupa en España vn hórso puesto, en que luciò sus letras, è ingenio, dando materia a la Fama, y dotrina, y erudicion a los entédidos. Hame pedido le embie escritos los terminos, y nombres vsados en la Pintura, para poder hablar con propiedad della, quando se le ofrezca predicar, o escriuir, para no incurrir en lo que algunos hã incurrido, hablando impropriadamente, afsi de los nombres, como de los terminos, y frases: he hecho este papel, adõde le doi noticia de la materia, obedeciendo a su justa peticion. No he querido embiarle, sin que primero le veas, y corrijas, y me digas si serà à proposito para el

*fin*

## DIALOGO

fin que te pide, que para otra cosa se que no lo escriuo; antes me pesaria lo viesse persona de la Facultad, porq̄ podria parecerle tiempo mal gastado, y en cosas de tã poco peso, y sustancia, que venia à ser cosa impertinẽte y superflua.

*Maef.* Asegurote, q̄ te engañas, y me huelgo de oírlo: porque no solo no es tiempo mal gastado, sino necesario para obuiar muchos inconuenientes, y ser de comodidad, y seruicio a muchos, que se han de holgar todos los que professan tratar las cosas con propiedad, y erudicion; si bien (como dizes) es escusado para los profesores.

*Dicip.* Yo lo he dispuesto, valiédome de tu doctrina, tratádo primero de la Pintura, sus especies, y materiales: y porque estos para su fabrica se distinguen en tres fuertes. Vnos son para pintar en ellos. Otros para pintar con ellos. Y otros sirven de simples instrumentos con que se obra. He seguido esta distincion, assi en la Pintura, como en la Escultura, y Arquitectura: porque de las tres me pidieron escriuiesse los terminos, y digo assi.

La Pintura vna es practica, otra theorica, ò regular, y otra scientifica.

Sus especies, segú las praticamos, son al olio, al fresco, al temple, aguadas, luminacion, musaico, grafio, taracea de piedras, o embutidos.

De las pinturas de colores, las que mas duran, son las que se hazen al fresco, y las menos durables son las de al temple.

**MATE-  
RIALES.** Las cosas, ò materiales sobre que se pinta, son lien-  
go, tabla, pared, lamina, vidro, tafetan, y otras sedas,  
papel, y pergamino.

La pintura al olio se puede hazer sobre qualquiera de estos materiales, encolando primero lo en que se hu-  
uiere

viere de pintar, y despues se dan los demas aparejos de yesso, è imprimacion, excepto en el vidro, lamina, y piedra, porque estos solo admiten la imprimacion, y escusan la cola, y demas beneficios.

La Pintura al fresco se haze sobre pared de ladrillo, o piedra jaharrada con cal, y arena mezclada, y sobre ella otra mas delgada, o estuque; y esto se llama entunicar, ò tender; conuienele el nombre de Pintura al fresco, porque se ha de hazer sobre esta tunica, estando fresca.

La Pintura al temple es sobre lienço, pared, o tabla, aparejandolo primero con cola, y yesso.

Las aguadas de colores sobre papel, tafetan, o lienço, ò otra qualquiera tela blanca, aunque sea de oro, ò plata, dandole primero con agua de alumbre.

La luminacion sobre pergamino, ò papel.

El mosaico sobre pared de ladrillo, ò de piedra.

El grafio es estuque blanco tédido sobre cal negra, y todo sobre pared de ladrillo, piedra, ò yesso.

Para la pintura al olio se gastã albayalde, carmin de Florencia de pelotilla, bermellon mineral, y artificial, azarcõ, tierra roja, jenuli, ocre, jalde, ò oropiméto, ò rejalgar, sombra de Venecia, tierra negra, negro de hueso negro, de humo, espalto, verdeterra, cardenillo, verdemontaña, verdacho, anconca, azul vltra maro, azul cenizas de Seuilla, azul baxo, ò costras, esmaltes, esmalrines, y añil.

Al fresco se gastã en lugar de albayalde, estuque, ò blanco de cal, y marmol, azul vltra maro, esmalte, esmalrines, bermellon mineral, tierra roja, rojo de viatriolo, pabonazo de sal, pabonazo de Inglaterra, ocre quemado, y por quemar, verdacho, tierra negra, negro de carbon, ornacha, sombra de Venecia.

Para

## DIALOGO

Para el temple se gastan de todas las coles, excepto el estuque, ò blanco, y mas se gasta verde vejiga, ò verde granillo, azafran, vrchilla, y carmin de Indias.

Para las aguadas de colores, carmin de Indias, color del que gastan las mugeres, añil, azul de trapillo, verde vejiga, ò de granillo, verde cardenillo, y ruda, vrchilla y azafran.

Para luminacion de todas las colores, y oro, y plata molida.

El Mosaico se compone de pedacillos de vidro de todas colores, como los matices de la seda, ò lana, con que se hazen los bordados, o tapizarias; tambien con piedrecuelas de colores, y afsimismo con cascarras de hueuo teñido, y hecho pedacillos.

El Graso es como quien dibuja de pluma con vn hierro con punta, que va quitando el estuque blanco, y queda el negro.

Las colores para pintar al olio se gastan, y muelen con azeite de nuezes, de espliego, pretolio, linaza, y aguaràs.

Las de al fresco solo con agua clara.

Las de al temple con cola, hueuo, leche, ò goma.

Las aguadas de colores con goma.

La luminacion con goma.

El Mosaico se asienta sobre cal fresca solo con agua, ò sobre cal mezclada con yesso.

Todas las colores se muelé sobre vna piedra de porfido, ò piedra de la vihuela, que generalmente se llama losa, y moleta la q se trae en la mano para molerlas: solo no se muele el verde vejiga, ò granillo, vrchilla, azafran, ni el color que gastan las mugeres, ni el trapito azul, que estas se deshazen en agua.

Todas las colores se gastan con pinzeles: estos son de pelo de hardilla, turon, melócillo, de pelo de cabra,

de

de perro metidos en cañones de cisne, buitre, ganfo, y de otras aves mayores, y menores, y en cañoncillos de hoja de lata: estos se suelen comier de polilla, ò pelarse, lo que no hazen las brochas de cerdas atadas en vnas hastas, que estas solo se gastan en cosas grandes de al olio, fresco, y temple.

El moler las colores, aparejar los liēcos, y otras preuenciones de materiales, è instrumentos para pintar, es de los moledores, ò criados; y a los oficiales conuie ne el copiar, ò executar la doctrina, y dibujos que le die re el Maestro.

El perito Pintor haze los rasguños, ò esquicios, y estudia cada parte de por sí, que despues lo junta todo en dibujo, o carton acabado, y compuesto científicamente. Este, y los demas dibujos entrega al oficial, y el passa los perfiles, ò dibuja con quatrícula sobre el lienço, ò pared, y le bosqueja, y mete de colores, q̄ llaman acabar, ò empastar, acudiendo el Maestro cuidadoso a ver, y corregir, y advertir de palabra, y con los pinzeles lo que yerra, quando no se ajusta con lo dibujado (que esto llamã corromper los perfiles:) y despues que el oficial lo dexa por acabado, el Maestro lo buelue a retocar, y perficionar, que es lo vltimo, y aquello fino, que le dà el alma, y adonde se conoce lo magisterioso; en los golpes, y pinzeladas: en secandose, se barniza, y se puede retocar sobre el mismo barniz. Y no todas vezes los Maestros se ayudan de los oficiales, q̄ tal vez lo hazen todo por su mano.

Para obrar, se ponē las colores del olio sobre la paleta, que es de maderá, que la tiene el Pintor en la mano izquierda, con los pinzeles, brochas, el trapito, y tiento, y con la derecha arrimada sobre el, va obrado. Hazen se sobre esta paleta las templas con vn cuchillo (q̄ algunos escrupulosos le han vsado de caña.)

## DIALOGO

Para el fresco se tienen las colores en escudillas, y en ellas con las brochas se hazen las tintas, ò mezclas; y para el temple, y aguadas lo mismo: y las escudillas todas en la tabloza.

Llamase bastidor adonde se tira, y apareja el lienço; adonde se pone para pintarle, cauallé te: adonde se pinta, obrador; y adonde se dibuja, y estudia, estudio: quando es general, se llama Academia: y la buena luz ha de venir de alto, y del Norte, y luz derecha, que es de sobre el hombro izquierdo: la Pintura al olio se barniza, y las demas no se barnizan. El barniz se haze de muchas maneras, con azeites, trementina, agua ardiente, aguaras, y almastiga. Los rasguños, esquicios, y dibujos se hazen sobre papel blanco con lapiz, pluma, de aguadas, y de tinta, añil, olin, y de otro color, y el lapiz plumeado, granido, esfuzmado, puede ser de lapiz negro, colorado; y de ambos juntos, con realce de clarío, y esfillo, ò albayalde (quando fuere en papel teñido) que puede ser pardo, de olin, de açul, y de otras colores: y tambien puede ser el realce de oro, ò plata: tambien ai dibujos sobre papel açul hechos de colores secos, que llaman pasteles. El rasguño, ò esquicio es la primera intencion. El dibujo es lo determinado, que tal vez se hazen tan grandes, como la misma obra, que llaman cartones. Tambien se hazen borroncillos de colores, que es todo el concepto. Hazense tambien solo los lineamentos sin sombras; y estos se llaman perfiles, cõornos, ò dintornos. Estos se suelen passar sobre el lienço, tabla, ò pared, que se llama passar perfiles: y tomar perfiles, es quando sobre la pintura se pone vn papel azeitado, y por los terminos se transparentan, se señala con lapiz en el mismo papel: y tambien se toma perfilando la Pintura con carmin, y puesto vn papel encima, y apretado con la mano, queda señalado el carmin

min en el papel (q̄ despues se pica para estarcirlo adō-  
de se ha de pintar) tambien se suele dibujar a ojo, ò cō  
quadriculas, con yesillo, o clarion.

El Pintor estudia, medita, discurre, raciocina, haze NÓBRES  
conceptos, y ideas imagenes, è interiores, rasguña, es- Y VOZES  
quicia, dibuja, inuenta, pinta, copia, retrata, bosqueja, DE LOS  
acaba, cubre, empasta, baña, vne, ensuelue, retoca, ha- PINTO-  
ze cartones, y modelos: valese delos modelos, estatuas, RES.  
maniquies. Tábien haze los dibujos para cortar está-  
pas de buril en cobre, en madera, de dos, ò tres tintas,  
y de agua fuerte; y destas acciones toma nombre de di-  
bujante, colorista, paisista, retratador, copiador, plati-  
co, atentado, seco, crudo, inventor, cuerdo, prudente,  
noble, caprichoso, brutescante, ò grutescante, furioso,  
floxó, bizarro.

Pastoso, tierno, moruido, fresco, vago, aballado, NÓBRES  
suave, ensoluido, vnido, acabado, esfumado, lami- Y TERMI  
do, trabajado, peleteado, seco, crudo, perfilado, du- NOS DE  
ro, pñado, cansado, bien colorido, mal colorido, des- LA PIN-  
unido, deslabado, buena manera, mala manera de pin- TVRA,  
tar, manera suelta, gallarda, retoques, toques, pinzela-  
das, golpes de Maestros.

Paños, trapos, ropas, bolantes, velos, cábianes, plie-  
gues, quiebras, matas de cabellos, rizos, luzes, lus-  
tres.

Escorzo es nombre generico, que es cosa que acorta,  
y quãdo es de cuerpo rectilineo, se dize puestó en perf-  
pectiua, que huye, disminuye, salta, relieua, se viene,  
tiene fuerça.

El cuerpo humano se dize figura, y quando son mu-  
chas jntas, se dize historia; y la figura q̄ tiene buena fi-  
metria, bié terciada, cō buena proporciō, de ocho, nue-  
ue, ò mas cabeças, ò rostros, es suelta, gallarda, gracio-  
sa, bié perfilada, bien dibujada, posa, ò pláta bien, tiene

## DIALOGO

alma, viveza, espíritu se mueve, se menea, juega, y la contraria es zota, enana, gofa, dura, desgraciada. El movimiento se dize actitud, ò postura. El cuerpo tiene en sí sombra, y luz, mediatinta, y reflexo. El claro mayor se dize realçado: y el escuro mayor se dize apretado de escuro. La sombra que el haze, se dize esbatimento, el señalar los miembros, en la arquitectura pintada se dize tirar lineas; en los países alegres, bien teñidos, bien manchados, los arboles bien picados, terminos, horizonte, aguas, peñas, grutas, troncos, montes, lexos, ramas, hojas, yeruas, peñascos, nubes, cielos.

En lo general, linda figura, linda historia, lindo lienço de pintura, blanco y negro, de colores lindo concepto, buen pensamiento, bien historiado, y bien entendido (es nombre general) manerona.

*Maest.* Hame parecido mui bien, particularmente, para el proposito que essa persona lo pide, importante para repararse en los casos que se ofrecen, y no dar ocasion que obliguè a Apeles a dezir, que calle, porque los aprendices no se rian, como lo dixo Alexandro, estando en su obrador hablando impropiedades ridiculas. Algunas vozes ai Italianas, como es esfumar, toza, gofa, esuelto, actitud, morbido, esbatimento, grafio; mas son tan platicadas ya en España, que vienen a ser propias. Tambien trappo es nombre Italiano, aunque corrompido, y notado q̄ se vse en la Pintura; porque suena, y dize cosa vil, y de desprecio: no obstante que los Pintores al manto más precioso de ultramarino, y de pla persona mas soberana, le llama así. Tomòse de drappo (mudando la D. en T.) q̄ en Italia se entiende por tela rica, y de valor: y porque en España suena cosa tan baxa, yo la quitara; pero no me atreuo, por ser ya recibida entre las vozes propias del Arte. Quien quisiere ver la calidad de las colores, quales son minerales,

les, y quales artificiales, y quales de yeruas, y flores, lea a Vitruvio, y à Plinio, de quiẽ recopilò, y añadiò Ferrãte Imperato en su historia natural.

*Dicip.* Y porque la Escultura, y la Pintura tienẽ entresi tanta conuenencia, y solo se diferenciã en el modo de obrar, materia, y instrumentos, como me has dicho. Conuiene tambien en los nombres, y epitectos del Arte, y del Artifice; y assimismo los efectos dellos: y assi dire de lo demas que solo tocara a la Escultura.

Relieue entero, medio relieue, baxo relieue, concauo, y conueso.

De qualquiera materia que sea de cuerpo solido, mas lo mas vsado, es marmol, bronze, y madera. Hazese modelo en pequeño, ò grande de barro, ò cera, por ser materia mas à proposito, y facil para añadir, y quitar. La madera, ò piedra se desbasta, y se pone al alto, y a lo ancho de lo que ha de comprehéder la figura, ò historia que se ha de hazer; y esto llaman aparejar.

La cera, y el barro se labra con formones, y otros instrumentos de madera dura, que los profesores llaman palillos, y en Italia stequi.

Labrase el marmol, alabastro, y jaspe, con picas, cinceles, punteros, taladros, picolas, macetas, raspas, y escofinas; y se pule, y dà lustre con asperones, esmeril, y tripo, excepto el porfido: que este jaspe por ser materia tan dura, no se puede labrar con azero, y assi se labra con puntas de diamantes, ruedas, y ingenios de maquinas para cortar, aserrar, y labrar su dureza, la qual se pule, y dà lustre con solo esmeril, y tripo.

Las Esculturas de oro, plata, brõze, y otros metales son siempre vaciadas: para lo qual se hazen primero de cera, barro, ò madera, de la misma grandeza, que ha de ser la obra, donde se moldan, y vacian. Estas se reparan

ESCUL-  
TVRA.

ESPE-  
CIES.

MATE-  
RIALES.

INSTRV-  
MENTOS

## DIALOGO

ran en saliẽdo del vaciado cõ cinzeles, buriles, limas, raspas, maestrillos, limatones, y grapas, excepto la escultura de hierro, que no es vazuada: esta se forja, dandole sus caldas, y despues se va labrando, y cortando con cinzeles, cortadores, vñetas, y buriles, y se acaban y pulen con limas asperas, y delgadas, limatones, y limas muzas; aunque de hierro, se hazen, y ven pocas esculturas.

Tamqien se haze escultura de marfil, y coral. Labra se el marfil cõ gubias, formones, raspas, escofinas, y taladros, y se pule con piedra pomez molida, y tripo. El coral se labra con buriles, puntas de azero, taladros, y raspas, y se pule con esmeril, y tripo.

La Escultura de los Camateos se labra con puntas de diamante, y la cornerina de la misma suerte. El Cristal de Roca se labra con buriles, puntas de azero, taladros, y raspas, y se pule con esmeril, y tripo.

La Escultura de madera (qualquiera q̄ sea) se labra cõ hierros de azero, formones, y gubias, se lixan, y raspan con escofinas, y raspas, y se pulen, y lixan con lixas.

El estuque se forja de cal gruessa, clouos, alambre, y pedacitos de ladrillo, ò teja, hasta dexarla con alguna forma; y despues se acaba, cubriendola con el estuque, que se haze de cal mui blanca, y marmol blanco molido; y todo se labra, estando fresco, y bien mojado, con hierros de azero, paletas, y raspates grandes, y pequeños, y se pule, y bruñe cõ azeros lisos, y agua: y el mejor estuque q̄ se haze, es aquello q̄ mas imita al marmol.

El medio relieue es la mitad del redõdo, y todo relieue es la figura redõda, y el baxo relieue es lo q̄ aun no llega a ser medio relieue; y en esto ai mas, y menos, cõforme a la ocasion, y parte dõde se haze: de lo qual se vñ para fingir historias de muchas figuras, y fingir en su modo paisẽs, arboles, aguas, glorias, cielos, y nubes.

Y esto

Y este genero de escultura se labra, y tambien se vacia de barro, cera, yesso, y diferentes pastas de papel, azufre, y otras cosas.

Labrase la Escultura sobre vnos bancos, y potros: los vnos, y los otros de madera, adõde se buelue cõ facilidad las figuras por qualquiera parte, para poderlas labrar, teniendolas en el aire. Llamase donde se esculpe, obrador, ò taller; y adonde se estudia, y dibuja, estudio. La luz para obrador ha de venir de alto, y del Norte, para que todo el dia sea igual.

La Escultura de madera se pinta, dora, y estofa; la de bronze, y otros metales, se suele dorar, y las demas se quedan del color de sus materias.

El Escultor estudia, medita, discurre, raciocina, haze conceptos, y ideas, imagenes interiores, inuenta, esculpe, copia, retrata, apareja, desbasta, rebaxa, desboza, rebota, acaba, retoca, lixa, y pule, haze modelos. Va lese de las estatuas, y modelos de los antiguos, y de Maniquies: y tambien se vale del mismo natural. Tambiẽ es del Escultor vaciar, y reparar. Y porque la Arquitectura es tan hermana de las dos Artes, tambien le embio algo della, y dize afsi.

La Arquitectura se estiẽde en todo lo q̄ fuere fabrica, Téplos, Palacios, Casas, Cõuertos, Teatros, Placas, Tribunales, Coliseos, Torres, Obeliscos, Piramides, Sepulcros, ò Museolos, y todo lo que fuere edificio.

Cõponese de las cinco ordenes, Toscana, Dorica, Ionica, Corintia, y cõposita. Cada vna dellas tiene diferente distribuciõ, y medidas. Tãbien se ha inuentado otra, q̄ llamã Rustica, sin la q̄ inuẽtarõ los Astrogodos, que llaman Gotica, que ya no se vsa de ninguna manera en estas partes.

Traças, plantas, perfiles, cortes, alçados, monteas, buelos, y distribuciones. Traça es el alçado, ò monteas, que nos.

NÓBRES  
Y VOZES  
DEL ES-  
CULTOR

ARQUI-  
TECTV-  
RA.

SVS ES-  
PECIES.

NÓBRES  
Y TERMI  
que NOS.

## D I A L O G O

que es aquello que se delinea, levantado de la superficie de la tierra. Buelo es todo aquello que sale mas que lo macizo, que llama viuo. Planta es lo macizo donde pisa el edificio, ò lo que ocupa el suelo lo grueso de las paredes, citaras, cerramiètos, tabiques, pedestales, columnas, y escaleras. Perfil es, el que se vè por el lado de qualquiera cuerpo. Corte es el que muestra por traça lo interior, y dentro del edificio; y llamase corte, porq̃ para mostrar lo dicho, sehaze cuenta, que el edificio se cortò por su mitad, por linea recta, y cõ la traça, y lineamentos se van demostrando las partes interiores, pieças, y aposentos, bouedas, escaleras, cadenas, y enmaderamientos, con las roscas, ò cascaras de las bouedas. Distribucion es, dar a cada parte su cantidad, y medida.

El cuerpo de arquitectura se compone de partes, y miembros, que son zocalo, pedestal, columnas, pilastras, cornisas, muros, contramuros, portadas, jambas, dinteles, batiètes, arcos, y nichos, adornos, frontispicios enteros, quadrados, redondos, compartimientos, correspondencias, resaltos, quadros, y requadros, hojas, talla, mascarones, tarjas, fruteros, y pañetes.

El zocalo es vna altura, ò grada sin moldura ninguna, que se pone debaxo de los pedestales, ò basas, ò otro qualquiera cuerpo, como por chapin, o añadidura.

El pedestal lleua vna moldura arriba, y otra abaxo: la de abaxo se llama basa, y la de arriba sotabasa. La columna consta de caña, capitel, y basa. La basa es desde el fin de la columna hasta la sotabasa del pedestal. La caña es desde la basa hasta el capitel, y acaba con collarin. La columna puede ser lisa, eltriada, entorchada, y reueftida, excepto la toscana y rustica. A la columna la sirve de acompañamiento, y fortaleza la pilastro, que se pone detras della, que es quadrada, con la misma basa, y capi-

capitel, que la colúna. Los capiteles de la orden corintia, y compofita fe adornan de hojas, cogollos, caulicalos, y cimacios; y los de las demas ordenes no fe adornan, ni tallan de hojas.

La cornija consta de tres partes, que fon alquitraue, frifo, y cornija. El alquitraue es el primer termino, con que comiença. El frifo es el tercio del medio: este va tallado de cogollos, y bueltas de talla, fiendo de la orden corintia, ò compofita. La cornija consta de variedad de miembros, que fon gola, corona, cartelas, óbalos, y dentellones. La cornija dorica fe adorna con modillones, trolifos, gotas, y metopas. Las de la orden jonica, y toscana van lifas.

La talla de la Arquitectura es las hojas de los capiteles, caulicalos, y cogollos, y bueltas de talla de los frifos, las hojas de las cartelas, los fruteros, y pañetes, mascarones, y tarjas, los obalos, y dentellones, agaltones, y cortezas, y cucharillas de quadros, y requadros, y encontados, cuentas, ò fusarolas.

A los cuerpos de Arquitectura les sirve de adorno, y hermosura los resaltos, muros, y contramuros, y fróntispicios quadrados, redondos, y quebrados, quadros, y requadros, y las cartelas, mascarones, tarjas, fruteros, y pañetes.

Las portadas quadradas constan de quatro partes, que fon batiente, dos jambas, y vn dintel, excepto las que fon de arco, que el arco les sirve de dintel.

Los remates de las portadas, y retablos fon pedestales, bolas, piramides, cartones, escudos, fruteros, mascarones, Angeles, niños, y figuras.

Las fabricas de los templos constan de bella planta, y forma, buena diftribucion, guardando proporcion en los cuerpos, correspondencia del todo a las partes; y de las partes al todo cóuenientes, resaltos, adornos, y firmeza en los fundamentos.

## DIALOGO

Los templos se componen de quadrangulos, seisabados, ochauados, aouados, angulos, y rectangulos, y de paredes maestras, ò pies derechos, zocalos, pedestales, columnas, pilastras, cornijas, arcos, archetes, quadros y requadros, bobedas, anditos, y cruceros, arcos torales, media naranja, ò cupula, linterna, y armaduras, contramuros, estribos, y botareles, canecillos, cadenas, gras, tirátes, aguilones, y jabar cones, torres, chapiteles, buardas, bolas, y remates.

Paredes maestras son las principales, donde carga el principal peso de la fabrica, los zocalos, pedestales, columnas, pilastras, y cornijas, arcos, archetes, quadros y requadros, es la bizzarria, adorno y hermosura de la fabrica. Bobedas son las que cubren el templo por la parte de arriba en medio circulo, que muen desde encima de la cornija, y passan por debaxo de las armaduras, y enmaderamientos. Anditos son por donde se passa de vnas partes à otras, para andar toda la fabrica. Cruceros son los trauesses, que por la Capilla mayor se atrauiesan, y cruzan de vn colateral à otro. Arcos torales son los quatro que estan en la Capilla mayor recibiendo la media naranja, y linterna. Llamanse torales, por la fortaleza que tienen, con que reciben la grauedad de todo aquel peso, quicàs tomaron este nombre del toro, por ser animal fuerte. Pechinas son los espacios que quedan entre vno y otro arco toral debaxo de la media naranja, que es donde se ponen, ò pintan las armas del Patron, ò Santos de la Religion. Armaduras son las que cubren la boueda, y fabrica sobre que se asientan las tejas, plomos, ò pizarras. Contramuros, estribos, y botareles son los que se arriman por la parte de afuera à las paredes maestras de las fabricas, para fortificacion dellas. Media naranja, linterna, to-

irres; chapiteles, buardas, y remates, por ser co-  
la tan sabida; no me parece ser necesario expli-  
carlo.

Traçado, dispuesto, plantado, bien correspon- NÓBRES  
dido, defenfadado, proporcionado, perfiles, bien Y VOZES  
labrado, macizo, trabado, trabajado, acudido, guar- DELA FA  
dados sus plomos, y viuos, adornado, buenas, y BRICA.  
alegres luzes, falso, y sobrefalso, destrabado, y mala  
obra.

Mueue, representa, deleita, adorna, engrandece, EFETOS.  
autoriza, comodo, ennoblece, ilustra, y dà fee.

El Arquitecto estudia, medita, discurre, racio- NÓBRES  
cina, traça, rasguña, esquicia, dibuja, mueue, co- Y VOZES  
pia, delinea, de que toma nombre de grande Archi- DEL AR-  
tecto, tracista, inuentor, cortista, plantista, delinea- QVITEC  
dor, practico, atentado, bizarro, cuerdo, prudente, flo- TO.  
ble, animoso, y caprichoso.

Compas, regla, saltaregla, tirador, pluma, papel, INSTRV-  
esquadra, niuel, perpendicular. MENTOS

*Maef.* Pareceme mui bien, y mui à proposito  
para el efeto, supuesto que no es Arte de enseñar,  
que à serlo, claro està, que auia de començar con  
los primeros rudimentos, y profeguir con diferente  
modo. Y pues viene aqui à proposito, quiero leerte  
otros papeles (que fueron la causa, que ayer no sali  
de casa, como los demas dias) que los acabaua de  
trasladar quando llamaste à la puerta; y es assi, que  
vn Señor (que lo es mucho mio) mui entendido, y  
con algunos principios de dibujo, que yo le di, se  
ha retirado a sus lugares, determinado à gozarlos con  
quietud. Hame pedido, le embie vn Arte de la Pintu-  
ra, porq̄ se quiere entretenir, y diuertir (que siempre  
aborreció el ocio) y exercitarse en pintar, y yo no se q̄

## DIALOGO

le aya escrito: si bien tengo noticia, que ai quien la escriue en la Corte: a quien deuera el arte no pequeños agradecimientos, y yo en particular estimacion muy grande: si bien me parece, no bastará, sin ver la practica obrada, y comunicada con voz viua: y à no auer sabido esto, escriuiera algo della; y assi por agora solo le he embiado algunas aduertencias, y preceptos de la Simetria, y de Fisonomia, y afectos que se pueden escriuir, y son de importancia para la pintura cientifica (como lo auemos significado en el progreso de nuestras conuersaciones;) y esto no en prolijos, y largos discursos, y multitud de diferencias, y autoridades: mas solo algunas reglas principales, como cabeças, ò principios, para que el entendido, y de buen ingenio pueda arbitrar, y juntar de lo vno, y de lo otro, segun la ocasión se le ofreciere.

*Dicip.* O como me holgaria auerlos visto, que sin duda seran buenos!

*Maest.* Ya sabes estos principios, y estás mucho mas adelante, que son los mismos que te di despues que auias dibujado algunos años, y estás ya en razonable conocimiento del Arte, que son para quien salio ya de los principios minimos. Cõ todo por ver si se te ofrece algo en que dudar, leere el borrador que me ha quedado; escucha. Algunos Filósofos, y Poetas han querido, que el hombre tenga (en quanto animal) cierta simpatia con los demas animales; y que por las facciones, costumbres, y mouimientos dellos se conozcan las del hombre, a quien el mas en particular se parezca. Y assi lo siente Aristoteles, y significa quando descriue la ferocidad, fortaleza, y grauedad del leon, semejandole al hombre, y la muger al leopardo, por ser este animal afeminado, y la condicion apocada, timida, y de poca generosidad. Y assi Virgilio queriendo pintar la fortaleza

leza

leza de Eneas, quando sacò del incendio de Troya. a su caduco padre, dize, que se puso sobre los hombros vna piel de leon, significando en aquello la fortaleza, y magnanimidad de Eneas, y Homero à Paris huyendo con piel de leopardo. Tomando pues esta luz, podrá cò cordura discurrir con esta generalidad, y dezir, que el hombre que tuuiere semejança al perro, tédra sus costumbres; y el que al lobo, la del lobo; y el que al cuervo, aguila, ò paloma, de la misma manera se le parezca en la inclinacion, mouimientos, y apetitos; y por esso ferà mui a proposito valerfe el Pintor, y el Poeta desta dotrina, quando han de pintar algun personaje de costumbres señaladamente malas, ò señaladamente buenas, para pintar los afectos, hábitos, y mouimientos de tal suerte, que den indicios del predominio, que las primeras calidades dela composicion del cuerpo tienen, y como disponen los accidentes exteriores del; y le inclinan a aquellas passiones, con quien tienen mas alusion, y conformidad.

Mas para apeaar mas esta materia, darè algunos preceptos generales, que yo he ido obseruando, y recogido: y primero dire de los mouimientos, acciones, facciones, y colores de los hombres viciosos, y de los hombres virtuosos por su naturaleza, è inclinacion propia; y despues de los que se introduzen, y pegan al hombre por accidentes. Y porque entremos con alguna autoridad, sea la de Plinio, lib. 7. que dize, que el hombre bien acondicionado de humores, y mui sano, ha de tener *Ocho pesos de sangre, quatro de ftema, dos de colera, y vna de melancolia.* Tanto, quanto estos humores descòcertaren, y predominaren los vnos a los otros, inclinará su afecto a aquello, con que tendra mas conueniencia.

El cuerpo de vn justo serà bien proporcionado, el EL IVS-  
ca- TO

# DIALOGO

cabello escuro y largo, los ojos grandes, sublimes, y eminentes, resplandecientes y humedos, los orbes de las niñas iguales, el orbe inferior, abraça la pupila, angosto y negro, el superior igneo, alegres en la rifa y humedos, los parparos remissos, la frente ancha à las sienes, y entrambas leuantadas, la nariz grande, ò larga, medianamente ancha y abierta, las orejas medianamente grandes y quadradas, boca mediana, antes grande, que chica, todo el rostro agradable, el pecho ancho, los hombros grandes, los pies medianos, y bien articulados, los mouimientos varoniles y magnanimos, expertos y moderados, con feueridad, apacibles y suaves, como recogido, y atento en sí, à la consideracion del intento de la cosa.

**HOMBRE** Al hombre de malas costumbres le conuiene el rostro  
**DE MALAS COSTUMBRES.** diforme, orejas largas y angostas, pequeña boca y fallada àzia afuera, el cuello corbo y giboso, las piernas delgadas, los pies releuados debaxo del concauo dellos, los ojos chicos y puestos à la larga del rostro el resplandor, de marmol, secos, que se vibran, como que quieren saltar, no conuenientes al rostro, y mui salidos, las cejas juntas, la nariz torcida y seca, los labios gruesos y caidos, el color verdinegro, amarillo, flaco, tortuoso, la piel dura, las venas eminentes, el cuerpo belloso, barba rala, el mirar fixo en los ojos delos otros cautamente, y de presto.

**OMICIDA.** Las cejas de vn homicida mui espessas y jutas, los ojos desiguales, hundidos, pequeños, escuros, y secos, palidos, y que se van àzia arriba, turbados, mouibles, y de aguda vista, el orbe de la pupila desigual, y tal vez sanguinos, las acciones furiosas, aceleradas, el color encendido, labios palidos, si es infiel, la cabeça en estremo pequeña, la fréte aspera, y llena de moteçillos, y hoyos, los hõbros eleuados àzia arriba, las manos angostas y delgadas.

- Al prudente, pequeño cuerpo, la cabeça antes grãde, que pequeña, el cerebro y la frente prológados, los cabellos canos en la mocedad, la frente quadrada, algo grande, el rostro mediano, la lengua sutil, el labio superior preeminente, el cuello inclinado a la parte derecha, el pecho ancho, el vientre mediano, las manos y dedos largos, que quando habla, no las mueue, los ojos grandes; sublimes, fulgentes, bruñidos, ò luzidos, con manchas que participan de lo blanco, palido, y negro, ò sanguineos, fuera de la circunferencia alegres.

EL PRUDENTE.

El rostro carnosó y largo, los labios gruesos, y el de abaxo caído, las orejas largas y empinadas àzia fuera, el cuello leuantado, el cuerpo con inclinacion a la parte siniestra, el cuello mui inclinado adelante, ò atras, con neruios, los hombros pelosos, ojos retorcidos, y las pupilas anchas.

NECIO.

Al insensato le cõuiene, y ponemos grãde vaso cerca del cuello, y toda aquella parte carnosá jũto a los hombros, el cerebro cabo, y la frẽte redõda, grãde y carnosá, los ojos palidos, y caído el lagrimal, y que se mueue tardamẽte, el rostro carnosó, la cabeça grãde y carnosá, las orejas mui redondas, y mal esculpidas, los cabellos, blanquecinos, la nariz ruda, los labios gruesos, el de arriba preeminẽte, las piernas largas, y gordas, y redondas àzia el touillo; los demas miembros breues, y las assentaderas gordas, la garganta de la pierna, y toda ella gorda, carnosá, y redonda, breue cuello, grueso, duro, y firme, el mouimiento, y la figura estúpida, el color del cuerpo, ò mui blanco, ò mui negro, el viẽtre leuantado.

INSENSATO, Y RYDO.

El bulto de vn atreuido, ò temerario, austero, la frẽte arrugada, aspera y seca, las cejas largas, y no estendidas, la nariz que baxa a la boca, la boca grande, el labio

ATREVIDO, Y TEMERARIO.

## DIALOGO

labio superior sobrepuesto al inferior, los dientes grandes, ralos, agudos, y fuertes, el pecho ancho, y peloso, los ojos resplandecientes, y sanguineos, que se mueuen (estando los parpados quedos) desconfideradamente, los dedos breues, y gruesos, los pelos duros, el cuerpo derecho, y articulado, los huesos grandes y fuertes, el vientre ancho, y carnososo, las assentaderas duras, la voz constante, la cabeza algo grande, valiente ceruiz, orejas decentemente grandes, cuello mediano, manos, y braços fuertes, los hombros robustos, y grandes.

**LOS TIMIDOS.**

Bládo pelo es propio de los timidos, color del rostro subpalido, ojos enfermos, y descoloridos, y que mueuen los parpados apriessa, ò mui negros, que los bueluen àzia arriba, y humedos; los extremos del cuerpo flacos, las piernas, y las manos fútiles y largas, ò en extremo cortas, el cerebro cabo, la frente grande, el rostro carnososo, ò mui descarnado, color melino, labios delgados, y boca pequeña, pocos espiritus, raros, y tardos, el pecho carnososo, la voz remissa, ò temblofa, el cuello delgado, y largo, ò aspero, y gordo, los lomos agudos, los hombros defarticulados, y flacos, los muslos flacos, las rodillas defarticuladas, assentaderas gordas, los talones gordos, los pies pequeños defarticulados, y toda la persona encogida, y que parece se quiere esconder, y retirarse en sí.

**PUSILANIMO.**

Cara pequeña tienē los pusilanimos, pequeños ombros, cuerpo flaco, la frente circular, el habla vehemēte, el pecho flaco, las costillas delgadas, y vazias, el caminar apriessa, echandose àzia atras quãdo andan, los ojos secos, grandes, y mouibles.

**MANSO Y PIADO SO.**

Toda la figura del manso, ò piadoso sea fuerte, la carne humeda, tardo mouimiento, graue y blando, los cabellos llanos y suaues, color flauo, voz graue, y suauē, ojos negros, y las manchas dellos desiguales.

El color blanco es propio de luxuriosos, y los cabellos rectos, y gruesos, y negros, ò raros, ò caluo, las sienas bellas, y el bello erizado, los ojos gruesos y sólidos, y muy lucientes, llenos de deleite, los parparos se mueven amenudo, las piernas sutiles, y nervosas y bellas, la boca regazada a la nariz, y su circunferencia concaua, los dedos de los pies poco hendidos, las orejas muy pequeñas, el nacimiento de la nariz hundido, el vientre, espalda y pecho peloso, el pecho ancho, pendiente y macilento, las manos bellas, las uñas muy redondas.

Los castos seran opuestas sus señales a estas del luxurioso y deshonesto. CASTOS

Los ojos muy abiertos y resplandecientes se atribuyen a los desvergoados, los parparos sanguinos y gruesos, el cuerpo presuntuoso en los movimientos, el rostro redondo, chato, el color sanguineo, el pecho elevado, la vista perspicaz, el cerebro tendido, los cabellos rojos, las cejas largas y arqueadas, la nariz regazada a la frente, la risa alta, ò con tos, la boea risible. DESVERGONZADOS, Y MENTIROSOS.

Los movimientos de los vergonzosos, y verdaderos son, la voz graue, y no muy aguda, ojos alegres, el negro no muy esplendido, medianamente abiertos y tardos en batir las pestañas, el cuerpo inclinado, las orejas coloradas, los ojos humedos, y buena frète, rostro mediano, las sienas no flacas. VERGONZOSOS Y VERDADEROS.

La nariz obliqua, rostro disforme, el habla atenuada, poca y feroz, los hombros agudos en la parte superior, pequeños ojos y secos, que miran airados, los parparos subalbicantes, y cerca dellos con manchas mezcladas como con fuego, y unos granos quadrangulares encendidos damos a los de malas costumbres, poco luzidos, y otras manchas de palido, negro, y colorado, los circulos sanguineos, ceruleos, y desiguales, el LOS DE COSTVM BRESPESSIMAS.

## DIALOGO

áspeto atroz, los cabellos rigidos, la cabeça dura, angosta, y aguda; la ceruiz y cuello redondo, los pies largos y delgados, los talones agudos, la frente dura y aspera, la boca aguda y pequeña, como de culebra, grã vientre.

**INGE--** Color candido y colorado se aplica a los ingeniosos,  
**NIOSOS.** los cabellos ni tendidos, ni crespos, las carnes muelles y humedas, entre magro y gordo, las espaldas, pescueco, y rostro algo flacas, el pellejo delgado, los ojos que semejen à los de los gatos, ò mochuelos (y por esso Homero puso el mochuelo a Minerua:) esto es segun Arist.

Esto tenia obseruado y juntado entre mis papeles de lo que he leido de los Filósofos, y Poetas, que para este caso seruiran de exemplo, ò guia para vn discurso razonable, q̄ podrá alargarse con la racionacion, y juzgar los efectos destas causas, y tambien quando sobreuenga accidentalmente à diferencia de quando sean propias y naturales. Desta materia escriuió doctamente en su Simetria Alberto Dureró, q̄ traduxo Iuan Pablo Galucij Solodiano: y Iuan Pablo Lomazo en su tratado que hizo de la Pintura enseña con mucha erudicion los objetos destas causas: mas no por esso se ha de entender, que si vno se hallasse con todas las señales de pessimo, sea fuerça, è infalible ser malo: como tampoco teniendo señales de fuerte, y prudente, le serà imposible ser pusilanimó y necio. Lo vno, porque con su libre albedrio puede vencer todas las malas inclinaciones: esto es infalible, y de fee. Lo otro es, que podrá ser tenga alguna porciõ buena, ò mala, que sea mas poderosa, que todas las demas juntas, y que las véça y sujete. Y assi no ai cosa que en rigor nos pueda obligar à entender sea infalible lo q̄ las señales muestran: antes el prudente con la razon las vence. Bien es, que el docto Pintor las sepa, discurra, y conozca, para de-  
mos-

mostrar con propiedad científica los afectos.

Las acciones y afectos por accidentes son los que se figuen.

La melancolia, pensatiuos, y llenos de tristeza, los MELAN-  
los ojos hundidos, fixos en la tierra, la cabeça baxa, COLIA.  
el codo sobre la rodilla, la mano debaxo de la quijada,  
echado debaxo de qualque arbol, ò entre piedras, ò ca  
uerna, el color palido y amarillo.

A la malignidad, que se ocupa en todas las obras MALIG-  
ruines, y desapiadadas, los mouimientos timidos, du- NIDAD.  
dosos, y indeterminables.

La embidia haze encoger todos los miembros, ofus- EMBI-  
car las cejas, crugir los dientes, encoger los labios, re- DIA.  
torcerse con cierta passion, y modo de mirar de desdê,  
como querer entender, y inquirir las cosas ajenas.

La fortaleza de animo, constantes mouimientos y FORTA-  
generosos, magestad, las acciones feroces, robustos, LEZA.  
y poderosos, inuictos, firmes de pies, y de plantas, y po-  
cas vezes los braços en el aire, y valdios.

La deuocion, de rodillas, las manos juntas, ò leuan- DEVO-  
tadas al cielo, ò al pecho, la cabeça leuantada, los ojos CION.  
eleuados, lagrimosos, y alegres, ò la cabeça baxa, y los  
ojos cerrados, algo suspenso el semblante, siempre el  
cuello torcido, ò las manos enclauijadas, tambien tê-  
didos al suelo, ò mui inclinado el rostro casi hasta la tie-  
rra, los hombros encogidos, y otras acciones segun el  
afecto del deuoto, que puede, ò rogar, ò ofrecer, triste,  
alegre, ò admirado, que todo cabe en la deuocion.

Las acciones de magestad, graues, autorizadas, de- MAGES-  
centes: dignos, seueros, afables, ofados, fuertes, prôtos, TAD.  
el rostro aperto, el semblante magnifico, las manos sic  
preocupadas en cosas graues, altas, y generosas: la plâ-  
ta firme y graue, y todo el cuerpo algo derecho, y no  
descompuesto, los ojos tardos, graues, y despiertos.

# DIALOGO

**AVARICIA.** Las de auaricia, afligidas, mezquinas, estrechas, encogidas, los braços en modo, que parezca tire a sí, el rostro afligido, las cejas encontradas, caídas de los lados, los vestidos miserables, y que parezca que está ririéndose de frío, penrosos, que estén atentos a las cosas de los otros, y el dedo pulgar cogido dentro de los otros dedos.

**ALEGRIA.** La alegría bate las manos, dando palmadas, ríe, mira suave, y sin cuidado, mouible, ò las manos abiertas bueltas arriba, abraça alegre, y con lagrimas tal vez besa las manos, y alguna vez la frente, ò carrillo, riendo, apretan lo con los braços fuertemente.

**CRUEL DAD.** Aspera es la crueldad en los mouimientos, y en el mirar, la frente sin gracia, arrugada, y partida en medio, el modo ofensiuo y suelto, violento, encendido.

**IRA, Y FURIA.** Los mouimientos de la ira y furia intrepidos, sin orden, y fuera de sí, la boca abierta y torcida, q̄ rasga miémbros, ò vestidos, ò cabellos de cabeça, ò barba con las manos, ò aprieta los dientes, mira fixo, y muy abiertos los ojos, y la boca cerrada, sacando la quijada de abaxo mas afuera que la alta; y tal vez echado en el suelo dando puñadas en la tierra con grandes voces, tiébla, echa espuma por la boca, y fuego de los ojos.

**DESHONESTIDAD.** Acciones de deshonestidad descompuestas, puercas, desvergongadas, nefandas, y infames.

**PRUDENCIA.** La prudencia tiene las acciones graues, recogidas, sin torcimietos de cuerpo, ni arrojamiento de braços, ni de piernas, esforçándose penoso, templada seueridad de frente, ojos, y boca, la mano en la barba bien puesta, y no afectada.

**HURTO.** Las acciones del hurto, prontas, inmóviles, las manos libres, y dispuestas a conseguir sus malas intenciones, mirando a otra parte, y no a la persona con quien habla, los mouimientos viles y medrosos, con mudanças  
de

color en el rostro, y tal vez son terribles, atreuidos, homicidas, y insolentes.

Graciosa, humilde, y modesta es la honestidad, mirar con respeto, bien cubierta y adornada, sin descubrir pie, pechos, ni otra cosa del cuerpo, los movimientos no lasciuos, muelle, ni insolente, no mirar fixo risueño, sino con grauedad y compostura, la vista baxa y graue.

Las acciones del temor, trepidas, sin defenfa, prontas, descolorido, q̄ buelue las espaldas, debiles posturas de piernas, braços, y cabeça, boluiendola à vna parte, y los ojos (abiertos) à otra, con los hombros algo encogidos.

Las acciones que pide la locura, vanas y sin proposito, ridiculas, boluiendo el cuerpo, manos, y piernas sin causa alguna, rifa, burlas, saltos, voces dissonantes, y sin tiempo, boca abierta, cejas enarqueadas.

Los movimientos del llanto de boca, ojos, y carrillo casi son como los de la rifa, solo se diferencian en la rigididad de las cejas, que se dà al que llora, ò se quita al que rie, y el llanto tal vez es de contento, que en tal caso seran las lagrimas con rifa. Mas el llanto de tristeza, ò dolor serà, apretado las manos, entretegidos los dedos, y bueltos abaxo, tendidos los braços, otros arriados al pecho, los cabos de la boca inclinados abaxo, las cejas juntas haziendo arrugas en medio.

Al reues del llanto la rifa requiere los cabos de la boca arriba, las cejas arqueadas, los ojos alegres, manos abiertas è iguales.

De la Simetria dire algunas reglas generales, q̄ sirven como elementos, ò madres, de quien se pueden componer, y criar infinitas, segun el ingenio y conocimiento del Artifice: porque como dixo Micael Angel el copas de la buena Simetria ha de tenerle el Pintor, ò el Escultor en los ojos, y no estar atado rigurosamente al

## D I A L O G O

compas material, porque segun la persona, mouimien-  
to, ò trage se han de variar las proporciones, para que  
con gracia, y hermosura nos muestren vna agradable,  
y propria imagen de hombre, muger, viejo, moço, ni-  
ño, de fuerte, de delicado, robusto, tosco, gentil, plebe-  
yo, ò noble: mas porque dar preceptos para todas, era  
proceder en infinito, lo reduzirè à cinco, y ferà de vn  
Adonis, de vn Hercules, de Cupido, ò niño, de Baco, y  
de Venus: y si miramos lo que dize Plinio en el 11. li-  
bro de su historia, diremos, que el hombre crece hasta  
los veinre y vn años comunmente, y de ahí adelante  
podrà crecer en ancho, pero no en alto. Y en el libro  
septimo dize, que de tres años ha crecido la mitad de  
lo que ha de crecer. Vitruvio lib. 3. quiere que el hom-  
bre bien proporcionado, abierto quãto pueda los bra-  
ços y las piernas, hecho cẽtro del ombligo, y tirado so-  
bre el vn circulo, toque las extremidades delas manos,  
y pies igualmente. De la Simetria del hombre toma-  
ron los Arquitectos sus medidas para hazer las fabri-  
cas. Afsi lo dize Vitruvio en el principio del 3. libro, y  
se conforma con esta opinion; y no solo para las fabri-  
cas suntuosas, mas para todas las maquinas de mar, y  
tierra. Mas dexando à que cadavno siga el dictamen  
que le pareciere mas ajustado al buen juicio, digo, que  
para vn hombre bien proporcionado, apto para repre-  
sentar vn personage noble, graue, y moço, veremos el  
parecer de los Antiguos, los quales tuuieron por la me-  
jor altura del hombre de seis pies geometricos, y que  
no passe de siete: y tenian, que lo demas fuesse fuera de  
lo bueno, y que serian gigantes, ò monstruosidad. Afsi  
lo siente Marco Varron, como lo refiere Aulo Gelio  
lib. 3. y Vegecio en el lib. 1. de re militari dize, q̃ Ma-  
rio Cõsul escogia los soldados nueuos de seis pies de al-  
to, y no menos de cinco, y diez onças, ò dedos, q̃ viene  
à fer

à ser de cinco pies y medio, y dos dedos. Esto es hablá-  
do de la estatura, ò grandeza; dire agora lo que la expe-  
riencia, y obseruaciones me han enseñado. Para la pro-  
porcion de vn Adonis (sujeto apto para representar no-  
bleza, grauedad, y iuuétud) le repartiremos todo el cuer-  
po desde la estremidad dela cabeça hasta el extremo,  
ò planta del pie en diez rostros y medio, que se enten-  
derà cada rostro desde el nacimiento del cabello hasta  
la estremidad de la barba. Y para la inteligencia me  
ha parecido diuidir el rostro en treinta y dos partes.

S I M E-  
T R I A D E  
A D O N I S

Tendra pues nuestro Adonis desde la estremidad  
de la cabeça hasta el nacimiento del pelo, ocho partes  
del rostro; y desde el nacimiento del pelo hasta el en-  
trecejo vn tercio del rostro, otro la nariz, y otro hasta  
toda la barba; y desde alli al hoyo de la garganta vein-  
te partes, desde alli à la punta del estomigo vn rostro,  
y hasta el ombligo otro, y otro hasta el empeine; y des-  
de alli à la mitad de la rodilla dos, y veinte partes, ò  
tres rostros, desde adonde pega el primero musculo de  
la pierna à la cadera hasta la mitad dela rodilla: y des-  
de alli à la planta del pie tres rostros, dando las onze  
partes al grueso del pie, que es desde la garganta à su  
misma planta; y desde el hombro à la sangria dos ros-  
tros, y de la sangria à la mano vn rostro, y ocho partes,  
y toda la mano vn rostro; y todo el pie tendra de largo  
vn rostro, y veinte partes. Y medido por las espaldas,  
daremos, que el nacimiento del pelo està al peso de la  
nariz, y desde alli al principio dela paleta de la espalda  
vn rostro, y dos partes; y toda la paleta otro, y desde alli  
à la pñta del espinazo dos rostros, y las assentaderas 21  
partes, y desde alli à la corba de la pierna vn rostro, y  
26. partes, y la corba diez partes; y de alli à la plãta del  
pie dos rostros, y 23. partes. Y medido por lo ancho, ò  
grueso, generalmente hallarèmos, q̃ la circũferencia  
del

## D I A L O G O

del pecho y espalda es la mitad de toda la altura mas por menor, y en particular hallarèmos, que de oreja à oreja veinte y quatro partes, y en la quijada veinte; y desde el hoyo de la garganta hasta el encage del hueso de la clauicula, ò cadena, con el hombro vn rostro: y de peçon à peçon del pecho vn rostro, y dos partes: desde el ombligo à lo mas alto de la cadera vn rostro: el muslo por la parte q̄ pega al empeine vn rostro, y tres partes; y lo mas angosto sobre la rodilla veinte partes; y lo mas angosto debaxo della diez y ocho, y lo mas grueso de la pantorrilla veinte y seis partes, y lo ceñido encima del touillo diez partes, lo mas ancho del pie catorze partes; y estas medidas siempre se entendera de diametro: el braço tendra de ancho mas a baxo del hombro diez y siete partes; y en la parte mas ancha junto a la sangria diez y seis, y à la muñeca por la parte del pulso catorze partes: la llauè de la mano diez y seis partes.

SIME--  
 TRIA DE  
 HERCV  
 LES.

La forma de Hercules serà mas quadrada y fornida, y mas articulada y fuerte, y le conuendra la altura de diez rostros en esta manera. Desde el nacimiento del cabello, hasta la extremidad de la cabeça ocho partes, el rostro se diuidira en tres partes iguales, desde la barbilla al hoyo de la garganta doze partes, desde allí à la punta del estomago vn rostro, y otro al ombligo, y otro al empeine; desde allí al medio de la rodilla dos rostros, y diez y seis partes; de allí à la planta del pie dos rostros, y veinte y ocho partes; y desde el hombro à la sangria vn rostro y veinte partes, y desde la sangria à la muñeca vn rostro y diez partes, y la mano vn rostro; y por lo ancho le mediremos assi: De oreja à oreja veinte y cinco partes, y en las quijadas ventitres: desde el hoyo de la garganta al encage de la clauicula vn rostro y dos partes: y lo mas ancho del braço mas  
 aba-

abaxo del hombro ventivno, y lo mas ancho debaxo de la fangria diez y ocho, y à la muñeca diez y seis; y desde el ombligo à lo mas grueso de la cadera vn rostro y vna parte, y en lo angosto sobre la rodilla veinte y cinco partes, y en lo angosto debaxo de la rodilla veinte y quatro partes, y en el bouillo doze, y el ancho del pie diez y seis, y su largor vn rostro y diez y ocho partes.

La Simetria de Venus se hará de onze rostros, desde la extremidad de la cabeça à la planta de los pies, en esta manera. Desde el nacimiento del cabello à la extremidad ocho partes del rostro, la garganta veinte y quatro partes; desde el hoyo de la garganta al estomago vn rostro, desde alli al ombligo vno y ocho partes, y desde el ombligo hasta encima del empeine vno y ocho partes, y desde ahi hasta la mitad de la rodilla dos y diez y seis partes, y desde ahi hasta la planta del pie tres rostros. El braço se medirà en esta forma. Desde el hoyo de la garganta hasta el encage de la clavicula veinte y seis partes del rostro, desde el encage hasta la fangria dos y quatro partes, desde la fangria à la muñeca vno y diez y seis partes, y toda la mano vn rostro y quatro partes. El ancho serà asi. De oreja à oreja veinte y quatro partes, y la quijada diez y ocho, la garganta veinte y vna partes del rostro, de peçon à peçon de las tetas, vn rostro y onze partes, en lo mas angosto de la cintura vn rostro y veinte partes, en lo ancho de las caderas dos y ocho partes: el muslo en lo mas grueso que pega al cuerpo vn rostro y quatro partes, en la rodilla veinte partes, en la pantorrilla veinte y seis partes del rostro, lo ceñido de los touillos doze partes, el pie treze partes de ancho, y de largo vn rostro y doze partes: el braço serà de ancho en lo mas grueso junto al hombro ventiquatro

S I M E -  
T R I A D E  
V E N U S .

Mm

partes,

# D I A L O G O

partes, en la sangria diez y seis, y en lo mas grueso del brazo veinte, y en la muñeca catorze.

**S I M E -** Tendrà el niño de tres, ò quatro años, seis rostros re-  
**TRIA DE** partidos en esta manera: ocho partes de rostro la mo-  
**VN NI-** llera, la garganta seis, desde el hoyo de la garganta al  
**ño.** estomago 20. desde alli al ombligo 24. partes, y desde  
 el ombligo à la señal q̄ haze el viétre sobre el empeine  
 20. desde alli hasta la mitad de la rodilla vn rostro y  
 5. partes, y desde alli à la planta del pie vn rostro y 14.  
 partes, desde el encage del ombro à la sangria vn ro-  
 stro, desde la sangria à la muñeca 24. partes, y la mano  
 20. el ancho será de oreja à oreja vn rostro, y en la qui-  
 jada 29. partes, y desde el hoyo de la garganta al enca-  
 ge del hombro 13. partes, de peçon à peçon 22. partes,  
 del ombligo al hueso de la cadera 18. partes, lo mas  
 ancho del muslo junto à la pegadura del 20. partes, en  
 la rodilla 16. partes, y al tobillo 12. lo ancho del pie 11  
 partes de rostro, y de largo 26. y el brazo tendra en lo  
 mas ancho 16. partes, y mas abaxo de la sangria 15. y  
 en la muñeca diez partes.

Con estas quatro medidas podrá el entendido dis-  
 poner la Simetria de todos los personages que se ofre-  
 ciere pintat, alterando en lo grueso, ò en lo delgado,  
 segun el sujeto, y la edad; y esta eleccion depende su-  
 acierto de vn prudente discurso, y conocimiento de la  
 materia: porq̄ en el modo de la execucion, y lineamén-  
 tos (aun sin salir de las mismas medidas) hará mudança.  
 Haciendolos con suavidad y dulçura, haràn el cuerpo  
 gentil, y ahidalgado: y si se hazen fuertes, y releuados,  
 y sobrefaliétes, y bié demostrados, cõ angulos los mus-  
 culos, y huesos, representará mas fortaleza y robusti-  
 dad varonil; y así es forçoso, è importáte el advertido  
 cuidado en el modo, y en todos se procure guardar aque-  
 lla regla general de Micael Angel, en q̄ hazia todas las

for-

formas piramidales, reboluiéndose, ò meneándose a modo de llama, q̄ siépre como culebra se mueue, guardádo la forma de piramide (q̄ causa grãde gracia, y hermosura:) y no es de menor importãcia procurar sea de fuerte, q̄ ayude à la postura de la figura en orden à la explicacion del sujeto, q̄ se pretende significar, q̄ puede ser vestida de ropage abultado, y graue, de bolantes, y tafetanes, airofos, y ceñidos, assentadas, ò en pie, plãtadas, bolando, ò corréido, q̄ todas estas consideraciones son de reparar. Y no menos considerar q̄ el niño desde los quatro años, de q̄ auemos dado medidas, hasta los 22. q̄ crece, las irà alterando, ya alargãdo los huesfos, y ya ensanchando los musculos: y afsi desde el Adonis al Hercules los personages q̄ se hizierẽ en este medio de lo galan, jarifo, y airofo, à lo fuerte, terrible, magestuoso y graue, se iran juntãdo de lo vno, y de lo otro: tal, q̄ se venga à hazer la proporcion adecuada al sujeto q̄ fuere necesidad representar; y ya engrossando musculos y carne, y ya diminuyendo, y ya articulãdo los miembros, haziendo sobresalientes los huesfos, musculos, y venas, como para vn Saturno, ò para vn viejo, que presente el tiempo, ò otras figuras semejantes: de lo qual es imposible dar medidas precisas para cada edad, y para cada sujeto, basta la noticia dada; y para todo esto se aurà de seruir del habito docto en esta materia, que es el compas que dixo Micael Angel.

Y porque tal vez se ofrecen pintar cosas desproporcionadas, y viciosas, como es vn Baco, dire algo de aquella Simetria, que la harẽmos de nueue rostros; daremos desde el nacimiento del pelo hasta la extremidad de la cabeça 10. partes del rostro, el cuello y pãda 10. partes hasta el hoyo de la gargãta, y desde alli al estomago 24. partes, desde el estomago al ombligo vn rostro y 4. partes, desde el ombligo hasta el empeine

S I M E T R I A D E B A C O .

## DIALOGO

Vn rostro y diez y seis partes, y de alli à la mitad de la rodilla dos rostros; y desde alli à la planta del pie otros dos: el pie tendrà de largo rostro y diez y seis partes, y el ancho vn rostro. El ancho de oreja à oreja daremos le de treinta partes, y la papada sea mas ancha, que todo lo demas del rostro, que serà vn rostro y quatro partes, el gruesso de la garganta catorze partes, desde el hoyo della hasta adonde encaxa la clauicula; al hombro vn rostro y vna parte, desde cadera à cadera dos rostros y ocho partes, de peçon à peçon vn rostro y dos partes; lo mas ancho del muslo vn rostro y quatro partes, y lo mas angosto sobre la rodilla veinte y quatro partes, y lo mas engosto debaxo della veinte y dos partes, el touillo diez partes: el ancho del braço junto al hombro veinte y quatro partes; y lo mas ancho passado la sangria veinte partes, la muñeca diez y seis. Y todas estas cantidades de lo ancho, como queda dicho, se entiende de diametro, y no de circunferencia: y esto es lo que le he embiado, y me parece basta.

*Dicip.* Y no ài que dezir mas à mi entender, sino es que pretenda apurar estas materias por todas las minimas partes del cuerpo; que quando tal pretenda, podrá estudiar fundamentalmente a Aristoteles, y los demas Filósofos, que han obseruado, y sabido con euidencia estas materias, de que me dio noticia Alberto Durrero.

*Maeft.* Y es sin duda, y que solo à los professos en la materia serà permitido discurrir mas, como también el diferenciar color, mouimientos, y proporciones, segun la Prouincia, ò Region de donde fuere la persona, que se huuiere de pintar. Mas parece nos auemos apartado del asunto principal: y à no tener esto tanta conueniencia con la materia que tratamos, fuera demasida digressión. Mas dime, que te parecieron los versos?

*Dicip.*

*Dictp.* Los versos, y el dibujo que ayer me diste, te restituyo, que son excelentísimos, y declara el pensamiento con levantado estilo, y mui ingenioso: cuya ponderacion dexo al conocimiento de los doctos, y al tiempo. Mas reparando en todo lo que se escriue deste Arte, y de lo que auemos tratado estos dias con tanto fundamento y verdad, me haze grande dissonancia, y estraño mucho el no ser notoriamente conocida en esta Corte, y puesta en la cumbre de los honores; pues la ocupa tantas letras, tantos ingenios, y tanto poder, como me has referido.

*Maef.* El no tener el lugar que te parece se le due, no es por falta del conocimiento de su valor, antes auemos visto con que grandes finezas la alaban todos, sino que como no es cosa precisa al sustento, ni à la vanidad, ni al acrecentamiento temporal, que es à lo que atienden de ordinario: y por la mayor parte en las Cortes, y lugares populosos (de quien toman exemplo los demas) la dexan solo al aprecio del entendimiento, y à su estimacion, y alli se queda de ordinario pobre, y desvalida entre los curiosos que la consuelan, con dezir, q̄ es desdicha y agrauio, y no desmerecimiento: porque como dixo Lucio Floro, la ciencia es para los pobres: y Simonide, que se hallan mas sabios à las puertas de los ricos, que ricos à las puertas de los sabios. Y esto significa lo que refiere Pablo Lomazo de los Polopones, que tenían en sus monedas vn mote, que dezia: La tortuga vence à la virtud, y à la sabiduria: porque tenían à este animal por simbolo del dinero. Bien diferente vemos sucede en otras ocupaciones, que estan mui validas y alentadas, que si la razón las mide y pesa, las halla tan baxas, y de tan pocos quilates, que desmiente (su verdadero valor) al que la vanidad le ha prestado, y ellos gozan. Y otras mui perniciosas, è indignas de honores,

Causa de  
no tener la  
Pintura el  
lugar que  
merece.

# DIALOGO

nores, y reuerencias : y porque los que las manijan son pilotos cofatios deste mar de lo temporal y vano, tienen lugar en la estimacion, y lisonja para lograr sus fines de ambicion, è interes, con vanos deleites. O que lastima! que venga à vencer el vicio, y el ocio à la virtud, y ocupaciõ honesta, y que ande luzida la maldad, y el saber ande arrastrado; y que se platique el estimar las personas mas por la necesidad que dellos se tiene, que no por los merecimientos de su valor intrinseco, natural, y proprio! Yo considero nuestra Pintura como vna bella y olorosa flor, que con las intempestiuas influencias, el descortes viento, y el aguazero arroja-do la deshojò, y postrò por el suelo (perdiendo el debido respeto à su hermosura) hasta que el Sol de nuevo le restituye su ser, inspirando como nueua vida con superior fragancia. Este mismo efeto haze el disfauor con sus desaires: mas como soles ( los curiosos y aficionados à las virtudes, y à nuestro Arte, huyendo de la ociosidad, ocupados en ciencias, y exercicios nobles) las buscan, estiman, honran (quando parece que escafamente està fauorecida: ) à quien amara sin duda Numa Pompilio segundo Rei de Romanos, quando compeliò à que todos aprendiessen Ciencias, y Artes.

Plut. Invl-  
ta Numæ.

*Dicip.* Cierito que me persuado que es asì, y me consuelo; porque quando lleguè de mi jornada, me lleuaron vna noche adonde vi que se trataua de pinturas, dibujos, modelos, y estatuas, con mucha noticia de todos los originales de Rafael Corezo, Ticiano, Tintoreto, Verones, Palma, Bassan, y de otros famosos ( de aquellos tiempos, y destes) que ai en esta Corte, feriendo vnas con otras; y me holguè ver que se trataua dello, y se discurria con gusto grande, y mui cientificamente con los mejores Artifices, que alli se hallauan y cõ otros muchos ingenios particulares, Ca-  
ualle-

ualleros, y Señores, gastando mui buenos ratos en este virtuoso diuertimiento. Alli se hallauã de mas de las pinturas, y estatuas que he dicho) las espadas (de excelentes maestros: las vnas de acauallo; y otras para la cinta de gala, y de prouecho: los cuchillos Damasquinados excelentes, de monte, y de mesa, rodela, broques admirables, cristales de roca de mil maneras, tallados y grauados con grande arte y fineza. Hallauãse escritorios, piramides, bolas de jaspe, y de vidro, y otras curiosidades para Oratorios, estudios, y camarines. Quando entramos, estaua el dueño de la casa ajustando vnas ferias, que nos dixo acabaua de hazer con el Almirante, de vna original de Ticiano, y de seis cabeças de Antonio Moro, dos estatuas de bronze, y vna culebrina pequeña para su camarín. Dexòle su Excelencia en parte de las ferias vna copia tan bien hecha, y tan bié imitada à su original, q̄ al mas experto podia engañar; q̄ es vna bacanaria del Caracholi, cosa estremada, y graciosa. Vimos alli la Pintura q̄ deseaua ver, q̄ es vna nuestra Señora, el Niño Iesus, y S. Ioseph en quadro de vara y quarta, q̄ ha estado, y està en la opinión de todos por de mano de Rafael de Urbino, q̄ es la misma q̄ estaua en Valladolid en vn Colateral de las Carmelitas Descalças, y oi es del Còde de Mòterrei, q̄ por estar algo maltratada, la tenia alli su Excelencia para repararla, y llevarla à Italia, estuimos mirãdo, y celebrando la gracia, el decoro, la autoridad, y propiedad. con q̄ aquel hõbre pintò, lastimandonos del mal logro de su vida en tan poca edad, estando à la puerta de tan prospera fortuna, como diximos quando tratamos del dia primero que nos juntamos.

Llevaronme otro dia en casa del Marques de Leganes General dela Artilleria, dela Camara de su Magestad, de los Còsejos de Estado, y Guerra, y Presidẽre de

Casa del  
Marques de  
Leganes.

Flan-

## DIALOGO

Flandes, donde la vista, y el entendimiento se deleitò en ver (demas de la muchedumbre de ricos escritorios y bufetes, reloxes traordinarios, espejos singulares) tãtas y tan buenas Pinturas antiguas, y modernas, tan estimadas de su Excelencia, como alabadas de todos los que tienen voto en esta materia, admirè, ver puesto todo con tanto acuerdo y orden, con tanta variedad, q̃ bien pudiera servir de acertado y sabio estudio, como lo son en la misma casa las quadras, adonde como en Arenas en las Escuelas de Arquimedes sobre espaciafias mesas se veia globos, esferas, cuerpõs regulares, y otros instrumentos matematicos, y geometricos: cõ los quales, como otro Euclides, el docto Iulio Cesar Ferrufino Catedratido de su Magestad de aquellas ciẽcias, leia y ensenaua las Matematicas, y Artilleria, y otras cosas tocantes à aquella materia, de que tiene compuestos algunos libros de mucho seruiçio à su Magestad para las cosas de mar y tierra, cõ grandes secretos de fuegos artificiales, y maquinas de guerra, algunos ya impressos, y otros que presto saldràn à la estampa con aplauso, y prouecho general. Desta escuela tan importante salen cada dia luzidos dicipulos, que fauorecidos, y ocupados de su Magestad, haràn mucho fruto en la Geografia, Cosmografia, y Astronomia, y seràn de grãdissima importãcia para la nauegaciõ, y para todo genero de guerras. Y es vno dellõs Luis Carduchi, q̃ con los cõtinuos estudios se dispone à que el empleo logre en el grandes cosas en estas ciencias, y las experiencias que del se hazen cada dia, lo prometen. Vimosle en vn patio entre culebrinas, y cañones de todos generos, que con algunos Artilleros, y Fundidores reconocia sus metales, cureñas, ñomones, encaualgamentos, balas, cucharas, y los demas pertrechos, cõ los calibos, y pesos que acostumbran, y le enseñò su Maef-

Maestro con tanto fundamento.

Admirando la doctrina, y venerando el Maestro, embidiando los dicipulos, solenizando, y aplaudiendo Principe, que en su casa tenia tan ingeniosa, è importante diciplina (honrosissima ocasion para realçar su grandeza, fauoreciendo, y amparando à los que asistè, à estos estudios) fuimos a ver las Pinturas del Excelentissimo Conde de Benauente, el qual con su acostumbra benignidad nos enseñò todas las que tenia; parte de las que el inclito su padre truxo de Italia, y parte de las que su Excelencia auia juntado, que huuo en que detenernos buen rato. Veneramos algunas grandes Reliquias, que nos enseñò, y en particular el santo Christo, con que murió San Pedro Bautista, con los veinte y seis dichosos Martires, que padecieron en Japon, de la Religion Serafica de San Francisco, el año de 1597. todo bañado de sangre de aquellos bienauenturados cuerpos, que como en testimonio de su Fè, la guarda aquel, por quien la derramaron.

Fuimos luego en casa del Principe de Esquilache, donde vimos las grandes pinturas del Salon, gozamos del fauor y benignidad que su noble y generosa condicion comunica con todos los ingenios: y del rato que alli estuimos, no sè quien se lleuò la mayor parte, la vista en ver excelentes Pinturas, ò el oido en oir sonoros coros de voces, y instrumentos. Reparamos en el adorno politico y discreto, q̄ muestra mui bien ètnodo, ser gran señor, el valor de su ilustrissima sangre, y el fondo de su prudencia y christiandad, bien luzida en el gouierno de los grandes Reinos de las Indias el tiempo que su Magestad le tuuo ocupado en ellos. Adoramos el milagroso Christo que hablò à San Francisco de Borja, abuelo del Principe, con q̄ pedimos licencia.

Lleuaronme en casa del Marques de la Torre, Su-

Conde de  
Benauente

Reliquia  
del Santo  
frat Pedro  
Bautista.

Chron. de  
la Prouin-  
cia de San  
Ioseph, c.  
19.

Principe  
de Esquil-  
lache.

Marquès  
de la Torre

perintendente de las obras de su Magestad, y de la jūta de obras y bosques, legitimo empleo para lograr, y luzir su noble agasajo y afabilidad, deuido à la illustre calidad de su casa, y à su mucha christiãdad; digno hermano del Eminentissimo Cardenal Crescencio, à quiẽ conoci en Roma en mui grande estimacion: suplicamosle nos enseñasse sus Pinturas; hizolo asì, y cõ afectuoso gusto de todos nos enseñò grandes cosas destas Artes del dibujo, como quien tan bien las conoce, y sabe hazer, no menos q̃ los Fabios, y Turpilios, nobilissimos Caualleros Romanos; si ya no afirmamos que passò à Valentiniano, y à Alexandro Seuerò, q̃ tambiẽ pintaron: entre las cosas q̃ nos enseñò, fue el modelo q̃ hizo por mandado de su Magestad para los entierros de los Reyes: por cuya traça y gouierno se executò en el Escorial, que comunmente llaman el Pantheõ; adõde vitorioso ostentò emulacion con los de Roma en la magestuosa y rica (si funebre) Arquitectura; alli quãto mas se ocupaua la vista, mas crecia el deseo: Dexamos à su Señoria, y fuimos à casa de dõ Geronimo Fures y Muñoz, Cauallero de la Orden de Santiago, Gentilhombre de la boca del Rei nuestro Señor, y de su Consejo Supremo de Italia, Conseruador general de su Real Patrimonio de los Reinos de Napoles, Sicilia, y Estado de Milan, y le hallamos pintãdo vna delas muchas empresas morales, que tiene hechas, en q̃ muestra quã perito està en esta Filosofia, y quã bien la practica, y entiende. Y para disponer la Pintura della sobran Pierio Valeriano; y el Alciato: en la que estaua ocupado, era vna naue con todas las velas tendidas, que con viento prospero va nauegando, con la letra de Periandro; **NE CRÉDAS TEMPORI**; enseñando por ella la poca seguridad que de los sucessos humanos se puede tener. Enseñonòs muchos, y excelentes dibu,

Don Gerc-  
atmo. Mu-  
ñoz:

bujos, originales de mano de los mas valientes Pintores, y Escultores que tuuo Italia en aquella edad, que estas Artes tanto florecieron, y dieron el fruto tan sazonado, y perfecto, estimando en lo que es razon qualquiera pequeño rasguño, ò esquicio de estos singulares Maestros ( como centellas arrojadas de la oficina de su saber) assi por ser de suyo estimable, como por entender, que el verdadero y principal fundamento destas singulares Artes es el dibujo. Vimos también muchos quadros de Pinturas originales de grandes hombres, que con mucho cuidado, è igual diligencia, y no con poco gasto de su hacienda tiene recogido, que porq̄ tuuo el Principe de Galès noticia dellos, fue à verlos à su casa, al qual le presentò ocho, los que el Principe escogio con algunas espadas, mōtante, ballestas, arcabuzes de lo mejor que labraron los mas primorosos Artifices destas armas, assi en España, como fuera della, porque siempre se preciò de lo mas escogido de todo aquello que fuere de vn virtuoso Cavallero.

Principe de  
Galès en  
Madrid.

De aqui fuimos à casa de don Geronimo de Villafuerte Zapata, Gentilhombre de la casa de su Magestad, y su Guardajoyas, admirable en todo, y en auer jūtado tanta Pintura, y tan escogida, digno empleo de su ingenio, efeto del dibujo, que tan cuidadoso estudiò algunos años, que como norte de todas las Artes, le inclina, y dà luz à hazer con sus manos cosas cientificas, y superiores, particularmente reloxes con tanta excelencia, q̄ Tolomeo, y Vitruvio pudieran adelantar su ciencia, à auer sido tan dichosos, q̄ se hallassen à esta vista. Alentauame en ver, q̄ en la Corte auia quien supiese estimar las cosas q̄ lo merecen, quando ignorândolas tantos, las menosprecian, y solo se emplean en vanidades, y en escandalos.

Don Geronimo de Villafuerte,

## DIALOGO

Marqués de  
Villanueva del Fresno.

Otro día me lleuaron en casa de don Antonio Mofoso, Marques de Villanueva del Fresno, que no huuo menos que admirar en la grandeza , y singularidad de sus muchas Pinturas, como en la hermosa compostura y asseo con que estan repartidas tan grande copia , y de mucha estimacion.

Tambien vi las de don Rodrigo de Tapia, cuyas galerias y quadras admiran, así en la muchedumbre, como en la bondad, y eleccion de su buen gusto.

Rutilio Galindo.

*Maest.* Has visto à Rutilio Gaxi noble Florentino?

*Dicíp.* No le hallamos en casa, y aunque he tenido proposito, y deseo de boluer, no he tenido lugar.

*Maest.* Veràs de sus manos cosas dignas de mucha ponderaciõ, q̄ dan ser, y admiracion à la platica, en particular retratos de cera de colores, tan parecidos, como bien entendidos. Tambien veràs los modelos de las fuentes que hizo para el adorno desta Corte , q̄ oi estan executadas de marmoles y bronze , ennobleciendo esta Villa, dando embidia à las mas conocidas ciudades. Y aquel estudiado cauallito conduzido de sus manos à la perfeccion; adonde ni el Pegaso llegó con el ingenio, ni en la forma, perfeccion, y alma, aquel tan celebrado Bucefalo de Alexandro: ni se que llegasse à este el que pintò Apeles, ni los que esculpieron Fidias, y Praxiteles, ni el q̄ ennoblece oi à Campidollo; bien cierto, que à este se alteraran las yeguas mas de veras, que no à los otros. Veese en este juntas el Arte con las propiedades del castizo bruto, semejança de los que cria escogidamente Cordoua. No menos se ve encima el airoso y fuerte Cauallero que le rige, armado, y en los grauados tan caprichosos, y bizarros pensamientos, que pudiera poner pasmo à la admiracion.

*Dicíp.* En el camarín del gran Duque de Toscana

vi vn cauallo, y vna mula de plata, vaziadlos de sus modelos, cosa excelente, y mui estimada de aquellos señores entre sus cosas preciosas.

No fui à ver las Pinturas del Conde de Monterrei, porque no se hallò la persona que tenia la llauue, yaunque las he visto muchas vezes, lo senti. Muestra mui bien su Excelencia la grandeza de su casa, y el poder de su grandeza en tener tantos originales; y aquellos grandiosos dibujos de los nadadores de lapiz colorado, de mano de Micael Angel, à quien Italia venera el nõbre: y solicitara estos dibujos con grande suma de oro, à no los posseer tan grande Principe.

Condé de  
Monterrei

*Maef.* No dexes de ver las de don Suero de Quiñones, Cauallero de la Orden de Santiago, y Alferes mayor de Leon, que las tiene mui buenas: las de don Francisco Miracles, las de don Francisco de Agui lar, las del Contador Geronimo de Aluiz, las del Licenciado Francisco Manuel, las de Frãcisco Antonio Calamaça, las de Mateo Montañes, y otras muchas que hallaràs en poder de Señores, y Caualleros, que cõ particular cuidado las examinan y buscan: adornando con este afecto (en mi opinion) mas su ser, que con ningun otro q̄ pudierã tener; pues en el se halla gusto, adorno, historia, grãdeza, y enseñaça nobilissima, y sciẽte.

*Dicip.* Mucho embidio estas estaciones, y no me embarazaria auer visto tantas vezes estas cosas, para boluerlas à ver. Mas he notado q̄ no has nombrado ninguna Pintura en particular; si bien las has celebrado à todas, y hazes bien de no señalar, por escusar ocasiones, y zelos, que suelen ser odiosas; acciones semejantes; y asì està bien el alabrarlas todas, puesto q̄ todas lo merecen. Mayormente q̄ yo me lastimo de no poder alabar, ni ponderar lo que merecen algunas de mano de los que oi viuen, y tratamos familiarmente (que no  
son

## D I A L O G O

son pocos) por estar viuos, y presentes, no admiten alabanças, segun la opinion que oi vale, y corre entre los señores, ni las Pinturas han de tener estimacion, ni nombre mientras viuen los que las hizieron, como si la fatal guadaña de la muerte fuera el *me fecit* estimatiuo del Artifice: ò por lo menos han de estar mui lexos, tanto, que solo llegue acà el eco de su nombre, como si el ver las personas, borrara la eminencia de sus obras.

Caso grande  
falso.

*Maef.* Yo sè à quien fueron à pedir en esta Corte con grandes encarecimientos vna Pintura, que fuesse cosa admirable, y superior de vna imagen de nuestra Señora de la Encarnacion; y para darle motiuo à que se esmerasse, le alabò con grandes hiperboles vna que està en cierto Monasterio de Madrid (de mano del mismo à quien hablaua) diziendole, que el Emperador la auia embiado à presentar à la Catolica Magestad de la Reina Margarita, su hermana, por cosa vnica, y peregrina: la qual mandò hazer à vn portentoso hombre, q̄ tenia en su seruicio, de grande estimacion. Esto dezia el tal personage con grandes misterios, y encarecimientos; y todo lo escuchaua el Artifice, no cò pequeño gusto de oir las alabanças, ni sin mucha pena, y grande despecho de ver q̄ aquella estimaciõ mas estaua fundada en la distãcia del Artifice, q̄ suponía, que en el conocimiento de su obra, y condecendiendo con el, le dixo, que el que hizo aquella Pintura, era mui grãde amigo suyo, que se llamaua Rodulfo Sgothforti, con quien el se carteaua amenudo; y que si gustaua, le escriuiria hiziesse aquella imagen con perfeccion semejante à la que le alabaua. Agradeciole cortesmente, haziendole grandes ofrecimientos, y no reparando en el precio, diò dineros luego, para que por via de los Fucares se remitiesse à Praga lo necessario. Al cabo de diez meses auisò à este tal señor, que ya auia llegado la Pintura, fue

con

con grande alborozo à verla. Sacòse de vna caja embreada, y liada (q̄ se hallò en vn desvan) de dõde surgiò la tal Pintura, que el Artifice por su mano auia obrado aquellos dias en su casa; y puesto en ella arrollada, el señor la venerò, y besò, y con humilde modestia dixo: Señor, no ai negar, que los e:trangeros nos hazen grãde ventaja; y alabando cada cosa de porsi con singular encarecimiento, la pagò mai bien lo que valia, y el porte, y caja, y coste, que le dixeron auia tenido por el camino; y al amigo, por el cuidado y solitud, le embiò seis caxetas de chocolate del valle de Guaxaca, quatro paños, y dos gicaras para tomarle. De dõde se colige, q̄ la estimaciõ no ha de costar menos q̄ la vida: mas viuan muchos años los que oi pintan en esta Corte, aunque carezcan del aplauso, y de la deuida estimacion a sus obras.

*Dicip.* Dime de Palacio, las Pinturas buenas q̄ ai, que despues que vine de Roma, no le he podido ver, y he oido que se ha mejorado grandemente en habitacion, y comodidad, y en numero de Pinturas, y de las q̄ vi antes, apenas me acuerdo.

*Maef.* Las q̄ ai, corrè y estan por cuenta de la Guardajoyas, q̄ no menor lugar puedè tener, q̄ entre preciosas margaritas, muestras de la grãde estimacion, q̄ sièpre los Reyes han hecho dellas. En vna ausencia de su Magestad me enseñarõ todas las q̄ auia, y reconoci lo mucho q̄ se ha ampliado este Alcaçar con las obras q̄ en el se han hecho, y en particular con aquel hermoso salõ (q̄ se hizo de nuevo, q̄ cae sobre la puerta principal) rã opulento y espacioso. Vi las bouedas, q̄ se han reedificado debaxo de los planos de los patios, que tienen vistas al Cierzo, comodidad que se ha hallado para las personas Reales los Veranos, y estan aderezadas con muchas Pinturas. Admiròme la fabrica, por

Palacio, y  
sus Pintu-  
ras,

estar:

## D I A L O G O

estar compuesta de aposentos bajos, y escuros, que esta-  
 tauan inhabitables, y agora es vna agradable, y muy  
 acomodada habitaci6n (tanta fuerza tiene el poder, y el  
 Arte) con que hã escusado los Reyes el salir de la Cor-  
 te los Veranos. Delante delas ventanas se cerc6 vn pe-  
 dazo de sitio en forma de plaça para algunos regozi-  
 jos de justas, toros, y cañas. Allí fue adonde sucedio  
 aquel estupendo tiro de arcabuz disparado por su Ma-  
 gestad al mas valiente toro q̄ jamas se ha visto (quãdo  
 vitorioso delos leones, tigres, osos, y delas otras fieras,  
 arrogante bufaua,) y le dio en la frente, haziendole per-  
 dër la vida tan instantaneamente, que no se reconoció  
 tiempo, entre el herir, y la muerte: caso de todos tan  
 admirado, que oblig6 à emplear las coronadas plumas  
 en Poemas grandes, à quiẽ procur6 imitar todo el Par-  
 naso: de que la estampa nos dio copia en vn libro inti-  
 tulado, Anfiteatro y Tiro del Rei. Y para la enseña-  
 ça de los cauallos se labr6 al fin desta plaça vna pieça  
 cubierta, ò Picadero de grandeza bastante, para que  
 los Pajes de su Magestad, y Picadores salgan alli, y con  
 mucha comodidad vsen sus exercicios. A vn lado des-  
 ta plaça arrimado al Alcaçar se ha labrado estos dias  
 vn juego de pelota con todas las comodidades, vsos, y  
 medidas, que los praticos en este ministerio acostum-  
 bran. Al otro lado, y delante de las ventanas de las bo-  
 uedas y quarto de Verano, se ha dispuesto de tablados  
 vn portatil teatro para hazer comedias de maquinas,  
 como las que estos dias se han hecho, adonde Cosme  
 Loti (famoso ingeniero Florentino, embiado del gran  
 Duque de Toscana al seruicio de su Magestad) ha lo-  
 grado con pasmo general sus admirables y inauditas  
 transformaciones. Para muestra de su ingenio (quando  
 vino) hizo aquella cabeça de Satiro, de valiente escul-  
 tura, que con mouimiento feroz mueue los ojos, orejas,  
 y ca-

y cabellos, y abre la boca con tãta fuerça y ronquido, que espanta y affombra à qualquiera que no este sobre auiso, como passò en mi presencia con vn hombre, que sobrefãtado deste no pensado alarido, dio, turbado, y casi fuera de si, vn brinco de mas de quatro passos. No sè si la que formò Alberto Magno, que segun dizen las historias, hablaua, se auentajaua à esta. Vna comedia hizo en Palacio, adonde se veia vna mur con tal mouimiento y propiedad, que los que la mirauan, salia mareados, como se vio en mas de vna seõora de las que se hallaron à aquella fiesta. No con menor admiracion mirè la grandeza que ha dado à aquel Real Alcaçar la nueua obra, que se hizo en los zaguanes, haziendo por lo baxo de sus fundamentos muchas aberturas, teniendo con arcos el grande peso de sus paredes: dando con ella passo à los coches por diferentes partes, que comodamente entran y salen, sin embaraçarse los vnos à los otros; comodidad que ha gozado la Corte: y aunque al principio huuo muchas dificultades, que se tuuo por imposible su execucion, con la disposicion y traça que para ella dio Iuã Gomez de Mora (Maestro y Traçador mayor de las obras de su Magestad) se vencieron, digna faccion de su ingenio, y cuidadoso zelo del seruicio de su dueño, como se ha mostrado en las demas obras de su tiempo en este Alcaçar. Y no atreuiendose los antiguos en el suyo, romper sola vna piedra, se han rompido muchas paredes, formado nuevos arcos, mudando fuelos, tejados, y cimientos, con que ha quedado, la casa de mayor comodidad de las que su Magestad tiene, gozando en sola ella, lo que obligaua salir desta Corte en diferentes tiempos del año.

Mas boluendo à nuestras Pinturas, muchas tiene Pinturas de Palacio, y mui buenas, y de grande estimacion, como Palacio al son las que al fresco pintò Becerra, que es el passo de la fresco sala

## DIALOGO

sala de las Audiencias à la galeria de Poniente adornada de estuques, y grutescos; y consecutiuaente otra quadra del mismo de los quatro elemétos: y luego otra antes de la galeria; que esta, y la quadra pintaron Romulo Chinchinato, y Patricio Caxesi con estuudiofo y diligente trabajo. Otros dos cubos ai en la misma galeria pintados bizarraméte al fresco de mano del Bergamasco.

El primero (entrando desde la quadra adonde come su Magestad) es su forma, vn medio circulo con ventana al Parque, està pintado al fresco por el famoso Berrera. En lo alto de la boueda estan pintadas las Artes liberales, y en sus paredes varios grutescos, y subientes en lo baxo à la redonda del, estan puestos estantes de madera de nogal tallados de medio relieue, y dorados sus perfiles, en que estan las traças, y papeles tocâtes al oficio de Traçador, q̄ se dedicò desde sus principios por el inclito y esclarecido Rei don Felipe II. para este efeto, y en el se demuestran las traças de la gran fabrica de S. Loréço el Real, y las del Alcaçar de Madrid, del Alcaçar de Toledo, del Real sitio de Arájuez, y todo lo que en el falta de edificar. Las traças del Alcaçar de Segouia, y del sitio Real de Balsain, donde aĩ muchas escritas, y resueltas sus dudas del señor Rei: y las traças de otras casas Reales, las de los Alcaçares de Seuilla, y Casa Real, y la Alambra de Granada, y otras de Monasterios, y casas de deuocion en las dos Castillas, y Reino de Aragon.

Las traças, y relaciones de los caminos de los Reinos de Valencia, y Principado de Catalunia, las de las casas Reales del Reino de Portugal, de Lisboa, Cintra, Almerin, y Saluatierra, y Monasterios de Belen, y de Tomar.

Las traças, plantas, y relaciones para las processiones

nes

nés, en que se halla la persona Real, como las del Corpus, y otras particulares de canonizaciones de Santos.

Las traças, y sus relaciones de los Tumbulos que se han hecho en diferentes ocasiones de honras de Reyes, Reinas, Emperadores, y Emperatrices, de Principes, Infantes, y Archiduques.

Las plantas, y traças de los Bautifimos de muchas personas Reales.

Las traças de los Iuramentos de Principes.

La traça de los recibimientos de los Cardenales, Legados que su Santidad embia à estos Reinos.

La traça de los Autos de la Fè, que celebra la Inquificion en la Corte, y assiste su Magestad, como vnico Defensor de la Fè.

De los entierros, de su acõpañamièto, y ceremonias.

Las relaciones, y plantas delas fiestas publicas en la plaça mayor desta Corre, y otras de aparatos, mascararas, comedias, y torneos. Siguese luego la torre q̄ mira al Mediodia, pieça Real de singular traça y adorno que la pintò al fresco bouedas, y paredes hasta el suelo el mismo Bezerra, adornandola de estuques y oro, que todo publica magestad, è ingenio.

En la misma torre encima desta pieça ai otra q̄ corresponde à su grandeza en fabrica, y adorno de pinturas, estuques, grutescos, y dorado, donde su Magestad tiene vna libreria: sobre cuya puerta me parecio ver aquel mote q̄ cuèta Diodoro Siculo, estaua en la libreria de aquel Rei de Egipto Simandio, q̄ dezia, ANIMI MEDICAMENTVM. Es pues esta libreria de las lenguas Castellana, Francesa, y Italiana: y estan los libros enquadernados curiosa y vniformemente en estantes dorados, en correspondencia à la hermosura de la pieça. Estan diuididos en materias, y historias, y diferentes Facultades: entre las quales se dio lugar

## DIALOGO

à la Pintura, y Arquitectura, Esfera, Idografia, y Cosmografia: para cuya inteligencia entre los adornos desta pieça ai dos globos, celeste, y terrestre, de mucha estima. Tienen estos libros indice tan artificiosamente dispuesto, que con gran breuedad se halla el libro, y materia que se quiere buscar. Encima desta pieça ai otra como las referidas, en que remata la torre, q̄ por sus ventanas se alcãça la mejor vista, q̄ Palacio tiene: de la vna parte la mayor poblacion de la Corte; y de la otra, la mas deleitosa vista, que alcança la ribera del rio Mançanares, Casa del Campo, puertos de Guadarrãma, y sierra (donde se diuidē las dos Castillas) el Escorial, Campillo, Monasterio, el Pardo, y Zarçuela, casas, y bosques de recreacion de las personas Reales, donde en diferentes meses del año gozã de la caça mayor, y menor, que en ellos tienen. Y en el del Pardo, por su grande espessura, se han hallado, y caçado diferentes aues de extraordinaria figura y grandeza, como se muestra en los retratos que ai dellas en este Alcaçar; q̄ por lo singular de la forma, y por lo bien pintado, se guardan, y estiman. Estan pues en todas estas Pinturas del fresco elegantemēte los Metamorfosis de Ouidio.

*Dicip.* Ya me acuerdo, aunque poco, auerlas visto, y aun dibujado algunos caprichos, y grutescos, que los ai estremados. De las de al olio tengo tan poca noticia, que holgarè, me las refresques, que en todo tengo por doctrina tu discurso, pues en el veo quan atento y aduertido estàs en todo.

Pinturas al  
olio de Pa-  
lacio.

*Maef.* Las de al olio son muchas, las mas estimadas de todos, siempre fueron las de Ticiano, en quien el colorido logra su fuerça, y hermosura. Las quatro Furias en quatro lienços grandes, Sísifo, Ticio, Tantaló, y Ixion. Estos dos vltimos originales, y las otras do copias de Alonso Sanchez, Lusitano famoso, tienen se

por

por del Ticiano originales: dos baños de Diana de diferente componimiento el vno del otro; otro quadro, adonde Cupido dà cõ el carcax en vna bola de vidro, que tiene vna hermosa muger en las manos, en que enseña quanto deue ser el recato de la honesta muger, pues como vidro se quiebra à qualquiera golpe del amor: otro de la Fè, que se passa à la barbara idolatria de la India, con las armas de España: otro quadro de vna Venus à quien suministra el espejo Cupido: otro de vna Europa robada de Iupiter. Tãbien ai vna Andromeda, que es copia como lo es otra de Danae y Iupiter en lluuia de oro, vna Diana y Cefiro, vna fuerza de Lucrecia y Tarquino, vn Adã y Eua original, como lo es vn retrato del inuicto Emperador Carlos V. de medio cuerpo, otro de la Emperatriz, otro del Reí don Felipe Segundo, otro del Dux de Venecia, otro de vn enano: y en vn quadro grande el del Rei Felipe Segundo en pie, ofreciendo al Principe don Fernando, que le nacio el año de 1571. que fue el dela grande victoria Naual, q̃ se tuuo del gran Selin segundo, y Ochia-li en Lepanto: a cuyo fin se pintò este Geroglifico, por auer sido estimado aquel año, en que tuuo España sucessor, no lo teniendo, y por tan gloriosa vitoria de tan poderoso enemigo; y así estan aquellos Turcos arro-<sup>127</sup> jados à los pies, y aquel Angel que baxa del cielo con vna palma, y dize el mote, *Maiora tibi*: y en lexos la misma batalla excelentemente manchada, y del mismo tamaño en otro lienço el Emperador su padre armado a cauallo. Estas dos adornan el salon grande, que se hizo de nuevo, que tiene balcones à la plaça (estas son todas las Pinturas de Ticiano) y à este peso en el mismo salon est. in otros quadros de la misma grãdeza, de mano de Pedro Pablo Rubeus, de Eugenio Caxes, de Diego Velazquez, de Iusepe de Ribera (q̃ llaman el

# DIALOGO

Españolito) del Domeniquino, y de Vicencio Carduchi, y por debaxo dellos otros de menor grandeza. Encima de todos estos estan las quatro furias, q̄ diximos, de Ticiano. Estas son las q̄ la memoria me ha restituido del deposito que en ella hize, quando las vi; si bien sè que ai otras muehas, que pudo ser, que por poco singulares se ayau olvidado.

*Dicip* De todas las de Ticiano me has acordado, y tãbien de otras suyas, q̄ no has mentado, q̄ son dos medios cuerpos de nuestro Señor, y dos de nuestra Señora, y vn Baquiro, y vn retrato del Duque de Saxonia, y otro del Duque de Lanzgraue, exelentes todas. El retrablo de la Capilla, q̄ es el triunfo del Cordero, de mano de Miguel Cukisten, q̄ la copiò para el Rei dõ Felipe II. de vna q̄ està en la ciudad de Guanto, de mano de Iuan Liek de Brujas, que fue el que diximos que inuentò el pintar al olio.

*Maef.* Afsi es, q̄ se me auian olvidado; los dos retratos los tiene en su casa el Marques de Leganes, q̄ se los dio su Magestad, y los otros està en Palacio; y muchas de las q̄ auemos nõbrado, estuuieron en grande riesgo quando estuuò aqui el Principe de Galès (oi Rei de Inglaterra) q̄ procurò quanto pudo recoger las Pinturas, y dibujos originales q̄ pudo auer, no dexãdolos por ningun dinero, y fuerõ grande parte del residuo de las almonedas del Cõde de Villamediana, y de Põpeo Leoni (personas q̄ con particular desvelo se preciarõ de jũtar las mejores cosas q̄ pudierõ;) y visto su afeccion, el Rei, y los Señores moltrãdo en todo su grãdeza, le presentaron muchas: entre las quales fue vna del Ticiano de la Antiopa, y vnos pastores, y satiros en vn lienço grande, q̄ estaua en el Pardo, q̄ se escapò del incendio q̄ alli huuo el año de 1608. donde tantas se quemaron; y esta con ser tan profana, pudo escapar del fuego. Fue esta Pintura tan estimada del Rei don Felipe III. por

Principede  
Galès en  
Madrid, y  
leuò à In-  
laterra  
muchas Pin-  
turas, y di-  
bu, os.

Excelente, q̄ quando le llegò la nueua del incendio, preguntò si se auia quemado, y diziédole, q̄ no, dixo, basta, que lo demas se boluera à hazer.

*Dicip.* Parecese esto à lo q̄ oî contar al Duque de Alcalá en Napoles, q̄ auiedosele quemado à vn Cauallero la casa, y no pudiédo saluar todo lo q̄ en ella auia, asíò de vna Pintura, q̄ estimaua mucho, y abraçado cõ ella, salio à la calle, y viendose libre con su Pintura, dixo: Agora mas q̄ se queme todo: grãde estimaciõ! Y como no lleuò el Principe las demas fabulas de Ticiano?

*Maef.* Yo las vi entõces encaxadas, para embiarlas à Inglaterra, q̄ fuerõ los baños de Diana, la Europa, Danae, y las demas, q̄ despues con los nuevos sucessos se quedarõ. No sè si realçarà mas la generosidad del dar, q̄ la possessiõ y aprecio devna cosa peregrina; q̄ tal vez semejantes cosas han dado renõbre, y estimacion à toda vna Prouincia. Tal fue la Venus que hizo Praxitelles para la ciudad de Guido, q̄ diximos. Lleuõse vna imagen en lamina de vna terciã, de mano del Corezo, q̄ la truxo Põpeo Leoni de Italia, y despues fue de dõ Andres Velazquez, à quié el Principe de Galès dio dos mil escudos por ella, y no se la quiso dar: mas al fin despues la huuo por otra mano, y por otro precio.

De las bouedas se sacarõ algunas estatuas antiguas, y modernas, dellas se lleuarõ à Arájuetz, y dellas se pusieron en el jardin del Parque: entre las quales estaua el retrato del inuicto Carlos V. y à sus pies la heregia, de bronze de mano del famoso Leõ Leoni, à quié el mismo Emperador honrò con el Abito de Sãtiago, està hecha cõ tal artificio, q̄ se desarma el peto y espaldar, y todas las demas pieças, cõ singular excelècia; grauadas: està oi en el jardin regalado de Aranjuez. Reparè en el Oratorio dela Reina N. S. adõde està dos quadros al olio de mano de Bartolome Carduchi mi Maestro: el vno devna Cena, y el otro quãdo crucificã à Christo: cosa superior en el arte, y estudio.

Tarc. lib 1  
15. par. 2.

Estatuas de  
las bouedas  
que està en  
Palacio.

Leõ Leoni

Bartolome  
Carduchi

En

# DIALOGO

**Duquẽ de Medina de las Torres** En el quarto del Duque de Medina de las Torres (que le ocupa grande numero de escogidas Pinturas) con mas particular atencion ponderè las que don Iuã de Xaurigui, doctamente, con gusto, è ingenio particular pintò, y presentò al Duque, que no se quien mas se adelanta en el, los pinzeles, ò la pluma.

**Don Juan de Espina.** *Dicip.* Dizenme, que la casa, y Pinturas de don Iuã de Espina, son particulares, y de grande valor.

*Maest.* Prometote, que tiene cosas singularissimas, y dignas de ser vistas de qualquiera persona docta, y curiosa (demas de las Pinturas) porque siempre se precio de lomas excelente y singular, que ha podido hallar, sin reparar en la costa que se le podia seguir, preciandose de recoger lo mai acendrado, y extraordinario.

**Libros de Leonardo de Vinchi.**

Alli vi dos libros dibujados, y manuscritos de mano del grã Leonardo de Vinchi de particular curiosidad y doctrina; que à quererlos feriar, no los dexaria por ninguna cosa el Principe de Galès, quando estuo en esta Corte: mas siempre los estimò solo dignos de estar en su poder, hasta que despues de muerto los heredasse el Rei nuestro Señor, como todo lo demas curioso, y exquisito que pudo adquirir en el progreso de su vida, q̃ assi lo ha dicho siempre: en particular tiene cosas de marfil de tanta sutileza, que apenas puede la vista percibir las, y alcançar el juicio de los hombres el modo que tuuieron en hazer cosas tan menudas, que parece q̃ excede à lo que Galieno escriuio de auer visto escul-

**Cosas sutissimas de estas Artès**

pido en vna fortija vn Faeton tirado de quatro cauallos, adõde distintamẽte se conocia los frenos, cinchas, y las demas cosas del carro. Y Plinio en su historia dize, que Teodoro Escultor hizo vn carro tirado de quatro cauallos; que al carro, cauallos, y carretero cubria cõ sus alas vna mosca. Y yo he visto en el ojo de vna aguja de coser encaxado vn Christo crucificado, y à  
los

los lados nuestra Señora, y San Iuan, de suerte que bié se conocian. Y otras muchas cosas pudiera cōtar, mas no sè que esso tenga mas que disposicion de instrumētos, y vn lago, ò valsa de flema para hazerlas, yo no sè à que sirua. Oí contar, que vno destos fútiles cansadores se puso à hazer en vn pedaço de madera vna cota, y cada fortijuela se mèneaua de por sí, como las de aze-ro, y todas juntas constituían toda la cota; y cada vna, y todas ellas de vna pieça: y despues de auer confeguido con inmenso trabajo, y tiempo lo que en esto intentò, le parecio, que esta impertinente obra era digna de vn Monarca, de quien esperaua recibir premio, segun su grandeza; y así la lleuò al Emperador: el qual despues de auerla visto, y cōsiderado, mas el mal empleo, que la obra, le dixo: Hermano, vos teneis vn mui buen ingenio, mas aueislo empleado mui mal; lleuaos vuestro gusto, que yo no le he de tener en cosa, que no sepa para que pueda ser buena.

*Dicip.* De mis amigos, y condicipulos espero sus alabanças, y las nueuas de sus aprouechamientos en el Arte, sus medras, y en que empleos lo han manifestado mas señaladamente, que en las partes mas apartadas no està pendiente al hombro, la trompa de la Fama.

*Maef.* A no tener el riesgo que trae el alabar à muchos, tomara la mano, y no anduuiera corto, si hablàra mi sentir, si obràra mi volúdad, mas no me atreuo, que es cosa tan dificultosa, como peligrosa, dar à cada vno el lugar, y alabanças que merece, sin q̄ los demas queden ofendidos: mas pues vienes de assiento, y eres de la facultad, tu mismo podràs ver con vista de ojos lo q̄ deseas saber, sino es que te lastime ver el poco premio deuido à tan luzidos ingenios, que oi florecen en esta Corte, tan bizarros, y arrojados coloristas, que militã en esta nobilíssima Arte (apostãdofela à la misma ver-

## DIALOGO

dad) en Iglesias, Capillas, Claustros, Palacios Reales, galerias, Oratorios, camarines, y casas particulares, ofrendando el Arte, y los estudios de sus Autores, y con numero tal, q̄ quando se repartiessen, podian enriquecer, è ilustrar muchas Ciudades, y Reinos, sin faltar al adorno de vna tan grandiosa Corte, como es esta, de que su modestia los refrena de q̄ no den voces, y aclamen los deuidos premios à sus merecimientos: mas no es nueuo ser la propria patria madrastra rigida y desabrida, quanto agafajadora y liberal à los hijos de las entrañas. Repara, y te animaràs ver lo que està adelantado el dibujo en todos, el inuentar, el disponer, y el obrar; y que se halla Roma adonde se estudia, y no ai Roma adonde se descuidan en las especulaciones; bien es verdad, que costarà mayor trabajo: à lo qual corresponderà mayor laureola, y agradecimiento.

O quien viera, que en las Pinturas no huuiesse precio pecunial señalado, con conciertos miseros y regateados, sino que con generosidad se dieran, correspondiendo con agradecimiento considerable! O quien no viera obradores, ò tiendas publicas (lo vno, y lo otro causa de tanto vilipendio y desestimacion) sino que como cosas ilustradas y soberanas, no se vieran obrar, ni se pusieran al aprecio ordinario, como las cosas comunes, y humildes!

Academia  
Instituida en  
la Corte  
del Rei de  
España.

*Dicij.* Acuerdome, que quando fui à Italia, se trataba mui de veras de hazer vna Academia, adonde se enseñasse con metodo, y reglas lo teorico y practico del dibujo, principio y luz de tantos Artes (y como vnico y proprio de la Pintura, y de la Escultura) y se estudiassè ordenadamente Matematica, Notomia, Simetria, Arquitectura, Perspectiua, y otras Artes y ciencias, que componen vn perfecto Pintor, todo ordenado con modo, tiempo, cursos, grados, y actos publicos,

tos; en cuya proteccion desta Academia el Excelentissimo Conde de Oliuares, Duque de Sanlucar, en quien descansa el peso desta Monarquia, lo admitió con voluntad, y con benigno aspecto. Y me acuerdo, que el Reino (informado de quan conueniente era) en Cortes lo pedia à su Magestad por estudio, y cosa conuenible para estos Reinos, representandose asi quatro Diputados nombrados para el efeto: y q̄ auiendo hecho ciertas ordenanças y constituciones (que las viò su Excelencia, y el Reino) se platicaua la execucion, aprouando, y animando esta faccion, prometiendole patrocinio, honras, y premios para la Academia, y para los que alcançassen con sus estudios à ser vno della. Deseo saber en que parò todo aquello, que prometia grande cosa.

*Maest.* Dizes bien, que entonces estuuu mouido, y dispuesta materia, que prometia à la Pintura la mayor grandeza, y felicidad, q̄ desde los Lacedemonios acà huuiesse tenido: y à tener efeto, no tenia q̄ embidiar los dichosos tiépos de Alexandro, ni las glorias de Protogenes, y Lisipo, ni à las de nros tiépos de Micael Angel, Ticiano, Berruguete, Rincon, ni las de otros: ni los honrosos actos en q̄ se vieron con los Pontifices, Emperadores, y Reyes. Suspendiose entonces por ciertos accidentes, no por parte de la Pintura, ni por la de sus fauorecedores, sino por opiniones, y dictámenes particulares delos mismos dela facultad (q̄ lastima!) Querra Dios, q̄ en algun tiempo refucite esta honrosa pretension, y otros mas dichosos tiempos lo consigam: que como dixo el Conde de Salinas con su agudo ingenio:

*Los casos dificultosos,  
Tan justamente embidiados,  
Emprenden los borrados,  
Y alcançan los dichosos.*

Disposició  
para gran-  
des fauores  
al Arte de  
la Pintura.

# DIALOGO

Con todo estemos contentos con nuestra fuerte, q̄ si bien no es tan valiente, como la de la antigüedad, ni como la de Italia, y demas partes, adonde la estiman tanto. Aqui lo es mucho, y ai esperanças q̄ lo serà mas cada dia, ò la fortuna dexarà de ser quien es, porq̄ siem pre juega, ya con vna cosa, y ya con otra, reboluiendo su inconstante rueda, poniçdola ya en lo alto, y ya en lo baxo, efetos propios de su mudança, que no atiçde, ni mira à la justicia. No te acuerdas, que la Filosofia fue vn tiçpo aborrecida y odiada de los Romanos, y Atenienses, y que procuraron dar la muerte à Socrates padre della, en Atenas, desterrando los Filosofos, y que jamas fue admitida de los Lacedemonios? Y Domiciano no los desterrò de Italia? Antioco no prohibio esta ciencia? La Medicina no fue desterrada muchas vezes? Y Valentiniano Cesar no aborreciò ardètissimamente las letras? Liscino Emperador no las llamò peste y veneno de la Republica? Pues si esto es asì, y lo es, que estas mismas ciencias (entonces tã desvalidas) estan oi en tan grande estimacion: con justa causa podrà la Pintura alençar sus esperanças con exemplos tales (pues lleua consigo el Cesar de su valor,) y por lo menos la han de fauorecer los doctos, y bien entendidos, ya que la vulgar, y derramada ignorancia ciegamente juzgue de su nobleza, como gente que carece de la luz superior del entendimiento; y espero en su propio valor (piramide legal y constante) que se ha de ver en esta Monarquia con el aprecio y estimacion q̄ se le deue.

Filosofia  
aborrecida

La Medicina  
desterrada.

Las letras  
aborrecidas.

Las Musas  
fauores de la  
Pintura.

Y ya vemos las mas doctas plumas desveladas en sus alabanças; los señores, y toda la nobleza la alaban, ensalçan, y gustan della, y de q̄ sea singularmente buena (como lo viste en el adorno mas precioso de sus habitaciones.) Afiançe mi opinion el gran Principe de  
Esqui-

Esquilache ingenio feliz, entendimiento claro, y digno de su grandeza, exemplo de señores; y el Duque de Alcalà conocido en estos siglos por sus clarísimos títulos, y en Italia por la eminencia de su gouierno en el Principado de Cataluia, Reinos de Napoles, y Sicilia; y en particular el hórador de nuestros profesores por singulares modos, procurando, q̄ el adorno de su casa sean valientes Pinturas antiguas, y modernas, hazien-dola vn magnifico Museo de las mas preciosas que se han hecho en el mundo a costa de particular cuidado, y gran tesoro de sus muchas rentas, añadiendo con este virtuoso afecto vna piedra brillante à la gloria de su ilustríssima Casa.

Los señores que fauorecen la Pintura, y quien.

El Condestable de Castilla no juntò las armas, y las letras en vna eminentíssima Palestra, adornandola cõ la Pintura, fauoreciendo con honores à los que la professan? Como asimismo lo haze cõ grandeza el Excelentíssimo Condestable su generoso hijo, que oi nos viue, y acrecienta la magestuosa Monarquía de las Españas, preciandose tambiẽ de excelentes Pinturas. El Duque de Medinaceli siempre se preciò de amparar y honrar estas facultades del dibujo.

El Marques de Alcala su digníssimo hermano, honor de la virtud, y delas ciencias, no la estimò, y alabò? El Conde de Lemos tan benigno, tan amante de buenas Pinturas, que solo pudo apartarle de su empleo el que tiene de la verdad de las verdades; que como prudente; con vista perspicaz, y luz superior penetrò mayores Deidades, en que amoroso se emplea, dexando la parte por el todo, la criatura por el Criador, y la hõra, y bienes deste mundo por la sagrada Religion del gran Patriarca San Benito, puerta para entrar à ver el original de lo que acà vio pintado?

El Conde de Monterrei, que no haze por ver, y alfe-

## DIALOGO

gar cosas originales? El Conde de Osorno q̄ las apue-  
 ta al q̄ mas conoce, en el sentir, y discurrir de las par-  
 tes, y honrar sus profesores, el Marques de Velada, el  
 Duque de Medina de las Torres, el Marques de Alca-  
 ñiças, el Marques de Almazan, el Cōde de Benauête,  
 el Marques de Leganes, dō Gaspar de Bracamonte, el  
 Conde de Humanes, don Francisco de Garnica, don  
 Francisco de Queuedo, don Francisco de Aponte.  
 Quedome aqui, q̄ no los puedo nõbrar à todos, basta  
 que el adorno de sus galerias y salas lo publiquen; y di-  
 go, q̄ apenas ai quien no ame y acredite este Arte, bus-  
 cando pinturas originales de grãdes hõbres para adorna-  
 rar, y enriquecer noblemente sus casas y mayorazgos,  
 deseosos de saber obrar; y los q̄ lo han alcançado, y que  
 con sus manos muestran su estimacion, y la fuerça de su  
 genio, son muchissimos; q̄ demas de los que en sus ca-  
 sas nos mostraron los partos de su afecto, y obras de sus  
 manos, don Pedro Moteçuma Conde de Tula, dō To-  
 mas Labaña de la Camara de su Magestad, y del Abi-  
 to de Christo; y don Frãcisco Velazquez Minaya, Ca-  
 uallerizo de la Reina, y Cauallero de la Ordẽ de Sãtia-  
 go lo muestran en sus obras. Y don Pedro de Herrera,  
 del Real Consejo de Hazienda, no embaraçandole à  
 los grandes, è importates empleos, en q̄ el Rei le tiene  
 puesto, ni los Baldos, ni las ones exercer muchos ra-  
 tos los instrumentos del relieue, infundiendo con ellos  
 almas en la cera, y en el bronze: ni le estorua para este  
 noble exercicio los titulos de nobleza, ni los puestos q̄  
 dignamente ocupa (por q̄ jamas se mesuraron cõ Ape-  
 les, ni con Fidias, Palas, ni Minerua.) Esse Senado Re-  
 gio, esse Consejo Real no està lleno de Legisladores  
 soberanos tã afectos al valor, y ser de la Pintura, quãto  
 lo muestran en las ocasiones que se ofrecẽ: Don Fran-  
 cisco de Tejada del de la Camara en su casa no tiene

Personas  
 Ilustres que  
 han pinta-  
 do, y pintã.

vn discreto Museo, en q̄ muestra su afecto à este Arte, y su acertado entendimiento? Y ninguno mas q̄ el Licenciado Gregorio Lopez Madera, que à no estar tan ocupado en las cosas tan arduas, y de tanta importancia al bien publico, y aumento desta Monarquia, fuera posible mostrassen sus manos la fuerça de su natural, tocado de la centella de la Pintura (que tal vez fue poderosa para hazerle tomar el pinzel) mas que me canso?

El Rei N.S. no pintò con sus Reales manos, como lo testifica y publica vna imagē al olio de su mano, q̄ oi se guarda en su Guardajoyas? Los Serenissimos Infantes sus hermanos no pintarõ, y dibujaron, como lo vemos en dos dibujos que tiene en su poder Eugenio Caxesa? Que mas honores, ni grandezas pueden desearse, pues se ha visto este nobilissimo y dichoso Arte entretenido entre Coronas y Cetros? Y si esto cayera sobre vna Academia, como la que se propuso, que no se huuiera consagrado y alcançado de faouores, priuilegios, y esenciones, confirmando los que tienen? Y no necesitaramos de salir a la defenfa contra los que zelosos del aumento de la hazienda de su Magestad (sin atender à otra cosa) hã pretèdido alcauala de las Pinturas. Y agora de nueuo el Fiscal de Hazièda puso nueua demãda della à los Pintores: no obstante q̄ jamas dudò en la nobleza del Arte, sino q̄ el modo de vsar della, le parecio disposicion y sujeto para no excluirla de la lei q̄ trata de cõpra y veta. Y asì lo dixo, y sintio el Licenciado Pedro de Barcnas, Fiscal q̄ entonces era del caso, el dia q̄ se vio en aquel eminētissimo Tribunal; y asì siempre se echa de ver en los mas apretados casos el valor de su entidad, cõ los mas superiores (tãto puede la razõ). Oyelo q̄ yo oi de su Mag. hablãdo le sobre este caso, dixex: *Señor, en todas las Monarquias, y en todas las edades ha sido el Arte de la Pintura tenida por noble y liberal: y p̄sãdo*

Pintura de  
mano del  
Rei Felipe  
III.

## D I A L O G O

Calificació  
de la noble  
za de la Pin-  
tura por el  
Rei Felipe  
III.

do profeguir en mi discurso para probarlo, me atajò su Magestad, respondiendo, Es VERDAD. Que calificación puede auer mayor, bue vna aprobacion de vn tan grande Monarca? Lei justa deue ser, è inuiolable. Y que mayor muestra de la estimacion, y deseo de engradecer esta Arquitectonica facultad? Y no serà fuera de proposito contarte lo que acontecio los años passados.

Cófulta he-  
cha por los  
Pintores de  
su Magestad.

Muriò vn Pintor del Rei, y pretendieron aquella plaça muchos, cuyos memoriales se remitieron à los Pintores de su Magestad, para que los viesse y examinassen sus partes, consultando à su Magestad, los mas idoneos; y en todo se guardò la forma de las demas consultas, embiando el Secretario de obras y bosques el pliego al mas antiguo de los tres, que à la fazon auia. Hizieron la consulta con el estilo q̄ se acostumbra; y tal accion jamas se ha visto en España. Que es esto, sino brotar fauores esforçados de la razon y causa? Que à ser solicitados, quien duda que salieran abundantissimos, y correspondientes à la calidad, y grandeza de la Magestad que las hazia, y à los merecimientos del sujeto en quien caian, dando que embidiar à los passados.

Profiguela  
defensa de  
las esécio-  
nes de la  
Pintura.

Profiguiose pues la defensa contra la demanda del Fiscal (que queda dicho) y para ello fue fuerça hazer algunas informaciones de la possession, priuilegios, y essenciones, para lo qual dixeron testigos graues, doctos. y erudites en todas letras, que depusieron del hecho, y dos grandes Letrados que depusieron y alegaron en Derecho: y despues otras personas de letras extrajudicialmente dieron sus parecer, y todos tan doctamente escriuieron, que me parecio, que no era justo, q̄ lo que se auia hecho con tãto cuidado, estudio, amor, è ingenio, se quedasse solo à la guarda de vn processò perdido en la memoria de los hombres; y assi los hi-

hize imprimir, para que quedassen viuos pareceres tã curiosos para los que han de venir; y assi los puse con la misma orden que se hizieron, y à la postre el auto q̄ salio en vista y reuista en nuestro fauor en 11. de Enero de 1633. Hallaràse este pleito en el Oficio de Diego Perez de Vargas escriuano de Camara, adonde passò, y se executiorò para embiarlo al Archiuo de Simancas. Y adierte bien y repara en la fuerça que tiene la razon en el entendimiento de los sabios, y en los meritos desta facultad, pues que en los tiempos mas necesitados de su Magestad, y de sus Reinos: y quando las ocasiones mas importantes dan priessa à la defenfa de la Fè, y reparo de la Christiandad contra el poder de los hereges: y quando fuerçan las guerras à pedir à los vassallos donatiuos y prestamos, y à nueuos arbitrios en jutar dinero para lo forçoso, y no escusado desta defenfa sin exceptar à ninguno, entonces se declaran por inmunes los Pintores de pagar alcauala de sus Pinturas. Prueua es esta grãde de rectitud, y entereza admirable y Christiana, exemplo de justicia, obrada por juezes tan grandes, y meritissimos de los mayores puestos. Truxeron melos de la Imprenta ayer, y te he traído estos, para q̄ en tu casa leas esta defenfa, y veràs con quanta razon se puede esperar vna prospera é igual fortuna à nuestra facultad; pues han puesto los hombros, no vn Hercules Galico, sino siete Cicerones Españoles: y si bien hallaràs algunas cosas de las que auemos dicho repetidas, fue assi necessario al caso, ò por lo menos como fueron dichos por interrogatorio, no se pudo preuenir esto, ni escusar el estilo de informacion de testigos que hablan en defenfa de lo alegado, ni yo los pude quitar, que fuera temeridad mia quitar por superfluo lo que entonces parecio forçoso, y vienen por la orden q̄ està en el processo, q̄ fuero Frei Lope Felix de Vega Carpio del Abito de S. Iuã. Qq El

## DIALOGO

El Maestro Joseph de Valdiuieso, Capellan de honor del Serenissimo Infante Cardenal.

Don Lorenzo Vanderhamen y Leon, Vicario de Inviles.

Don Juã de Iauregui Cauallero de la Reina nuestra señora.

El Licenciado don Iuan Alonso de Buitron, Abogado en esta causa.

El Licenciado Antonio de Leon, Relator del Supremo Consejo de las Indias.

El Doctor Iuan Rodriguez de Leon, Canonigo de la Catedral de la Puebla de los Angeles.

Pareceme que veo en estos siete Sabios lo de Grecia, que bueluen à calificar, y graduar las Artes liberales, y que ponen à la Pintura en mejor lugar, como en aquellos tiempos lo hizieron.

Lee agradecido lo que con voluntad, y doctamente han escrito; y juntamente vè esse dibujo, y estos versos del Doctor Iuan Perez de Montaluan, con que tienes materia copiosa en que emplearte mientras bueluo de vna breue jornada q̄ se me ofrece hazer desta Corte, y para la buelta me los bolueràs.

*Dicip.* Eternos dias viuas, yo quedo rico, y seguro de mi dicha, y pongo sobre mis labios tales finezas, reconociendo grandes obligaciones, y te agradezco la luz que has dado à mis tinieblas, separando el caos de mi entendimiento, en que en confuso estauan todas estas cosas, que ya conoce y reposa. A Dios.



DEL

DEL DOCTOR IVAN  
Perez de Montaluan.

**E**N superior lugar estoi sentada,  
Ninguna puede competirme en nada;  
Mi mano vn Libro ofrece;  
Vna Antorcha en la otra resplandece;  
Dos Palmas me coronan,  
Y à mi lado dos Globos se eslabonan.

Estas las partes son de mi hermosura,  
Y esta de mi Pintura la Pintura,  
Si alguno lo dudare,  
La causa escuche, y en mi voz repare,  
Verà, que en gracia y modo  
Todo lo soi, pues que lo prueuo todo.

Las verdes Palmas, que mi frente ciñen,  
Y que parece que ambiciosas riñen  
Sobre qual me corona la primera,  
La gloria significan que me espera  
De todo lo criado,  
Por la perpetuidad que à todo he dado.

Tener vn Libro abierto por escudo,  
Es por que yo lo soi, pues libro mudo  
Al grande, y al pequeño  
Aduerto, alumbro, notifico, enséño,  
Preuengo, y conjeturo  
Lo presente, passado, y lo futuro.

El Hacha hermosa q̄ en mi diestra brilla,  
Y el aire con pabesas acuchilla,  
Farol siendo constante,  
Que del Sol sustituye radiante  
La luz preclara dice,  
Que de las otras Artes doi felice.

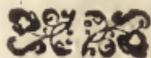
Pues emula de todas en mi estado  
Hablo, discurro, intimo, persuado,  
Mido, canto, y del Cielo  
Los Astros averiguo buelo à buelo,  
Sin que ay a ciencia humana,  
Que mi deidad no incluya soberana.

Los dos Globos que unidos se amplifican,  
El terrestre y celeste significan,  
Como en señal notoria  
De que en la imitacion mi illustre gloria  
Consegura esperança  
A lo diuino, y à lo humano alcanza.

Enfin yo solamente comprendo,  
Si à la eminencia de mi ser atiendo  
De todas estas Artes  
Los numeros, los puntos, y las partes;  
Y por esso postradas  
Mi solio ocupan, de su luz honradas.

Dios fue mi Autor en mi primera infancia,  
Dando a Moïsen el modo, y la distancia,  
El dibujo, y modelo,  
El Templo, ò Tabernaculo de Cielo:  
Porque Dios solamente  
Pudo dar luz à luz tan excelente.

Y oi Vicencio Carduchi, que es mi Apolo,  
Del Sol competidor por solo y solo  
Ilustra mi hermosura,  
Porque sepan que tiene la Pintura  
Vn Dios que la fabrique,  
Y vn Apolo, que al mundo la publique.



LIBERALEM LUX ARTIV EXCELSA





# MEMORIA L

## INFORMATARIO

### POR LOS PINTORES.

EN EL PLEITO QUE TRATAN CON EL  
señor Fiscal de su Magestad, en el Real  
Consejo de Hazienda,

S O B R E

*La exempcion del Arte de la Pintura.*

DICHO Y DEPOSICION  
de Frei Lope Felix de Vega Car-  
pio, del Abito de San Juan, cele-  
brado en el mundo por su inge-  
nio, que està en los autos  
desta causa.

**A** La primera pregunta dixo, q̄ conocia las par-  
tes, por ser personas, cuyas obras son tã cono-  
cidas como estimadas, y q̄ quanto toca à la no-  
ticia de la causa, la tuuo, y tiene desde que se propuso,  
con gran sentimiento suyo, por la veneracion en que  
ha tenido, y havisto tener la Pintura en todas las nacio-  
nes politicas del mundo, asì en el discurso de sus años,  
como en los que refieren sus historias, desde que Dios  
le hizo: que fue el Pintor primero de su fabrica, y de la  
formacion, y simetria del hombre à su imagen y seme-  
jança,

Dios Pin-  
tor prime-  
ro de todas  
las cosas.

# MEMORIAL

Aristoteles  
mencò la Pin-  
tura.  
Praxiteles  
la perficte-  
rò.

jança, que es la mayor excelencia de la Pintura, q̄ co-  
mençò Aristides, y puso en perfeccion Praxiteles, y q̄  
assi le llama S. Ambrosio en el Himno *Cœli Deus*, que  
la Iglesia canta, diziendo en el tercero verso.

*Candore pingis igneo.*

2 A la segunda pregunta dixo, que auien lo tantos lí-  
bros, q̄ hablan en su nobleza, honor, y deuida e tima-  
cion, assi en derecho diuino y humano, como en exē-  
plos de Emperadores, Reyes, y Principes, fuera querer  
cōprender sus excelencias, priuilegios, y essencio-  
nes, dar circulos vanamente en lo q̄ tantos han dicho;  
q̄ no es necessario poner en duda esser Arte la Pintura,  
mas que en tener luz el Sol, pues fuera de su interior  
grandeza, no ai Arte liberal q̄ no la aya menester para  
declararse por lineas, circulos, y figuras, como conta  
de la Filosofia en el Menon de Platon, y en los proble-  
mas de Aristoteles, y de la Gramatica, Perspectiua,  
Espectularia, Geografia, Arismetica, Astrologia, Ano-  
tomia, Fortificacion, Arquitectura, y Arte militar,  
hasta la Filosofia de la destreza, para proporcionar dos  
cuerpos, que combaten. Arte la llamó San Iuan Chri-  
stosmo en la sobrescripcion del Psalmo cincuenta:

*Pictores imitantur Arte Naturam.*

Y es de notar, que llama à la Pintura maravillosa histo-  
ria, y en el proemio al libro 35. de la suya le llama Pli-  
nio Arte noble. Asimismo el doctissimo Vazquez en  
su libro de *Adorationis cultu*, y tantos, que seria infini-  
to processo referir los. Pero q̄ toda esta generosa gran-  
deza, y quantos atributos se le pueden dar por este ca-  
mino con excessiuos hiperboles, cessan en llegando à  
las Pinturas sagradas, y que no puede ser mecanico,  
Arte diuino, que las fabrica, implicando contradicciõ-  
la magaitad en q̄ las colocan, y la desestimacion de los  
q̄ las pintã. Pues en el primero tēplo q̄ Dios tuuo, y en

Pintura es  
Arte q̄ han  
menester to-  
das las de-  
mas libera-  
les

Pintura Ar-  
te diuino.

la primera figura de la custodia, q̄ oi tiene su S̄at̄isimo Cuerpo, quiso q̄ hauiess̄ Serafines, y palmas; q̄ puesto q̄ entre los Hebreos no se permitiessen Pintores, como nota Origenes, todo aquello que tiene precisam̄te dibujo, diseño, modelo, traça, y primeros lineamentos, es Pintura, y pertenece al Arte: q̄ no porq̄ al principio solo se pintass̄ en cera, y marmol, como escriue Plinio, dexò de ser Pintura, y pertenecer al Arte, como los miembros à la cabeça. Y q̄ donde dize en el cap. 7.º del lib. 3.º de los Reyes; que truxo Salomon à Hiram, Artifice famoso, natural de Tiro le llama,

Pintura ma  
dò Dios la  
huuiesse en  
el primer  
templo q̄  
huuo en el  
mundo.

Hirã Artif  
fice famoso

*Plenum sapientia, intelligentia, & doctrina.*

Y que de ningun oficio mecano se dixo, sabiduria, inteligencia, y doctrina, consecuencia infalible; por donde consta, que lo que contiene sabiduria, doctrina, y inteligencia, es Arte liberal, cõformado con la Escritura diuina: gran excelencia, vnica y rara, y justamente deuida à esta gl̄oriosa emulaciõ de la naturaleza, q̄ so las sus obras se adoran; en cuya razon dixo vn Poeta:

Sap̄encia,  
intelliḡcia  
y doctrina.

*Honra al Pintor, si su grandeza ignoras,*

*Siquiera porque pinta lo que adoras.*

Y que por essõ San Gregorio, San Damasceno, y el venerable Beda dixeron, que las Pinturas de las imágenes eran como historia, y escritura para los q̄ ignoran; cuya opinion fue de San Buenauentura por express̄ palabras en el lib. 4.º de su Pharetra:

*Vt hi, qui literas nesciunt saltem in parietibus videndo legant, quæ legere in codicibus non valent.*

Presupuesto que este testigo sabia, y confessaua, q̄ esta honra se les hazia por lo que representauan; causa de ser adoradas, porque la effigie es inseparable del dueño, de quiẽ no se aparta el affecto, y el animo del que la mira; porque alli segun Leoncio, y segun la verdad, la intencion es lo primero que se requiere. Y dixo tambien,

bien,

# MEMORIAL

bien, que la reuerencia que merecela Pintura de las imagenes, y que negaron los Iconomacos, definiò la septima Sección del Concilio de Trento, y que por ella se podia deduzir la estimacion, que se deue al Arte del que la pinta. Y que no obsta dezir, que la Pintura se estiende à fabulas lasciuas, de quien habla San Agustín en el libro primero de sus Confesiones, con el exemplo de aquel mancebo que vio la tabla de Iupiter, y Danae: porque à la excelencia del Arte no perjudica la idea del Pintor, que con distinto genio puede aplicarla, adonde le lleuare su aluedrio; que vna misma licencia tienen la Pintura, y la Poesía, y entrambos sujetos puedē dar materia al Arte, sin agrauiar la forma: y que asimismo confirmaron esta verdad todas las naciones politicas del mundo, cuyas honras, priuilegios, y effensiones se citan copiosamente en el libro de sus vidas; y cuyos principios y incrementos trata también difusamente Plinio en diuersos lugares de su historia; à que se remite: pero que en nuestros tiempos al Bacho Bandinelo, Escultor insigne, dio el Emperador Carlos V. vn Abito de Santiago, y à Diego de Romulo el Pórtifice, que oi viue, vn Abito de Christo, con admiracion de auerle retratado: y lo que era de mas consideracion Selin, gran Turco, auer pedido à Venecia hiziesse su Patricio al Ticiano, por auerle retratado à Rosa Solimuna, siendo este titulo en aquella insigne Republica de tanta autoridad, que en reconocimiento de su valor le dieron al Duque de Sessa con sellos de oro: y que el Rei de Fez escriuio al señor Rei Felipe II. le embiassē vn Pintor, y le respondio, que en España auia dos suertes de Pintores; vnos vulgares y ordinarios, y otros excelentes y illustres (palabras que parecē q̄ las auia leído en Origenes contra Celso, q̄ haziendo distincion de los Pintores, dize, que algunos llegan cō el pin-

La Pintura  
y la Poesía  
tienen vna  
misma licé  
cia.

Honras à  
Pintores.

Dos suer-  
tes de Pin-  
tores.

pinzel à hazer milagros ; *Vsque ad miraculum excellunt opera*) y otros eran razonables, y otros malos, y q̄ qual de aquellos queria? Respondio el Moro, q̄ para los Reyes siempre se auia de dar lo mejor. Y afsi fue à Marruecos Blas de Prado Pintor Toledano delos mejores de nuestra edad, à quien el Moro recibio con honras extraordinarias: como afsimismo el Rei prudente para el Escorial à Federico Zucaro, Luqueto, ò Lucas de Cangiasso, que de sus manos liberales boluieron ricos à Italia; si bien ninguno llegò à lo que pintò el Mudo, nuestro Español insigne, como refiere Fr. Ioseph de Ziguença en la descripcion de aquel vnico y milagroso edificio. Y que el Rei Felipe III. de santa memoria, auiendole referido, que se auia quemado el Pardo, preguntò con gran sentimiento, si se auia perdido la Venus del Ticiãno? quadro insigne, y diziendole que no, respondio, *Pues lo demas no importa*. Y que el Principe de Galès, aora Rei de Inglaterra, quando vino a España, hizo buscar cõ notable cuidado todas las mejores pinturas, que se pudieron hallar, las quales pagò, y estimò cõ excessiuos precios. Y que el Rei nuestro señor, que Dios guarde, supo, y exercitò el Arte de la Pintura en sus tiernos años, que esto solo bastaua, para q̄, quando no lo huuiera sido, fuera libre desde entonces: y sin su Magestad otros muchos Reyes, y Principes, Damas, y Señoras, como se vio en Sofonisba, que lo fue de la Reina doña Isàbel, cuyas Pinturas oi se celebran rãro. Y que para mayor excelencia deste Arte nobilissimo ningun hombre ha nacido en el mundo, que no aya pintado en su niñez con pluma, ò carbon en el papel, ò en la pared, hombres, caualllos, animales, con solo el impulso de la naturaleza, primera pintora, y maestra de pintar, que à nadie ha pagado alcauala, desde q̄ Dios la hizo. Y que piadosamente se creía, q̄ muchas

Principede  
Galès en  
España.

# MEMORIAL

**Pinturas  
milagrosas**

**Que nue-  
tra Señora  
no pagò la  
deuda, que  
los demas,  
porque hã  
de pagar al  
cauala sus  
imgenes.**

Cruzes, y imagenes auian hecholos Angeles, y oi vi-  
uian con veneracion los retratos de San Lucas de la  
Virgen N. S. y que pues muchas Pinturas desta Señora  
hazian tantos milagros, y ella no auia pagado jamas la  
deuda, que nosotros por el primer Padre, no seria justo,  
que sus imagenes pagassen alcauala, ni pecho alguno,  
fino que la essencion de su pureza se estendiesse à quã-  
to fuesse retrato suyo: porque lo que mas generalmẽte  
se pinta entre Christianos, es su figura Sãtissima, y las  
historias de su vida, ò gloriosas, ò gozofas, ò dolorosas;  
y que siendo tantos los retratos que se hazen de sus  
Majestades, deuen correr, hablando humanamẽte cõ  
el priuilegio, que como à Señores vnicos les toca.

**Pintura Ar-  
te liberal,  
y sciẽtifico**

**Nunca la  
Pintura pe-  
chò,**

3. A la tercera pregunta dixo, que nunca ha visto, ni  
oído dezir, que la Pintura aya pagado alcauala, ni re-  
partimiento, por ser, como es, Arte liberal sciẽtifico.  
Y que para que esta verdad quede probada con exẽ-  
plo, se vean los libros de la villa de Madrid, el año que  
entrò la Reina doña Isabel de la Paz, segunda muger  
de Felipo II. porque el oyò dezir a sus padres, q̃ auie-  
do salido todos los oficios en Zuiza, y soldadesca, con  
Capitanes, y vanderas, caxas, y arcabuzes, solo se auia  
referuado Pintores, Bordadores, y Plateros: que siendo  
esto asì, no es necessaria mayor prueba, fuera del agrã-  
uio que se haze à nuestra nacion, q̃ de las demas seria  
tenida por barbara, no estimando por Arte el que lo es  
con tanta veneracion de toda Europa.

4. A la quarta pregunta dixo, que siempre ha sido no-  
toria esta pacifica posesion à los señores Fiscales, y  
Ministros del Consejo de Hazienda, sin que jamas se  
aya puesto en platica, que aya llegado à su noticia lo  
contrario.

5. A la quinta pregunta dixo, que poner los Pintores  
en este desprecio, seria cortar las manos à la Pintura;

como escriue Zouaras en su tercero tomo, que hizo el Emperador Teodosio à aquel famoso Monge , porque pintaua imagenes; si bien permitio Dios , que despues de quemadas pintasse sin ellas: cuyo milagro califica lo que Dios se sirue de que honren à quien las pinta : y que tiene por sin duda, que vendriã à faltar en España Pintores excelentes, defeto de notable consideracion en nacion tan politica, y à quien todas las de Europa estan atentas, por ser tan embidiada su Monarquia ; y q̄ si el honor cria las Artes, como fue comun sentencia de la antigüedad, se sigue, que la Prouincia que no les dà honor, no las merece.

Vn Monge  
pintó sin  
manos.

El honor  
cria las Ar  
tes.

6 A la sexta pregunta dize, que assi es publico y notorio. Y jurò in verbo Sacerdotis, puesta la mano en el pecho, que lo tiene por verdad, y q̄ lo siente assi. Salua in omnibus, y lo firmò à 4. de Nouiembre de 1628.

*Frei Lope Felix de Vega Carpio,  
del Abito de San Iuan.*



DEL

# D E L

LICENCIADO ANTONIO  
DE LEON, RELATOR DEL  
Supremo Consejo de las  
Indias.

POR LA PINTURA, Y SU  
*exemption de pagar alcauala.*

EN Alabanza de la Pintura, y manifestacion de sus excelencias han discurrido tan acertadamente las doctas plumas, que han precedido à la mia: y en el punto de la exemption se ha escrito cõ tan bastantes fundamentos legales, que parece, ya no dificil, sino imposible adelantar vn passo, ò descubrir vereda, sin repetir las huellas de los que van delante. Pero si como dize Aristoteles, *de sensu, & sensil. c. 3.* suelen los Pintores anteponer vnos colores, para que salgã otros, que solos no tuieran tanto realce: *Quemadmodum interdum Pictores faciunt, alterum colorem super alterum manifestiorem superponentes*, que llama, *apparere per inuicem*. Sean los doctos escritos en la materia realce deste; que solo puede tener de estimacion el ser despues de tantos, que parece han agotado las fuentes de la erudicion con sus felices estudios. El corto mio, mēdigando fragmentos, reducirà este punto à solo justificar la costumbre y vso, que en España se ha guardado, y guarda, de que no se pague alcauala indistintamente de las pinturas, que en ella se hazen; ò estas las vendan los mismos que las obran, ò otros que las tengan.

Y porque con esta costúbre se ha de derogar el derecho, y se ha de interpretar vna lei Real, y como dize la *l. 2. C. que sit longa cons. Consuetudinis vsusque lögavi, non vilis auctoritas est, verùm non vsque adeò, sui valitura momento, vt aut rationem vincat, aut legē*, siguiendo el *cap. fin. de consuet.* que declara el caso en que la costumbre puede vencer à la razon, y à la lei, que es sièdo razonable, y legitimamente prescripta. De dos partes à que este discurso se reduce: La primera pretenderà probar, que esta costumbre està legitimamente prescripta: y la otra, que està fundada en tan justa razon, que quando se vsara lo contrario, deuiera la Pintura obtener por priuilegio y gracia nueua, lo que aora pide por derecho antiguo soyo.

## PARTE PRIMERA.

LA Pintura tiene prescripta legitimamēte la exempcion de la alcauala: luego no puede ser grauada à q̄ la pague. El antecedente deste entimema cōstarà deste silogifino. La exempcion de pagar alcauala es prescriptible: la Pintura en sus lienços y tablas, por tiempo y costumbre inmemorial goza legitimamente esta exempcion: luego tienela prescripta.

Que esta exempcion sea prescriptible *in puncto iuris*, es sin controuerfia, porque lo son las alcaualas, atēto el derecho comun, segun Ioan. Gutierr. *de gabell. q. 5. n. 2.* Bertach. *de gabell. 1. p. n. 26. ex cap. super quibusdām, §. præterea, vbi Doct. de verb. sign. & Azeuedo per tex. ibi, in l. 1. tit. 11. lib. 6. Recop. n. 6. & tex. in l. 2. §. ductus aque, & ibi Scribentes, D. aqua quot.* Y siendo esta exempcion prescriptible por priuilegio, *l. 1. tit. 18. lib. 9. Recop. l. lo es tambien por tiempo, Bald. in l. 1. col. 5. C. de emancip. liber.* Y en derecho de Castilla, segun la *dist.*

## DEL LICENCIADO

distincion de Couarr. *in c. possessor*, 2. p. §. 2 n. 7. *de regul. iur. in 6.* son las alcaualas de las cosas devidas al Principe, no por la potestad suprema, como los tributos, q̄ por esto son imprescriptibles; sino por la suprema dignidad, que admite prescripcion inmemorial. Porque las cosas de la primera destas dos especies siépre son devidas; las de la segunda no, sino quando son necessarias para conseruar la dignidad suprema. Duda el mismo Couarr. *num. 9.* si son prescriptibles las imposiciones hechas para gastos de guerra, ò necessidades del Rei: *Quæ non soluitur in recognitionem potestatis supremæ, & subiectionis: sed pro expensis alicuius belli imminentis, aut pro alijs ipsius Principis subleuandis necessitatibus*, y resuelue que si. Y que sean destas imposiciones las alcaualas, consta de su primera concession, q̄ fue al Rei dō Alóso XI. el año de 1342. para la guerra delos Moros, y conquista de Algezira, segū Garibai *lib. 14. de su epit. histor. c. 17.* Illescas *lib. 6. Pontif. c. 19.* Parlad. *lib. 1. rer. quotid. c. 3.* Humada *in l. 49. glos 3. n. 6. tit. 6. p. 1.* Gironda *de gabell. in preclud. n. 7.* Lassarte *de decim. vend. in prefat. n. 29.* & Gutierrez *sup. q. 2. n. 2.* y assi se fue continuando, y perpetuando con las necessidades, *Greg. Lop. in l. 5. glos. el ochauo, tit. 7. p. 5.* luego las alcaualas, y la exēpció dellas son de su naturaleza imprescriptibles.

Que la Pintura aya gozado desta exempcion por tiempo inmemorial, es cosa tan constante, que casi no necessita de prueba; pues desde el referido año de 1342. hasta el presente, en q̄ há corrido 287. no se sabe q̄ jamas se aya pagado alcauala de Pinturas; pues si vna vez la huieran pagado, es certissimo q̄ no se hallàran oi exēptas. Y à mayor cautela tiene probada su inmemorial con testigos, como para el proposito los pide Couarr. *sup. §. 3. n. 3. Testes: verò (dize este gran practico) qui hæc de re testificaturi sunt, eius ætatis esse debent, vt*

pos-

*possint menores esse, & exponere quid actum fuerit quadraginta annis.* Y supuesto que la parte del Fisco no prueba lo contrario, y la Pintura muestra actos positivos de su posesion, assi en los encabezamientos de Madrid, en que està dada por exempta expressamente, como en la sentencia del Real Còsejo de Hazienda, q̄ años ha declarò lo mismo. Siguese, q̄ los lienços, y tablas por costumbre inmemorial gozan esta exempcion.

Ni contra esto obsta la dòtrina *Glos. & Doct̄or. in l. qui luminibus, D. seruit. urb. & in l. 1. C. de seruit. & aqua, de Balbo de prescript. 4. p. 4. partis, dub. 13. n. 4.* q̄ la prescripcion de derecho negatiuo no corre, sino desde el tiẽpo de la contradicion, ò esto sea en prescripcion legitima, ò en costũbre, q̄ el *c. Abbate, de verb. signif. & l. c. de consuetudine, C. de legib.* llama por contradictorio iuizio. Lo qual en el caso presente falta, como tambien titulo que alegar, y prueba de la ciencia del Principe, contra quien se prescriue; como el derecho requiere. Porque se satisface, con que la prescripcion, de que se trata, tiene dos calidades que la fauorecẽ. La primera, que es mezclada con la costumbre, de qua *in d. c. fin. de consuet. & in c. c. Ecclesia, de caus. posses. & prop.* y como esta es mas fauorecida en derecho, segun *Fel. in c. cum nobis, de prescript.* es mayor su fuerça, pues por ella se puede adquirir la juridicion, q̄ por la prescripcion sin costũbre no se adquiere, *Couarr. d. §. 3. n. 2.* y como el fauor està en la costũbre q̄ la Pintura tiene, *Balb. 1. p. quesito 10. n. 9.* la qual es compatible con la prescripcion que se alega, *Bald. in l. 1. col. 2. C. de seru. fugit.* siguese q̄ puede vencer lo que de otra suerte no.

La segũda calidad desta costumbre es, ser legitima-mente prescripta, que es lo mismo q̄ dezir inmemorial; pues en este caso no era legitima de otra suerte, *ex d. c. fin. l. de quibus, D. de legib. & Balb. 1. p. quesito 6. n. 6.*

## DEL LICENCIADO

Y en la inmemorial no se requiere probar la dicha cõ-  
tradicion, segũ doctrina comũ del d. Couarr. d. §. 2. n. 9.  
ni ciencia del Principe, ex Balbo 2. p. 5. partis, q. 4. n. 2.  
por la comun, que es contra Bart. in l. si Publicanus, §.  
fin. D. Public. ni alegar titulo, ni otra cosa, mas que el  
tiempo, que con el se presumen los demas requisitos,  
segun Innocent. & Bald. in c. si diligenti, de prescript.  
Balbo d. q. 10. num. 9. Y aun en las cosas imprescripti-  
bles dize Abb. conf. 71. vol. 2. que quando se dexa de  
pagar lo que se debia por tiempo inmemorial, se ha de  
presumir justa causa: y aña de Fel. in d. c. cum nobis, que  
esta presuncion es iuris, & de iure: por lo qual la Pintu-  
ra no prueua la causa de su exempcion, sino el tiempo  
de su costumbre y vfo.

Contra todo lo que se ha dicho, obsta al parecer  
irrefragable la d. l. 1. tit. 18. lib. 9. Recop. que expresse-  
mente dispone, que ninguno se escuse de pagar alcaua-  
la: y aña de: *Por vfo, ni costumbre, aunque sea inmemorial.*  
Con que haze las alcaualas imprescriptibles, y sin efe-  
to qualquier exempcion dellas, aunque se legitime cõ  
prescripcion inmemorial. Pero sin embargo de su di-  
ficultad tiene su solucion. Para lo qual supongo, que la  
costumbre, de que la Pintura se vale, aunque respeto  
della es derogatiua, respeto desta lei, que la deroga ex-  
pressamente, es interpretatiua: y asì lo antes referido  
procede en terminos comunes, è interpretada la dicha  
lei Real de modo, que no le obste, queda en su fuerça  
el silogismo propuesto.

Es pues la solucion, que la exempcion de alcauala  
se ha de considerar personal, local, ò real, que es en las  
personas, lugares, ò cosas. La personal, y local son im-  
prescriptibles, por ser de las que habla la dicha lei 1.  
en el versiculo, *Ningun Cavallero*, y vers. *Mandamos, q̃*  
*ninguna, ni alguna ciudad.* La exempcion real, que es en  
quan-

quanto à las cosas, no està comprehendida en la *d.l. 1.* que no habla dellas: luego en ellas es caso omisso, y queda la disposicion del derecho; y siendo por el prescriptible la exempcion de alcauala: siquiese, que en las cosas puede auer exempcion prescripta. Doctrina es en propios terminos de Gutierrez *supra q. 5. n. 25.* Doctor de tanta autoridad, y tan admitido en la practica, como sus doctas obras merecen, el qual dize: *Dubitari tamen potest, utrum si consuetudo non soluendi gabellã, non ad personam, nec ad locum referatur, sed tantum ad rem quandam particularem, de cuius venditione nunquam consuevit solui alcauala, talis consuetudo realis, non verò personalis, vel localis, excuset in particulari à solutione gabellæ, exemptionemquè præbeat,* y resuelve por la parte afirmatiua. Y trae el argumento de los diezmos, que aunque imprescriptible su exempcion, por ser instituidos de derecho diuino, es en quanto à personas, y lugares, no en quanto à cosas, pues ai muchas que la costumbre ha hecho exemptas, como el mismo Gutierrez *lib. 2. canonic. qq. c. 21. n. 40.* prueua. Lo qual sin embargo de la *d.l. 1.* prueuan la *l. 2. tit. 22. & l. 9. tit. 18. lib. 9. Recopil.* traidas por Girona *de gabell. p. 8. n. 38. & Gutierrez d. q. 5. n. 25.* à este intento. Y que el derecho de las alcaualas considere la distincion propuesta, se colige de todo el *dicho titulo 18.* en que ai leyes que exemptan personas, *l. 3. 6.* hasta la *l. 9. l. 22.* hasta la *l. 33.* que exemptan lugares, *l. 2. l. 11.* hasta la *l. 21.* y que exemptan cosas, *l. 4. 5. 10. 34.* hasta la *l. 41.* Sin que por hallar prohibida la inmemorial en personas, y lugares, parezca que ai la misma razon para estender la decision à las cosas: porque esto no ha lugar en imposiciones. Ahsi Lafarte *in addit. cap. 17. n. 2.* tratando de la lei que estendio las alcaualas de las ventas à las permutaciones, dize: *Quãuis generaliter aliàs gabellarum statuta, utpotè, quæ ra-*

## DEL LICENCIADO

*tionem careant, de similibus ad similia trabenda non sint:* y alega à Baldo *in l. 1. n. 6. C. quæ sit longa consuet.* Cõ que parece queda aduertido lo que por la Pintura se puede alegar en el articulo de la prescripcion de la costũbre en que se halla, de no pagar alcauala de sus tablas, y lienzos, sin embargo de la dicha lei Real, que desde su promulgacion estã interpretada y entẽdida desta suerte: *Optima enim est legi interpretis consuetudo, l. si de interpretatione, D. legib.* Y siendo esta interpretacion admitida, y vsada por tantos años en fauor de la Pintura, no se deue alterar, pues la *l. minimè, eod. tit.* enseña que, *Minimè sunt mutanda, quæ interpretationem certam semper habuerunt*, como doctamente prueua don Iuan Butron en su informacion, fund. 2. à num. 3. donde juntò lo que en este punto se podia dezir. Y porque, como se propuso esta costumbre, no basta que estè prescripta, si no tiene bastante razon, los fundamentos de la segunda parte de clararàn algunas de las que ai, para que se conferue esta exempcion de la Pintura, asì por derecho, como por congruencias de razon.

### PARTE SEGUNDA.

**V**NA Delas razones que el derecho Real tiene admitidas para conceder exempcion de alcauala, es la excelencia eminente de las cosas. *La l. 34. tit. 18. lib. 9. Recopil.* dà por libre el pan cozido, y los Expositores dicen, que es, por ser el mas noble de los mantenimientos, como aduierte Valles *de sacra Philos. cap. 27.* sobre el *Psal. 103. Et panis cor hominis confirmat.* Y Plutarco *lib. 6. conuiual. g. 8.* añade: *Et quod summè mirandum, non homines modò, sed iumenta præ catero pastu panis recreat,* q̄ aun para los brutos es el sustẽto de mas regalo. Y asì dize Laffarte *de decim. vend. cap. 20. nu. 7.*

*Panem propter sui ipsius excellentiam immunitatis privilegium esse consecutum*, palabras que repite Gutierrez. q. 76. num. 1.

Que la Pintura sea eminente en excelencia, y que se acentaje, en quanto à Arte, por noble, y liberal à todas. Natal Comies *lib. 7. mytholog. c. 16.* la llamó hija de todas las Artes. *Ipsam Picturam omnium bonarum Artium alumnam, & finiam nature.* Filon de somnijs, Cicerio grande: *Et non mirabimur Picturam, ut magnã scientiam, cuius sacratum opus extat factum ratione sapientissima.* Plinio *lib. 35. cap. 10.* *Effectum est Sicyone primum, deinde, & in tota Græcia, ut pueri ingenui, ante omnia diagraphicen, hoc est, Picturam in buxo dæcerentur, recipereturque Ars ea in primum gradum liberalium,* la primera de las Artes liberales. Y si la excelencia del pan es, ser el mantenimiento que mas aumenta las fuerzas corporales, la excelencia de la Pintura es aumentar las espirituales, con lo que mueve à la contemplacion. San Iuan Damasceno *orat. 1. de imagin.* hablando de los Santos y Martires, dize: *Horum facta præclara, cruciatusque, Pictura expressis oculis meis propono, ut eo prælo Sanctus efficiar, & ad imitationis studium incendar.* Si Dionisio Areopagita de Eccl. Hierarch. *Imaginibus sensum mouentibus ad diuinæ contemplationes.* A la Pintura reconocio la Gentilidad por originaria de sus Deidades, segun afirman Cicerio *lib. 1. de nat. Deor.* Quintiliano *lib. 12. de Orat. c. 10.* Porq̃ como es tan señora del espíritu, mueve fácilmente sus afectos. Razõ q̃ los sagrados Expositores hallaron por vnica para prohibir Dios las pinturas en la lei antigua. Y aunq̃ doctas plumas, en defensa del Arte, há mostrado, q̃ esta prohibiciõ en el Têplo de Dios fue dispensable, y se puede colegir del *Exod. c. 25. & 2. Reg. c. 7.* Desta dispensacion, con vnas palabras de San Iuan Damasceno *dict. orat. 1.*

## DEL LICENCIADO

se colige la mayor excelencia de la Pintura. Porque auiendo se dispensado el precepto en figuras de Querubines, leones, y bueyes, no se dispensó en pintar a Dios en forma humana, como tantos Patriarcas, y Profetas le auian visto, y las sagradas letras le figurauan? Y parece (si es licito dezirlo assi) que tuuo Dios zelos de q̄ la Pintura le fingiessse en forma humana, antes que el mundo le conociesse hombre, por la vnion que auia de hazer hipostatica de nuestra humilde naturaleza à la soberana suya: porque conosco, que era tanta la excelencia del Arte, que podria mouer con lo fingido, y adquirir credito anticipado à lo que no era. Y assi dize Damasceno, que no tuuo licencia la Pintura para representar à Dios hombre, hasta que realmente lo fue: *Cū igitur ille* (dize el Sãto) *qui propter nature prestantiam, & corpore, & figura, & quantitate, & qualitate, & magnitudine caret, in forma Dei existens, forma hominis suscepta. sese ad quantitatem, qualitatemquè contraxerit, & corporis formam induerit: tūc eum in tabula coloribus exprime, conspiciendumquè proponere, qui se conspici voluit.* Pues donde se halla tanta excelencia, no puede faltar la exempcion que està vinculada à ella.

Prosigue el mismo argumento la dicha l. 34. la l. 38. l. 40. & l. 41. eod. tit. que declaran por exemptos los cauallos enfillados y enfrenados, las armas y adereços militares. Priuilegio, que como adierte Diego Pérez in l. 22. glos. 1. tit. 4. lib. 4. & in l. 1. tit. 7. lib. 5. Ordinam. es por fauor de la milicia, y su nobleza y excelencia, por ser exercicio de Principes, y Reyes. Parte de que tanto se precia la Pintura, quanto se halla professada de los mayores Monarcas del mundo. Algunos refiere dō Iuã Butrō d. f. urs. 15. y en los pareceres modernos han pōderado todos esta excelencia, bastantemente fundada en auerse honrado los pinzeles con las Reales manos

de

de nuestro gran Monarca Filipo III. que Dios guarde. Y si los priuilegios q̄ la l. *Archiatros, C. de metat. & epidemet. lib. 12.* concede à los Medicos de Camara, dizē Bono de Curte 3. p. *de nobilitat. nu. 155. Marquardo de Susanna 2. p. de Iudeis, & alijs infid. c. 7. n. 8. & Barbat. de prestant. Cardinal. 1. p. q. 1. n. 4.* q̄ son por solo auer tocado el pulso de la persona Real, y porque le firuen, aunq̄ en officios humildes y mecanicos, eximē à muchos de alcauala la l. 22. hasta la l. 29. *tit. 18. lib. 9. Recopil.* quanto mas libre, priuilegiada, y exempta deue quedar el Arte, cuya excelencia merecio tener ocupada la Real persona en su exercicio, y recibio la honra inmediatamente de sus manos? Y si por esta calidad en abito comunica la milicia, que tambien es Arte, segun Vegecio *lib. 2. c. 23. & lib. 3. c. 10.* exempcion à sus armas: mejor la deue comunicar la Pintura à sus dibujos, pues tiene la calidad de su excelencia en acto.

Los libros en su mas lata significacion, ampliada por la l. *librorū, D. leg. 3.* haze libres de alcauala la d. l. 34. como la l. 22. *tit. 4. lib. 4. Ordinam. & l. 21. tit. 7. lib. 1. Recopil.* de almoxarifazgo: y este fauor es comunicado de los estudios, Ciencias, y Artes liberalès, q̄ en ellos se aprenden, y conseruan, como largamente dizē Diego Perez in d. l. 22. *Firmian. de gabell. cap. 7. num. 52. Gironda 7. p. §. 1. num. 15. Lassarte cap. 20. num. 32. & Gutier. q. 78. num. 3.* Pues si los libros son libres de alcauala por fauor de las Artes, porque ha de auer Arte que sea pechera.

Y mas la Pintura; que no solo se iguala à los libros, sino que les haze conocida ventaja. Dudaron los Consultos tres cosas en vn articulo. Si quedaua dueño de la tabla el Escultor, que della formaua alguna figura. Si dueño del lienço, o tabla el que en ella hazia alguna Pintura. Y si dueño del pergamino, papel, o mēbrana,

## DEL LICENCIADO

el que en ellos escriuia, siendo los dichos materiales agenos, y los que los ocupauan con buena fee. En las primeras dos que tiones huuo distincion, cediendo la Escultura à la tabla, porque no añade cosa mas q̄ la distincion de partes q̄ le dá el formon, y antes estauan confusas, y ocultas: y cediendo la tabla à la Pintura por los colores; q̄ si bien casi solo el entendimiento los conoce corporeos, lo son abstraídos de la tabla, *l. si imaginē 12. D. auro & arg. leg.* Pero esta distinción fue poco aprobada, y nuestra *l. 36. tit. 28. p. 3.* igualò en este caso la Pintura y Escultura. Quedò la duda tercera. Y aunq̄ Paulo in *l. in re actio, §. sed id quod, D. rei vend.* dixo: *Sed id quod in charta mea scribitur, aut in tabula pingitur, statim meū sit, licet de pictura quidā contrā senserint, propter pretium picturæ: sed necesse est ei rei cedi, quod sine illa esse non potest.* Caio in *l. qua ratione, §. sed non uti, D. acquir. rer. dom.* fue de mas favorable opinion: *Sed non uti litteræ chartis, membranis uè cedunt, ita solent picturæ tabulis cedere, sed ex diuerso placuit tabulas picturæ cedere,* dixo el Consulto. Lo qual aprobò, y siguiò Justiniano in *§. si quis in aliena, Instit. de rerū diuis.* corrigiendo la opinion de Paulo *ex glos. & Doctor. ibi.* Y en Castilla la *l. 37. tit. 28. par. 3.* que declaran, que la tabla cede à la Pintura, y la escritura, aunque sea poema, historia, ò oracion escrita con letras de oro, cede al pergamino, ò papel, porque la materia vence, quando la forma por su excelencia no es priuilegiada, como por fauor singular de la Pintura lo explica Tiraquel. *de nobilitat. cap. 34.* y añade Donelolib. 4. *Comment. iur. ciuil. c. 26.* dando la razon, que este priuilegio no es por el valor de la Pintura, sino por su excelencia, que es mayor que en la escritura: *Non pretium tantum picturæ spectandum, sed maxime excellentia Artis, quæ nunquam in scriptura tanta esse potest, ut sit cum pictura conferenda.* La *l. questi-*  
*tum,*

*tum, §. instructo, & §. idem respondit, D. fundo instr.* dize, que en el fundo legado se comprehenden los libros que alli tenia el testador para entretenerse. Y en el §. *si domus*, que solo se comprehenden los materiales de la casa; no lo que en ella está para ornamento y deleite, *sicuti tabulas pictas*. Y es tan preciosa la Pintura, que aun siendo la tabla de plata, no se considera su materia. La *l. cum aurum, D. auro & arg. leg.* va tratando de lo que no se comprehende en el legado de la plata, y dize §. *Lectum. Nec imagines argenteae, argenti appellatione continebuntur*. Que no se comprehenden las Pinturas en plata, y que la dicha lei habla de Pinturas, diciendo imagenes, consta de la *d. l. si imaginem, & ex rubrica, C. de statuis, & imaginibus*. Luego la Pintura las excluye de ser plata, aunque esten pintadas en ella. Y si la misma lei in §. *perueniamus*, tratando de la accesion de la cosa, dize: *Semper enim cum querimus, quid cui cedat, illud spectamus, quid cuius rei, ornandae causa adhibetur: ut accessio cedat principali*. Siguese, q̄ la tabla de plata es adorno de la Pintura, pues cede à ella, mudando la especie de plata en la de Pintura. Por excelente alabança de Homero dize Cicerón in *Tuscul.* que su Poema fue Pintura: *At eius picturam non poesim videmus*. Luego bien se funda la ventaja que las Pinturas hazen à los libros.

Y quando no aya ventaja, la igualdad como se puede negar? *Etenim illitteratis hominibus, hoc sunt, quod litteritis libri*, dize, hablando de las Pinturas Damasceno *d. orat. 1.* Y mas adelãte: *Imagines apud homines illitteratos, ac rudes esse, veluti libros, & Satorum honoris esse: minime mutos buccinatores, quippe quae tacita quadam voce doceant, aspectuq; sanctum reddant*. Y afirma de si, que quando le faltauan libros, ò tiempo para leerlos, se iba à las Iglesias, cuyas Pinturas le combidauan con su hermosura, y le enseñauan con sus historias. Y trae el lugar  
de

## DEL LICENCIADO

de San Basilio *in orat. de Martyre Barlaam*, que refieren don Iuan Butron, *discurs. 12. fol. 35.* y don Iuan de Lauregui en e los memoriales, fol. 11. que prueua galanamente, no solo la igualdad, sino la ventaja de las Pinturas à los libros, que los Griegos igualaron, vsando de la misma voz para la Pintura, que para la escritura, ex Bulégero *lib. 1. de pictura, cap. 3.* Celebrado es por Ciceron, *lib. 3. de leg.* el dicho de Simonides, que la Pintura es Poesia tacita, y la Poesia Pintura loquaz. Sobre que escriuio el P. Poseuino el curioso tratado *de picta poesi.* Y si la exempcion de los libros, como dize la *d. l. 21.* es porque entren muchos: motiuo para librar de alcauala el trigo que entra de fuera, *ex dict. l. 34.* siendo, no solo iguales, sino auentajadas, y de mayor excelencia las Pinturas: siquiese, que deuen gozar la misma exempcion; y que el priuarlas della, serà, no solo para que no entren de fuera, sino para que salgan todas las buenas, que huuiere en España, à Reinos estrangeros, donde sean libres.

El valor de la Pintura, y su excelencia no consiste en la materia, sino en la forma. El fundamento principal es el que don Iuan Butron doctamente prueua en su informacion, de que en la Pintura no ai venta, sino locacion. Pero por no repetir con enfado lo que està dicho con tan legal dotrina; y porque solo se aplica la resolucion à los Pintores, no à los que vèden pinturas, se puede añadir lo que dize Laffarte *de decim. vend. in addit. cap. 20. n. 71.* hablando de Pinturas diuinas, que no deuen alcauala, dà por razon, que en ellas se vende la obra propria, ò agena, y que esto es locacion: *Quasi non tam vendere, quàm operæ suæ, vel aliene mercedè petere videantur, quod locationi potius accedit.* Y en dezir, *sua, vel aliene*, comprehende los vendedores.

Y por comprehenderlos à todos, concediendo esta  
exemp-

exempcion à la misma Pintura, como en todo este discurso parece; se puede considerar, que quando se alveta real; ò en los Artifices, que se niega, ò en los Pintores, que se duda; estos no venden cuerpo, ni cosa, en quanto à la materia, considerable; sino vna superficie, no en la acepcion equivocada del derecho, *ex glos. in l. nunquam, & l. eum qui, D. usucap. & rubro, de superficiebus*: sino como la difinen los Geometras con Euclides *lib. 1. element. diffinit. 5. Superficies est, que longitudinem, latitudinemque tantum habet*: donde su Comentador Clavio añade: *Sine tamen omni profunditate*. El punto matematico carece de lōgitud, latitud, y profundidad, por ser imaginario, y porque la linea es punto prolongado, tiene longitud, y en lo demas es imaginaria. La superficie es vna linea corrida, ò arrastrada igualmēte por vn plano: y así se le dà longitud, y latitud, y no profundidad.

La Pintura toda es puntos, y lineas prolongadas, ò corridas por el plano de vna tabla, ò lienço, no imaginarias, sino practicas. *Pictor enim* (dixo el Filosofo, 2. de generat.) *ubi primùm lineas descripserit animantium, mox vario illinit colore, ac perficit*. Principios fueron del Arte las lineas, pues con solas ellas pintaron Filocle, y Cleante, Ardices y Telefanes, como refiere Plinio *lib. 35. cap. 3.* de lineas se forma el dibujo, que los Griegos llamaron *Diagraficen*, que se enseñaua à los mãcebos nobles, como oi el escreuir, segun el mismo Plinio *d. c. 10. oi* à la continuacion de las partes llaman *lineamētos*. Celebre es la competēcia de Apeles y Protogenes, sobre tirar vna linea en vn plano; y el adagio del mismo Apeles: *Nulla dies sine linea*: por lo qual la Pintura es toda superficie. Y si como dixo Socrates; tãbiē professor del Arte, la Pintura imita, y representa lo que se ve: *Pictura est imitatio, & representatio eorum, quæ videntur*.

## DEL LICENCIADO

*dentur*, segun Xenoph. *lib. 3. memor. cap. 29.* si representa lo que se ve, y de ningun cuerpo, alomenos denso, vemos mas que la superficie, porque nuestra vista no penetra la cantidad: figuese, que la Pintura solo retrata las superficies. Proclo dixo, que la del cuerpo se retrata en la sombra. Plinio *dict. cap. 3.* Pedro Crinito *lib. 1. de honest. discipl. cap. 11.* El Cauallero Marino *dicberia de la Pittura.* Bulengero *lib. 1. de Pictur. cap. 3.* y otros afirman, que la primera inuencion de la Pintura fue por las sombras, delineando sus extremidades. Y siendo esto lo primero, fue, y es, lo mas dificil del Arte, por consistir en ello el relieue de las figuras: rematar los cuerpos, y hallar modo de fenecer lo que se pinta, es lo mas raro del Arte: *Extrema corporum facere* (dixo Plinio *d. cap. 10.*) & *desinentis Picturae modum includere, rarum in successu Artis inuenitur.* De q̄ se sigue, que las Pinturas no son mas que superficies, no matematicas, pero tan semejantes à ellas, que lo material, que en quanto al Arte tienen, solo la vista lo percibe, y el entendimiento lo abstrae: si bien en este ser consiste su mayor excelencia, pues careciendo, casi totalmente, de profundidad, la muestra à los ojos tã clara, q̄ conocemos lo eminente de los cuerpos por sus relieues, y lo profundo por sus sombras, siendo todo vn plano.

Esta es la forma en la Pintura, que dà ser à la cosa, *l. si is qui, §. quadam, D. ad l. Falcid.* y con su mudança casi se muda la sustancia, *l. Iulianus, §. si quis rem, D. ad exhib.* los materiales de parte del Artifice refiere la *l. itē Pictoris, D. fund. inst.* la materia que queda, es vn lienço basto, ò vna tabla, y varias tierras, y minerales, de que forma los colores, como trata Bulengero *lib. 1. cap. 4. & 5.* aunque sin ellos puede auer Pintura que solo necessita de lo blanco, y lo negro para los relieues, y sombras. Pues si los materiales son tan viles, y la Pintura

casí

casi incorporea, por lo que es superficie, que es lo que se vende? Responde se, q̄ el Arte, y la industria del Pintor, que junta à lo que, separado, sería casi de ningún valor, saca vna cosa, que le tiene tan estimable, que mejor en ella, que en otra, se verifica la regla, que *tantum valet res, quantum vendi potest, ex l. mortis causa, §. fin. D. donat. caus. mort. Pictura non paritur commodam abrasionem*, dixo Rodoano *de reb. Eccles. non alien. quast. 17. Quia consistit in excellentia Artis*. La Pintura no se puede raer, porque su excelencia està en el Arte. Así el heredero, que raida la imagen, dà la tabla al legatario, à quien el testador mandò la Pintura, queda deudor della, porque no dio lo principal, Papiniano *in dict. l. si imaginem, D. auro & argent. leg. Si imaginem legatam bares derasit, & tabulam soluit; potest dici actionem ex testamento durare: quia legatum imaginis non tabula fuit*. Es vna Pintura vn cuerpo viuo: y como si este se deue, en faltandole el alma, ni es el que solia, ni se paga con el, *argum. l. mortuo boue, D. leg. 2.* adonde muerto el animal legado, ni se deue la carne, ni el pellejo, porque faltò el alma sensitua, que le constituía animal: así raida la pintura, ni se deue la tabla, ni se paga con ella, porque falta el alma, que le daua el ser. Honren este discurso versos del que merece el laurel, à que conuocò tantos ingenios, para que todos le ofreciesen al suyo, q̄ no olvidando los profesores de la Pintura, Lope Felix de Vega *en su Laurel de Apolo, silua 9.* sigue este pensamiento, quando dize:

*No faltaron con ellos los Pintores,  
 Arte diuino, y estimado en tanto  
 De Reyes, y Señores,  
 Admiracion y espanto*

## DEL LICENCIADO

*De la naturaleza*

*Misma, que ve copiada su belleza,*

*Con viua emulacion de sus colores,*

*Los retratos con alma,*

*Y que ponen los pajaros en calma!*

*Las espigas, las frutas, y las flores-*

Esta alma de la Pintura es la gracia del pinzel, de q̄ se alabaua tanto Apeles, q̄ quando veía otras Pinturas, dezia que les faltaua, como refiere Plinio *d. c. 10. Deesse ijs vnā illam Venerem dicebat, quā Graci Charita vocāt.* Desta alma es criadora el Arte, ò industria del Artifice, q̄ parecē que no contenta con ser eloquēte engaño de la naturaleza, es aparente imitadora de Dios, formando de tierra, que esso son los colores, cuerpos, si no viuos, al viuo retratados. Con suma elegancia explicò este concepto el docto Maestro Ioseph de Valdiuieso, incomparable ingenio, que ilustra nuestra edad; por autorizar mi prosa, traigo sus dulces versos, con que en vna silua de la Pintura dixo:

*Hurto es del cielo en fin, que le remeda,*

*Arte todo le ceda,*

*Pues apostar se atreue docta mano*

*A su Autor soberano*

*Vnas como creaciones*

*De la nada, eleuando perfecciones,*

*Para que el mundo vea*

*Que puede hazer lo que no es, que sea.*

Quando la industria humana, haziendo vislumbres de diuina, y con vn hechizo de los ojos, en fantasticas formas, satisfaziendo al mas noble de los sentidos, hurta los pinzeles à la naturaleza, y haze parecer con alma lo q̄ aun no tiene cuerpo. Que lei, q̄ razon le puede negar el mas singular priuilegio, ò la menos concedida exempcion? A tanta eminencia ceda la mecanica imposicion de la alcàuala.

No falta para esta ilacion argumento de la materia: la l. 14. tit. 17. lib. 9. Recop. dispone, que los Boticarios paguen alcàuala de las medicinas simples, q̄ vendierẽ, pero no de las compuestas, q̄ constan de infusiones, cõficciones, conditos, decocciones, distilaciones, y otras semejantes. Dudase luego la razon desta distincion; y aunque el texto insinua, que el priuilegio de los compuestos es por fauor de la salud, à que sirven, nota bien Lassarre *supra* c. 20. n. 72. que *ista ratione attenda, potius excipienda essent simplicia pharmaca, quàm mixta, & composita*: mejor que los compuestos merecian el fauor los medicamentos simples. Por q̄ segun aduerte Tiraquel. *de nobilit. c. 31. n. 469.* mas y tiles y admitidos son en la Medicina los simples, q̄ los compuestos. Y asì el mismo Lassarre dixo: *Illud quoque lex illa respexit, quod multa composita, & mixta medicamenta ueneunt, quorum pretium in solo apothecarij labore, & industria consistunt.* En los cõpuestos la industria haze, q̄ de simples tã baxos, como sùelẽ vfar en las boticas, yeruas, palos, piedras, gomas, y otras drogas, que por si solas apenas tienen virtud, ni valor, ò son venenos, se forme vn medicamento que se aplique à dar salud. Y asì saca Lassarre *num. 73.* por consequencia, que en la d. l. 14. se atendio mas la industria, que el fauor de las cosas: *Vnde non iniuste uideri possit, in ea lege, industria magis apothecarij, quàm rebus ipsis fauorem dari.*

Pues:

## DEL LIC. LEON.

Pues si la industria del Boticario, siendo tan inferior y mecanica, ò las venda el, ò otro, que tenga botica, haze libres de alcauala sus medicinas: porque la industria del Pintor, que es Arte liberal y noble, y con simples tan humildes, forma tan excelentes compuestos, que por lo humano admiran y deleitan, y por lo diuino mueuen y aprouechan; pues estan llenas las historias de milagros que Dios ha obrado por imagenes de pinturas suyas, y de sus Santos, no ha de dar à sus obras la misma exèpciõ? Y esto, ò las véda el Artifice, ò otro q̄ no lo aya sido dellas, pues en todas las Pinturas es lo considerable la industria y Arte: *Quoniam plerumq̄, plus est in manus pretio, quã in re*, dize la *l. mulieris, §. res, D. verb. sign.* donde Acurfio glos. fin. singularmente añade: *Vt in tabula picta.* Y Cujacio parafrasea: *Manus pretio, id est, Ars.* Pero mas expressa es la *l. Labeo, eodem titulo*, q̄ por hablar de la Pintura, patrocina mas inmediata este argumento, quando dize: *Labeo, & Sabinus existimãt, si vestimentum scissum reddatur, vel res corrupta reddita sit, veluti scyphi collisi, aut tabula rasa pictura, videri rem abesse: quoniam earum rerum pretium, non in substantia, sed in Arte sit positum.*

Confirmasẽ este priuilegie de la industria con la *lei 18. dict. tit. 17.* que sin eximir à los Plateros de alcauala, porque su exercicio no es Arte liberal, ni tanta la industria en las obras, que exceda con eminencia al valor de la materia: porque todavia es la industria en ellos considerable, y aun participan algo del dibujo, los graudõ con moderacion, mandando, que de la industria no pagassen, sino de la materia à cinco marauedis por marco de plata, y del oro, con la distincion de la *lei scribit 34. §. in aurifice, D. auro & argent. leg. à dos marauedis por onça de lo que ganaren en el, no de la obra.*

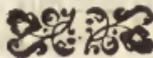
Y si bien de la dicha *lei 18.* y su doctrina se puede sacar, que quando la Pintura no pague alcauala por enteros, se le podrá imponer alguna, respecto de la materia que vende: esto tiene tres respuestas. La primera, ser Arte liberal, y mas excelente y noble, que la platería. La segunda, no considerarse en ella la materia, sino el Arte, y ser esta la que se vende, como queda dicho: lo qual no es en las cosas de plata y oro, en que raras vezes se auenta la industria à la materia. La tercera, que siendo la Pintura por sí sola exempta y libre, y la tabla, ò lienço, accesion, y adorno suyo: *Accessorium sequitur naturam principalis, ex regula iuris, in sexto, & magis dignum trahit ad se minus dignum, ex cap. cum Marthe, de celebrat. Missarum:* por lo qual, ni de la materia deue pagar alcauala. Y porque no falte razon propria, la dicha *lei 34. tit. 17. lib. 9. Recopilat.* manda, que del cauallo que se vendiere en fillado y enfrenado, no se cobre alcauala. Y aunque del freno, y silla se deuia, *in l. 38. tit. 18. eodem libro,* porque se venden como adorno, y accesorio del cauallo, que es libre, lo son tambien silla y freno, segun resuelue Laffarte *d. Et. cap. 20. num. 26.* Luego la materia de la Pintura ha de ser libre, por ser adorno, y accesion, y seguir la naturaleza de lo principal, que es el Arte y forma.

Y si la Pintura tiene las vezes de lo pintado, por lo qual dixo San Basilio *ad Amphiloc. cap. 18. Quoniam Regis etiam imago Rex dicitur, & non duo Reges.* A que alude lo que de las imagenes de los Emperadores trae en su parecer el Doctor Leon mi hermano, y lo insinúa la *lei 2. & 3. C. de statuis, & imagin.* el hazer pecheras las Pinturas, es imponer alcauala en las personas, como en todo lo demas que se pinta. Y hallandose oi la Pintura libre, y noble, y la regla politica de la *l. ad splendiores, C. de diuers. offic. lib. 12. & l. nulli, §. nulli, C. de*

## DEL LIC. LEON.

numer. & act. eod. lib. que no se ha de desluzir, ni enuilecer lo que està honrado, y lustroso, ni baxar à pueſtos inferiores los que han ocupado los leuantados y sublimes, *ex l. 2. C. quemad. ciuil. munera, lib. 10.* por ſer efeto de mejor gouierno el aſcenſo, que el deſcenſo de las calidades, *l. ut gradatim, l. honor, §. gerendorum, D. muner. & honorib. l. que utiliter, D. negot. geſt.* no es juſto, q̄ Arte tan iluſtre, y que por tantos ſiglos ha conſeruado la exemption por ſu excelencia. Pues no ſolo el Arte, ſino los Artifices, y ſus mugeres, è hijos fueron antiguamente libres de tributo, que es mas que alcauala, como ſe les concedio en la *lei Pictura, Cod. Theodoſiano, de excuſation. Artific. lib. 13.* ibi: *Picturae profeſſores, ſi modò ingenui ſunt, placuit, nec ſui capitis cenſione, nec uxorum, aut etiam liberorum nomine tributis eſſe munificos.* Quando està tan eſtimada y honrada, que pudiera juſtamente merecer nuevos aſcenſos, caiga de los antiguos ſuyos, y baxe à ſer lo que nunca fue, quedando por mecanica la mayor induſtria, que los ingenios humanos han alcançado. Y ſi como dize Plutarco *de Alexand. Fortun. orat. 2. Artium, & ingeniorum incrementum honorũ candor, bonos, & humanitas Regis excitat.* Quede honrada de ſu Rei, y de ſus Conſejos el Arte de la Pintura, para que crezca, y ſe aumente, no afrentada, para q̄ ſe acabe y perezca.

*Esta informacion del Licenciado Antonio de Leon auia de ſer la penultima de las ſiete, y por deſcuido de la impreſſion ſe puſo aqui; y ſe adierte, por no contrauenir al orden puſto, fol. 161.*



EN

# EN GRACIA DEL ARTE NOBLE DE LA PINTURA.

EL MAESTRO IOSEPH  
de Valdiuielso, Capellan de honor  
del Serenissimo señor Infante, y  
Cardenal de España.

**E**Mprender a crecentar de coro, esplendor, y gloria al Arte ingenua de la Pintura, es presumir cō breue centella sacudida de inculto pedernal en la mayor altura de nuestro Zenith, crecer luz y calor al Sol, fuente de ardores, y de luzes; pues quando ella, por si misma, no satisfaciера à los pocos credulos de sus inmunidades, lo han conseguido felizmente las plumas, que en esta ocasion se han remontado sobre si mismas en sus abonos, con erudicion grande, variedad hermosa, y aciertos illustres. Empos de los quales de sus fertiles manojos quizá logrará la mia alguna espiga deslizada, si pobre como Ruth, ruda como pobre, que no se atreuiera à tanta empresa à no fiar milagros de la obediencia, que me la ha cortado; y siguiendo sus huellas, digo:

Que la Arte generosa de la Pintura desde el principio del mundo ha sido traduzida, admirada, venerada, y ennoblecida de todas las naciones, asì politicas, como barbaras hasta nuestra edad, como se verá en este ceñido discurso.

Que sea Arte, no solo liberal, sino la mas de todas,

Pintura A<sup>e</sup>  
chitecton-  
de-  
ca.

## DEL MAESTRO IOSEPH

Phil. lib. 6.  
de somnijs  
fol. 380.

Plin. lib. 35.  
cap. 17. &  
seqq.

Cassan. Ca  
tal. p. 11.  
considerat.  
44.

Posseut. c.  
32. de Pi-  
cta poesi.

Patric. lib.  
1. c. 11. de  
Instit. Rei-  
publicæ.

Arte noble  
Quint. lib.  
12. c. 10.

Crinit. de  
honest. dif-  
cipl. lib. 6.  
cap. 11.

Natal. lib.  
7. sup. mi-  
shol. c. 6.

Tolosan.  
li. 13. c. 1.  
sup. syntax.

Roman. li.  
3. de la Re-  
publica Gé-  
zilica, cap.  
10.

Castellon  
en su Cor-  
reggiano.

Garçon en  
su piazza.

Gueuara  
en su relox  
de Princes-  
pes.

defiende Celio Calcagno, en vn encomio a las Artes liberales, en el qual la dà el primero lugar. Y Filon Iudío elegantemente la pondera Architectonica dellas, con quien tiene estrecho parentesco, y dependiente connexion, como transcendiente a todas: a la Grammatica, Poesia, Rhetorica, Arismetica, Perspectiua, Geometria, Astrologia, Musica, Philosophia, y Medicina; calificandola en la misma conformidad Plinio, Cassiano, Antonio. Posseuino, Francisco Patricio: a la qual llamara yo, Maestra en Artes, por graduada en todas, y mejor, Reina jurada dellas, pues todas la sirven, y la tributan, como de cada vna lo prueba eruditamente don Iuan Butron, en su Apologia a la Pintura, en la qual con porfia virtuosa, y ardimiento estuudio-fo, dixo lo que todos desearan dezir.

Que sea noble despues de liberal, dize Plinio vbi supra, y Quintiliano afirma, que en Grecia establecieron los Emperadores, que no la estudiasse sino la Nobleza, por el sujeto, y el objeto, que son Dios y los hombres, y el fin que es enseñar las vidas de los Heroes, Varones insignes, Capitanes valerosos, Sabios grandes: lo qual confirmaron con los Autores alegados, Pedro Crinito, Natal Conde, Pedro Gregorio Tolosano, Fr. Geronimo Roman, Baltasar Castellon, y Tomas Garçon.

Que despues de noble sea Real, dicen los Emperadores, Reyes, y Principes, que cuidadosamente la estudiaron, el Emperador Elio Aureliano, como lo refiere en su vida Sexto Aurelio Victor. El Emperador Marco Aurelio, siendo su maestro Diogineto, como lo escribe en su vida Fr. don Antonio de Gueuara. El Emperador Alexandro Seuero, segun Elio Lampridio en su vida: y el Emperador Constantino expulso de su Imperio se sustentó de la pintura, como lo trae Segif-  
mun-

mundo en su Cronicon, con otro grande número. Ann. 911.  
 quien imitaron con gala y primor las Magestades  
 Catolicas del Rei Philippo Tercero, y Quarto, nues-  
 tros señores, cuyos dibujos y pinturas oi se guardá ve-  
 neradas, y las Altezas Serenissimas de los señores In-  
 fantes dō Carlos (espiritu traduzido a mas seguro Im-  
 perio) y don Fernando mi señor, esperanças grandes  
 del mundo, y Arte que consagraron dedos Reales, in-  
 dignamente se puede pensar pechera, siendo antes de  
 estos honores hidalgamente essenta por si misma.

Despues de ser Arte Liberal, Noble, y Real, que sea Artē diuina y sagrada,  
 Sagrada y Diuina pondera Philon vbi suprā, veneran-  
 do a Dios Autor suyo, llamandola no solo Arte, sino  
 Ciencia grande, obra sagrada, executada con estudio  
 sapientissimo, que por no alargarme no refiero sus pō-  
 deraciones, pero admiro a su diuina Magestad en los  
 seis dias de la creacion, en el lienço del mundo ya per-  
 filando, ya delineando, bosquexando, distinguien-  
 do sombras, metiendo luces, coloriendo hermosuras,  
 realçando colores, y executando relieues, q̄ aun en los  
 menores rasgos del diuino pincel, en vn gilguero, en v-  
 na rosa, en vn gusanillo descubren los ingenios asom-  
 bros, y los Angeles alabanças. Y passando de lo meta-  
 forico a lo literal, dezir Moisen: *Ad imaginem Dei crea-* Genes. 1. 2.  
*uit eum*, es declarar al hombre por imagē y retrato del  
 Pintor soberano, a quien formō copia animada, y vi-  
 uo trasladado de si mismo, al qual con todo rigor  
 debemos confessar que dio alma, y como dize Orige-  
 nes: *Filius Dei est Pictor huius imaginis*. Por lo que Homil. 1. 3.  
in Genes.  
 sospecho que aquel *Fiat* de la creacion fue como sub-  
 scripcion de la Pintura, porque para Dios lo mismo  
 es dezir *Fiat*, que dar por acabada la obra per-  
 fectissimamente: *Ipsē dixit, & facta sunt, & e-*  
*rant valdē bona*. Y así dixo luego el sagrado Coro-  
 nista:

## DEL MAESTRO IOSEPH

nista: *Fecit firmamentum, fecit luminaria.* En cuya reuerencia conjeturo yo, que no se atreueron los Pintores à subſcreuir, *Fecit, ſed faciebat*; porque no ai llegar la mayor valentia criada al menor golpe del pinzel omnipotente. Y el Verbo diuino encarnado la quifo ennoblecir, permitiendole retratar à la piedad de Agabaro Toparcha de los Edifenos, à quien remitió ſu mageſtuoso retrato, como lo dize San Iuan Damasceno: el qual ſe presume fue estudio de Nicodemus; ſi bien Niceforo quiere, que el miſmo Señor para mayor gloria de la Pintura imprimieſſe ſu diuina efigie, aplicâdo el lienço à ſu inimitable belleza: porque à vn Pintor que le embiò Agabaro que le retrataſſe, deſlumbraſſon los soberanos reſplandores, como lo dize Iuan David.

Lib. 4. de  
Fide Or-  
ghod. c. 17.

In Paradi-  
ſo ſponſi,  
& ſponſæ.

Que el Euangelista San Lucas engrandecieſſe el Arte, pintando las venerables figuras de Dios hõbre, y de ſu ſiempre Virgen Madre, y Señora nueſtra, lo dize Eusebio.

Eusebio  
lib. 2. de ſu  
hiſtoria.

Y San Damaſo nueſtro Español, que San Silueſtre Pãpa enſeñò al Emperador Constantino las imagènes de los ſagrados Apoſtoles, y Principes de la Igleſia Sã Pedro, y San Pablo en comprobacion de la viſion, en q̄ ſe le aparecieron, tan remedãdos; que los conocio por los que admirò en ſueños: lo qual refiere. Y el miſmo Saluador nueſtro en aquel lienço, que de tradicion de la miſma Pintura, ſe venera por el roſtro ſantiſſimo, q̄ eſtampò en el con la Cruz acueſtas, quando aquella muger piadoſa, llamada Berenice, ſe le aplicò à ſu ſudor y fatiga, que vulgarmente llaman Veronica, deuiẽdo llamarſe *Verum Icon*, por verdadero retrato de ſu hermoſura mancillada, fue Pintor ſu diuina Mageſtad; y oi ſe guardã en la ſanta Igleſia de Iaen con reuerencia y culto inmemorial. Y en la Sabana ſanta, que conſeruan los Duques de Saboya, con la veneraciõ y ado-

In ſuita D.  
Silueſtri.

racion deuida à tã sagrada Reliquia, la Diuinidad pintò y copiò el cuerpo difunto de Christo nuestro bien, con las figuras y señales de su sangrienta Pasion, porq̃ el alma estaua en el seno de los Padres, y el cuerpo sin alma en el sepulcro no se pudo pintar: y asì necessariamente fue autor la Diuinidad del Verbo, que vnida al cuerpo, nunca le desamparò; y vnida alma, la ilustra en el Limbo, con que se realça lo sagrado del Arte. Y en vn Distico traduzido de Griego, pienso que de la segunda Sinodo Nicea contra el Emperador Leõ, perseguidor de las sagradas imagenes, que la Señoria de Venecia mandò grauar en la casa llamada Dorada, que enseña el modo de adorarlas; cuyo principio dize::

*Nam Deus est, quod imago docet, non Deus ipsa.*

Descubro vna ponderacion aduertida, y es, que preuiene; que la imagen no es Dios, como dando à entender, que es tal su fuerça, y energia en persuadir, y mouer; y tan viuos los asomos de Diuinidad, que en ella centellean, que pudo temer que la adorassen por tal: como el Aguila Euangelista aduertio en la voz del Verbo de Dios el Bautista, abono de su vida, y Maestro de su Fè, diziendo: *Non erat ille lux*. Tal era su santidad, q̃ huuo menester preuenir, que no era la luz verdadera. Y el mismo reparo hazen estos versos, que cita el gran Padre, y Doctor de la Iglesia, San Agustin.

*Nec Deus, nec homo, est presens, quam cerno figuram:*

*Sed Deus est, & homo, quem signat sacra figura.*

Y sin duda esta fue la causa q̃ obligò à Moises à prohibir la pintura à aquel pueblo mal inclinado à la idolatria: porque viendo su gracia, hermosura, simetria, y perfeccion, con visos de diuina, no la dieffen sagrado culto: y no marauilla, pues à sus professores no faltò mas de adorarlos por Dioses, por los milagros de sus ma-

Ioan. 1.

Tom. 9.  
lib. 11. de  
uisione  
infirmorũ,  
de Christo  
in cruce.

## DEL MAESTRO IOSEPH

nos. Y Antonio Possuino vbi suprà, llama a los tales, Milagros de la naturaleza. Y lo cierto es, que de la forma, y en las formas que los Pintores Gentiles pintaron sus vanas deidades, los adoraron todos, como lo siente Marco Tulio, y a Zeusis llamaron Legislador, porque conforme a sus leyes se fueron adorando y pintando inuiolablemente sus Icones, y Imágenes, cosa que oi vemos obseruada en los nuestros, en las pinturas de la Beatissima Trinidad, hermosura Angelica, Cielo, Purgatorio, Infierno, &c. Y que la pintura mueua mas que la escritura, dizelo Iuan de Selua, por la persuasión eficaz de la vista, el mas imperioso de los sentidos, y el que mas despierta al alma con las Imágenes, que son predicadores mudos, y torcedores eloquentes: pues tal vez lo que no puedé libros, sermones, consejos, y inspiraciones, vencen valientes solicitando afectos de temor, de amor, de lagrimas, de sufrimiento, de piedad, &c. en vn infierno, en vn Purgatorio, en vn cadauer, en vn martirio, en vna diuina efigie de Christo nuestro Señor crucificado. Y dexando muchos casos de nuestra Religion, solo referire vno Gentil, y es, que vna muger de las enuilecidas por desbertadoras de la deshonestidad, induzida a pocas diligencias de vn mancebo Atheniense, fue a visitarle a su casa, donde al entrar reparò en vn retrato de Polemon (auia sido Iouen escandaloso en la Republica, que à medidas modestas, y elegancias ingeniosas, restituido al proprio conocimiento por Xenocrates Philosopho venerable, fue exemplar à las mejores costumbres, sucediendo en la Catedra à su Maestro) y turbada en su seueridad, reprehendida de la imagen mu la, quanto pudiera del original eloquente, vergonçosa y mudada se boluio desistida de su liuiandad. Exemplo que celebrò san Gregorio Nazianzeno, no de-

In natura  
deorum.

De benefi.  
q. l. n. 7.

dignándose el gran Padre de escriuirle en estos elegantes Versos.

In opuscu-  
lis, libello  
de virtut.

*Eius unum non grabor prescribere,  
Scortum vocarat quispiam iuenculus  
Parum pudicis moribus, ut ergo atrium  
Domus meretrix contingit, videns statim  
Polema pictum prominentem (namq; erat  
Grauitate summa plenus, ac reuerentia)  
Abscessit, isto victaque est spectaculo,  
Timens perinde pictum, ut luce præditum.*

Y en el Concilio de Maguncia, que se celebrò año de 1549. se decretò el uso santo de las Imagenes, su culto y veneraciõ, y el Cardenal Paleoto refiere muchos milagros dellas. Cedrenus in compendio historix; y el santo Concilio de Trento, sin los innumerables que cada dia obra la omnipotencia de Dios, que entre todos por remate deste Discurso, prometo vno que me han de agradecer los que no le saben, y pienso que le saben pocos.

Lib. 1.º de  
Imaginib.  
cap. 26.  
C. Irenus  
c. 44. n. 40.  
Conci. sess.  
25. tit. 2.  
de inuoca-  
tione & ve-  
nerat. San-  
ctorum.

Despues de ser Liberal, Noble, Real, y Diuina, que sea la misma Diuinidad, dizelola Sabiduria de Dios, donde al Verbo Diuino llama Imagen del Eterno Padre: *Imago bonitatis illius*, y el Doctor sagrado de las Gentes: *Qui cum sit splendor Patris, & figura substantie ipsius*, y figura, y imagen son conceptos, y parros de la Pintura, porque el Padre Eterno mirandose como en vn espejo purissimo y cristalino: *Speculum sine macula*, engendra vna figura, y imagen viua substancial, perfectissimamente natural,

Capit. 7.  
Ad Heb. 13.

## DEL MAESTRO IOSEPH

retrato de su gloria, resplandor del que le engendra, todo de su todo, que es indiuisamente el todo del eterno Padre: porque imagen, segun el Doctor Angélico, *Est duplex, & nature, & identitatis; & secundum hanc solus Christus est imago Dei, propter identitatem nature cum Patre, perfecte representat illum, cuius est imago: idè de ipso Domino Iesu Christo ait Apostol. ad Colossen. Qui est imago Dei inuisibilis*, de quien lo trasladò la eloquencia del diuino Ambrosio: *Solus Christus est plena imago Dei propter expressam in se paternæ claritudinis unitatem.*

Resta aora saber, si los Angeles han exercitado este Arte excelentissimo, y por lo menos ninguno negarà, q̄ se an iluminadores: y iluminadores, y pintores son profesores de vna Arte, y Artifices de vn gremio. Y lo q̄ es iluminar los Angeles superiores à los inferiores, que es manifestar la verdad conocida, como lo dizen san Dionisio, y santo Tomas, es en los Pintores executar sus conceptos, manifestandolos en lo pintado, y en lo historial. En mi santa Iglesia de Toledo (Primada de las Españas, y la primera despues de la madre y cabeça de todas la Romana, en nobleza, magestad y religion) en la rexa de la Capilla mayor; en la qual apurò su artifice su desvelo, honra vna deuotissima imagé de Christo nuestro Señor crucificado, que haze los coraçones ojos, y los ojos lagrimas; q̄ de tradicion inmemorial crecida desde las primeras mantillas se admira obra de los Angeles: y no se harà increíble à quien mereciere ver magestad tan diuinizada; y si bien de escultura, lo encarnado y colorido efetos son de los pinzeles.

Y por el escrupulo desta tradicion, pues no le puede auer en la milagrosa imagen de nuestro gran Español, y Patriarca marauilloso santo Domingo, en Soriano, Prouincia de Calabria, de quien escriue en toscano

Sil-

I. p. q. 35.  
art. 1.

Lib. 10. in  
Lucam.

D. Dion. de  
cælesti Hierarchia, c. 7  
D. Thom.  
I. p. q. 106.  
art. 1.

Siluestre Frangipane, y traduxo en Castellano el Padre Maestro Fr. Vicente Gomez, de la misma Orden, consta de papeles auténticos examinados y aprobados, que el año de 1530. vna noche antes de la Octaua de la Natiuidad de nuestra Señora, baxò la sereníssima Reina, acompañada de la siempre enamorada santa Maria Madalena, y de la siempre fauorecida esposa santa Catalina Virgen y Martir, al Conuento del dicho lugar, entonces recién fundado, trayendo consigo la toda hermosa, y todas las hermosuras vn lienço de pintura, en èl la imagen de nuestro Padre santo Domingo, que por lo menos auemos de confessar que es atencio de pinceles Angelicos, si ya no fue de manos criadoras, por el qual obra y ha obrado su diuina Magestad mas de dos mil milagros, como lo està escriuiendo tratando este suceso con la erudicion, espiritu, y agudeza que discurre y predica el doctissimo y Reuerendissimo Padre Maestro Fr. Christoval de Torres, Predicador de su Magestad, hijo y padre de Predicadores, verdaderamente Varon Apostolico, admiracion y Maestro de todos.

Y en el Palacio Imperial llamado Lateracense, que el Emperador Constantino ordenò que se consagrassè en Iglesia, el año de 320. se via vna Imagen del Salvador, que segùn escriue Onufrio (citado del Maestro Villegas) la qual empeçò a pintar el Euangelista san Lucas, y acabaron los Angeles.

Por todo lo qual es y ha sido engrádecida y ilustrada esta Arte ingeniosissima por los Sumos Pontifices, sagrados Concilios, Emperadores, Reyes, Doctores, y Santos, Derechos, y Historias: con honores grandes, premios y priuilegios singulares, por Maestra de la vida de la Antigüedad, aliento de la Religion, defensa del oluido, despertadora de acciones mas q̄ humanas,

## DEL MAESTRO IOSEPH

y emula de la omnipotencia en quanto se permite a la naturaleza del Arte.

En cuya profecucion no quiero defraudar al Letor curioso de vn papel que llegò a mis manos, del ya nombrado Reuerendissimo Padre Maestro Fr. Christoual de Torres, que a la letra dize assi: Es la Pintura exquisito pensamiento del Arte, inuencion de paternal prouidencia, muchas vidas artificiales a vna muerte natural, muchas muertes a la ausencia de vna vida, dulces engaños de los sentidos, entretenidas possessiõnes a la esperança, semillas fertiles a la vida eterna de la memoria, eficaces principios à la perfecta noticia del entendimiento, vniuersales alimentos a los afectos de la voluntad, culto agradecido a la Magestad bienhechora: *hasta aqui del libro de la Sabiduria*, profigue: Son las pinturas escrituras para los ojos de la multitud, libros de las vidas heroicas, testamentos de las mejoras diuinas, conocimientos de las verdades antiguas, informaciones de las hazañas passadas, exemplares de las vidas presentes, y pronosticos de las glorias venideras; son hijas de la verdad enamorada y poderosa, accidentes de la sustancia especifica, personages de representacion natural, y substituciones personales, que ni diuiden imperio, ni parten corona, son protestaciones de la inmortalidad, ajustados retratos de las costumbres, testigos en abono del ausente, memorias agradecidas de sus seruicios, sermones eternos de sus glorias, y bulas autenticas de su canonizacion: con que parece que las despacha en fauor de nuestra pretension con delgadeça sutil, y dotrina irrefragable.

A Iuan Belino Veneciano, armò la señoria Cauallero, y le enriquecio con grandes donatiuos. El Emperador Maximiliano honrò a Alberto Durero entre

entre sus Grandes, como lo dize Iuan Barros en su apologia. A Andres Manteña Pintor Mantuano, fauorecio su Marques, y le arinó Cauallero de espuela dorada. A Rafael Urbino daba el Papa Leon Dezimo vn Capelo, y le casò con sobrina del Cardenal Viuienne. A Rincon dio el Rei don Fernando el Catolico el Habito de Santiago: y el Emperador Carlos Quinto a Verruguete la llau de su Camara. A Diego de Romulo, a quien lleuò a Roma el Duque de Alcalá, oi Virrei meritissimo de Napoles, dio la Santidad de nuestro Beatissimo Padre Urbano Octauo el Habito de Christus, y seis bueltas de cadena, con vna Medalla suya: y todos generalmente han sido honrados, aplaudidos, y ennoblecidos de Principes poderosos, y ingenios acreditados. De cuya estimacion, y de las pinturas que mandò hazer el señor Rei Filipe Segundo en San Lorenzo, en el Pardo, y en Madrid, escriue el Padre Fr. Ioseph de Siguiença. Y para cerrar el mio hago llau de la doctrina de Horacio in Arte Poetica: *Vt Pictura Poesis erit*, donde propone a la Pintura por modelo, y exemplar de la poesia, por lo que persuade, mueue, y deleita. Por lo que quieren bien entendidos y doctos, que la Pintura sea vna Poesia muda, y la Poesia vna Pintura con habla, si bien yo en el siglo que corre lo siento al reues, pues la Poesia enmudeçe a las perfecciones de la Pintura, y la Pintura habla con tantas lenguas, quantas lineas la constituyen; por lo qual dixo Platon in Phedro, que si no habla no es porque no viue, sino de vergonçosa: *Pictura opera tanquam viuientia extant, si quid verò interrogaberis, verecunde admodum silent*. Algo de lo qual dixè yo en este Soneto a Iuan de Vander Hamen y Leon, pincel solicitador de embidias y de alabanças (a quien muerte in-

En el tom.  
3. de la historia de su  
Religion.  
lib. 4. disc.  
curf. 7.

## DEL MAESTRO IOSEPH

*Sapient. 4.* tempestiua anochezio a estas luces, a mi creer, para q̄ amaneciese a la que no le puede anochezer, viuiu en pocos años muchas edades: *Cōsummatus in breui expleuit tempora multa*) en vn retrato con que me honró graduandome en el numero de los ingenios, en quien el cielo acredita su poder, España su soberbia, y el mundo su admiracion, si bien entre ellos me le extraño, *sicut anser inter olores.*

### SONETO.

**T**AN felizmente al lino traduxiste  
Mi rostro (ò pincel Fenix) que mirado  
Me juzgo en vn espejo, no copiado,  
Porque hasta el mouimiento le infundiste;  
Burla ingeniosa de mi mismo fuisse,  
Pues me hallè viuo, y me busquè pintado,  
Porque el habla que hurtaste al retratado,  
Al retrato sin habla se la diste.  
Tu de ti mismo en verte te dudaste,  
Porque sobre tu ingenio, y tu deseo  
Mas que te persuadiste, executaste,  
Y yo quando por ti tan yo me veo,  
Como a la copia el alma trasladaste,  
Aunque viuo me toco, no me creo.

Y aunque es verdad Catolica, que el Arte no puede dar alma a las Imagenes, se las dan con los afectos todos los que con culto religioso las reuerencian, implorando con fe viua las intercesiones de lo que representan, como yo lo dixè en vna redondilla de vn Romance Sayagues, a la milagrosa Imagen de nuestra Señora de la Nouena, en la insigne Parroquia de san Sebastian desta Corte; cuyo retablo en la Capilla mayor, alaba con mudas voces la execucion bizarra del

del espíritu valiente, y valentia inimitable de Vicen-  
cio Carduchi, ornamento admirable deste siglo, y de-  
seo de los venideros.

*Pues si no pudo valiente*

*Daros el alma el pincel,*

*Podeis, Virgen, alabaros*

*Que os la dan quantos os ven.*

Concluyo con el milagro que prometi, por ser tan  
en gracia dela Pintura, y tener en si tanta, escribele  
Fr. Iuan Herolt Dominicano, y dize:

Exemp. 2.  
de miracu-  
lis Virgin.  
Mariæ.

Que vn Religioso (sin dezir de que Religion) lla-  
mado Fr. Geronimo, conocido por Pintor alentado y  
airoso, y mas por singular deuoto de nuestra Señora,  
cuyas sagradas Imagenes pintaua à estudios de her-  
mosuras, para imitarla si no como ella es, como la po-  
dia imaginar; y por el contrario al demonio, inuentan-  
do fealdades que añadir a las suyas, como si fuera pos-  
sible pintarle mas feo que al demonio; de lo qual con  
nuevas ojericas emprendio la vengança, para execu-  
tar la transformandose (a permisiones diuinas) en vna  
de las mas bien quistas hermosuras del lugar, mintien-  
do belleza, gala, bizarría, con mucho de lo que llaman  
garabato, como tan caudaloso dellos, vna noche se le  
aparecio en su Conuento, influyendo en él alagos, y  
persuadiendo deleites; en que el pobre Religioso, hō-  
bre en fin, y en edad no madura, embaçado a las apa-  
rentes hermosuras, y ciego a los engañosos gustos, se  
dexò creer de sus embustes, y credulo à que le auian o-  
bligado a tanta desemboltura, cuidados y deseos de  
merecerle suyo, y obedecerle suya, bebidos en la fama  
de sus prendas celebradas, tan lleno de amor proprio,  
quanto preso del ageno, se rindio presumido a sus enre-  
dos; y informado que para conseguir sus fines conue-  
nia que de la Sacristia (en que tenia permitida entra-  
da)

## DEL MAESTRO IOSEPH

da) sacasse algunos relicarios y vasos de oro y plata, los que comodamente los dos pudiesen llevar, con que le sacaria donde escondido fuese dueño de beldad que muchos codiciauan ser esclauos, que despues restituirian lo profanado en la herencia de su largo patrimonio, que con figo tenia las llaues con que auia ofado tan enamorada trauesura; el Pintor que lo estaua tanto quanto ella le mentia, partio a la Sacristia saqueando caxones, y alacenas, descartando lo embaraçoso, y embaraçandose con lo rico: al salir con el sacrilugio, el demonio mas como muger que como demonio, començo a dar voces, Ladrones, ladrones, ladrones a la Sacristia; a las quales acudieron algunos Religiosos, aunque turbados menos que el enamorado ladron, a quien hallaron (como dizen) con el hurto en las manos, que le afearon con reprehensiones feueras, y sangrientas amenazas de castigo ajustado a tanto delito, atandole a vn pilar del Claustro en tanto que la Comunidad en Maitines determinaba pena condigna a tan indigna culpa. Dexado solo sumamente desconsolado, se le aparecio el feo pintado, y no pintado mas, con semblante burlesco, haziendo figa de sus desconsuelos, escarnio de sus amores, y mosa de su deuocion: hasta zaherirle entre otros pesares, que buenos frutos auia logrado de sus pinturas, y de la deuocion de su enemiga, que la llamasse que le viniessse a rescatar del peligro que le auian ocasionado sus Imagenes. El compungido deuoto alentadamente confiado en la hermosa pintada, la inuocò con fe animosa y esperança valiente, la qual llena de si misma, se le aparecio mui agradecida y mui Madre, y mui Madre de misericordia. Quando se negò a justas peticiones? la qual (por ceñirme) le desató, que esse es su oficio, y su deseo: *Solus vincit reis*, y le mandò que al mismo

pilar atasse al demonio, el qual humilde aunque rebelde, y obediente aunque soberbio, se dexò atar del Pintor, que fuertemente lo executò: si no por vengança a burlas pesadas, por obediencia a Virginales mandatos. Ordenòle que a la hora de Maitines se fuesse como acostumbraba, y se mezclasse en el Coro a la Comunidad, que los relicarios y vasos se restituirian a sus caxones y alacenas. El Fraile mudo a tantas bellezas, y reconocido a tan singulares mercedes, se entrò al Coro, donde los demas consultauan su castigo para exemplo y escarmiento, y llegando a dar su voto contra si mismo, assombrados todos se admiraron dudosos de lo sucedido, el desentendido hablò como no culpado: fueron a la Sacristia, hallaron caxones y alacenas cerradas, y en ellas todas las preciosas piezas, en que aumentaron suspensiones: boluieron al Claustro y hallaron amarrado al demonio, y aunque turbados en sus horrores, animosos en sus ataduras, executaron en el el castigo decretado al Padre Pintor, que fue gran numero de afrentosos açotes, hasta que con gemidos desconsolados, y estruendos desconsoladores huyò lleuado de si mismo. El Pintor deuoto contò el caso con ternura y admiracion de todos, con que edificados de nueuo, y con nueua deuocion à las sagradas Imagenes hizieron Fiesta en accion de gracias: el fauorecido Religioso continuando sus piadosos propositos pintò mas horrible al engañador vegetiuo, y mas hermosa a la Valedora agradecida, como quien ya la auia visto, si bien hermosa incõprehenfiblemente. En cuyo milagro hiziera yo reparo a no temer prolixidad en el aprecio que N<sup>a</sup> Señora haze de las pinturas de los Pintores, pues tantas vezes la baxaron del cielo a honrar las vnas, y los otros, quiçà para dar exemplo y doctrina a los q̄ intentan deslustrar Arte:

## DEL M. IOS. DE VALDIV.

tan gloriosamente ennoblecida, y de la gran estimacion que se debé hazer della y de sus professores, pues no se sabe que ayán sido comprehendidos en ningun genero de repartimientos que se ayán impuesto en estos Reinos; antes se auerigua que son y han sido libres, y essentos por el Derecho Común, y priuilegios assi de Emperadores, y Reyes de España, como de todos los de Europa, sin auer pagado alcauala, ni gabela de Pintura alguna, respetando la ingenuidad del Arte por tantos títulos, Liberal, Noble, Real, y Diuina, remitiendome a los Derechos, que con tanto acierto ricos de tan buenas letras alegan en estos papeles los Jurisconsultos, que en su defensa se han desvelado, doctísimos Patronos de su justificacion: y lo que aqui digo a la censura de la Santa Iglesia Romana, Madre y Señora mia.

(\* \*)



# DICHO Y DEPOSICION DE DON LORENÇO Vanderhamen y Leon, Vicario de Iuvides, cuyas obras impressas acreditan sus estudios.

**A** La primera pregunta del dicho interrogatorio, dixo este testigo: Que conoce a las partes, y tiene noticia de la causa por auerlo oido platicar diuerfas vezes, y en varias ocasiones, aunque con sentimiento comun, por ver que vn Arte tan excelente y noble como la Pintura, se halle despues de tantos siglos, sin causa, ni ocasion en tan miserable estado, y aya en España quien por no conocer su importancia y calidad, procure desluzir y marchitar aquella hermosura y esplendor en que se ha conseruado, con admiracion, veneracion, y respeto de las gentes, tantos millares de años, quantos riene este mundo visible, y falte al estilo comun, y corriente, que se platica en todas partes, quando los Concilios, los Santos, los Doctores, y los mas graues Autores la loan y celebran, y la han ilustrado, escriuiendo della peregrinas alabanças y prerogatiuas, y quando las naciones Estrangeras la estiman y honran, como aquella que es Vida de la memoria, Maestra de la vida, Anunciadora de la antiguedad, Preparacion importante para los actos Politicos y de Religion, Imitadora de las Artes y Ciencias, que el culto verdadero, o gouierno Christiano tiene del poder de Dios, y de

Epitectos de la Pintura.

Y y sus

## DE DON LORENZO

Exceléncias  
de la Pinta-  
tura.

sus marauillas, en todo aquello que alcanza a obrar la naturaleza, a conocer el hombre, reparo marauilloso contra las inclemencias del tiempo voraz, consumidor de quanto viue: en quien honramos a Dios, y por su amor a los Santos: y por lo qual professamos la Fè Católica que tenemos: porque veneramos las Imagenes de Iesu Christo Señor nuestro, y de sus Santos, y protestamos amar y seguir su Fè, su enseñanza, y santas costumbres: y damos testimonio que aborrecemos toda impiedad que idolatra, y esto responde.

Pintura  
Arte Ar-  
quitectoni-  
ca,

2 A la segunda pregunta dixo este testigo, que sabe que el Arte de la dicha Pintura es Arquitectonica, no solo por ser principio y origen de todas las Artes, que dependen del dibujo, de quien la Pintura fue inventora, como son Arquitectura, Escultura, y Platería, Tapicería, Bordaduría, y otros infinitos officios, y por auerse de adornar forçosamente el conocimiento de otras muchas Artes: y en particular de la Química, de la Anatomía, Geometría, y Perspectiua, sino porque es (*secundum quid*) necesaria a la Filosofia natural, a la Medicina, a la Astronomia, a la Cosmografía, a la Topografía, a la Geografía, y otras mil, como todos sabén: y porque ella se obliga a significar perfectísimamente, y dar razon de las obras que hazen todas las Artes, y officios que el ingenio del hombre ha inventado, y se hallan en vna Republica. Y sabe asimismo que siempre, y en todas naciones politicas y barbaras, ha sido venerada, estimada, y honrada, no solo por Liberal, y Nobilíssima, sino por Celestial, y Diuina, y tenuta en gran precio, y que por su exceléncia los que la han usado en todos tiempos, han gozado grandes efféncias, inmunidades, y priuilegios: y en particular en España han tenido Abitos Militares, y alcanzado otras mercedes mui singulares, porque así lo refieren quantos

en

en todas profesiones escriuen, y en particular *Plinio de naturali historia*, *Francisco Patricio de institutione Reipublica*, *Bartolomeo Cassaneo in Catalogo gloria mundi*, *Tiraqueto de nobilitate*, *Pedro Gregorio Tolosano Syntaxis artis mirabilis*, *Frai Ioseph de Siguença en la historia de san Geronimo*, *Iorge Vasari en la vida de los Pintores Italianos*, el *Licenciado Gaspar Gutierrez de los Rios en la noticia general para la estimacion de las Artes*, y don *Iuan Butron en los discursos apologeticos de la Pintura*. Los quales juntaron todo quanto los antiguos, y modernos dixeron, y se halla en el derecho deste puto con particular primor y valétia, en especial en Grecia se la admitieron por primera entre las Artes liberales, y mandaron la aprendiesen los Nobles, por ser honrosa disciplina (como la llamò Aristoteles en su *Politica*, y *Economia*) y despues dellos la gente honrada, de mediana estofa: y prohibiendo, como lo obseruò *Plinio*, por edicto publico perpetuo, no se enseñasse a los esclauos, pero q̄ entre los Romanos aun fue mucho mas estimada, llegando a vsarla los mismos Cesares, como lo aduerten los mas de los Historiadores de aquel Imperio, *Carlo Sigonio*, *Rosino*, y otros que escriuieron de sus antigüedades, leyes y costumbres: mas que quando las Naciones todas, los Imperios, las Monarquias, los Reinos, las Republicas, y Prouincias, en todas edades no la huieran por comun consentimiento admitido por tal, ella por si obligara, y forçara, a que por derecho la tuuiesse por noble, por serlo, por su duracion, pues es la del mudo: por la dignidad de quien la vsa, pues son Principes, Emperadores, Reyes, Titulos, Caualleros, y gente bien nacida, por razõ del sugeto y objeto, q̄ son Dios, y los hombres, y por el fin que es de ayudar enseñando: y porque no solo haze a los perfectos consumados en ella, humanissimos, de

Efectos de  
la Pintura.

## DE DON LORENZO

buenos dichos, y suauē con dición; sino, que produce en los demas, grandes y raros efectos de virtud, y otros sobrenaturales, y diuinos, de piedad, caridad y religion: inflama los animos para ganar nobleza, nombre y fama en la guerra, y conserua los hechos y proezas de los hombres heroicos, en que se incluyen las quatro noblezas, Natural, Teologica, ò Diuina, Politica, y Ciuil, siendo en esta parte superior; tanto al Teologo, al Filosofo, al Orador, al Historiador, y al Poeta, quanto es la vista mas excelente que los demas sentidos; como aquella que con admirable presteza en vn instante percibe innumerables cosas, que los otros sentidos refieren parte por parte, con gran tardança, en que es semejante al enrendimiento: de donde procede que la Pintura (siruiendose deste primero y principal sentido mas que ninguna otra Arte ò profesion), con sus colores y facciones exteriores, ò visibiles en vna vista de ojos ponga dentro de la parte interior el conocimiento de mil cosas, que por el oido no hallaran camino en gran espacio de tiempo, enseñando grandemente con su presteza al entendimiento, y grauando mas profundamente en el alma las cosas cõ su viuēza, como se experimenta quando miramos en vn lienço la muerte de Christo Señor nuestro, su Passion, los tormentos de vn Martir, abrafarse vna casa, morir vn hombre, romperse vn rayo, sacudirse vna tempestad, que sin duda haze mas impresion en el alma, y mueue mas que oirlo contar, por no saber tambien los perfiles y colores de vn discurso bien concertado, como los de vna pintura perfectamente acabada. Y que esta fue la causa por que se inuentaron los retratos de los amantes, las estatuas de los Principes, las imagenes de los illustres Varones, y las pinturas de los Santos; y el llevar los Romanos en algunas de sus vâderas las efigiēs de

de sus Emperadores, persuadidos a que teniendo los ojos tanto señorío en el corazón, vna vista dellos despierta y sollicita mas al alma de lo que vna vez vio, q̄ de lo que mucho penso, aquellos retratos en las batallas ferian las mas viuas, y agudas espuelas a los soldados: consideracion de que tambien la Iglesia Catolica se valio en ordenar se pintassen las Imagenes de Dios, de su Madre Santissima, de los Santos, de los Sacramentos, Articulos, y misterios de la Fè: y el motivo primero que tuieron los que inuentaron este admirable Arte para levantar el espíritu a las cosas que no conoce, por las que conoce. Y porque el exemplo de las visibiles se remonte a las invisibiles, y que por tan marauilloso fin, y tan celestiales efectos, ha visto este testigo, leído, y oído, que este Arte no solo es noble, sino merecedora de todo honor y estima, y que a no fer tal, no la huieran professado tantos Emperadores, y Reyes, Principes, Señores, y gente Noble, como las Historias, y otros Escritores obseruan: ni en España la usaran tantos Caualleros, y Titulos, ni la Magestad Catolica de nuestro Rei y señor don Felipe Quarto. Y esto responde.

3. A la tercera pregunta dixo este testigo, que sabe que los dichos Pintores no han sido comprehendidos en repartimiento alguno que se aya hecho en estos Reinos, vienen a ser libres por el Derecho Común, y por particulares priuilegios que los señores Reyes de España les han concedido, a imitacion de los demas Principes de Europa: ni menos auer pagado alcuala de pintura alguna, propria, ò agena, y no solo ellos, sino qualquiera otro que las aya vendido, ò feriado, teniendo respeto y consideracion a la grandeça y excelencia del Arte, y à la necesidad que dellá se tiene: y que en esta posesion estan, y han estado siempre, segun lo que

Ordén de  
la Sâta Ma  
dre Iglesia  
se pinten  
Imagenes,  
y Santos.

## DE DON LORENZO

el ha visto, y oido á sus abuelos, padres, y otras personas, los mas de buenas letras, y todos criados en Palacio, y que vieron varias Prouincias, y por ser en esta Corte, en su comarca, y en todo el Reino publica voz y fama: y si otra cosa huuiera en contrario, lo supiera como natural desta Villa, y auer estado en Andaluzia, en Estremadura, Granada, y ambas Castillas, y otras partes; y ser aficionado a este Arte, y a la Escultura, y comunicar cõ los mejores y mas primos Pintores que ha auido, y oi tenemos; y esto responde.

4 A la quarta pregunta dixo este testigo, que sabe auer sido la possessión de no pagar alcauala, ni otro pecho alguno, quieta y pacificamente, y con ciencia y paciencia, y sabidaria de los Fiscales; y demas Ministros, y Tribunales de su Magestad: y esto responde.

5 A la quinta pregunta dixo este testigo, que si aora su Magestad obligasse a los dichos Pintores a pagar alcauala, ò otra qualquiera imposicion, la pintura se desluziria grandemente en perjuizio desta Corona, que en breue tiempo se hallaria sin Pintores eminentes, porque eligirian diferente ocupacion, ò se passaria a viuir a Reinos estranos, donde se prometerian ser mas estimados. Y que demas del daño considerable q se seguiria desto, por ser tan importantes a la Religión, y culto del verdadero Dios a quien adoramos; y a la Republica, para los triunfos, vitorias, entradas, y muertes de los Reyes, y singulares Varones: y para las descripciones de las Ciudades, ò Prouincias, era no solo irreuerencia, por auer sido Pintor mientras viuió entre nosotros Iesu Christo Señor nuestro, sino poco respeto a san Lucas, y otros Santos, contra los retratos de nuestros Principes, padres, y mayores, sin la ofensa particular que se haria a la naturaleza, que imprimio este honrado afecto en los hombres, de hórar al hombre

bre los hechos virtuosos, la memoria de grandes personas, pintando sus acciones, y retratando sus semblantes, y afectos, para despertarnos con su vista a la imitacion de las virtudes que conocimos en las personas que representan.

6. A la sexta y vltima pregunta dixo este testigo, que lo que ha dicho es la verdad, publico y notorio, publica voz y fama, y comen opinion, para el juramento q̄ hizo, y en ello se afirmò y ratificò auiendosele leído, y lo firmò. Y dixo ser de edad de quarenta años poco mas ò menos, y que no le toca ninguna de las preguntas generales de la lei.

*D. Lorenzo Vander  
Hamen y Leon.*

**DON**



norancia, en el libro de *somnijs*: *Et non admirabimur Picturam, et magnam scientiam*. Sea principio vn breue aforisino del santo Isidoro *lib. 19. Orig. Sunt quedam Picturae* (dize) *que corpora veritatis excedunt*. Que efecto se puede pensar en las ciencias mas nobles artificiales, como exceder la Pintura en sus planos la misma corpulencia palpable: mostrar mas relieuo lo pintado, que lo verdadero? Y no es esto lo mas en la insigne Arte, no pretende solo corpulencias, sino vidas y espiritus. Aquel gran Pintor Veneciano Jorge, ò *Giorgione*, aspiraua à tanto en la Pintura, que toda su tristeza era mirar las cosas viuas: enojado que lo que èl pintaua no tenia igual espiritu, y quando le alabauan sus obras como admirables, dezia con despecho, que todo era nada, pues las figuras no respirauan y se mouian: assi lo leemos en su vida. No se intentan estos milagros sin mayor ingenio que de hombres, y estudio superior a lo humano. Assi la docta Gentilidad atribuyò la inuencion desta Arte a los mismos Dioses, como dixo Filostrato en sus *Icones: Deorum est inuentum*. Y en nuestros tiempos la Academia Romana, en que presidia Federico Zucaro, resoluió en acuerdo comun, que se llamasse la Pintura, *Scintilla diuinitatis*. El Vasari dize briosamente por algunos Artifices, que podemos nombrarlos *Dioses mortales*. Y hablan lo con mas veras, parece que el Criador Eterno dio a entender que es Arte de Angeles, pues los dos Pintores diuinos è incomparables que florecieron a vn tiempo aora cien años, dispuso que tuuiesse por nombres *Micael, y Rafael*. Sin dificultad me persuado que los llamò assi con misterio su Prouidencia, y mas auiendo de ilustrar el Sacro Palacio Romano en seruicio de los Sumos Pontifices, Vicarios suyos.

Dioses In-  
uectores de  
la pintura.

Estos breues supuestos se ampliaràn adelante. Pe-

# DE DON IVAN

**Quántas las Artes pertenecen al ingenio, tantomas nobleza tienen.** ro buscando mas raizes a su verdad, se considere, que quanto mas pertenecen las Artes al ingenio y espíritu, tanto son mas decentes y nobles. Qual Arte, pues, competira con lo espiritual è ingenioso de la Pintura, a quien siguen todas las ciencias, y en cuyo gremio se engendran algunas en extremo dificiles, y tan proprias suyas, que no pertenecen jamas a agena facultad? Am-

**Filosofias.** bas Filosofias la sirven: la Natural toda, es su proprio su-

**Fisionomia.** jeto: y la Moral no menos, para el conocimiento de afectos, virtudes, y vicios, y expresion dellos en los aspectos, donde obra la Fisionomia, alterada a veces

**Anotomia.** con los accidentes de alegria, ò pena, esfuerço, ira, miedo, furor, y las demas. La Anotomia es mas suya q̄

**Simetría.** de los Medicos, porque no la explica simplemente, si- no con todas las variedades que trueca el mouimien-

**Geometria Arquite- ctura.** to de los miembros y sus acciones, y las que tocan a cada sujeto, segun su edad, sexo, ò estado, y segun sus pasiones, donde la variacion del dibujo no tiene li-

**Historias.** mite, ni dexa ser comprehensible. Con la Anotomia se acompaña la Simetria, ò proporcion ajustada, no solo

**Perspecti- va.** de los cuerpos humanos, sino de los brutos, y aun de todo objeto visible, donde tambien se constituye par- ticular forma, ò hermosura. A esto se junta la Geome-

tria, y Arquitectura con todo su artificio, y primores tan necesarios al Pintor. Perteneciente por igual deu-

da todas historias, ò sacras, ò profanas, no solo para describirlas quando se ofrece, sino para explicar con decoro los trages, fabricas, y adornos, los vsos, costum-

bres y ritos de todos tiempos, y de todos Reinos y Na-

ciones. Y si vamos discurrendo assi, no aurà facultad tan exquisita que no sea alguna vez necessaria a la

Pintura. Mas quando solo consideremos que no obra

jamas esta Arte sin la perspectiua, que son las disminu-

ciones y escorços, por las distancias y varias posicio-

nes de aspectos, es vn cargo tan intolerable, y tan singular del Pintor, que por el solo toda Arte pudiera cederle precedencias, y juzgar milagros sus efectos. No es menos espeeulatiua y colmada de estudios esta Facultad, ni menos pód iéte del ingenio, su mayor mobili-

Y porque derribeimos de passo apariencias de estorbos, voi a lo que se suele oponer contra el supremo lustre desta gran Arte; que es la ocupacion de las manos en los pinceles y colores, pareciendo que esto material humilla algo lo intelectiuo. Dexo las respuestas comunes a esta objecion, y digo por mi cuenta, que la ocupacion de las manos en la pintura es lo minimo, y

de ningún peso, respéto de lo inmenso teorico en la especulacion de la ciencia: y juntamente afirmo, que si tal embaraço de mãos minorasse quilates en su nobleza, seria fuerça conceder lo mismo, no solo quantos professan Artes liberales, sino quantos escriuen.

Supongamos que en vez de los caracteres que oi vsan las gentes para explicar sus conceptos, se conseruassen las formas y pinturas, de que vsó el mundo antiguo por letras, especialmente Egipto, de quien dize Petronio quexandose, que por vsar la compendiofa Arte de escriuir con figuras, auian destruido la Pintura:

*Pictura quoque non alium exitum fecit, postquam Ægypti orum audacia tam magna Artis compendiariam inuenit.*

No me alargo en explicacion del lugar, basta aora entenderse, que por vsar los Egipcios la Pintura en vez de escrito, se auia estragado, o estinguido tan grande Arte en aquellos tiempos. Que *Compendiaria* se entiēda lo escrito, puede afiançarle con Apuleio, *lib. 11. de As. aur.* porque dize: *Profert quosdam libros litteris ignobilibus prenotatos, partim huiusmodi animalium concepti sermonis COMPENDIOSA verba suggerentes.* Llam.

*Compendiosa verba* las pinturas de animales, que ser-

Que la materia y obra de manos en la pintura, no minoran sus quilates.

Egipcios vsaron pinturas por letras.

# DE DON IVAN

uian de letras para explicacion de conceptos. Pues pregunto yo aora, que perderia el Arte de escriuir por ser solo pintando? ò que se podria calumniar al pincel, ò estilo por ser su escrito con figuras? Antes los condena Petronio, como a indignos de la Pintura, mostrando que ella por si sola es de mas estima, y que en reduzirla a lo escrito la deslustraban. Lo mismo se dira por los Indios, que como cuenta el Padre Castro *aduersus hereses*, y Acosta en su historia lib. 6. en lugar de letras pintauan imagenes con que explicauan sus cõceptos. Bueno, pues, fuera que vna escritura tan ingeniosa tuuiesse menos estimacion por ser en Pintura, que la de otros caracteres senzillos, a cuya operaciõ de la mano, jamas se atribuyò indignidad.

Por ser tan eruditos los Griegos, dieron a la Pintura mas atento nombre que otras lenguas, pues como obra mas viua, y de mas alma y eficacia que la historia, y escritos la llamaron, ZOGRAPHIA, lo mismo que *escritura viua*, de ΖΟΙ, que es vida, y ΓΡΑΦΗ, escritura. De manera que los escritos mas aduertidos son obras muertas respecto de la Pintura que tiene alma, y es viua escritura. Y esta alma y vida no consiste en hermosos colores, ni en otros materiales externos, sino en lo intimo del Arte y su inteligencia, para ajustar preciso el dibujo con seguro contorno, y delineamentos, como lo entendio bien Aristoteles en su Poetica, comparandola con la Pintura: pues auiendo propuesto, *Quasi ANIMA tragædiæ est fabula*, añade: *Porque si alguno manchasse sin artificio vna imagen de colores, aunq̃ hermosissimos, menos delcitaria que quien con distincion de Artifice delineasse solo el dibujo.* Supone aquellas lineas artificiosas por alma en la Pintura, como en la Tragedia la fabula, Porque se vea que los colores todos, y materiales del Pintor son lo minimo, ò nada, y que lo esencial

Pintura escritura viua.

Colores lo menos de la pintura.

cial

cial del Arte, es su inteligencia, y Teorica. Lineas solas auia en aquella tabla tan grande, *magna amplitudinis*, y tan contemplada de Plinio, la que fue campo de batalla, ò palestra, en la gran contienda de Apeles, y el vencido Protogenes, la que se guardò por milagro a la posteridad, y era de todos admirada, especialmente de los Artifices. Y aunque dize Plinio que eran *lineas*, *casti inuisibiles*, no se entiende que serian sencillas, y rectas, sino con alma de dibujo: ni me alargo a creer a Democrioso, que tiene por *lineas* otras fantasias sin fundamento, de que se burla con razon Salmasio: basta concederles dibujo, y considerar que este solo dio veneracion tan suprema à aquella gran Tabla. Y mayor aplauso alcançò otra de Apeles, por auerla dexado en las lineas de solo el dibujo: porq̃ en este (como dize el agudo Plinio) *Lineamenta reliqua, ipsa que cogitationes Artificum spectantur*:

Compété-  
cia de Ape-  
les y Pro-  
togenes.

En efeto el valerse de las manos es accidente, que no ofende el ingenio, è ingenuidad suma desta ciencia, sino que auiendo de lograr sus efetos a ojos de todos, se sirue de las colores y manos, como el Orador, y Filosofo de la tinta y pluma, y el Astrologo, Geometra, y Musico de mil instrumentos y acciones bien materiales, y de mas embaraço a las manos. La Musica es Arte liberal, y aduertidas sus operaciones, bien que tan decentes, aun lo son mas en la Pintura: traigo vn solo argumento, ò exemplo. Tratauase vna vez de Musica delante de nuestro Prudente Rei Filipino Segundo, que estaua en conuersacion familiar con los de su Camara, y preciandose algunos de buenas voces, dixo con estrañeza el Rei: *No sabré dezir la voz que tengo, porque no la he prouado*. De manera que este Monarca juzgò en alguna modo indecencia, prouar solo la voz, y entonar en la Musica: y este mismo y su padre, y

otros

# DE DON IVAN

Mónarcas  
se han pre-  
ciado de  
pintar.

otros muchos Emperadores y Reyes han exercitado (como es notorio) sin escrupulo alguno, el pincel y lapis. No dieran tanto honor a esta ciencia, sino la reconocieran liberalissima, ingeniosa, intelectual sobre todas las Artes mas ilustres, como lo fue en Grecia, y en Italia, donde oi tambien lo es, y en todas las Provincias politicas. Muchos exemplares defienden esta verdad, y tambien muchas leyes, en que yo no entro, contentandome que deste discurso se infieran las razones mayores en que las leyes se fundaron. Aqui traere solo vn acto bien fauorable a los Pintores, alegado por Romano Alberti: y es, que en Roma quando el escriuia, que aurà 40. años, estaua en Campidolio vna tabla de marmol donde se numerauan todas las Artes, ò professores dellas, sujetos a cierta obligacion tan poco graue, como ir con cirios y otras cosas desde vn Templo a otro, y que en esta tal piedra no auia escritos Pintores. Las palabras de Romano Alberti dizen asì: *Et à confirmation de cio nella tauola marmorea che è oggi di in Campidolio, nella quale si numerano tute quelle Arti che erano obligate à vn simil debito personale, cio è di andar in Processione con certi & altre cose, da S. Giouanni Laterano à S. Maria Maggiore, non si trouan scritti i Pittori.*

Essencion  
de la pin-  
tura.

Tabla en  
Campido-  
lio.

Puedese tambien aduertir en honra del Arte, que por ser toda ingenio, suelen los que la exercen esconderse y cerrarse para lograr sus extasis en soledad. Notemos esto en Micaelangel, que en quanto pintaua la Capilla celebre del Palacio Pontifical en Roma, por mandado del Papa Iulio Segundo, no consintio que entrasse nadie en ella, y aun passò a vn exceso notable que dire, en prueba de la libertad y dominio de los Artifices, y el decoro que se les guarda. Auiendo Micaelangel (como cuenta en su vida el Vasari) mandado a los

los aprendizes que a nadie abriesen la puerta, ni al mismo Pontifice; él con deseo grande de ver la obra los sobornò, y alcançò la entrada: mas apenas puso el pie en la sala, quando Micaelangel, despertando del extasis de su pintura, se indignò de suerte, que desde vn tablado alto donde estaua començò a arrojar tablas al suelo. El Pontifice se retirò enojado: y el Pintor, reparando en su demasia, huyò por vna ventana de la Capilla, y se fue a Florencia su Patria. A estas resoluciones se puede aplicar lo que dixo Horacio de los Pintores y Poetas: *Que siempre han tenido igual potestad de atreuerse à todo.* No es menos digno de noticia lo que se sigue. *Que* auiendo se desenojado el Papa, y embiado por el a Florencia, al fin vino a Roma, y a Palacio, llevando por padrino a vn Obispo, que lo introduxesse al Pontifice. Llegò el Obispo delante y dixo, disculpando al Pintor, que le perdonasse su Santidad como a hombre ignorante. El Papa sintio de manera oír llamar ignorante a Micaelangel, que apartando de sí al Obispo con vn baculo que traía en la mano, le dixo con ira: Vos sois el ignorante; y buuelto con serenidad al Artifice, le bendixo, y se sonriò. Esto cuenta el Vasari. Demanera que la Pintura pertenece tanto al ingenio y erudicion que tuuo por sacrilegio el Pontifice Julio Segundo (persona de insigne valor) que se atribuyesse ignorancia en ningun caso a aquel docto Pintor.

Siendo pues Arte tan sublime; no puede obstar a los Pintores de la Republica el vender sus lienços, para que por esso los obliguen a ningun grauamen, y sean igualados con otros Artifices tan inferiores: pues si les dan por liberal su Arte, como lo es en primer grado, la accion sola de recibir interes no ofende por sí misma, antes la vemos admitida en ciencias tan nobles como

Micaelangel se escusaua de que viesse sus obras hasta estar acabadas.

La Pintura y Poesia igual potestad.

Micaelangel boluto a la presencia de su Santidad, donde fue herido.

No pierde el Arte por el recibir interes por su execucion.

## DE DON IVAN

la Abogacia, y en los Medicos, y Preceptores de estudios, y Catedras. Y tambien es cierto, que muchos, si tuuiesen con que viuir, holgarian mas de dar sus pinturas, que de ponerles precio y venderlas. *Zeus* (como refiere Plinio) dezia, que sus obras no se podian permutar por ningun digno precio, y assi dio à los Agrigentinos la famosa tabla de Alcmena, y la de Pana al Rei Archelao.

Constantino VIII.  
pintò, y se sustentò cò la pintura.

Pero tanto pudo alguna vez la necessità, que el mismo Emperador Constantino VIII. siendo expulso del Imperio de Grecia, sustentò la vida con la pintura: a esto llegò su desamparo. Sigisberto lo cuenta en su *Cronicon anno 718*. Exemplo peregrino, que la Magestad Imperial tuuiesse por decente en algun caso, sustentarse pintando. Y si consideramos los precios que han tenido muchas pinturas, resultará sublime honor al Arté en vez de ofenderla. Porque segun los talentos y libras de oro que afirma Plinio se pagaron por tablas antiguas, se hallará con toda verdad que llegaua el precio de cada vna à cinquenta y sesenta mil ducados, segun el computo de Budeo, y otros que escriuieron de ponderibus, & re nummaria. Y tambien se han visto en nuestros tiempos excessiuas pagas por pinturas. Qual Jurista, pues, se alabarà, ò qual escritor (aunque los ai siempre tan celebres) que por alguna informacion en derecho, por algun libro entero, ò historia grandissima le ayau dado estas cantidades? Luego superior juzgan muchos la Arte de la Pintura, y rarissimo, è incomparable el ingenio del que en ella acierta: el ingenio solo y estudio es el que se estima, que la materia es vn lienço, ò tabla, bañado sutilmente de escaso atramento, que aurà gastado mas tinta en traslados, y canfado mas el braço y mano algun Autor de libro. Mas passemos ya a otros honores.

Precios de pinturas.

Serà el mas nueuo y singular, si probamos que esta

Arte

Arte fue siempre admitida en la Lei antigua, y esto no solo con Autores que lo opinaron, sino con las mismas entrañas del sagrado Texto, donde inquirendo la raiz original de la inteligencia Hebrea, se hallará que así el Tabernaculo de Moises, como el Templo de Salomó, estauá sembrados de pinturas, especialmente de Cherubines, y esto por mandado de Dios: contra la opinion recibida de que no consentian imagenes los Hebreos: nuevo blason y honra del Arte, que siendo la culpa mas fea à los ojos de Dios la idolatria, no bastò a vedar las pinturas, sino en quanto se vsaua mal dellas. Esto distingue con breuedad Niceforo en el tratado *de Cherubinis à Moysse factis*, diciendo solo: *Illa enim Moysis sunt bona, Idolum autem malum*. Vease aora el cap. 26. del Exodo, ver. 1. que en las cortinas, ò velos del Tabernaculo manda el Señor que se hagan figuras de Cherubines: y aunque la Vulgata no lo expresa (quiza por algun fin) todas las otras versiones lo dizen, y el Caldeo con esta claridad: *Figuras Cherubin facies, opere Artificis facies eas*. Y despues quando se executa el mandato, cap. 36. v. 8. dize lo mismo: *Cum figuris Cherubin opere Artificis fecit eas*: siendo, pues, en lienços ò cortinas no podiã ser de escultura. Y expresamente el nombre *Pinturas*, se halla en los adornos del Tabernaculo, Exod. 39. ver. 6. donde la palabra ΠΙΤΥΗΙΜ, dize Genebrardo sobre el Psalm. 73. que *etiam PICTURAS designat*. Passemos al Templo de Salomon, en cuyas paredes y puertas tambien se prueua que huuo pinturas segun interpreta Pagnino, grã Maestro de la lengua Hebrea, en su *Thesauro lingue sanctæ*, verb. ΠΑΤΑΗ, pues en el 2. Paral. cap. 3. vers. 7. dize que se ha de entender, *Pinxit Cherubin in parietibus*, y segun Rabi Salemo, y otros Interpretes del Talmud, las imagenes de Cherubines eran *vnos mancebos con alas*, susfi-

Pintura en  
el Templo  
por manda  
do de Dios

## DE DONIVAN

Lamentase  
Dauid del  
destroço de  
las pintu-  
ras dell é-  
plo.

ciente assunto para mostrar primores el Arte; y la cau-  
sa de pintarlos assi, auerigua el propuesto Niceforo Pa-  
triarca de Constantinopla. La mayor comprouacion  
desto mismo para honra sacra de la Pintura, se ha de  
hallar en el Psal. 73. que siendo todo lamentable por la  
ruina del Templo de Dios y su Pueblo, el primer estra-  
go de q̄ se duele Dauid; es el destroço que los enemi-  
gos hizieron en las pinturas, que aunq̄ no suena en la  
Vulgata, lo ai en aquel verso: *Quasi in silua lignorum secu-  
ribus exciderunt Ianuas eius.* La voz *Ianuas*, que en He-  
breo suena ΠΙΤΥΗΙΑΗ; interpretã Beda y Genebrardo  
assi: *Ianuas vel PICTURAS eius simul in securi, & malleis  
conquassant*; y afirman que esta es profecia contra los  
hereses que oi destruyen las santas Imagenes en Tem-  
plos Catolicos. Y en la vida de san Estewan Junior, es-  
crita de Autor Griego antiquissimo, se halla esta ex-  
plicacion con mas autoridad (que parece no auerla  
visto los Interpretes de los Psalmos) pues en el mismo  
verso y palabra, *Ianuas*, afirma entenderse, *Diuiñarum  
Imaginum Pictura*. Es honor, pues, mui soberano, que  
hiziesse mencion el Profeta desta lastima, antes que de  
otras tã grauemos como ai en el Psalmo, pues se sigue:  
*Incenderunt igni Sanctuarium tuum*: de manera que ca-  
si parece dolerse mas del estrago y perdida de las pin-  
turas, que del sacrilégio supremo contra el Santuario,  
pues dellas se lamenta primero.

Deue tambien notarse en el mismo sagrado Texto,  
que estàn aprouadas en el libro de Iob las pinturas que  
los Astronomos han aplicado a las Estrellas: dexo aora  
la honra de que la Astrologia se valga forcosamente  
de la pintura, aplicando tantas imagenes al Firmamē-  
to, y no pudiendo de otra suerte dar a entender la vir-  
tud de sus constelaciones: voi solo a lo que aprueta  
Iob, nombrando a Arcturo, y Orion, a las Hiadas, y

Ple-

Pleiades, y aun haze al mismo Dios el Pintor destes Signos, pues dize en el cap. 9. *Qui facit Arcturum, & Oriona, & Hiadas.* Y en el cap. 38. *Micantes Stellas, Pleiades, aut gyrum Arcturi.*

Passando a los Santos y Autores Ecclesiasticos, apenas se halla alguno que con mas ò menos atencion no exagere la gloria desta Arte, y su vtilidad, è importancia para los Fieles, porque como dixo san Gregorio lib. 9. epist. 9. *El efeto que haze lo escrito con los estudiosos, eff: haze la pintura con los que no lo son: alli veen lo q̄ deuen seguir, y alli leen los que no saben letras: assi que principalmente la pintura para los pueblos sustituye en vez de la leccion.* Y porque dize el Santo esto vltimo, *Præcipuè gentibus pro lectione pictura est,* me acuerdo de aquel verso del Psalmo: *Dominus narrabit in scripturis populorum,* que interpreta algun Erudito por las pinturas, diziendo que promete aqui Dios por Dauid, narrar a los pueblos Catolicos sus grandezas y altos misterios con el medio dellas, como oi se verifica en tantas maneras, no solo con las Imagenes de Christo y los Santos, sino con los milagros que ellas obran. Destos grandes efetos ai mucho, assi en los Cõcilios y Sinodos, como en quantos escriuen y arguyen de la adoracion justa de las Imagenes: las quales, si bien se cõsidera, no solo sirven a las gentes en vez de escritos, sino con ventajas notables para mouer y aprouechar a infinitos; porque lo escrito como habla en vna sola lègua, solos los que entienden aquella pueden aprouecharse; mas lo pintado, con todo genero de naciones obra igualmente por ser vno mismo el language que entiede de toda vista: lo escrito habla de lo passado, la pintura lo ofrece presente: pero la ventaja mayor consiste en la eficacia y fuerça; à cuyo proposito ajusta lo que sintio Luciano en vn dialogo, cuyo assunto es, *De los*

## DE DON IVAN

que sirven a los ricos: que auiendo vltimaméte de fundar su discurso sobre vn exemplo, dize ansioso por la pintura: *O si yo tuuiera a la mano para este fin vn Apeles, vn Parrasio, Aeteon, ò Eufranor! pero pues no puedo alcanzar algun tal Artífice, aurè de dibujar con mi estilo vna tenue imagen, en vez de varonil.* Este lugar imitó y amplió grandemente el Magno Basilio con incomparable hora de la Pintura, pues llama a los que pintan, *Doctores,* y *Esplendidos,* y à su Arte, *Sapiètia,* formádo en efeto vn elogio tan celebre, que me obliga a dezirle alomenos traducido en Latin, porque suena mejor que en Castellano, es en la Homilia *in Barlaam,* quando no pudièdo el gran Patriarca ensalçar a su satisfacion los meritos del santo Martir, y representarle como viuo su esfuerço en el martirio, exclama en admirable apostrofe: *Sed quid puerili balbutie victorem extenuo: quin magnificentioribus laudum ipsius linguis cedamus: sonantiores DOCTORVM tubas ad illius praeconia aduocemus. Exurgite nunc, ò SPLENDIDI egregiorum factorum PICTORES; Imperatoris imaginem mutilatam vestris ARTIBVS magnificate: coronatum athletam obscuris à me depictum, vestrae SAPIENTIAE coloribus illustrate: Discedo fortium martyris factorum PICTURA à vobis superatus: gaudeo tali vestrae FORTITVDINIS VICTORIA hodie victus, &c.* Estupiendo elogio desta Arte. Y porque dize este gran Santo, que los Pintores, *magnifican las imagenes,* traere la explicacion que hizo Geronimo Vida à la pintura común de san Christoual, que por encarecer los Artífices su gran santidad, le aplicaron cuerpo de Gigante, y las demas insignias que vemos. Los versos Latinos tienen gracia y grandeza como de tal Autor, aunque los trasladaré en Castellano por el gusto de algunos, y porque deshazen el engaño de los que creen ser Gigante este Santo.

Elogio a la  
pintura de  
san Basilio.

*Christoual, pues que tu pecho*

*Dio siempre morada a Christo,*

*Darte pado la Pintura*

*Sobre los ombros al mismo.*

*Con esta prenda en el mundo*

*Te encaminaste al martirio,*

*Asi el pintarte en los mares*

*Nota amarguras del siglo.*

*Y como la accion pediã*

*Cuerpo robusto y altino,*

*Te le aplican de Gigante,*

*Que excede golfos y abismos.*

*Y no cabiendo en los Templos*

*Tu estatura, fuerça ha sido*

*Solo pintarte a sus puertas,*

*Siendo de sus Aras digno.*

*Muestra el baculo de palma*

*El triunfo que has merecido*

*Lo que padeciste humano,*

*Y lo que gozas Diurno.*

*Quanto puede te dà el Arte,*

*Imitando en lo fingido*

*Tus misteriosas verdades,*

*Recibe tu el sacrificio,*

Por

Por estos y otros viles eficacissimos a los Fieles, de que adelante dire mas, fue la Pintura antiguamente ostentada en los Templos Catolicos, aun con mas abundancia que aora, pues hablando dellos san Paulino en sus versos *de aduentu Niceſa*, dize esta sentencia.

*La Pintura docta y fiel*

*Las paredes cubre al Templo,*

*Dilatando en sacro exemplo*

*El historico pincel.*

*De Moyses traslada y suma*

*Todo el Pentateuco santo:*

*De Christo describe quanto*

*Dixo Euangelica pluma.*

Prosigue numerando infinitos prouechos particularissimos que causan las Imagenes, y que pueden leerse en este venerable Autor, como en otros. Pero el gran Padre Pelusiota se resoluió a dezir (según vemos en la Syn.

7. Act. 1. *Que no se tuuiesse por Iglesia donde no se hallassen* *Imagenes:* y pudo sentenciarlo así, porque el no auer estas en los Templos, es como saltarles ministros de la palabra de Dios: tan alto nombre dio a los Pintores Ignacio Monge Griego *in vita S. Tarsij*, donde hablando de la Doctrina Catolica, dize: *A Verbi ministris*

Que no se  
tuuiesse  
por Iglesia  
dóde no se  
hallassen  
Imagenes.  
  
Pintores  
ministros  
del Verbo.

*atramento colorato, vt licet, annuntiatu.* Ministros del Verbo llama este Autor a los Pintores, atributo suficiente de Apostoles.

Pintura en  
noblezelos  
animos,

Por mirar a fines tan altos esta nobilissima Arte, y ser tan liberal è ilustre en todas maneras, parece prouidencia del Cielo, que de ordinario no se inclinan a usarla sino hombres de toda modestia, y nobles costú-

bres.

Bres. En los mejores Artifices de España se ha visto, y se ve siempre notoria esta verdad, y no menos en otras naciones. Aun los hombres de baxo nacimiento si se aplican a esta Arte, cobran vn proceder generoso, como se cuenta de *Giorgione, il quale* (dize el Vasari) *quantunque egli fusse nato de humilissima stirpe, non fu però se non gentile, & di buoni costumi in tutta sua vita.* Y también le atribuye *grandeza de animo*, que fue causa de llamarle Iorjon, ò *Giorgione* en su Italia. En la Gentilidad también consta que se preciauan de virtud los Pintores, y de abstinencia: traere exemplos desto q̄ de nuevo comprueuan quanto pertenece al ingenio esta profesión, y quan poco a las manos: pues siendo necessarias las fuerças del cuerpo para otras Artes nobles, y preuiníendose para ellas los Artifices de refecciones y alimento; los que han de vsar la pintura suelen preuenirse de lo contrario: y al modo de los Santos contemplatiuos, se maceran y ayunan por dar sutileza al ingenio su principal agente. Exemplo es Protogenes, que el tiempo q̄ tardò en pintar vna tabla insigne, se sustentò de vna sola legumbre mojada que siruiese tambien de bebida: notable abstinencia! *Quam cum pingeret* (dize Plinio) *traditur madidis lupinis vixisse, quoniam simul famē sustinerent, ac sitim, ne sensus nimia cibi dulcedine obsirueret.* Lo mismo confirma otro lugar peregrino de Plinio, y Atheneo, quiçà no entendido hasta oi. Dizen estos, q̄ Parrasio en las inscripciones de sus mejores tablas se llamaua, *ABRODIETOS*, palabra Griega compuesta, q̄ segun muchos se interpreta, *delicatus in cibo*, y advertida aun tiene mas fuerça para mi intento, porque *abroetos*, es el que no come, y *diet*, la tassa en comer: de suerte que *abrodietos*, en todas maneras significa, *falto de alimento*, ò *sobrio*, y ayuno; y vn tal epíteto se aplicaua Parrasio en sus tablas. Natal Conde en la veritiõ de Atheneo,

Protogēnes abstinēte por la pintura;

## DE DON IVAN

neo, y Alencampo en sus notas a Plinio, traducen simplemente, *mollis, aut delicatus*; lo qual no es creible en este caso, pues a no ser falto de juicio el Artifice, no auia de preciarse de estos titulos, y escriuir en sus tablas con sencillez, *Parrasio el blando ò el delicado la hizo*: parece satira, y para escrita de si mismo no lleua camino, ò proposito. Preciariase (digo yo) de templado en comer, ò abstigente quando pintaua: como la palabra lo muestra, reforçada con el exemplo de Protogenes. Que es marauilloso misterio para inferir quanto pertenece al espiritu esta profesion, y como es toda del entendimiento, pues assi huían los Artifices de las viadas por no entorpecerle. Negauan al cuerpo las fuerças, de que no necessita su Arte, por darlas todas al espiritu: y aunque ayunassen con solo este fin, es calidad generosissima de la Pintura, que requiera y pida abstinencia.

Pide tambien toda virtud, y con el mismo Parrasio se prueua; pues aunque leemos deste Pintor aquel delito de auer atormentado y muerto a vn esclauo, para trasladar del a Prometeo, ya se ve que es mera ficcion del viejo Seneca en sus *controuersias*, para fundar sobre aquel supuesto ingeniosas abogacias de Oratoria, como de ordinario acostumbran los que escriuē *declamaciones*. No ofende este engaño al Parrasio: podria ofenderle lo que escriuen Autores Griegos, que presumia de gran Artifice, y se trataua con excessiuo lustre: medianos cargos si bien se adierte. Lo que vemos es, que en la inscripcion antes alegada, demas de llamarse abstigente, añadia, *virtutis cultor*, como refiere Clearco en Atheneo, *lib. 12.* y aunque esto parezca sospechoso por escriuirlo el de si mismo, y los Autores lo malician; no es verisimil ni creible que tan discreto y sabio Artifice auia de ostentar hipocresias mentiro-

Parrasio se  
trataua cō  
gran lustre

fas a vista del mundo, que se burlasse y rieffe del; la inscripcion seria muy decente, y el uso sencillo de entonces lo permitia, mostrando ser requisito propio del Pintor la virtud, con la sobriedad y abstinencia.

Pero inquiriendo mas estremos en historias graues Ecclesiasticas, no solo se hallarà vn san Lucas (supremo blason desta Arte) y otros sujetos venerables q̄ comunmente se alegan, sino muchos Santos Pintores que no tenian otro exercicio, y que padecieron martirio en defensa de su profesion; no se niegue que es honor venerable. En tiempo de Teofilo Emperador, enemigo cruel de las Imagenes Catolicas y sus Artifices, dize Zonaras en sus Anales lib. 3. y Baronio An. 832. q̄ assi las carceles, como los montes y espeluncas estauan llenas de los que adoraban imagenes, y las PINTAVAN, en cuya perfecucion morian de sed y hambre, que es euidente martirio, y mas considerando que el Tirano rogaua a los Pintores no vsassen el Arte, y si viniere en ello fueran absueltos: especialmente se cuenta de Lázaro Monge; *pingendi Arte celebris*, a quien con halagos y ruegos pidio el Emperador q̄ no pintasse, y resistiendo el santo Artifice, le atormentò hasta dexarle por muerto: boluio a cobrar salud y pintar. Y mandando Teofilo quemarle las manos con planchas de hierro encendidas, aun pintò milagrosamente muchas Imagenes deuotissimas. Entòces los perseguidos por el Tirano, de los quales (como se dixo) eran muchos Pintores, se hallauan muchos por los campos, q̄ conseruando sus cuerpos incorruptos por largo tiempo, fueron despues sepultados por los Catolicos con el honor devido de Martires. Assi lo cuenta Baronio y Zonaras en los lugares alegados. Y si huuiessemos de passar a efectos milagrosos que las pinturas han causado, avria que escriuir muchos dias, baste la gloriosissima conuersion

Pintores;  
Santos.

## DE DON IVAN

del gran santo Aranaſto, que como dize Surio en ſu vida, procedio de ver pinturas de Martires: porque admirado que huieſſen padecido por Chriſto tales muertes, ſe bautizò, y hizo Criſtiano de Gentil. Y por dezir algo de nueſtro tiempo y patria, digno es de obſeruacion, que el Emperador Carlos Quinto para preuenirſe a morir ſantamente, hizieſſe traer delante por eſtimulos de ſu ſaluacion dos pinturas, vna primero de la Oracion del Huerto, y otra luego del Iuizio final. Y no menòs a nueſtra ſanta Reina doña Margarita, poco antes de ſu muerte la despertò a gran có-  
tricion y abundancia de lagrimas ver vna pintura ſagrada en ſan Lorenço del Eſcorial. Haze Dios tanto caſo deſta Arte, q̄ tãbien la eligio por pronos-  
tico para anũciar la perdida de Eſpaña, quando al Rei don Rodrigo ſe aparecio vn lienço profetico en aquella caxa y Palacio de Toledo, que eſcriuẽ nueſtras historias: lo pintado era muchos hombres de roſtros y trages Arabigos, que anunciauan la inuaſion y eſtrago que luego hizieron en eſtos Reinos. Tambien inferimos el zelo que Dios tiene deſta profeſſion, por lo que Bãronio in-  
fiere anno 462. que vn Pintor quẽriendo acomodar a Chriſto la forma de Iupiter, ſe le ſecò la mano: y deſ-  
pues conſeſſando ſu verro le ſanò el Obiſpo Genadio. Y aunq̄ eſto parece en deſcredito de aquel Artifice, y no dudo que ſeria decente ſu intento, por aplicar a Chriſto la mayor mageſtad que ſe hallaua en las obras Gentilicas. Por lo menos ſe veẽ la atencion diuina cõ el Artifice, pues en el corregirle y el perdonarle, vsò de patentes milagros.

Mas dexando exemplos diuinos, hallarẽmos que fo-  
lo en lo humano merece por ſi la pintura peregrinas  
honras y aplauſos, ponderando lo que conſiguen ſus  
doctas obras. Notorio es lo que eſcriue Plinio, y otros

Autores ya vulgares: contentareme con dezir algo de nuestro tiempo. En Roma en las casas ilustres de los Cardenales Farnesios ai vna galeria pintada al fresco por Anibal Carachulo; entrò en ella el Duque de Sessa (padre del que oi viue) siendo alli Embaxador, y mirando al techo y paredes, vio vnas figuras, compartimientos y cartelas, con artificio tanto pintadas, que creyò ser relieuo, y de estuco, ò yeso: y porque le assegurò el Cardenal que era todo pintura, no quiso salir de la pieça hasta que le traxeron vna lança, y tentando con ella por lo alto, se assegurò que era llana la superficie, y jurò que sin esta experiencia no lo creyera. Yo alcancè al Artifice en Roma, y me sucedio que entrado en esta galeria, vi lo primero desde la puerta vna figura de bronce, sentada en vn nicho del testero, y prometo con toda verdad, que juzguè ser estatua de bulto, hasta que llegandome cerca vi que era pintada, assi ella como el nicho. En otra parte de Roma junto a vna fuente, se pintaron vnas cornijas que parecian salir de la pared, y vieron muchos que las palomas y otras aues, creyendo auer alli lugar, iban a sentarse en lo pintado, y encontrando la pared lisa, caian resbalando en el agua, con rifa y admiracion de los presentes. Y no es mucho configan los Artifices estos engaños fingiendo corpulencias, pues sin contentarse con ellas aspiran a dar almas y espiritus, como ya vimos. Entre los Autores profanos, los que mas largamente discurren de varias pinturas, son los antiguos Griegos Philostratos: leanse las *Icones* de ambos. El mayor destos comienza assi: *El que no abraça y fauorece la pintura, no solo haze injuria a la verdad, mas tambien a la sabiduria que pertenece a los Poetas.* Luego añade vn discurso excelente y de gran juicio: *Esta Arte (dize) nos representa el aspecto del furioso, del lloroso, ò alegre, el brillar de los ojos como quie-*

Pintura q̄  
engañò en  
su relieuo

## DE DON IVAN

ra que el sea: lo qual no puede imitar el escultor, ò plastico. Muestra la Pintura lo esplendido y ardiente, lo garça, ò negro de los ojos; lo rubio, rojo, ò cano de los cabellos; los colores de los vestidos y armas. Pinta ademas los talamos, los edificios, los montes, bosques, fuentes, y el mismo aire en que esto se balla. Los Artifices, pues, que llegaron al colmo desta ciencia, y las Ciudades y Reyes que con estudio la exercitaron, escriuen muchos, especialmente Aristodemo, natural de Caria; del qual, por la aficion que yo tengo a la pintura, fui huésped quatro años. De los raros efetos que cuenta Plinio, no puedo callar el que aplica a Parrasio por ser tan admirable. Dize que pintò al Demon de los Atenieses con tan imposible artificio que exprimia en el juntaméte mil afectos encontrados: *Quería mostrarle (dize) iracundo, injusto, inconstante, misericorde, excelso, glorioso, humilde, feroz, fugaz, y q̄ explicasse todo esto a vn tiempo vn mismo sujeto.* Prodigiosas empresas y vnicas desta valiente Arte. A q̄ podemos añadir pocos versos de Anacreonte, quando pide a vn grande Pintor retrate vn rostro q̄ él ama. El sentido Griego es así.

Exceléncia  
de la pin-  
tura.

*Terrible a mis ojos sea*

*Su mirar, y dulce en parte:*

*Lo terrible esplique a Marte,*

*Y lo dulce à Citerea:*

*Asi en borrasca y en calma,*

*Haràs (ò sutil Pintor)*

*Que entre esperança y temor*

*Vacile dudosa el alma.*

En efeto los grandes Artifices pintan los animos con todos sus afectos ocultos, varios y encontrados, y lo conocio bien Petronio quando dixo por ciertas imagenes

nes

nes: *Vt crederes etiam animorum esse picturam.* Así ha merecido esta Arte, que los mayores juizios del mudo la reuerencien; ninguno mas que el doctissimo Plinio: pero porq̄ todos le leē, solo quiero notar lo que añadie he visto aduertir: y es, q̄ siendo su *Historia Natural* tan inmensa, prouare q̄ de ninguna cosa hizo tanto caudal en aquel gran volumen, como de lo que escriue de pintura. Deuo colegirlo así de la prefacion al Emperador, pues en toda ella, siendo tan larga, no haze mención particular de alguna de tantas materias como ha de escribir, y solo quãto a la pintura discurre vn trecho, y dize estas palabras: *Ex illis nos. velim intelligi pingendi, fingendiq; conditoribus.* Autor tan graue, y q̄ escriuio de la naturaleza toda; humana, y diuina; marauilla es q̄ solo se muestre ambicioso de aprouechar a los Pintores y Escultores, y ser entendido en esta parte. Petronio Arbitro, lamentandose de la corrupcion a que auia venido en su tiempo la eloquencia, que fue la arte mas adorada en la Gentilidad, añade luego el mismo lamento, por considerar igual estrago en la Pintura, y la nombra con veneracion, llamandola: *Tam magna Ars;* ya vimos sus palabras.

Parece que se puede oponer lo q̄ sienten algunos quando dizen, q̄ si todos fueran grandes Artifices mereciera mas honor el Arte: pero q̄ ai muchos malos pintores q̄ la deslustran. A esto se ha de responder con el sentimiento de Sylla (el celebre Romano) a cerca de los malos Poetas, pues por testimonio de Tulio en su Oraciõ *pro Archia.* *Sylla etiam malũ Poetã premio dignã putauit.* Y de Alexandro dize Horacio *epist. 1. lib. 2.* q̄ le era grato *Cberilo,* y q̄ le premiaua aunq̄ eran sus versos *incultos y mal nacidos: incultis & malè natis.* Todos cõceden ser hermanas la Pintura y Poesia: y así la benignidad deuida al mal Poeta, toca no menos al mal Pintor, y con

## DE DON IVAN

mas derecho, pues es sin duda mas inutil la mala Poesia: y la Pintura muchas vezes, aun siendo ruda, mueve en algunos deuocion. Por estas causas nuestro padre el Rei Felipe Tercero vsò semejante clemencia a la de Sylla, y Alexandro, con algunos malos Pintores: porque pretendiendo vno presumido vedarles el pintar por incapaces, alcançò con el Duque del Infantado, Mayordomo Mayor, que lo propusiesse a su Magestad: y auiendo lleuado a Palacio con este fin algunos lienzos los peores para muestra de su desgracia, y puestos en vna sala donde el Rei los viesse, él dixo con benignidad: *Que se permitieffen sus Autores por la inclinacion loable al Arte, y porque para algunos es suficiente lo mal pintado.* De manera que deuen tolerarse, y aun estimarse y fauorecerse, no solo los efectos y aciertos de la doctrina de pintura, sino tambien los intentos y deseos, aunque no efectuados: porque tan sublime Arte no descaezca, antes se aliente y halle dichosa, y mui prospera en las Republicas: demas que el peor Artifice puede enmendarse, y los que compran defectar lo mal pintado, como que a nadie se ofende. No pierda pues el Arte por los malos Pintores, ni estos se desanimen con el desprecio, antes todos se premien y honren. Con esta consideracion se figuraua la Imagen de la Pintura (como escriue en su *Iconologia* Cesar Ripa) con vna cadena de oro al cuello entre otras insignias, en cuya explicacion dize Ripa: *Le qualità dell' oro dimostra che quando la Pittura non è mantenuta de la nobilita, facilmente si perora.* Así la han fauorecido siempre las mayores Republicas, bien que con infinita distancia del bueno al malo Pintor, como es justo la aya; pero no perdiendo toda el Arte por los indignos.

Si huuiessemos de numerar honras singulares y celebres que han recibido los Artifices en todos tie

Los Pintores aunque malos son de prouecho.

No pierde la pintura por los malos Pintores.

pos, sería repetir lo notorio. Mas ponderemos por lo menos que aun la ira de las armas en el feruor de sus encuentros respeta a esta Arte, y prouemoslo solo con el Rei Demetrio; que teniendo cercada à Rodas, de donde era natural Protogenes, y no pudiendo ganar la ciudad, sino por sola aquella parte donde tenia su casa el Artifice: *El Rei* (dize Plinio) *por no quemar la tabla de Protogenes, no encendio a Rodas, y por perdonar a la pintura perdio la ocasion de la vitoria. Estaua entonces Protogenes* (añade este Autor) *en una granja suya fuera del muro, que era estar en los Reales de Demetrio: y sin mouerle el estruendo de las armas, no cesò vn punto en proseguir su obra: donde llamado del Rei, y preguntado en que confianza procedia assi? Respondio: Yo se que la guerra es con los de Rodas, no con las Artes. Hizo Demetrio poner guardas a su casa, porque nadie ofendiesse las manos que el auia perdonado: y por no estorbarle llamandole, venia el Rei a su oficina, donde olvidando los votos por la vitoria entre las armas y embates contra la muralla, se estaua contemplando al Artifice.* Todo esto es de Plinio: Tambien cuenta Plutarco desta misma pintura, que temiendo los Rodianos se vengasse en ella el Rei Demetrio, por cierta graue injuria, *le embiaron* (dize en la vida deste Rei) *vn Embaxador, suplicandole que perdonasse à aquella pintura y no la violasse. A que respondió Demetrio, que antes abrafaria los simulacros de su mismo padre, que ofendiesse tan grandes sudores del Arte.* Lo que se sigue en este Autor, refiere tambien Eliano *de var. hist. lib. 12. c. 41.* y es, que Protogenes gastò siete años en pintar la tabla; y yendo a verla Apeles quedó suspenso, pasmado y mudo por largo espacio en su contemplacion, y finalmente dixo: *El trabajo es inmenso, y la obra inclita: però no tiene precio, que si le consiguiera su Autor, ya estuuiera la pintura en el cielo. Labor eius cœlum attingeret.* Tales honras se deben al

Honras a  
los Pintores.

Arte:

## DE DON IVAN

Arte y sus Artifices, y así se las han dado los Príncipes, no solo favoreciendola, sino exercitádola muchos por sí mismos. De los de España basta nombrar al Rei nuestro señor Felipe Quarto, que Dios guarde, que llegó a dibujar y pintar de manera en su niñez que admiraua. Versos excelentes se escriuieron entonces a obras suyas, y algunas se reseruan en España por glorioso trofeo de la Pintura.

Pintor coronado, y con purpura.

Dire últimamente vn raro exemplo, y es, que la estimacion de Parrasio subio a tanta sublimidad, que llegó a vestirse de purpura, y traer corona de oro en su cabeza. Tiene se por suprema alabança en la pintura, q̄ los Reyes ayan sido Pintores, pero mas es que algun Pintor aya sido Rei: así lo puedo dezir fundado en las palabras de Eliano *lib. 9. cap. 11.* y en las de Atheneo, y de Clearco, a quien alega *lib. 12. cap. 21.* que traducidas por Natal Comite dizen: *Vt Parrasius Pictor purpuream vestem gestauerit, & coronam habuerit auream in capite.*

Purpurada queda la Pintura, y coronada de oro: buena ocasion de retirarme; concluyendo que deue España, y quien la gouierna, no solo escusar de grauamen a los Pintores, sino acrecentarles cada dia nuevas preeminencias y honras, porque así como esta Nacion excede en policia y justas leyes a todas las del mundo, así lo muestre en este caso, aduertiendo que si ofendiesse en algo tan ilustre Arte, no seria apetecida de los mejores espiritus, o se irian estos a otras Prouincias, donde es cierto hallen el honor que en la suya les niegan, jamas avria en España grandes Artifices, y se priuarian estos Reinos del mejor adorno que oi gozara: perderia mucho la nacion Española en todas las naciones cultas: y en vez de señalarse en el mundo, se igualaria con las regiones Barbaras, que solas estas por

su rusticidad, no admiten la pintura, ni la conocen, como lo advierte bien *el Varon illustre Cesario en su dialogo 2.* diziendo que los mas remotos en la Libia, y en la Scitia, y Sarmacia, ignoran como brutos esta Arte.

Dirè finalmente los Autores que han escrito de la Pintura, segun mi noticia, porque tambien se infiere de sus libros grandissima honra à la facultad, pues tan doctos varones, y tantos con prolijo desvelo han empleado el caudal de sus letras en enseñarla, y engrandecerla. En la antigüedad escriuió el mismo *Apeles, Melanthio, Antigono, Xenocrates, Marco Agripa, Fabio Vestal, y Clearco*: despues *Aristodemò*, y los dos *Filostatos, Fabio*, y el menor. Otros muchos huuo que oi no sabemos, mas los libros solos destos dos vltimos nos han quedado, y la memoria de los que hè dicho. No hago aora mencion de *Plinio* y otros antiguos que por accidente escriuieron desta Arte, sino de los que hizieron distintas obras y libros al assunto. En nuestros tiempos han escrito, no solo los que estos dias oigo alegar en defensa de la profesion, sino los siguientes. *Leonardo de Vinci*, que como Pintor *estupendissimo* (asi le llama *Paulo Lomazo*) penetra en sus aforismos à lo intimo del Arte. Escriuió *Luis Demonciofo* con mucho estudio, aunque preciandose de explicar a *Plinio*, no le entiende, y es lastima verle enmendar los lugares de que no es capaz: ai sin duda demencias en *Demonciofo*. *El Cardenal Paleoto* imprimio vn gran libro y doctissimo. *Blas Vigenereo* le traduxo en lengua Francesa, y añadió muchas notas con erudicion. Puedese numerar *Pomponio Gaurico*, que tratando de la Escultura y sus simetrias, es forçoso que valga y se ajuste a los Pintores. Deste genero es nuestro Español *Iuan de Arfe*, que a imitacion de *Alberto Durero* obserua las medidas y proporciones del cuerpo humano, y añade las de todos

Los q̄ han  
escrito de  
la Pintura;

## DE DONIVAN

los animales. Escriuio el *Doni* con diestro juízio vn libro pequeño, q̄ èl llama, *Diseño*. Escriuio *Paulo Pino*, despues *Romano Alberti* compuso libro. Y este mismo reduxo en otro cuerpo lo que se auia recitado en la *Academia Romana*, donde se hallan agudas Teoricas, y diestros discursos del *Zucaro* y otros. Señalase entre estos escritores *Iuan Bautista Armenini*, atentissimo a obseruaciones ingeniosas del Arte. *Rafael Borgini* escriuie libro que èl llama, *Il riposo*, donde instruye desde sus principios vn jouden Pintor. *Bulengero* estos dias ha impresso particular tratado.

Casi todos estos son libros, sin los que ya se han alegado por otros. *Paulo Lomazo*, Autor de vn gran volumen, escriuio como Artifice quando no tenia vista. *Iorge Vasari* hizo mabor libro de las *vidas de grandes Pintores*, donde con mas claridad que Lomazo, infunde gustosas dotrinas en su narracion: demas que al principio de la obra habla a parte, y no poco de la facultad. *Leon Bautista*, como erudito escriuio de *Pictura*. *Iuan Molano* el libro de *Imaginibus*, donde discurre indiuidual por las pinturas sagradas, y su decoro, supliendo en esto al Cardenal Paleoto, que prometio lo mismo sin publicarlo. *Antonio Posesino*, aunque escriuie poco, muestra buena noticia, y gusto con el Arte.

No passemos a otras epistolas y discursos que escriuieron muchos por accidente, ò por digression en otras obras, *Plinio* solo en el *lib. 35.* dize cosas grandes, y de lo antiguo no leemos otro que asì muestre alcanzar sutilezas de la pintura. *Eliano* en muchos capitulos de su varia historia refiere admirables successos de Pintores Griegos. *Luciano* en el *Zeusis*, y otros dialogos haze lo mismo. *Vitruuio* dize mucho en varios lugares, y èl solo en los antiguos discurre de la fantastica pintura, que llaman *Grutescos*, en el *lib. 7. cap. 5.* Tábien

pue.

puede verse *Philandro* su comentador. Este *Philandro* sobre el *lib. 6. cap. 2.* de *Vitruuio*, y en otras partes, prometio escriuir largo de la Pintura, no sabemos q̄ lo cūpliesse. Habla desta Arte de proposito *san Isidoro*, y explica sus colores distintamente. *Dioniso Alicarnaseo*, y *Quintiliano* en sus libros de elocucion. *Aldo Manucio* en vn discurso. *Luis Viues* en otro de sus exercitaciones Latinas. *Angelo Policiano* en vn dialogo. *El Conde Baltasar Castellon* en su *Cortefano lib. 1.* se alarga con discreto termino y gran juicio a honrar la Pintura. Y *Salmaso* en sus notas *Plinianas* sobre *Solino*. Y en este modo, ò mas breue son tantos los que hazen lo mismo desde *Platon* y los Antiguos, hasta los presentes, que seria embaraço numerarlos.

Esto es lo que aora se me ofrece en tan pocas hojas: y prometo que tuue a disgusto verme obligado a acabar quando començaba. Deberanme esto mas los Artifices, ya que la fuerre no me puso en lugar donde pudiesse, como deseo, ayudar a esta Arte, y seruirle en cosas mayores.

*Don Iuan de lauregui.*

EL LICENCIADO DON  
IVAN ALONSO DE BUTORON, *Abogado de los Consejos*, que defendio los *Pin-  
tores* en el pleito que el *Fiscal de su Ma-  
gestad* les puso en el *Real Consejo de Ha-  
zienda*, escriuio por orden del dicho Cõ-  
sejo la *Informacion en derecho* por su es-  
tacion; deste tributo, y por ella, y por su de-  
fensa se vencio el pleito, y le sacò la carta  
executoria con las sentencias de vista y  
reuisa. Y porque en la opinion de tan gran  
Tribunal este papel, como de materia tan  
nueva y extraordinaria, tuuo y merecio  
las honras, estimacion, y aplausos que es  
notorio en la Corte, y porque toca al as-  
unto deste libro, y a la noticia que en èl  
se dà de tan grande vencimiento, parecio  
conueniente ponerla aqui, obedeciendo  
al precepto y mandato de algunas perso-  
nas eminentes de la profesion de De-  
rechos, que han deseado ande en  
las manos de los doctos.

( \* \* )

POR

P O R  
 LOS PINTORES Y SU  
 EXEMPCION,

C O N  
 El señor Fiscal del Consejo Real  
 de Hazienda,

S O B R E

*QUE se declaren por inmunes de pagar la alcauala, y  
 sean absueltos de la demanda puesta por  
 el señor Fiscal.*

Caso del pleito, y fundamentos de ambas partes.

**N**O TIENE el caso deste pleito mas premif-  
 sos, que la pretension del señor Fiscal; esta  
 es, que los Pintores paguen alcauala de  
 las obras que hazen, conforme la generalidad de las  
 leyes Reales. Los Pintores defienden su Arte con las  
 inmunidades que la hizieron libre desde su nacimien-  
 to, continuadas hasta oi por todos los Principes que la  
 conocieron. Dizen que no ciñen las palabras de la lei  
 las obras de sus manos, por ser solo a comodar el inge-  
 nio con este Arte al objeto que se trata de pintar: con-  
 trato innominado, *do ut facias*, que no admite gabela,  
 locacion con mas propiedad que venta, ide que jamas  
 se ha pagado alcauala, como lo ha interpretado la co-  
 stumbre que se admite, sin embargo de los rigores de  
 la lei del Reino, por ser interpretatiua della, y assi esta  
 declarado por leyes posteriores, y en caso semejante lo  
 ha

## DE DON IVAN

ha juzgado el mismo Real Consejo, Tribunal soberano, que justifica sus decisiones de manera, que supuesto que siempre haze justicia, para ello ha de juzgar por sus exemplos por ser tan conocidamente justificados.

2. Gran sentiimiento ha causado la nouedad desta accion en los porofessores de la Pintura, y en la muchedumbre de sus aficionados. A quien no lleuan los ojos los primores de los pinceles? que animo dexa libre lo soberano de su fingimiento? Sientese mucho conocer la Pintura desde la inuencion de Sicion hasta nuestros tiepos, libre de toda imposicion, ò gabela, y exempta de otro genero de tributo, y que se pretéda aora q̄ rendida a estas vexaciones, se deslustre su nobleza, y se arranquen de raiz las preeminencias con que se hizo celebre en lo dilatado de tãtos siglos: *Nouitas, dixo S. Iuan Chrisostomo homil. 9. ad Corinth. 2. omnium animos effundit, ea verò aceruitatem maiorem affert, que priscorum rituum fundamenta effringit, ac leges radicitiùs euellit.* Así lo sienten los Pintores. Nosotros, si nuestra opinion puede lograr esta ponderacion, agradecemos a las borrascas destos intentos los mas aplausos que oi goza este nobilissimo Arte.

3. En nuestra España jamas se vio tan celebrada como en el tiempo que fluctuò su opinion a semejantes riesgos. El querer la VILLA quintar los profesores de la pintura para la milicia, como se hazia de los gremios cerca del año demil y seiscientos, fue causa para q̄ diese a luz el Licenciado GASPAR GYTIERREZ DE LOS RIOS sus Artes liberales, donde con curiosidad puso algunos fragmentos a la PINTURA. El repetir la VILLA este mismo intento, dio motiuo a nuestros DISCURSOS APOLOGETICOS POR LA PINTURA, donde en quarenta pliegos juntamos con aficion buena parte de lo mas necessario, así tocante al punto de derechos,

chos; como a lo gustoso de las letras buenas, y se imprimieron el año de seiscientos y veinte y seis, a los veinte y tres de nuestra edad: si se consiguió con felicidad, juzgará quien con curiosidad los leyere. La pretension de que pagassen vno por ciento ocasionó el prouar en la materia segunda vez la fortuna, reduciendo a pocos pliegos el intento en vn memorial en derecho escrito el año de 627. que parece aquietò lo propuesto.

4 Finalmente el pedimiento del señor FISCAL en la pretension de las alcualas hizo mas lucida la defenfa. Tomaron la pluma para ella Frei LOPE FELIX DE VEGA CLARPIO, del Abito de san Iuan: el Doctor LEON: el Maestro JOSEPH DE VALDIVIELSO: don IVAN DE IAVRIEGVI: don LORENÇO VANDERHAMEN: y el Licenciado ANTONIO DE LEON, Relator del Real Consejo de las Indias, varon docto en todas letras, y principalmente en las leyes municipales, y gouierno de aquel Mundo Nuevo: y en lo tocante a la nobleza, y primores del Arte, escriuieron con la agudeza que sus eseritos muestran. Conocida haze la contradicion el objeto que persigue, y las valentias sin la palestra no se hazen tan lustrosas como las que el vencimiento aplauido con felicidad: *Numquid dubium est* (dixo Aristofanes autor deste aforismo) *quin certius robur sit, quod non vincitur, quam quod non laesitur? Cum dubia sint vires, inexpertae: at merito certissima firmitas habetur, quae omnes incurfus respicit.* En este sentir interpretaron muchos la sentencia de Platon 4. de Rep. Dialog. donde dixo: *Phocylidem forte non audis dicentem, oportet virtutem exercendam esse dum viuendi facultas iam suppetit?* Y en el la significò nuestro Marcial en aquella celebre empresa: *Inuidia fluuente felix.* De todo lo qual se colige que estos aprietos haan de collado con mayor felicidad la materia; y  
lian

han de ser causa para que dandose a conocer la pintura, se grangee las honras que merece.

5. Con bastante aliño se ha discurrido por los Pintores, según arriba dexamos dicho: y sin embargo, por no tocarse en los papeles que se han hecho el punto de derecho sobre las alcaualas, pareció conueniente el apurar el artículo dellas. Ya por buscar el camino con que templar los rigores que ostentan las generalidades de la *l. 1. tit. 18. lib. 9. Recop.* como de dar a conocer que estos no militan en la Pintura que sigue diferente huella en la generalidad de las reglas del derecho: eó que conseguiremos dos cosas. La primera, cumplir con el orden que en la vista deste pleito nos dio el Consejo. Y la segunda, manejarèmos materias poco tratadas de los Iurisperitos en orden a la defensa deste nobilísimo Arte. Omitiremos la parte de curiosidad que pudiera traerse para comprobacion desta pretension, porque en esta parte basta lo que tan largamente diximos en nuestros discursos Apologeticos, y despues añadieron los alegados en el num. 4. valiendonos solo de los motivos mas apretantes del derecho, que se reduzen a los fundamentos siguientes:

PRIMER FUNDAMENTO.

*Que la alcaualà se deue solamente de los contratos de compra y venta, ò permutacion, y que las obras de los PINTORES, que dan por dineros, no es contrato de compra y venta, sino innominado, do vt facias, ò locacion que no admite gabela, supuesto que solo se paga de la venta, sin que se estienda a otros, antes como materia odiosa se restrinja.*

**P**ROPOSICION es corriente y llana en las leyes del Reino, que qualquiera cosa que se védiere pague la parte decima de alcauala, *l. 1. tit. 17.*

lib.9. Recop. ibi: Mandamos, que los vendedores paguen el alcauala, y dellos se cobre en esta manera, que paguen por razon della de cada diez maravedis vno, de todo el precio por que vendieren, l. 1. tit. & lib. sequenti, exorn. n. ibi. Az ued. Lafarte, & Girond. cum Gutierrez de gabellis quest. 7. cum tribus sequentibus, vbi latissimè. Però si se atienden los terminos del derecho, no es menos llano el que los Pintores no deuen alcauala de las Pinturas que obran, y por esta obra reciben dinero. Y aunque parece que dar dinero por recibir la Pintura es compra, y así lo insinuò la l. naturalis, §. & siquidem, P. de prescript. verb. ibi: Et siquidem pecuniam dem, vt rem accipiam, emptio & venditio est, Bart. l. 2. in princip. num. 2. ad finem, & num. 4. P. si certum petat. l. stipulationes, num. 14. de verbor. obligat. Arias Pinell. G. de rescindend. vendit. 2. part. cap. 3. n. 9. vsque ad n. 27. y notò Acurfio en el dicho §. & siquidem, verb. Emptio, Gregor. Lop. gloss. 3. l. fir. tit. 6. p. 5. sin embargo, no es contracto de compra y venta, ni do vt des, como dixo el §. & siquidè, sino do vt facias, innominado sin disputa, de que no se deue, ex dict. l. naturalis, §. at cum do, P. de prescrip. verbis, vbi Scribentes, Petr. Gregor. Tolosan. in syntagm. iur. ciuil. lib. 28. cap. 4. & 5. Bart. in l. iuris gentium, §. quini-mò, n. 19. P. de pactis, l. si pecuniam §. in princip. vbi gloss. verb. Acceperis, & verb. Repetetur, quam ibi sequitur Alexand. num. 3. l. 4. P. de condict. causa data causa non secuta, doctrina que procede quando los Pintores no acostumbrassen locare operas, vt benè Præceptor Anton. Pich. tit. de locatione in rubric. num. 11. Y siendo contracto innominado, do vt facias, como lo es, es resolution comun que del no se deue alcauala, y consta de los argumentos siguientes.

2 Lo primero, porque la alcauala es vn tributo, que como dixe en el num. 1. solo se paga de la compra

## DE DON IVAN

y venta, ò de la permutacion, como estendio la *l. 1. tit. 18. lib. 9. de la Recopilacion*, y exornò Iuan Gutierrez *quæst. 26. 27. 28. 29.* no de los demas contratos, vt *ex dict. ll. apparet*. Y en estos textos es cierto que esta palabra, *Venta*, se ha de entender en la estricta significacion suya, segun el modo de hablar del Reino, que es quien dà propiedad a la locucioñ, *l. librorum, §. quòd tamen casus, P. de legat. 3. l. Labeo, P. de supellect. legata, cap. ex litteris extra, de sponsalib. cum similib.* Y en estos contratos lo tuuieron expressamente Alexander, y Ias. *l. filiusfam. §. diui, P. de legat. 2. Alexand. cons. 6. versic. Fallit hæc conclusio*, Panormit. *in cap. 1. de bis quæ fiunt à Prelato*. Donde dize, que esta palabra, *Venta*, se recibe en caso como el nuestro, pro specie distincta ab alijs contractibus, quod sentit Bart. *in l. si quod earū, in princip. P. de legat. 3.* Ioann. Gutier. licèt hæc non sic allegauit, *de gabellis, quæst. 31, num. 4. in terminis* Parlador. *lib. 1. rer. quotid. cap. 3. §. 2. num. 2.* Y no obsta a la doctrina referida la de la *l. statu liberis, §. quintus, P. de statu liberis*, para que emptionis, & venditionis appellatioñe omnis alienatio comprehendatur: porque en nuestras leyes distintamente hizieron mencion del contracto de compra y venta, *l. 1. tit. 17. dict. lib. 9.* y en la *l. 1. tit. 8. lib. sequenti* de la permutacion, sin que en manera alguna sintiessen de otro contracto; y assi se deue entender con esta restriccion; por las limitaciones que dàn al *§. quintus*, Ias. *l. iuris gentium, num. 7. P. de pactis*, Dueñas *regul. 239.* con otros infinitos, y es la opinion mas fauorecida de las verdades del derecho, como alegando copioso agudamente resoluió Arias Pinello *ad l. 2. C. de rescindend. vend. 2. part. cap. 1. num. 11. & 12.* donde prueua que no se compreheden otros contractos debaxo del nombre de compra y venta, more solito Andr. Tiraquel. *de retract. §. 1. gloss. 2. num.*

1. & seqq. noſter Parlador. *lib. 1. rer. quot. cap. 3. §. 2. n. 2.*

3 Lo ſegúdo, porque eſta alcauala es tributo, y qualquiera es odioſo, Petrus Antibonus de muneribus, §. 2. 3. *par. princip. num. 76.* & latè diximus in *allegat. facta pro Pictoribus, para que no paguen uno por ciento, fol. 7. litt. C. & D.* Y aunque parece que en las alcaualas quiſo Parladoro dezir, que por ſer impueſtas por leyes nueſtras, ſe auian de juzgar por fauorables, *dict. lib. 1. cap. 3. num. 3.* ſe contradixo luego en el §. 2. *num. 2.* dizièdo que ſe auia de reſtringir la lei de las alcaualas al contrato de compra y venta, y permutacion, ſin eſtenderſe a otros. Y en el *num. 34.* dio mas a entender ſer odioſas, pues dixo que ſe auian de entender fauorables quanto a ſu conſeruacion, y quanto a eſtender que ſe paguen de lo que no ſe han pagado, ſe han de juzgar odioſas: y que lo ſean tienen Octauian. Cacher. Oſaſc. *decif. 4. num. 7.* latiffimè Tiraquel. & ab eo *allegati in tract. de retract. §. 15. gloſſ. 1. num. 12. & in ll. connubial. gloſſ. 5. num. 29.* Decius *conf. 48. in ultim. col.* Corn. *conf. 199. verſ. Et fac, Guid. in conf. 150. & eit communis, vt P. Andora, & refertur lib. 6. tom. 1. cõmun. opin. fol. 460.* & quando intelligantur odioſæ, & quando non, Petrus Surd. *conf. 313. num. 45. & 46.* De los nueſtros Diego Perez in *rubric. tit. 2. lib. 8. Ordin. fol. 33. in fin. cum ſeqq.* Ioan. Gutierr. de *gabell. queſt. 6. & queſt. 86. num. 22.* latè Lafarte contra Girondam, & Parlador. in loco *allegat. à Gutierr. dict. queſt. 6. num. 5.* Y ſiendo materia odioſa, fuerça es que ſe reſtrinja al contracto nombra-do, no al innominado, *do vt facias,* como reſueluen las dotrinas referidas.

4 Lo tercero, porque juzgandose odioſas, ſe juzgará ſiempre ſolo por lo expreſſo, que comprehenden las leyes: y que lo ſean ſe colige, de que como dixo Bart. en la *l. ſi pupillus, in princ. num. 3. P. ad leg. Falcid.* en caſo

## DE DON IVAN

de duda se juzgarà contra la alcauala, no contra el à quien se la piden, Anchar. *conf.* 264. permittédum, Angel. *conf.* 9. Corn. *conf.* 199. col. 4. Lafarte latissimè, *dict.* cap. 1. n. 3. Gutier. *d. q.* 6. n. 10. y Parladoro mismo, que tal vez sintio lo contrario, dixo que en caso de duda se auia de sentenciar contra el Fisco, *lib.* 1. *cap.* 3. §. 2. n. 36. y contra la alcauala ò gabela Ioann. Petr. Surd. in *conf.* 470. *quia Mantuanum*, n. 23. todo lo qual, no siendo en materia fauorable, no procederia.

5 Lo quarto, porq̃ por los motiuos propuestos es doctrina comun de los Interpretes, q̃ del contracto inno- minado que celebran los Pintores, y es, *do vt facias*, no se paga alcauala, por no juzgarse de compra y venta, *d. l. naturalis*, §. *at cum do*, *P. de prescript. verb.* in termi- nis Parlad. *d. lib.* 1. *cap.* 3. §. 3. n. 34. Lafart. *de decim. ven- dit.* *cap.* 17. n. 15. ex Girond. & alijs tenet Ioan. Gutier. *q.* 29. n. 18. & 19. Menchac. *controuers. vsufreq.* *cap.* 11. n. 21. Azeaed. & ab eo relati in *l.* 2. n. 11. & 12. *titul.* 17. *lib.* 9. *Recop.* y entre nuestros practicos es opinion sin di- ficultad recibida, el que no se debe del contracto, *do vt facias*, que es el que los Pintores contraen, pues porque hagan la Pintura les dan vn tanto, supuesto que alli no interuiene el precio por el lienço, que es la especie, co- mo dixo Bald. en la *l.* 1. *col.* 1. n. 1. *C. de action.* & *obligat.* fino como causa por que se obre.

### §. I. DEL I. FVNDAMENTO.

*Que el pintar por precio cierto es locacion, y que de la lo- cacion no se debe alcauala, como ni de la Pintura, por estar incluida en este contracto, y se satisfaze à algunos argumentos que en contrario pueden tr. se. se.*

¶ Corroborase con felicidad lo propuesto en el fundamento primero, si se considera que el obrar de estos

estos Artifices es locacion, como las demas de los Artifices, no solo liberales, sino mecanicos, qui *locant operas suas*, como se colige de innumerables textos, *l. item si 22. §. cum insulam*, ibi: *Locat enim Artifex operam suam, id est, faciendi necessitatem, l. in operis 26. l. qui in insula 30. §. qui mercedem, aliàs, qui adem, l. opus 36. l. qui operam 38. l. ea lege 54. §. locavi, l. cum plures, §. lege dicta, P. locati, & conduct.* luego siendo locacion la que hazen los Pintores, no se deuera alcauala tomadas las razones de los numeros 2. 3. y 4. del fundamento primero.

2 No tiene duda esta dotrina, pero por reconocer dificultad muchos ingenios en algunos textos que tocan la materia, y parece fauorecen la generalidad de la lei del Reino, pondre las razones que la aplauden, para que respondiendolas, con mayor claridad se venga en conocimiento de la verdad que tienen estos axiomas.

3 No parece que importa para la pretension de los Pintores, que los contractos que hazen sean locacion, porque es lo mismo que si fuera venta, tanto se afsimilan dixo Paulo Jurisconsulto, *l. 1. P. locati*, ibi: *Locatio, & conductio cum naturalis sit, & omnium Gentium non verbis, sed consensu contrahitur, sicut emptio, & venditio*, Caio en la *l. 2. eod. titul.* ibi: *Locatio, & conductio proxima est emptioni, & venditioni, eisdemque iuris regulis consistit, nam ut emptio, & venditio contrahitur, si de pretio conuenerit, sic & locatio, & conductio contrahitur, si de mercede conuenerit.* Luego si para la venta es necesario dinero de contado, *l. 1. in princip. P. de contrahend. empt.* y lo mismo sucede en la locacion, *ex dict. l. 2. & voluit Gutierrez de gabell. quest. 35 num. 2. & 4.* son vna misma cosa, ò por lo menos tan parecidos los contractos en todo, que se juzgaran por vna

## DE DONIVAN

vna regla. No admite duda la consecuencia, el Consulto lo dixo assi, *dict. l. 2. ibi: Eisdemque iuris regulis consistit*, y midiendose por vna razon, deuiendose del contrato de compra y venta, deuerase de la locacion.

4 Alienta mas la dificultad el ver, que en caso semejante al nuestro lo decidio expressamente, y en terminos vn texto, diziendo, que era contrato de compra y venta el que los Pintores llaman, *locacion*, y en el que celebra el Platero lo exemplificò la *l. 2. §. adeò, P. locati*, con estas palabras: *Adeò autem familiaritatem aliquã habere videntur emptio, & venditio, item locatio, & conductio, vt in quibusdam queri soleat, Vtrum emptio & venditio sit, an locatio & conductio: Vt ecce si cum Aurifice mihi conuenerit, vt is ex auro suo annulos mihi faceret certi ponderis, certæque formæ, & is acceperit, verbi gratia, trecenta: vtrum emptio & venditio sit, an locatio & conductio? Sed placet vnum esse negotium, & magis emptionem & venditionem.* De la misma manera, locant operas el Platero, q̄ el Pintor, y todos los Artifices, ex his quæ diximus in nú. 1. huius §. Y esta locacion es tan assimilada a la venta, que dixo el Consulto, que son vna misma cosa: *Vnum esse negotium*: y se resoluió a dexar el nombre de locacion, llamando este contrato compra y venta, que en el Platero es lo mismo labrar de oro, q̄ en el Estatuario de marmol, o en el Pintor en liço. Lo mismo sintio en el caso el Emperador Iustiniano, §. *itẽ queritur 4. Inst. de locatione, l. Sabinus 20. l. conuenit 65. P. de contrab. empt. l. item si pretio 2. §. quoties, P. de locato, l. scribit 37. §. in Aurifice, P. de auro & argen. legat. vbi Scribentes.*

5 Y quando demos interpretaciones a los textos referidos (que si la materia diera mas espaciosa ocasion, ilustrariamos con alguna nouedad en lo especulatiuo) todavia para que las obras del Platero en el texto pro-

pue-

puesto fuessen locacion, como en el Pintor, es menester que al vno y al otro seles de la materia de que han de obrar, aliàs, poniendola ellos, serà compra y venta: el mismo Consulto lo dixo asì, *dict. §. adeò, in fine*, ibi: *Quòd si ego aurum dederò mercede pro opera constituta, dubium non est, quin locatio & conductio sit.* Poniendo el caso en el Escultor, Platero y Sastre, lo dixo mas biẽ otro dificultosísimo texto de Pomponio Jurisconsulto en la *l. Sabinus 20. P. de contrab. empt.* sus palabras son estas: *Sabinus respondit, Si quam rem nobis fieri velimus (veluti statuam, vel vasa aliqua, seu etiam vestem) ut nihil aliud, quàm pecuniam daremus, emptionem videri, nec posse ullã locationem esse, vbi corpus ipsùm non detur ab eo, cui id fieret: aliter atque si arcam darem, vbi insulam edificares: quoniam tunc à me substantia proficiscitur,* texto harto galante para el proposito; que abre campo para vna larguísima disputa, que nos cercena la breuedad necesaria en apurar esta verdad. Los señores Reyes Catolicos don Fernando y doña Isabel, parece declararon las palabras del *§. adeò*, en el caso del Platero en la *l. 18 tit. 22. lib. 9. Recop.* ibi: *En quanto à las cosas de oro, mandamos, que del oro ageno que labrare qualquier Platero no pague alcauala de la labor, pero del oro que labrare, ò fiziere labrar para vender, y de lo que vendiere en qualquier manera, q̄ pague el alcauala à razon de dos maravedis por onça, solamente de lo que ganare en el oro, sacado el precio que le cuesta y no mas.* Luego labrando por cierto precio el Platero la joya de oro suyo, el Escultor de material propio, y el Pintor de lienço y colores suyas, no solo no serà locacion, pero expressamente compra y venta, y della pagaràn alcauala.

6 His tamen minimè Pictoriæ Artis professoribus obstantibus, es sin dificultad verdadera la conclusion nuestra. Porque à la oposicion primera del numero 3.

## DE DON IVAN

ex l. 1. & 2. P. locati, y demas razones que se traen semejantes, se responde, q̄ sin embargo se paga solo la alcavala del contrato de compra y venta, y satisfacemos con lo alegado en el fundamento primero, num. 2. y 3. a cuya limitacion se ha de restringir por lo odioso de las alcavalas que apuntamos, vbi proximè num. 2. & 3. dict. 1. fundamenti, & voluit Abb. in conf. 83. num. 2. lib. 2. por ser no solo odiosos estos tributos, mas aun contra el derecho comun y de las gentes, ex Abb. vbi supr. Bald. in l. contractus, num. 2. C. de fide instrument. & ultra quest. 6. de gabellis, notauit benè Ioanni. Gutierrez. quest. 35. num. 4. & 5.

7 Y se conoce ser cierto, porque aunque con las doctrinas de los Consultos se vee la semejança que la locacion tiene con la compra y venta, sin embargo no por esso el semejante es lo mismo que semeja, porque si lo fuera no fuera semejante, l. ad similitudinem. C. de Episcop. & Cleric. in gloss. quemadmodum, l. 1. §. 1. P. quod iussu, gloss. dolum esse in l. quod Nerua, P. depositi, vbi Bart. 1. colum. in fin. verb. Oppo. nullum simile, Bald. in l. meminimus, vers. Not. in §. cum igitur, C. de legit. hered. Francisc. Aretin. in l. a liberis, P. de vulg. & pupill. in l. non conuenerit, C. de inoffic. donat. quod enim est simile non est idem, vt plenissima, & nobilissima manu scriptum reliquit doctissimus Conaduocatus noster, eruditissimus causarum Patronus in regalibus Consilij nunc in Regia Cancellaria Noui Regni Granatensis in Peruano Nouo Mundo dignissimus & meritissimus Cõsiliarius, Blasius Robles de Salzedo, maiori & propinquiore fortuna (si fata inimica virtuosos fauerēt) dignus in suo celebre de representatione tractatu, lib. 2. cap. 10. num. 27. Surd. conf. 303. num. 34. Y supuesto que la lei del Reino solo hablo de vn contrato, y es odiosa, no se restringe a los demas, vltra de que son contratos  
mii

mui distintos, pues a no serlo, no se distinguirian con diuersos nombres, *l. si idem, C. de iure codicillorum*, Gutierrez *dict. quaest. 33. de gabell. num. 6.* & diximus diffusè in Apolog. de repictor. *discurs. 13. §. 3. fol. 64.* notat frater Bernardinus de Buffis in 2. tomo *Rosar. serm. sermon. 13. fol. 126. pagin. 3. ubi plura.* Y solo quiso la lei se cobrasse de la compra y de la venta en quienes habla, vt in *1. fund. num. 2.* & notauit Ioan. Gutierrez *num. 6.* y se deuera la alcauala solo de los expressados, vt ipse Gutier. *num. 7.*

§ A las objeciones de los numeros 4. y 5. que proceden de la *l. 2. §. adeò, P. locati, l. Sabinus 20. P. de contrahend. empt.* y la *l. 18. Recopil.* se responde facilissimamente, firuiendonos de los mismos textos para prouar nuestro instituto: porque la razon del Consulto en juzgar contracto de compra y venta el del Platero que labrò de oro suyo en el *§. adeò*, no milita en el Pintor que pinta poniendo el lienço, porque quando el Platero haze la joya de oro proprio, vende principalmente el oro, no la obra, que se le pagarà, ò en plata, ò en vellon, y es venta: y si se la pagan en oro, serà permutacion de que se deue, *dict. l. 18. titul. 17. lib. 9. Recopilat.* de que se debe sin distincion, y en la venta deste Artifice que se atiende a la mercaderia y materia principaliter, con razon se llama venta, y se paga alcauala, y aun entonces solo del oro que vende, y su ganancia en el, no de la obra que hizo con sus manos, como colijo y aduerto vltra Interpretes de la misma *l. 18.* en estas palabras: *Pero del oro que labrare, ò fiziere labrar para vender, y de lo que vendiere en qualquier manera, que pague alcauala a razon de dos marauedis por onça, solamente de lo que ganare en el oro, sacado el precio que le cuesta, y no mas.* Demanera que solo atendio este texto, declarando los del Derecho Comú à la

## DE DONIVAN

venta, pues exceptua la obra y trabajo de las manos, como en otras palabras antes destas auia exceptua lo, ibi: *Y en quanto a las cosas de oro mandamos, que del oro ageno que labrare qualquier Platero no pague alcauala de la labor:* y en el oro que vendiere, dixo que la pagasse solo de la ganancia del oro, ibi: *Solamente de lo que ganare en el oro, sacado el precio que le queda, y no mas,* no de la obra en manera alguna, como consta de la limitacion de las palabras, *Y no mas,* que como induzen necesidad de seguirse, declaran la voluntad estricta de la lei, *Marchesan. de commissionibus, par. 1. pag. 117. num. 4. & pag. 748. num. 3.* y tienen precisa significacion y naturaleza, y dan forma para que se figan y cobren sin interpretacion, *Surd. conf. 246. num. 20. & conf. 322. num. 27. & conf. 143. num. 43. Tusch. concl. 311. num. 4. Riccius collect. 868. D. Marta de clausulis, par. 1. claus. 74. num. 8. Gratian. discept. forens. cap. 208. num. 20. Barbof. de clausulis, clausul. 39. num. 6. fol. 227.* Y assi supuesto que la lei del Reino de las obras en manera alguna no quiso alcauala, y las juzgò por locacion, solo la pidio de la ganancia del oro: atendio a la venta del, no a las manos del Artifice, con que dio argumento para la defensa de los nuestros.

9 Haze mas cierto lo referido, si se aduierte, que conciliando algunos encontrados pareceres de los Consultos, quiso el Emperador Iustiniano dar regla cierta para que se conociesse quando auia locacion, quando venta. A Casio le parecio que se auia de hazer separacion en el Platero de la obra, y del oro, que la obra se juzgasse locacion, y el dar el oro por venta: pero huyendo confusiones, Iustiniano siguió la comun resolucion que tuuo Paulo: y considerando que quando se haze la cosa de oro proprio, se considera la materia del oro por principal, resoluió que era venta, *§. item qua-*

*quaritur, P. de locat. & conduct. ibi: Casius ait, materiam quidem emptionem, & venditionem contrahi, opera autem locationem, & conductionem, sed placuit tantum emptionem, & venditionem contrahi, notauit gloss. in d. S. adeò, l. 2. verb. Vnum esse negotium, P. locati.* Luego si alli se considerò la materia como principal, no es mucho que se juzgue por venta, y de la del oro se pague alcauala, como declarò la lei Real: pero en la Pintura que no ai mas materia que vna tabla, no se vende mas que la estimacion: y afsi la obra del Artifice diremos està exceptuada de pagarla, pues juzgandola por locacion los referidos textos, y la l. 18. referida, declararon no la deuia.

10 Estos textos tienen su genuino sentido y mente en esta conformidad para la question que tenemos entre manos, y es imposible que se interpreten en lo tocante a la resolucion desta exempcion mas a su proposito: pero sin embargo escrupulea otra dificultad, que vltra Scribentes hemos notado de la l. Sabinus 20. P. de contrahend. empt. donde Paulo Jurisconsulto constituye la misma regla q̄ Casio auia puesto en el §. adeò, no en materia preciosa, que parece auiamos escapado con las inteligencias de los numeros 8. y 9. sino en mas humilde objeto, y en pleito semejante al de los Pintores. Puso, pues, el exemplo en la pretension de vn Escultor, vn Platero, y vn Saltre, para ver si sus obras son locacion, ò contracto de compra y venta, y no solo en el Platero donde la materia es preciosa y se tiene por principal, juzgò que era venta, sino tambien en el Escultor, y Saltre, quando ponen la materia de su casa, ibi: *Veluti statuam, vel vasa aliqua. seu vestem, ut nihil aliud quam pecuniam daremus emptionem videri.* Y pues en tan baxas materias se tiene por venta, no se excusarán los Pintores por dezir, que el lienço no es materia

## DE DON IVAN

preciosa que se vende tanquam principale, y juzgándose por venta pagaràn sin dificultad alcauala.

Menos obsta la propuesta dificultad, ni haze esfuerço que contradiga lo propuesto: porque aunque la materia sea la preciosa, sin embargo en el cõtracto distinguntur traditio & factum: porque quando traditio venit principaliter, factum verò secundariè, es venta, porque se compra la materia como el oro: quãdo verò factum venit principaliter, materia verò secundariè, no es venta, sino locaciõ: no ai exemplo como la Pintura. Preguntese a quien la manda hazer, si pide el lienço principalmente, ò la obra del Artifice; claro està q̄ paga la obra, no el lienço: colligitur distinctio hæc ex allegat. à Gutierrez. *de gabell. dict. q. 35. num. 13.*

II Que se considere la pintura, no la tabla, ò lienço, no sè aya quien lo ignore, y aun se conoce evidentemente cierto, que hecha la pintura, no serà la materia la tabla, sino la obra la pintura hecha en ella: pues como digo se considera como principal. Y si solo por lo precioso tal vez llamamos oro la obra hecha deste metal, ò plata la que se trabaja della, & sic argumentum pro vasis argenteis, *l. si vt certò, §. deme, & ibi glos. sternerem in additione ad marg. P. commodati*, atendiendo no a lo vil de la tabla, sino a lo precioso de la obra. Diremos q̄ es la materia, ò principal la pintura, no lienço: y que como dixo la *l. quesitum 76. §. illud fortassis de legat. 3.* por esto no se incluirà debaxo del nombre desta materia lo pintado, debaxo de lo pintado si, la materia: porque ya, segun el mismo texto, no puede boluer la cosa al estado antiguo, y raida la pintura no queda obra, videtur rem abesse, vt diximus *discurso 13. in Apolog. de re pictoria, §. 3. fol. 63.* Y como, aunque la tabla queda cuerpo, de tabla mudada en pintura, ya no se considera tabla, *l. mulieris 13. §. res abesse, P. de verb. sig.*

Y la

Y la razon es, porque no ai comparacion de la tabla, ò lienço en que se pinta con la obra del Artifice: *Quoniam plerunque plus est in manus pretio, quàm in re*, dixo el Consulto en el dicho §. *res abesse*: y alli la Glossa puso el exemplo en nuestro caso, atiendese, pues, el Arte, no la materia en que se obra: Iustiniano lo juzgò asì con grande cordura, ponderando el Arte, no la materia, para que la tabla cediesse a la pintura: *Ridiculum esset*, dize §. *si quis in aliena, Institut. de rerum diuisione, Picturam Apellis, vel Parrasij in accessionem vilissimæ tabula cedere*. Palabras que largamente ilustramos en nuestros discursos Apologeticos, y hazen a nuestro proposito *discurso 13. §. 3. fol. 61. 62. & 63.* a que nos referimos: intentamos no repetir lo escrito, solo dezir algo de lo que despues acà se ha alcançado.

12 Bastaua para dar a entender que en la Pintura solo se atiende el Arte, no la tabla, lo referido, y nuestros lugares proximè citados, donde tan largamente la defendimos. Por esta razon la Pintura hecha in re venali, *es impensa util*, Bartol. in l. *voluptaria*, P. de *impensis iure dotium factis*, & l. *fundo*, P. de *rei vendicatione in 4. col. vers. Sequitur videre*. Y lo siguió Esteuan Graciano *disceptat. forens. cap. 437.* sus primores hazen que sin embargo de prohibiciones, qualquiera puede pintar en las paredes de la Iglesia, porque no solo no las deslustra, mas las dà valor, y estimacion, idem Bart. in l. 1. P. *ne quid in loco sacro*: y por esto el Pintor que se obligò a hazer vna obra, no cumple con darla hecha de mano agena, ex eod. Bart. in l. 1. §. *ne autem in 2. column. verb. Quidam sunt actus, C. de caduc. tollend.* Y el que con colores adulterados pintò, tenetur ad interessè ex eodem Bart. l. 2. in fin. C. de muril. lib. 11.

Y quan-

## DE DON IVAN

13 Y quando no huuiera las razones referidas para que se considerasse en los Pintores el Arte, no la materia, bastaua el saber los precios tã excessiuos en que se compraron algunas pinturas; el exceso de los talentos que se dieron por ellas, que hazen sospechosa, ò la verdad de Plinio, ò la reduccion de los talentos del señor Presidente Couarruuias. Nosotros hazemos mención de algunas pinturas bien pagadas en nuestro discurso 13. §. 2. fol. 45. y lo que nos admira sobremanera es, que Hortensio Orador y Abogado, compañero de Ciceron, comprasse vna Pintura hecha de mano de Ciclia por 140. talentos, que siendo cada talento 6j. reales, son 840j. reales, ò 76j 363. ducados, como diximos dict. fol. 45. (ò floridos tiempos de la Abogacia, donde para tan poco precisos adornos ministraua tan grandes cantidades!) y aunque oi no vemos tan excessiuas pagas, sabese quan costosamente se adquieren oi las obras de los antiguos Artifices, assi en Italia, como en otras partes. Y bastenos para cumplida ponderación lo que gastò el Rei nuestro señor Felipe Segundo, en las que colocò en san Lorenço el Real, de que hizimos alguna mención en los lugares alegados. Luego si en la Pintura no se haze caso de la materia, sino de la obra, no avrà venta; serà locacion llana, de que no se paga gabela: no assi en el Escultor, porque en los tiempos del Consulto se esculpia solo en bronce, ò marmol, materias preciosas que principalmente se podrian atender. Y en el Sastre es euidente que su obra es tan secundaria que se atiende mas a la materia. Practicase en los Roperos que se juzgan, como es razon, por mercaderes, y pagan alcauala, y los que trabajan de materia agena, locacion de que no pagan este tributo. De que se colige, que no hazen esfuerço las palabras de Sabino para nuestro proposito, y que sin embargo de aquellas

las dificultades tiene lugar cierto nuestra verdad.

14 Estas razones, y el ser locacion las obras destas Artifices, y casi las de todos los liberales, ocasionò mayor facilidad para que nuestros interpretes dixessen, que sus obras eran alquile, no venta, ò compra, Iuan Gutierrez de *gabell. quest. 35. num 23. & sequentib.* Lafarte, y Gironda in locis ibi allegat. y que assi sucedia en el bordador, q̄ no solo hazia de sedas agenas la obra, pero la tomaba por su cuenta, porque como no son mercaderes, no venden la materia, sino la obra, y si la ponen la compran para esso, como la parte la auia de comprar: y por esta razon, y honrarlos el Derecho, les hizo inmunes de los priuilegios de que hizimos mencion tan largamente in *nostra Apolog. discurs. 13. §. 3. fol. 63. cum seqq.* Villalobos in *Antinom. iuris ciuilib. ac Hispan. litt. G. verb. Gabella, num. 3.* y se podia largamente estender de los fundamentos de Lafarte, Gironda, y Iuan Gutierrez, vbi suprà, si no nos huiera parecido que se ciñen todos en estos motiuos, que son los que se han ofrecido mas en el punto, y parece que no admitè contradicion.

15 Pero para que aquietemos todo el escrupulo que se puede ocasionar de la paridad de la Escultura a la Pintura, que pudiera arguirse de la *l. Sabinus 20. P. de contrahend. empt.* sin detenernos en los motiuos, y obstaculos de si interuenit traditio, dominium transferitur, vel non: y a otros que bien satisfizieron Lafarte de *decima venditionis, cap. 2. & seqq.* Gutier. *quest. 35.*

15 Dezimos que ai mui gran disparidad del caso de aquel texto al nuestro, porque la Pintura siempre pisò diferente camino que las demas profesiones, como ponderamos en nuestros discursos *dict. fol. 61. 62. & 63.* Y que es cierto que a la Pintura no puede pedirsele acauala, porque es locacion. Y el mismo Consulto Paulo,

## DE DON IVAN

lo, que dio por venta la obra del Escultor hecha de su materia, dio por locacion la del Pintor, en que solo se considera la obra, expresse texto es a nemine in hac subtili differentia allegato, *l. naturalis, §. at cum do, P. de prescriptis verbis*, ibi: *At cum do ut facias, si tale sit factum, quod locari soleat, puta ut tabulas pingas, pecunia data, locatio erit, & in opere imaginum affirmat Lafarte in additionibus ad seipsum, tract. de gabell. cap. 20. n. 71.* licet nec hæc dixit, vidit nec allegavit. Bastante texto para que no arguyamos venta en estos Artifices: y para que siendo locacion, como dixo la lei, en manera alguna della no se pague gabela, vt in terminis Lafarte vbi suprà *cap. 1. num. 23. cum seqq. Girond. de gabell. 5. p. r. in princip. num. 8.* Ioan. Gutierr. *quest. 35. num. 7.* los quales dizen ser comun, sin que jamas ayan visto dudar della. Y el dia que en el Consejo se vio este negocio, se allanò el señor Doctor Barcena, Maestro comũ y Fiscal de Consejo, que con singulares ponderaciones reconocio no deuer la paga los Pintores que trabajan en sus casas las pinturas que se les mandan obrar, por ser locacion llana, reduciendo su contradicion doctissima a los recatones y chalanes que tratan de vender las que otros hazen, ò ellos obran sin Arte, ni ciencia.

### FVNDAMENTO SEGUNDO.

*Que quando los Pintores no estuieren libres del alcauala que se les pide, por ser sus obras contraçto innominado, y locacion, de que no se deue alcauala: lo estaran por la costumbre en q̄ està de no pagarla, y que esta costumbre les dio la exempcion, y se declara la l. 1. tit. 18. lib. 9. Recop. que parece deroga el derecho de adquirir por la costumbre, cosa que en los regatones, ò Pintores que tienen tienda publica, procede tambien aunque fuesen contraçtos de compra y venta, pues las leyes que bablan de la costumbre son en cosas que se venden.*

Quan-

**Q**VANDO no tuuieran los Pintores por su parte los  
 motiuos que referimos, les bastaua el no auer  
 pagado alcauala desde que se impusieron: porque aun-  
 que la *l. 1. titul. 18. lib. 9. Recopilat.* parece que excluye  
 qualquier genero de persona, ò cosa, sin que aproueche  
 costumbre, prescripcion, ò priuilegio, no siendo en la  
 forma de la lei, y esse no le tienen los Pintores, con que  
 parece quedan excluidos de lo que pretenden, como  
 insinuan las palabras de la *l. 1. que exornaron Azeued.*  
*num. 2. Parlad. lib. 1. rcr. quotid. cap. 3. num. 15. Lafarte de*  
*decims vendit. cap. 19. Gironda 1. par. in princip. & alle-*  
*gati à Gutier. quest. 5. num. 23. & 24.* que parece se ha-  
 ze mas fuerte en los Pintores que tienen tienda publi-  
 ca, ò los recatones de la Pintura, como con grande  
 magisterio el dia de la vista deste negocio ponderò el  
 señor Fiscal. Sin embargo, para no pagar les basta la  
 costumbre inmemorial de no auer pagado, segun y en  
 la manera que la tienen prouada, no solo en los Pinto-  
 res, qui locant operas, y trabajan en sus casas, como  
 queda dicho, y el señor Fiscal nos enseñò, sino tam-  
 bien en los que tiené tiendas publicas, ò ragatones de  
 Pintura, en quien parece puede auer contracto de com-  
 pra y venta. Y omitiendo la disputa comum que se po-  
 dia traer de si el encabçamiéto está hecho con la Vi-  
 lla, en que era visto estar incluidos los que la costum-  
 bre auia hecho pecheros, no los que auian por ella si-  
 do inmunes, ex Gutier. & *relatis quest. 86.* Y passando  
 en silencio las cartas executorias que Gutier. & ab  
 eo *allegati, quest. 86. num. 20. & 22. Lafart. cap. 20. n. 71.*  
 y otros refieren, porque parece perjudican al alcauale-  
 ro, no al Principe, y su Real Fisco, como se puede pro-  
 uar de muchas razones: defendemos que esta costum-  
 bre llanamente da esta exempcion de alcaualas a  
 los Pintores, por serlo no de los Pintores, sino de la

## DE DON IVAN

Pintura, y no solo en las pinturas obradas *ex actibus*, & *verbis*, quæ indicent absque dubio *locationem*: mas aun en los regatones, y los que tienen tiendas públicas.

2 Y aunque parece que no escusandose la persona, q̄ es mas noble, no se escusará la cosa, tomando el argumento ab *identitate rationis*, *ex dict. l. 1. tit. 18. lib. 9. Recopilat.* y auierendose de escusar la Pintura, auia de ser por priuilegio assentado en la forma de la lei. Sin embargo esta conclusion de que las cosas que no están en costumbre de pagar, no deuen alcauala aunque sean de venta, es manifesta.

3 Porque aunque es sin controuersia verdad, que no se admite costumbre alguna en la exempcion destes priuilegios, sino meramente el modo de adquirir de la lei: esto se entiende en la costumbre derogatoria de ella, no en la interpretatiua, la qual solo dà a entender, que de aquella cosa no se deue alcauala por ser contrato innominado, ò locacion, ò porque no se pidio, y la costumbre dio a entender, è interpretò la lei, para que dellas no se pagasse: y aqui la costumbre no haze mas de declarar el contrato, y que la lei no sintio que se pagasse del, porque no se deue: y este genero de costumbre no le quitò la generalidad de la *l. 1. tit. 18. lib. 9. Recopilat.* que solo hablò en la derogatoria, vt in *terminis tenet Lafarte de decima venditionis, cap. 2. nu. 34.* benè Ioan. Gutierrez. *de gabell. quest. 37. num. 21. & seqq.* y assi lo resueluen a cada passo los Interpretes de las alcaualas, idem Gutierrez vbi *suprà, quest. 76. num. 18.* idem Gutierrez *lib. 3. practicarum questionum cap. 62. num. 26. & 27. & dict. tract. de gabell. quest. 84. num. 8. & 9.*

4 Ademas de que este modo de adquirir exempcion de pagar alcaualas, etiam, de las cosas que se venden,

es muy conocido por las leyes de estos Reinos, posteriores a la *l. 1. tit. 18. lib. 9.* Y de ninguna manera quisieron los señores Reyes que las hizieron, que se cobrasen de las cosas que no las han pagado: porque esta costumbre interpretò, como dixe en el num. 3. la lei; no derogò su generalidad, sino dio a entender que era contrato, de que no se deuia, ò cosa, aunque vendida, que se escusaua por no auerla pagado, como quando no se deuiessè pagar de vna cosa, la costumbre promiscuamente pudo hazer que la pagasse, segun notò bien Lafarte *de decima venditionis, cap. 2. num. 56.* Y dieron a entender las palabras de la *l. 12. tit. 17. lib. 9. Recopilat.* ibi: *De que solemos y acostübramos cobrar alcauala, Azeued. in l. 24. tit. 7. lib. 7. Recop. num. 10.* Ioann. Gutierrez. vbi suprà *quest. 37. num. 22.* Y asì auiendo costumbre de que no se pagasse, de ninguna manera se deue por ser interpretatiua, como notamos *dict. num. 3.* y Iuan Gutierrez haze el argumento a contrario sensu, *dict. quest. 37. nu. 25. vers. X pues estas leyes,* ibi: *X pues estas leyes difieren à la costumbre tanto en esta materia de deuerse alcauala de las yeruas, por la misma razon se deue, y ha de estar a la costumbre contraria de no la pagar dellas, sin que obste a ello la l. 1. tit. 18. lib. 9. Recop. pues no habla en costumbre interpretatiua, ni declaratoria, sino en contraria y derogatoria, como auemos dicho.* Y admirablemente lo prouea la *l. 9. tit. 18. dict. lib. 9.* ibi: *Pero de las yeruas de las dichas sus encomiendas si, y a donde huuiere costumbre de pagar la dicha alcauala.* Luego dondono huuiere costumbre no se pagará alcauala de las yeruas, porque es locacion, y quando fuesse venta, la costumbre ha interpretado que dellano se deue, vt Azeued. *dict. num. 10. in l. 24. tit. 7. lib. 7. Recopilat.* Cosa que tan euidentemente se colige del argumento à contrario sensu, que es tan fuerte como dizen Bartolo *in l. 1. P.*

## DE DON IVAN

*de offic. eius. 2. column. in 5. notab. verb. Huius rei, & 3. column. in verb. Op. dicitur, hic Bald. in l. conuenticula r. column. & in 1. opposit. C. de Episcop. & Cleric. DD. in l. si verò, §. de iure, P. soluto matrimon. principalmente siendo el argumento tomado a verbis legis, ex Surd. conf 351. num. 43. Tiraq. de retract. conuention. §. 2. gloss. 1. num. 2.*

5 Parece esto sin dificultad euidente, si se repara, quan bien enseñò esta doctrina vna lei posterior a la l. 1. que queda alegada, y es la 2. tit. 22. lib. 9. Recop. vers. *De qualquier carga de greda*, dando orden de los pechos de almoxarifazgo, y alcaualas, que han de pagar las cosas que entran en Seuilla, dize estas palabras: *De qualquier carga de greda que se traxere a la dicha ciudad, se ha de pagar a razon de cinco por ciento, y de diezmo diez maravedis por ciento al dicho almoxarifazgo, y no han de pagar alcaualas, porque no se acostumbra a pagar.* Y en esta conformidad habló la lei misma en el versic. *De todas las cosas*, ibi: *Ni las otras aues que no lo acostumbraron pagar*, textos que no solo hablan en cosas de locacion, sino de venta llana, como es la greda, y aues que se venden en Seuilla: razon expressa, que aunque no puesta en la lei de las alcaualas, ni en el caso de los Pintores, es cierto que en ella se incluyen todos los casos que ipsi rationi conueniunt, no por via de extension, sino sicut genus comprehendit suas species, vt ex Petro Cyno, & Bald. congesit Decianus conf. 41. num. 20. porque como con otra doctrina de Baldo dixo el mismo, quando la lei tiene razon expressa, tiene el alma y espiritu patente, que es la misma razon expressa, *Porque no es costumbre*, y supuesto que se dize expresso lo que sub ratione comprehenditur, expressamente decidio para nuestro caso, pues debaxo de aquella razon se comprehende, ex verbis l. Gallus, §. quidã rectè,

*rectè, vbi DD. P. de liber. & posthum. Decius conf. 15. n. 2. & 6. Paris. conf. 92. num. 47. lib. 2. Dominus Molina, plures allegans, de Hispan. primog. lib. 1. cap. 5. num. 11. Ioan Gutierrez latè allegat, lib. 3. practicar. ciuil. quæst. 17. num. 80. & in terminis terminantibus, quæst. 5. num. 25. ex vers. Nihilominus tamen, lo qual verdaderamente es mui conforme a razon juridica, en la qual las leyes de nuestrs Reinos se fundan, porque los Principes en las leyes de alcaualas, ò tributos tienen potestad para mandar que se paguen solamente de las cosas que se acostumbran pagar, no de las que jamas se pagaron, aunque sean de contractos de ventas, vt patet ex traditis à Bartolo .nl. si Publicanus, §. in omnibus, P. de Publican. & in l. licitatio, §. earum, eod. titul. & in l. 1. §. si quis hæc, P. de itinere actûque priuato. Salicet. in dict. l. uectigalia, & notantur in cap. audit, de præscript. qua communis est, ex communibus diuersorum, lib. 6. fol. 460. pagin. 2. cosa que en este sentir la lleuan todos nuestrs practicos, y que de las cosas que no se pagò alcauala, no se pague, tienen todos, sin que aya quien lo dude, ex Gutierrez vbi suprà, dict. quæst. 5. num. 25. Lafart. cap. 2. num. 34. Girond. 8. part. nu. 38. Parlad. lib. 1. rer. quæst. cap. 3. §. 2. num. 34. Ioannes de Hebia Bolaños (non cõtemnendus Auctor) 2. tom. de su Curia Filipica, comercio terreste lib. 1. cap. 14. num. 37.*

6 Y supuesto que las Pinturas no han pagado alcauala, como informò Geronimo Felix Escriuano de rentas, por mandado del Consejo de Hazienda, cuyo informe està presentado en este pleito, no solo por el espacio de diez años, que basta para interpretar esta lei la costumbre, como es resolucion de Bartol. Imola, Paulo de Castro, Socin. Bald. Aretino, Antonio de Butrio, Abad, Andres Alciato, y otros muchos à quienes alega y sigue el señor Luis de Molina de *Hispan. primog. lib.*

## DE DONIVAN

*lib. 2. cap. 6. num. 88.* Y para adquirir esta exempcion, ex Auctoribus allegatis, & Ioan. Gutierrez. *lib. 3. practica. quest. 62. num. 26. & 27.* & in terminis de la costumbre de no pagar alcauala, *quest. 37. de gabell. nu. 26. & quest. 84. num. 9.* mas aun no la ha pagado en el espacio de 40. años, como en mas apretado caso quiso Gramatico *decif. 100. num. 25.* ni de tiempo inmemorial a esta parte, quando fuera necessario, que es la que todo lo adquiere, ex allegatis à DD. in cap. *super quibusdam, §. pretereà, de verb. signific.* Mastrill. de Magistrat. *lib. 1. cap. 19.* y otros infinitos que alegan Cabed. 2. *par. decif. Lusitan. decif. 41. num. 3.* Surd. *decif. 1.* No tiene disputa el que se ha de declarar que los Pintores no deuen alcauala por esta costumbre. Y no obsta a lo referido lo que ponderò con gran razon y doctrina el señor Fiscal, de que era descredito de la misma Pintura, que los regatones della no la pagassen, porque estos fundamentos no defienden los regatones, sino las pinturas hechas por qualquiera mano: y pues las leyes Reales prohibe este genero de gente, y sus tratos, con tan graues y apretadas penas, castigarlos por derecho comun, no castigando la Pintura haziendola pechera, contra lo grande de sus meritos, y razones.

### FUNDAMENTO TERCERO.

*Que en conformidad de lo referido, el Consejo de Hazienda ha sentenciado en fauor de la Pintura en el pleito que el alcaualero de Illescas tratò con Dominico Greco, sobre los cincuenta mil maravedis de la alcauala del Retablo que hizo para la Iglesia de la dicha villa, y que el Consejo deue juzgar por esta decision este pleito.*

**A** Tendiendo el Real Consejo de Hazienda, à que es locacion la que celebran los Pintores: y que  
como

como ha interpretado la costumbre de las pinturas q̄ obran no se deue alcauala, lo sentenció así, absoluiendo a Dominico el Griego de la demanda que se le puso para que pagasse alcauala del Retablo que hizo para la Iglesia de nuestra Señora de Illescas, como parece por los autos que tienen presentados los Pintores en este pleito, insertas las sentencias de vista y reuista del Consejo, en que se declaró por libre la Pintura. Pretēden los Pintores, pues, que el Consejo ha de juzgar en este pleito como en el otro: porque la aprouacion con que para tan grande asiento escoge el Principe varones de tan singulares partes y credito, dize, que juzgã siempre segun lo acendrado del acierto, en igual parecer que juzgaria el mismo Principe que los colocò: *Credidit enim Princeps* (dixit la l. unica, P. de offic. Præfecti Prætorio) *eos qui ob singularem industriam explorata eorum fide & dignitate ad huius officij magnitudinem adhibentur, non aliter iudicaturos esse, pro sapientia, ac luce dignitatis suæ, quàm ipse foret iudicaturus, &* in simili eleganter M. Aurel. Cassiodor. lib. 1. variar. cap. 3. ibi: *Tamen iudicij nostri culmen excelsum est, cumque a nobis prouehitur præcipuus & plenus meritis æstimetur. Nam si æquabilis credendus est, quem iustus elegerit: si temperantia præditus, quem moderatus ascituit: omnium profecto cæpax potest esse meritorum, qui iudicem cunctarum meruit habere virtutum. Quid enim maius quæritur quàm hic inuenisse laudum testimonia, ubi gratificatio non potest esse suspecta? Regnantis quippe sententia iudicium de solis actibus sumit, nec blandiri dignatur animus domini potestate munitus.* Doctissimus D. D. Ioann. Baptista Valençuela *conf. 82. num. 18. & seqq.* Y pues juzgando en nombre de su Magestad, cuya persona representã, l. 1. §. de aqua autem, P. de postulando, Bart. in l. Aemilius, ad finem, P. de minor. Crauet. *conf. 144. num. 20. & conf. 198. num. 7.*

## DE DON IVAN

Roland. *conf. 69. num. 26. volum. 3.* juzgan como su Magestad auia de juzgar, ead. *dict. l. unica*, ibi: *Quam ipse foret iudicaturus*, y tienen su misma autoridad y credito vniuersal, en apoyo tan soberano como dixo el grãde Casiodoro en el lugar alegado.

2 Deitos aciertos, que juzga por infalibles el Derecho, coligen todos los Interpretes la fuerza de las decisiones de tan soberano Tribunal, para que se juzgue por ellas en caso semejante, *cap. in causis, vers. Cum in similibus. P. de re iudic.* Y el Consulto lo dio a entender en la *l. si filius, P. ad leg. Cornel. de fals.* en estas palabras: *Sic enim inueni Senatium censuisse*, Bernard. Grœuæus in *procemio conclusionum*, à num. 38. la *l. nam Imperator, P. de legib.* dixo que se auia de juzgar por ellas como por leyes: *Aut rerum perpetuò similiter iudicatarum auctoritatem vim legis obtinere debere.* Peregrin. *de reale citatione, cap. 1. num. 19 lib. 1. & num. 66.* Corneo *conf. 77. num. 1. lib. 3.* quod Crauet. *conf. 201. num. 22.* & Bernardus Grœuæus *procem. pract. concl. num. 83.* notarunt, Cæpola *conf. 8. statutum, col. 3.* Aegidius *conf. 2. nu. 10. vers. Per prædicta*, Afflict. *decis. 45. num. 4. & decis. 69. num. 11. & decis. 383. in fin.* Frauch. *decis. 81. num. 2. & decis. 90. num. 5. par. 2.* Y aunque no se ha de juzgar por exẽplos, sino por las razones juridicas que los mouio a juzgar, ex quo decisiones Rotæ, nec alterius Tribunalis, solum auctoritatem habent pro fundamentis, non pro imperio, vt benè Mascard. *de probat. tom. 1. concl. 485. per tot. l. Imperatores, cum similibus, P. de priuileg. credit.* Surd. *conf. 554. num. 53. lib. 4. tom. 5.* Y con grande erudicion exornò el señor don Iuan del Castillo *tom. 5. secunda partis controuers. cap. 89. num. 98.* Sin embargo, como con gran magisterio distinguio el mismo señor don Iuan del Castillo, quando las decisiones son de Consejo tan soberano, siempre se han de seguir: *Id tamen*

*men non procedit, dixo, in sententijs Sapremi Consilij, & Tribunalium superiorum, que semper venerandæ sunt, & reuerenter imitandæ in decisione causarum similium: præstant enim exemplum, & habentur pro legibus D. D. Ioann. Baptist. Valençuel. conf. 40. nu. 55. & conf. 73. num. 53. & conf. 83. n. 116. Christineus decis. 1. vbi disputat & distinguit: An sententiandum sit exemplis decisionum ipsius Tribunalis, & decis. 2. vbi disputat: An successores in Magistratu teneantur sequi decisiones antecessorum, latè & in terminis Gama decis. 228. vbi Flores de Mena in addition. Burgos de Paz in præmio legum Tauri, num. 229. & quid si casus in iure non reperitur, vide num. 231. cum sequentib. Surd. conf. 311. num. 17. & in conf. 407. num. 16. & conf. 403. num. 83. Cerola in praxi Episcopali 1. part. verb. Rotæ Tribunal urbis, fol. mihi 311. Plenissima manu Doctissimus D. D. Ioann. de Solorçano Pereira, Regius Consiliarius in Supremo Indiarum Senatu, noster & vniuersalis Iurisperitorum præceptor, de Indiarum iure lib. 2. cap. 24. num. 67. Y pues el Consejo declarò no deuer alcauala la Pintura en otro negocio, con tan grande justificacion y derecho, siendo la misma la que oi se controuierte, y haziendo los fundamentos referidos tan clara la justificacion con que aora se defienden los Pintores, es cierto que el Consejo sentenciarà por su decision, pues en ello harà segun justicia.*

#### FVNDAMENTO QVARTO.

*Ponense otras razones de congruencia para que se declare la inmunidad, y exempcion de la Pintura, contra el pedimiento del señor Fiscal.*

**P**Ongo por razones de cõgruencia los primores del Arte, así en lo que tan justamente se merece, co-

## DE DONIVAN

mo en los que le dio la antigüedad, los prouechos que hizo a los inferiores, los que la Iglesia ha conocido del vfo, y adoracion de las Imagenes despertadoras de la imitacion, e incentiuos a lo heroico de su seguimien- to: los priuilegios con que honraron este Arte tantos Principes, y el modo con que la hizieron inmune a las leyes de las Republicas mas bien gouernadas, como larguissimamente notamos en los discursos Apologéticos por este Arte.

2 No es de menor consideracion para que se gran- gee la Pintura la beneuolencia mas retirada, el verla hecha noble por mano de tantos Principes: tan ama- dos sus profesores por ella, como referimos en el lugar citado. Ya parecio el lado del Principe esfera de la nobleza, pues fue ilacion al merecerle el posseerla, co- mo largamente prouamos en el memorial, para que los Pintores no pagassen vno por ciéto, fol. 11. per totum, mereciole alguien como la Pintura? Bastantemente lo ponderamos en estos papeles referidos. No fió Alexá- dro Magno la eternidad que quiso atribuirle la lison- ja, que le llamó Hijo de Iupiter, de los bronces que merecieron sus hazañas, mas le parecio que la harian duradera los buriles de Lisipo, y los pinceles de Ape- les: *Probè etiam Lisippus plastes* (dixo Plutarco *in mora- libus de Iside, & Osiride, folio mihi 59.*) *pietorem Apellem perstrinxit, quòd in effigie Alexandri manu pinxisset ful- men, ipse verò addidisset ei hastam, cuius nullum seculum gloriam esset deleturum germanam, & propriam.*

3 Esta fue la causa del edicto deste Principe, como notamos en la *Apologia de re pictoria discurs. 14. fol. 91.* para que no le retratasse otro Pintor que Apelles, ni le esculpiesse mas que Lisipo. No solo, como dicen mu- chos Autores, porque la persona del mayor Monarca solo auia de ser retratada de los mayes Artifices, ò co-

mo dize doctísimamente D. D. Laurentius Ramírez de Prado, meritísimus in Supremo Regio Indiarum Confilio, en el Consejo y Consejero *lib. 3. cap. 4. nota 1. ad 9. apboris. fol. 114.* ibi: *Porque Alexandro su gallarda disposicion a otro sincel, ò pincel que al de Apelles, ò al de Lisippo, y trae el lugar de Horacio en su Arte Poetica:*

*Edicto cauit ne quis se præter Apellem  
Pingeret, aut alius Lisippo duceret ora  
Fortis Alexandri.*

Sino porque como notò con gran nouedad Ciceron en el *lib. 5. de las familiares, epist. 12. ad Luceium*, le parecio que las glorias de aquellos Artifices auian de ser mas ciertas y permanentes en la memoria de las gentes por los primores de sus pinceles, que las de sus hazañas: y que al passo que se celebrassen aquellas, se eternizaria la memoria del Printipe que celebraron, y de quien recibieron tales honras: porque los milagros de su pintura, no solo hazian conocidos los Varones que retrataron, pero eternos sus nombres, trayendolos por la admiracion de sus tablas, de mano en mano de los siglos: *Neque enim Alexander ille, gratia causa ab Apelle potissimum pingi, & à Lisippo fingi volebat: sed quod illorum Artem cum ipsis, tum etiam sibi fore gloriae putabat, atque illi Artifices corporis simulacra ignotis nota faciebant.*

4 Mucho se merecen estas singularidades de la Pintura, pero lo que a mi sentir la faca siempre de las reglas generales, y la haze lustrosa sobre todas las Artes, es, el auerla professado tantos Varones grandes, Poetas, Filosofos, Caualleros, Senadores, Consules, Procónsules, y tantos Emperadores como connumeramos en el *discurs. 15. de su Apologia, fol. 102. cum seqq.* No solo sucedio esto en la Monarquia Griega y Latina, à donde con tanta veneracion fue respetada, sino en los tiempos de nuestros abuelos, y en los nuestros. El Emperador

## DE DON IVAN

dor Maximiliano fue gran dibujante, y estimaua mucho el saber los principios deste Arte. No le faltò sentimiento al Rei don Iuan el Segundo de Portugal (Principe grande en todos atributos) de no auerle estudiado. Seruira de ponderacion para nuestro elogio, el coloquio deste Principe con vn criado suyo Pintor, que fue Garcia de Resende, el mismo que le escriuió la historia en el cap. 100. refiriendolo dixo el Autor: *Eu debuxaua muito bem, è elle (dize del Rei) folgaua muito con isso, è me ocupaua sempre, è muitas vezes ò facia perante elle en cousas que me elle mandaua fazer, è porque eu leuasse gosto en ò facer, me dize vn dia per ante muitos, que me preçasse muito disso, porque era muito boa manha, que elle deseçaua muito saber; è que ò Emperador Maximiliano seu primo era graon debuxador, è folgaua muito do saber.*

5 Pero lo que excede todo encarecimiento: lo que haze la Pintura, no solo noble, como prouamos en el discurso para que los Pintores no pagassèn vno por ciento, sino libre de todo genero de pedido, ò gabela, es el auer professado este Arte los señores Reyes don Felipe Segundo, y don Felipe Quarto, que oi Reina, y por dilatados siglos rija felizmente la Monarquia del Orbe, pues quando no tuuiera razon para escaparse deste tributo, le bastaua auer sido Pintor el Señor soberano del, sin que el Consejo, que juzga en su nombre, se presume que declarará por pechera Arte professada de su Principe. Profesion que exercieron las manos del Rei, a quien representa el Consejo, Arte cuyos pinceles y colores tan diestramente hizo insignie el mayor Monarca, auia de ser juzgada por tributaria de sus ministros? No lo presume la razon, no puede persuadirlo el discurso. O que bien lo dixo Ciceron en otro semejante caso como el nuestro, conuenciendo al

## ALONSO DE BVTRON. 220

Senado, para que juzgassen por la Poesia, que sus Principes auian vsado: *Quare* (dixo en la oracion 26. pro *Archia Poeta*) *in qua vrbe Imperatores propè armati Poetarum nomen, & Musarum delubra coluerunt, in ea non debent togati iudices à Musarum honore, & à Poetarum salute abhorrere.* Esperan los Pintores sus exempciones la justificacion destes fundamentos de la Christianidad de tan grande Tribunal. *Salua in omnibus tanti Senatus doctissimorumque Iudicum dignissima censura, &c.*

*Licenciado don Iuan  
Alonso de Butron*

AUCTOR, TRIBVS  
LIBELLIS, FORTVNAM DE

re Pictoria expertus, ad vltimum in  
eadem materia, ex Martiali lib.

4. Epig. 46. ad librum.

*Ohe iam satis est, ohe libelle:  
Iam peruenimus vsque ad umbilicos.  
Tu procedere adhuc, & ire quæris,  
Nec summa potes in scheda teneri:  
Sic, tanquam tibi res peracta non sit,  
Quæ prima quoque pagina peracta est,  
Iam Lector quæritur, deficit que:  
Iam librarius hoc & ipse dicit,  
Ohe iam satis est, ohe libelle.*

# PARECER DEL DOCTOR IVAN RODRI- guez de Leon, insigne Predi- cador desta Corte.

**E**L Arte de la Pintura apenas se considera liberal, quando se conoce libre; porque como dixo Celio Segundo Curion, *orat. pro ingenuis artib. Lausanna habita. Liberales Artes idcirco appellatae sunt, quod libero, ac ingenuo sint homine dignae: siue quod liberos suos sectatores efficiant.* Las Artes se llaman liberales por la libertad que conceden a los que las exercitan. Primera razon que laurea los pinceles, y acredita las tablas, de cuyos rostros pudiera llamarse homicida el que no solicitara su exempcion. Que cautiuar lo que es libre, auiendo ocasion de libertarlo, ya toca la raya de homicidio, como auisa el *cap. sicut dignum 6. §. illi autem, de homicid.* Y si tal vez los Emperadores y Reyes ocuparon los descansos de la Corona en los estudios de la Pintura, no desdeñandose del pincel la mano que admitia el cetro; como de Elio Adriano lo refiere Sexto Aurelio Victor, y de Alexandro Seuero lo escriue Elio Lampridio, del Rei Francisco I. de Francia Paulo Comaro, y de Carlos Emanuel Duque de Saboya, cuyos Reales pinceles no han desdeñado las Magestades Catolicas de Felipe Tercero, y Quarto, y las Altezas de los serenissimos Infantes Carlos y Fernando. Ya el Arte, aprouada en la Magestad, quedò hidalga en el Artifice; por auer dicho la *l. si uxor, §. fin. D. de adulter.* que el que aprueua en si mismo vna ocupaciõ, no deue reprobuarla en otros. Llamense, pues, las Artes liberales por esta razon, ò porque deben serlo mucho  
los.

## DEL DOCTOR IVAN

los Principes, con los que las exercitan, con la valentia del otro que pintò tan viuos vnos peces, que dixo Marcial, que a estar en el agua nadaran:

*Pisces aspicias, adde aquam natabunt.*

Hiperbole que mas dignamente se dedicara a singulares pinceles desta edad, cuyas frutas, y flores pueden engañar a la naturaleza; epilogando vna primavera tan amena en vn feston, como puede estar en vn jardin. Siendo en los retratos tan igual la semejança, que parece que la opinion de Pitagoras de la migracion de las almas, busca fundamento en lo copiado de las pinturas: cuyos dibujos modernos se adelantan oi a los primores antiguos, quando se afectaua tanto lo viuo del Arte, que para pintar Parrasio el tormento de Prometeo, comprò a Filipo vn esclauo Olintio, y le atormentò tanto para retratarle doloroso, q̄ le retirò muerto de donde le copiaua afligido; para que se dixesse, como escriue Seneca *en el lib. 10. controuers. 5.* que se parecia tanto pintando Parrasio, como castigando Iupiter: *Tantum patiendum est pingente Parrasio, quantum irato Ioue.*

Priuilegios de la Pintura, y libertad de sus pinceles, apenas ai quien no los conozca, y singular es el que no los escriue. Y porq̄ ya doçta pluma lo juntò con acierto, parecera de salubramiento referirlo con enfado: y assi, dexando lugares, aduertire Autores humanos, y añadir diuinos que pareciera ignorancia no conocerlos, y causara escrupulo no referirlos. Son pues los que escriuieron en alabança de la Pintura, los que se siguen en defenfa della.

Autores q̄  
han escrito  
alabanças  
de la Pin-  
tura.

*San Ambrosio ser. 10. in Psalm. 118. S. Damasceno lib. 4. de Fide orthod. c. 17. S. Atanasio in libello qui in Synodo Casariensi oblatus est à Petro Nicomedia urbis Episcopo. S. Basilio homil. 4. de Martyribus, S. Gregorio lib. 9. Registri,*

*gistris epist. 9. ad Serenum Episcopum Masiliensem. S. Nilo in 7. Synodo allegatus: ubi etiam Gennadius Patriarcha Constantinopolitanus. S. Agustin epist. 119. ad Ianuarium. S. Germano epist. ad Thomam Episcopum Claudiopoleos. Tomas Moro lib. 1. dialogorum, cap. 16. Simeon Metafrases in vitis Sanctorum Luca, & Alexij. Sofronio, o Mosco Eurato in prato spirituali, cap. 180. Eusebio lib. 2. histor. Socrates, vnus ex Auctoribus Tripartita. Crantzio lib. Metropolis, cap. 10. Ionas Aurelianense lib. 1. de cultu Imaginum.*

*De los humanistas, Plinio lib. 35. cap. 3. & alys in locis. Filon lib. de somnijs. Natal Comes lib. 7. mytologia, cap. 16. Valentino Forstero in historia iuris Romani, lib. 2. c. 18. Francisco Patricio lib. 1. cap. 10. Possenuino de Picta Poesi, cap. 25. Xenofonte lib. 3. memorab. cap. 29. Quintiliano lib. 12. orat. cap. 10, Stobeo serm. 58. Aristoteles de generat. animal. cap. 3. Pedro Gregorio Tolosano tom. 2. syntaxis artis mirabilis, cap. 23. & tom. 1. Reip. lib. 12. cap. 13. Olao Magno lib. 13. histor. Septentrionalis, cap. 15. Celio Rodigin. lib. 29. cap. 24. Cassaneo catal. glor. mund. par. 11. confid. 44. Polid. Virgil. lib. 2. cap. 24. Petrar. lib. 1. de remedio vtriusque fortune, cap. 40. Iulio Cesar Buleng. lib. 2. de Imperatore, cap. 28. Georgio Vasari in vitis Pictorum, Scultorum, & Architectorum. Leon Baptista Alberto in tractatu pictura. Federico Zucaro in Idea Pictorum, Scultorum, & Architectorum. Iuan Paulo Lomazo in tractatu Artis Picturae.*

En los Autores referidos se hallan tantos elogios de la Pintura, que pueden inclinar a su libertad la mas rigurosa justicia. Pero como donde no ai lei que mande, basta razon que obligue, porque como dixo Aristoteles 8. *Physicorum: Legem querere, ubi ratio naturalis suadet, infirmitas est intellectus.* Buscar lei promulgada dō-de ai razon natural, parece achaque de entendimien-

## DEL DOCTOR IVAN

to; no axando lo que en esta materia se ha dicho, añã dire lo que se me ha ofrecido: tan sujeto a mayor censura, como humilde a menor ciencia.

Pintura es noble.

Para prouar que la Pintura es libre, juzgo ser necesario aduertir que es antigua, para que el conocer q̄ se inuentò hidalga, infinúe que deue conseruarse noble. Renato Laurencio in *Tertul. lib. 4. adu. Marc.* dize, que fue Dios el primer Pintor, copiando su retrato en el hombre: *Deum primum esse Auctorem imaginum, qui primum sui imaginem depinxit in homine.* Y asì en la formacion de Adan, si mostrò que le criaua, no dexò de significar que le auia pintado; porq̄ la tierra tuuo mezcla de colores, luziendo semejança de vermellon en la parte rubea, como dixo Iosepho, y declarò el nombre del vniuersal padre. Y no falta quien diga que el místico barro tuuo algo de oro, que parece prouable considerada la aficion de los hombres à este metal. Mucho confirma san Pablo lo mas necesario deste sentimiento en el cap. 2. a los de Efeso: *Ipsius sumus factura*, el Griego *Poema*, otros *Pictura*, que somos pintura de Dios, y vn retrato que obrò su docto pincel, donde no faltaron sombras si escuchamos el sonido de la version Hebreã: *Faciamus s hominem in umbram nostram*, y el dezir en el capitulo 2. de los Epitalamios diuinos: *Ostende mihi: faciem tuam*, aduierte Origenes que es retocar la imagen, colorir la pintura, y procurar que no aya imperfeccion nuestra donde campea semejança suya: *Vt scilicet eam perficiat, instar pictoris suam perficietis picturam, in eo, quod in ipsa conspexerit imperfecti*, dize el Doctor Adamantino *hom. 4. ex quattuor.* Y auã el mundo, dezia san Antonio, como refiere Eusebio *lib. 3. de preparat. Euang. cap. 3.* que era vna tabla, ò pintura de mano de Dios: *Mundus est Dei tabula.*

Los hẽbres scñ pintura de Dios.

Siendo el Criador Maestro del Arte, no deue tener

menores dicipulos que los Angeles, siendo prouable q̄ ellos se ocuparon en copiar Imagenes de Maria Santissima, y de algunos Santos; porque los retratos que se vieron en Venecia de san Francisco glorioso, y de Santo Domingo antes de nacer, como refiere san Antonino, sospechas ai que fueron de pinceles Angelicos; llegando la pintura a baxar del cielo como reuelada. Ya lo significò el mandarle Dios a Ezequiel *en el cap. 4.* de su profecia, que pintasse la ciudad de Gerusalem en vn ladrillo: *Sume tibi laterem, & pones eum coram te, & describes in eo ciuitatem Hierusalem.* Que al sentir de graues Padres, fue mandarle pintar la Ciudad santa, no solo dibujada, sino perfectamente colorida, cuya execucion necesitaua reuelacion del Arte, ò ciencia del exercicio: sino basta llamar san Chriftotomo *hom. in titul. Psalm. 50.* Pintores de las virtudes a los Profetas: *Propheta velut quidam Piçtores sunt virtutis, & militis.* Pues lo que Dios, Angeles, Profetas, y despues Euangelistas exercitaron, con priuilegio començò. Y tan larga possession de libertad hidalga, biè puede llamarse lei justificada.

De tan soberano Artifice quiso Tertuliano *lib. de anima c. 10.* que se imitassen las artes, siendo el Criador maestro que las sembrò en los ingenios de los hòbres: *Iusta sunt nobis omnium Artium, & etatum semina, magisterque ex occulto Deus.* Dexando pues la inuencion de la pintura ocasionada de la sombra humana, que como dixo san Clemente Alexandrino *in exhortat. ad Gent.* de ver aquella imitacion del cuerpo se inuentò esta copia de sus partes; algunos quisieron que las nubes recordassen los pinceles, ò fuesen de Giges, Pirro, ò Palignoto: y q̄ se inuestigasse el pintar, cõsiderando las formas que en esse lienço celestial ofrecian los arreboles, para que las imitasse el Arte, y las perficionasse

Origen de  
la pintura,

## DEL DOCTOR IVAN

nasse el estudio. Porque viendo de vna nube toscamente bosquejarse vn elefante, vn castillo, y vna ciudad, llegò a hazer misterio la atencion, y à hallar curiosidad el dibujo. Y que los antiguos lo aduertiesen, dize lo Teodoro Balsamonio *in sexta Synodo*, afirmando que por las formas de las nubes profetizauan los sucesos; significando la espada la guerra, el leon el imperio, y contemplando en los ocasos del Sol tan varios los acaecimientos, como diuersos los arreboles. Y ya vimos que con vna nubecilla que se formaua huella, ò estampa de vn hombre, reuelò Dios a Elias que auia de serlo: *Ecce nubecula parua, quasi vestigium hominis ascendebat de mare*, dixo el cap. 18. del 3. de los Reyes, para que no se juzgue paradoxa la primera inuencion de la Pintura, y se deuan al cielo sus dibujos, como a Dios su estimacion, por verse colocada entre los Hebreos en glorioso lugar, y en misteriosa clausura en la lei escrita. Singular es lo escriuo, que en la mesa de la Proposicion afirma Pedro Comestor, maestro de la historia escolastica, que estauan retratados con primor de altiuo pincel, los Reyes de Iudà, hasta Sedequias, que fue el vltimo. Y Filon *lib. de somnijs*, parece que apadrina este sentir, porque hablando de las obras que hizo Moises dixo: *Picturis ornat Sacraria*. Respondiendo el Abulense à la objecion comun de no admitirse pintura entre los Hebreos por no ocasionar idolatria; dize q̄ esto deue entenderse en el Altar que estaua patente al Pueblo, pero no en lugar donde no era licito, ni permitido que entrasse. Con que hallaremos admitida la Pintura, a donde ni la opiniõ se insinuaua, respondiendo de passo a vn lugar del cap. 15. de la Sabiduria, en que Salomon, ò Filon (que no se determinan Lira, y el Cartusiano qual es el autor deste libro) se alegran de no auer idolatrado en la pintura: *Non enim*

Pintura en  
la mesa de  
la Proposi-  
cion.

*In errorem induxit nos hominum mala artis excogitatio, nec umbra Pictura*, condenandola en quanto inducia à los idolatras, y en la parte que sus maestros obrauan por este fin, ò porque era perecedero su artificio, porque aun pintados se acauan los hombres, que fue la explicacion de Hugo, y Olcot: y assi auemos de considerar lo que aprouecha, no lo que daña; que como dixo la *l. quoties, D. de verbor. oblig. Actus potius debet interpretari, ut valeat, quam ut pereat.* Y hallar condenacion de la pintura donde cabe nobleza suya, es justicia rigurosa, no piedad bien afeçta.

Pocos siglos despues se inuentò la Pintura llamada *Encaustes*, que se obraua con fuego, como escriue Turnebo *lib. 8. aduers. cap. 9.* vsando el instrumento llamado cauterio, que refiere la *l. item pictoris, D. de fundo instrusto.* De donde aprendieron a vsarle los Cirujanos, como siente Beroaldo: era esta pintura mui vsada en los nauios, y poco vista en las ciudades, della habló Marcial quando dixo:

Pintura encaustes, y su principio.

*Encausta Phaeton tabula tibi Picta in hac est,*

*Quid tibi vis Dissipion, qui Phaetonta facis?*

Que fue dar a entender, que pintar con fuego a Phaeton, era boluerle à abrasar. Desta inuencion escriue curiosamente Henrico Salmut en las notas a Guido Pancirolo, no olvidando la Pintura que començò en la cera, a la qual solicitan diuina estimacion los Agnus, que tuuieron principio en los que antiguamente se bautizauan la Dominica in Albis, vestidos de blanco, color que dio nombre a este dia, en el qual se dauan estos Agnus a los recién bautizados para que imitasen su candidez, que fue primer motiuo destas reliquias, como escriue Iosepho Vicecomes *in obseruat. Eccles. lib. 5. cap. 51. de ritibus Baptismi.*

Agnus, y su principio.

En edad mas moderna se inuentaron las pinturas en las

## DEL DOCTOR IVAN

Pintura en  
vidro.

Pintura al  
olio.

las ventanas de vidro, que dieron fama a Guillermo de Marcilla Frances, llamado por Julio II. a hermosear los Templos de Roma con ellas. Entonces començaua a diuulgarse el colorir al olio, siendo el inuentor en Flandes Iuan de Brugia, y el que lo truxo de Italia Antonelo de Misina, del qual lo aprendieron Pedro Crista, y Maestro Martino, como adierte el Vasari, sin olvidar lo que deue el Arte a Iuan Cimabue, que la dexò con valentia admirada.

Estas singulares estimaciones ennoblecen de fuerte la Pintura, que insinuan libertad del Arte, y exempció de los Artifices: a los quales sospecho que se la dio aquel repetido hemisti chio de Horacio:

----- *Pictoribus atque Poetis*

*Cuilibet audendi semper fuit aequa potestas.*

Que no entendido literalmente, parece que auisa hidalguia de la Pintura; porque la licencia de atreuerse, puede de clarar costumbre de no cautiuarfe. Y bien se le luce pues se atreue a ocupar el lugar de la historia,

Pintura ocupa el lugar de la historia, y sus efectos.

que como dixo san Gregorio *ad Seren. Masil. Episcop. His, qui litteras nesciunt, pro lectione pictura est.* Y Plutarco en el tratado *de gloria Atheniensium*, igualò tanto historia y pintura, que juzgò ser vno mismo el fin de las dos, y que el Historiador mouia los afectos quando pintaua los sucesos: *Quamuis autem nominibus hi, & dictionibus; illi coloribus, & figuris, eadem indicent; materia, & ratione quidem exprimendi inter se differunt, finem tamen expectant ambo eundem, atque inter Historiographos praecellit ille, qui narrationem picturae modo animi motibus, & personis representat.* En esto se funda auer dicho Quintiliano *lib. 5. cap. 11.* que mouia mas firmemente la imagen colorida, que la oracion elegante. San Eflen Siro *tractat. de Abrah. & Isaac*, confiesa, que jamas vio pintado el sacrificio de Abrahan

que

que no le dedicasse lagrimas: *Quotiescunque sanè pueri istius contemplatus sum imaginem, nunquam sine lachrymis præterire potui, præsertim dum efficax pictura artificium demulceret animum.* Tierna piedad que causaua el mismo efecto en los Santos Gregorio Nifeno, y Asterio Obispo de Amazea, viendo retratado el martirio de santa Eufemia. Y no es la mayor hazaña de la Pintura, si ha conuertido como predicando, y ha enmendado como arguyendo. Pues escriue Cedreno, que Bogaro Principe de Vulgaria, auiedo edificado vna casa de placer, gustò que Metodio Monge la adornasse con varias pinturas; y colocando el discreto Vairon en la mas ordinaria vista vna tabla del Iuizio final, turbò tanto al Rei, que pidio el Bautismo, y se conuirtio Christiano donde se diuertia Gentil. Bien significò el Espiritu Santo lo que mouia la Pintura, en lo que se enamorò Israel de los retratos (pudo ser q̄ al fresco) que copiauán ciertos Pintores en las paredes, para hazer bien quistos los Babilonios: Dizelo Ezequiel *en el cap. 23. Cùmque vidisset viros depictos in pariete, imagines Chaldeorum expressas coloribus, & accinctos baltheis renes, & thiaras tinctas in capitibus eorum, formam Ducum omnium, similitudinem filiorum Babilonis, terræque Chaldeorum in qua orti sunt, insanuit super eos concupiscentia oculorum suorum, & misit nuntios ad eos in Chaldeam.* Auerse conuertido muchos pecadores con las pinturas diuinas, ya lo afirmò san Basilio, *ut habetur in 2. Synodo Nicena, contra Synodum Constantinopol. Iconomachorum.* Y assi celebra la mejor edad a Rafael de Urbino por tan famoso en la viuacidad de las Imagenes, que parecian viuas las q̄ estauan pintadas: causa de auer deseado el Francha Boloñes, y Pintor insigne ver alguna obra suya: el qual le remitió vna tabla de santa Cecilia, que auia hecho

## DEL DOCTOR IVAN

al Cardenal de Pucio, para la Capilla de san Iuan del Monte, en Bolonia, a donde quedò tan admirado el Francha de ver la valentia del Arte, que èl no auia alcançado, que murio desta admiracion: afsi lo dixo a quel Epigrama.

*Me veram Piñtor diuinus mente recepit,*

*Admota est operi, deinde perita manus.*

*Dumque opere in factò defigit lumina Piñtor,*

*Intentus nimium palluit, & moritur.*

*Viua igitur sum mors, non mortua mortis imago.*

*Si fungor, quo mors fungitur officio.*

Tanto imita el pintor al Criador en los amagos de dar vida, como dixo en la orat. i. san Basilio Obispo de Seleucia: *Compingit, qua ludibundus dum facit, manum Creatoris imitatur.*

Bien conocieron los Antiguos lo que mouia la pintura; pues para incitar los animos lleuan los Romanos en la guerra los retratos de sus valerosos Cesares, siendo los Imaginiferos dedicados a este officio, como escriue Guillermo Choul *de antiqua Romanorum religione*: porque el ver pintados a los que auian hecho famosas hazañas, causasse valiente emulacion en los soldados para imitarlas; que fue la misma razon que mouio a los Egipcios à adornar las escuelas donde se doctri-  
naua la primera iuuentud, con las copias de Canòpo, y Harpocrates, como refiere Goropio Becano *en el lib. 7.* de sus Geroglificos: y es opinion antigua, que donde no llegó el Euangelio de san Lucas, obraron las pinturas de su mano, traslados de Christo Saluador, y de su Madre Virgen, à que dio principio este Euangelista, à instancia de san Dionisio Areopagita, que procurò q̄ mouiessen los retratos a los que no conocian los originales, siendo el primero de la Virgen Santissima el que dize Teodoro *in collectaneis lib. 1.* que embiò Eudoxia def-

desde Gerusalen, a Pulcheria Emperatriz de Constãtinopla, para cuyo aluergue se edificò el Templo que llamaron *Vie Ducum*, como escriue Niceforo Calixto *lib. 14. c. 17. 2.* del qual sospechan que copiò el Ticiano el traslado que enriquece à Venecia; y alcançò san Gregorio, el que dà gloria à Guadalupe, joya con que el santo Pontifice regalò à san Leandro Arçobispo de Seuilla, al qual dedicò sus comentarios in Iob.

Y porque probemos con algun fundamento, que debe ser libre la Pintura; sea la primera razon, representar a Dios, a su Madre, y a los Santos, cuyo respeto parece que se axa si se pide alcauala, de admitirlos a la bien quista o cupacion de copiarlos: porque tal vez la ignorancia rustica oyendo dezir, que se paga pecho de vna imàgen, inducirà violada estimacion en ella; y por no ocasionar escrupulo en el original, es justo que no se consienta cautiuerio en el retrato; que si veneramos los Santos, debemos respetar las cosas que les pertenecen, que es lo que dize en la *3. par. de diuinis & Apostolicis traditionibus: Igitur si sancti Dei venerantur à nobis, eadem ratione & res, que ad ipsos pertinent, venerari debent.* Y como dixo Gabriel Biel en la expoficion del Canon de la Miffa *lect. 49.* la adoraciõ embuelue *per accidens* la pintura: porque si à la imàgen materialmente en quanto es colores y dibujos, sombras y lineas, no se le debe honor; formalmete en quanto representa al santo à quièn se reuerencia, aduierte respeto, que pertenece *analogicè, ò reductiue* à la especie de culto que se dà al prototypon, como enseña el Cardenal Bellarmino *de Imagin. lib. 2. cap. 25. tom. 1.* que es lo que dixo san Damasceno *lib. 4. de Fid. orthod. cap. 21. non materiam venerantes (absit enim) sed figuram.* Y san Agustín *lib. 3. de doct. Christ. cap. 9. Non veneratur quod videtur, & transit, sed illud potius, quo talia cuncta*

Que la Pintura sea noble.

## DEL DOCTOR IVAN

Pintura sô-  
bra de los  
santos que  
representa:

*referenda sunt.* Con que vienen a ser las imagenes som-  
bras de los Santos que representan. Bien lo confirma  
el Autor de las tradiciones Apostolicas: *Nã cum ima-  
gines naturaliter representent Christum, Sanctos & tro-  
phœa eorum, & ex similitudine naturali, quam ad res re-  
presentatas habent, ad ipsas res, quas representant, videã-  
tur pertinere, & aliquid earum esse:* porque como los re-  
tratos representan a Christo, a los Sãtos, y sus trofeos,  
por la semejança que tienen con lo que representan,  
vienen a pertenecer a lo representado. Y si son gages  
de los Santos sus pinturas, libres deben quedar por lo  
que retratan, que los bienes de los Santos no pueden  
ser pecheros siendo sus dueños hidalgos: y puede de-  
zirse, que, *Propter quod unumquodque tale, & illud ma-  
gis.* Y no suena cortesmente pedirse alcauala del retra-  
to del Rei, y de la Reina, que si no afronta el original,  
deshonra el traslado: y de la Magestad ni la sombra  
debe agraviarse, siendo tanto el respeto que se le debe,  
que dixo san Zenon Obispo Veronense, *serm. de Spe,  
Fide & Charitate,* que era sacrilegio violarle. *Si in clyti  
cuiusdam Regis (hominis tamen) vultus quivis, vlla natione  
violauerit, nonne continuo velut sacrilegij commissi pœ-  
nas luit?* Y así suponian los retratos por los Reyes,  
bastando que fuesse el del Emperador à tomar la pos-  
sesion de la parte del Imperio dõde no llegaua el ori-  
ginal: como se vio embiando Constantino para este  
efecto el suyo a Roma; y Maxécio a Cartago, y Libia,  
como lo refiere Julio Cesar Bulégero *lib. 2. de Imperat.  
Roman. cap. 12.* saliendo de las ciudades a recibir estas  
imagenes con sumo respeto. *Obuij adunt populi, cum  
ceris & incensis,* dize Oprato Afro Obispo Milenitano,  
hamandose *labrata* estos retratos, como se infiere de  
la epistola 1. que escriuio san Gregorio Magno à Leon  
Isauro: *Labrata tua solo afflictis pedibus calcarunt,* dixo el

San-

Santo ; coronando de flores estas pinturas en ausencia de sus dueños, como escriue el Tacito *lib. 14.* y Marcial de Octauia. *Hæc mihi qua colitur violis pictura rossi que.* A cuyo respeto debio de aludir San Ambrosio *serm. 10. in Psalm. 118.* quando dixo: *Qui coronat imaginem Imperatoris, illum utique honorat, cuius imaginem coronauit.* Y si esto se deue a retratos Reales, mucho eternizan los Pintores a los Reyes. Dixolo Eusebio *lib. 1. cap. 1. de vit. Constant. Picturis adumbratos simulacris, & varia materia expressos, tabulis, & columnis delineatos, ut ad immortalitatem consecrantur.* No se le olvidò a Tertuliano esta eminencia de la pintura, *Philosophis statuas diffunditis, imagines inscribitis, titulos inciditis, in æternitatem.* Con que no parece agradecimiento deuido que los Reyes consientan pecheros a los que los hazen como inmortales, retrayendose los Pintores à las imagenes que pintan, con escriuir en ellas los nombres; que fue lo que hizo Fideas en el simulacro de Pallas, retratandose tan artificiosamente en su escudo, que sino era deshaziendo la Diosa, no podia borrarse el artifice: así lo refiere Aristoteles *lib. de mundo cap. 6. Vt si quis eam eradere, tollereque voluisset, vniuersum statue habitum necessariò peruersurus, & labefecturus esset.* Y así el *faciebat* de los Pintores induce amparo, y busca inmunidad en el retrato; que la antiguedad la concedió a los de los Reyes, como dizen Cornelio Tacito *lib. 3.* Seneca *de clementia*, y Suetonio lo aduierte en Augusto; de donde se ocasionò la *l. 1. C. de his qui ad statuas confugiunt.* Y puede sospecharse, que fauorece Dios al que copia su traslado, pues yà se vio ir à caer vn Pintor desde lo alto de vn templo, y darle la mano vn Christo que estaua pintado: mereciendo las tablas de sabios artifices ser instrumentos de grandes portentos y milagros, como escriuen Gregoras *lib. 8.* Georgio

Milagro cõ  
 vn Pintor.

## DEL DOCTOR IVAN

Paquimero *lib. 4. cap. 7.* Regino *in Chronicis anno 804.*  
*lib. 2.* Iuan Auentino *in Boiaria lib. 4.* Volaterrano *in*  
*Antropologia, Metaphrases tom. 6.* Aloisio *in orat. de*  
*Imagine Christi,* Gagnero *lib. 6. hist. Franc.* Brencio *in*  
*cap. 3. ad Galat.* Niceforo *lib. 2. de fescen. cap. 14.* Gilber-  
to y Vincencio *lib. 21. cap. 55.*

Y no empeña el Pintor poco credito en la imagen, formando respeto a donde no le auia, y dando su Arte honor, ò yà al marfil, que no le esperaua, o à la tabla, que no le tenia; para que deua el culto, no a la materia, sino a la forma que le dio el pinzel. Dixolo Tertuliano con su graue eloquencia *lib. de Resurr. carn. Phydias manus Iouem Olympicum ex ebore mollitur, & adoratur, nec iam bestia; & quidem insulsissima dens est, sed summum seculi numen, non quia elephantus, sed qui Phydias.* Merezca pues ser hidalgo y libre el que pintò lo santo y resperado.

Confirmafe lo propuesto con acertado fundaméto, considerando ser la Pintura Arte liberal, fundada en actos interiores, ò sean del entendimiento, ò se juzgué de la imaginatiua. Para esto es necessaria la difnición de la Pintura que pone Paulo Lomazo *lib. 1. cap. 1.* diciendo, que la Pintura es vn Arte, la qual con lineas proporcionadas, y con colores semejantes a la naturaleza de las cosas, siguiéndo la luz de la perspectiua, imita de tal fuerte lo natural corporeo, que no solo representa en el plano la cantidad y el relieue de los cuerpos, sino que visiblemente muestra a los ojos el mouimiento y los afectos, y passiones del alma. Luego se diuide la pintura en teorica y practica. La primera contiene preceptos; la segunda juicio y prudécia: boluiendo a diuidirse la teorica en cinco partes. La primera trata de la proporcion que llamanpropia, y de la vista, resultando della la belleza de los cuerpos; que  
lla-

Difnición  
de la Pin-  
tura.

llamò Vitruuio *eurythmia*. La següda, de la posició, y situació de las figuras. La tercera, de los colores. La quarta, de la luz dispensada prudentemente cõ las sombras. La quinta, de la perspectiua. En la pintura practica adõde obran las manos, como dize Federico Zucaro *lib. 2. cap. 1.* ai vn diseño que se considera externo, que es el que se vè circunscripto de formas, sin sustancia de cuerpos. Dexo el diseño natural, el artificial, el proditiuo, el discursiuo y fantastico, que llaman los Pintores, y considero cõ el mismo Federico Zucaro *lib. 1. cap. 2.* el diseño inteiuno, que es el concepto formado en el entendimiento, que no es materia, ni cuerpo, ni accidēte de alguna sustancia, sino vna forma, ò idèa, orden, regla, termino y objecto del enten dimiento; en que se considera primero el ser representatiuo, al modo que dizen los Theologos, q̄ le tienen en Dios eminencial las criaturas antes de estar criadas (esto con la diferencia q̄ ai, que solo lo digo para inteligencia, no para igualdad) y como dize la *l. quidam, de condition. institut.* los actos exteriores son indices de los interiores, y siendo estos libres en la especulacion, no quedan sin libertad en la practica, que las obras, con que se explican los cõceptos, no pierden la libertad que tuuieron en el entendimiento, por la demostracion que adquirierõ en la pintura, que es axioma de Aristoteles, *1. Metaph. text. 3. Opera intellectus sunt libera, quia ab intellectu:* q̄ las obras del entendimiento son libres por ser de entendimiento. Doctrina que se puede fundar con galãte filosofia en el sentir de Auerroes *lib. 3. de anim. text. 39. cap. 18.* pues si la Pintura consiste en actos de entendimiento, bien se prueba ser liberal y libre, siendo *per accidens*, ò secundario en ella lo que obran los pinceles en el diseño exterior, que no es fundamento del Arte, sino expresion de sus conceptos, como prueba el Vasari *tom. 1. cap. 15.*

La Pintura  
prueba ser Arte liberal.

Diseño exterior es expresion de los conceptos.  
No

## DEL DOCTOR IVAN

En Italia  
tienen tri-  
bunal apar-  
te los Pin-  
tores.

No pierda pues los priuilegios la Pintura, pues no ha desmerecido los aplausos, siendo tan esñenta en Italia, que en pleitos del Arte tienen tribunal aparte los Pintores con vn assessor. La antiguedad siempre estimò las tablas de los artifices famosos, tanto, que como escriue Paulo Lomazo *lib. 1. cap. 3.* Zeufis persuadio a los Griegos, que no fuesse vendible la pintura, y que solo la tuuiesfen Templos y Reyes, porque no se hallasse precio sabido en lo que tenia valor incomparable. Aduiertanse las honras que merecieron sus artifices, para que no paguen pecho sus pinzeles. Benedicto IX. honrò sumamente à Giotto Pintor Fiorentino. Y Roma estimò tanto a Pedro Cauallino, que leuantándole sepulcro en san Pablo, le puso este Epitafio:

*Quantum Romana Petrus decus addidit Vrbi,  
Pictura tantum dat decus ipse Polo.*

Casa de  
Gaddi en  
Florençia,  
noble por  
la Pintura.

La casa de Gaddi en Florençia quedò nobilíssima por las tablas de Angelo Gaddi insigne Pintor; llegando Nicolao V. à elegir por Arçobispo de Florençia à F. Iuan de Feifol Dominico por la valentia de sus imagenes pintadas, à cuya ocupacion se inclinaua de suerte, que pidio la gracia para S. Antonino, dedicandole la mitra con que le canonizò la Iglesia. Rafael de Urbino salia de su casa acompañado siempre con cincuenta dicipulos, hijos de la primera nobleza de Roma, y tardando el darle vn Capelo que esperaua, le casò el Cardenal de Bibiena con vna sobrina suya, solicitando mucho el ser pariente del Apeles de aquel siglo. A Micael Angel Florençia le embiò por Embaxador a la Santidad de Iulio II. mereciendo este lugar la valentia de su Arte. Leonardo de Vinci murio en los braços del Rei de Francia, que no faltaua de su obrador entretenido, ni se negaua à su enfermedad afable. Cosme de Medicis fue por el cuerpo de F. Felipe Lipo a la ciudad

Fauorès à  
los Pintero-  
res.

dad de Espoleto, y sintio mucho el no poder trasladarle a Florencia, contentandose con que Laurencio de Meddici se quedasse a hazerle labrar vn Maufeolo, cuyas lofas estan agradeciendo este afe.ito:

*Marmoræo tumulo Medices Laurentius hic me  
Condidit, ante humili puluere tectus eram.*

La estimacion que hizo la Magestad de Carlos V. del Ticiiano, ocupa muchas paginas del Vasari, estimando tanto el Cesar que le retratasse este Pintor, que mandò que se le diessen mil escudos por cada copia q̄ hiziesse; tan viuas eran, que afirma el Zucaro *lib. 2. cap. 3.* que sucedio al Catolico Rei Felipo II. siendo Principe, i ir à hablar con el retrato de su padre. Sofonisba Crenmonense, traidà a España por el Duque de Alua, merecio grandes premios de Felipo II. y graues elogios de Pio III. por auerle presentado vn retrato de la Reena; en cuya camara estaua esta Pintora; que no quiso que solos los hombres fuesen dueños del Arte, en que la imitaron sus tres hermanas, Ana, Europa, y Lucia, emulas de los pinzefes de Proporcía de Rossi, que a la musica y escultura, en que fue insigne, añadió la pintura, en que se mostrò auentajada. Este lugar que tiene la Pintura en Italia, aun entre barbaros le ha merecido, pues escriue el Vasari, que caminando F. Felipe el Carmelita a la Marça de Ancona, le cautiuaron Moros, y lleuandole a Berberia, auiendo estado diez y ocho meses en vna mazmorra, tomando vn carbon retratò de fuerza al Moro su señor, que visto y admirado su traslado, le sacò de la prision, y auiedole hecho pintar algunas cosas de su gu.ño, libre y rico de muchas dadiuvas le embiò a Napoles.

No se deue dudar de la exempcion de las pinturas, que como dixo Paulo Jurisconsulto *lib. 2. de loco publico fruendo*, son *ornamenta Reipublicæ*, y por esto necessarias

## DEL D. IVAN RODRIGVEZ, &c.

las diuinas en la Iglesia, como afirma la Synodo Nicéna 2. añ. 4. Con q̄ será justo valerse los Pintores de sus imagenes; pues la de Ialifis, obra de Protogenes, ocasionò el perdon a la ciudad de Rodas, diziendo Demerrio, como escriue Plutarco: *Prius se patris sui imagines crematurum, quàm tantum artis laborem.* Merezcan los professores de tal Arte no pagar tributo, inclinándose los señores Iuezes más a absoluer, que a condenar, pues dize la l. *Arrianus, D. de oblig. & action.* que *promptiores debemus esse ad absoluedū, quàm ad condemnandū,*

---

### SENTENCIA QUE DIO EL REAL CONSEJO DE HAZIENDA EN REVISTA en 11. de Enero de 1633.

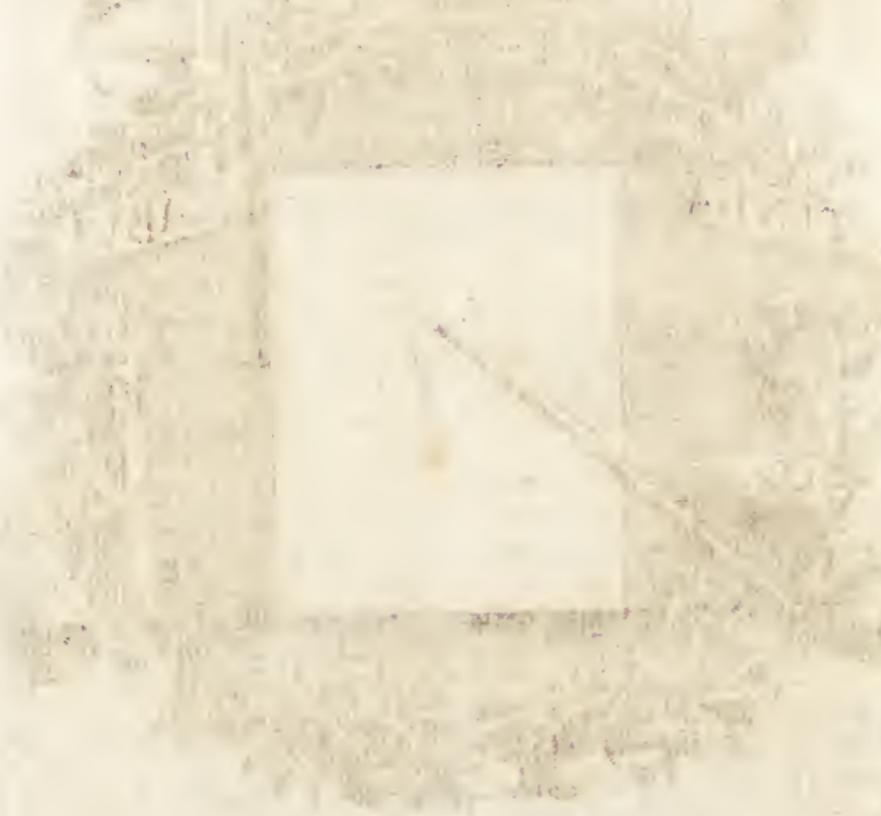
**F**Alamos, que la sentencia definitiva por algunos de nos en este pleito dada, de que por parte de Vicencio Carduchi y consortes fue suplicado, es buena, justa, y à derecho conforme, y como tal, sin embargo de las razones à manera de agravios contra ella dichas y alegadas, la debemos confirmar y confirmamos en todo, como en ella se contiene. Con declaracion que los dichos Pintores no paguen alcuala de las pinturas que ellos hizieren y vendieren, àti que no se las ayan mandado hazer; y con que se aya de pagar alcuala de las que vendieren no hechas por ellos en sus casas, almonedas, y otras partes: y por esta sentencia definitiva en grado de reuista assi lo pronunciamos y mandamos. El Doctor don Iuan del Castillo Sotomayor. El Licenciado don Pedro de Herrera. El Licenciado don Agustin Gilimon de la Mota. Doctor don Hernando de Hojeda. El Doctor don Franciſco de Alfaro.





En la que tabla rasa tanto excede,  
que uee todas las cosas en potencia,  
solo el pínçel consoberana ciencia,  
reducir la potencia al acto puede.

THE HISTORY OF THE



By the Hon. the Earl of Sandwich  
and the Hon. the Lord of the Treasury  
in the Year 1754

T A B L A  
DE LAS COSAS NOTABLES,  
QUE SE CONTIENEN EN  
ESTE LIBRO.

A

<b>A</b> Bad Ioachin en Venecia,	20
Abad Primaticho en Italia buscádo antigüedades para el Rei de Francia,	20
Abuso en los retratos,	110
Abitos Militares a Pintores,	165
Aborrecible cosa es tachar obras ajenas,	68
Acciones de buen Pintor,	57
Años exteriores, son indices de los interiores,	227
Academia de Florencia, y su fundacion,	10. 11. 12
Academia, ayuda, y anima a quien estudia,	11
Academia de Florencia haze sumtuosas honras à la muerte de Micaelangel,	14
Academicos de la ilustre Academia de Florencia, por serlo son nobles,	11
Academia del gran Lorçço de Medices,	31
Academia de Roma,	7. 190
Academia de Venecia,	8
Acreonte,	199
Autoridad de Daud,	126
Autoridades de Concilios,	33

Autores que han escrito de pintura,	202. 221
Adorno de vn perfecto Pintor,	71
Aduertencia cuerda de Alexandro Magno,	34
Alabaças de los Paisistas de Madrid,	47
Alabaças de Micaelangel a vnas puertas de bronce que están en Florencia,	7
Alabaça del Archiduque Carlos, de la ciudad de Florencia,	7
Alabar a otros es acertado,	22
Alcauala, y quando se impuesto,	168
Algunos aprenden con mas facilidad que otros,	91
Alemania y sus Pinturas,	
Alberto Durero prudente Pintor,	2. 31. 48. 69.
Alesio Baldo, Pintor famoso,	8
Alexandro Magno pide a Apelles vna pintura ingeniosa,	45
Algunos pintan con mas facilidad que otros,	47
Algunos calificá las obraa mas por el nombre de su Autor, q por su excelencia,	105
A los Indios predicauan con	

# T A B L A.

pinturas;	120	profesores;	221
Al demonio le pesa aya deuocion en las Imagenes,	26	Ardice Corinto, Pintor antiguo,	77
S. Agustin,	73	Aristide Poeta escriuio obscuro, y sin ornamento,	90
Agradecimiêto se debe al q̄ dá principio a alguna cosa,	29	Ardea Scione, y sus firmas,	92
Amigos de la Pintura y Escultura,	102	Arte, y su difinicion,	33
Antonio Vandixes, Pintor,	22	Arno, Rio famoso de Florencia,	7
Andrêa del Sarto, Pintor,	8	Artes liberales tienê virtud de vencer los vicios,	120
Ananias Pintor, yio Cristo,	126	Arte no nace en los hōbres,	58
Licenciado Antonio de Leon, en su historia de reliquias, q̄ llama Itineraria y Coronografica de Cristo,	127	Arte todo lo emienda,	54
D. Andres Velazquez,	153	Arçobispo Rogero,	16
Angeles que tomaron forma de hombres,	120	Arquitectura Gotica,	20
Antiguos enmendaron los defectos de la naturaleza,	54	S. Atanasio,	198
Anfiteatro y tiro del Rei,	152	Atico,	88
Antonio Possenino,	180	S. Antonino refiere los retratos que ai en Venecia de S. Frâncisco, y de santo Domingo, por pintura hecha por los Angeles,	223
S. Anbrofio,	181	Agnus, y su principio, y se dabã a los recien bautizados,	224
Anibal Caracholi,	199	Antiguamente se bautizauan Domingo in Aluis, vestidos de blanco,	ibid.
Apeles, y sus dicipulos,	3		
Apeles se auentajò a todos los Pintores de la antiguedad,	28	B	
Apolodoro Escultor nunca se agradaua de sus obras,	18	S. Basilio,	195
A quien y quando era permitido el retratarse,	111	Bacho Brandinelo, y su entierro,	7
Aristoteles dize como los hombres alcançaron las Artes, y las ciencias, y vedò el pintar mugeres desnudas,	122	Fr. Bartolome, Pintor excelentissimo,	9.37.116
Aristoteles en su Politica,	167	Bartolome Carducho, Pintor famoso, llamado del Rei de Francia,	10.66
Aristide comêçò la pintura,	164	Balonia,	16
Aristodemo de Arcadia,	199	Bartolome Amanato,	66
Artes liberales, lo son por la libertad que conceden a sus		Bartolome Casaneo,	187
			Blas

# T A B L A.

Blas de Prado, Pintor en Mar- ruecos, 166	Cancion del M. Ioseph de Val- diuieso, 38
Bernardino Pocheti, 73	Causas de amenorarse las cosas a nuestra vista, 42
Benedeto Varqui, 92	capato pintado de Apeles, 59
Beda, 120	Cancion del Doctor Miguel de Silueira, 63
Bezerra, 154	Calidades del perfecto Pin- tor, 71
Becafumi, 16	Calificacion del Arte de la Pin- tura por el Rei Felipe Quar- to, 160
Berruguete, Pintor, 158	Caso notable de menosprecio de Hazienda, 73
Bienes q nos dá la pintura, 90	Carabagio: ante Micaelágel, 89
Buelta de Italia del Dicipu- lo, 21	Carlo Sigorio Rosino, 187
Buen colorista, y mal dibujan- te, 52	Caso, no es Arte, 89
S. Buenzuentura, 165	Cada vno pretende formar su femejança, 90
Bulengero, 173	çapatilla de N. Señora, 117
Bogaro Principe de Vulgaria se conuirtió a la Fè de Cris- to por medio de vna santa Pintura, 225	Caso sucedido a vn Monge con vna santa Imagen de nuestra Señora, 120
<b>C</b>	Castigos en Pintores que han pintado pinturas deshonestas, ibi
Campanil de la Iglesia mayor de Florencia, 10	Castigo a vn Pintor atreuido
Catedra que está en la Acade- mia de S. Lucas, donde se leé las facultades del dibujo, 11	Caso de Palemon, 180
Capilla de los Pintores en Flo- rencia, 12	Caso gracioso de vnos retrata- dos, 111
Cauallo de bronce de grandeza admirable, ibi	Caso milagroso de vn deuoto Pintor, 184
Casas de Campo de los Grãles Duques de Toscana, 15	Caso digno de reparar de los Pintores, 125
Cama ligacomia, abito de los nobles, Veneciano, 17	Caso milagroso de vn Escultor santo, 126
Caualleros de S. Marcos, 18	Causa de no tener la pintura la estimacion que merece, 147
Cauallero Marino, 174	Casa de recreacion en la pin- tura, ibi
Canto onze de Dante, 29	
Caracteres de las letras, es lo mismo que la pintura mate- rial, 34	

# T A B L A

Casa del Marques de Leganes, y sus pinturas,	147	Chicar talento Hebreo, y su valor,	98.173
Casa del Conde de Benaunte, y sus pinturas,	ibi	Santa Cecilia de mano de Ra- fael de Urbino,	16
Casa del Principe de Esquilache, 149	149	Concilio de Maguncia,	181
Casa del Marques de la Torre, ibi	ibi	Concilio de Trento, 165.	181
Casa de don Geronimo Munoz, ibi	ibi	Comparacion de vna rosa à la pintura,	147
Casa de don Geronimo de Villafuerte, 150	150	Condestable de Castilla,	159
Casa del Marques de Villanueva del Fresno, ibi	ibi	Conde de Oliuares honra la Academia,	158
Casa y apellido de Caddi, noble por la pintura, 228	228	Correspondencias entre los Romanos y Florentinos,	7
Caso gracioso de vna pintura, 151	151	Como se ha de disponer vn Pintor para pintar Imagenes sagradas,	7
Cabeça de vn Satiro espantosa. 152	152	Fr. Christoual de Torres,	182
Caso de perspectiua, 69	69	Consejo Real,	159
S. Carlos Borromeo, 7	7	Cofradia de S. Iuan Bautista,	8
Cardenal don Francisco Barberino en España, 3	3	Costumbres de los que estudiã el Arte de la Pintura,	ibid.
Cardenal Paleoto, 181	181	Coloso en la Plaça del grã Duque de Florencia,	12
Clearco, 201	201	Cosine de Medices acuallo de bronze,	ibid.
Cena pintada de Leonardo de Vinchi, 18	18	Coloso monte Apenino,	15
Celo santo de vn personage illustre, 123	123	Conte Vgolino, y su caso lastimoso,	16
Celio Calcagno, 178	178	Cofradias de Venecia,	17
Cesario, 202	202	Corezo,	18
Ciencias y Artes como se alcançan, 1	1	Consejo de Hazienda,	159
Chimabue Pintor famoso, 29	29	Copia de la Cena Domini, en el Escorial,	19
Ciro muerto a manos de Tomiris, 30	30	Constante II. Emperador,	28
Cielo, y por que causa nos parece açul, 42	42	Constantino Magno Emperador, pintò,	29.178
Ciceron. 71	71	Con los retratos se acostumbraua tomar possession del Imperio quando faltaua el original,	226.

# T A B L A.

Comiença la Pintura en Flo- rencia,	29	la Escultura,	92
Conuerſion de las almas por pinturas,	33	Constantino VIII. ſe ſuſtentò con la pintura,	193
Comde de Lemos Fraile Beni- to,	119	Color accidente,	93
Comparacion del Antechriſ- to,	89	Coppo Eſcutor de baxo relie- ue,	ibid.
Comcilios mandan ſe vſe el Ar- te de la Pintura,	33	Coloſo de Rodas,	96
Collores proprias quando pa- rece que ſe mudan,	41	Codo medida, y quanto es, ibi	
Como ſe ha de auer el Pinto- en las pinturas para grandes diſtancias,	42	Colores, y ſus eſectos,	100
Con el trabajo ſe alcança mu- cho,	50	Como es licito retratarſe,	111
Coppia con imperfecciones,	52	Como ſe puede mudar en la pintura el hecho,	112
Collores, y ſus eſectos,	53	Como ſe deben pintar las fa- bulas,	117
Comtienda de Parrafio, y Zeu- ſis,	55	Cosme Lotti, Ingeniero famo- ſo,	152
Coſas aunque bié imitadas, no ſe haze caſo dellas,	ibid.	Comedia hecha en Palacio, ibi	
Coſas libres de alcauala,	171	Conde de Villamediana,	155
Collorido accidente de la pin- tura,	74-77	Coſas ſutiliſſimas deſtas Ar- tes,	156
Collorido ſindibujo, es nada,	77	Conde de Oforno,	159
Collorido materia ſin forma, ibi		Conuerſion de Bogaro por vna pintura,	225
Collorido ſe lleuan los ſentidos indoctos,	ibid.	Coſas ingenioſas, y de ningun fruto,	156
Coſtùbre de Pintores de gran- de opinion,	78	Conde de Benauente,	ibi
Collores encubren faltas,	79	Conde de Humanes,	ibi
Competencia de Apeles y Pro- togenes,	80	Consulta hecha por los Pinto- res,	160
Coſtumbre de los Lacedemo- nios,	91	Conuerſiones muchas por pin- turas fantas,	225
Coſtumbre puede vencer la ra- zon, y la lei,	168	Cupuia de la Igleſia Mayor de Florençia,	8
Comtienda entre la Pintura y		Cuerpos perſetos, y quales,	49
		Cuidadoſo vſo de imitar,	50
		Cuatro noblezas,	187
		Cuanto mas las Artes perte- necen al ingenio, tantomas ſon nobles,	190
		Clauio,	2

# T A B L A.

Clauo de hierro conuertido en oro,	13	Dibujo de Neptuno, de mano de Leonardo de Vinci,	15
Claudio Emperador, falto de memoria,	91	Diferencias de trages y rostros engendran buenas ideas para la pintura,	17
Cuando se ha de hazer alguna obra, a q̄ se ha de atēder,	108	Diamante grande en el tesoro de Venecia,	ibi
Costūbre de los Romanos,	225	Dicho agudo y de donaire de Leonardo de Vinci,	19
Culto se deue a la forma, y no a la materia de la pintura,	227	Dicho sentencioso del Rei de Francia,	21
<b>D</b>		Dialogo segundo,	26
Dauid de marmol, de mano de Micaelangel,	12	Dialogo tercero,	38
Dauid Profeta, Psal. 63.	194	Definiciones de la pintura,	ibi
Derecho diuino y humano alaba la pintura,	164	Discursos Apologeticos de dō Iuan Butron,	35
Deuida preparacion para pintar Imagenes sagradas,	7	Dificultad de la pintura,	42
Deuese agradecer al que comienza la cosa.	29	Definiciō de las ciēcias,	33.48
Demetrio hizo hazer 360. estatuas en 400. dias,	94	Diferencias de hermosuras,	50
Demonio siente se hagan pinturas de deuocion,	120	Dibujāte y buen colorista perfecto pintor,	52
Deposito del. cuerpo de Micael angel,	14	Dicho de Fr. Sebastian del Plomo,	56
Del saber al hazer ai gran diferencia,	48	Diligencias del buen pintor,	57
Demasiada atencion a los preceptos suele dañar,	52	Dibujo especulatiuo,	74
Defensa de la ingenuidad del Arte de la pintura,	164	Dibujo practico conuiene a la Pintura, Escultura, y Arquitectura,	74
Dios primer Pintor,	179.222	Diferencias de las luces causan mudança en las colores,	41
Dificultad del Arte de la Pintura,	191	Distancia haze parecer mudança en la color, cantidad, y forma,	ibi
Dibujando, y especulando se llega a ser buen pintor,	2	Dibujo perfeccion del Arte,	74
Dificulta y teme el Dicipulo,	3	Dicho agudo de Leonardo de Vinci,	19
		Definicion del dibujo,	74
		Dibujo y sus especies,	ibi
		Dibujo es caracter para la imitacion,	75
		Di.	

# T A B L A.

Dibujo sustancia de la pintura,	75	Diferencias de modos de pintar,	84
Dibujo de Micaelangel muy estimado,	77	Dicho de san Basilio,	120
Dibujo ha de tener el primer lugar,	79	Definicion del Arte,	33
Dibujo expresion de los conceptos,	228	Dibujando de cosas buenas se alcanza la buena pintura,	40
Diferencias de pintar segun la distancia y positua,	85	Dicho sentencioso del Rei Felipe Segun.lo,	192
Diferencias de los hombres segun las Prouincias,	88	Dibujo,	1
Diferencias de obrar entre la Pintura y la Escultura,	92	Diferencias de luzes causan mudança en las colores,	44
Distincion entre la Pintura y la Escultura,	99	Distancia haze parecer mudança en la color, cantidad, y forma,	41
Definicion de la Escultura, y de la Pintura por la Academia de Roma,	102	Dicho informatorio del Lic. Antonio de Leon,	167
Dibujos de la pintura,	30	Dicho informatorio del M. Joseph de Valdiuieso,	178
Dibujo de los nadadores de Micaelangel,	151	Dicho informatorio del Doctor Iuan Rodriguez de Leó,	221
Diodoro Siculo,	154	Dicho informatorio de don Luã de Iauregui,	189
Diego Velazquez,	155	Dicho informatorio de dõ Lorenzo Vanderhamen,	186
Donniquino,	ibi	Dicho informatorio de Frei Lope de Vega Carpio,	164
Dicho del Rei Felipe Quarto el Grande,	160	Docta pintura.	43
S. Dionisio Areopagita,	171	Docta pintura y sus partes,	50
Diomesto, Maestro de Marco Aurelio,	178	Donatelo menosprecia la hacienda,	73
Diomisio,	181	Domiciano,	158
Dicho del Rei Felipe Tercero, aujendose librado del fuego que abraso el Pardo vna pintura,	155	Dos suertes de Pintores,	165
Dibujo vsado en Italia mas q̄ en otra ninguna parte,	31	Donelo,	122
Disputa entre la Pintura y la Escultura,	92	Doctor Angelico,	181
Diferencias de Simetrias,	59	S. Domingo Soriano,	182
		Distico al sepulcro de Frai Felipe Lipi, famoso Pintor,	229
		Dudando se aprende,	20
		Duque Sforcia, amigo de Leonardo,	parç

# T A B L A.

nardo de Vinchi,	19	lugar de letras,	191
Duque de Medina de las Torres,	156.159	Efetos de la Pintura,	2.3.34
Duque de Medina Celi, ibid.		102.187.195.225.	
Duque de Alcalá,	159	Efetos de las pasiones,	41
Duque de Sessa,		Efeto que haze la distancia en la Pintura,	86
Dracmas que son, y su declaracion,	98	Efetos de las colores,	180
E		Efetos de la perspectiva en las colores,	53
Europa mucho tiempo sin Pintores,	29	Emperador Alexandro Severo,	172
Euclides,	2.42.85	Epigrama de Marcial,	220
Egaño de cierta pintura,	199	Epigrama a la muerte del Fracha,	225
En que se han de valer del natural,	54	Essencion de alcauala en cosas eminentes,	170.192
Entierro de Rafael de Urbino,	6	Estatuas Griegas, en que se diferencian de las Romanas,	4
Entierro de Baco Brandinelo,	7	Estimacion de las estatuas, ibi	
Entierro de los Pintores en Florencia,	11	Estatuas sacadas de Roma por ser muchas,	ibi
Entierros de Otavianoy, y Iustiano de Medices,	13	Estatuas modernas,	5
Entierros de los Reyes de España,	16	Estatutos del Academia de Florencia,	10
Entierro del Duque de Lerma,	ibi	Escritores de la excelencia de la pintura,	35
Entierro de Andrea Mantegna,	18	Estatuas de mano de Micaelangel,	13
Entierro de los Gran Duques de Florencia,	13	Estatua en el sepulcro de Micaelangel,	15
Embidia del Torrigiano Escultor,	32	Escultura de Pedro de Vinchi,	16
Emblemas de Alciato,	35	Estragodos que pretendieron acabar el nombre de los Romanos, y inuentaró otra nueva Arquitectura,	19.20
Entédimiéto, docto Pintor,	51	Estimacion de la pintura,	28
Empresa de Micaelangel,	102	Estatuas y pinturas se hallan en las ruinas de Roma,	ibi
En que se señalaron los Pintores antiguos,	28	Es dañosa en la pintura tal vez	la
En que caso, y como se han de auer con el natural,	54		
Egipcios usaron pinturas en			

# T A B L A.

la demasiada atencion,	30	Exemplo,	18
Escultores famosos de los tiempos,	ibi	Exemplos de impropiedad,	59
Estudio de las Artes en Florencia,	31	Exemplo de Poetas antiguos y modernos,	ibi
Escorial, octava maravilla,	32	Exemplo de vn bien intencionado,	67
Escultura científica,	52	Exemplo de vn Medico,	68
Escultor, Coronista de la Pintura,	80	Exemplo de la pintura colorida, ó su dibujo,	78
Estatuas de grandeza admirable,	94	Exemplo del juicio de Micaelangel,	ibi
Escultor obra có cantidad,	100	Exemplo de la musica,	87
Escultura, Pintura, y Arquitectura, hermanas,	102	Exemplo del cabello,	ibi
Escultura es particular imitadora de la Naturaleza,	ibi	Exemplo del Predicador,	ibi
Escultura mas permanente que la pintura,	103	Exemplo de Ciceron,	88
Escultura obra con solo cantidad, y la pintura, con cantidad, y calidad,	100	Exemplo de vn banquete,	ibi
Estatuas en las bobedas de Palacio,	156	Exemplo de Marco Varron,	ibi
Estudios que hizo el Dicipulo para ser perfecto pintor,	2	Exemplo de vn cócurso de Damas,	89
Estilo que cosa sea, y su definicion,	58	Exemplo,	192
Essenciones del Arte de la Pintura,	85	Exemplo de quanto pesa al demonio se pinte a nuestra Señora hermosa,	84
Estudiar del natural, y no copiar,	54	Exemplo de vn Orador,	89
Erarco,	171	Exemplo de dos Escultores,	93
Excelencia de la pintura de Micaelangel,	5	Exemplo de vn ciego,	ibi
Excelencia de la pintura,	32	Exemplo,	54-55
Exortacion al trabajo,	44	Excelencias del trabajo,	22
Exemplo del ciego,	49	Estimacion de la pintura de todas las Naciones,	186
Exemplo del Leon,	52	Elogio a la pintura, de san Basilio,	195
Exemplo del Representante,	ibi	Elio,	201
		Eliano,	ibi
		El tiempo y el trabajo premiã al hombre,	1
		El Gran Duque de Florencia haze el gasto de la Academia,	11
		Elocuencia, y pintura,	220

# T A B L A

El vfo del Arte no es Arte,	49	Leon,	99
El que fuere mero imitador del natural, no alcanzará las finezas del Arte,	49	Fabula de Vlises y Polifemo, ibi	
El Derecho condena al hombre que fuere mas feo de los otros,	49	Fabula de Iupiter,	165
El Pintor científico no descacerá en sus obras có la edad, como el que fuere solo práctico,	91	Fauores a los Pintores,	228
El entendimiento no envejece,	ibi	Ferrara,	116
El natural ha de feruir de reminiscencia,	54	Federico Zucaro,	109
Elementos pintan,	118	Firma de Ardea Scione,	92
El natural no basta para las ciencias,	91	Fisionomia,	250
Epitectos del Arte de la Pintura, y sus excelencias,	186	Fidias aprendio de Homero como auia de pintar a Iupiter,	62
Edicto publico para sacar las estatuas fuera de Roma,	4	Filoftrato,	100.190.199
Epitafio en la sepultura de Chiamabue,	10	Fin de la Pintura y de la Escultura,	104
Epitafio en la sepultura de Gioto,	ibi	Filosofos vedaron pintar mugeres desnudas,	122
Epitectos de los Pintores,	34	Fisionomias diferentes, y defectos de los vicios, y de las virtudes,	138
Epitecto de la Pintura,	35.182	Filosofia en la pintura,	190
Epigrama a vn dibujo de Leonardo de Vinci,	16	Filon Iudio,	178
Epigrama a la muerte del Corezo,	18	Formas que se alteran, y como,	140
Epitafio al sepulcro de Pedro Caulino,	228	Fontanableo. Casa Real del Rei de Francia,	68
F		Fuente celebre en Sena,	117
Fauores de Señores animan a los estudios,	32	Fuente grandiosa en la Plaza del Palacio en Florencia,	12
Falsa proposicion,	55	Fundamentos de la nobleza de la pintura,	93
Fabula de vn hombre, y vn		Florencia alabada del Archiduque Carlos,	7
		Florencia, albergue de las Artes,	15
		Flandes,	20
		Florencia origen de la primera pintura moderna,	29
		Florencia patria de la pintura,	31
		D. Francisco de Tejada,	159
		D.	

# T A B L A.

D. Francisco de Quevedo, 159	Gran pintor que no supo pin-
D. Francisco de Garnica, ibi	tar los Dioses con la Mage-
Fragmentos de pinturas anti-	stad que se debia, 51
guas, 79	Grandes prácticos y poco teo-
S. Francisco pintado con alas, y	ricos, ibi
porque, 115	Grandes pintores, pocas veces
D. Francisco Mirades, ibi	buenos retratadores, 52
L. Francisco Manuel, ibi	Grandezas de pinturas, 56
D. Francisco de Aguilar, ibi	Lic. Gregorio Lopez Made-
Francisco Antonio Calama-	ra, 160
ça, ibi	Gracioso caso de vnos labra-
D. Francisco de Aponte, 159	dores, 96
D. Francisco Velazquez Mina-	Garcia de Resende, Pintor Por-
ya, ibi	tugues, 219
Francisco Patricio, 187	H
G	Hércules, de mano del Ba-
Lic. Gaspar Gutierrez de los	cho, 12
Ríos, 35. 187	Hecho científico y sabio de Mi-
Garrofalli, Pintor, 16	caelangel, 76
D. Gaspar de Bracamonte, 159	Hermosura de N. Señora, 50
Galeria del Grã Duque de Flo-	Hermosura de Venus, ibi
rència, 13	Hóras a Rafael de Urbino, 228
Galieno, 156	Honor cria las Artes, 167
C. Geronimo de Aluiz, 151	Hóbres, pinturas de Dios, 222
Fr. Geronimo Saonarola, 59	Honra hecha a Domenico de
Fr. Geronimo pintor alenta-	la Cuerchia, 7
do, 184	Honras funebres a la muerte
S. Geronimo Doctór de la Igle-	de Micaelangel, 123
sia, 195	Honras que preuino el Papa al
Godos opuestos a todas las co-	entierro de Micaelangel, 24
sas de los Romanos, 19	Honras hechas a grandes Pin-
Gloria q dan las pinturas, 219	tores, 165. 182
Guido Baldo, 2	Hombre, objeto el mas dificul-
Guillermo Tudeffeo, Arquitecto,	tofo para pintar, 40
15	Hombre epilogo de todo, ibi
S. Gregorio Nazianzeno, 180	Hombres valerosos y exem-
Grutas que cosas sean, y que	plares, 109
Grutescos, 28	Hombres famosos en las par-
	tes Setentrionales, 30

# T A B L A.

Imagen de Polemon,	51	viuelo,	175
Iluminaciones del Gobio y Frã co Bolognes,	20	Iuan Fesulanó, exemplar pin- tor,	125
Imitacion del natural es vfo y cuidado,	48	Iulio Cesar Firrufino,	148
Inglaterra,	22	Iuan Gomez de Mora,	153
Italia, Patria de la pintura,	31	Iusepe de Ribera,	155
Importa para el acierto hazer, y deshazer,	57	S. Iuan Damasceno,	179
Imagen de Alexandro,	51	Don Iuan Segundo Rei de Por tugal sintio mucho no saber pintar,	219
Imágenes de Christo nuestro Redentor,	127	Fr. Iuan Fesulano, por eminen- te en la pintura le nombra- ron por Arçobispo de Flo- rencia,	228
Imagen de nuestra Señora, de mano del Corezo en Ingla- tèrra,	156	S. Iuan Chrisostomo,	164
Iglesia mayor de Florencia,	9	Iesu Cristo pintò,	188
Inclinacion de los hombres,	49	Iuan Liex de Graxas,	155
Imitador del natural simple- mente,	53	El Padre Maeistro Fr. Iosef de Segura,	183
Inclinacion del saber,	72	Iupiter vendia todas las cosas por precio del trabajo,	44
Iacobo de Puntormo,	18	D. Iuan de Iauregui,	156
Japones en Vebecia,	19	S. Iuan Bautista pintado con alas,	115
Jalifo,	97	D. Iuan de Espina,	156
Iacobo Gretisquen de las Ima- genes no magoufetas,	227	Fr. Iosef de Siguença,	187
Jornada del Dicipulo a Ita- lia,	3	D. Iuan Buitron,	107.204
Iuan Bautista de la Porta,	12	<b>L</b>	
Iuan Pablo Lomazo,	ibi	Las manos nunca llegan al en- tendimiento,	104
Iuan Pablo Galucio,	ibi	La materia y la obra de manos no admnora la nobleza, y las colores es lo menos de la pintura,	151
Ienocrates, Filosofo,	180	Lacedemonios y sus costum- bres,	91
Iuan Gaddi,	15	Lamentació de David del des- troço de las pinturas de el Templo,	194
Iuizio de Micaelangel,	15.69	Li-	
Iudic de bronce, de mano de Donatelo,	12		
Iuizio y tribunal particular pa- ra la pintura,	18		
El Maeistro Ioseph de Valdi-			

# T A B L A.

Libro de Job,	195	Lorenço de Medices ampara	
Lazaro Monge, pintor famo-		las Artes,	31
fo,	198	Lo mas dificultoso, y estimable	
Leon Bautista Alberti,	2	de la pintura,	55
Leonardo de Vinci,	ibi	Lo que ha de estudiar vno para	
Leonardo de Vinci muere en		ser buen pintor,	2
los braços del Rei de Fran-		Los q̄ pintaró en el Escorial,	32
cia,	21	Los indoctos censuran con a-	
Leonardo de Vinci expresa los		firmacion,	105
conceptos del animo,	43	S. Lorenço entierro de los Grã	
Leonardo trabajò por hazer		Duques de Florencia,	13
colores sublimes,	88	S. Lucas pintò,	189
Leon Leoni, famoso Escultor,	2	Lucas, y sus diferencias, y al-	
16.156.		teraciones,	41
Leer muchas Artes y Ciencias,		Luis Cárducho,	148
haze fecunda la inuentiua,	3		
Luciano,	195	M	
Los Egipcios adornauan las		Mas mueue la imagen colorida	
Escuelas con las pinturas de		que la oracion elegante,	224
Canopò, y Arpocrates,	225	Maximiliano Emperador,	182
Lisipo,	158	Maturin famoso pintor,	6
Libreria del Gran Duque de		S. Marcos de mano de Dona-	
Florencia,	13	telo, lo pefan a plata,	10
Lineas perpendiculares no son		S. Marcos Palacio de Vene-	
paralelas,	70	cia,	17
Libros del Rei,	154	Masfacho pintor prodigioso, y	
Libreria de Simandro Rei,	ibi	se le deue la buena pintura,	30
Licencia que tiene la Pintura, y		Marques de Almazan,	159
la Poesia,	165	Marques de Leganes,	ibi
Libros de Leonardo de Vin-		Marques de Alcanizas,	ibi
ci,	156	Marques de Alcalá,	ibi
Lineas de Apeles,	77	Masques de Velada,	ibi
Liscino Emperador,	158	Marco Agripa,	78
Lorenço de Medices,	10	Mandò Dios pintar a Berfabel,	
Dotor don Lorenço Ramirez		y a Adan,	126
de Prado,	219	Mateo Montañez,	151
Lorenço Guidoti, Escultor,	10	Mantua,	18
Loreto,	16.17	Mançanares rio,	47
Loores del trabajo	22	Marco Aurelio,	178
Lope de Vega,	80	Marco Tulio,	180
			Me-

# T. A B L A.

Medida de la Iglesia mayor de Florençia,	9	Monge santo que pintò sin ma- nos,	167
Mejor lugar tiene el saber que el hazer,	48	Museo del Gran Duque de Flo- rençia,	12
Mejor es errar en el Arte que no en la virtud,	122	Mugeres pintoras famosas,	16
Memorial informatorio en de- fensa de la inmunidad de la pintura,	164	Museos de retratos,	112
Micaelangel Bonaroti se reca- ta de que le vean pintar,	193	Mucho se debe hazer por sa- ber,	ibi
Micaelangel de Carabagio fa- moso pintor,	89	Mugeres ilustres y valiètes,	109
Micaelangel Bonaroti, llama- do de su Santidad,	24. 116.	N	
Miguel Probolones,	7	Naturaleza, y como obra,	42
Micaelangel Soliciano,	10	Naturaleza siempre fue prou- da,	48
Milan,	18	Natural ha de ser estudiado, y no copiado,	54
Micaelangel Bonaroti es prin- cipio de la edad de la pintu- ra,	30	Natal Comes,	171. 178
Micaelangel en Roma, y teme à Rafael,	57	Neptuno dibujado de mano de Leonardo de Vinci,	15
Micaelangel Embaxador al Pa- pa Julio Segundo,	229	Nino Rei de los Asirios,	26
Minas, y su declaracion,	98	Ninguno llegò en el dibujo a Micaelangel,	32
Miguel Cucuxisan, pintor,	191	Ninguno fue perfeto pintor,	90
Milagrosa pintura,	7	Ninguno dexò de pintar ò por impulso, ò por Arte,	166
Milagro de santa Iuana de la Cruz,	125	Niceforo,	179. 194
Miguel de la Cruz en España por el Rei de Inglaterra, a copiar pinturas raras,	22	Notomia,	2
Milagro con vn pintor que se caía de mui alto,	227	No se pueden sacar pinturas de Toscana sin licencia de la A- cademia,	13
Monocromato pintura de solo vn color,	27	No todas las cosas aprende el Dicipulo del Maestro,	30
Modestia de Ticiano,	100	Nobleza, y sus especies,	33
Mnte de la libreria del Rei Si- mandio,	154	Nombres de los Pintores,	34
		Noticia de las Artes,	35
		No ai cosa perfeta sin ciència,	43
		No puede el Pintor dexar de valerse del natural, y co- mo,	54
		No	

# T A B L A.

No pueden parecer las cosas oii como mañana, ni a vno co- mo a otro, 67
Nobleza de las Artes, 104
No se puede passar sin pintu- ra, 117
No tuuo la pintura licencia de pintar a Dios hombre; hasta que tomó carne humana, 171
Nuestra Señora de la Noue- ma, 184
Nombre de Eidas en la estatua de Palas, 226
Nuestra Señora de Loreto, 16
Nunciata de Florencia, 7
Nuevo conocimiento de la pin- tura, 29
Nunca vemos las cosas como ellas son, 39
Nunca la pintura pechò, 166

## O

Obras de grandes Maestros an- tes se deben venerar que cul- par, 69
Operacion perfecta incompati- ble al hombre, 66
Opiniones en el modo de apré- nder la pintura, 3
Origen de la pintura, 26.223
Orrizonte linea circular, 70
Orrigenes, 179
Ouido de la pintura, 28
Ocasiones hazè los ingenios, 32
Ociosos, y sus nombres, 44
Objeto de la pintura, 178
Ocrrispo Genasio, 198

## P

S. Paulino, 196
Pan cocido no paga alcaua- la, 170
Para ser buen pitor ha de dibu- jar, y especular, 2
S. Pablo, 222
Papa Iulio Segundo llamó a Guillermo de Marcilla; pin- tor famoso de vidrieras; 224
Paladio Arquitecto, 3
Patricio Caxes, ibi
Palacio del Gran Duque de Florencia, 12
Palacio de Piti, 13
Palacio de san Marcos en Vé- necia, 17
Padua, 18
Parmia, ibi
Parmesano, ibi
Países del rio Mançanares, 47
Partes del perfecto pintor, 50
Parrasio se trata con grande lustre, 197
Palacio de Guisi, 77
Parrasio no comia quando auia de obrar, 101
Parrasio comprò vn esclauo, para atormentado retratar- le, 221
Pareceres sobre la preceden- cia de la Pintura, y de la Es- cultura, 102
Parrasio y sus renombres, 112
Pareceres contra las pinturas deshonestas, 122
Palacio, sus pinturas, y habita- cion, 151
Palacio Nuevo, 157
Partes de la pintura, 71

# T A B L A

Pelusiota,	196	Poesia habla en la Pintura	59
D. Pedro Herrero,	159	ra,	59
D. Pedro Moteçuma Còde de		Pintura es vn parto del enten-	
Tula,	ibi	dimiento,	90
Perfetto Arquitecto,	71	Pintura consigue el fin mas que	
Perin de la Vega,	6	la Escultura,	199
Perseo de bronce de mano de		Pintura imitadora general de	
Bramante,	12	la Naturaleza,	102
Pedro de Vinci,	16	Pintura es fecunda,	103
S. Petronio de mano de Mi-		Pintura es còseruadora, y guar-	
caelangel,	ibi	da de la antigüedad,	118
Perdida de las Artes,	28	Pintura es sombra de lo que re-	
Pecado y sus efetos,	48	presenta,	226
Pedro Pablo Rubens, 20.	55	Pintura es léguage general,	195
Pintura es Arte diuina,	164	Pintura sapiencia, inteligencia,	
Pintura escritura viua è inge-		y doctrina infalible,	165
niosa,	191	Pintura y Poesia tienen vna	
Pintura es Arte a quien han		misma licencia,	ibi
mencier todas las demas		Pintura Arte liberal, y cienti-	
Artes,	164	fico,	166.267
Pintura centella diuina,	27	Pintura eminente por excelen-	
Pintura enaobleze los ani-		cia,	171
mos,	196	Pintura originaria de Deida-	
Pintura no pierde por el tra-		des,	ibi
bajo corporal, ni por ser pa-		Pintura Arte Arquitectoni-	
gada,	193	ca,	178
Pintura y su nobleza,	33,226	Pintura por lo diuino mueue y	
Pintura caracteres vniuersa-		aprouecha, y por lo humano	
les,	34	deleita y admira,	176
Pintura obrada, diuidida en		Pintura aumenta lo espiri-	
tres especies,	39	tuál,	171
Pintura ocupa el lugar, y efeto		Pintura incauta, y su princi-	
de la historia,	224	pio,	224
Pintura exéplar de Angeles,	45	Pinturas de la cueua de Tole-	
Pintura docta y sus dificulta-		do,	198
des,	42	Pinturas modernas,	5
Pintura en verso de vn deuo-		Pinturas començadas, y ningun-	
to,	47	no las acabo por respeto que	
Pintura historia legal,	58	tienen al que las començo,	9
Pintura habla en la Poesia, y la		Pinturas del Icaasumi,	16
		Pin-	

# T A B L A.

Pinturas mandadas hazer por el Abad Ioachin,	17	Pintura en el Templo prime- que mandò hazer Dios,	164
Pinturas excelentes en Fontanableo,	20	Pintura de mano del Rei Felipe Quarto,	160
Pinturas sin colores,	27	Pintura sobre vidro, y su principio,	224
Pinturas de las nubes eran tenidas por modo de profecia,	223	Pintura de Micaelangel, y su excelencia,	5
Pinturas santas conuerten almas.	33.222	Pintura de Massacho,	30
Pinturas de san Lucas llegaron y obraron a dõde no llegò su Euangelio,	225	Pintura docta, habito del entèdimiento,	58
Pinturas de la Casa Real del Pardo,	109	Pintura olvidada en la Europa,	28
Pinturas baxas se deben escusar,	112	Pintura seca y de mala manera,	51
Pinturas y sus diferencias,	117	Pintura se compone de muchas ciencias,	71
Pinturas vsadas en el Testamento Viejo,	119	Pintura antigua que se hallò en vna gruta, a Mañanapoli,	79
Pinturas deshonestas reprobadas,	121	Pintura a caso, y de diferentes modos,	80
Pinturas hechas milagrosamente,	126.166	Pintura y Escultura se reputan por vna cosa misma,	92
Pinturas de Palacio al fresco,	153	Pintura y su estimacion,	26
Pinturas de Ticiano en Palacio,	154	Pintura en el aire,	93
Pinturas mandadas hazer por la santa Madre Teresa de Iesus,	126	Pintura ingeniosa,	95
Pinturas milagrosas,	166	Pintura Anticronismo,	114
Pintura estimada en la antiguedad,	118	Pintura Antipopeia,	115
Pintura de mosaico de mano de Apeles,	80	Pintura al olio, y su principio è inuentor,	224
Pintura se vsò en todas las Naciones,	120	Pintores aunque sean indoctos son de ptouecho,	200
Pintura perfecta, agradable a Dios,	125	Pintores Martires,	126
		Pintor coronado,	201
		Pintor perito restituye y enmienda,	52
		Pintor perfeto,	ibi
		Pintores antiguos supierò mucho,	79
		Pintor teorico y practico,	58

# T A B L A.

Pintores antiguos, y en que se señalaron,	27	elretratarse,	188
Pintores santos,	198	Porque quando vno quiere hazer esfuerço, suele errar,	91
Pintores indoctos,	29	Pompeyo Leoni, Escultor,	155
Pintores Ministros del Verbo,	196	Poetas pintados de Rafael,	6
Pintores famosos en nuestros tiempos,	30	Porque firman los pintores faciebat, y no fecit,	179
Pintores famosos en fingir noches, infernos, y sueños,	31	Por q̄ Moisen prohibio la pintura,	180
Pintores Venecianos,	ibi	Puertas de bronce del Templo de san Iuan en Florencia,	10
Pintores que pintaron en el Escorial,	32	Pulpitos de bronce en Venecia,	12
Pintor docto es comparado a la cabra, y el indocto a la oveja,	40	Puntos trascendentes de la pintura,	74
Pintores Españoles, honrados de sus Reyes cō Abitos Militares.	186	Punt <sup>o</sup> de la perspectiua mas alt <sup>o</sup> del Horizonte,	68
Pintores son milagros de la Naturaleza,	180	Propone se la dificultad del Arte,	1
Pintores que siguē el modo del Carabaggio,	89	Premio del trabajo,	ibi
Pintores castigados por auer pintado deshonestas pinturas,	121	Prospero Brejano, Notomifista,	2
Pisa ciudad,	15	Perspectiua, sus efetos,	ibi
Pindaro pondera el dibujo,	77	Preeminencia de nobles tienen los Academicos Florentinos,	11
Pieça donde su Magestad tiene sus libros,	154	Protector de la Academia de Florencia es el gran Duq̄,	10
Pieça donde su Magestad tiene las traças,	ibi	Preuenciones de la Academia,	14
Poesia prouechosa a la pintura,	2	Protogenes pretendio emendar los defetos de la Naturaleza,	27
Petronio Arbitro,	200	Perspectiua, y como se debe versar della,	67
Policleto pintor antiguo,	51	Prumatocho,	68
Ponderacion de las cosas imitadas de la Naturaleza,	6.56	Parrasio mayor dibujante,	76
Polidoro y sus pinturas,	77	Profecia contra los hereges q̄ reprueban las imagenes,	19.
Por que, y quando se inuentò		Praxiteles retratador de Alc.	

# T A B L A.

xandro en bronce,	76.79.164
Priuilegios de los pintores,	177
Precios de las Pinturas , y Esculturas,	97.193
Premio del trabajo jamas se negò al que perseuera,	103
Prodigio que se vio en el Cielo,	118
Prouechos de la pintura,	ibi
Priuilegios de los plateros,	176
Priuilegio particular y soberano de la pintura,	127
Principe de Gales en Madrid,	150.166
Propercia de Rofsi , Escultora,	16.229
Preceptos de los Antiguos se perdieron,	30
Prouechos del dibujo,	34
Protogenes, pintor,	159
Problemas de Aristoteles,	164
Proclo,	174
Plutarco pondera el dibujo,	77
Platon pondera el dibujo, ibi	
Plutarco demañado de duro y breue,	90.164
Plastica, madre de la Escultura,	101
Platon vedò las pinturas desonestas,	122
Plinio en su Historia,	156

## Q

Quema de la Casa Real del Pardo,	155
Quintiliano,	171.178
Que se debe pintar en los Templos, Palacios, y otras partes,	109

## R

Rafael de Urbino, borra muchas vezes,	57
Razones que se alegan porque no debe alcauala la pintura,	166.219.
Rabi Saleno,	194
Rei nuestro señor pintò,	160
Rei don Felipe II.	200
Rei de Francia llamò a Bartolome Carduchi,	10
Rei de Francia vio a Leonardo de Vinci en su aposento , y murio en sus braços,	21
Rei de Inglaterra aficionado a pinturas,	22
Rei de Inglaterra comprò todas las pinturas del Duque de Mantua,	18
Rei de Fez pide vn pintor al Rei don Felipe II.	165
Reyes de Iudà pintados en los panes de la proposicion,	223
Rei do Iuan el II. de Portugal deseò saber pintar,	219
Retablo de san Sebastian de Madrid,	184
Reino aprueba la Academia,	157
Retratadores de Alexandro Magno,	79
Respuesta sentenciosa de Micaelangel,	77
Respuesta del Papa Paulo III. honrando a Micaelangel,	5
Respeto que se debe a los retratos,	227
Retratos de Artifices en las Academias de Florencia,	11

# T A B L A.

Retratos de los Reyes de España, y Francia, y del Gran Duque de Florencia acauallado de bronce,	12	S	Salon del Palacio del Gran Duque de Florencia, y su grandeza,	12
Retrato de Micaelangel,	15	Sala del Gran Consejo en Venecia,	17	
Retrato de bronce del Papa Iulio Segundo,	16	Sarracenos robaron estatuas a Constante II. Emperad.	28	
Retrato de Micaelangel, de mano de Leon Leoni,	ibi	Saber es ciencia,	48	
Retablo del Escorial,	ibi	Salmo de Dauid,	194.	
Retrato de Ticiano,	110	Sebastiano Serlio, de Arquitectura y Perspectiua,	2.3	
Renombres de Parrasio,	112	Sentencia de Apeles,	3.22	
Retratos de mano de san Lucas,	120	Señales de aprouecharse en el Arte,	3	
Reliquias de san Pedro Bautista,	149	Sepulcro de Chimabue,	10	
Retrato de nuestro Señor embiado al Rei Agabaro,	119	Sentencia de Pitagoras de Sammo,	54	
Retratos de san Pedro, y San Pablo,	ibi	Sentencia de Lisippo,	ibi	
Retratos de san Francisco, y de santo Domingo,	ibi	Sentencia de Vitruuio,	58	
Retrato S. Lucas a nuestro Señor, y a nuestra Señora, a instancia de san Dionisio Areopagita,	225	Señarios de la pintura,	ibi	
Rodoano,	175	Seneca,	72	
Roma, blanco de todas las naciones,	3.28	Sepulcro de Fr. Felipe Lippi, pintor,	229	
Romulo Chinchinati, Pintor,	2	Selapion, pintor de teatros,	92	
Rosso, Pintor,	8	Sestercio, que es, y su valor,	97	
Robo de las Sabinas de mano de Iuan Bolonia, Escultor,	12	Sentencia de Homero,	104	
Rogero Arçobispo de Pifa,	16	Sentencia de Seneca,	121	
Roma, no es para todos,	22	Sentencia del Rei don Felipe Segundo,	200	
Roma se halla a donde se estudia,	157	Sentencia del Petrarca,	44	
Romano Alberti,	192	Señal en el rostro de Micaelangel,	31	
Rurilio Gaxi,	154	Sepultura del Bacho Bandinello,	8	
Rincon, Pintor famoso,	158	Sepulcro de Pedro Cabalino, pintor famoso,	228	
		Sentencia dada en fauor de la pintura, por el Real Consejo de Hazienda,	216, 229	
			Si-	

# T A B L A.

Sigisberto,	193	Tal vez haze daño la demasia-	
Simetria,	2	da atencion a los precep-	
Siernos de Maria, ò Seruitas,	7	tos,	53
Simple imitacion es propio		Tarcañota, Historiador,	156
del retratador,	54	Teofilo Emperador, enemigo	
Sciencia sin execucion està o-		de las Imagenes sagrad.	198
ciosa,	58	Templo de san Iuan en Floren-	
Si se puede olvidar la pintu-		cia,	10
ra,	91	Terminos, nombres propios,	
Sielo que es, y su valor,	98	vozes, y frasis de la pintu-	
Siluestre Frangipane,	182	ra,	131
Sila, celebre Romano,	200	Santa Teresa de Iesus se perfic-	
Sofonisba excelente retrata-		cionò por auer visto vna san-	
dora,	16.229	ta pintura,	125
Solo al que mira la cosa en el		Thelesane Scione,	77
punto con que fue obrada, le		Theneo,	201
parecerá bié enteraméte,	67	Ticiano pintor en Roma, due-	
Sofronio, Patriarca de Ierusa-		ño de las colores,	31.159
len,	120	Tintoreto con la Camanigaco-	
Socrates no sabia hablar,	90	mia,	17
Soneto a vn retrato,	183	Tiempo siempre premiò el tra-	
Sucesso de Iacob,	96	bajo,	1
Superficie finita del mundo,	70	Tiraquelo,	187
D. Suero de Quinones,	151	Tolosano,	178
Sudario de nuestro Señor,	180	Torre de la Iglesia mayor de	
Scione, Patria de la pintura an-		Florenca,	10
tigua,	31	Totila destruyò las fabricas de	
		los Romanos,	28
<b>T</b>		Torrignano Escultor, hirio por	
Tabla de Campidolio,	192	embidia a Micaelangel,	31
Tabla cede a la pintura,	172	Todas las ciencias tienen algo	
Trabajo, y sus alabaças,	22	de operatiuo para su demòs-	
Tribuna del Gran Duque de		tracion,	34
Florenca,	13	Todo lo criado debaxo del có-	
Tribunal de la pintura, separa-		cauo de la Luna, se destem-	
do del Tribunal comun,	10	pla y corrompe,	49
Tres edades de la pintura an-		Todas las cosas se enmiendan	
tigua, y moderna,	29	con el Arte,	54
Tres especies de nobleza,	33	D. Tomas de Labaña,	159
Talento que es, y su valor,	98	Santo Tomas,	187

# T A B L A.

## V

Valentiniano Cesar,	158
Valuerde, de Notomia,	2
Varniz de Apeles,	80
P. Vazquez,	164
Veronica de Iaen,	179
Versos de	24
Versos del Maestro Ioseph de Valdiuicelo,	37
Versos del Padre Fr. Diego Nifeno,	45
Versos del Dotor Miguel de Silucira,	63
Versos de Frei Lope de Vega Carpio,	87
Versos de don Antonio de Herrera Manrique,	106
Versos de Francisco Lopez de Zarate,	128
Versos del Dotor Iuan Perez de Montaluan,	162
Versos del Còde de Salinas,	158
Verdadero y seguro modo de estudiar lapintura,	2
Vesalio, de notomia,	ibi
Versos a las estatuas de Micaelangel, y respuesta del mismo,	13
Versos del Dante a vna medalla,	16
Venecia, Escuela del colorido, y sus grandezas,	17. 31
Versos de Francisco Pacheco,	65

Versos de Lupercio Leonardo,	122
Vicencio Carduchi,	155
Viñola, de Perspectiua y Arquitectura,	2
Virtud es causa de la felicidad del alma, y no lo es la fortuna,	48
Virtud pospuesta a la vanidad y al ocio,	72
Vitruuio,	75
Fr. Vicente Gómez,	182
Vfo de las Ciencias, no es ciencia,	48
Vfo del Arte, no es Arte,	ibi
Vfo de retratar, nacio con el Arte,	111
Vfo de las Imagenes, mandato de la Sãta Madre Iglesia,	120
Vrtan el cuerpo de Micaelangel,	14
Veneracion que se debe a las Imagenes por las personas que representan,	226

## Z

Zeufis pintò con perfeccion la hermosa Elena,	42
Zucone, estatua de marmol,	10
Zonaras,	167. 198
Zeufis persuadio a los Griegos que no se vendiesen las pinturas, y que solo las pudies- sen tener los Templos y los Reyes,	228



CON PRIVILEGIO.  
EN MADRID.

---

POR FRANCISCO MARTINEZ.  
Año M. DC. XXXIII.

FOR THE YEAR  
E. N. M. A. D. R. I. D.

---

FOR FRANCISCO MATHIEK.  
AND M. D. C. XXIII.







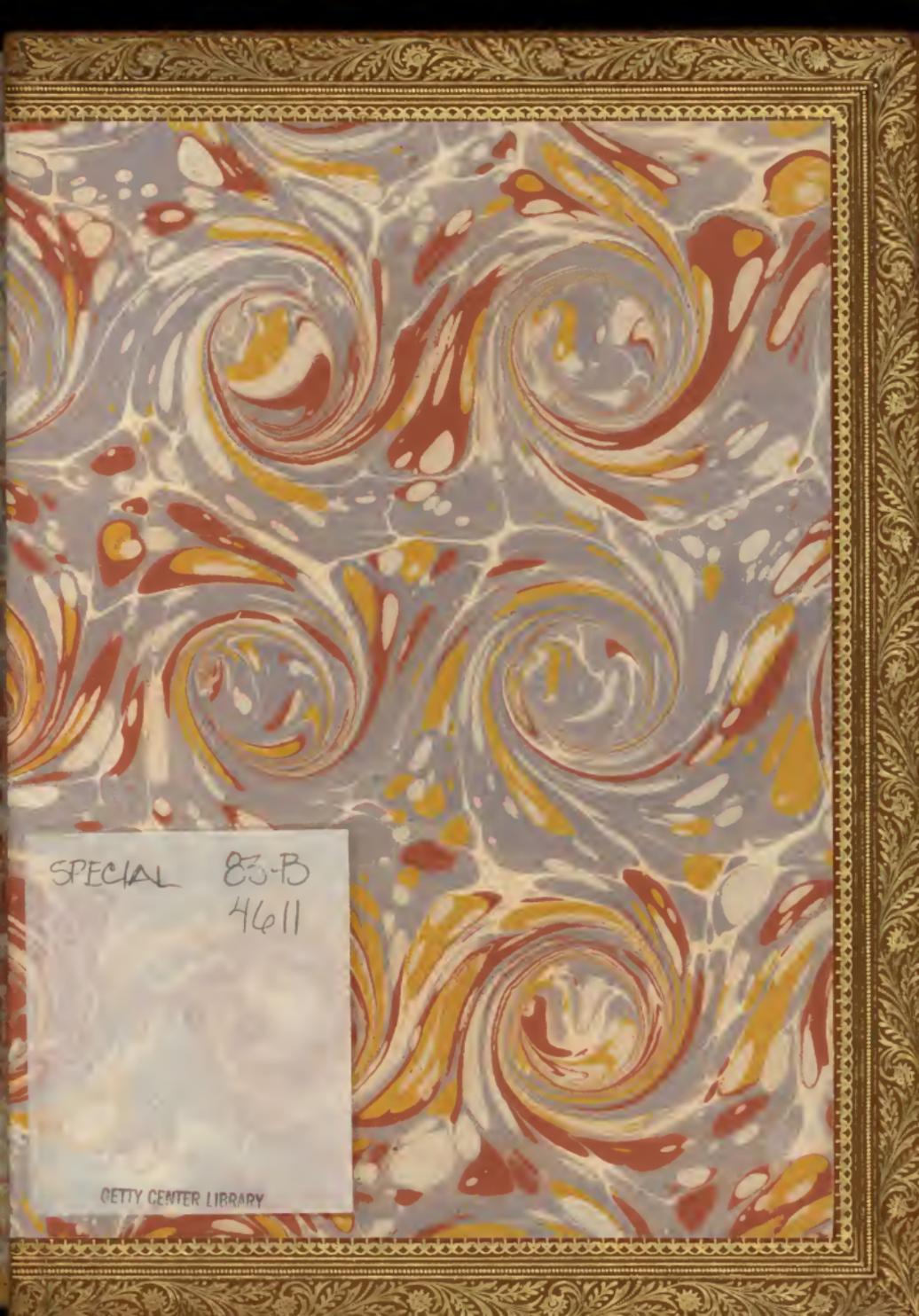




83-34611





The image shows the front cover of a book. The cover is decorated with a marbled paper pattern featuring swirling, organic shapes in shades of light blue, cream, and pale yellow, accented with streaks of deep red and brown. This marbled area is framed by a wide, ornate border of gold-tooled leather or paper, featuring intricate floral and scrollwork designs. In the bottom-left corner, there is a white rectangular label with handwritten text.

SPECIAL 83-B  
4611

GETTY CENTER LIBRARY



BERNARDINO CARDUCHO

DIALOGOS

DE

LA PINTURA

MADRID 1633